الموسي من المنابع المؤوث المنابع المؤوث المؤوث المؤوث المنابع المؤوث المنابع المؤوث المنابعة

تأليث رِّمَنيِّه، وَتَرَجِّة الْاشتَناد الدَّمَوْرُ شُهَمَّيْل زَكِّار

المجزّة الرّابِيع وَالْكُرْدِيجُونِ

داراله کر المتاحة والشدر والسو

# ال<u>موسوعة الشامية ف</u> ناريخ الخزواليصليبية

ورود التاريخ تصنيف روجر أوف ويندوفر (ت١٢٣٧) (٤٤٧) (١٢٣٥) تايف تايف و تا

دمشق ۱٤۲۱ هـ/ ۲۰۰۰م

الجزء التاسع والثلاثون

الموسوعة الشامية في تاريخ الحروب الصليبية

ورود التاريخ

الجزء الأول

(17..-1.44)

## بسم الله الرحمن الرحيم توطئة:

كان على رأس المساعب التي واجهتها أثناء عملي في هذه الموسوعة مسألة استيفاء المصادر والانفاق عليها، وأعترف هنا أنني لدى شروعي بالعمل في هذه الموسوعة لم أكن مقدراً تماماً مقدار النفقات التي سوف أحتاجها لاستيفاء المصادر والحصول عليها، مع تقديري الكامل لحجم العمل ومتاعبه، مع الاستمرار بالعمل الجامعي وينشاطات ثقافية أخرى متعددة، وليس من الغلو القول بأن ماأنفقته خلال السنوات الخمس الماضية تجاوز مايعادل مائة ألف دولار أمريكي، مع مواجهة لمردود ضعيف نظراً لمايعانيه الكتاب الآن في الوطن العربي، وللأوضاع الاقتصادية المتردية لجمهور القراء العرب، ولأن الناس لايثقون كثيراً بالكتاب الموسوعي قبل أن يكتمل.

وأثناء العمل لاقيت التشجيع من قليل من الناس في موقع المسؤولية السلطوية وفوجئت بموقف بعض الوزراء الأكاديميين في دمشق، لكن لم أعبأ بذلك، فأنا حين شرعت بعملي هذا كان اتكالي على الله واعتيادي المطلق عليه جلت قدرته، وذلك من مصدر اياني ثابت، ومعرفة مؤكدة بها ذكره محمد بن الحسن الشيباني في كتابه الكسب بأن « هذا العلم دين شجع على العلم مثلها فعل الاسلام الحنيف، الذي ترافقت بدايته بالقراءة والكتاب والقلم، ولم يعرف التاريخ الانساني أمة الاسلام.

ومادام هذا العلم دين، فقـد تكفل الله بحفظه، وعلى هذا الأسـاس كنت كلها واجهت صعوبة في الحصـول على مصدر من المصـادر، كانت تنفرج بعـد وقت، لكن مع زيادات كبيرة وفـوائد جديدة، فلقـد سعيت للحصول على نسخة من تاريخ متى باريس، الذي أرخ فيه من سنة ، ١٢٣٥ حتى ١٢٢٧، وكان هذا الكتاب قد طبع منذ مائة وخمسين سنة ، فلم أجد في لندن مبتغاي، كما لم أقف على نسخة منه في واشنطن، حيث كنت قد بعثت بابنتي إلى الولايات المتحدة، وقد فتشت هناك فلم تقف على ذكر لهذا الكتاب، وفي الوقت نفسه كنت كلما زارني أحد الباحثين من العالم الغربي أعطيه اسم الكتاب وأتمنى عليه مساعدتي للحصول على نسخة مصورة منه.

وأثناء مؤتمر أكاديمي انعقد منذ عام في مدينة الرياض التقيت بمدير القسم الشرقي في مكتبة جامعة كمبردج، وطلبت مساعدته، وبالفعل كتب لي عن وجود نسخة من الكتاب في جامعة كمبردج، وأن تصويرها سوف يكون باهظ النفقات، وقال بأن هناك كتابا اسمه ورود التاريخ»، يعد هو الأصل لتاريخ متى باريس، وهنا انفتح أمامي باب معرفة جديدة مع أمل بالحصول على نسخة من تاريخ متى باريس، وبالفعل زارني صديق قديم مقيم في لندن، فأعطيته اسم الكتاب، وبينت له أن معلوماي بأنه طبع بالتصوير حديثاً وأنه متوفر في المكتبات، وناولته ما يغطي ثمن نسخة مع أجور البريد وزيادة.

وسافر الرجل إلى لندن، ومع أنه قدم إلى دمشق بعد ذلك أربع مرات، لكنه لم يجلب شيئاً معه، وكان في كل مرة يعتذر بشكل من الأشكال، وحدث في تلك الآونة أن تلقيت من ألمانيا طرداً بريدياً، عندما فتحته فوجئت بوجود نسخة مصورة من تاريخ متى باريس فيه، فسررت كثيراً، وقد أرسله صديق حلبي متزوج من ألمانية، زارني معها، ذلك أنها كانت تعد رسالة دكتوراه في التاريخ، وبعد مرور عدة أشهر تسلمت صورة نسخة أخرى من تاريخ متى نفسه من مونتريال في كندا، أرسلتها سيدة سورية من درعا تعيش هناك، وتحضر رسالة دكتوراه في التاريخ العباسي، ولما يشت من وصول نسخة من ورود التاريخ، من التاريخ، عن

لندن، قام ابني مصطفى الذي يختص بالطب هناك بتأمين نسخمة لي، وهكذا باتُ لدّي نسخة من ورود التـاريخ مع نسختين من تاريخ متى باريس، ولدى دراستي للكتابين تبين لي أنَّ ورود التاريخ، مصنَّف في التاريخ بدأ أخباره بالخليقة، وهكذا حتى سنة ١٢٣٥م، وقد جرى سنة ١٨٤٨ نشر جزء منه تضمن أخباره من سنة ٤٤٧م، حتى نهاية الكتاب، وجاء ذلك في أربعه مجلدات، وطبعت هذه المجلدات في لندن سنة ١٨٤٩، ونسب هذا الكتاب إلى روجـر أوف ويندوفر Wendover، الذي لانعرف شيئاً مؤكداً عنه غير اسمه، ونستخلص من هذا الاسم أنه كـــان من أهالي بلــدة ويندوفــر في بكنهــام شير، لكــن لاندري سنة ولادته ولادرجة تعليمه ولاتاريخ أخذه بالرهبانية في دير القديس ألبان، ولقد تدرج في المناصب حتى صار قائد جيوقة المرتلين في ديره، وترقى بعد ذلك إلى مرتبة رئيس الرهبان في بلفوير Belvoir ، وهو مـــركز رهباني ملحق بدير القديس ألبان، ولعله وصل إلى هذا المنصب أيام الملك جون— أخو رتشارد قلب الأسد— وقـد عزل منه بعـد ارتقاء هنري الثالث للعرش، وذلك بحجة تبديده لأموال بيته الديري، لأنه كان مبذراً.

وقد استقينا هذه المعلومات من متى باريس، الذي ستكون لنا وقفة معه في المستقبل، حيث يبدو أن متى أخذ كتاب ورود التاريخ وأعاد نسخه مع تعديلات طفيفة وذيل عليه، وأوصل أخباره حتى سنة ١٢٧٣، هذا وجرى فيها بعد استدعاء روجر أوف ويندوفر إلى دير القديس ألبان حيث توفي في يوم السادس من أيار سنة ١٢٣٧.

وكتـاب، ورود التاريخ، كتـاب بالغ الأهميـة، فيه مـادة مفيدة جـلـاً، استقـاها مصنفه من مـؤرخين أوربيين غربيين وشرقيين بيـزنطيين، ومع ذلك وقع اختيـاري على ماتعلق ببدايـة الحروب الصليبية منذ ١٠٩٥ م، لدى انعقاد مـؤتمر كليرمونت برئـاسة البابا أوربـان الثاني، وجعلت هذا الاختيار في مجلدين، ينتهي أولهما مع أخبار سنة ١٢٠٠م، وينتهي ثانيهما مع نهاية الكتباب، ذلك أنه على أهمية مواد الكتباب كلها، إن الأخبار التي عساصرهما المؤلف وتشمل خمس عشرة سنة هي الأعظم أهميسة وتفصيلاً.

ولم ألجأ في تعاملي مع مواد هذا الكتاب إلى أعمال الإنتقاء، لأن كل مافيه هام بشكل مباشر أو غير مباشر بالنسبة لأحداث الحروب الصليبية، لأن العرب آنذاك، وبشكل محدد منذ أن وحد نور الدين بلاد الشام مع مع مصر، وقفوا في وجه أوربا كلها، وشكلوا مكافتا لها حتى معركة مرج دابق واحتلال العثمانيين لأرض الشام ثم مصر.

أرجو أن تحصل الفائدة من هذا الكتاب، وأن يمنحني الله القـدرة والعـون على اكيال مشروع هذه الموسـوعــة، ولله الحمـد دومـاً وأبداً، فأفضــاله لاتعــد ولاتحصى، وصلى الله على نبيــه المصطفى، وعلى آله وصحبه أجمعين.

> دمشق:۲۳ رجب ۱٤۲۱هـ. ۲۱ تشرين الأول۲۰۰۰م.

سهيل زكار

## المجمع الذي عقده البابا أوربان بخصوص الحملة إلى أنطاكية

في السنة نفسها، أي في سنة ١٠٩٥م عقــد مــولانا أوربان مجمعـاً في كليرمونت وهي مدينة في أوفرين Auvergne، وأصدر الأوامر التــالية المتوجب مراعاتها من قبل الكنيسة كلها:

لايجوز لأي سقف، أو راعي دير، أو أي واحـــد من رجــــال الدين، تسلم أية مرتبة دينية من أيدي أمير أو أي واحد من العلمانيين.

لايجوز لأي رجل دين شغل عملين في كنيستين أو في مدينتين.

لايجوز لأي واحد أن يكون أسقفاً وراعي دير في الوقت نفسه.

لا يجوز شراء أو بيع أي مرتبة لاهوتية.

لايجوز لأي واحد، مهما كانت مرتبته في الطوائف المقدسة استخدام التجارة الجسدية.

إن الذين حصلوا على منافع بسبب جهلهم للقانون سموف يعفى عنهم.

إن الدين يحتفظون عن معرفة بأوقاف كنسية شروها هم أنفسهم، أوشريت من قبل آبائهم سوف تنتزع منهم.

لايجوز لأي رجل علماني أكل لحم من أربعاء الرماد(أول الصوم الكبير)، كمالايجوز لأي رجل دين أكل لحم من أحسد الخمسين حتى الفصح.

إنه في جميع الأوقات سوف يكون الصـوم الأول للفصول الأربعة في الأسبوع الأول من الصوم الكبير.

إن الطوائف المقدسة سوف تكون في جميع الأوقات في أوضاع مهيبة،

وإما في عشية يوم السبت أو يوم الأحد، إذا مااستمر الصوم.

إنه مامن مكتب يكون في وضع مهيب في سبت الفصح، إلا بعد الساعة التاسعة.

يحتفل بالصوم الثاني في اسبوع أحد العنصرة.

إن جيع الأوقات من الأحد الرابع قبل الميلاد حتى اليوم الثامن من عيد الغطاس، وكذلك من أحد الخمسين إلى اليوم الثامن من الفصح، ومن اليوم الأول من أيام الإبتهال إلى اليوم الثامن بعد أحد العنصرة، ومن اليوم الرابع من الاسبوع، عند غياب الشمس، حتى اليوم الثاني من الاسبوع، عند اشراق الشمس، سوف تكون أيام هدنة (للرب)، ينبغى مراعاتها.

إن كل من يعتقل أسقفا، يعدّ من جميع الجوانب، خارج القانون.

إن كل من يعتقل أي رجـل دين، أو أيا من خـدمهم، ســوف يكون ملعونا.

إن كل من يسلب سلح الأساقفة أو رجال الدين، سوف يكون ملعوناً.

إن كل من يتزوج في إطار القرابة الوثيقة حتى الجيل السابع سوف يكون ملعوناً.

لايجوز انتخاب أي انسان إلى الأسقفية، مالم يكن كـاهنا، أو شهاساً، أو معاون شياس، أو أن يكون من حيث الأصل محترماً بها فيـه الكفاية، وذلك مــالم تكـن هناك ضرورات ملحــة، ويكون ذلـك بترخيص من الماما.

ولايجوز السياح لأبناء الأساقفة، أو لأبناء خليـلاتهم بالدخول بسلك الكهنوت، مالم يكونوا قد تبنوا الحياة الرهبانية أولاً. إن كل من فــر إلى الكنيســة أو إلى الصليب، ســـوف يكون آمناً على أعضائه، وسوف يجول إلى العدالة، أو يطلق سراحه إذا كان بريثاً.

إن لكل كنيسة عشورها الخاصة، التي لايجوز تحويلها إلى أي آخر. لايجوز لأي علماني شراء أو بيع العشور.

لايجوز استيفاء رسم من أجل دفن الموتى.

وجدد البابا أوريان في هذا المجمع أوضاع هيلند براند -brand [ بابا روما] والحرمان الكنسي لفيليب ملك الفرنسيين، لأنه متزوج زوجة رجل آخر، أعني زوجة فولك كونت أوف آنجو، مع أن الكونت وزوجته السالفة كانا معا أحياء.

## موعظة البابا في المجمع حول الحملة إلى الأرض المقدسة

عندما شارفت أعال المجمع — الذي عقد في تشرين الأول — على الانتهاء، وجه البابا موعظة إلى الناس حول حمل الصليب، وفق الطريقة التالية، حيث قال: (إخواني، وأعرز أبنائي، مسواء من الملوك، أو الأمراء،أو الدوقات، أو المركيزات، أو الكونتات، أو البارونات، أو الفرسان، وكذلك أنتم الذين في الطوائف، وباختصار أنتم جميعاً، الذين أنقذتم بالآلام الجسدية، وبسفك دم مولانا يسوع المسيح، استمعوا إلى شكاوى الرب نفسسه، التي وجهت بالخطاب إليكم جميعاً، حول الأخطاء، والأذى الذي لايوصف، الذي أنزل به.

فبعد صقوط الملائكة، خلق الله العالم، وقسمه إلى ثلاثة أجزاء هي: أوروبا، وآسيا، وأفريقيا، ووضع الناس بهم، ليزيلوا ردة سكان السياء، ولكي يتمكنوا من استحواذ الأرض وعبادته فيها مع المخلوقات الأخرى، وليتمكنوا بعد الموت من الصعود والحكم معه في السياء، لكن بعد وقت قصير ضل الجنس البشري، بعدم الطاعة وبالعدوانية ضد الرب، ووصل الأصر إلى حد أنه لم يعد هناك بين الجنس البشري، أحد عمل خيراً، ذلك أنه عايرعب النفس أن العسلم كله بات مليناً بغير المؤمنين، وبالكفار المجدفين، الذين عبدوا العصي والحجارة، وهكذا إنه لجزي المسيحين القلائل الذين بقوا، استولى غير المسيحين على سورية، وأرمينية، ومقاطعات آسيا الصخرى: بيثينيا، وفريجيا، وغلاطيا، وليديا، وكاريا Caria، وليشيا العالم، والتي واحتلوا أيضاً، وقلكوا بشكل أبدي آسيا، الجزء الثالث من العالم، والتي لاقت تقديراً عالياً من قبل أجدادنا مساوياً لامتدادها إلى الجزئين الخرين، حيث فيها لاقى جميع الرسل— باستثناء اثنين— الشهادة من أجل الرب.

وفي هذه المناطق، يدفع المسيحيون — إذا كان قد بقي أحد منهم — الجزية إلى هـؤلاء غير المسيحيين، ومع الشعــور بالحزي، نقــول إنهم استحوذوا الآن على أفريقيا، التي هي الشطر العظيم الشاني الآخر من أجزاء ذلك العالم وهم منذ ثلاثيات سنة وأكثر، يتملكون ذلك العالم الذي كان من قبل الحاضن لقدرات رائعة، وموثوقة، وذلك بإعطاء بني البشر الكتابات المقدسة، ويقمع آثار الكفر، كما هو معلوم لجميع الذين يعرفون الأدب اللاتينين.

فضيلة الايهان.

وعلى هذا، أعدوا أنفسكم للقتال يامقاتلي الشجعان، ومن أجل حملة لاتنسى ضد أعداء الصليب، واجعلوا علامة الصليب تزين أكتافكم، كدليل على أنكم مسوف تقدمون العون من أجل نشر المسيحية، ودعوا جهودكم الظاهرية تعبر عن إيانكم الداخلي، أديروا ضد أعداء المسيح هذه الأسلحة التي حتى الآن لطختموها بالدماء في القتال والمبارزات فيا بينكم، ولتكن غيرتكم في هذه الحملة تكفيراً عن السلب، والسرقة، والقتل، والفسوق، والزنا، وأعمال الحرق المتعمد، التي بها أثرتم غضب الرب.

لتكن لديكم رحمة نحو إخوانكم الذين يسكنون القدس وفي السواحل هناك، وأوقفوا رعونة البرابرة، الذين هدفهم هو تدمير الاسم المسيحي، وبالنسبة لنا نحن، اننا سنثق برحمة الرب القدير، وبسلطان المسيحي، وبالنسبة لنا نحن، اننا سنثق برحمة الرب القديرة التي منحنا الرب رسوليه المباركين: بطرس وبولص، وبفضائل القدرة التي سينضمون إلى هذه الحملة بأشخاصهم، وعلى نفقتهم، إنهم سوف يتلقون عفوا عاماً عن جميع ذنوبهم، التي سوف يستغفرونها في قلوبهم، مع الاعتراف بها بشفاههم، وزيادة في توزيع العدالة، نحن نعد هولاء أنفسهم بشطر زائد من الخلاص الدائم، وهذا الغفران سوف يشمل أيضاً جميع الذين سوف يسمون وفقاً لقدراتهم في سبيل نجاح هذه الحملة أو سوف يقدمون نصائحهم، أو مساعلتهم من أجل تقدم نجاحها واستطراده.

وعلى هذا انطلقوا أيها الفرسان الشجعان، واضمنوا لأنفسكم الشهرة في العالم، وتخلوا عن جميع المخاوف من الموت وانفرها من عقـولكم، لأن اَلام هذا العالم لايمكن مقارنتها مع المجد المستقبلي الذي يتجلى لنا، وهذه هي أوامرنا لكم أيها الحضور، وهذه هي تعليهاتنا حتى توصلوها إلى الغياب، ونحن نعين الربيع المقبل كموعد لبداية عمليتكم، والرب سوف يرافقكم في زحفكم، والموسم السنوي سـوف يكون مواثباً في كل من وفرة الشار وفي جودة الأنواء.

والذين سوف يموتون سوف يجلسون في قناعة الضيوف السهاوية، والذين سوف ييقون أحياء سوف يرون بأعينهم ضريح ربنا، وسعداء هم المدعوون إلى هذه الحملة، لأنهم سوف يتمكنون من رؤية الأماكن المقدسة التي تحدّث فيها ربنا مع بني البشر، والذين من أجلهم قد ولد، وصلب، ومات، ودفن، وقام ثانية».

ولقد كانت هذه كلمات أوربان، حيث أمر بعدها أساقفة الكنيسة الذين كانوا حضوراً بالعودة إلى أوطانهم، وتحريض الناس الذين تحت عهدتهم باخلاص وفهم، للمشاركة في الحملة المتقدم ذكرها.

## حول أسهاء النبلاء اللين حلوا الصليب وحول اجماعهم

عندما سمع رجال الدين والشعب كلمات الخطبة المذكورة أعلاه وردوا بصوت واحد الموافقة على الموطقة وأعلنوا عن استعدادهم للذهاب والقيام بالحج، ومع هذا قام بعض النبلاء الذين كانوا في المجمع، فألقوا بأنفسهم وجثوا على ركبهم أمام البابا، وكرسوا أنفسهم وكل مايملكون لصالح المسيح، وكان الأول بين هؤلاء أدهر أسقف بوي، الذي تلقى من يد البابا علامة الصليب، وقد جاء على الفور وليم أسقف أوراشيا Aurasia ، وحشد من الآخورين من جميع الأعار والأوضاع، وبعد انتهاء أعال المجمع، عادوا جميعاً إلى الوطن، وانتشرت شهرة الذي حدث خلال العالم، ولم تقتصر إثارتها على البلدان المتوسطية بل شملت أيضاً جميع الذين كانوا في الجزائر النائية، أو الذين كانوا في المشعوب البريرية، عمن سمعوا باسم المسيح.

وكان من بين الذين حملوا الصليب: هيوج الكبير، أخو فيليب ملك فرنسا، وغودفري دوق اللورين، وريموند كنونت طولوز، وروبرت دوق نورماندي، وبوهيموند، الذي كان من أبوليا من حيث المسكن، إنها كان نورماندياً من حيث المولد، ورويرت كونت فلاندرز، وستيفن كونت تشارترز، وبلدوين ويوستاس، أخوا الكونت غودفري، وبلدوين ثاني هو بلدوين أوف بورغ، وغارنر كونت ديجرس Degres، وبلدوين كونت أوف أمانسي Amanci، وايسوارد Isoard كونت دييDie، ، وستيفن أيرلُّ أوف ووليم كــونت أوف فــوري Foreis ألبارل Albemarle، وروتو كونت بيرشي Perche ، وهيوج كونت أوف سينت بول، وهنـري دي أسكـا Asca ، ورالف دي بانغنتياك Bangentiac، وهيبرانددي بوساك، ووليم أميون وغنتون دي بار، وغـاست دي بدري Gast De Bederi ، ووليم دي مونت بيســولان Pessulan ، وجـيرالد دي كيريسـياك Ceresiac ، وروجــردي بــارنيفل Barneville وغي دي بوسس Possessa ، وغي دي غارلانديا Garlandia ، وتوماس دي سبريـــا Sprea ، وغَالُودي شومنت Chaumont، وستيفــــــن كمونت أوف بلوا، وكمان هؤلاء جميعًا هم مقدمي وقادة الفرسان والآخرين من المؤمنين، الذين انتظروا الوقت المناسب للانطلاق، وكانوا مستعدين مع كتل بشرية كبيرة من الرجال المسلحين للالتحاق بالأعمال العسكرية الصليبية، وبشكل حاص لتكريس أنفسهم لهذا الحج من أجل اسم المسيح.

## حول الرؤيا التي عملت لبطرس الناسك بخصوص المغامرة المسياه أعلاه

لقد أثيرت هذه المهمة العسكرية كثيراً بوساطة أعمال التبشير التي تولاها بطرس الناسك، والحديث عن هذه الأعمال لن يكون بدون ثهار، من أجل فائدة الذين لم يسمعوا بها قط، ولاسيا الرؤيا الربانية التي عملت له، فقد كان هناك راهباً اسمه بطرس، يارس أعمال النسك،

وكان قبل قليل من وقوع هذه الأحداث قد ارتحل إلى خارج فرنسا، ذلك أنه كان مرتبطاً بعهد الحج إلى الأرض المقدسة، وكان عندما وصل إلى مقصده، دفع الرسم الذي كان مفروضاً بموجب القانون الذي تولى تنظيم قبول الحجاج، ودخوهم المدينة، وقد تسلم مقر إقامة في بيت أسرة مسيحية، وسمع من مضيفه رواية عن الأوضاع التعيسة للمؤمنين الحقيقين، الذين أقاموا تحت سلطة المسلمين، وتأيد الذي سمعه هنا فيها بعد بها رآه شخصياً بأم عينيه.

وقد سمع بأن سمعان بطريرك المدينة، كان رجلاً متديناً وكان يخاف الرب، وقد ذهب إليه وتحدث إليه كثيراً، وكان هذا البطريرك استخلاصاً من كليات بطرس— رجلاً واعياً، وقد بين له جميع المعاناة التي يتحملها شعب الرب، الساكنين في تلك المدينة، وتعاطف بطرس مع التعاسة التي عانى منها إخوانه، ولم يستطع منع نفسه من البكاء، أمكن إعلامهم بهذه الأوضاع والأحوال المأساوية من قبل من يمكنهم أمكن إعلامهم بهذه الأوضاع والأحوال المأساوية من قبل من يمكنهم المعتباد عليه، لكان من المؤكد بلفم الجهد لإيجاد علاج لماتعانون منه، وبناء عليه اكتب رسالة إلى السيد البابا، وإلى الكنيسة الرومانية، وأيضاً لي ملوك وأمراء الغرب، وأنا— ليمينني الرب، ولأجل إنقاذ نفسي— وسف أعدث عن ضخامة عذابكم، وسوف أدعو الجميع وكل واحد للاسهام في سنيل تخليصكم، وقد أفسرح هذا الكلام البطريرك والآخرين الذين كانوا حضوراً، ووضع في يد بطرس، مع كثير من الشكر— الرسالة التي طلبها.

وحدث أنه في أحد الأيام، أن كان رجل الرب هذا قلقاً أكثر من المعتاد، وراغبا بالعودة إلى بلده، حتى يتمكن من تنفيذ المهمة التي تعهد بها، وقد وجه تفكيره نحو نبع الرحمة، فدخل إلى كنيسة قيامة ربنا، حيث أمضى الليل في صلاة وصوم، وأخيراً، وقد وجد نفسه منهكاً

تمدد فوق البلاط ليتمتع بقليل من النوم، وماأن كاد يغمض عيناه حتى رأى ربنا يسموع المسيح، واقفاً أصامه، وهو يحثه على تنفيل المهمة المذكورة أعلاه، ويقسول له: لا انهض يابطرس، وأسرع، ونفل بدون خوف، الذي عهد به إليك، ذلك أنني سوف أكسون معك، لقد آن الوقت لتطهير الأماكن المقدسة، ولنجدة عبيدي والتفريج عنهم في تعاستهم».

واستيقظ بطرس وهو مطمئن بالرؤيا الربانية، ورحب بالنصيحة الربانية، ولم يعد يشعر بالخوف والأسى بل قدم صلاتاً، ثم بادر مسرعاً نحو شاطىء البحر، وصعد هنا إلى ظهر سفينة، ووصل بعد رحلة موفقة إلى باري، وتبابع من هناك إلى روما، حيث وجد البابا أوربان، فأعطاه رسيالة البطريرك، وقيدم له رواية متوازنة وصادقة حول التعاسات التي يعاني منها الذين في الأرض المقدسة، واستقبله البابا بلطف، ووعده أنه سوف يتعاون معه في الوقت المناسب باخلاص عظيم، وسافر بطرس خلال ايطاليا كلها، ثم قام بعد أمد بعبور الألب، وقنى على أمراء الغرب بكل اخلاص أن لايسمحوا للأماكن المقدسة—التي عينها الرب لتتشرف بحضوره—بالبقياء مدة أطول وهي ملوثة بدنس غير المسيحين، ثم إنه لم يرتح راضياً بهذا، بل إنه شجع الناس فير المنيوبين، ثم إنه لم يرتح راضياً بهذا، بل إنه شجع الناس كان واذنى مرتبة، على القيام بهذا الواجب المقدس نفسه، وهكذا قام بطرس مع. مرور الأيام، مع حشد كبير من الناس، كان قد جعه بعد وسعى باخلاص في سبيل مصالح الصليب.

## حول وولتر الذي كان الأول بالانطلاق إلى الحبح

في سنة ١٠٩٦م، وفي شهر آذار، وفي اليوم الشامن من ذلك الشهر، انطلق وولتر الذي لقب سان— أفوير Sans-avoir ( والمعروف بالمعدم)، وكان رجلاً من أصل نبيل، انطلق مع حشد كبير من المشاة المسلحين، وقد كان معه قليلاً من الفرسان، كما أنه كان الأول فيمن حمل الصليب، في الانطلاق بالحملة، ومن ثـم عبـــور مملكتي ألمانيــــا وهنغاريا، والوصول إلى نهر ماروك Maroc ، وعبر هذا النهر، فدخل إلى بلاد بلغساريا، ووصل إلى مكنان كنان اسمنه بلغريف Belgrave ، حيث كان بعضاً من أتباعه قد بقيوا في مالا - فيلا Mala-villa ] من دون أن يعـــرف هو بـذلك، وذلك من أجل شراء بعض المؤن، حيث ألقى القبض عليهم من قبل البلغار، وجردوا من ثيابهم، وعراهم البلغار وجلدوهم، ويعد ذلك أعادوهم إلى رفاقهم، ويناء عليه طلب وولتر إذنا من دوق بلغاريا لشراء ضروريات وحاجيات، وعندما لم يحصل على طلب أقام معسكره أمام مدينة بلغريف، وعاني هنا من خسائر عظيمة، لأنه لم يستطع ضبط جيشه الذي كان بحاجة ماسة إلى المؤن، لأنهم عندما لم يسمح لهم بشراء أي شيء من بني البشر الأشرار هاجموا القطعان والأسراب العائدة للبلغار، وحملوها معهم إلى معسكرهم، ولدى سماع البلغار بهذا حملوا أسلحتهم لإنقاد ماسلب منهم، وهزموا النهابين، وألقوا النار في المعسكر، الذي إليه هرب مائة وخمسون من أجل الحياية، وقد أحرقوهم جميعاً، أماباقي الرجال فهربوا.

ثم وصل وولتر بعد هذا مع جيشه إلى سترالايس Stralice التي كانت عاصمة داشيا الداخلية وقدم شكوى إلى حاكم المدينة ضد الأذى الذي اقترف بحق جيش الرب من قبل البلغار، وبعدما حصل على ترضية كاملة لما لحق به من أذى، استأنف سيره من هناك نحو المدينة الملكية (القسطنطينية) حيث مثل في حضرة الامبراطور ألكسيسوس، وطلب منه السياح له مع جيشه بالبقاء قرب المدينة، حتى وصول بطرس الناسك، مع إذن عام بالبيع والشراء ووافق الامبراطور ومنحه هذا الامتياز.

## حبج بطرس الناسك

وكمان النمالي لوولتر بالانطلاق للقيام بالحج، هو بطرس الناسك، الذي ارتحل عبر اللورين، وفرانكونيا، وبافاريا، والنمسا، ووصل إلى حدود هنغاريا مع أربعين ألف رجل مسلحين ، ومن هناك تابعوا السير نحو مالا-- فيلاً، وهناك سمعوا بالخسائر الكبيرة التي عانى منها أتباع وولتر هناك، فحملوا سلاحهم ونهبوا ماكـان العدو قدُّ سلبه وعلقه على أسوار المدينة كـرموز على مانالْـه من الصليبيين، ذلك أن ذلك المنظر قد ملأهم بغضب محق، ولذلك حملوا أسلحتهم واقتحموا المدينة، وقتلوا بالسيف أو أغرقوا بالنهر جميع السكان تقريباً، وبعمدما استولوا على المدينة على هذه الصورة، مكثواً فيها لمدة خمسة أيام، لكن بطرس عندما سمع بأن ملك هنغاريا كان يحشد قواته للانتقام للملبحة التي نزلت برعاياه، أعطى أوامره إلى الجيش لإعتباد كل سرعة في عبور النهـر مع القطعان والأسلاب التي أخذوها من المدينة، وهكذا وصلوا بعد زحف استمر مـدة ثهانية أيام إلى أمـام مدينة نيش Niz الحصينة، وعبروا النهر، ونصبوا معسكرهم هناك، وعندما حلّ وقت المغادرة، زحفت الكتلة الأساسية من الجيش نحو الأمام، لكن بعضاً من الأتباع الحمقى من أصل ألماني انفصلوا عن البقية، وألقوا النار في سبعة أرحاء كانت قائمة على مقربة من الجسر الذي تقدم ذكره، وكـان تعداد هؤلاء حوالي الماثة، وقام هؤلاء في سبيـل ارضاء جنونهم، فأضـافوا إلى تعاستهم، بـأن ألقوا النارُ بالطريقة نفسها في بيوت بعض الناس، التي كانت قائمة في الأرباض، ثم إنهم بادروا مسرعين للالتحاق بالجيش الذي كـان تقـدم أمامهم، لكن سيد تلك المنطقة، وقد أغضبه ماحدث، استدعى شعب المدينة، وشجعهم على حمل السلاح، والطلق على الفور مع كتلة كبيرة من الناس ليتمكن من اعتقال النهابين، قبل التحاقهم ببقية الجيش، وعندما وصل إليهم هاجمهم بشدة، وجعل معظمهم طعمة

للسيف:

وكان بطرس جاهلاً تماماً بجميع هذه الحوادث، لأنه كان مشغولاً بقيادة الجيش الذي تقدم نحو الأمام، لكنه عندما سمع بالذي حدث، عقد اجتماعاً مع كبار ضباطه، وبناء على نصيحة منهم رجع إلى المكان الذي تمددت فيه جثث الذين قتلوا، ولقسد بكى لدى رؤيته لجنههم وكان راغباً في معرفة سبب مثل هذا العمل اللدموي، وفي سبيل هذه العلية بعث رسولاً إلى سادة المدينة، وعلم منهم أن ماحدث جاء نتيجة غضب عق لسكان المدينة، وهنا تهورت مجموعة قليلة من الحجاج بمحاولة الانتقام فأيدتها فرقة كاملة أثيرت بالرغبة بالانتقام لما حدث لحم، وكان تعداد المتهورين المقترفين لعمل أحمق ضد المدينة حوالي الألف رجل، وعندها خرج بعض سكان المدينة للتصدي لهم، فأعقب ذلك معركة قاسية جداً، وقد قتل خسائة من رجالنا على الجسر، وغرق البقية لأنهم كانوا يجهلون مخاضات النهر، ولدى وقوع هذه الهزيمة القاسية ومقتل رفاقهم، غضب رجال حيش بطرس، وبادروا إلى حل القاسية ومنث ثم إلى القتال، فكان أن جرى قتل حوالي عشرة آلاف من الحجاج، واستولى البلغار على أموال بطرس، وذلك مع عربته وكل شيء

ويعد مفي أربعة أيام عاد جم الذين هربوا وانهزموا، وكانوا حوللي الشلائين ألفا، فأعاد هؤلاء تجهيز أنفسهم لاستئناف رحلتهم، وبالفعل تابعوا سفرهم، لكن مع كثير من المصاعب، وبعد زحف سريع وصلوا إلى القسطنطينية، وهنا قابل بطرس الامبراطور، وبناء على ذلك أقام مع جيشه عدة أيام، ثم إنه بناء على أوامر الامبراطور عبر البوسفور، ودخل إلى بيثينيا، التي كانت أول المقاطعات الآسيوية، ومن هناك وصلوا إلى مكان قائم على البحر نفسه اسمه سنتوث Cinitoth حيث نصبوا معسكرهم.

## موت الثلاثين ألفاً من الصليبين

وقام هذا المكان على حدود المملكة التركية، وكان فيـه وفرة من كل شيء، خاصة بالمؤن، وعندما مكثوا هناك لقرابة شهرين، شرع قسم من هؤُلاء اللاتين، وكان تعدادهم عشرة آلاف رجل، باجتياح المنطقة وسوق القطعان والأسراب والاستيلاء عليها، وقد زحفوا في صفوف عسكرية نحو مدينة نيقية، ثم عادوا إلى معسكرهم مع كثير من الأسلاب، ودون أن يفقدوا رجلاً واحداً، وعندما شاهد الشطر الألماني في الجيش كيف أن اللاتين قبد نجحوا في تلك المضامرة، قبرروا القيمام بمحاولة محاثلة، وبناء عليه انطلق حوالي عشرة آلاف منهم بصحبة ماثتي فارس نحو مدينة نيقية، ومنها إلى بلدة كانت على بعد نحو أربعة أميالَ منها، وقــاموا بهجوم عنيف جداً عليهــا، وقد تغلبوا على جميع من تصدى لهم من السكان، واستولوا على البلدة، وقتلوا جميع من كانُّ فيها من سكان، وحصلوا على أسلاب كثيرة، وشحنوا الحصن، وأعجبوا بخصب المنطقة وطبيعتها المرضية، ولذلك قرروا الإقامة هناك حتى وصول الأمراء، لكن حدث أن (قلج أرسلان بن) سليان، الذي كان صاحب المنطقة، قد سمع بأن الجنود الألمان قد قرروا البقاء والأحتفاظ بالبلدة، في حف إلى هناك بكل مرعة، وحاصر الحصن واستولى عليه عنوة وجعل طعمة للسيف كل من وجده فيه، وفي الـوقت نفسه انتشر الخبر في المعسكر بأن العساكر الألمان قد وقعوا في أيدي (قلج أرسلان ابن) سليان، وعندما باتت هذه الحقيقة معروفة، هب الجيش إلى السلاح على الرغم من إرادة قادته، وتوفر ساعتها خمسة وثلاثين ألفاً من الرجالة وخمسائة فارس، فـزحفـوا على تعبئة قتاليـة نحـو نيقية، وقـد وجــدوا(قلج أرســـلان بن) سليهان مع حشــد هـائل من التركهان في السهل، وقـد هاجموه بكامل القوات، ولَّكُمن الأثراك الذِّينَ عرفـوا أنهمْ يقــاتلون في سبيل حيــاتهم، قــاومــوا بعنف، وتمّ الضغط بشـــدة على

الصليبيين، حتى أنهم لم يعودوا قادرين على تحمل ثقل القتال، ولذلك مزقوا صفوفهم وتخلوا عن مواقفهم، وشرعوا بالفراد، وأخذ الأتراك في الوقت نفسه بمطاردتهم وألحقوا بهم خسائر وهزموا الجيش، وهناك معقط في تلك المعركة: وولتر المعدم ، ورينالد دي بريس Breis ، وفولتشر أوف أورلين، وثلاثين ألفاً من الرجالة، وخسياتة من الفرسان الذين خرجوا من المعسكر، ولم ينج أحد تقريباً من القتل أو من الأسر، وهكذا كانت أحداث هذه المعركة، معركة عدم الطاعة ، التي قاتل فيها الناس بتهور عظيم، مراغمة لأوامر قائدهم الذي نصح جيشه الجاهل بالبقاء منتظراً عند القسطنطينية حتى وصول الأمراء الذين كانوا قادمين خلفه على الطريق، والذين كانوا أكثر حكمة من رجال هذا الجيش خلفه على الطريق، والذين كانوا العسكرية.

هذا ولم يقتنع قلج أرسلان بن] سليان بالنصر الذي ناله، فهاجم المعسكر بحدة، وجعل الذين فيه طعمة للسيف من دون رحمة، من شيوخ وصغار، ورهبان ورجال دين، وعقيلات، وفتيات، وأطفال، علما بأن بعضهم قد توسط عمرهم أو شكلهم لصالحهم، فأنقذت حياتهم، ليكونوا عبيداً أرقاء مدى الحياة، وكان على كل حال، يوجد على مقربة من المعسكر إلى جانب شاطىء البحر، قلعة قديمة غير مسكونة، إليها فرّ ثلاثة آلاف من الحجاج للنجاة من الموت،، وألقى قلج أرسلان فرّ ثلاثة آلاف من الحجاج للنجاة من الموت،، وألقى قلج أرسلان أن الميان الحصار فوراً عليها، لكن الذين كانوا فيها دافعوا عن أنفسهم بشجاعة، وتمكن بالوقت نفسه بطرس من المشول بحضرة الامبراطور، واقناعه بعد كثير من التوسلات لأن يرسل جيشه لانقاذ الذين بقيوا من الناس، وعندما عمل هذا بقي بطرس في القسطنطينية الجيش، ينتظرون وصول الأمراء.

## حول مقتل بعض الحجاج غدراً

ثم جاء بعد هؤلاء للحج كاهن ألماني اسمه غودرشال -Go

derschal امتلك أعطية الاقناع، ولذلك قاد حـوالي الخمسة عشر ألفاً من الرجال من المالك الألمانية، إلى هنغاريا، وقد نال هؤلاء بناء على أوامر الملك امكانية الحصول على المؤن وفق شروط مناسبة، من البلخار، لكنهم أفسدوا هذا الامتياز، وغرقوا بالسكر، وغضب الملك محقـاً تجاه هذه الأعمال، ودعا قومه إلى السلاح وإلى الانتقام منهم، وعملوا على الانقضاض على هؤلاء الحجاج الآثمين عند بلغريف، وعندما رأوهم قد استعدوا للقيام بالمقاومة، لأنهم كانوا رجالًا شجعاناً، ومعتادين على استخدام السلاح، قرروا الايقاع بهم غدراً وليس عن طريق القتال، ولهذه الغاية، أرسلوا رسلاً إليهم، وخاطب هؤلاء غودرشال مع القادة الآخرين وفق العروض التـاليــةُ: ﴿ لقد وصل إلى مســامع مــولاّنا الملك بأنكم قد ألحقتم أضراراً بالغة بشعبه، وجازيتموه بالنكران والشر مقابل الاحسان، هذا ويعرف ملكنا بشكل جيد بـأنه يوجد بينكم رجالاً أتقياء ويخافـون الرب، وأن هذه الأفاعيل التي بحق أثارت غضب الملك، قــد اقترفت ضـد ارادتهم، ولـذلك رغبـة منه، ولكي لاتلقـي عليكـم جميعــاً جريمة قلة فقط، قد قرر عدم ملاحقة الحجاج في الوقت الحاضر، لكنه يطلب منكم، أن تقوموا بأنفسكم بتسليم عتـ آدكم وسلاحكم، وتضعوه بين يديه بشكل غير مشروط، وإذا لم تفعلوا ذلك، إنكم لن تنجوا من الموت، بها أنكم لاتمتلكون القدرة على النجاة.

وعلق غودرشال آمالاً كبيرة على الرحمة الملكية، فأقنع الجيش — بعد صعوبات جمة — بتسليم أنفسهم مع جميع أسلحتهم وعتادهم ووضعهم تحت سلطة الملك، وبذلك أرضى شكاويه لكن ماأن حدث هذا حتى واجهسوا الموت بدلاً من الرحمة، فقد انقض هولاء الناس الخونة على الجيش، الذي كان أفراده قد جردوا من سيوفهم، ودون أن يميزوا بين المتدين وبين الشرير، اقترفوا مذبحة عامة، ولوثوا المنطقة كلها بالدم، وبجث القتل، وقلة منهم نجوا — على كل حال — من الخطر العام،

وعادوا إلى الوطن، وقصوا هناك خبر مقتل رفاقهم الحجاج، ونصحوا باخلاص الحجاج الذاهين بأن يضعوا دوماً أمام أعينهم غدر تلك الأمة الشريرة وأن يكونوا متنبه ين وحلرين أثناء تنظيم خط زحفهم.

#### حول بعض الحجاج الذين علبوا اليهود ثم قتلوا بعد ذلك

وفي حوالي الوقت نفسه تجمع من بلدان الغرب وخرج حوالي الماتني ألف من الرجالة مع نحو ثلاثة آلاف من الفرسان، كان بينهم من النبلاء: توماس دي فيريا Feria، وكلا من رنبسولد دي فندول Poria كونت هيرمان، ووليم الملقب بالنجار، وكان هؤلاء جميعاً مشحونين بروح الجنون، وهاجموا اليهود في البلدان والمدن، التي وقعت على طريقهم، وقتلوا عدة آلاف منهم، ووقع هذا بشكل خاص في مدن مينز، وكولون، وقد كان هناك أيضاً كونت اسمه ايميكو Emico وكان نبيلا مشهوراً في تلك المناطق، وقد انضم بنفسه إلى تلك الجهاعة، وشارك في أعمالها الشريرة وحثها على اقتراف جرائمها.

وعبر هؤلاء القوم من خلال فرانكونيا وبافاريا، ووصلوا إلى حدود هناريا، حيث اعتقدوا أنهم يمكنهم الدخول إلى تلك المملكة بحرية كها يريدون، وقد أرغموا على التروقف عند ميزبورغ Meezeburg، لأن مدخل الجسر كان مغلقاً في وجوههم، ذلك أن ملك البلاد قد أمر بوجوب منعهم من الدخول إلى أراضيه، صدوراً عن الخوف، أنه إذا ماسمح لهم سوف يسعون للانتقام من أفراد شعبه، لقيامهم بقتل أثباع غودرشال، وبناء على ذلك إلتمس الحجاج من الملك الساح لهم بالمرور بسلام، لكن ذلك لم يمنح لهم بكل اصرار، ولهذا تحدثوا واتفقوا على نهب وتخريب أراضي الملك الواقعة قرب الأنبار والسباخ، واحراق مناطق الضواحي ، وانزال كل مايمكنهم من اضرار به.

وعندما حدث في أحد الأيام، أن كـان هناك سبعهائة من رجال الملك كانوا مبحريـن هناك بغرض حماية المنطقـة من هجهات الحجـاج، فجأة وقع هؤلاء في أيدي الأعداء، الذين عرضوهم على السيف، فقتلوهم إلاَّ قلةً منهم، أنقـذوا أنفسهم بالتخفي بين القصب والمستنقعـات، وتحمس الحجاج بهذا النجاح، فاقترحوا الآن القيام بحصار البلدة، بتشييد جسر، وشق طريقهم إلى داخل المملكة بالسيوف، وبناء عليه، جرى تشييد جسور، مـدت حتى أسوار البلـدة، وكان إصرار الحجـاج كبيراً إلى حد أنهم كادوا أن يشقوا طريقاً لهم إلى البلدة، وأن البلدة صارت في أيديهم، لكن حدث فجأة أن أصيبوا بالرعب، وشرعوا بالفرار، دون معرفة السبب، وهكذا كان نتيجة لما اقترفوه من ذنوب أن أداروا ظهورهم إلى العدو، الذي استقى الثقة من رعبهم، وطاردهم بشجاعة، وجعلهم طعمة للسيف، بعدما حرمهم من الأمل بالنجاة، وهرب الكونت اميكو مع عساكره بشكل فوضوي، ورجع بصعوبة إلى بلاده، كما وصل النبلاء الَّذِينَ ذَكَرِنَاهُمُ أَعَلَاهُ إِلَى ايطَالِيًّا، وحاول بعضهم النجاة بالطريقة نفسها، وأخذوا طريقهم بحراً إلى ديراخيوم Dyrrachium ووصلوا إلى ساحل بلاد الاغريق.

#### رحلة الدوق غودفري ورفاقه في الحملة الصليبية

في السنة المتقدم ذكرها، أي سنة ١٠٩٦م، وفي شهر آب، في اليوم الحامس عشر من الشهر، قدام غودفري، دوق اللورين المشهور، اتباعاً منه لبطرس الناسك، وغوردشال والآخرين، باستدعاء الذين كانوا سيرافقونه، وانطلق في الحملة الصليبية، وكان معه النبلاء التالين: بلدوين، أخوه النصفي، وبلدوين كونت أوف هاموشي Hamauci وهيرج كرونت أوف سينت بول مع ابنه انغلران Engelran ، وغارنر كونت دي غري Gres ، ورينالد كونت أوف تول اللا ، مع أخيه بطرس، وبلدوين دي بورغ، وهنري دي أوشي Auche مع أخيه غودفري، ودودو كون دي Dodo de cons، وكنو دي مونتأكيوت Montacute ، وتبع هؤلاء حشد من الفريز لاندين، والسكسون واللورينين، وأناس من جميع البلدان القائمة بين الرون ومغارون Garonne ، وزحف هؤلاء جيعاً مع بعضهم خلال النمسا ومغاريا، وأعطوا الملك رمائن، وتابعوا زحفهم إلى بلغريف، وهي بلدة في بلغاريا، ومن هناك إلى نيش، وسترلتز Strelitz ، ثم إنهم تابعوا زحفهم إلى داشيا الداخلية، وهي التي تعرف باسم آخر هو موشيا Moesia ، ونزلوا إلى ديرة القديس باسيل، ثم وصلوا إلى مدينة فيلبه الواسعة والفخمة، وهنا سمعوا بأن هيوج الكبير، أخو فيليب ملك فرنسا، موضوع في السجن مع الآخرين، من قبل الامبراطور الكسيوس، فقام قائدهم غودفري اللامع، فأرسل رسلاً، وطلب اطلاق الأشخاص المتقدم ذكرهم، لأنهم حملوا الصليب.

هذا وكان هيوج المتقدم ذكره، بين أواشل من انطلق للحج، فقد عبر الألب، وسار من خلال ايطاليا إلى أبوليا، ومن هناك عبر مع حاشية صغيرة إلى ديراخيو مل Dyrrachium ، وقد مكث هناك ينتظر بقية الحجاج، وهناك جرى اعتقاله من قبل حاكم تلك المنطقة، وأرسل وهو مغلول إلى الامبراطور، الذي احتفظ به في السجن وكأنه لص أو قاتل، وتلقى رسل الدوق غودفري، دفضاً أكيداً، ونتيجة لذلك اجتاح الصليبيون المنطقة كلها واستباحوها لمدة ثهانية أيام مع عساكرهم، وعندما مسمع الامبراطور بهذا، أرسل إلى اللوق، وعرض عليه اطلاق مراح السجناء النبيات، على شريطة توقف الصليبين عن السلب والنهب، وبناء عليه أوقف الدوق رجاله عن متابعة النهب، وتابع سيره والنهب، وبناء عليه أوقف الدوق رجاله عن متابعة النهب، وتابع سيره الكبير، ودوغو دي نيل، وكلارمبولد دي فندول Clarembald de الحيار، وقيد شكروه جميماً بامتنان من أجل yendole

#### حريتهم.

### غدر الامراطور ألكسيوس

كان ألكسيوس الامبراطور الاغريقي رجلاً شريراً ومخادعاً، وكمان عندما خدم في قصر سلف نقفور كان الجندي الأول في البلاط، لكنه تآمر بشكل منحط ضد سيده، وقبل خس سنوات أوست كانت قد انقضت قبلَ هذه الحملة إلى الأرض المقدسة، كان قد خلع مولاه وصار امبراطوراً مكانه، ولقد استخدم باتصالاته مع الحجاج دوماً لغة مخادعة، لأنه نظر بريبة نحو تعداد الصليبين وقوتهم، وإذا كَان قد تمنع في أي وقت من الأوقـات عن إلحاق الأذى بهم، فقــد كـان ذلك ليس نتيجـة شرف وأمانة بـل نتيجة خوف، لأنه عنـدُما عسكر الدوق غـودفري مع جيشه أمـام مدينة القسطنطينية، قـدم رسل من لدن الامبراطور، يدّعون الدُّوق إلى زِّيارة البلاط مع عـدد قليل من حاشيتـه، وقام الدوق— بناء على نصيحة من مستشاريه، بالاعتادار عن الذهاب، ولذلك غضب الامبراطور، ورفض تزويـد جيش الدوق بسـوق، وخشى الأمــراء من نقص مؤنهم، فاجتـاحـوا مناطق الضـواحي برجال مسلّحين، وجمعـوا أعداد هائلة من الأغنام والقطعان، بحيث صار هناك أكثر من اللازم لتمــوين الجيش، وبهذا أرغم الامبراطور ثانيــة على السهاح للصليبيين بسوق.

#### كيف انطلق الأمير بوهيموند في حملة الصليب

وفي الوقت الذي كانت فيه هذه الأحداث تقع في القسطنطينية، قام الأمير بوهيموند بن روبرت غويسكارد، وصاحب تارنتومTarentum، الأمير بوهيموند بن روبرت غويسكارد، وصاحب الأدياتيك، قبل بداية الشتاء، ونزل في ديراخيوم، ومن هناك سار من خلال صحارى بلغاريا، للالتحاق بالذين كانوا قادمين من بعده، وكان هؤلاء يتبعون رجالاً نبلاء، هم: تانكرد بن! إقرأ:أخوا وليم

المركيز، ورتشارد دي بروفانس مع أخيه ريموند، وروبرت دي اكس، وهيرمان دي حارفي، وروبرت دي مسور دفيل sourdevaile ، وهمفري فتز — رالف، وروبرت فتر — ثرومتان Fitz-thurstan ، وهمفري فتز — رالف، وروبراد فتر الوف Panulph ، وكونت دي روميلون مع أخيه بولي Boeleis أوف تشارترز، وأولبيرد دي كونان cognan ، وابنه همفري، وقد تبع هؤلاء جماعة من الايطاليين مع أخيرين كانوا يعيشون بين بحري التيرنيان Tyrrhenian وقد سار هؤلاء جميعاً خلف راية بوهيموند حتى مدينة كاستوريا -Cas وقد سار هؤلاء جميعاً خلف راية بوهيموند حتى مدينة كاستوريا والاستيلاء عليها بالقوق لأن شعب المنطقة رفض بيمهم المؤن، وبعد مغادرتهم من عناك عسكروا في منطقة بيلاغونيا Pelagonia ، حيث سمعوا بأن هناك بلدة في الجوار مسكونة من قبل الهراطقة، فزحفوا مسرعين إلى هناك فاستولوا على القلعة، وألقوا النار في البيوت، وحملوا معهم عائلة وثبينة من الأسلاب.

#### حول حج كونت طولوز

وتبع حج الذين تقدم ذكرهم تحرك ريموند كونت طولوزوادهمر Au اسقف لى بوي، وكان معها النبلاء التالين: وليم أسقف أوراشيا -Au أسقف لى بوي، وكان معها النبلاء التالين: وليم أسقف أوراشيا -Au sia ( Fouseillon ، وخيرارد دي روسلون Gaustus de Bediers ، وجيراد دي روسلون Pessolan ، ووليم كونت أوف فوري Foris ، وريموند بيلز Pelez ، وغانتون دي بار، ووليم أمانن بين البيرنيز والألب، وسار هؤلاء على آثار الحجاج المتقدمين، فعبروا يسكنون فيا إطاليا، ولومبارديا، ومنطقة فوريولي Forioli ، ونزلوا من هناك إلى استريا ودالماشيا، واحتاجوا إلى مالايقل عن أربعين يوما لعبور البلاد

الأغيرة، ووسط خطر كبير، وتمكنوا - على كل حال - أخيراً من الوصول إلى ديراخيسوم، حيث تلقى الكونت رسالة مشجعة من المراطور، وبعدما عبر منطقة الغابات والجبال التابعة لايبروس، عسكر جيشه في منطقة بالاغونيا، التي كانت مليئة بجميع أنواع الحاجيات، وهنا هوجم الأسقف المبجل أوف بوي وأخذ أسيراً من قبل الملغار، ذلك أنه كان قد نصب خيمته بعيداً عن بقية الجيش، وطلب واحد منهم منه مالاً، وحماه من الآخرين وحدث هياج، أثار الجيش كله، فحمل السلاح وأنقذ الأسقف من بين أيديهم.

واستأنف الحجاج زحفهم، وتابعوا سيرهم من خملال سالونيك، ومقدونية، وبعد سلسلة من الأعمال المتواصلة والمتاعب وصلوا إلى روديتوس Rodetus ، وهي مدينة قـائمة على شواطيء البــوسفور، وذلك على بعد أربعة أميال عن القسطنطينية، حيث تقابلوا مع رسل من الأمراء الذين ذهبوا قبلهم، يرجونهم إنهاء أعمالهم مع الامبراطور، والالتحاق بهم بالسرعة المكنة، وبناء عليه استجاب الكونت إلى المطالب التي أتت من قبل كل من الامبراطور ومن أمراء الصليبيين، فترك الجيش تحت رعاية الأساقفة والنبلاء الذين كانوا في المعسكر، وأسرع بقدر ماأمكنه مع حاشية صغيرة إلى القسطنطينية، وحصل على لقاء مع الامبراطور، الَّذي استقبله بكـل تشريف، وعندمــا حُثُّ على تقــديم يمين ولاء إلى الامبراطور، رفض بإصرار، وانـزعج الامبراطور من ذلك، فقام باجراءات تهديدية، وضايق جيشه بكل أنواع المضايقات، وأمر عساكره بالقيام بهجوم على الصليبيين، وأن يحاولوا تدميرهم، ويناء عليه قام قادته وضباطه الذين قادوا عساكره، وكانوا مطيعين لأوامر سيدهم، بمهاجمة كشافة الكونت وهم غير منتبهين، وكـان ذلك أثناء الليل، ولذلك فـاجـأوهم بشكل كـامل، وقتلوا عــدداً كبيراً منهم، وعندما سمع الكونت بهذا اتهم الامبراطور بالتصرف غير

الأمين، وقد أسف ألكسيوس لما اقترفه، ودعا بوهيموند إلى الاجتماع به ( ذلك أنه لم يكن قـد عبر البــوسفـور بعـد) وبذل جهـده بوسـائطه الشخصية ويوساطة أصدقائه لصالحته مع الكونت، ورأى الوسطاء-مع أنهم كانوا غاضيين نحو ماحدث- أنه لاتـوجد امكانية لـلانتقام، لأنه كانت هناك أهدافاً عليا أمام أنظارهم، ولذلك صالحوا الكونت مع الامبراطور، وقيام الكونت بأداء يمين الولاء وفق الطريقية نفسها التي أداها الصليبيون الذين تقدموه، وغادر حضرة الامبراطور مع كثير من الهدايا، وكل مظاهر التشريف، وكان يمين الولاء الذي أداه جميع أمراء الغرب ووافقوا عليه يقضي بأن أية مدن وقلاع وممتلكات أخرى، ظَهْر أنها من عمتلكات الامبراطور، وتمكن الصليبيون من استردادها، يتوجب عليهم على الفور تسليمها للامبراطور ليكون مالكاً لها، لكن يمكن للصليبيين الإحتفاظ بجميع الغنائم التي سوف يجدونها هناك، وبدا هذا الشرط شرطاً غير عادل بالنسبة لبعض الأمراء، بأن تذهب جهودهم لصالح آخر ولمنفعته، ولكي يرضي الامبراطور الحجاج، أقسم أنه سوفُ يقدم لهم معونات عينية ونصائح، يمكنهم بها على الفور هزيمة أعداء الإيان المسيحي، ووصلت في الوقت نفست عسماكم الكونت إلى القسطنطينية، فقامت بناء على أوامره - بعبور المضائق، وألحقوا أنفسهم من دون أي تأخير ببقية الجيش.

## كيف انطلق روبرت دوق نورماندي وأصحابه للقيام بالحج

وحوللي الوقت نفسه، حمل روبرت دوق نورماندي علامة الصليب، وانطلق بحيث كان آخر الحجاج إلى القدس، وقام أولاً بوضع نورماندي، تحت ولاء أخيه الملك وليم، مقابل عشرة آلاف مارك من الفضة، والتحق بجيشه روبرت كونت أوف فلاندرز، ويوستاس دوق بولون، وستيفن كونت أوف بلوا وكونت تشارترز، وستيفن كونت أوف ألبارل Albemarle، وروتروك Rotroc وروجر دي بارنفيل Barneville ، مع القسدمين اللامعين فيرائد Fergand ، وكونان أوف بريتاني Bretagne ، يتبعها رجال من انكلترا، ونورماندي، وفلاندرز، وبريتاني، وأنجو، وغربي فرنسا، ويلدان أخرى قائمة بين البحار البريطانية والألب، وقد انطلق هؤلاء جميعاً حوالي بداية الشتاء، ومروا من خلال أبوليا، وكالبيرا، ولكي يتجنبوا شدة الثلج والجليد مكثوا في تلك المنطقة، حتى حلول فصل أكثر اعتدالاً، وفي حوالي ذلك الوقت نقسه تأسست كنيسة نوروك "Nor wick

#### كيف حاصر الصليبيون مدينة نيقية

في سنة ١٠٩٧م، كـان الدوق غـودفري مع رجـاله في القسطنطينيـة، والدوق بوهيموند في كاسترويا Castorea ، وكسونت طولوز في بالاغـونيا، وقــد احتفلوا بعيد ميــلاد ربنا، وتشريفــاً لذلك اليوم قــرروا إيقاف أيديهم عن كل أعمال النهب والايذاء، وجمعوا في بداية الربيع أثقالهم، وتابعوا رحلتهم مع عربات، وخيول تحميل، وتقـدموا بزحف بطيء ُنحو نيقية، ومن هناكَ إلى نيقـوميديا التي كـانت حاضرة بيثينيـا، حيث التقوا بالمبجل بطرس الناسك، وذلك على رأس عساكر قليلة، كان قد أنقلهم من هزيمتهم المتقدم ذكرها، واستقبله الأمراء بلطف، وشاركوه أساه حول الخسائر التي عاني منها، وأعطوه بعض الهدايا الجيدة، وهكذا ازداد جيش الصليبين بالعدد، وتابع زحف بيسر، ويفضل من الرب وصل الصليبيون إلى نيقية، حيث عسكروا من حولها، وأحاطوا بها إنها تركوا مكانا فارغـاً من أجل الحجاج القادمين، وشرعوا بحصار المدينة في شهر أيار، وفي اليوم الخامس عشر من الشهر، وهو يوم الصعود، أكمل كونت طُولُوز الأن أعاله في البـــلاط، ويإذن من الأمبراطور، بادر بأقصى سرعة ممكنة نحو نيقية، حيث التحق مع قواته بجيش الحصار الصليبي.

#### كيف قدم الدوق روبرت إلى حصار نيقية

وسمع الآن روبرت دوق نورماندي بأن مـدينة نيقية محاصرة من قبل الصليبيين، الذين ذهبـوا قبله، فدعـا إليـه رفاقـه بالسـلاح، وماأن أعـدّ أثقاله، حتى توجمه إلى جانب البحر، وكمان متشوقاً لتعويض الوقت الذي أضاعه في أبوليا، فعبر من خلال ايليريا، ومقدونية، فتراقيا من دون معيقات، ووصل إلى القسطنطينية، وهنا استقبل من قبل الحضرة الامبراطورية، وأدى مع النبلاء الآخـرين الذين قدمـوا معه يمين الولاء الذي عُـرض عليهم، ولهذا السبب لاقوا معـاملة أفضل وحظوة أعظم، وشرفـــوا بـالهدايا، والـذهب، والملابس الثمينة، والأواني مـن أجمل المصنوعسات، وأثمن المواد، مع أثواب من الحرير الخالص، ممالم يسمع بمثل قيمته، ومما لم يشاهدوا مثيله من قبل، والذي سبب دهشــة كبيرة جداً للذين تسلموهم، لأنهم تفوقوا على جميع مارأوه من قبل، وحصلوا بعد هذا على إذن الأمبراطور، فعبروا البوسفور، وساروا مع قواتهم إلى نيقية، حيث جرت تحيتهم بسرور من قبل الأمراء الذين تقدموا عليهم بالوصول، ونصبـوا خيامهم بالأبهة الأعظم في ذلك المكــان، الذي تركه الآخرون فارغاً من أجلهم، وبهذه الصورة، تشكل للمرة الأولى جيش واحد للرب من كتل متعددة من العساكس تكونت أعدادها من ستماثة ألف من الرجالة ومـاثة ألف فـارس دارع، وقد أقام هؤلاء جميعــاً طوقاً حول أسوار المدينة المتقدمة الذكر، مع تكريس تقوي للرب جميع ثهار أعمالهم الدينية.

## المعركة بين الصليبيين والأتراك، التي انهزم فيها الأتراك

كانت نيقية مدينة كبيرة في بيئينيا، وكانت فيها وفرة من جميع أنواع الشروات، وكان صاحبها زعيم تركي قوي جداً اسمه[ السلطان قلج أرسلان بن] سليان، وكان معنى اسم سلطان بالفارسية الملك، وقد حكم جميع المنطقة المجاورة، وكان أجداده قد كسبوا هذه المنطقة من

الامبراطور الاغريقي رومانوس، الـذي حكم في الطبقة الثـالثـة قبل ألكسيموس، وأوصلُوهما إلى[ قلج أرسكان بن] سليهان هذا مع جميعً المقاطعات من طرسوس في كيليكية حتى البوسفور، وعلى هذا كانت سلطته قد وصلت حتى ضواحي القسطنطينية، وجمع رجاله الجزية والضرائب من جميع هذه المناطق لصالح سيدهم ولاستخداماته، وكان [قلج أرسلان بن] سليان نفسه معسكراً مع حشد كبير من الرجال السلمين بين الجيال المجاورة، وذلك على بعد ليس أكثر من عشرة أميال، وقد تفكر حول أفضل طريقة يمكنه بها أن يخلص مدينته من الحصـــار المقـــام حـــولها من قبل الصليبيين، ولكي يرفع مــن معنويات المحاصرين بعث برسولين تمكنا من شق طريقها إلى الدينة بوساطة قارب من قوارب البحيرة، ويذلك أوصلا أوامره، لكن واحداً منها أسره الصليبيون، وجرى قتل الآخـر، وجرى استجواب الأسير، وأرغم على الاعتراف، ومنه عرفوا بأن[ قلج أرسلان بـن] سليهان سوف ينزل من الجبال في اليوم التالي، وســوف يحاول رفع الحصار، وبناء عليه، ظهر السلطان في حوالي الساعة الثالثة من اليوم التالي في السهل، كما كمان الأسير الرسول قد أخبرهم، وكان على رأس خسماتة ألف رجل.

وأرسل أولاً عشرة آلاف فارس لمهاجمة كونت طولوز، الذي كان معسكراً أمام الباب الجنوبي، وقد تلقاهم الكونت بشجاعة، وصد المجوم، وكانوا على وشك التفرق، عندما قدم السلطان مع مزيد من العساكر العديدة، فأعاد تجميع المنهزمين، وأرغمهم ثانية على المجوم معبه والقتال مع رجالنا، ولدى رؤية الدوق غدوفدري، والأمير بوهيموند، وكونت فلاندرز مع أتباعهم — وكانوا مسلحين ودارعين تماما بأن رجال الكونت قد ضغط عليهم بشدة، حملوا على الأعداء بنشاط، وبعدما قتلوا خسة الاف منهم، وأخذوا عدداً قليلاً من الأمرى، أرغموهم على الفرار، وهكذا حصل رجائنا على أول نصر،

وتابعوا الحصار مع حساكرهم، وقد صفوهم حول المدينة وفق النظام التالي: كان عند الباب الشرقي الدوق غودفري مع أخويه ورجالهم، وكان عند الباب الشهلي الأمير بوهيموند، وتاتكرد وأمراثها الآخرين، أما الباب الجنوبي فقد عين للكونت ريموند وأسقف لي بوي، أما الباب الخبري فقد أوكل إلى روبرت دوق نورماندي وكونت فلاندرز مع أتباعها، وبذلك أغلقت المدينة من كل جانب، ولم تشهد الشمس من قبل جيشاً بحيداً مثل ذلك الجيش الذي وقف من حول الأسوار، وقام رجالنا بقطع رؤوس القتل، ورموا بهم بومساطة مناجيقهم إلى المدينة حتى ينزلوا الهلع في قلوب المحاصرين، وجرى ارسال ألف من هذه الرؤوس مع عدد منتخب من الأمرى، إلى القسطنطينية هدية إلى الامراطور.

#### كيف جرى لغم أحد الأبراج واسقاطه

وقرر الأمراء بعد هذا استخدام الأساليب العملية والآلات الأخرى لتهديم أسوار المدينة، وبناء عليه بدأ الحرفيون بالقيام بأعهالهم، واهتزت المدينة بالضربات المتوالية، لمدة صبعة أيام، حيث حدث إثر ذلك في اليوم الأول، أن الهجوم كان كالمتاد، وباصرار، ووقتها حلت كارثة برجالنا، حيث فقدوا اثنين من النبالاء هما: بلدوين كالدرون Calderon ، وبلدوين أوف غنت Ghent ، فقد أصيب الأول بصخرة، وأصيب الشاني بنشابة، وحدث ذلك عندما كانا يقاتلان بشجاعة، ويهاجمان المدينة، وفي هملة أخرى تمت الموافقة عليها من قبل مجلس الأمراء، جرى قتل كل من الكونت وليم دي فوري Foreis وطالو دي لأيل Galo de lisle ، بنشابتين، وأصيب أيضاً غي دي بوميس Possessa بمرض حاد، مات منه، وحدث في يوم أخر، والأمراء جميعاً يستخدمون آلاتهم بنشاط عظيم ضد الأسوار، أن قام الكونت هيرمان، وهنري دي أسكى Asche ، وكانا من النبلاء

الألمان، بتركيب آلة غريبة صنعاها ببراعة كبيرة، وحوت هذه الآلة عشرين فارساً، وقد دفعا بها حتى الأسوار، ولقد كان المدافعون من الشجاعة والبراعة بمكان، حيث حطموا الآلة بحجرة كبيرة رموها من الأعلى، وقد هلك جميع الذين كانوا في داخلها، وتابع الأخرون— على كل حال— الحصار من دون توقف، وكرروا الحملات، ولم يسمحوا للمحاصرين بدقيقة راحة.

وكان العائق الأكبر الذي وقف في وجه الجيش بحيرة كبيرة كانت متصلة بالمدينة، فبوساطتها امتلك الأعداء امكانات الاتصال من دون عسوائق، وأحضروا كثيراً من المؤن، مما أحبط كثيراً أعال المحاصرين، ولكي يتخلصوا من هذه المشكلة، جلبوا سفناً إلى البحيرة، ووضعوا على ظهرها رجالاً مسلحين، وبهذه الواسطة انقطعت الامدادات عن المدينة، وكان هناك أيضاً برجاً على الجهة الجنوبية من المدينة، أعلى وأقوى من الأبراج الأخرى، وعندما وجد الصليبيون أن الوسائل التي استخدموها الأبراج الأخرى، وعندما وجد الصليبيون أن الوسائل التي استخدموها أمكنهم بعد جهد كبير، سحب جميع الأحجار من الأساسات، وقد وضعوا مكانهم قطعاً من الخشب، وبعد ذلك ألقوا الناربين الأخشاب، فاحترقت، وتهاوى البرج مع صسوت هائل ومرعب، وكأن الأرض أصيبت بزلزال، فقد أصيبت قلوب جميع الذين سمعوه بالرعب، ولاسيها سكان المدينة الذين ارتعدوا رعباً لسقوطه، وهنا لذى صدور بعضاً للاستعداد للزحف إلى داخل المدينة.

#### الاستيلاء على نيقية وإعطاء هذه الغنيمة إلى الامبراطور

وأصيبت زوجة السلطان بالرعب نتيجة لسقوط البرج، ولم يعد لديها أمل، ولذلك حساولت النجساة بشكل سري والفسرار من المدينة عبر البحيرة، لكن رجالنا اللذين كانوا على ظهر السفن يتولون مراقبة

البحيرة، استطاعوا أسرها، وقـد حملوها إلى أمام الأمـراء، وأسروا معها ولديها، وكمانا مايزالان صغيرين، وقد وضعا الآن مع أمهما في سجن محكم، وركز الدوق اللامع غودفري اهتهامه على واحد من الأتراك، كان قـد قتل عـدداً كبيراً من رجـالنا بسهـامـه، وفضـالاً عن ذلك تولى شتم الأمراء من فوق الأسوار، وقد تربص فيـه فرصته، وعندما توفرت رماه بسهم أصابه به في جبينه، فسقط الرجل ميتاً، ووقع من فـوق السور في الحندي، ونهض الجميع الآن للقيام بالهجوم، وزَحفوا للقتال ضد المدينة، وكــان ذلك لدّى سهاعهم صــوت الأبواق والنفر، وامتــلأ الهواء بالضجيج، وبالنشاب، وبالحراب المتطايرة، والحجارة، وقطع الأخشاب، إنها دون أن تؤثر شيئاً على المحـاصرين، ذلك أن سلاحهم وشجـاعتهم ازدادت وكـذلك كان نشــابهم أكثف بالتســاقط من ذي قبل، ومع ذلك كُنان عبثًا ذلك كله، ذلك أنهم أرغموا أخيراً على الاستسلام، وقد سلمــوا المدينـة إلى تاسينوس Tacinus ، وكــــان ضـــابطــــــــاً لدى الامبراطور الاغريقي، وجاءت هـذه الترتيبات متهاشية مع مـوافقة الأمراء، الذين كانت لديهم أهدافاً عليا نحو ذلك، فذلك كأن متوافقاً مع الاتفاقيـة التي دخلوا فيها، وتسلم الحجـاج على كل حال واستردوا جَمِع عبيدهم، وكذلك أسراهم الذين أخذوا من قبل السكان أثناء الحصار، ومثلهم اللين كانوا من جيش بطرس الناسك، حسبها تحدثنا من قبل، ثم أرسل الأمراء رسائل إلى الامبراطور يحتونه بها على أن يبعث بعدد كاف من ضباطه لحراسة المدينة، ويسرور وفرح بعث الامبراطور بعضاً من وزرائه المعتمدين لتسلم المدينة مع جميع مقتنيات الأسرى من ذهب وفضة مع جميع الأشياء المنقولة، وأرسل مع الرسل اللين قدموا إليه هدايا كبيرة لكل واحد من الحجاج، محاوِلاً بـوساطة كل من الرسائل وكلمات الفم الحصول على رضاهم جميعاً، وقدم لهم امتنانات وافرة على الخدمات والأعمال التي قدموها، والاضافة العظيمة التي صنعوها لمالكه. وكمان قمد جرى الأستيلاء على نيقية في الحادي والعشرين من شهر حزيران، في سنة ١٠٩٧ لتجسيد ربنا.

#### كيف تابع الصليبيون زحفهم والنصر المفجع الذي نالوه

أما وقد انتهى الحصار، استأنف الجيش الصليبي زحفه، وجاء ذلك بناء على أوامر الأمراء، وكان ذلك في التاسع والعشرين من حزيران، وبعد عبورهم لأحد الجسور، قسموا جيشهم إلى قسمين، فقد سار على جهة اليسار: الأمير بوهيموند، ورويرت دوق أوف نورماندي، وستيفن كونت أوف بلوا، وهيوج دي سينت بول، وتانكرد، وقد وصلوا إلى واد اسمه غورغوني Gorgoni، وسار البقية على جهة اليمين، وأكملوا نهار زحف، ومع ذلك لم يكونوا على مسافة تتجاوز الميلين عن المكان الذي عسكرت فيه الكتلة الأخرى، غير أن السلطان الذي لم ينس الأذى عسكرت فيم الأنواك قيل تجاوز عده المائتي ألم ينس النهار مع حشد كبير من الأتراك قيل تجاوز عده المائتي ألف.

وجرى انذار جيشنا، ووصله خبر اقترابهم من قبل الكشافة، ولذلك وضع أثقاله وعرباته والمرضى، إلى جانب سبخة قصبية كانت قائمة بالقرب، وأعد جنودنا أنفسهم للقتال، وأرسلوا رسلاً إلى رجال الشطر الآخر، الذين بحياقة افترقوا، وشكلوا فريقاً مستقلاً، وحثوهم على القدوم بكل سرعة إلى مساعدتهم، ويداً في الوقت نفسه الجند الصليبيون يعانون بشكل مرعب، لأن خيولهم لم تكن معتادة على الجلبة التي يعانون بشكل مرعب، لأن خيولهم لم تكن معتادة على الجلبة التي الحيول عن الاطاعة والتقدم، ولذلك أرغموا على التراجع، وشاهد هذا الحيول عن الاطاعة والتقدم، ولذلك أرغموا على التراجع، وشاهد هذا بصوت مرتفع: إلى أين أنت فارون ياجند؟ إن خيول الأتراك أسرع من خيولنا، ولذلك ليس مجدياً الهرب والابتعاد، ومن الأفضل الموت من أن نعيش مع العار، أقبلوا يارجالي الشجعان، وافعلوا كما أفعل، من أن نعيش مع العار، أقبلوا يارجالي الشجعان، وافعلوا كما أفعل، من أن تعيش مع العار، أقبلوا يارجالي الشجعان، وافعلوا كما أفعل،

ترسه ودرعه برخمه، ثم طعن ثانيا، وأتبعه بثالث بالطريقة نفسها، وذلك بدقيقة واحدة، واسترد الصليبيون شجاعتهم، وأعقب ذلك صراع عميت، وقد تم قتل اثنين من أمرائنا في هذه المعركة، فقد هاجم وليم أخت تانكرد — أميراً تركيا، وقد طعن كل منها الآخر برخمه، وأصيب غودفري، دورمونت Durmont بسهم قاتل، عندما كان يقطع رأس تركيا، وتم قتل الكونت روبرت أوف باريس بطريقة عائلة، وجرى قتل ألفين من الحجاج، وصدت عساكرهم، لكن عندما كانوا في هذا الوضع اليائس، قامت المجموعة الأخرى، التي قادها غودفري، وكانت مشكلة من أربعين ألف رجل مسلح، بالانقضاض بشكل مفاجىء على الترك، الذين اعترتهم المعشة لدى رؤيتهم قدوم جيش جديد، وارتقبوا وكأن الساء وقعت عليهم، ولذلك انبزموا مع قائدهم السلطان.

وطاردهم الصليبيون من دون توقف، ولذلك تغطت الأرض لمسافة أميال عن المعسكر بجثث قتلاهم، وقد عداده إلى معسكرهم جالبين معهم الذين أخلهم البترك أسرى، في بداية القتال، وقد وجده اهناك كميات وافرة من الذهب واسرادقات، وخيام، والخيول والقطعان، والأغنام، والمؤن من كل نوع، وسرادقات، وخيام، وخيول وأغنام، وقد أخداوا هذا جيعه إلى معسكرهم، ولقد قيل بأنه سقط في تلك المعركة من جانب الأعداء ثلاثة آلاف من رجاله الأشداء ومن أعيابهم، وجرت هذه المعركة في اليوم الأخير من حزيران، مع علم تكافؤ كبير في القوى، لأن الترك كانوا مائة ألف وخسين ألف رجل، في حين وصل تعداد جيش الصليبين إلى خسين ألفاً فقط.

## كيف تابع الحجاج زحفهم من نيقية إلى أنطاكية خلال المناطق التي أخضعوها

وبعد استراحة ثلاثة أيام، كانت ضرورية لهم أنفسهم ولخيولهم،

اجتاز الجيش جميع منطقة بيثينيا، ثم دخل إلى بيثيديا، ونزل بعدها إلى سهل وعر جاف، حيث لم يستطيعوا الحصول على أية مباه، وعسكروا هناك وعماني الناس كثيراً إلى حد أن أكثر من خمائة منهم ماتوا، واخيراً عندما تمكنوا من تخليص أنفسهم من هذه المصيبة، دخلوا إلى منطقة خصبة على مقربة من أنطاكية الدنيا، التي هي العاصمة في بيثينيا، وهنا قسموا قواتهم ثانية، ووزعوا أنفسهم على جميع المناطق للاستطلاع، ولجلب المعلومات التي يمكنهم الحصول عليها إلى أمرائهم، وكان وفهبوا إلى قونية التي هي عاصمة هذه المنطقة نفسها، وقد وجدوها وخمورة كلياً من السكان، لأن الأتراك عندما سمعوا بقدوم الصليبين مهجورة كلياً من السكان، لأن الأتراك عندما سمعوا بقدوم الصليبين تركوا مدنهم وقلاعهم، ولم يتجرأوا على الدفاع عنهم بالسلاح.

ولنعلم أن كيليكية تحد سورية المجوفة من الشرق، في حين تحدها ايزوريا من الغرب، وهناك في الشيال تحدها طرسوس، وفي الجنوب بحر قبرص، وهي لها عاصمتين هما مدينتي: عين زربة، وطرسوس، التي هي مسقط رأس بولص، معلم الأمم، وأخضع هذه المدينة بلدوين أخو الدوق غودفري، واستولى روبرت، دوق نورماندي على مدينة اسمها (بارتزرابرت؟) Azen وأعطاها إلى سيمون الذي كان واحداً من فرسانه، واستولى الأمير بوهيموند مع ايرل ريموند على مدينة أخرى أعطياها إلى بيتر دي ألبيبوس Alpibus ، ثم إنهم زحفوا إلى مدينة كوكسون التي استولوا عليها، واستولى بيتردي روسيلون على مدينة الروج مع عدة قلاع، واستولى بيرغندي اسمه غولف Guelf على مدينة أذنه، وبترحاب استقبل تانكرد عندما وصل إلى هناك، وتابع تانكرد ومن هناك زحف إلى الاسكندرية الصغرى، التي استولى عليها، وجعل ومن هناك زحف إلى الاسكندرية الصغرى، التي استولى عليها، وجعل المنطقة كلها خاضعة له.

واستأنف بلدوين أخو غودفري - حلته، وأخضع المنطقة كلها الممتدة حتى الفرات، وانتشرت شهرته، ووصلت إلى الرها فيا وراء الفرات، ولدى سباع سكانها بوصول مثل هذا القائد اللامع من بلاد الفرب، دعوه بتواضع للقدوم ليكون بينهم، وليستولي على حكم المدينة، ومدينة الرها، وهي التي تعرف أيضاً باسم راغس Rages ، هي مدينة فخمة في الجزيرة، فإلى هذا المكان كان توبت الكبير قد أرسل ابنه توبت الأصغر، ليسترد العشرة أرطال (من الفضة) من قريبها غابل توبت الأمجيد وقد استقبل من قبل حاكمها وشعبها بتمجيد وتشريف، وذهب من هناك إلى سميساط، وعندما وجد أنه لايمكنه الاستيلاء عليها بقوة السلاح، اشتراها بمبلغ عشرة آلاف قطعة من الذهب من حاكمها، وأضافها إلى عملكاته، وكانت سروج المدينة التالية على طريق زحفه، فحاصرها واستولى عليا.

وبات الطريق كله مفتسوحاً لكل من يرغب بالنهاب من الرها إلى أنطاكية، وفي الوقت نفسه زحف الجيش الأساسي إلى مرعش، التي أخلاها الأتراك لدى وصوله، ولم يتركوا فيها سوى الشطر المسيحي من السكان، ومن هناك أرسلوا أسامهم روبرت دوق نورماندي مع كونت فلاندرز إلى أرتاح، التي ماأن سمع سكانها بقدوم الصليبين حتى ثاروا على الترك، الذين استبدوا بهم منذ أمد طويل، وقتلوهم جمعاً، وألقوا برؤوسهم إلى خارج أسوار المدينة، وهي تبعد خمسة عشر ميلاً عن أنطاكية، وتعرف هذه المدينة أيضاً باسم قالي — قلاركليكية)

## حول عبور أحد الجسور وحصار أنطاكية

وجسرى الآن استمدهاء جميع فسرق الجيش المتفرقسة إلى الاجتماع والاحتشاد معاً، وعندما اجتمع الجميع، صدر إعلان بمنع تفرقهم ثانية، وزحفوا في الصباح التمالي نحو أنطاكية، وكمان طريقهم عبر العماصي،

الذي يعـرف أيضـاً باسم فرفـر، وسمعـوا هناك أنه سـوف تكون هناك صعوبات كبيرة في عبور الجسر، ولذلك أرسلوا أمامهم رويرت دوق نورماندي مع قـوات خفيفة، ليتقـدم وليستطلع الطريق، وليعـرف هل هناك من معيقات يمكن أن تقـوم حتى يتصـدوا لها، وبناء عليــه تابع الدوق المذكور زحفه حتى وصل إلى الجسر المذكور، وكــان مبنيــا من الحجارة مع برجين قام واحد منهما عند أحد مدخليه، وكان فيه مائة من الرجال الشَّجعان، والبارعين في استخدام القوس العقار، قـد تمركزوا لمنع أي انسان من عبور النهر سـواء عبر الجسر، أو عبر المخاضة، فضلاً عن هذا قدم من أنطاكية سبعائة فارس، تمركزوا فوق الجهة المقابلة من النهر لمنع رجالنا من العبور، بقدر مالديهم من قوة، وعندما وجد الدوق روبرت أنه لن يستطيع عبور النهر، ونتيجة لمعارضة القوات التي تقدم ذكرها، نشبت معركة حامية الوطيس، وقد استمرت حتى وصول الكتلة الأساسية من الجيش، ووقتها زعقت البوقات، وهاجم الصليبيون الجسر، وطردوا المدافعين، بينها بحث الآخرون عن مخاضه، وأوقعوا الهزيمة بالأعداء، واستولوا على الشاطيء المقابل، وعندها عبر الجيش كله، ثم توقف هناك لتمضية الليل، وتابعوا في الصباح التالي سيرهم، عبر الطريق العـام، وكـان ذلك بين الجبـال والنهـر، وعسكروا أمام المدينة، على مسافة أقل من ميل عن أسوارها.

وأنطاكية مدينة واسعة الشهرة، وقد نالت اسمها من أنطوخيوس ابن الاسكندر المقدوني(كذا) وهو الذي اتخذها عاصمة لمملكته، وفيها وضع فيها بعد أمير الرسل كرسيه الأسقفي، وكان ذلك تحت رعاية ثيوفيلوس Theophilus المبجل، الذي كان الرجل الأقـوى بين سكانها، ومنه عرفت بعد ذلك باسم ثيوفيليس Theophills، وكان اسمها في العصور القديمة ربلة (كذا)، فهنا جلب صدقيا ملك يهوذا ليمثل أمام نبو خذ نصر، ثم حرم من بصره، وهي قائمة في سورية المجوفة، التي

هي منطقة في سورية، وهي مشهورة، لخصوبة أرضها، ولجداولها الجميلة، وينابيعها الرائعة، وكان صاحب المدينة رجلاً اسمه يغي - سيان، وكان تركي الأصل، ومن أسرة السلطان الكبير لفارس، الذي اسمسه بركياروق Belfecho ، وكان قد طرد جميع المسيحيين، وأخضع جميع هذه البلدان إلى سلطانه.

ويناء عليه قرر أمراء الغرب، إلقاء الحصار على هذه المدينة، وفي الثامن والعشريين من تشرين الأول نشروا جيشهم وأحاطوا بأسوار المدينة، وكان هناك خسة أبواب للمدينة، اثنان منها لايمكن اغلاقها بسبب تدفق مياه النهر خلالها، ولذلك ترك العدو هذين البابين وركز اهتهام على الأبواب الثلاثة الأخرى، وتولى الحملة على الباب الأعلى بوهيموند والذين تبعوا رايته منذ البداية، ثم قدم إليه روبرت دوق نورماندي، وكونت فلاندرز مع رجالها، وقد التحقا بمعسكر بوهيموند قرب باب الكلب، وتلا هؤلاء كونت طولوز، وأدهر أسقف لى بوي وذلك مع النبلاء الآخرين الذين ساروا تحت رايتيها، وكان بعد هذين الدوق غودفري مع أخيه يوستاس، وبلدوين مع كثير من العساكر الأخرى التي تبعته لأنه قائدها.

#### كيف قتل بوهيموند كثيراً من الترك لدى بحثه عن المؤن

وهكذا وضعت المدينة تحت الحصار، ووضعت الآلات في غتلف الأماكن، وضمت هذه الآلات، المجانيق، والعرادات، وآلات الرمي الأخرى، التي قدفت بحجارة كبيرة إلى المدينة، مما قذف رعباً كبيرا في قلوب السكان، كما أنهم شيدوا قسلاعاً خشبية ذوات حجم كبير، ووضعوا في أعلاها رماة قسي الزنبورك، حيث تولوا رماية السهام المحترقة، والمسمومة، وقام الأتراك من جانبهم ببناء آلات مقابلة، ورموا مقابل كل حجرة حجرة، وكل سهم سهم، على الحجاج، حتى مضى بمض الوقت، وقد جرى قتل عدد كبير من على الطرفين، ويشكل

خاص من بين الذين خرجوا يمتارون، ذلك أنهم بدأوا يحتاجون إلى الطعام، وقام الأمير بوهيموند، وكونت فالاندرز، وروبرت، باجاع أصوات بجلس القادة، بالانطلاق لتأمين الميرة، وقد سمعوا بأن الأتراك يمتلكون قلعــة ومـدينـة كبيرة مليئة بجميع أنواع الثــروات، وذلك في منطقة معـادية، وقد زحفـوا إلى هناك مع رجالهم، ومع أنهم كـانوا قلة، تمكنوا بإرادة الرب، من قتل أعداد كبيرة من الأعداء، وأخذوا كثيراً من الأسلاب لاستعالاتهم، واكتشفوا وقتها، بوساطة طلائعهم، وجود حشد كبير من الأتراك ليس بعيداً عنهم، وأرسل بوهيموند كونت فلاندرز مع كتلة من الرجال لمواجهة هؤلاء الأتراك، ووعده بأنه سوف يلحق به مع كتلة أكبر من الجند، وقام الكونت الذي كان رجلاً شجاعاً بمهاجمة الأعداء بنشاط، وقتل مائة منهم، وفيها هو عائد إلى المعسكر، أخبره جاسوس، بوجـود قوة أعظم تزحفُ على الجانب الآخر، وهاجم الحجاج على الفور هؤلاء بشدة أعظم، وبفضل الرب هزموهم جميعاً، وطاردوهم لمسافة ميلين محدثين فيهم مذبحة كبيرة، وهكذا عادوا إلى المعسكر منتصريـن، مع خيـــول، وبغــال، وجمال، وحمير، ومــواشي، وأسلاب كثيرة كانوا قد جمعوها.

وامتلات الحقول من حول المعسكر، والأمراء الذين كانوا يعانون كثيراً من العوز، تحمسوا الآن مع بهجة وسرور، لكن مع أن الأسلاب كانت كبيرة، إنها لم تكن كافية لتزويد ذلك الحشد الكبير لأكثر من أيام قليلة، وخلال وقت قصير بدأت المجاعة تنتشر في المعسكر، وعادت أعداد هائلة من الجنود نحو أوطانها بشكل سري، ناسية تمهداتها وإيهانها، وكسان بين هؤلاء تاسينوس، الوزير البسارع والأثير عند الكسيوس، ذلك أنه خشي أن الحجاج سوف يعملون بشكل استبدادي، وقد ترك أسرته خلفه في خيامهم، ليخفي خيانته، ذلك أنه غادر ولم يعد وفي هذه الآونة حمل مسوين Swain ابن ملك الدانهارك شسارة الصليب، وعندما كمان على طريقه للمشاركة بحصار أنطاكية مع ألف وخسائة من الرجال المسلحين بشكل جيد، فوجىء بكمين تركي، ليس بعيداً عن نيقية، وقد قتل مع جميع رجاله، ويسبب مقاومتهم الشجاعة، جرى الانتقام لقتلهم بشكل نبيل، ودفع العدو ثمناً باهظاً لانتصاره.

#### كيف تأثر الحجاج بالمجاعة وبالوباء وعانوا منها

باتت في هذه الأونة المجاعة بين الصليبين كل يوم أكثر فأكثر، وتبعها الوياء، وعين أسقف لى بوي — الذي كان نائب البابا في المعسكر — صوماً لمدة ثلاثة أيام فرض على جميع الناس الأخذ به، ومراعاته، لأن الرجال الأكثر حكمة وعلماً بين الناس، قد اتفقوا على أن ذنوبهم كانت السبب في معاناتهم، كما أنهم أمروا بإبعاد جميع المشردات من الإناث من الجيش، مع عدم التسامح مع السكر، والعربدة، أو الأيان الكاذبة، وجرى تحريم جميع أعمال الغش والخديمة والتصرفات الشائنة، وجرى تقديم صلوات خاشعة، من أجل أن تتطلع الرحة الربانية إليهم وتنزل عليهم، وهكذا بفضل نعم الرب الوافرة، المجتاج كانوا قد ارتعبوا إلى أبعد الحدود عندما علموا بوجود الحباج حاسس في المعسكر، من كل الشعبوب في الشرق، وهم من غير جواسيس في المعسكر، من كل الشعبوب في الشرق، وهم من غير المؤمنين، وبات كل رجل في المعسكرة قلقاً ليعرف كيف يمكنه الدفاع عن نقسه ضد أعداد هائلة من المقاتلين، من المكن أن ترحف ضدهم.

هذا وكان من السهل بالنسبة للجواسيس البقاء غير مكشوفين في المعسكر، داعين أنفسهم بأنهم تجار من بلاد الاغريق، أو من سورية، أو من أرمينية، جلبوا مؤناً ليعها للجيش، ونظراً لأن هؤلاء الجواسيس كانوا شهووداً على المجاعة والوباء اللذان انتشرا في المعسكر، خاف الحجاج بالفعل من قيام هؤلاء الجواسيس بالانتشار بين الشعوب، الأمر

الذي سوف يغريها للقدوم مع القوات لتدميرهم جيعاً، واحتار الأمراء ولم يعرفوا العلاج الذي ينبغي استخدامه ضد هذا الشر، لكن بوهيموند عرف كيف يتصرف، ذلك أنه كان رجلاً ذكياً، فعند حلول المساء من الليلة التالية، عندما كان رفاقه جميعاً منشغلون في جميع أرجاء المعسكر، بإعداد الطعام لعشائهم، أمر باحضار عدد من الأتراك، كانوا لديه في السبحن، وأمر بقتلهم، ثم بشي أجسادهم فوق نار كبيرة، لإعدادهم من أجل المائدة، فضلاً عن هذا، أمر خدمه أنهم إذا ماسئلوا عها كان يحدث أن يجيبوا أن أوامر عامة قد صدرت، تقضي أنه منذ الأن فصاعداً، بتقديم جميع الأتراك الذين سوف يجلبهم الكشافة أسرى، ليكونوا طعاماً لكل من الأمراء والناس عامة.

وسمع الجيش كله أخبار هذا العمل المدهش الذي قام به الأمير بوهيموند، فركضوا جميعا ليتعرفوا على الأخبار، واعتقد الجواسيس الأتراك الذين كانوا في المعسكر، بأن هذا العمل كان عملاً جاداً، لارجعة فيه، ولذلك حافوا من أن يحدث الشيء نفسه لهم أنفسهم، ولذلك عادوا المعسكر، وعادوا إلى بلدائم، حيث أخبروا اسلام مبأن رجال جيشنا كانوا شرسين جداً، مثلهم مثل وحوش الغابة، ولايقنعهم رخال جيشنا كانوا شرسين جداً، مثلهم مثل وحوش الغابة، ولايقنعهم اخضاع المدن والقالاع، والاستيالاء على أسالاب أعدائهم، وهم الاكتفون بتعذون على دماء ضحاياهم، وانتشر هذا الخبر ووصل إلى جثهم، وهم يتغذون على دماء ضحاياهم، وانتشر هذا الخبر ووصل إلى لساعها أخبار هذه الفعلة، وتجلت رحة الرب نحو شعبه بفعل حاسة الأمير بوهيموند، وجذه الوسيلة توقف إلى أبعد الحدود الخوف من الجواسيس.

## شفاء الدوق غودفري من مرضه وسبب مرضه وكان هناك سبب آخر لسرور الجيش هو شفاء الدوق غودفري،

الذي كان في تلك الأونة قد استرد صحته من مرض شديد، لأنهم عندما كانوا في أنطاكية الصغرى أصيب بجراحة كانت قاتلة تقريباً، وقد أصيب بها من دب، فقد ذهب الدوق إلى الغابة بقصد الاستجهام، فوجد حاجا مسكينا يحمل خشبا جافاً، مهاجماً من قبل دب، وكان غير قادر على الدفاع عن نفسه، لذلك ركض هارباً وهو يدعو بصوت مرتفع للنجدة، وشاهده الدوق، وهو يركض، ويصرخ بصوت مرتفع، والدب قريب منه وجاهز لإلتهامه، فاندفع نحو الحيوان، وهو شاهر لسيفه، لانقاذ الرجل المسكين، وعندما شاهده الدب، وهو يزحف نحوه، وسيف مجرد مشهر، ترك الحاج المسكين، وانقض على عمدوه الأعظم، وخاف حصانه خوفاً شديداً، فترجل راكبه، وتابع القتال على وبسيفه، وسعى للاشتباك معه، وعندما حاول الدوق طعنه بسيفه تجنب الدب رأس السيف، وأمسك الدوق بمخالبه الأمامية، وحاول رميه أرضاً حتى يمزقـه إرباً إربا، غير أن الدوق الذي كـان قـوياً، وعسكرياً رياضياً، أمسك الدب بيده اليسرى، وغرس السيف بجسده حتى غمده، فألقاه ميتاً على الأرض، ونظراً لأنه أصيب بجراحة بالغة، ولأنه تغطى بالدم، وللنزيف الكبير الذي عاني منه، خارت قواه، حتى أنه لم يعـد قادراً على العـودة إلى خيمته، ومـا أن تولى الحاج السكين- الذي أنقل من الموت بتدخل الدوق- نشر الخبر في المعسكر حتى هبت العساكر نحوه، ووضعته على محفة، وحملته وسط أسف عـام من قبل جميع الجنود في المعسكر، حيث حظي بعناية الجراحين حتى شفي من جراَّحته، وبها أن هذه الحادثة وقعت في الآونة التي أشرنا إليها من قبل، لذلك توفر سرور عارم بين صفوف الجيش كله.

كيف جرت سيامة سامبسون أسقفاً لوركستر وقام في السنة نفسها، أنسلم رئيس أساقفة كانتريري بسيامة سامبسون أسقفاً لوركستر Worcester، وكان ذلك في لندن، في كنيسة القديس بولص، يوم الأحد ٢٥ حزيران، وكذلك عمل رتشارد دي اسي Essale راعي دير لكنيسة سانت ألبان الشهيد في انكلترا، وقد أدارها بأمانة لمدة أثنين وعشرين سنة، أصلح خلالها الأوضاع الدينية داخل أسوار الدير، وأثراه في الخارج بالقلايات، مع ممتلكات الأراضي، والمقتنيات من كل نوع.

### حول مقتل ألفي تركي

العـام ١٠٩٨م: الحجاج منشغلون في حصــار أنطاكية، وقــد احتفلوا بعيد ميلاد الرب بشكل فخم جداً، مع قداسات دينية، وتقديم للصدقات، وفي الوقت نفسه كان أهل أنطاكية قلقين على مدينتهم، في وضعها الحرج أَنذاك، ولذلك دعوا أمراء المسلمين، من القريب والبعيد، إلى عونهم، وبناء على طلباتهم الملحة بعث أهالي مدن: دمشق، والقدس، وقيسارية، وحلب، وحماه، وحمص، وبعلبك، ثمانيـــة وعشرين ألفــاً من المحاربين، وقد تجمعوا عند حارم، التي تبعد حوالي أربعة عشر ميلًا عن أنطاكية، وكمانوا عمازمين على الانقضاض بشكل مفاجىء تماما على الحجاج، في الوقت الذي يكون فيه هؤلاء منصرفين نحو الهجوم على المدينة، غير أن قـادتنا وقـد عـرفـوا بهذه النيـة المبيتـة، تركـوا رجـالتهم يتابعون الحصار، وجمعوا جميع الفرسان عند أول الغسق، وغادروا المعسكر بصمت، وتوقفوا خلال الليل على بعد ميل واحدعن المعسكر المعادي، بين بحيرة وبين العاصي، وقـد هبـوا إلى السـلاح في الصبـاح الباكر، ووزعـوا قـواتهم إلى ستّ فرق، لكل منهـا جـرى تعيين قائـد، وعـرف الأتراك الذين لم يكونوا بعيـديـن بأنّ رجـالنا كـانوا على مقـربة منهم، وقد أرسلوا سريتين من الجند نحو الأمام، في حين لحقوا هم بهم على مهل، وكان تعداد الصليبين سبعائة رجل فقط، إنها من القوة التي حصلوا عليها من عليين، ظهروا بالنسبة لأنفسهم آلافاً كثيرة.

وأثناء زحف القــوات نحــو الأمــام من على الجانبين، حمل الصف اطلاقهم لنشابهم عليهم سوف يكون بإمكانهم التراجع إلى عساكرهم، لكن رجالنا تحملوا، ثم حملوا عليهم بالسيوف مجردة، ورماح مثبتة، ودفعوهم حتى جعلوهم يتكلسون بين البحيرة من جهة وبين النهر من الجهة الأخرى، ولذلك أعيق الأتراك عن التحرك بحرية هناك حسبها هي طريقتهم المعتادة، وعندما وجدوا أنفسهم غير قادرين على التعامل مع الصليبيين في القتال، أخلدوا إلى الفرار، لأنه كان الوسيلة الوحيدة للنجاة، وطاردهم الصليبيون بشلة حتى معسكرهم، الـذي كان يبعـد عشرة أميال عن ميدان القتال، ولدى رؤية سكان حارم للعساكر وقد هزموا، وأن أكثرهم صاروا طعمة للسيف، قاموا بإحراق بلدتهم، وهربوا منهـا أيضـاً، وقـام الأرمن مع المسيحيين الآخـرين السـاكنين في تلك المناطق بالاستيـــلاء على البلدة، وسلمـوها للصليبيين، وجـرى فيُّ ذلك اليوم مقتل ألفي رجل من الأعداء، وقدَّم رجالنا حمدًا وافراً لَلْرَبُّ من أجل نصرهم، ثم عادوا إلى المعسكر، حاملين معهم خسائة رأس من القتلى، مع ألف من الخيول الرائعـة، وكميات هائلة من الغنائم، وفي الوقت نفسه خرج سكان المدينة، وأغـاروا بشجاعة على رجـالنا طوال النهار كله، لكنهم تراجعوا إلى داخيل المدينة لدى اقتراب الأمسراء، وعندما وصلت الفرقة المنتصرة إلى المعسكر، رمت بماثتي رأس تركي إلى المدينة، لإعلام السكان بانتصارهم، وثبت وا البقية على عصى أمام الأسوار، حتى يزيدوا بمشاهدتهم من آلام المحاصرين.

# كيف جرى تدمير ثلاثائة من الحجاج من قبل الترك

وبعدما عاد الأمراء إلى الحصار، قاموا بهجوم عام على المدينة، وقد جرت مواجهتهم بكل شجاعة من قبل المحاصرين، الذين قتلوا حامل علم أسقف لى بوي مع عدد كبير آخر، وأخيراً بعدما مضى على الحصار خمسة أشهر، وصلت بعض المراكب الجنوية جالبة حجاجاً وميرة، وبعث البحارة بعدة رسل يطلبون من الأمراء قوة ترافقهم إلى المعسكر، ومنحت هذه الأخبار الرضا إلى الحجاج الذين كانوا منذ أمد يعانون من الحاجة إلى الطعام، ونزل عدد كبير منهم إلى ساحل البحر، حيث أنهوا أعهالهم واستعدوا للعودة ثانية إلى المعسكر.

وكان الأمير بوهيمونك وكونت طولوز، وايفرارد دي بومساكو Everard de Busaco وغارنر Garner كونت دي غري Gres هم القادة الذي كلفوا بمرافقة الحجاج القادمين الجدد مع الأخرين النين نزلوا لمقابلتهم، وعندما سمع أهل أنطاكية أخبار هذه الحملة أرسلوا أربعة آلاف من العساكر الخفيفة لإعتراضهم وتدميرهم، وبناء عليه عندما كان الحجاج الأدني مرتبة— الذين لم يكونوا مسلحين على طريقهم إلى المعسكر، مع المؤن على ظهور الخيول، خرج الأتراك من الكمين، وهاجوهم بفعالية، ودافع عنهم الأمراء لوقت طويل، لكن عناما رأوا أخيراً استحالة متابعة القتال ضد مثل ذلك الحشد الكبير من الأتراك تراجعوا إلى المعسكر مع أكبر عدد أمكنه أن يلحق بهم، لكن العدد الأساسي من الحجاج، وكانوا حوالي ثلاثمتة من الجنسين، ومن جميا الأعار، قد قتلوا في ذلك الاشتباك.

وفي الوقت نفسه وصلت أخبار إلى المعسكر بأن الحجاج اللين نزلوا لتوهم إلى اليابسة قد فوجئوا من قبل كمين نصبه الأتراك ، وأنهم جميعاً كانوا طعمة للسيف، وفي أثناء انتشار هذه الأخبار، دخل بوهيموند، يتبعه كونت طولوز إلى المعسكر، وشرحوا إلى الأهراء أخبار الحادث المشؤوم الذي حدث، وشاهد يغي سيان، حاكم المدينة، بأن رجاله قد انتصروا ولذلك أمر بفتح أبواب المدينة، حتى تتمكن القسوات من الدخول بحرية لدى عودتها، لكن قادتنا كانوا تواقين للانتقام لدماء رجالهم، فحملوا السلاح، وبادروا مسرعين لمواجهة الأعداء، وانقضوا

بغضب وعنف على الأتراك، الذين تفرقوا وتبددوا خوفاً، وتصارع الفريقـان في سبيل السيطرة على جسر المدينة، وتمكن الدوق غــودفــريّ دوق اللورين من مــركـزة رجــاله على الجسر، وقــام هؤلاء إمــا بقتل الأتراك، أو بصمدهم وطردهم نحو الأمراء الذين كانوا يتولون مطاردتهم، وبذلك صاروا غير قادرين على مقاومة أي من الفريقين، ولم يستطيعوا بأية وسيلة الفرار، لهذا جرى تمزيقهم إلى إرب إرب، ورأى يغي سيان فرار عساكره، ولهذا فتح الأبواب لإدخال الذين بقيوا منهم أحياء على الأقل، ولذلـك توفر هنآك حشد كثيف فــوق الجسر، ولذلك سقط عدد كبير جداً في النهر، وتمكن الدوق غودفري بقواه الذاتية، وبضربة واحدة، من قطّع رؤوس عدة عساكر أتراك ورأى واحداً منهم وهو يحمل بشدة على رجالنا، فقطعه إلى قسمين، وهو لابس لدروعه، وهكذا سقط القسم الأعلى على الأرض، بينها بقى القسم الأسفل على ظهر الحصان الذي حمله إلى داخل المدينة، ذلك أن هذا الحصان اندفع يصهل ويشخر بين الأتراك، وكأنه مدفوع من قبل الشيطان، وقد أرعب الجميع بمنظر الجثة الفظيع فوق ظهره، ومسدد روبرت دوق نورماندي ضربه مماثلة لتركي آخر، كان يتحارب معه، وكانت الضربة قوية إلى حد أنها نفذت من خللال الخوذة، والترس، والرأس، والأسنان والرقبة نزولاً حتى الصدر، وكان مثل شاة قطعت إلى قسمين من قبل الجذار، وعندما سقط إلى الأرض، صرخ الدوق بصوت مرتفع قائلًا: [ إنني أوصي بروحك الدموية إلى جميع العاملين في جهنم، فقد جرى في ذلك اليوم مقتل ألفين من الأتراك، ولولا قدوم الليل، لكانت أعمال أنطاكية قد وصلت إلى النهاية، وعلم رجالنا بشكل مؤكد من الأسرى، أن اثني عشر رجلاً من بين أعيان الأتراك قد سقطوا في هذه المناسبة، وقام سكان المدينة بدفن أجساد الذين قتلوا منهم أثناء الليل، لكن رجالنا نبشوا قبورهم وأخرجوهم ثانية، وجردوا هؤلاء الكلاب المدفونين من جميع الذهب والفضمة والثيماب الثمينة التي كمانموا يرتدونها، وأعطوا

# الجميع للاستخدام من قبل حجاجهم الذين كانوا فقراء. كيف استولى الحجاج على ألفين من الخيول

بعد هذا النصر الذي أرسات السهاء، بنى الحجاج بعض المحطات الجديدة والآلات من أجل ازحاج المدينة، وسمعوا بأن سكان المدينة لديم نقص بالأعلاف، لذلك أرسلوا خيولهم للرعي في مكان يبعد حوالي الأربعة أميال عن المدينة، فرحفوا مسرعين إلى هناك، وقتلوا الذين كانوا هناك مسوولين، واقتادوا إلى المعسكر ألفين من الخيول الأصيلة، إلى جانب البغال من الجنسين، وحوالي الوقت نفسه، سمع بلدوين، أخو اللدوق غودفري — الذي كان، كا روينا، قد تسلم حكم الرها - بأن الحجاج في عوز للضروريات فأرسل إليهم هدايا كثيرة، وفهما، وفضة، وملابس حريرية، وخيولا ثمينة، بها تحسنت أوضاع الأمراء كثيراً، وأرسل إلى أخيه غودفري أيضاً جميع موارد أراضيه قرب الفرات من حبوب وخرة وشعير، وزيت، وذلك إلى جانب خسين ألف قطعة من اللهب.

وفي هذا الوقت أيضاً جلب الجواسيس أخباراً إلى الأصراء، بأن سلطان فارس قام بناء على الطلبات الملحة من أهل أنطاكية، ثم بفضل تدخل رعيته، فأرسل إلى سورية جيشاً عظيمة وأن هذا الجيش بات وشيك الوصول، وأرعبت هذه الأخبار الأمراء كثيراً إلى حد أن ستيفن كونت تشارترز، تظاهر بالمرض، فحصل على إذن من رفاقه بالمغادرة، وغادر مع أربعة آلاف رجل ولم يعد ثانية، واجتمع الأمراء الذين كانوا خائفين تمام الخوف من هذه الكارثة المقبلة، وتشاوروا حول العلاج خائفين تمام الخوف من هذه الكارثة المقبلة، وتشاوروا حول العلاج المقاتل، ولذلك تقرر بالاجماع أن كل واحد سوف ينسحب من دون القاتل، ولذلك تقرر بالاجماع أن كل واحد سوف ينسحب من دون المقدسات، أو بالقتل، وهكذا حدث أنهم جميعاً، تعهدوا عن طواعية، المقدسات، أو بالقتل، وهكذا حدث أنهم جميعاً، تعهدوا عن طواعية،

وأقسمـــوا وكأنهم في الديـر، وربطوا أنفسهم على أن يكـونوا مطيعين للأمراء.

# حول فيروز الذي خان أنطاكية

من المعروف أن الرحمة الربانية غالباً ماتقدم العون إلى عبيد الرب، عندما تخفق جميع الوسائل الأخرى، والتحيجهم للتعرض للمحنة فوق طاقتهم بالتحمل، فقد كان هناك في أنطاكية رجلاً من أصل نبيل، وكان متميزاً في ميدان المسيحية، وكان اسمه فيروز Emifer، وكان مراحلاً مباحب سلطان كبير ونفوذ لدى يغي سيان، وكان مسهوراً لنشاطة قصره عن ديوان الوثائق (كاتب بالعدل)، وكان مشهوراً لنشاطه وحكمته، وكان هذا الرجل قد سمع بأن بوهيموند كان أميراً الامعال وعيداً، ولذلك قام فور إلقاء الحصار على المدينة بإرسال رسل موثوقين لدينة إليه بصورة الأوضاع في المدينة، وكان يبين له بشكل مري كيف عليه أن يعمل، وقام بوهيموند من جانبه بإخفاء مر صديقه، بحيث لم يكن بإمكان الرسل من كلا الجانين تحصيل أية معوفة عن مراسلاتها.

واستمرت هذه الصداقة بينها لمدة سبعة أشهر، وكان موضوع مداولاتها يتعلق بكيفية الطريقة التي يمكن بها إعادة المدينة إلى المسيحية، وغالباً ماطرح بوهيموند هذا السؤال على فيروز، الذي أرسل إليه ابنه يحمل هذه الرسالة: ﴿ إنه إذا أمكن طرد الكلاب القذرين الذين نحن الآن تحت نيرهم من المدينة، واسترداد المدينة لحريتها القديمة، وإثر ذلك إعادة اسكانها ثانية من قبل شعب الرب، إنني على يقين سوف أنال جائزة السعادة الأبدية مع أرواح المباركين، وإذا لم أستطع الوفاء بوعدي، لاشك بأن بيتي واسم أسرتي سوف يمحى من الوجود، وبذلك لن يسمع به ثانية، وإذا — على كل حال — تمكنت من الحصول على موافقة حلفائك، بأن المدينة حينها سسسلم إليك من قبل، سوف على موافقة حلفائك، بأن المدينة حينها ستسلم إليك من قبل، سوف

تصبح ملكاً لك، إنني من أجلك سوف أكرس نفسي لهذه المضامرة، وإنني سوف أسلم إليك هذا البرج العظيم الحصانة وأضعه بين يديك، فهر ماأن تتملكه، سوف يستطيع الأمراء لديك استحواذ مم مفتوح إلى أي جـزء من أجـزاء المدينة، وكـن على يقين أن هذا إذا لم يفعل في يوم الغذ، فإنه لن يفعل مطلقاً، لأن هناك مائتي ألف من الفرسان قادمين من جميع ممالك الشرق لمساعـلة هذه المدينة، وهم الأن معسكرون على شواطىء الفرات.

وعندما سمع بوهيموند هذه الكلمات، رجع إلى المعسكر، ودعا إليه جانبا كبار الأمراء وخاطبهم قائلاً مايلي: إنني أرى ياأصدقائي الأعزاء واخواني أنكم قلقون تجاه اقتراب كربوغا مع جيشه الهاتل، اللي بعدما أمضى أسابيع في حصار الرها، هو الآن قادم لمساعدة أهالي أنطاكية، وبناء عليه، إنه يبدو لي أن علينا السعي للاستيلاء على أنطاكية، قبل وصول هذا الحشد، وإذا ماسألتم كيف يمكن فعل ذلك، أجيبكم بأن هناك وسيلة يمكن بها تحقيق رغباتنا، إن لدي صديقاً في المدينة، إليه موكل حفظ برح قوي، وقد تعهد بتسليمي إياه، متى سألته ذلك، وبناء عليه إذا كتم ترون أن من الحكمة تسليم المدينة إلي، لتكون ملكاً لي، وذلك إذا كان لدى أي منكم اقتراح نحالف، أنا جاهر لإعطائه الصفقة، لكن إذا كان لدى أي منكم اقتراح نحالف، أنا جاهر لإعطائه على، والتخلي عن دعواي».

### حول الاستيلاء على أنطاكية وحول سلبها ونهبها

وعبر المقدمون عن رضاهم الكامل وقناعتهم بمله الكلبات، باستنناء كونت طولوز، وقدموا تعهدات مهيبة، بأنهم لن يخبروا بهذا السر أي انسان، وحثوا في الوقت نفسه بوهيموند على صرف عنايته القصوى نحو ضهان نجاح هذا المشروع، وارفض الاجتماع، وأخبر بوهيموند صديقه بأنه حصل على الشروط المطلوبة، وطلب منه ترجمة أقواله

وأفكاره إلى أفعال في الليلة المقبلة، وقيام فيروز من جانب آخر، بتنبيه بوهيموند إلى وجوب مغادرة جميع الأمراء المعسكر في حوالي الساعة التاسعة، وكأنهم ذاهبون لمواجهة الأعداء، وأن يعودوا بشكل سري مع أول ساعات الليل، حتى يكونوا في منتصف الليل جاهزين للالتحاق بالمغامرة.

وجرى تنفيـذ هذا كله، واقترب حلول منتصف الليل، وكانت المدينة وتتها كُلها تغط بالنوم، عندها أرسل بوهيموند واحداً من خدمه إلى صديقه ليسأله عما إذا كان يمكن لحاشية سيده اظهار أنفسهم؟ ووصل الخادم وسلم الرسالة، وعليها ردّ فيروز قائلاً:﴿ اجلس هنا ولاتقل شيئاً حتى أعودا، وقد انتظر لبعض الوقت حتى قيام رئيس الحرس الذي كان معتاداً على الطواف على الأسوار ثلاث مرات أو أربع كلُّ ليلَّة، مع المصابيح ليرى إذا كـان أحداً من الحراس ناثماً، أثناء مـروره به، وبعـد ذلك بحث عن فرصته فوجـدها، فعـاد إلى الرسول وقـال له: ١ ارجع سريعاً وأخبر سيدك ليقدم إلى هنا مع عصبـة من الرجال المنتخبين بقدر ما أوتى من سرعة، وعاد الرسول، فوجد سيده جاهزا مع الأمراء، وكمان الجميع قد استعملوا، وحضروا بأنفسهم كتلة واحملة عند أسفل البرج، وكانوا بمثابة رجل واحد، ودخل فيروز إلى البرج، فوجـد أخاه هناك نائهًا، ولأنه كـان يعـرف أن عقله سـوف يكون مضـاداً لمثل هذه المغامرة، وخوفاً منه أن يقف عائقاً ضد نجاحها، طعنه حتى قلبه، وكان هذا عملاً صحيحاً، وفي الـوقت نفسه دمـوياً، ثم إنه ذهب ونظر نحـو الأسفل على الأمراء، ورمى إليهم بحبل، به سحب إلى الأعلى سلماً من أجلهم من أجل الصعود عليه، وبعدما نصب السلم، مامن واحد منهم صعد عليه، خوفاً من خيانة، وذلك دون الاهتمام بتحريض بوهيموند، وعندما رأى بوهيموند ترددهم، تسلق على السلم بنفسه مغامراً بها، وأخذه فبروز بيده وسحبه إلى البرج وقال له: ﴿ عَاشَتَ بِمِنَاكُ هَذُّهُ ، ثُمَّ اقتاده نحو الداخل، حيث كانت جنة أخيه ممدة، وأوضح لصديقه لماذا تولى قتله، واحتضن بوهيموند صديقه، وأطرى على ثبات موقفه ورأيه، ورجع إلى السلم، وحث رجاله على الصعود، لكن مامن واحد منهم رغب بالصعود، حتى نزل بوهيموند ثانية، وأعطاهم برهاناً واضحاً على أن كل شيء كان سلياً.

وصعد الرجال جميعاً بسرعة كبيرة، وامتلاً البرج بهم، ولم يقتصر ذلك على ذلك البرج بل امتد إلى أبراج بجاورة، حيث جرى احتلالها بسرعة، بعد قتل الحراس الذين كانوا بلاخلها، وأخيراً فتحوا باباً سرياً، منه دخل جميع الأمراء الذين كانوا في الخارج، وبهذه الوسيلة ازداد عدهم، فأغاروا نحو باب الجسر، حيث فتحوه بالقوة، وذلك بعمها قتلوا المدافعين عنه، وأدركوا الآن أن فجر اليوم قد دنا، وللملك بعمها للمخيم، ورفع علم بوهيموند وأخيد بيفقاظ الذين كانوا مايزالون في يصدرون أصواتاً بالأبواق، وبالنفر الإيقاظ الذين كانوا مايزالون في الأبراج معلناً بأن المدينة قيد منقطت، واستيقظ السكان من نومهم، وتساءلوا عن هذه الضجة غير الاعتبادية وعن معانيها، وعندما بعد رجال مسلحين في كل جهة، قاموا بمغادرة بيوتهم والتخلي عنها، وحاولوا الفرار مع زوجاتهم وأطفالهم، لكنهم تواجهوا في كل مكان مع وحاولوا الفرار مع زوجاتهم وأطفالهم، لكنهم تواجهوا في كل مكان مع تعاسه الموت.

وتطاير المسيحيسون الذين مكنوا في أجسزاء غتلف من المدينة، إلى السلاح، والتحدوا بمحرريم، وألحقوا خسائر كبيرة بالأعداء، ولقد فتحت جميع البيوت، واستبيحت بها كان فيها من سلع، وذهب، وفضة، وملابس ثمينة، وجواهر، وأنية لاتقدر بقيمة، وسجاد، وثياب من الحرير الخالص، وهذه كلها جرى اقتسامها بالتساوي بين الناس الذين كانوا قبل قليل يعانون من العوز ومن الجوع، فلقد بات هؤلاء لديهم

الآن الوفسرة من كل شيء، ولقسد قيل بأن أكشسر من عشرة آلاف من الأتراك قد جرى قتلهم في المدينة، وكانت جثثهم المرمية بالشوراع من دون دفن تشكل منظراً تعيساً لمن ينظر إليها، وتم العشور في المدينة على نحو خسافة حصان عربي، وكانوا جميعاً نحيفين من الحاجة إلى الطعام، لأن قليلاً مما هو مناسب للأكل من قبل الخيول أو الناس، كان ماعشر علمه بالمدينة لدى الاستيلاء عليها.

# وفاة يغى سيان أمير أنطاكية وصاحبها

وعندما شاهد يغي سيان، صاحب أنطاكية، بأن المدينة قد احتلت، خرج منها وحيداً من خلال باب خلفي، وكان مضطرباً بعقله كثيراً، وقد حاول النجاة، لكنه واجه أحد الأرمن الذي عرف، فرماه على الأرض، وقطع رأسه بالسيف، وحمله وقدتمه إلى الأمراء أمام الجيش كله، وكان بعض أعيان المدينة غير عارفين ماذا يفعلون، لذلك سعوا إلى الفرار نحو الحصن العالي، لكن قابلهم بعض رجالنا اللين كانوا في أماكن أعلى منهم، وقد اعترضوا سبيلهم، وتضايقوا من منحدرات أماكن أعلى منهم عليهم من الأعلى من قبل رجالنا، ومع أنهم بذلوا جهدوهم للدفاع عن أنفسهم لقد وقعوا على طول الطريق هم وخيولهم، وماتوا وكان تعدادهم حوالي الثلاثياتة، وحاول آخوون الفرار وخيولهم، وماتوا وكان تعدادهم حوالي الثلاثياتة، وحاول آخوون الفراد والمناطق الجبلية، لكن رجالنا طاردوهم، وأسروا بعضاً منهم، وتمكن الآخرون بفضل جودة خيولهم، من النجاة إلى الجبال، وهكذا جرى الاستيلاء على أنطاكية في السنة الرابعة عشرة بعد امتيلاء المسلمين عليها، وكان هذا في سنة ١٩٠٨م، في اليوم الثالث من شهر حزيران.

#### حول شمس الدولة وتسليمه القلعة إلى كربوغا

وعندما خمدت الفوضى التي ترافقت مع الاستيلاء على أنطاكية، وصار كل شيء هادئًا، اجتمع الأمراء مع بعضهم، وقـرروا الصعود إلى الرابية التي أشرفت على المدينة، والاستيلاء على الحصن واقتلاع الذين فيه منه، لكن عندما وصلوا إلى الموضع، أدركوا أنهم لن يستطيعوا الاستيلاء عليه إلا بالتجويع، ولذلك صرفوا اهتهامهم نحو هذه المسائل، وكان شحنة القلعة وحاكمها هو شمس الدولة ابن يغي سيان المسائل، وكان معه عدد كبير من جند الترك، وعندما سمع بكربوغا مع الجيش الفارسي بأنه دخل إلى منطقة أنطاكية، وضع أمله فيه، وبادر مسرعاً لقابلته، وأخبره عن وفاة أبيه، وعن مأساة أنطاكية وعزلتها، وأجابه كربوغا: إذا مأاردتني أن أبذل كل جهودي في سبيلك، سلمني حصنك، فعندما أكون آمنا في ذلك الموقع، سوف الهاجم أولئك الرعاع بجميع قواتي، ورضي شمس الدولة وسلمحصنه، وأودع الدفاع عنه بين يديه، وماأن تسلم كربوغا الحصن حتى وعد مخلصاً بمساعدة شمس الدولة.

ولدى سباع الأمراء بدخول كربوغا إلى أراضي أنطاكية، سعوا نحو تقوية المدينة، وشحنها بالحاجات الضرورية، وهنا فجأة ظهر ثلاثهائة من فرسان جيش كربوغا، واقتربوا من المدينة بتهور، وأغروا رجالنا للتقدم نحوهم والقتال معهم، وهنا قام روجردي برانفيل وكان فارساً جياً مرتبطاً بروبرت دوق نورماندي، فأخذ معه خسة عشر مرافقاً وحمل بشجاعة عليهم للتصدي لهم، لكن الأعداء هربوا بشكل نخادع، وطاردهم روجر حتى وصلوا إلى موقع كمين لهم، وقام الكمين بشكل مفاجىء وحمل على رجالنا وأرغمهم على الفرار، ولم تستطع قوات روجر القتال مع العدو، بسبب قلتها، ولتفوق الأعداء على رجالنا بسرعة خيولهم، وقد قتل روجر، ونجا رجاله إلى داخل الأسوار، وقطع بسرعة خيولهم، وقدا دون أن يصابوا بأذى إلى معسكرهم.

# الحصار الثاني لأنطاكية من قبل كربوغا

وفي اليوم الشالث بعد الاستيلاء على انطاكية، نصب كربوغا، الأمير

الفــارسي معسكره أمام المدينة، مع ِجيش عمــلاق، وطوق بشكل محكم جميع الجَّانب الجنوبي، وذلك امتدآداً من الباب الشرقي إلى الباب الغربي، وكآن إلى جمانب الباب الشرقي قلعة تولى حراستها بوهيموند،فطوقوا هذه القلعة، وقماموا بحملات متوالية عليهما، واستثير بوهيموند بجرأتهم، فحمل عليهم، لكنه قوبل بقوة تركية متفوقة، أرغمته على الانسحاب متراجعاً إلى المدينة، ولدى احتشاد عامة الجند عنــد الباب، قتل منهم حوالي المائتين، من جراء الحملة العنيفة للأعداء، وفي مرة ثانية، هاجم الأتراك أيضاً، القلعة التي شيدت حديثاً، بشدة متناهية، ولولا أن الناس هبوا لنجدتها بسرعة، لكانـوا استولوا عليها بكل تأكيد، ولقد كان رويرت دوق نورماندي هو الذي جماء لنجدتها مع رجاله، وقد قتل وأسر عدداً كبيراً من الأعداء، وأرغم الباقي على الفرار، وفي مناسبة أخرى، طلب الأتراك مبارزة رجالنا بالقتال، حتى أن بعضهم ترجلوا عن ظهـور خيــولهم، وأظهـروا اخـلاصـاً غير معتـاد، ودعـوا الآخرين لحذو حذوهم، وعندما كانوا يتبارزون على هذه الصورة، حمل تانكرد من البياب الشرقي، وهاجم الأعداء قبل أن يتمكنوا من معاودة امتطاء خيولهم، وقتل ستة منهم، في حين نجا الباقون.

### العذاب الذي سمح الرب بنزوله على الحجاج بسبب آثامهم

وعانت المدينة في الوقت نفسه معاناة هائلة من المجاعة، وكان هذا عقاباً لآثام الحجاج، بسبب أن كثيراً منهم، نزلوا من فوق الأسوار وهم مرعوبين، وتعلوا بوساطة الحبال، أو وضعوا أنفسهم داخل سلال، وقد تخلوا عن رفاقهم، ونجوا إلى شاطىء البحر، وكان هؤلاء الذين تشككوا بجود الرب ويرحمته، ليسوا فقط من عامة الناس ومن الفقراء، بل أيضاً من النبلاء ومن ذوي الأنساب العالية، من أمثال وليم دي غرانتمينيل Alberic، من أبوليا، مع أخيه ألبيرك Alberic، ووليم المنجار مع أخيه غي، ولامبرت، وأعداد كبيرة أخرى معهم، وإلى جانب

هؤلاء، كان هناك بعضاً عن يئسوا من العمون، فالتحقوا بالعدو، وتخلوا عن الإيهان بالمسيح، وفكر آخرون بالفرار بشكل جدي، لكنهم أعيدوا إلى الثبات من قبل أسقف لى بوي، ويوهيموند، الذي جعلهم يقسمون أنهم لن يتخلوا عن قضية المسيح، حتى انتهاء المعركة، التي سوف تجرى في وقت أو آخر.

وكمانت المجاعمة قاسيمة في المدينة إلى حد أن الناس، التفتوا، بسبب قسوة المجاعة المتناهية إلى أعمال وتصرفات مخجلة: فلقد بيعت الدجاجة بمبلغ لحمسة عشر شلنا، وبيعت البيضة بشلنين، والجوزة ببنس واحمد، ولقد أكلوا الأشجار، والأشهواك، وجلود ولحوم الخيهول والحمير، والبغال، والكلاب، وباتت الأشياء القذرة جداً، لذيذة للغاية، وبات أمراً محزناً أن ترى رجالاً كمانوا من قبل أقـوياء، ومتميزين بنبالة مولدهم، يتكتون لضعف أجسادهم على عصى، وباتوا غير قادرين على استخلام أسلحتهم، وفي الوقت نفسه تولى وليم دي غسرانتمينيل، وستيفن كـونت أوف تشـارترز مع الأخـرين الذين انهزمــوا معهم، الحديث إلى الجميع عما عاني منه الصليبيون في أنطاكية، ولكي يسوغوا فرارهم، وصفوا هذه المعاناة بشكل مضخم عدة مرات بعيداً عن الحقيقة، وقد وصلوا إلى الإمبراطور، الذي كان مع أربعين ألفاً من الجنود اللاتين، إلى جانب آخرين جنَّدهم من بلدان تختلفة، وكان على طريقه لمساعدة الصليبيين في أنطاكية، ونصحوه بعدم الذهاب، وقالوا له حول هذا الشأن: ﴿ أَيُّهَا الْأَمْرِاطُورِ الْأُقُوى، عندمًا استولى قادتك المخلصون على أنطاكية، اعتقدوا أن الحرب قد انتهت، لكن هذه الغلطة الأخيرة كانت أسوأ من الأولى، فما أن مرّ يوم واحد على الاستيلاء على المدينة، حتى قدم فجأة كربوغا الأمير الأعظم قوة من فارس، مع قوات عملاقة من الشرق، مامن انسان يمكنه تعدادها، وألقى الحصار على المدينة نفسها، وذلك في الوقت الذي كان فيه قومنا مقهورين من قبل

الجوع، والبرد، والحر، وحد السيف، إلى حد قيل فيه إنهم لايمتلكون مؤناً في المدينة كافية حتى ليوم واحل، ولذلك قمنا نحن الذين هنا، عندما شاهدنا قضية إخواننا غير ناجحة، بتقديم النصيحة إليهم مراراً، بالنظر نحو سلامتهم الشخصية، وبالتخلي عن هذه المغامرة المستحيلة، وبالاقدام على الأخذ بالفرار من دون تأخير، لكن عندما لم نتمكن من زحرحتهم عن نواياهم، شرعنا نفكر حول سلامتنا، والآن إذا كان يرضيك، وإذا كان هذا هو موقف مستشاريك، لاتتابعن التقدم، خشية أن يغرق الذين معك بالخطر نفسه، ولسوف يؤكد تاتين وزيرك الحكيم والمخلص صدق ماقلناه، لأنه شاهد ضعف رجالنا، وانسحب من بينهم شخصياً حتى يتمكن من تبيان هذه الأشياء لجلالتك،

وسمع الامبراطور هذه الكليات، وقدام بناء على نصيحتهم بتسريح فرقه، وعداد وهو يبكي إلى قصره، وعندما وصلت أخبار عدودة الامبراطور إلى أنطاكية، ضاعفت نصر المسلمين وزادت من ضعف الصليبين، وكانت المجاعة هائلة بين صفوف شعب الرب، وكذلك حدة الأعداء في كل من الداخل والخارج، حتى بدا أنه ليس هناك غرج أو علاج وتهدئة، وكان الشيوخ والشباب غارقين في الكارثة نفسها، ولم يكن بامكان طرف تقديم المواساة إلى الطرف الآخر، وقد فكروا حول زوجاتهم وأولادهم، وأهليهم الذين تركوهم في الوطن، للقدوم والقيام بالحج من أجل المسيح، وتدمروا تجاه عدم رضا الرب القدير، الذي لم يتوفر لديه احترام نحو آلامهم، بل تركهم وكأنهم شعب غير معروف من قبله، ليقعوا في أيدي أعدائهم.

## المواساة التي أضفاها الرب على الحجاج المعلبين

ونظر الرب أخيراً نحو شعبه المعذب، وبعث إليه المواساة من كرسي رحمته، فقد جاء حاج مسكين، كمان كاهنا بين أفراد الجيش، إلى الحجاج والأمراء الغربيين، وخاطبهم بالكلمات التالية: اسمعوا ياإخواني وياأصدقائي الأعزاء، خبر الرؤيا التي أنا رأيتها، فلقد عزمت على امضاء الليل في كنيسة أم الرب، وأن أصلي إلى الـرب حتى يخفف من آلامنا، وكنت في وضع لاأدري أكنت فيـــــه نصف نائــم، أو مستيقظ، الرب وحده يعرف، فلقد رأيت ربنا يسوع المسيح، دون أن أعرفه، وكَانتُ أمه المباركة حاضرة أيضاً، مع بطَّرس أمير الرسل، وعندما نظرت إليهم، قال الرب لي: ألاتعرفني؟ فأجبته: لاياسيدي، وفي الوقت نفسه، أضاء صليب فوق رأسه، وعاد ثانية فسألني السؤال نفسه، ولسؤاله أجبت: مولاي لئن فهمت بشكل صحيح من علامة الصليب فــوق رأسك، فإني أرى أنك مخلصنا، وعلى هذا ردٍّ قــائلًا: إن الأمــركما قلت، ووقتها ألقيت بنفسي على قدميه، مبللاً ركبتيه بدموعي وقلت له: مولاي، يامولاي، ارحمناً، ارحم شعبك، يامولاي ساعدنا، وعندها أجاب الرب قائلاً: لقد ساعدتكم حتى الآن، ذلك أنني سمحت لكم بالاستيــلاء على نيقيــة، وحميتكم في كثير من المعــارك، وفي ظل توجيهي تمكنتم من الاستيلاء على أنطاكية والسيطرة عليها، واستجبت لرغباتكم أثناء الحصّار نفسه، لكنكم كنتم كافرين لنعمتي، وتمردتم عليّ، فظلمكم وطغيانكم الذي صدر عنكم صار شيئاً كثيراً، ولقد أثَّرتم غضبي بالأضرار التي ألحقهما شعبكم بي، وذلك باقترافكم الزنا مع نسماً غــريبــات، فلقــد وصلت آثامكم إلى السهاء ، وجعلتنـي أشيح بعيني عنكم، إنني ســـوف أجــازيكم على كفــرانكم للنعمـــة، ولن أستثني فجوركم وفسوقكم، ولن أغفل عنه، ثم سقطت أم الرحمة ويطرس على قــدمي المخلص الرحيم، وحــاولا تسكين غضبــه وتوســلا إليــه قـاتلين: ﴿ مُسولانا، لسنين كثيرة تملكت الشعوب الكافـرة ذلك البيت، الذي كـان بيت الصلاة، وقـد دنسـوه بشكل مهين، واستحوذوا عليـه، فهل أنتم، لـذنوب قلة، مقبلون في غضبكم على تدمير جميع المسيحيين، الذين حرروا بيتك بدمهم؟ لتكن لديك رحمة يامـولانا، رحمة يامـولانا على شعبك، ولاتسلم ميرانك للدمار، ولاتدع الأمم تنتصر عليهم".

وأصغى الأعظم قـداسة إلى صلوات أمـه والرسـول، وابتسم بلطف وقــال لي هذه الكلَّمات: اذهب واخبر شعبي ليتــولي إزالة كل فســوق ودنس من بين صفوف، وأن يغسل عاره بدَّموعـه، وأن يعود إليّ، وعند ذلك سوف أعود إليه، وخلال خسة أيام سوف أقدم له مساعدة في وقتها، بسبب أنني أنا رب الرحمة، وعلى أفراد شعبي أن يغنوا في الوقت نفسه: أعداؤنا اجتمعوا، وتفاخروا بقوتهم، أزل أنت قدرتهم، يارب، وفرقهم حتى يعرفوا أنه لايوجـد أحد يقاتل من أجلهم، إلاّ أنت فقط، يارب، وعندما فرغ الكاهن انصرف الشعب كله إلى النحيب، وحث أحدهم الآخر على الاعتراف بذنوبه، وبات بإمكان كل انسان رؤية الدموع تجري على خـدودهم، والناس من جميع الأعيار بحملون الرمـاد فوق رَوْوسهم، وهم يسيرون حضاة إلى الكنائس للصلاة، وللتوبة، ولإلتاس العون من عليين، ثم قام بوهيموند- وكان رجلاً حكيما وعاقـلاً— فحث كل واحد منهم على أن يـربط نفسه بقسم ليتعهـد فيه بعدم التخلي عن عصبة الحجاج حتى يقبلوا الضريح المقدس للرب، وفقاً للنيةِ الأصيلة لحجهم، وجرى تلقي النصيحة من قبل الجميع، وقد أدوا جميعاً القسم، وبذلك قويت نشاطاتهم بشكل راتع.

#### كيف وجدوا حربة المخلص

وفي حوالي الوقت نفسه، جاء كاهن اسمه بطرس من بروفانس إلى أسقف لى بوي وكونت طولوز، وأكد لها بأن الرسول القديس أندرو قد ظهر له في المنام، وبإخلاص أمره ثلاث مرات أو أربع، بالذهاب إلى الأمراء، بأنهم سوف يجدون في كنيسة أمير الرسل الحربة التي بها جرى طعن جنب المخلص، وقد أوضح المعطيات وبين المكان الذي يمكن أن توجد فيه وحدده، وبناء عليه قدم إلى الأمراء، كها أمر، وأخبرهم بكل شيء، وأضاف بأن الرسول استخدم تهديدات كثيرة، إذا لم يقتل، بالإطاعة، وأنه كان مرغماً على ايصال الرسالة، خشية منه أن يقتل،

وعندما جرى ايصال هذا الخبر إلى بقية الأمراء، اجتمعوا مع بعضهم في المكان الذي حدد إليهم في الكنيسة، وبعدما حضروا الأرض قليلاً، وجدوا الحربة كما جرى إخبارهم، وسمع الناس بهذا الاكتشاف، فتدفقوا على الكنيسة، وتعبدوا الأثر الثمين المقدم، وبدأوا يستردون أنفاسهم مما كانوا يعانون منه، وأخذوا يسيرون بجرأة أعظم في طرق الرب.

# كيف حشدت العساكر وزحفت وهي على تعبئة قتالية من المدينة

وعلى هذا اجتمع الأمراء والناس مع بعضهم، وقد وجدوا أن الرب أنزل عليهم إلهاماً جديداً وفضلاً، ولذلك قرروا بالاجماع إعلام كربوغا أنهم مسوف يقساتلونه في يوم الغد، وحمل هذه الرسالة إليه بطرس الناسك، وعند الفجر تدفقت جميع العساكر على الكنائس لساع القداسات، وطلب الكهنة وقتها من الحجاج الاعتراف بذنوبهم، وبتحصين أنفسهم بالمشاركة بتناول جسد المسيح ودمه، ولذلك زحفوا بجرأة ضد أعداء الصليب، ويناء عليه طلبوا في الشامن والعشرين من حزيران العون الرباني، وعباوا جيشهم إلى فرق، وعينوا لكل فرقة خط عملياتها.

وعينوا لقيادة الفرقة الأولى هيوج الكبير، وأنسلم ريبوغيسمونت Aiburgismont مع عدد كير آخر، نحن لانتذكر أساءهم، واقتاد الفرقة الثانية كونت فلاندرز، وروبرت الفيرزون Frison ، مع آخرين كانوا قد تبعوا رايته منذ البداية، وقاد روبرت دوق نورماندي، وستيفن كونت أوف ألبارل Albemarle مع نبلاء آخرين تابعين لجاعتهم، الفرقة الثالثة، وقاد الفرقة الرابعة أدهمر أسقف لى بوي، وكونت طولوز مع أتباعها، الذين حملوا معهم حربة الرب، واقتيدت الفرقة الخامسة من قبل رينارد كونت أوف تول، وبطرس دي ستادني Stadeneis

دومدارت Domedart مع آخرين كثر، وقـاد الفرقـة السـادســة رينېسولد كسونت أوف مورني Horinges ، ولويس دي ماسكون Mascons، والامبرت بن كونون دي مونت أكيوت، وكان قائد الفرقة السابعة الدوق غودفري مع أخيه يوستاس، وكان الفارس النبيل تانكرد قائد الفرقة الثامنة، أما الفرقة التاسعة فقادها هيوج كونت أوف سانت بسول مسع ابنسه ايغلسران Egelran ، وتومآس دي فيريا Feria، وبلدوين دي بمورغ، وروبرت فتــز--جيرارد، ورينولد أوف بوفيــاس Beauvais، وغـــالو دي شـــومنت Chaumont ، وقاد الفرقة العاشرة روترو Rotrou كونت أوف بيرشي Perche ، وايفرارد دي بوســـاك، ودرغـــو دي مــونسي Monci ، ورالف فتز— غودفريّ، وكونان أوف بريتاني، وقاد الفرقة الحادية عشرة إيسوارد Isoard كونت أوف ديي Die، وريموند بيليت Pilet ، وغاستوس أوف بايترني -Bi terne ، وجيرارد دي روسلين، ووليم دي مونت برسولان sulan ، ووليم أماني Amane ، وكانت الفرقة الثانية عشرة هي الأقوى مـن الفرق الأخرّى، وقـد قادها بوهيموند، الذي كانت وظيفتُه تقديم العون إلى أية واحدة من الفرق الأخرى تتعرض للضغط الشديد من قبل الأعداء.

وكان كونت طولوز في وضع صحى سيء، ولذلك ترك ليتسول حراسة المدينة، ولحياية الضعفاء والجرحى، وذلك خشية أن يقوم الأتراك المدينة، ولحياية الضعفاء والجرحى، وذلك خشية أنناء غياب الأمراء، واختلط مع مختلف الفرق، أثناء زحفها، الكهنة، والشيامسة، وكان من المكن مشاهدتهم في أرديتهم البيضاء، وهم يحملون في أيديهم شارة الصليب، أما الذين بقيوا في المدينة، فلبسوا ثيابهم المقدمة، وصعدوا فوق أسوار المدينة، وقدموا الصلوات من أجل حماية شعب الرب، وأثناء خروج جيشنا وتجاوزه للأسوار تساقط عليه ندى لطيفاً،

وقد نزل من عليين على رجاله، وبدا ذلك وكأنه أرسل من قبل الرب القدير لمباركة أسلحتهم، وشعر بتأثيره ليس فقط الرجال، بل الخيول أيضاً، التي مع أنها لم تأكل شيئاً لأيام كثيرة سوى أوراق الأشجار وأغصانها، تمكنت في ذلك اليوم من التفوق على فرسان العدو في كل من السرعة والقوة.

## المعركة الرهيبة والنصر الرائع التي أعقبها

وفي الوقت نفسمه لدى رؤية كربوغا الصليبين يخرجون من المدينة، قام بصف قواته وتعبئتها للقتال، تحت قيادة تسعة وعشرين أميراً وملكاً أساؤهم كما يلي: الملك رضوان، والأمير سليان، والأمير سيف الدين، والأمير دقاق، والأمير عين الدولة، والأمير محمد، والأمير غياث، وقطب الدين، ومجد الـدولة، وطولون، ويولق، وبـرسق، والأمير باقى، ويغي سيان، وشمس الـدولة، والأمير جناح الدولة، والأمير طغتكين، والأمير وثاب، والأمير سكهان، وبلدق، والأمير الياس، وشمس الدين، وجكرش، والأمير يونس، وأرسلان تاش، وأمير جاولي، والأمير تقاق، والأمير موسى(١)، وحث كربوغًا هؤلاء الأمراء جميعًا، ورجاهم إذا كانوا يجبونه أن يبـذلوا جهـودهم ويظهـروا شجاعتهم، وأن يستخفُّوا بالمقاومة التي يبديها هـؤلاء الرعاع، الجانعين، والبلهـاء وغير المجربين، أي الجنود الصليبين، علاوة على ذلك قدم (قلج أرسلان بن) سليهان أمير نبقية مساعدته الفعالة للقوات المعبأة، وميز بين الذين سيزحفون في المُقدمة والذين سيبقون في الساقة، واحتل أمراؤنا في الوقت نفسه جميع السهول القائمة أمام المدينة والجبال امتداداً حتى مسافة قرابة الميلين من المدينة، وعندما زعق البوق زحفوا نحو الأمام لمواجهة الأعداء، وحملت الفرق الثلاث الأولى عليهم بالسيوف والرماح، وقد تقدم عليهم

١ تشوهت الأسياء إلى حد استحالة الضبط، والقراءة المقدمة تقديرية، اعتياداً على ماتوفر بالمصادر العربية.

الرجالة، الذين كـان معهم القسي الطويلة، والقسي الزيّارة، ثم فتحوا الطريق أمام الحملة الثقيلة للفرسان الذين كانوا يتبعونهم، وبعد مضى بعض الوقت كانت الفرق كلها، قد اشتبكت بالقتال، باستثناء فرقة بوهيموند، ونتيجة لاشتباكهم مع الأتراك فقىدوا أعداداً من رجالهم، وبدأوا يضطربون ويفرون، عندماً وصل( قلج أرسلان بن) سليهان من المناطق القسريبــة من البحــر، مع ألفين من الرجــال، وقــد حمل على بوهيموند بعنف شديد من الساقة، وأرسل رجاله سحباً من النشاب، غطوا بها الصفوف تقريباً، ثم وضعوا قسيهم جانباً، وتابعوا القتال بالسيوف والدبابيس، بعنف بلغ حداً كان بوهيموند مرغماً فيه على التراجع أمامهم، لولا قدوم غودفري وتانكرد، حيث قاتلا بنشاط يستحق الثناء، وحولا تيـار الدم والقتل نحو العـدو، ثم لجأ وقتها( قلح أرسلان بن) سليمان إلى وسيلة أخرى، حيث ألقى النار في بعض القش والأعشـاب، واستعــد لاستغــلال ذلك، وصحيح أنــه توفــر القليل من اللهب، لكن كل شيء تغطى بدخـان كثيف، وقتَّل الأعـــداء تحتُّ هذاً الغطاء من الدخـان عدداً مـن رجالتنا، إنها بعـد وقت قصير، غيّر الرب الذي يتحكم باتجاه الريح، اتجاه الدخمان نحو الأعداء، المذين لم يعودوا يبصرون واختنقوا به، وَلذَلك انهزموا، وقد لحق بهم الجند الصليبي، وطردهم بشدة بالغة نحو الخلف، وألقى بهم فوق صفوفهم المضطربة، وقتلهم من دون رحمة، ولاحقهم حتى خيامهم، حيث عرفوا بأن هناك قد اجتمعت قمواهم الرئيسية، وقاومهم الترك هناك بكل ماامتلكوا من شجاعة، وقام قتالُ رهيب، وصدرت الأصوات عن الخوذ البرونزية، مثل الأصوات التي تصدر عن قرع السندان، وتطاير الشرر من قرع الفُولاذ بالفُولاذ، وكانت أصوات السيوف مثل أصوات الرعد، وتناثرت أدمغة الناس على الأرض، وتحطمت اللروع والسوابغ إلى شظاياً، وتدفقت أحشاء الذين كانوا يرتدونهم فـوق الأرض، وتصببت الخيـول عـرقــاً من شــدة التعب، ولم تنل لحظــٰة توقف من قبل ركــابها،

واشتبك الجيشان الآن مع بعضها، وتقاتل بعضهم يداً بيد، ورجالاً برجل، وتكادموا بأجسادهم، وتصارع واحدهم مع الآخر، وتابعوا الصراع المميت، وساد الشك الآن حول إلى جانب من سيكون النصر، لكن حدث فجأة أن شوهد جيش كان مخفيا، ينزل من الجبال، وكان مقاتلوه يمتطون خيولاً بيضاء، ويحملون أعلاماً بيضاء في أيديهم، وعرف الأمراء من بينهم القديس جرجس، والقديس ديمتريوس، والقديس ميركوريوس Mercurius وبعث هذا المشهد الذي أرعب المسلمين، آمالاً جديدة في نفوس الصليبين.

ولم يرهم الجميع، بل فقط الذين سمح الرب لهم بمشاهدة مقاصده السرية، وأدى ذلك إلى اضطراب صفوف الترك، ومن ثم الانتصار المباشر لأعدائهم، لأن الأتراك كما قلنا ماأن شاهدوا هذه الشارة، حتى لاذوا بالفرار بسرعة، مخلفين وراءهم سلعاً كثيرة ثمينة، ورأى بعض رجالنا أيضاً ملائكة يطيرون في الهواء، ويرسلون صواعق عرقة على الأتراك الفارين، وكان كربوغا قد بقي منعزلاً عن الجيش منذ بداية المركة، واتخذ موقعه في مكان مرتفع، وعندما شاهد فرار فرقه، تخلى يشعر بتعب الذي يمتطيع كان يغيره بواحد أحسن حتى يضمن تراجعه الشخصي، وكان قادتنا يدركون أن خيوهم لن تستطيع المطاردة والمثابرة، لذلك تخلوا عن المطاردة البعيدة، وذلك باستثناء تانكرد وعدد قليل آخر طاردوا الأعداء ودمروهم حتى غياب الشمس، لأن التجلي الرباني شحنهم بخوف عظيم، بلغ حداً أنهم لم يعودوا يستطيعون مقاومة ملاتنا وقتالنا، ولاالدفاع عن أنفسهم وحمايتها من سيوفنا، ولذلك بدا بالنسبة إليهم عشرة من رجالنا يساوون عشرة آلاف.

#### الغنائم الثمينة للأتراك الذين هربوا والخيمة الرائعة

ومع انتهاء هذه المعركة المجيدة، عاد قادتنا إلى معسكر الأعداء،

حيث وجدوا كميات هائلة من الثروات من ذهب وفضة، وبجوهرات، وملابس حريرية، وأواني لايمكن تقديرها بثمن، وكانت الغنائم من الكثرة بمكان أنهم لم يتمكنوا من تعدادها أو تقديرها، وكان هناك أيضاً عدداً كبيراً من الخيول، والمواشي، وقطعان الأغنام، والميرة، والرقيق من الغلمان والقتيات، والحيام والسرادقات، وقد حملوها كلها إلى معسكرهم، وكان بين الأشياء الأخرى خيمة رائعة، مبنية مثل مدينة، مع أبراج، وأسوار، وشرافات، منسوجة من مختلف الألوان من أحسن معاصير على جميع الجوانب شكل القاعة الرئيسية، تفرعت مقاصير على جميع الجوانب شكلت مايشبه الشوارع، يمكن فيها لألفي رجل أن يجلسوا بكل راحة، وبعد هله، قام الأتراك الذين كانوا في القلعة العليا بالامتسلام لقادتنا، وجاء ذلك بعدما رأوا حلفاءهم قد فروا، وكان استسلامهم على شرط أنهم يستطيعون اللهاب إلى أي مكان يرغبون به، وحدثت هذه الأمور في اليوم الثامن والعشرين من حكيران لعام ١٩٥٨م.

#### ترميم الكنائس ووصف أنطاكية

وبناء عليه عاد قادتنا من المعركة، وعادت المدينة إلى حالة الهدوء، وبناء عليه عاد قادتنا من المعركة، وعادت المدينة إلى حالة الهدوء، الكنيسة الرئيسية التي شيدت فيها مضى تشريفاً لأمير الرسل، مع بقية كنائس المدينة، إلى سائف مجلها، وأنه يتوجب تعيين عاملين دينيين فيها يتولون عبادة الرب ليلاً ونهاراً، كها أنهم أعادوا البطريرك يوحنا إلى منصبه الرفيع السائف، وعينوا أساقفة لكل المدن المجاورة، وذلك حيثها كان من قبل أساقفة، وأعطوا سلطة المدينة إلى بوهيموند، الذي جرت العادة على دعوته بلقب أمير، أو بالمقدم الأول والأعلى بين رجاله، وقد بدأوا الآن يعتادون على استخدام اصطلاح أمير أنطاكية.

وكانت المدينة نفسها جميلة جمداً، ومحصنة بشكل جيد، وتمتلك

بداخلها أربع تلال مرتفعة، فوق الأولى منهن قلعة مشرفة على المدينة كلها، وبنيت المدينة في الأجزاء المنخفضة بشكل نظامي، وهي مطوقة بسورين: السور الداخلي مرتفع وواسع، في دائرته أربعهائة وخمسين برجاً محاطة بشرافات جميلة، ولم يكنُّ السور الخارجي مـرتفعاً كثيراً، لكنه كان متميزاً بقدمه، وتحتوي أنطاكية على ثلاثهائة وأربعين كنيسة، ويوجمه تحت رئاسة بطريركها مائة وثلاثة وخُسين أسقفاً، والمدينة محاطة من جهـة الشرق بأربع تلال، ويوجد مـن جهة الغـرب النهر، الذي يسميـه بعضهم نهر فسرفر، وبعضهم نهر الأرنط، وأسهم في بناء المدينة خمسة وثهانون ملكاً، ومن الأول منهم وهو أنطيخوس نالت اسمهـا، واستولى الصليبيون عليها بعد حصار أستمر ثهانية أشهر مع يوم واحد، ويعد الاستيلاء عليها، حاصرها المسلمون ثانية لمدة ثلاثة أسابيع، قبل خروج الصليبيين منهـــا والقتــال معهــم، ومكث المنتصرون الآنَّ في المدينة لمدَّة خَسةَ أَشْهِر وتسعة أيام، خلالها أصيبوا بموتان، غير معروفِ سببه، لكنه كان هائلًا، حتى أنه خلال عدة أيام مات خسين ألفاً من الجنسين، وكان من بين الضّحايا أدهمر، أسقف لي بوي، الذي رعى الشّعب كأب وكحاكم، وقد دفن وسط نحيب الجيش كله في كنيسة أمير الرسل، فوق البقعة التي تمّ العثور فيها على حربة مخلصنا، وسقط بين الضحايا هنري دي أسكي، ورينالد دي آرم باخ Armesbach ، وكانا رجالان متميزان لأصالة مولدهما، ولكي يتجنب بقيـة الأمراء الخطر نفسه اتفقوا على التفرق على شرط الاجتهاع ثانية في الأول من تشرين الأول، وذلك عندما يكون كل من الرجال والخيول قد استردوا قواهم، ومن ثم اكمال مابقي عليهم عمله للوفاء بعهـد حجهم، وزحف ريمـوند الذي لقبـه بايلت Pilet مع عساكره واستولى على قلعة اسمها تل منس، ومن هناك زحف إلى المعرة، التي هي مـدينة مليئة بالمسلمين، وخرج السكان للتصدي له، وهزموا في البداية، لكنهم نالوا في النهاية النصر، وقتلوا عدداً كبيراً من الصليبين.

### كيف أرسل هيوج الكبير إلى الامبراطور لكنه لم يعد

وأثناء حدوث هذه الأمور، أرسل هيوج الكبير من قبل الأمراء، إلى الامبراطور ألكسيوس، وقد أساء كثيراً إلى شهرته الماضية، بعدم العودة شخصياً، وبعدم إرساله أي جواب إلى الذين أرسلوه، ناسباً مصداقية بيت شعر جوفينال Juvenal

## ..... الجريمة الأكبر هي للشخص الذي هو الأكبر

وفي الوقت نفسه تولى كونت طولوز حصار مدينة البارة والاستيلاء عليها، وتدبر رسم بطرس أوف نربون أسقفاً هناك، ثم بدأ الأمراء من البسوم الأول من تشرين أول بـالتجمع والاحتشساد مع بعضهم وفقــــأ لإتفاقهم، واستعدوا للزحف إلى القــدس، وفي الشامن والعشرين من تشرين زُحْمُوا إلى المعرة، وألقوا الحصار عليها، وتقع هذه المدينة على بعد سفر ثلاثة أيام عن أنطاكية، وكان سكانها متشامخين بسبب غناهم، ذلك أنهم ثبتوا صلباناً على أبراج وأسوار المدينة بعـدما لوثوها بالبصاق عليها، وبطرائق أخرى، وذلك تحديبا للصليبين، وقيد غضب رجالنا لهذا، وبعد اشتباكات استمرت عـدة أيام، نصبوا السلالم، وتسلقوا فوق الأسوار، واستولوا على المدينة عنوة، لكنهم لم يجدوا سكاناً فيها، ونتيجة لذلك استولوا على كنوزها من دون معارضة أو ضجة، فقد كان السكان قد فـروا إلى كهوف تحت الأرض، وبذلك بقيـوا سالمين لبعض الوقت، لكن في الصباح أشعل رجالنا نيراناً عند مـــــــاخل الكهــوف، وأرغموهم على الاستسلام، فقطعوا رؤوس بعضهم، وألقوا بالآخرين في السجن، وفي الحادي عشر من كـانون الأول مـات وليم أسقف أوراسيا هناك، وكان رجـلاً متـديناً ومستقيها، وكان يخاف الرب، وقـد أمضى الحجاج في تلك المدينة شهراً واحداً وأربعة أيام.

### كيف ظلم الملك وليم الانكليز بالضرائب

وفي السنة نفسها، كان وليم ملك الانكليز، الملقب روفوس Rufus في نورماندي، مشغول تماماً في مشاريع حربية، في حين لم تكتف مكوسه في انكلترا بتجريد الناس، بل بالفعل جردتهم وكشطتهم تماسا، ولذلك كان مكروها من قبل جميع الناس، ومات في الوقت نفسه وولكلاين Walkeline أسقف وينكستر، وهيوج شروبشاير Shropshire مات مقتولاً من قبل الايرلندين، وقد خلفه أخوه روبرت دي بلسمي -lesme

## كيف استعد الأمراء لمتابعة زحفهم بسبب تذمر الشعب

سنة ١٩٩٩م، احتفل أمراء الغرب والحجاج بشكل مهيب، بميلاد ربنا في المعرة، ووقتها نشب خلاف بين بوهيموند، وكونت أوف طولوز، لكن بها أن ذلك لاعلاقة كبرة له بموضوعنا الحالي، دعونا نعبر إلى القضايا الأخرى، فنين كيف أن الشعب قد غضب بسبب أن الأمراء عملوا تأخيراً غير ضروري، واختلفوا فيا بينهم حول كل ملينة جرى الاستيلاء عليها، مهملين في الوقت نفسه كما وضع العمل الأساسي للحملة، ولكي يرضي الناس، قام كونت طولوز فأخذ معه عشرة آلاف رجل مسلح مع ثلاثهائة وخسين فارسا، وانطلق نحو القدس، وتبعه في الوقت نفسه روبرت دوق نورماندي وتانكرد مع المنطقة المعترضة، نزلوا إلى سهل حول مدينة اسمها عرقة، لم تكن بعيدة عن ساحل البحر، ونصبوا غيمهم على مقربة منها، وكانت هذه إحدى عن ساحل البحر، ونصبوا غيمهم على مقربة منها، وكانت هذه إحدى الدن الفينيقية عند سفح جبل لبنان، وقد تأسست وفقاً للمأثور من بعده تصحف الاسم فصار عرقة.

وحاصرها الصليبون لوقت طويل، لكن من دون نجاح، وهنا اثيرت بجدداً القضية المتعلقة بالحربة التي طعن بها جنب ربنا، فقد قال بعضهم بأنها ظهرت بعدما جرى الارشاد إليها بإلهام رباني، وكان ذلك من أجل مواساة الجيش، في حين رفض آخرون ذلك باستخفاف وقالوا بأن المسألة كانت خطة مدبرة من قبل كونت طولوز، ولم يكن هناك اكتشاف، بل بجرد اختراع للربح، وبناء عليه أشعلت نار كبيرة جداً، كانت بحجمها كافية لإخافة حتى الواقفين إلى جوارها، وعندما اجتمع الناس مع بعضهم في اليوم السادس من الاسبوع قبل انتقال ربنا، قام الكاهن بطرس الذي إليه عمل اكتشاف الحربة باللخول بالمحنة المربعة، فبعدما قام بالصلاة، أخذ الحربة، واجتاز، دون أن يتعرض للأذى، خلال وسط النار، لكن بها أنه مات بعد ذلك بعدة أيام فإن المحنة لم تعط قناعة كاملة للحزب المعارض.

وفي حوالي هذا الوقت استعد الدوق غودفري والقادة الآخرون، الذين بقيوا في أنطاكية، لمتابعة الزحف، وجاء ذلك بناء على طلب مستعجل من الجيش، ووصل في اليوم الأول من آذار إلى اللاذقية في سورية، مع خسة وعشرين ألفاً من الجنود الشجعان، وكانت هذه المدينة مقلونة من قبل المسيحيين، وقد طلب غودفري من متوليها اطلاق مراح غونمير أوف بولون Guenemer of Boulogne، الذي كان معتقلاً هناك في سجن، ولم تتجرأ السلطات على المقاومة، وأطلقت سراحه مع جميع رفاقه ومع اسطوله كله، لأن غونمير كان بعدما حمل الصليب، قد رسا هناك مع اسطول قوي، غير أنه فوجىء من قبل السكان، وألقي به في السجن، ووضعه الدوق ثانية على رأس اسطوله الساحل.

كيف عبر الأمراء خلال كثير من المناطق ووصلوا إلى طرابلس وساير الأمراء الآن ساحل البحر حتى مدينة جبلة، التي تبعد حوالي اثني عشر ميلاً عن اللاذقية، ونصب الجيش خيمه حول المدينة، وقد حاصروها لبعض الوقت، عندما عرض واليها الذي كان وكيلاً لسلطان مصر، على الدوق دفع ستة آلاف قطعة ذهبيـة، وهدايا أخرى إذا ماتخلى عن الحصار، لكنه عندما لم يستطع الحصول على هذا المطلب، أرسل رسلاً عـرض بوساطتهم المبلغ نفســه على كونت طولــوز، إذا مااستطاع انقاذ المدينة من السقوط بيدي الدوق، وأخمذ الكونت المال، وبعث أسقف البارة إلى الدوق يحثه على ترك الحصار، والقدوم إليه بكل سرعة، لأنه سمع بأن حشداً كبيراً من الأعداء قادماً من فارس للانتقام للخسائـر التي عَانوا منها عند أنطاكيـة تحت قيادة كربوغـا، وأن هذا قد تأكد لديه من مصادر معلومات وثيقة يمكن الاعتباد عليها، وصدّق الدوق مع الأمراء الآخرين ما أخبروا به، وتخلوا عن الحصار، فمروا بمدينة بآنياس، على يســـار المرقب، والتي هي أول مدن فينيقيا، ووصلوا إلى طرطوس، وتابعوا زحفهم من هناك، ونصبوا مخيمهم قرب ملينة عرقة، واجتمعموا هنا مع تانكرد الذي أباح لهم خبر خدعمةكونت طولوز، ونتيجة لذلك عزلوا خيامهم عن خيامه، ولم يعسكروا على الأرض نفسها معه، ورأى الكونت الغضب الذي تسبب بالشعور به من قبل الأمراء نحوه، فأرسل إليهم هدايا وتصالح معهم، وجذبهم إليه باستثناء تانكرد.

وعندما ترك الأمراء حصار عرقة، أوكلوه إلى أسقف البارة مع بعض الآخرين، ووجهوا زحفهم نحو طرابلس، فوجدوا هناك حاكم المكان وجميع سكان المدينة قد تعبأوا واصطفوا للقتال، وقد انزعجوا تجاه هذا العرض، فهاجموهم بحنق وشدة، وحطموا صفوفهم من الحملة الأولى، وطردوهم وأعسادوهم إلى داخل المدينة، بعدما قتلوا سبعائة منهم، واحتفل الأمراء بعيد الفصح أمام طرابلس، ولدى مشاهدة حاكم المدينة واقع الحال وإدراكه أنه غير قادر على مواجهة رجالنا في الميدان أرسل

سفارة، وحصل على شروط اتفاق من الأمراء أنهم سوف يمرون من خلال أراضيه دون إلحاق أي أذى بها، شريطة أن يعطيهم خمسة عشر ألف قطعة من الذهب مع خيول، وبغال، وملابس حريرية، وآنية ثمينة، ومواشي وأغنام، وعندها سايرت عساكرنا ساحل البحر، وكان على يمينها جروف جبل لبنان، وقد عبرت جبيل، وعسكرت قرب البحر في يمينها جروف ببل لبنان، وقد عبرت جبيل، وعسكرت قرب البحر في الله التالي وصلوا إلى صيدا، واجتازوا في اليوم الذي تلاه الصرفند حيث كان النبي إيليا قد نشأ، ثم وصلو إلى مدينة صور العاصمة، وارحضوا من هناك إلى عكا، تاركين الجليل على اليسار، بين الكرمل والبحر، ومن هناك إلى عكا، تاركين الجليل على اليسار، بين الكرمل أيضاً باسم برج ستراتو، وعبر بعض الأمراء من خلال قلعة بيت أولا، ووصلوا إلى مدينة باروخ، وكان ذلك في يوم صعود ربنا، شم مروا من خلال الزيب إلى دورا ثم إلى حيف، حيث التقوا جميعاً في قيسارية، واحتفلوا بعيد العنصرة وم الثامن والعشرين من حزيران.

### تخريب كنيسة القديس جرجس الشهيد من قبل الأتراك

وبعد التوقف هناك لمدة أيام، استأنفوا زحفهم وتابعوه، تاركين على يمينهم المناطق البحرية لأرسوف ويافا، وعبروا من خلال اليازورية وموسلوا إلى الله، التي تعرف أيضاً باسم هليوبولس، حيث يوجد قبر الشهيد المشهور القديس جرجس، وكانت كنيسته قد تعرضت للتخريب من قبل أعداء الإيهان، قبل وصول الحجاج، لأنهم خافوا أن يستخدم الجيش عوارض السقف، التي كانت طويلة جداً، من أجل تشيد آلات لقتال الملينة به، وإنطلق من هناك روبرت كونت فلاندرز يؤم الرملة، حيث وجد الأبواب مفتوحة فدخل مع أتباعه إلى المدينة، لكنهم لم يجدوا أحداً فيها، لأن الأتراك عندما سمعوا بزحف عساكرنا، أنقدوا أنفسهم بالمغادرة في الليلة المتقدمة، ووصل في اليوم التالي بعض من

القادة الآخرين، فوجدوا هناك كميات وافرة من الخمرة، والزيت، والحبوب، وقد وقفوا هناك لمدة ثلاثة أيام، عملوا خلالها رجلاً اسمه روبرت النورماندي أسقفاً لتلك المدينة وعينوا له أسقفية دائمة تضم الرملة واللد مع المناطق المحيطة بها.

ثم تابعت قسواتنا زحفها من هناك إلى نيق وبوليس، وهي مدينة فلسطينية، كانت تعرف من قبل عندما كانت قرية، باسم عمواس، ومن المعروف أن المسيح سار هنا، بعد قيامته مع كليوفاس، ويوجد أمام المدينة نبع ماء عذب، يغتسل به الناس المرضى والمواشي لتنقية أنفسهم من مختلف العلل، لأنه يحكى بأن المسيح عندما مرّ مرة بهذا النبع قد قام بغسل قدميه به، وبذلك حصل الماء على القدرة على شفاء مختلف الأمراضي.

#### كيف حصن الترك المدينة المقدسة وسلبوا المسيحيين

وفي الوقت نفسه، علم الترك الذين سكنوا في القسدس، باقتراب المجاع، فقاموا بتحصين المدينة بكل نشاط، وسلبوا المؤمنين الذين وجسدوهم فيها من جميع أمسوالهم التي امتلكوها، وبدأوا بذلك بالبطريرك، الذي كان رأس المدينة، وجموا من بقية الناس خسة عشر الله قطعة من الذهب، وبعد عملية السلب هذه طردوا جميع المسيحين من المدينة، باستثناء الضعفاء، والنساء والأطفال، وفي الوقت نفسه رأى الصليبيون أن التأخر خطر، لذلك قاموا عند فجر اليوم بمتابعة رحلتهم مع خشوع في القلب، وعندما اقتربوا من مشاهدة مدينة القدس المقدسة، أرسلوا الآهات مع دموع الفرح، وخلعوا أحذيتهم وتابعوا زحفهم بأقدام حافية، وتابعوا على هذا الشكل حتى صاروا في مواجهة المدينة، وشرعوا في حصارها يوم السادس من حزيران.

ولقد قيل بأن تعداد الجيش المحاصر بلغ حوالي الأربعين ألفاً من

الرجالة، مع ألف وخمسهائة من الفرسان، وذلك إلى جانب الشيوخ والرضى، والرعاع من الآخرين، الذين كانوا لايحملون سلاحـاً، ولقد قيل بأنه كمان في المدينة أربعين ألفاً من الترك المسلحين بشكل جيد، الذين كانوا قد تقاطروا عليها للدفاع عن المدينة الملكية، ولتأمين سلامتهم أيضاً، وأدرك الأمراء أنهم لن يُفلحوا في الحصار من الجهات الشرقية، والغربية والجنوبية من المدينة، بسبب وجـود الوديان العميقة، ولذلك قـرروا حصارها من جهــة الشـال، ولهذه الغــاية نصبوا خيــامهم بين الباب المعروف باسم باب اسطفان، وبسرج داوود، وكان في الصف الأول غودفري، وتلاه روبرت كنونت نورماندي، وكونت فالاندرز، وتمركز اللورد تانكرد مع بعض آخرين كانوا معه حول برج عرف بسبب قربه من احدى روايا السور، باسم برج الزاوية، وتولى كونت طولوز مع عساكره إلقاء الحصار على الأسوار ما بين برج آخر والباب الغربي، وجرت مركزة جزء من قواته باتجاه الشمال، على الجبل الذي عليه بنيت المدينة، وذلك بين المدينة نفسها وبين الكنيسة التي تعرف باسم كنيسة صهيون، التي هي على بعد حوالي رمية سهم عن الأسوار، وهذا هو المكان الذي يقـ ال بأن مخلصنا تعشى فيـه مع تلاميـذه، وغسل فيه أقدامهم، ويقـال أيضـاً بأن هناك كـذلك نزل الروح القـدس على التلاميذ على شكل لسان ناري، وهناك دفعت أم الرب دين الطبيعة، وقبر القديس إسطفان، أول الشهداء موجود هناك ويحظى باحترام حتى هذا اليوم.

### أول حملة شديدة على المدينة

وعندما اكتمل نصب المعسكر على شكل دائرة حول المدينة، وذلك في البوم الخامس عشر بعد وصولهم، جرى استدعاء الجميع بصوت البوق للقيام بحملة عامة على الأسوار، ويعدماوضع الجميع سوابغهم ودروعهم على أجسامهم ولبسوها، تقاطروا جميعاً من العالي واللماني على

مهاجمة الأسوار، وقـد حملوا بشجاعـة وإقدام، حيث تمكنوا من هزيمـة الحامية المدافعة عن المدينة، وخرقوا الدفاعات الخارجية، وانهزم المدافعـون إلى داخل المدينة في خـوف شـديد، ولو كــان لدى الصليبيين آلات رمي، وسلالم تدعم حماستهم، لكان من المؤكـد استيــلائهم على المدينة في ذلك اليــوم، لكن عندما رأوا بعــد قتـال استمــر لمدة سبعً ساعات أن جهـودهـم كانت بلامحصلات، لأنهم كانــوا بلا آلات، قاموا بتأجيل الهجوم لوقت آخر، وبعمد تعب شديد حصلوا على الخشب، وأخذوا يصممون صنع آلات، وعندما صارت مواد آلاتهم جاهزة، جروهـا بعد تعب شديـد وجهد عظيم إلى قـرب الأسوار، وعملوا منها أبراجاً، ومجانيق، وعرادات، وكباش، مع آلات للغم الأسوار، لأنهم قــدروا أن كل مابــذلوه من قبل هو لاشيء، إذا مــاأخفقوا في الاستيــلاء على المدينة، الذي هــو الهدف الأســـاسيّ لحجهم المتعب، ولــذلك عمل جيشنا بشكل مواظب لصنع الآلات، والأسيجة المتنقلة، والسلالم، التي بها طال الحصار، وبها أن المُنطقة التي هي قرب الأســوار جافة وبلامياه، فقد أرغموا على استخدام الجداول، والينابيع، والآبار، الواقعة على مسافة خمسة أميال أو ستة عن المدينة، ولذلك تحمل الناس وقــاسوا من العطش الشديد.

وكان الأتراك أيضاً عندما سمعوا بأن الصليبين قادمين، ملأوا أكبر عدد من الآبار بالرمال وبأشياء أخرى، لمضايقة المحاصرين، وحطموا جميع البرك والصهاريج الأخرى، حتى لايمكنهم احتواء الماء، أو أنهم أخفوا بعضهم، حتى لاتتمكن العساكر العطشى من الاستفادة منهم، ولذلك أجبروا على التفرق في غتلف الجهات للحصول على الماء، وكانت إذا ذهبت فئة صغيرة منهم ووجدت بعد كل صعوبة جدولاً، قبل أن يجده سواهم، كانت تأتي فئة أكبر إلى المكان نفسه، وكان أحياناً عيدت قتال بينهم، وحساتت أيضاً خيسولهم، وبغساهم، وحيرهم،

ومواشيهم، وقطعانهم بسبب العطش، ثم إن جثثهم تعفنت وسببت روائع كريهة لايمكن تحملها وكان ذلك بسبب الحرارة، ولللك فسد الهواء.

ووصل في الوقت نفسه رسول تحدث بأن اسطولاً جنويا قد وصل إلى بافا، وهو يطلب من الأمراء مرافقة تتولى قيادهم إلى المعسكر، ووقع اختيار كونت طولوز للقيام بهذه المهمة على واحد اسمه غولدمار Galdemar ، وكان فارساً شجاعاً، وعين معه ثلاثين فارساً وخسيائة من الرجالة، وإليهم أضيف لمزيد من الضيان ريموند بايلت، ووليم سابران مدينتي اللد والرملة، حيث اصطدموا هناك مع ستهائة من الأتراك وحدث اشتباك قتل فيه أربعة من فرساننا وعدد من العساكر الرجالة، لكن في النهاية انتصرت قواتنا، وتم قتل مائتين من الأتراك ، أما الباقي فأرغموا على الفرار، وسقط على كل حال مناك من وأبنا اثنان من رجائنا هما غيلبرت دي تريفا Aicard de Monte Merla ، ووصل البقية وأيكارد دي مونت مير لا Aicard de Monte Merla، ووصل البقية إلى الفاسالين، وبذلك جرت مرافقة القادمين إلى القدس بسلام، حيث جرى استقبالهم بسرور، وكانوا ذوي فائدة عظيمة للجيش الصليبي.

## اكتبال صنع الآلات ومهاجة المدينة مجلداً

ومع نهاية الشهر اكتملت الآلات، وأعطى الأمساقفة مع شيدوخ الجيش أوامر للقيام بمصالحة عامة بين الجنود، مع صيام، ومسيرات، وصلوات للرب، وجرى تنفيذ هذا كلمه بنظام، وفي يوم محدد اجتمع حشد الحجاج كله وهو حامل للسلاح، وهم جميعا مجمعون على هدف واحد: إما أن يقدموا حيواتهم في سبيل المسيح، أو أن يستردوا المدينة ويعيدوها إلى الحرية المسيحية، وزحفوا إثر ذلك جميعاً نحو الأسوار، وبللوا جهودهم لإحضار الآلات ومركدزتها، حتى يمكنهم محاربة

الأتراك بشكل أفضل، وكان هؤلاء يقاتلون من الأبراج وكذلك من وراء شرافات الأسوار، هذا وقاوم العدو بشجاعة، ورموا علينا مع أصوات مرتفعة الحراب، والسهام، والحجارة من الاتهم، وقام في ذلك الوقت رجالنا، وقد تستروا بترستهم وبالحواجز المتقلة، بالرماية على الأتراك بالقسي الطويلة، وبالقسي العقارة، ورموا كميات كثيفة من الحجارة، وزحفوا أقرب فأقرب من الأسوار، ولم يمنحوا الجنود الذين كانوا على الأسوار أية فرصة للاستراحة.

وقام آخرون من جنودنا فمركزوا الآلات والأبراج، وقذفوا بحجارة كبيرة من المجانيق والعرادات على الأسوار، فقد كان هدفهم خلخلة هذه الأسوار وتسبيب سقوطها، في حين قذف آخرون بحجارة أخف من آلات أصغر، وسددوا رماياتهم ضد الذين كانوا فوق الأسوار، وبهذه الطريقة صرفوا أنظارهم عن رجالنا الذيـن كـانوا يزحفـون بالأسفل، ومع ذلك تقدم هؤلاء قليلاً، لأن الأتراك الذيس كانوا في الداخل دلُّوا فَـوق الأسوار أكياساً من القش، وزرابي، وعوارض خشبية، وفرشاً مليئة بقطع القياش، وقد أخمدت نعومة هذه الأشياء قوة القلف، وبلدت تعب رجالنا وجهودهم، يضاف إلى هذا أن الحجارة والنشاب الذين رموهم من آلاتهم، سببوا توقف رجالنا أثناء القتال، وهم يحاولون طم الخندق بالتراب، والحجارة، ونشارة الخشب، والفضلات، وذلك بغية أن يكون أسهل بالنسبة لهم الوصول إلى الأسوار، وقام المحاصرون، مِن جهة أخرى، حتى يحبطوا جهود رجالنا، بإلقاء قطع مُحترقة، وأسهاً مشتعلة بعدما جرى تغطيسها بالزيت والكبريت، وذلك بهدف اشعسال النار الذار إذا أمكن في آلاتنا، وفي مواجهة لهذه المقذوفات، قيام قيادتنا برمي الرميال ويصب المياه من الأعلى، وبذلك أطفأوا النيران، وتمت الحملة من ثلاثة أماكن في وقت واحد، وتولاها: الدوق غودفري، ورويرت دوق نورماندي، وكونت طولوز، واستمرت هذه الحملة طوال النهار، من الصباح حتى الليل، وأخيرا تولى الظلام الفصل بين المتصارعين.

#### الحملة الثالثة والاستيلاء على المدينة

استأنف الجيش كله في الصباح الباكر القتال بخفة ورشاقة، وعاد كل رجل إلى المركز الذي كان معيناً له في اليموم المتقدم، فقـد رمي بعضهم بحجارة الطواحين من الآلات ضد الأسوار، ودفع آخرون الأبراج، وتولى آخرون الرمي بالقسي الزيارة والقسي الطويلة، أو بالحجارة، إبعاد المحاصرين عن الشرافات، إلى حد أن مأمن واحد منهم بات بإمكانه اظهار يدُّه فوقُّ الأسوار، وحاول في تلك الأثناء سكان المُدينة استخدام وسائل جديدة، كان منهـا قطعاً من الأقمشة المحترقـة، وقدوراً صغيرة مليئة بالنيران، من النوع السريع التحطم، وباستخدام أشياءأخرى، كما فعلوا من قبل، لتدمير آلات الصليبين، وكانت هناك مقتلة كبيرة من على الجانبين، بسبب المقذوفات التي استخدمت، وكمان من غير الممكن القــول من من الفريقين قــاتل بشـجّاعــة أكبر، وكانت هناكُ واحــدة من آلاتنا قد رمت حجارة كبيرة ضد الأسوار، كانت مدهشة بحجمها، وعندما وجد العدو أن وسائله غير فعالة جلب ساحرتين لتتوليا سحرهما وابطال مفعولها، وعندما كانتا هاتين تقومان بسحرهما وإلقاء تعاويذهما، أصابتهما حجرة كبيرة من الآلة نفسهما، وقتلتهما، مع ثلاث نساء أخريات كن يتولين خدمتها، وسقطت أجساد الخمسة في الخندق، وصدرت صرخة مدوية عن الجيش لدى رؤيتة لهذا المشهد، أما معنويات الأتراك فقمد تدمرت بشكل كامل، وكانت الآن الساعة السابعة من النهار، وكان رجالنا قد ملوا من بذل جهودهم غير المجدية، وكانوا يفكرون بالتراجع ويسحب أبراجهم التي كانت تحترق، وكذلك آلاتهم، وبإيقاف الهجموم حتى اليموم التألي، وُقتها أظهرت المعونة السهاوية ذاتها، وألهبت الأمل في قلوبهم، فقد ظهر فارس نازل من جبل الزيتون حاملاً بيده ترساً بريقه يزيغ العيون، وقد أعطى إشارة إلى عساكرنا للعودة إلى القتال، واستئناف الهجوم، وتشجع اللوق غودفري بالإشارة، فاستدعى الجيش بأصوات مرتفعة، ويصرخات عالية، وقد أطاعوا أوامره بخفة ونشاط، حتى بـدا الأمر وكأن المعركة قـد بدأت آنذاك.

وأعطاهم ناسك أملاً ونشاطاً، بإخبارهم بأنهم سوف يستولون على القدس في ذلك البوم، وكان هذا نفسه قد سكن في جبل الزيتون، وشجعت هذه الشارات جميعاً الجيش، وجعلت عساكره متأكدين من أنهم مسوف ينالون النصر، وتمكن أخيراً الدوق غودفري، بالنعمة التي منحها الرب إليه، من إزالة جميع العقبات وتسوية الأرض، ومن ثم الوصول بحرية إلى الأسوار، التي كان المحاصرون الذين يدافعون عنها في غاية الانهاك، وقام رجاله بناء على أوامره بإلقاء النييران على الأكياس والفـرش التي كــانت مليئة بــالقش، ومعلقــة من فــوق الأســوار، ونشر اللهب الذي حركته الرياح دخاناً انتشر في المدينة كلها، إلى حد أنَّ المدافعين عن الأسوار لم يعلُّد بامكانهم متابعة بذل الجهود والمثابرة فانسحبوا من وراء الشرافات، وأمسك الدوق عوارض الخشب، التي علقوها من الأسوار لإزعاج رجالنا بها، وجعمل نهاياتها مربوطة بالبرج بمسامير، والنهايات الأخرى فوق الشرافات، ثم ألقى بالجسر بحيث امتد من طرف البرج إلى شرافات السور، وهكذا كان الدوق، الذي كان فارساً شجاعاً، أول من دخل المدينة، ولحق به أخوه يوستاس، ثم روبرت دوق نورماندي، وبعدهم كونت فلاندرز مع أخويه ليتولف -لــا tolf، وغلبرت، وتجمع فوق الجسر حشد كبير من الفرسان والرجالة إلى حد أنه لم يعد يستطيع تحملهم.

وعندما شاهد الأتراك بأن جنودنا، قد استولوا على الأسوار، وأن الدوق قد نصب رايته فوقها، تخلوا عن الأبراج، وهربوا إلى الأزقة الضيقة، وأيضاً لدى إدراك عامة جندنا بأن الأمراء قد حصلوا على موقع في الأبراج، نصبوا السلام، وأسندوها على الأسوار بالسرعة الممكنة، والتحقوا بقادتهم من دون تأخير، ثم أرسل اللوق غودفري بعضاً من رجاله لفتح الباب الشهالي، الذي مايزال يعرف باسم باب القديس بولص، وماأن تم فتحه، حتى دخل الجيش، وكان ذلك في الساعة التاسعة، من اليوم السادس من الاسبوع، فأنذاك جرى الاستيلاء على القدس، وكان ذلك في سنة ٩٩٠١ لتجسيد ربنا، أي بعد أربع سنوات منذ أن ربط الحجاج أنفسهم بعهد الحج، وكان آنذاك البابا أوربان الثاني جالساً على كرمي الكاثوليك الرومان، وكان هنري هو امبراطور الرومان، وألكسيوس هو امبراطور الامبراطورية الاغريقية، وكان فيلب يحكم في فرنسا، ووليم روفوس في انكلترا، في حين حكم على جميع الناس وعلى كل الأشياء الرب يسوع المسيح، إلى أبد الأبدين، فله التشريف والمجد لعصور بلانهاية.

# كيف جرى قتل جميع الأتراك ومن ثم تنظيف المدينة المقدسة

وجرى الاستيلاء على المدينة وفق هذه الطريقة، وقام اللوق غودفري مع الأتباع المؤمنين بالتحكم بالطرقات بسيوف بجردة، وتولوا قتل جميع الأتباع المؤمنين بالتحكم بالطرقات بسيوف بجردة، وتولوا قتل جميع الأووس التي فصلت عن أجسادها، حتى أنه لم يعد بإمكان أي انسان السير في الطرقات من دون أن يسير فوق أجساد ميتة، وأثناء حدوث هذا كله، كان كونت طولوز مع الأمراء، الآخرين يقاتلون بشجاعة حول جبل صهيبون، غير عارفين بها حدث، لكن عندما سمعوا صراخ الفريقين المتصارعين، وشاهدوا مقتلة سكان المدينة، عرفوا بأن المدينة قلا جرى الاستيلاء عليها بعد اقتحامها، وأن عساكرنا قد نالت النصر، وبناء عليه أسندوا على الفور السلالم على الأسوار، ودخلوا إلى المدينة من دون مقاومة، وقتلوا من الأعداء أعداد كبيرة، وفتحوا الباب الجنوبي من دون مقاومة، وقتلوا من الأعداء أعداد كبيرة، وفتحوا الباب الجنوبي

الذي كان بجوارهم، وتركوا بقية الجيش يدخل، وهكذا فإن الأثراك الذين انهزموا من الدوق ومن رجاله، وقعوا الآن أمــام هذا العـدو الجديد، وصــاروا بين نارين، وكانـت المذبحة التي اقترفت في كل جـزء من أجزاء المدينة هائلة، وكــانت كميات اللماء المراقة كثيرة إلى حد أنها سببت الانزعاج والقرف للمنتصرين أنفسهم.

وسمع تانكرد بأن صدداً كبيراً من الأتراك قمد هربوا للالتجماء في ساحات المعبد، فاندفع إلى هناك مع عدد كبير من الرجال المسلحين، وشق طريقه إلى داخـل المعبد بالقوة، وقتل عـدداً كبيراً من الناس هناك في داخله، ويقال بأنه انتزع، وسلب، وحمل معه، كميات واسعة من الذهب والفضة، ولدى سماع بقية الأمراء بهذا اندفعوا إلى الداخل مع حشد من الفرسان والرجالة، وقتلوا كل من واجهوه، وملأوا الطرقات بالدماء، ويقال بأن عشرة آلاف من الأتراك قد قتلوا بين أطراف المعبد، وذلك بالاضافة إلى الذين قتلوا في الطرقات في أحسوازه حيث بلغ تعدادهم مثل ذلك، ثم إن رجالنا تفرقوا خلال الشوارع، ويحثوا في كلّ مكان سري أو خفي، وأخرجوا كل من وجـدوه من سادة وسيدات مع أطفالهم وأسرهم، لقند جروهم من غرفهم السرية ومن حيث خبأواً أنفسهم، وقتلوهم إمسا بالسيف، أو أطاحسوا بهم من الأعلى على رؤوسهم، فدقوا أعناقهم، وكمان كل من تملك بيتاً أولاً أو قصرا، ادعى ملكيته بشكل دائم، لأنه كان هناك اتفاق بين الأمراء، أنه عندما يجرى الاستيسلاء على المدينة، ينبغي أن يحتفظ كل انسسان بكل مسايمكنه الاستيلاء عليه، وهكذا أقدم كُل من استولى على بيت قبل سواه، بتثبيت علم، أو نرس، أو أي نوع من السلاح، عند الباب، كعلامة بأن البيت قد جرى احتلاله وتملكه.

#### كيف زار الأمراء الأماكن المقلسة

ويعدما عاد الهدوء إلى المدينة، بعد الاستيلاء عليها، وجرى جمع

الغنائم والأسلاب من قبل الحجاج، شرعوا مع الأهات واللموع، وبأقدام حافية، ومع كل علامة من علامات التواضع والخشوع، بزيارة كل مكان مقدس، كان ربنا قد قدسه بحضوره، وبشكل خاص كنيسة قيامة ربنا وآلامه، ولكم كان ممتعا أن تشاهد مدى الخشوع الذي أبداه المؤمنون من الجنسين، بينا حلقت نفوسهم بمتعة روحانية، واقتربوا للموع من الاماكن المقدمة، وهم أيضاً يقدمون الشكر للرب لتمكينهم من ايصال جهودهم التقوية وصلواتهم الطويلة إلى النهاية المطلوبة، ومن هناك حصلوا على آمال، بأن ماعملوه سوف يكون نافعاً في القيامة المستقبلية، وأن الفوائد الحالية سوف تعطيهم توقعاً مؤكداً حول كل ماهو مقبل، وأن القدس الأرضية التي ساروا عليها الأن، سوف تكون بالنسبة إليهم الطريق إلى القدس القائمة في الساء.

وقام الأساقفة أيضاً والكهنة، بتطهير كنائس للدينة، ولاسيها أحواز المعبد، وكرسوا للرب الأماكن المقدسة، ثم أقاموا القداسات أمام المناس، وقدموا الشكر للمباركات التي تلقوها، وفي ذلك اليوم أيضاً، قيل بأن أدهم أسقف لى بوي، صاحب الذكرى الخالدة، والذي قلنا بأنه قد توفي في أنطاكية، قد شوهد من قبل عدد كبير من الناس في المدينة لابل أكثر من هذا، لقد أكد كثير من الناس من أعظمهم ثقة بأنهم رأوه بأعينهم يتجول مع الأمراء ويقوم بزيارة الأماكن المقدسة، يضاف إلى هذا، أن كثيرين آخرين، من الذين ماتوا في سبيل المسيح أثناء الحج، قد ظهروا في المدينة أمام الكثيرين، وهم يزورون بخشوع الأماكن المقدسة.

أما بالنسبة لبطرس الناسك، الذي كان قبل خس سنوات، قد زار البطريرك والسكان المؤمنين للمسدينة المقدسة، والذي تولت حماسته وغيرته إقناع أمراء الغرب بالتعهد بالقيام بالحج، بطرس هذا قد اعترف الجميع به، وحيسوه بعاطفة جيساشة، وقد تلقى شكرهم، لأنه قما باخلاص عظيم باثارتهم للقيام جذه المهمة، وجعل الأمراء والشعوب

يتولون بذل هذا الجهد العظيم من أجل المسيح وفي سبيله.

وعندما تم الفراغ من هذا كله، عاد الأمراء إلى بيوتهم وأماكن سكناهم، التي كان الناس في تلك الأثناء قد أعدوها لهم، وقد وجدوها مليثة تماماً بكل شيء ضروري، وصار لدى الجميع من أدناهم إلى أعلاهم وفرة عظيمة من كل شيء يرغبون به، من: ذهب، وفضة، وجواهر، وملابس ثمينة، وقمح، وخرة، وزيت، وذلك بالاضافة إلى كميات عظيمة من المباه، وقام الذين عانوا كثيراً من العوز والفاقة أثناء الحصار، والذين تملكوا الأن البيوت، وصار لديهم قدرة، قاموا بسلا العوز لدى إخوانهم المحتاجين، ونتيجة لذلك توفرت في اليوم التالي للانتصار كميات عظيمة من كل شيء يمكن أن يرغب به الانسان معروضة للبيع في السوق العام بأسعار متدنية، حتى أن أدنى الناس مكانة صارت لديم وفرة من كل شيء.

## كيف انتخب الأمراء ملكاً ويطريركاً

وبعد سبعة أيام أمضيت بالراحة وبالمتعة الروحانية، اجتمع الأمراء مع بعضهم في اليوم الثامن، ليقرروا بفضل نعمة الروح القدس، أياً من أفرادهم سوف يكون ملكاً لتلك النطقة مع المدينة المقسسة، هذا ولا يجوز لي أن أغفل أن جميع الأمراء طلبوا الإلهام من ملاك الحكمة في عليين، أن ينتخبوا ملكاً الذي يتولى الرب تعيينه، وأعطيت وقتللك شمعة إضاءة إلى كل أمير، على أساس أن الذي سوف يختاره الرب من بيهم بإضاءة شمعته تتوجب تحيته ملكاً من قبلهم جميعاً، ووقع الاختيار على روبرت دوق نورماندي، فقام هذا بإطفاء الضوء، ومن بعد دون سرور أبعد الاختيار الرباني، ذلك أنه قال بأنه سوف يتمتع من بعد بسلطان أعظم، عندما يعود إلى وطنه في انكلترا الذلك أنه كان قد سمع للتو نباً وضاة أخيه وليم روفوس]، وقام الأمراء الآن بعد كثير من النقاشات، باختيار اللوق غودوري، واصطحبوه وسط الحمد،

والترانيم، والمزامير إلى أمام ضريح الرب.

كما أنهم قرروا القيام بتعين بطريرك للمدينة المقلمة، وبفضل جهود رويرت دوق نورماندي، حصل أسقف من ماتورين Maturane في كلابريا على التعيين لإيشاره له، وكان اسمه أرنولف، كها كان ابنا لكاهن، ومعروفاً بين الحجاج بفسوقه وطيشه، هذا ومالبث أرنولف أن مات، وبذلك انتهت عملية تعيينه، ويقي الكرسي بعده شاغراً لمدة خسة أشهر، وقام الأمراء الذين كانوا موجودين، بعد كثير من المناقشات، بنحتيار ديبرت Daibert المحترم، لأن يجلس على عرش البطركية، وليارس عنايته الرعوية، وكان من قبل أسقف كنيسة بيزا، وكان رجلاً عظيم المعرفة، وقد نشأ منذ طفولته وسط المسائل اللاهوتية.

### كيف جرت هزيمة جيش سلطان مصر من قبل الصليبيين

وقبل مضي وقت طويل على استيلاء المؤمنين على اللدينة المقدسة، سمع ملطان مصر ودمشق، الذي كان الأقوى بين الأمراء الشرقيين، بالذي حدث للقدس، فاستدعى أمير الجيوش لليه، وكان اسمه الأفضل، وأمره بالزحف إلى سورية مع جميع قوات مصر، وامبراطوريته كلها، لإزالة الشعب الطائش من على وجه الأرض، حتى لايذكر اسمه ثانية، هذا وكان الأفضل من أصل أرمني، وولد من خلل أبوين مسيحين، لكنه من أجل الثروة ارتد عن الايان، وكان اسمه التعميدي إميريوس(١) Emyreius، لكنه بعسدما غير دينه، أصبح يدعى باسم الأفضل، وعلى هذا قام عدو صليب المسيح هذا بحشد جميع قوات مصر، والعربية، ودمشق، ووصل إلى عسقلان، وهناك نصب معسكره مصر، والعربية، ودمشق، ووصل إلى عسقلان، وهناك نصب معصكره الجيش الصليبي هناك وأن يقوم بعد هزيمته له، بتلمير ضريح ربنا الجيش الصليبي هناك وأن يقوم بعد هزيمته له، بتلمير ضريح ربنا

الله والحل هذه التسمية تصحيفاً لكلمة المير الجيوس اللقب الذي حمله الأفضل من بعد أيه ووراثة عنه.

تدميراً كاملاً، ولكن حجاج الصليب لم يكونوا على استعداد للتعرض ثانية لمحنة ومآسي الحصار، ولذلك احتشدوا جميعاً من شعب ورجال دين عند ضريح ربنا، وطرحوا أنفسهم على الأرض، وتوجهوا بالدعاء إلى الرب، بقلوب متضرعة مع كثير من النحيب، والتمسوه أن يكون رحيها فيحرر شعبه من غاطره الهائلة، وبعدما حصلوا على الثقة من هذا العمل الديني، زحفوا بشجاعة نحو عسقلان لمواجهة العدو في الميدان، وحملوا معهم قطعة من صليب الرب، كانت قد اكتشفت مؤخراً من قبل واحد من سكان القدس اسمه سيروس Syrus ، الذي كان قد أبقاها في حفظه، وأنها وصلت إليه من عصور قديمة.

ووصل الدوق، الـذي هو الآن ملك القــدس، إلى الرملة، مع بقيــة الأمراء، وعلم هناك بشكل مؤكد بأن إميريوس المتقدم الذكر معسكر لآستطلاع الطريق، وللتجسس حـول أوضـاع العـدو، ويعدمـا سـاروا مسافة قصيرة، وجدوا بعض قطعان الثيرآن، والخيول، والجمال، مع رجال مسؤولين عن جميع هذه الحيوانات، وكذلك بعض الفرسان الذين كانوا يتـولون حراستهم. وقـد هرب هؤلاء في اللحظة التي اقترب فيهاً رجَّالنا، وتركوا الأسراب للعناية بأنفسهم وجرى - على كل حال-اعتقــال بعض هؤلاء، وتمّ الحصـــول على معلومــات منهم فيما يتعلق بخطط العدو، وأنَّ قائدهم الأعلى، الذي كــان على بعد سبعةُ أميال، قد اقترح القيام بعمد يومين بالهجوم وتدمير جيشنا، وكمان تعداد الصليبيين حوالًى اثنتي عشرة مائة فـارس، أما الرجـالة فكانوا حـوالي ستة آلاف، وقـــام هؤلاء وقـــد وثقــوا من الحصـــول على النصر، بتعبئة رجـــالهم، فجعلوهم في تسعـة أقســام، وضعــوا ثلاثة منهم في المقــلمــة، وثلاثة في الوسط، وثلاثة في الساقة، حتى إذا ماخرق العدو القسم الأول والقسم الشاني، أو من أي جانب، يمكنه أن يجد خطأ آخـر جاهزاً للتصـدي له،

وكانت الأسلاب التي كانوا قد حصلوا للتو عليها كبرة جداً، وقد أمضوا الليل حيث كانوا مع سرور عظيم، وفي الصباح جرت دعوتهم بوساطة البوق للاستعداد للقتال، وعهدوا بأنفسهم للرب، ومع ثقتهم المطلقة به، زحفوا نحو الأمام كأنهم رجل واحد لمواجهة العدو، وتقدمت الكتائب وفق نظام عسكري، وزحفت بشكل قتالي ثابت، وفي تلك الأثناء تمكنوا من الاحتفاظ بالمواشي والدواب، ودفعها بقوة ربانية، ولللك بدا من الأثر، وعما أحاط بالعساكر من على اليمين ومن على اليسار من غبار، أن القوات الزاحفة كبيرة، إلى حد أن مامن أحد يمكنه منعها.

ورأى العسدو عن بعسد هذا الشهسد، من خسلال نور الشمس غير الواضح، فبدأ يشعر بالخوف، قبل حدوث القتال، لأنه اعتقد أن الجيش الصليبي كان جيشاً ضخاً جداً، مع أن تعسداد قوات هذا العسدو كانت أكبر بكثير من حيث الرجال، وقام روبرت دوق نورماندي الذي كان قائد الصليبين وحامل علمهم بإنجاز، لايمكن إلا الثناء عليه كثيراً، فقد شاهد عن بعد راية أمير الجيوش ولها تفاحة ذهبية على رأس رمح، وكانت تشع مع صفاتح فضية، فافترض بأن أمير الجيوش شخصياً كان هناك فحمل عليه من خلال وسط الأعداء، وسبب له جرحاً عمتاً، ولذلك ألقى برعب كبير بين صفوف المسلمين.

## نحيب أمير الجيوش والنصر والغنائم

وعندما كان أمير الجيوس بالرمق الأخير، لجراحته المميتة، تفوه بكلمات النحيب التالية وتوجه بها إلى الرب القدير قائلاً: قياأعظم من كل شيء، أي مصير صعب مصيري هذا، وأية وصمـة عار لسلاحنا، عندما انتصرت فئة صغيرة من الرجال المعوزين على قواتنا العظيمة، فقد قدت إلى هنا مائتي ألف من الفرسان(كذا) وأعداد أعظم من الرجالة، وكان—كيا هو مفترض—علي أن أقهر العالم كله، لكنهم الآن—إذا لم

أكن مخطئا- قد انهزمدوا بشكل مشين من قبل أقل من ألف من الفرسان، ويضعة آلاف من الرجالة، ولاشك أن ربهم هو القدير، وقد قاتل في سبيلهم، أو أنه غاضب علينا، وعاقبنا بغضبه الشديد ومهما كان الحال، إنني لن أعـود ثانيـة للالتقـاء بهم في معـركـة، بل سأعـود مجللاً بالعار إلى بلدى، إذا سابقيت حياً"، وجلد بهذه الكليات بكاءه، وغرق في نحيب عظيم، وكان الأتراك وقتها يفكرون بالهزيمة، وفيها هم كذلك قام فارس من اللورين، كان معينا في الساقة مع الدوق غودفري، بالحملة عليهم من على الجناحين، وحرمهم من فرصة التراجع، وبهذه الصورة هوجموا من الأمام من قبل دوق نورماندي، وحرموا من التراجع من قبل الذين كانوا خلفهم، ولذلك مرقوا إلى قطع حسب مشيئة الصليبين، وهرب القائد ونجا على ظهر جمل بفراره بسرعة كبيرة، ووقتها وصل جيشنا، وقد أنعم عليمه بالنصر من عليين، إلى معسكر العدو، حيث وجد وفرة عظيمة من اللهب، والفضة، والمقتنيات، والحجارة الثمينة، وثروات غير معروفة في مناطقنا من العالم، وقد امتلأوا حتى التخمة بها، حتى أن الأدنى بينهم كان يمكنه أن يردد مع الشاعر(أوفيد):

### ا الوفرة عملتني فقيراً؛

واستنقذ الدوق روبرت الراية السلطانية مقابل عشرين ماركاً من الفضة، أعطاها للذي احتفظ بها أثناء قيامه بمطاردة العدو، وحملها إلى ضريح ربنا، لتكون شاهدة على تخليد نصره، وباع رجل آخر سيف القائد نفسه مقابل أربعين قطعة ذهبية، وبهذه الطريقة لحقت الهزيمة بالأعداء، وحصل جيشنا بهبة من الرب، على النصر، وعاد مسروراً جداً إلى القدس، مثقلاً بكثير من كميات الأسلاب.

## عودة روبرت دوق نورماندي وكونت فلاندرز إلى وطنيها

وبعدما أكمل روبرت دوق نورماندي وكونت فالاندرز حجها بنجاح، عادا إلى بلديها، وقال بعضهم بأن الرب قد غضب منه، لأنه رفض تسلم السلطة في القدس، ولم يسمح له بعد ذلك بالنجاح في أي شيء، كما سوف يتحدث التاريخ فيا بعلى ويناء عليه، بعدما ذهب ملنا الأميران، احتفظ الملك غودفري معه بتانكرد، وغارز كونت دي غري، ويبعض آخر من الأمراء الغربين، وقد أدار المملكة التي منحه جنسارث مع جميع منطقة الجليل، ومدينة طبرية، القائمة على بحيرة بنسارث مع جميع منطقة الجليل، ومدينة حيفا البحرية والمعروفة أيضاً بأسم بروفيريا إلى اللورد تانكرد، الذي كان راغباً في حكمه في إرضاء الرب، حتى أن كنائس تملك المنطقة تتحدث حتى الأن عن حكومته بفخار، وبعد مضي عامين جرت ترقيته لفضائله إلى إمارة أنطاكية، وقد أغى الكنائس، التي كانت مجيدة في العصور الخالية، بكثير من الهدايا، وذلاع استولى عليها.

### وضع المدينة المقدسة والمدن الواقعة من حولها

من المعروف بشكل جيد أن مدينة القدس واقعة في منطقة جبلية عالية، وفي ديار سبط بنيامين، وكان في غربيها ديار سبط شمعون، وأرض الفلسطينين، والبحر المتوسط، وهي تبعد عنه حتى مدينة يافا أربعة وعشرين ميلاً، وفي منتصف الطريق إلى هناك قلعة عمواس، ومودين، حصن المكابين المباركين، ونين قرية الكهنة، واللد التي شفى فيها بطرس عنياس العاجز، وحيث عاش سمعان في بيت سمعان اللباغ، وذلك عندما تسلم الرسالة، فأعاد إلى الحياة في يافا التلميذة التي اسمها تابيثا، ويقع على الجهة الشرقية من القدس نهر الأردن، وصحواء أبناء الأبياء، وعلى أربعة عشر ميلاً، هناك واد كثير الأشجار، وكذلك البحر الميت، وعلى هذا الجانب من الأردن مدينة أربحا، والخليل مسكن البحر الميت، وعلى هذا الجانب من الأردن مدينة أربحا، والخليل مسكن

اليشع، وهناك على الجانب الآخر: جلعاد، وبيسان، وعمون، ومآب، اللاتي جرى فيا بعد، اقتسامهن بين سبطي رأوبين، وجاد، ونصف سبط منسى، وتمتد المنطقة هذه الآن و تعرف بشكل عام باسم العربية، وإلى الجنوب من القسدس ديار سبط يهوذا، حيث في دياره: بيت لحم التي تقلست بولادة ربنا، وتقوع بلدة حبقوق وعموس، وحبرون، التي هي قرية أربعة، وأيضا مدفن البطاركة اليهود، وتقوم في الشيال جبعون، التي حظيت بالشهررة، بسبب نصر يوشع بن نون، وسبط إفسرايم، وشيلوه، وشيكار، ومنطقة السامرة، وبيت إيل، الذي شهدت ذنب يربحام، وسبسطية، وقبر اليشعم، وعوبديا، والمنطقة التي شهدت السامرة اشتقاقاً من جبل سومر، وكان هذا كذلك اسم النطقة كلها، السامرة اشتقاقاً من جبل سومر، وكان هذا كذلك اسم النطقة كلها، التي كانت هي عملكة ملوك اسرائيل، وهناك أيضاً توجد مدينة نابلس وأونيقوبولس حيث قتل شمعون ولاوي ابنا يعقوب شكيم ابن عمور Emmor الاغتصابه اختها دينه، ودمرا مدينة بالنار.

والقدس هي حاضرة اليهودية، وكان اسمها في البداية وقال المتاريخ القديم الماء اشتقاقاً من اسم سام أكبر أبناء نوح، الذي بناها وحكم عليها، وهو الذي عرف فيا بعد باسم ملكيصادق، الذي قدم خبراً وخرة إلى ابراهيم عندما عاد من قتله للملوك الأربعة، ومعنى كلمة «ملكيصادق» «ملك العدالة»، وقد خفظه الله من الطوفان، حتى يلد المسيح من سالالته، وكان هناك في ذلك الوقت مدينة أخرى، اسمها تبعاً لجيروم سالم، وقد حُكمت أيضاً مثل المدينة المتقدمة من قبل ملكيصادق، ومن الممكن رؤية خرائبها حتى هذه الأيام قرب مجرى نهر الأردن، ومع مرور الأيام صارت المدينة تعرف باسم يبوس، وذلك اشتقاقاً من اسم واحد من ملوكها، وهكذا بدمج هلين الاسمين: «يبوس» وه سالم» صارت تعرف باسم «يبوس» الاسمين: «يبوس» وه سالم» صارت تعرف باسم «يبوس» سالم»، ثم

جرى استبدال حرف (ب بصوف (ر) فصارت تعرف باسم ايروس سالم ((أورشليم)، وفيها بعد عندما استولى داوود على يبوس، عرفت باسم مدينة داوود، وعندما حكمها ابنه سليهان صارت تعرف باسم هيروسوليها أي هيروسالم، التابعة لسليهان.

وفي السنة الشانية والأربعين، بعد آلام ربنا، ويسبب آثام اليهود، حوصرت هذه المدينة وجرى الاستيلاء عليها من قبل تيتوس الأمير المجيد للرومان، الذي دمرها، إلى حد أنه وفقاً لكلمة الرب لم تبق فيها حجر فوق حجر آخر، وقد بنيت فيها بعد من قبل ايليوس هدريان، الذي كان الامبراطور الرابع بعد تيتوس، وباتت تعرف باسم إيلياء، اشتقاقاً من اسمه، هذا وكانت من قبل قائمة فوق الجروف المنحدرة للجبل، وتوجهت بشكل مستمر ومنحدر نحو الشرق والجنوب، قائمة على جانب جبل صهيون وجل موريا، وفيها فقط الهيكل، وقلعة أنطونيا على قمة الرابية لكن قام الآن الامبراطور هدريان بنقلها كلياً إلى القمة، وبذلك أغلق موضع آلام ربنا وأدخله داخل دائرة الأسوار.

### الأماكن المقدسة في داخل المدينة المقدسة

إن هذه المدينة المقدسة، المحبوبة من الرب، ليست واسعة بقدر المدن العظمى في العالم، غير أنها أوسع من عدد كبير من المدن الصغرى، وهي من حيث الشكل مستطيلة، لها أربعة أضلاع، حيث أول الأضلاع أطول من البقية، والأضلاع الشلاثة المتبقية محاطة بوديان عميقة، فمن المجهة الشرقية منها هناك وادي شعفاط، الذي في قعره كنيسة أم الرب، حيث من المعتقد أنها قد دفنت، وقبرها المجيد مرعي هناك، ودون ذلك هناك جدول قدرون، الذي يعود بأصوله إلى الأمطار التي تتساقط في فلك المكان، وحوله قد قيل: « لقد مضى إلى ماوراء جدول قدرون المنح، وهناك من الجنوب وادي جيحون، وهو متصل بالوادي المتقدم الذكر، وهو في تقسيم البلاد عائد إلى سبطي بنيامين ويهوذا، ويرتفع هذا الذكر، وهو في تقسيم البلاد عائد إلى سبطي بنيامين ويهوذا، ويرتفع هذا

الوادي نحو قمة الجبل القائم في مواجهة بيت عنان Beennon في المغرب، وهناك حقل الدم الذي شري بالمال الذي دفع من أجل ربنا، وهو مكرس لدفن الغرباء فيه، وفي الجانب الغربي من هذا الوادي نفسه هناك موضع فيه بركة قديمة، كانت مشهورة في أيام ملوك اليهودية، وهناك بالأعلى بركة أخرى اسمها حب البطريرك، على مقربة منها الكهف المقبرة الذي اسمه كهف الأسك، ومن الجانب الشهالي، من المكن الوصول إلى المدينة عبر أرض مستوية، وذلك عند المكان الذي يقال بأن الرائد الشهيد اسطفان قد رجم فيه.

وتحت سلطان بطريرك هذه المدينة المقدسة أربعة رؤساء أساقفة هم:
رئيس أساقفة صور، ورئيس أساقفة قيسارية، ورئيس أساقفة الناصرة،
ورئيس أساقفة البتراء، التي تعرف أيضاً باسم الشوبك، ورئاسة
الأسقفية الأولى في منطقة مآب، ويساعد رئيس أساقفة قيسارية، أسقف
مبسطية، وتحت رئيس أساقفة صور أربعة أساقفة مساعدين هم:
أسقف عكاءوأسقف صيله وأسقف بيروت، وأسقف بانياس، التي
تعرف أيضاً باسم قيسارية فيليب، وفي منطقة الناصرة كرسي أسقفيه
واحد هو الموجود في طبرية، ولدى رئيس أساقفة البتراء أسقف مساعد
واحد أيضاً، هو أسقف إغريقي في جبل سيناء، وإلى جانب اللين تقلم
واحد أيضاً، هو أسقف إغريقي في جبل سيناء، وإلى جانب اللين تقلم
خرهم، لدى البطريرك أيضاً تحت سلطته الرعوية المباشرة أساقفة: بيت
لحم،واللد، وحبرون، حيث جرى دفن: آدم، وحسواء مع ابراهيم،
واسحق، ويعقوب.

والأساكن القدمسة في المدينة هي: كنيسبة قياسة ربنا على جبل الجمجمة، والموضع المعروف بالجلجلة، وهناك هيكل آخر، يوجد فيه رجال دين، ويوجد في كنيسة جبل صهيون رهبان نظاميون، لهم راعي دير على رأسهم، وفي كنيسة وادي شعفاط رهبان سود تحت رئاسة

راعي دير، وهناك في كنيسة اللاتين رهبان سود تحت رعاية راعي دير، وهناك فضلاً عن ذلك مدن آخرى وهؤلاء جميعاً رؤساء ديرة متوجون، وهناك فضلاً عن ذلك مدن آخرى ليس لها أساقفة، وهذه هي: عسقلان، وهي خاضعة لأسقف بيت لحم، وياف التي هي تحت سلطة كهنة الهيكل، وحيضا، وهي خاضعة لرئيس أساقفة قيسارية، والناصرة، وهي المكان الذي وللت فيه مريم أم ربنا، وفيها جرى الحمل بابن العلي الأعلى في رحم العذراء، وبيت لحم، التي ولد فيها خبز الحياة، والأردن، وهو النهر الذي كان تعميد المسيح فيه، وهناك مكان آخر فيه صام المسيح، وأغوي من قبل الشيطان، وبحيرة جنسارث، حيث دعا تلاميذه، وعمل كثيراً من المعجزات، وجبل الطور حيث عليه ظهر وتغير شكله.

وفي داخل المدينة المقدسة هناك الهيكل الذي جرى تقديمه فيه، وجبل صهيون حيث تعشى مع تلاميذه، وحيث نزلت الروح القدس على التلاميذ، وحيث أيضاً غادرت أم ربنا هذا العالم، وجبل الجمجمة هو المكان الذي عانى فيه من الموت، والضريح حيث ملد، ثم قام ثانية قبل الأطفال، وجبل الزيتون حيث جلس على أتان، وجرى تعبده من قبل الخطفال، ومنه صعد إلى الساء، وبيت عنيا حيث أقام لعازر من الموت، وسلوان حيث أصاد النظر إلى الذي كسان قد ولد أعمى، وجيسإني، أو وادي شعفاط هو المكان الذي اعتقل فيه المسيح من قبل اليهود، وحيث جرى دفن الأم مريم، وكنيسة القديس إسطفان، حيث جرى رجمه حتى الموت، ومبسطية حيث جرى دفن يوحنا المعمدان مع جرى رجمه حتى الموت، ومبسطية حيث جرى دفن يوحنا المعمدان مع النبين: البشع، واليساس، ولابد أن يكون في هذا كفاية للقارىء في الموت الحالي فيها يتعلق ببلاد القدس والمدينة المقدسة.

## كيف نظر الملك وليم إلى بلاطه في القاعة الجديدة في وستمنستر

وفي السنة نفسها التي هي سنــة ١٠٩٩م، عاد وليم ملك انكلترا، إلى انكلترا بعد مغادرته نورمــاندي ونظر إلى موضع بلاطه للمرة الأولى، في القاعة الجديدة في وستمنستر، عندما دخل إليها أولاً مع حـاشية كبيرة من الجنود لتفقـــدهـا، وقــال بعضهــم بأنها كـــانت واسعــة أكثــر من الضروري، لكن الملك رد على ذلك بقوله بأنها نصف حجم ماينبغي أن تكون عليــه، وأنها يمكن أن تكون فقط غــرفــة نوم، في توزيع القصر الذي عزم على بنائه.

وبعد مضي وقت قصير، وعندما كان يصطاد في الغابة الجديدة، وصل إليه رسول أخبره بأن أسرته كانت محاصرة في مين Main، فبادر الملك على الفور مسرعاً بالنزول إلى شاطىء البحر، وصعد إلى ظهر سفينته، غير أن البحارة قالوا له: أيها الملك العظيم، لماذا أنت مسافر بالبحر وسط هذه العاصفة؟ أولست خائفاً من التعرض للغرق؟ وقد رد على ذلك قائداً: إنني لم أسمع بأن ملكاً قد غرق، ووفق هذه الطريقة عبر البحر، ولم ينل مثلها ناله من سمعة حسنة طوال حياته بوساطة هذا العمل، لأنه ماأن وصل إلى مين حتى تولى طرد الكونت هلياس هلياس على المدينة.

وفي السنة نفسها أعطى الملك وليم أسقفيه درم Durham إلى راندولف Randolph الذي كان رجل الإدعاء لديه، وكان رجلاً سيئاً، وفارق أوسموند Osmund أسقف سالسبري هذه الحياة، وأوصل سيغبرت Sigebert راهب غمبلور Gemblours تاريخه إلى هذا التاريخ (الصحيح أوصله حتى ١١٥٢)، وشوهد الدم في السنة نفسها ينبع من الأرض في فينكهامبستد Finchampstead في بيركشاير Berkshire واستمر ذلك طوال الليلة التالية، وبدت السموات حمراء، وكأنها كانت تحترق بالنار.

موت وليم روفوس وبعض الشارات التي بشرت بموته في سنة ١١٠٠ عقد الملك وليم روفوس بـلاطه في عيد الميـلاد وسط

أمهة كبرة وكان ذلك في غلوكستر Gloucester ، وفي عيد الفصح في وينكستر Winchester ، وفي أحد العنصرة في لندن، وفي اليوم التالي، الذي كان يوم عيـد القديس بطرس في الأغلال(٢-آب)، ذهب إلى الصيد في الغابة الجديدة، وهناك عندماً كان وولتر تيرل Tyrrel يرمي نحو وعل، أصاب- دونها قصد- الملك، حيث خرق السهم حتى القلب، دون أن يتفوه بكلمة، وهكذا أنهى موت تعيس حياته الوحشية، وكانت قد ظهرت عدة علامات أشرت على موته، ذلك أنه حلم قبل يوم من وفاته بأنه قد فصد من قبل طبيب، وأن دمه المتدفق وصل حتى السياء وحجبها، ولللك استيقظ من نـومـه، ودعــا باسم القديسة مريم، وطلب مصباحاً، وأبقى حجابه معه طوال بقية الليل، وفي الصباح، كَان هناك راهب أجنبي، كـان موجوداً في البلاط من أجل بعض الأعمال المتعلقة بكنيسته، وقد قص هذا الراهب على روبرت فتز - هامون، وكان نبيلاً له سلطانه، ومقرباً من الملك، بأنه قد رأى مناماً مدهشاً في الليلة المتقدمة: فقد رأى بأن الملك قد دخل إلى كنيسته، وألقى بنظرته المتكبرة على المجتمعين من حـوكـه، ثم إنه تناول الصليب ووضعت بين أسنانه، وضغط عليمه حتى كماد أن يقتطع الدراعين والقدمين ويفصمها، وكان الصليب في البداية عماشياً للملك، لكنه بعد ذلك ركل الملك بقدمه اليمني، ولذلك سقط على البلاط، وأخرج من فمه لهباً عظيماً صعد دخانه مثل سحابة وصلت حتى النجوم، وأخبر روبرت الملك بهذا المنام، فقسال وهـ و يضحك: ا إنه راهب، مثلـ مثل جيع الرهبان، حلم بهذا ليحصل على شيء به، أعطه مائة شلن، حتى لايقول بأنه حلم عبثاً.

وجرى الإخبار المتقدم بموت الملك التعيس— كها ذكرت من قبل-بوساطة الدم الذي خرج من الأرض، مع أنه لم تكن هناك حاجة لعلامة أخرى تبشر بالحادثة نفسها، لأن أنسلم رئيس أساقفة كانتربري،

عندما كان منفياً لمدة ثلاث سنوات، من خلال طغيانه، سافر من روما إلى مرسينياك Marcenniac، من أجل التمتع بالحديث مع هيوج راعي دير كلوني، وكان ذلك في حــوالي بداية آب، وهناك جرى الحديث بينهما حول الملك وليم، وقد أكد رئيس الأساقفة، بصدق لايمكن نقضه، بأنه قـد رأى في الليلة المتقدمة الملك، وقـد جرى احضـاره إلى أمام عـرش الرب، وقد أتهم بجرائمه، وحكم عليه من قبل الحكم العدل بالإدانة، لكنه لم يوضح كيف جرى إحباره بذلك، كما أن رئيس الأساقفة، والذين كانوا حضوراً آنـذاك لم يقـدمـوا على سـؤاله، بسبب قـداسته العظيمة وذهب رئيس الأساقفة في اليوم التالي أيضاً إلى ليون، وفي الليلة نفسها عندما غنى الرهبان الذين رافقوه الصلاة الليلية، كان هناك شاب، قد ارتدى ملابس بسيطة، وكانت ملامحه لطيفة، وقد وقف إلى جانب واحد من كهنة رئيس الأساقفة، وكان فراشه على مقربه من باب القاعة، ومع أنه لم يكن نائبًا، أبقى عينيه مغلقتين، وقد دعماه باسمه قائلاً: ( آدم هل أنت نائم ؟ فأجابه الكاهن: (الا)، فتابع الشاب كالمه قائلاً: ﴿ هَلْ تُودُ سَهَاعَ بَعَضُ الْأَحْبَارِ ﴾؟ فأجابه آدم ﴿ بَكُلُّ تُرحَابُ ۗ، فتابع الشاب حديثه قائلاً: ﴿ على هذا اعلم بكل تأكيد بأن الخصام مابين رئيس الأسماقفة والملك وليم قد انتهى الآن، ولدى سماع الكاهن هذه الكلمات نهض ونظر من حوله بعينين مفتوحتين فلم ير أحداً، وفي الليلة التالية أيضاً، عندما كان واحـد من رهبان رئيس الأساقفة نفسه واقفاً في مكانه، وهو ينشد الصلاة الليلة، تصور بأن أحد الموجودين هناك ناوله ورقة صغيرة ليقرأها، وقد قرأ الراهب عليها الكلمات التالية: الملك وليم قدمـات»، وقد فتح على الفور عينيه، لكنه لم يشـاهد أحداً باستثناء مرافقيه، وبعـد وقت قصير جاء إليه(رئيس الأساقفـة) اثنان من رهبانه، وأخبراه بأن الملك قيد مات، ونصحاه باخلاص بالعودة على الفور إلى كرسيه الأسقفي.

### حول أخطاء الملك وليم

إنه صحيح أن الملك وليم قد انقطع بالموت في وسط ظلمه، لأنه فاق جميع الناس، وفعل دوماً كل شر كـان بإمكـانه فعله، وكـان بذلك يتبع نصَّائح مستشاريه الأشرار، فقـد كـان طـاغيـة لشعبـه، وسيئاً بالنسبـة للغرباء، وأسوأ كل شيء لنفسه، وأغضب رعيته بضرائبه ومكوسه المستمرة، وفي الوقت نفسه أثار جيرانه بالحروب وبالغرامات، ولم يكن بامكان انكلترا التنفس تحت وطأة مافرضه عليها، لأن الملك وخدمه ٱلقــوا بأيد عنيفـة عِلى كل شيء، وأوجــدوا اضطراباً وفــوضى على جميع الجوانب، وكانت أعمال اغتصابهم، وفسوقهم وغشهم، وظلمهم، قـد وصلت إلى درجة لم يسمع بمثلها في سابق العصور، وكان هذا الملك الشرير، المكروه من قبل كلّ من الرب ومن شعبه قد استـولى من أجل استخداماته الشخصية، في يوم موته، على رئـاسة أسقفية كـانتربري، وأسقفتي: ونكستر، وسالسبري، إلى جـانب اثني عشر ديراً، هو إمـا قد باعهم، أو أنزلهم للضان، أو احتفظ بهم بين يديه، وهو لم يمارس جرائمه في الفسوق سراً، بل بشكل مكشوف في وضح النهار، فهل أنا بحاجة لقول المزيد حول هذا الموضوع؟ فقد كـان كل مايرضي الرب، ويرضى العبيــد المؤمنين للرب، من المؤكَّد كــان لايرضي الملك وَأتباعــه، وقد دُفَّن في اليوم الذي أعقب يوم وفاته في ونكستر ، هذا ولم يبلل قبره بدموع أحد، وكان السرور عظيها هو الذي شعر به الناس لدى مغادرته.

## كيف جرى تتويج هنري الأول ملكاً على انكلترا

وبعد وفاة الملك وليم، لم يعرف نبـلاء انكلترا ماالذي حــلـث لأخيه الأكبر، روبرت دوق نورمــاندي، الذي كــان قد مضى على غيــابه خمس سنوات في الحملة إلى القـــدس، وكـــانوا غير راغبين في أن تبقى المملكة وقتـــاً طويلاً من دون حـــاكم، وكــان هنــري هو الأصغــر بين أخـــوته وأكثرهم حكمة، وقد أدرك الوضع، فجمع الناس ورجال اللين مع بعضهم في لندن، ومن أجل أن يقنعهم بمساندة قضيته ويعملونه ملكا، وقد وعدهم بإعادة النظر بالقوانين وتصحيحها، وهي القوانين التي ظلمت بها انكلترا في أيام الملك المتسوف، وعلى هذا رد رجال اللين والشعب أنه إذا ماقام بتأكيد هذا في صك منشور يضمن جميع الحريات والعادات التي كانت مرعية في أيام حكم الملك المقدم ادوارد، هم سوف يستجيبون لرغباته ويعملونه ملكا، وكمان هنري جاهزاً للقيام بهذا، وقد تعهد بذلك وأكمه باليمين، وقد جرى تتويجه في وستمنستر في يوم البشارة للقديسة مريم وكان ذلك مع اعتراف الناس ورجال الدين، والمناداة به، ويعد ذلك باخراج هذه الامتيازات كتابة، وفعل ذلك تشريفاً للكنيسة المقدسة ولسلام شعبه.

## الحربات التي منحها الملك هنري إلى مملكته

من هنري، ملك انكلترا بنعمة الرب، إلى العمدة هيوج دي بوكلاند Bocland وإلى جمع شعبه المؤمنين من فرنسيين، وانكليز في هارنفورد شسساير Hertforgshire يا أمنيات الصحة، اعلم أنني برجمة الرب وياجماع بارونات المملكة قد تتوجت ملكاً على انكلترا، وبيا أن المملكة كانت مضطهدة بكثير من الجبايات غير العادلة، إنني أقوم تشريفاً للرب، ولمحبتي لكم جميعاً التي أحملها بقلبي، بمنح الحرية للرب منذ أو الكنيسة المقدسة، بحيث أنني لن أجعلها خاضعة أو عرضة لبيع أو ايجار أو ضبان، كيا أنني عندما يموت رئيس أساقفة، أو أسقف، أو برئيس دير، لن أتسلم أي شيء من عملكات الكنيسسة أو من عملكات أتباعها، حتى يتعين واليا جديداً لما، وإنني أعلن عن إلغاء جميع المكوس الشيرة التي ظلمت بها الكنيسة بشكل غير عادل، ومن هذه المكوس الشيرة موف أذكر هنا بعضها.

إذا مـــامــات أي واحـــد من بــاروناتي، أو ايرلاتي، أو من الأخــرين

التابعين إقطاعياً لي، لن يقوم وريثه بـإنقاذ أراضيه كما كان من المعتاد أن يفعل في أيام أبي، بل سيـدفع بشكل عادل وقــانوني للتفريج عنهــا، وفي الطريقة نفسها سوف يسترد التابعون لباروناي أراضيهم من سادتهم وإذا مارغب واحــد من باروناتي أو من الآخرين بإعطاء ابنتــه، أو أخته، أو حفيدته أو ابنة عمه ( أو خساله) إلى أي انسان للزواج، واتصل بي حول الموضوع، إنني لن آخذ أي شيء منه مقابل الإجازة، كما أنني لن أمنَّعه منَّ اعطائها للزُّواج، مــالم يكنُّ طالب الزواج رجلاً عـلـواً لي، وإذا مامات واحد من باروناتي أو من الآخرين، تاركاً ابنة لتكون وريثة له، إنني سوف أعطيها للزواج مع ميراثها، بموافقة من باروناتي، وإذا مأمات الزوج، وبقيت الزُّوجَّة حية من دون أولاد، إنها سوفٌ تنال مهرها مع حقها بالزواج، كما أنني لن أزوجها ضد رغبتها وارادتها، لكن إذا بقيت الزوجة حية ولديها أولاد فإنها سوف تحصل على مهرها وحقها بالزواج، وذلك أثناء محافظتها على شخصها وفقاً للقانون، كما أننى لن أزوجهما ضمد إرادتها، ولسوف تبقى أراضي الأطفال تحت وصَّاية الزوجـة، أو تحت وصاية واحد من الأقرباء المقَّـربين وذلك وفقاً للعدل والحق، وإنني آمر أتباعي بالتصرف بأنفسهم وفق الطريقة نفسها نحو أبناء وبنات وزُّوجات أتباعهم.

وبالنسبة للنقود التي هي بالاستخدام العام، والتي أخلت خلال المدن والمناطق، والتي لم تكن كذلك في أيام الملك إدوارد، إنني ألغيها تمام وأحرمها، وإذا ماألقي القبض على أي واحد سواء من المالين أو الأخرين، ومعه أموال مزيفة، لندع العدالة تأخذ مجراها نحوه وفقاً للقانون، وإنني ألغي جميع دعاوى الاستثناف والديون التي كانت حقاً لأخي الملك، باستثناء مرارعي، وأيضاً باستثناء مراهو معين لورثة الآخرين، أو للأشباء التي تخص بشكل أكثر، الناس الآخرين، وإذا ماقام أي انسان بعمل أية صفقة حول ميراثه، إنني أعفو عن ذلك

وألغيه مع جميع التفريجات، التي جـرى الاتفاق عليها من أجل المواريث الحقيقية، فإن ذلك سوف يلقى التثبيت من قبلي، لكن إذا مامنع بجراحة في الحرب، أو بالمرض، فلم يتمكن من ذلك أو من التصرف بماله، فإن زُوجته أو أولاده، أو أبويه، وأتباعه القانونيين، سوف يتقاسمونه من أجل راحة نفسه، وذلك حسبها يرون أنه الأفضل، وإذا كـان قد جرى تغريم واحد من باروناتي أو أتباعي بغرامة، فإنه سوف يمنح كفالة رحمة من أُجل ماله، مثلها كأن يفعل في أيام أبي أو أخي، إنها وفقاً لدرجة الغرامة، كما أنه لن يكفر عنها، كما كان سيفعل في أيَّام أبي أو أخي، لكنه إذا مااقترف خيانة أو جريمة، فإن تكفيره سوف يكون وفقاً للجريمة، ولقد جرى العفو عن جرائم القتل الماضية حتى يوم تتويجي، أما الجرائم التي ســوف تقترف في المستقبل، فلســوف يكون التكفير عنهـا، وفقـــأ لقانُون الملـك إدوارد، وإنني أحتفظ بالغابات في أراضي، بمـوافقة جميع بارونــاتي، وفق الطريقــــــة التــي احتفظ بها أبي، وإننيُّ أتنـــازل إلى جميُّع الفرمسان الذين يدافعون عن أراضيهم بالسلاح وأسمح لهم بالاحتفاظ بجميع الأراضي الموجودة في ممتلكاتهم، معفية من جميع ضرائب التـاج، والهدآيا إليّ شخّصيا، حتى إذا مسأتحرروا من جميع المكوس الثقيلة، يمكنهم نيل الخبرة، في الفروسيه والسلاح، ويكونوا جاهزين لخدمتي، وللدفاع عن الملكة كلها.

إنني أقيم السلم خلال جميع ممتلكاتي، وآمر بمسراعاته منذ الآن فصاعدا، وأعيد إليكم قانون الملك إدوارد، مع التحسينات والاصلاحات التي عملها أبي بموافقة البارونات، وإذا كان أي انسان قد استولى على أي شيء لانسان آخر منذ وفاة أخي الملك وليم، عليه إعادة ذلك بكل سرعة ودونها تغيير، إنها إذا مااحتفظ أي انسان بأي جزء من ذلك، وموف يتم العثور على ذلك، فلسوف يدفع غرامة كبيرة في مقابل ذلك.

شهد على ذلك التسالين: مسوريس أسقف لندن، ووليم المنتخب لونكستر، وجبرارد أسقف هيرفسورد Hereford، وإيرل هنري، وإيرل سيمون، وايسرل وولتر جيفورد Gifford ، ورويرت دي مسسونتفورد، وروجر بيغود Bigod، مع آخرين كثر.

وقد جرى عمل نسخ كثيرة من هذه الوثائق، بقدر مناطق انكلترا، وبناء على أوامر الملك، جرى وضعهم في ديرة كل منطقة للذكري.

## عودة أنسلم رئيس أساقفة كانتربري إلى إنكلترا

وهكذا جرى تتويج الملك هنري، وإثر ذلك أعطى أسقفية ونكستر إلى وليم جيف ردى تتويج الملك هنري، وإثر ذلك أعطى أسقفية ونكستر الى وليم جيف الممتلكات العائدة إلى الكرسي الأسة أي، وذلك بشكل يتعاكس مع شروط المجلس الجلديد التي ذكرناها إعلاه، ثم إنه قام بناء على نصيحة الكنيسة الانكليزية كلها، بإرسال سفارة مهيبة إلى الخارج إلى أنسلم، رئيس أساقفة كانتربري، لدعوته بإخلاص للعودة بدون تأخير، حتى يقوم بتملك كرسيه الأسقفي.

وفي الوقت نفسه كان الدوق روبرت، أخو الملك، قد أكمل بشكل بجيد حجه إلى القدس، وقد عاد إلى نورماندي، بعد غياب خس سنوات، وقد استقبل بسرور وتشريف من قبل جميع رعيته، وكان الملك في ذلك الحين لديه في السجن رالف[فلامبارد Flambard] أسقف درم، فهو قد كان رجلاً منحرفاً بأخلاقه، جاهزاً لإقتراف كل نوع من أنواع الشرور، لإزعاج انكلترا كلها، وقد عين أسقفاً لدرم من قبل الملك وليم، ونظراً لاستعداده للتاشي مع ذلك الملك، عهد إلى جميع وكلائه في جميع أنحاء المملكة بالقيام بنهب، وتخريب، وتدمير ممتلكات كل انسان من أجل منفعة محاسب الملك وجابيه، لكن عندما مات ذلك الملك الملائم، وجرى تتوبع هنري مكانه، قام الملك برميه بالسجن،

الذي منه هرب برشموته للحرس، وعبر إلى نورممانـدي، حيث حرك الدوق رويرت ضد أخيه.

وبعث الدوق برسائل خاصة إلى نبيلاء انكلترا، أظهر فيها بأنه كان الابن الأكبر لوليم الذي استولى على انكلترا بسيلاحه، وبهذا الادعاء طالب بعرش انكلترا لنفسه، وعندما سمع النبيلاء بهذا، أثر كثير منهم الوقوف إلى جانبه، ووعدوه بالاخلاص والمساعدة، واستعد روبرت في الوقت نفسه للعمل على تحقيق دعواه، لكن بها أنه كنان قد عاد للتو من الحج، ألجل نواياه لبعض الوقت، حتى تنهياً الفرصة المناسبة.

ومات في السنة نفسها توماس رئيس أساقفة يورك، وقمد خلفه جيرارد، وأوصل سيغيبيرت Sigisbert راهب غيمبلور -Gem blours تاريخه الذي تُتب بشكل أنيق، إلى هذه السنة الحالية.

#### فضائل الدوق غودفري وموته المبكر

مات في السنة نفسها البابا أوربان، وقد خلفه باسكال، الذي جلس لمات في السنة نفسها عول كرسي روما، وقام في السنة نفسها غودفري، ملك لمائة عشر عاما على كرسي روما، وقام في السنة نفسها غودفري، ملك القداس، بتحريض من بعض باروناته، بعبور نهر الأردن، ويعدما جمع عاد إلى عملكته منتصراً، وقد أثار هذا المجوم واحداً من كبار الأمراء العرب، وكمان قوياً، ومقاتلاً قديراً، فقام هذا في البداية بالحصول على العرب، من اللوق بإرساله رسولاً إليه، ثم قدم إلى زيارة غودفري مع حاشية من النبلاء من أهل بلاده، ذلك أنه سمع أخباراً عن قوة وأجمة الملك وشعب الغسرب، الذي أخضع مناطق شماسعسة بالطول والعرض في الشرق، وبها أنه كمان يتحرق بالرغبة ترؤيته، مثل في حضرته، وحياه باحترام، وبعدما نظر بإعجاب لبعض الوقت إلى المظهر حضرته، وحياه باحترام، وبعدما نظر بإعجاب لبعض الوقت إلى المظهر

سيفه على جمل كان قد جلبه معه لهذه الغاية، وقام الملك-- ليس من باب التبجح، بل من أجل أن يلقي الرعب في قلوب العرب- بسحب سيفه، ويضربة واحدة قطع رأس الجمل، وكنأنه كنان خيطاً، واندهش العربي تجاه هذا المشهد، لكنه عزا ذلك في ذهنه إلى أن سيفه كنان حاداً، ثم إنه حصل على إذن بالكلام، وهنا سأل الملك عها إذا كان يمكنه فعل الشيء نفسه بسيف انسان آخر، فابتسم الملك وطلب من الأمير اعارته فوق البقعة نفسها، وبذلك وجد العربي أن الأخبار عن قوة الملك كانت صحيحة، فأعطاه كثيراً من الهدايا من الذهب والفضة، والخيول، وأشياء أخرى ثمينة، وبعدما ضمن صداقته، عاد إلى قومه، حيث حدث كل واحد عن القوة المدهشة للملك.

وبعد هذا، أصيب الملك المجيد، في شهر تموز بمرض غير قابل للشفاء، وبعدما تلقى قربان الخلاص، لفظ آخر أنفاسه، وهو يردد اسم المسيح حتى يتمتع بسعادة سرمدية مع الملائكة في السياء، وقد مات في الثامن عشر من تموز من هذه السنة الحالية، وقد دفن في كنيسة ضريح ربنا، تحت جبل الجمجمة، حيث قام خلفاؤه بتعيين مكان لأنفسهم للدفن، حتى اليوم الحلي، وبقيت عملكة القدس شاخرة لمدة ثلاث سنوات بعد موته، وتم أخيراً بقرار من جميع الأمراء والشعب، استدعاء اللورد بلدوين، الذي كان أحا غير شقيق للملك المتوفى، للقدوم لتسلم العرش، ولأن يحكم بعد أخيه، وذلك حسبها تطلبت العدالة.

## كيف جرى تتويج بلدوين ملكاً على القدس وحول تقواه

في سنة ١٠١١م قدم بلدوين كونت الرها، وأخو الملك غودفري لأمه إلى القدس، ومسح وتوج ملكاً على القـــدس في يوم عيــد ميــلاد ربنا، وكان ذلك بيدي ديبرت البطريرك، غير أن النبيل تانكرد لم ينس الإهانة التي كان قد تلقــاها قديماً من بلدوين، المنتخب الآن ملكاً، والتي كنا قد تحدثنا عنها من قبل، ولذلك حصل على إذن بمغادرة البلاد، وسلم إلى الملك الجديد مدينتي طبرية وحيف اللتين تلقاها أعطية من الملك غودقري، وعاد إلى أنطاكية، حيث جرى الترحيب به من قبل سكان المدينة، لأن بوهيمونا أمير أنطاكية كان قد وقع بالأسر في مدينة ملطية، وهي احدى مدن الجزيرة، وكان الذين أمروه هم الدانشمند الأتراك، ولم يكن قد استرد حريته بعلى، وكان تانكرد قد تلقى دعوات متوالية لتسلم حكومة المدينة والشعب حتى يتحرر بوهيمونك، وقد قبل المدعوات أخيراً، وتسلم حكم الملينة والمنطقة.

وفي حوالي الوقت نفسه، عبر أيضاً الملك بلدوين الأردن، ونهب ودمر داخل العربية، واستهدف التجسس على المناطق الضعيفة للشعوب المجاورة، وانقض في احدى الليالي فجأة على كتلة كبرة من الترك، وأخسد كثيراً منهم على حين غرة وهم في خيامهم مع أزواجهم وأولادهم ومع جميع مقتنياتهم، واستولى على اعداد لم يسمع بمثلها من الجهال والحمير، هذا وقد نجا معظم الرجال على ظهور خيوله السريحة، تاركين أزواجهم وأولادهم مع أثقالهم في أيدي الصليبيين، والمناه على طريق عودته، وجد امرأة كانت زوجة واحد من كبار المقدمين، في آلام الوضع فأمر بوضع فراش لها، وزودها براوية من الماء، وبكثير من الحليب، وببعض الخادمات للعناية بها، ويعدما أعطاها الحربي القوي قلقاً على زوجته، فلحق بجيشنا، ووصل إلى المكان اللقدم كانت زوجته ممدة فيه، وقد دهش تجاه المشهد، وحمد انسانية الملك، متطلباته الضرورية.

كيف تزوج الملك هنري من ماتيلدا ابنة ملك الاسكوتلنديين وعاد في السنة نفسها أنسلم رئيس أساقفة كانتربري إلى انكلترا، وخطب ماتبندا ابنة ملكولم ملك الاسكوتلندين، وكذلك ابنة الملكة القديسة مرغريت، إلى هنري، الملك الجديد لانكلترا، وبعد الاحتفال بالزفاف، لم يكن هناك اضطراب قليل في المملكة، وذلك بسبب روبرت دوق نورماندي، الذي قيل بأنه كمان قادماً مع جيش كبير لا خضاع انكلترا، ولدي ساع الملك هنري بهذه الأخبسار، أرسل قسوة بحرية للتصدي إلى أخيه، لكن الجزء الأعظم من الجيش خضع إلى روبرت لدى اقترابه، رجاء الدوق للرسو في بورتموث في اليوم الأول من آب، وزحف الملك ضده مع جيش كبير، غير أن النبلاء لم يقبلوا بهذا الخلاف بين الأخوين وعملوا صلحاً بينها وفق الشروط التالية: يتوجب على الملك أن يدفع ثلاثة آلاف مارك فضة كل سنة من الممتلكات الانكليزية إلى أخيه روبرت، وأنه إذا المات واحد منها من دون ورثة فإن الآخر سوف يخلفه في الممتلكات، وتأكدت هذه الشروط بأيان اثني عشر نبيلاً من كل جانب، وبعدما بقي الدوق روبرت مع أخيه حتى عيد القديس ميكائيل (٢٥--ايلول)، عاد إلى بلاده.

وفي هذه السنة نفسه السبحيح: ١٣-١٣- نيسان ١١١) وصل هنري (الخامس) إلى عرش الامبراطورية الرومانية، وقد حكم لمدة خمس وثلاثين سنة.

وفي السنة نفسها أعطى الملك هنري أسقفية هيرفورد Hereford إلى واحد اسمـه رينيلم Reinelm ، من دون عمل انتخاب، وقـــد نصبه باحتفال عام، مخالفاً قرارات المجمع الجديد.

## المجمع الذي عقد في لندن وتجريد بعض رعاة الديرة

في سنة ١١٠٢، حاصر هنري ملك انكلترا قلعة أرونديل Arundel التي كانت منكاً لروبرت دي بلسمي Belesme، الذي احتفظ بها ضد موافقة الملك، وكانت قلعة من الصعب الاستيلاء عليها، فتولى بناء قلعة

أخرى من الخشب مقابلها، وفي تلك الأثناء حاصر قلعة بردجنورث Bridgenorth واستولى عليها، وأخيرا استسلمت قلعمة أرونديل، وقام الملك بنفي روبرت دي بلسمي من الكلترا.

وعقد في السنة نفسها أنسلم رئيس أساقفة كانتربري مجمعاً في لندن في كنيسة القديس بولص في حوالي عيد القديس ميكاثيل، وكانَّ الملك مُع الأساقفة المساعدين بين الحضور، وجرى في هذا المجمع الحرمان كنسياً للكهنة الذين لديهم خليلات، مالم ينفصلوا عنهن على الفور، إنها وإن كـان هـذا نال رضـا بعضهم، لم يوافُّق آخرون عليه، خشيــة أنه بمهارسة معايير أخلاقية على سلطتهم، سوف يقعون في أمور لاأخلاقية، ثم إنه عرض بلغة واضحة ماجري رسمه في المجمع العام في روما وتُقــريره بشأن التعيينات في الكنائس، والمعنـي بذلك أن مـــامن رئيس أساقفة كنيسة، أو أسقف، أو راعي دير، أو كالمن يجوز أن يستلم أيا من المناصب اللاهوتية من يد رجل علماني، وبناء عليه قام رئيس الأساقفة أيضاً بتجريد بعض رعاة الديرة الذين حصلوا على مراتبهم من أيدي رجال علمانيين، وعن طريق الشراء، وكان هؤلاء هم: رتشارد أوف إيلاي Ely، وألدوين أوف رسزي Aldwin of Ramsey، مع رعاة ديرة: بورغ Bourg ، وتافيستوك Tavistock، وكسرنلي Cernely، ومدلتمون Middleton الذين لانتسذكممسر أسهاءهم، ولأنه رفض تكريس بعض الأساقفة ورسمهم بناء على أوامـر الملك، لأنهم كانوا قد تسلموا مناصبهم من الملك، ولأنه رفض حتى الاتصال بهم، غضب الملك، فأمر جيرارد رئيس أساقفة يورك القيام بسيامتهم، لكن وليم جيفورد المنتخب لـونكستر، والذي كان من المفترض السيامـة من قبله، رفض السيامة من قبل جيرارد، فكَّان أن نفَّي من المَّملكة بموجبٌ قرار الملك، وأعاد رينيلم أسقف هيرفورد، الذّي نال منصب من الملك، الأسقفة إليه.

#### كيف ذهب أنسلم رئيس أساقفة كانتربري إلى روما آخذاً معه رعاة الديرة المجردين

في سنة ١١٠٣، بعدما تلقى أنسلم رئيس أساقفة كانتريري كثيراً من المكابُّدات والازعاجـات من الملك، أخذ طريقه إلى رومـا، وقد اتفق مع الملك على أن يصطحب معمه رعماة الديرة المجردين ووليم المنتخب لونكستر، واستقبله البابا باسكال بلطف، وفي تاريخ يوم محدد قام وليم وورواست Warewastكــاهن الملك والمســـؤول عن شـــؤون ملك انكلترا، بعرض قضيته وسط أشياء أخرى، وأكد بكل حزم أنه لن يتخلى عن التنصيب في الكنائس، حتى لو أن ذلك مسوف يكلفه فقــدان ملكته، وأكد هذا الموقف الثابت بكلمات تهديد عرضها، وعلى هذا رد الماما قائلاً: إذا كان كما تقول لن يتخلى ملكك عن تعيينات الكنيسة، ليبقى مملكته، مثل ذلك إنني لن أدعه يفعل ذلك مقابل حفظ حيات، وبللك خسر الملك قضيته، وتدخل رئيس الأساقفة أنسَّلم لدى البَّابا من أجل رعاة الديرة المجردين، لكي يمنحهم عفسواً حتى يستردوا مناصبهم، ثم إن الكرسي المقدس، الذي لم يرفض عرض أي انسان، إذا ماارتبط ذلك بالذهب والفضة، توسط بين الفرقاء، ويرحمة أعماد الأساقفة ورعاة الديرة المتقدم ذكرهم إلى مناصبهم السالفة، وأعادهم مسرورين إلى مقراتهم.

وفي السنة نفسها جمرى حرمان روبرت دوق نورماندي من الشلاثة آلاف مارك التي كانت تـدفع له سنويا، وجـاء ذلك ببراعة من أخيـه، ولصالحه فقط.

#### كيف هلك كثير من النبلاء كانوا على طريقهم إلى القدس بخيانة من الامبراطور

حمل في حوالي ذلك الوقت كثير من النبلاء من الغرب الصليب،

وانطلقوا يؤمون القلس، تحت قيادة النبلاء الأقوياء: وليم دوق أكوتين، وهيوج الكبير كونت فيرومادا Viromada الخيء وستيفن كونت بيرغندي، والحج، وستيفن كونت بيرغندي، ووصل هؤلاء مع حاشية كبيرة إلى القسطنطينية، وهم جميعا يلتهبون هاسة، وجرى استقبالهم باحترام لكن خداعاً من قبل ألكسيوس، ووجدوا هناك كونت طولوز، الذي كان منذ أن حل الصليب قد قرر من قبل كونت طولوز عبر البوسفور حتى نيقية في بيئينيا، ثم قام الامبراطور ألكسيوس، الخائن الشرير، الذي كان يشعر بالغيرة من نجاح رجالنا، فبعث برسائل إلى مقدمي الأتراك المسلمين، الذين من نجاح رجالنا، فبعث برسائل إلى مقدمي الأتراك المسلمين، الذين من ديارهم كان الصليبيون على وشك العبور، وحثهم بإلحاح على عدم الساح لمثل هذا الجيش الصليبي الكبير بعبور أراضيهم.

وكمان الآن رجالنا يتصرفون من دون حذر، وكمانوا لا يتوقعون أي شر، بل كمانوا يزحفون على شكل فئات متفرقة، دون أن يكون هناك رابط بينهم، وبمذلك ألقيوا في أيدي الأثراك الذين كمنوا بمانظارهم، وقد جرى في ذلك اليوم مقتل أكثر من خمين ألفاً منهم، أمما الذين نجوا فوصلوا مجردين من كمل شيء إلى طرسوس في كيليكية، حيث مات هيوج الكبير، ودفن في كنيسة رسول الأمم، ثم تابعوا سيرهم إلى أنطاكية، ومن هناك ساروا مسرعين يريدون القدس، وقد وصلوا طرطوس، حيث بعدما حاصروها لأيام قليلة استولوا عليها، فقتلوا سكانها أو حولوهم إلى عبودية دائمة.

## كيف أخضع ملك القدس ثلاث مدن

ووصل في هذه الآونة اسطول كبير إلى يافا، وفي أيام عيد الفصح ذهب من كان فيه إلى القدم، وتمكن الملك بلدوين بمساعدتهم من محاصرة المدن الساحلية التالية والاستيلاء عليها وهي: أرسوف، فبعدما

استولى على الحصن الذي فيها، زحف إلى قيسارية، التي استولى عليها، بعد صعوبات جمة، فقتل السكان، ووزع أسلاباً كثيرة بين رجاله، وكان في واحد من أجزاء المدينة مسجد لله، إليه هرب الناس للأمان، لكنهم اقتحموه وأعقب ذلك مذبحة هائلة للذين كانوا في داخله، وكانت منبحة مرعبة أن تنظر إليها، ووجدوا في ذلك المسجد وعاء لونه أخضر، على شكل صحن، وقد أخذه الجنويون عادينه من الزمرد، وقد أخذه مقابل مبلغ كبير من المال، وقاميها إلى حضرة الملك، ووضعا في أعلال الحديد، لاستخراج أكبر فدية ممكنة منها، ثم عين الملك رجلاً أسمه بلدوين ليكون رئيس أساقفة للمدينة، وكان بلدوين هذا ممن قدموا مع الدوق غودفري، وبعدما ترك فيها شحنة عسكرية كبيرة تدموا مع الدوق عودفري، وبعدما ترك فيها شحنة عسكرية كبيرة تدون مسوولة عن المدينة، زحف مسرعاً نحو الرملة.

وفي تلك الأونة كان خليفة مصر قدد أرسل أمير جيوشه ضد بلدوين مع أحد عشر ألفاً من الفرسان وعشرين ألفاً من البجالة، وأصره بطرد الرعاع الصليبيين من ممالكه، وذلك حسب عباراته، وتوجه الملك بلدوين من دون خوف للتصدي إليههم مع مائتين مسن الفرسان، وتسعياتة من المشاة، وبعسون من الرب، انقسض على العدو، وألحق به الهزيمة، وطارده حتى عسقلان، وظل يقتل البحدو، وألحق به الهزيمة أوابان، وعسكر الصليبيون المنتصرون في تلك الليلة في ميدان المعركة، وجرى قتل خسة آلاف مسن في تلك الليلة في ميدان المعركة، وجرى قتل خسة آلاف مسن من هذا العدد من الرجالة، غير أن هذه الأعداد ليست مؤكدة تماماً، ووصل في الوقت نفسه أمراء الغرب الذين تقدم ذكرهم إلى القدس وخرج الملك إلى استقبالهم، ورافقهم مع كثير من السرور إلى داخل المدينة المقدسة المقدسة المدينة المقدسة المناسة المقدسة المدينة المقدسة المدينة المقدسة المدينة المدينة المقدسة المدينة المقدسة المدينة المقدسة المدينة ا

# كيف أخلى الملك هنري مناطق أخيه روبرت من سكانها

في سنة ١٠٤٤ م تفجير حالاف لأسباب محددة بين الملك هنري وروبرت دوق نورماندي وأرسل الملك إلى مناطق أخيه قوة مسلحة، تعماونت مع بعض الحونة من رعية الدوق فاقترفت كثيراً من أعمال الدمار خلال تلك المنطقة، وأظهر وليم كونت أوف مورتين Mortaine الذي كان قد نفي من انكلترا لتوه من قبل الملك، بسبب الحيانة، نفسه رجلاً شجاعاً، وحمل السلاح ضد عساكر الملك، وقام الدوق روبرت، وقد خشي من قوة أخيه، فحصن قلاعه مع جميع النقاط الضعيفة في أراضيه إلى أقصى حد محكن بقدرته، وظهر في السنة نفسها في الجنوب أراضيه واثر بيضاء حول الشمس.

## كيف جرى منع رئيس الأساقفة أنسلم من العودة إلى انكلترا

ووصل في تلك الآونة رئيس الأساقفة أنسلم إلى ليون لدى عودته من روما، وقيام وليم دي وورواست المشرف على شؤون ملك انكلترا، والذي ذكرناه أعلاه، بمنعه من العودة إلى انكلترا ثانية باسم الملك، مالم يعد بإخلاص بمراعاة جميع الامتيازات المعتادة لأبيه وأخيه، وعجب أنسلم لدى ساعه بهذا، عارفاً بأنه قد غادر انكلترا وفق شروط أخرى غتلفة تماما، وبناء عليه، لدى وصوله إلى ليون بقي مع هيوج رئيس أساقفة تلك المدينة، معطيا اهتهام إلى الخشوع والتدين، وعندما رأى الملك هنري أن البابا ورئيس الأساقفة كانا غير مرنين معه، وضع رئاسة الأسقفية بين يديه، وصادر جميع ممتلكات أنسلم.

## حول تركي تلطف فساعد على نجاة الملك بلدوين

وفي حوللي هذه الآونة قام العرب والمصريون بالدخول إلى الحدود الصليبية قرب اللد،وسارونا، والرملة، وقد بلغ تعـدادهم عشرين ألفاً، وقـد ركـزوا جهودهـم على السلب والنهب، ولدى سـاع الملك بلدوين مذا، تصرف بطيش غير معتاد، ذلك أنه أهمل استدعاء القوات من ... المدن المجاورة، وقام وهو واثق بشجاعته ومعتمد عليها بمهاجمة الأعداء مع قرابة الماثتي فارس، الذين كانوا أدنى من أن يتمكنوا من الوقوف في وجه مثل ذلك الحشـد العظيم من المسلمين، ولذلك قتل أغلبهم، ولاذ البقية بالفرار، والتجأ الذين هربوا إلى بلدة الرملة، وسقط في تلك المعركة كل من النبيلين اللذين اسميهما ستيف ن عن وصل حديثاً، وذلك إلى بانب عدد كبير آخر من النبلاء، الذين دونت أسماؤهم في كتاب الحياة، ومع أن الملك لم يكن كبير الاعتهاد على الرملة ودفاعاتها، فقد لجأ إليها لانقاذ حياته، وكان متموقعاً أن يحاصر من قبل الأعداء، لكن في سكون الليل المظلم، حدث فجأة أن اقترب الأمير العربي من المدينة، وهو الأمير الذي- كما ذكرنا من قبل- أبدى الملك كثيراً من اللطف نحو زوجته، عندما كانت في آلام المخاض، وبعدما اقترب من البلدة صرخ بصوت منخفض إلى الحرس الذين كانوا على الأسوار، وقال: ﴿ لدي رسالة سرية إلى الملك، دعوني أمثل في حضرته، وعندما مثل أمام بلدوين، وعده باقتياده إلى مكان أمين، إذا ماغادر المدينة مع حرس قليلُ فقط، ودون إثارة أية ضجة، لأن العرب قد قرروا مهاجمة البلدة، في اليـوم التالي، واقتنع الملك أخيراً بمغـادرة البلدة، وبتوجيـه من صديقــه وإرشاد، هرب إلى الجبال، ولدى مغادرة الأمير العربي، وعده بأنه سوف يقدم الطاعة إليه في أول فـرصة مناسبة، ونجا الملكُ مع اثنين من مرافقيم فقط من خبلال وسط الأعبداء إلى أرسموف، حيث استقبل بسرور من قبل شعبـه، ونال بعضـاً من الراحة بعــد التعب الذي عــاني مئه.

وحاصر العرب المنتصرون في اليـوم التالي الرملة، وقتلوا أو استعبدوا الحامية العسكرية التـي كانت فيها، وفي الوقت ذاتـه التحق هيوج أوف سـانت أومر، الذي إليـه منح الملك مدينة طبرية، التحق به في أرســوف مع ثمانين فارساً، وبذلك قويت صفوف بلدوين، فأخذ معه رجال يافا مع تسعين فارساً، وزحف للتصدى للعدو مع ثقة كبيرة بالنجاه، وبالرد عليه والانتقام منه للأضرار التي ألحقها به، وكان الأعداء حوالي ثلاثة آلاف من حيث العدد، وقامت قوات الملك، وهي تتمتع بالقوة من عليين بالهجوم عليهم بشدة، فمزقت صفوفهم، وقتلت عدداً كبيراً منهم، وأرغمت البقية على الفرار، ثم رجع جيش الصليبين إلى معسكر الأعداء، حيث حصلوا على غنائم من الحمير والجيال، والسرادقات، والخيام والمؤن، وقد بقيوا بعد ذلك بهدء لمدة سبعة أشهر تقريباً.

وفي حوالي الوقت نفسه حاصر اللورد تانكرد أفاميا واستولى عليها، وأفاميا هي عاصمة سورية المجوفة، وزحف بعد ذلك ضد اللاذقية، واستولى عليها أيضاً، وامتلكت كلتا المدينتين مساحات واسعة من الأراضي مع بلدات وأحواز واسعة، وفي الوقت نفسه بعدما بقي بوهيموند أربع سنوات بالأسر، فدى نفسه، وعاد إلى أنطاكية.

#### استسلام عكا إلى الملك بلدوين

وفي السنة نفسها ألقى بللوين الحصار على مدينة عكا البحرية في فينيقية، وكان لهذه المدينة ميناء في كل من داخل أسوارها وفي خارجهم، حيث يمكن للسفن البقاء والتحرك بأمان، ويقال بأنها تأسست من قبل أخوين هما: بطليموس وعكون، وكانا قد إقتسهاها فيها بينهها، وحصناها من اسم الثاني منهها، وحسوصرت هذه المدينة الآن من قبل الملك مع أمرائه من جهة البر، في حين قطع الاسطول الجنوي والسفىن المنقارية، التي اسمها غلايين، جميع اتصالات المدينة من جهة البحر، وأقيمت الآلات من حول الأسوار، وجرى قتل أعداد كبرة من السكان بوساطة الجملات المتوالية التي تمت ضدهم بوساطة كل من الجيش والأسطول، وبعرى قتل المدينة على شرط أن جميع من وبعد قتال امتمر عشرين يوماً استسلمت المدينة على شرط أن جميع من

سيختىارون مغمادرتها يمكنهم بأمان فعل ذلك مع أزواجهم وأولادهم ومقتنياتهم، وأن جميع الذين سوف يختارون البقاء عليهم أن يدفعوا جزية سنوية إلى الملك، وبالتالي البقاء تحت حمايته.

وبهذه الحادثة منح الحجاج الذين يزورون الأرض المقدسة بحراً، إمكانية الوصول بأمان بعدما جرى تنظيف الساحل جزئياً من الأعداء، وعبر في السنة نفسها بوهيموند، والكونت بلدوين، وتانكرد، وجوسلين مع جميع فرقهم، الفرات، وألقوا الحصار على مدينة حران، التي عنها نقرأ في حياة أبراهيم، ولأن السكان لم تتوفر لديهم أمال بالمسَّاعدة، عرضوا تسليم المكان ولكن نشب خلاف بين بوهيموند وبلدوين حول من سيتملك المدينة، ولذلك أخروا الاستيلاء عليها حتى الصباح، حتى يتمكنوا من تسـوية هذه المسألة الصعبة، وقبل فجـر النهار كـانت هناك كتلة كبيرة من الترك تزحف لنجدة سكان المدينة، حتى أنه لم يبد هناك أمل أمام رجالنا بالنجاة، وحثهم البطريكان اللذان كأنا حاضرين على أن يكونوا شجعاناً، لكن هؤلاء الذين فارقتهم نعمة الرب، كان لايمكن مساعدته بالكلات أو بالتلكي، ومع الحملة الأولى أداروا ظهـورهم بخزي وتخلـوا عن كل من المعسكر والأثقـال، وعبثاً حـاولوا انقاذ أنفسهم بالفرار، ووقع هناك بالأسر بلمدوين كونت الرها مع أخيه جوسلين، لكن بـوهيمـوند وتانكرد، مع البطريكين نجــوا سـالمين إلى الرها، ووضعت سلطة هذه المدينة مع مقاطعتها كلها الآن بين يدي اللورد تانكرد وذلك حتى يتم تخليص بلدوين من الأسر.

## حول العمل الخالد للملكة ماتيلدا

في سنة ١١٠٥م، عبر هنري ملك انكلترا إلى نورمـاندي للقتال ضـد أخيـه الدوق روبرت، واستـولى بمسـاعدة كـونت أوف أنجـو على كين Caen وبايوكس Bayeux وعلى قـلاع أخـرى كثيرة، وخضع تقـريبـاً جميع البارونات النورمـان إليه، وقدم في الوقت نفسـه داوود أخو الملكة ماتيلدا إلى انكلترا لزيارة أخته، وذهب في احدى الليالي لزيارتها في جناحها، بناء على دعوتها، فوجد البيت مليئاً بأناس مجذومين، والملكة واقفة في الوسط حيث كانت تغسل، وتسح وتقبل أفدامهم، وسألها أخوها عها كانت تغمله، وقال: « من المؤكد أن الملك إذا ماعلم بهذا هو لن يضع شفتيه على شفتيك، بعسد تقبيلك لمؤلاء الناس المجدومين، وردت الملكة عليه وهي تبتسم: « إن قدمي الملك السرمدي مفضلة لدى شفتي الانسان الفاني، ولقد أرسلت وراءك ياأخي حتى تتعلم وتحذوا حذوي، وأن تفعل الذي رأيتني أفعله، فرد عليها أخوها أنه من المؤكد لن يفعل مارآها تفعله، وبناء عليه استأنفت الملكة عملها، وتركها أخوها والكرا بعد تتوه لأعاله الشرورية في نورماندي.

## كيف أخذ الملك هنري أخاه أسيراً على أرض المعركة

سنة ١٠٦ م، جاء روبرت دوق نورماندي إلى أخيه في نورتأمبتون، وسأله بطريقة لطيفة، أن يجدد العهد الأخوي الذي خرق، لكن الرب لم يسمح لهما أن يكونا صديقين، فعاد الدوق غاضباً إلى نورماندي، فلحق به الملك وألقى الحصار على قلعة تنشهري Tenchebrai، وكلان معه تقريباً جميع نبلاء نورماندي وأنجو مع نخبة انكلترا وبريتاني، حتى يتمكن من قهسر أخيه تماماً، وبناء عليه زحف الدوق روبرت لرفع الحسار ومعه روبرت دي بلسمي، وإيرل مورتون Moreton مع الأعداء الذين كانوا أكثر منه بكثير، وبها أن الدوق نال خبرة في القتال في الأرض المقلمة، فقد تمكن من مهاجة عساكر الملك وردهم، ودفع وليم إيرل مورتون الجيش الانكليزي إلى الخلف من نقطة إلى نقطة، وكاد أن يهزمه، لكن هنري مع رجالته منعه من الهزيمة وجعله يعود إلى ولاداً أن يهزمه، لكن هنري مع رجالته منعه من الهزيمة وجعله يعود إلى القتال، وبعد مرور بعض الوقت حملت قوة الفرسان البريطانيين على

عساكر الدوق، فخرقت صفها، وتمكنت بتفوقها العددي من طردها من الميدان، وفي هذه المعركة ميز وليم دي أوبني Aubeny وهو بريطاني، نفسه بشكل خاص، فهو الذي جلب المعركة إلى النهاية بفضل شجاعته الشخصية ووقع الدوق النورماندي الشجاع بالأسر مع وليم ايرل مورتون، وتمكن روبرت دي بلسمي من النجاة عندما شاهد رفيقيه يؤسران.

وبهذه المزيمة انتقم الرب لنفسه من روبرت لوفضه علكة القدس، ولاختياره العيش بنعومة وسهولة في الوطن بدلاً من خدمة الذي يحكم الملوك جميعا، في القدس، وكعلامة على هذه الحادثة، ظهر في السنة نفسها، ملذب على بعد فراع واحد من الشمس، واستمر ذلك من الساعة الثالثة حتى الساعة التاسعة، وجرّ وراءه ذيلاً طويلاً من الضوء، كما جرت مشاهدة قمرين كاملين في يوم عشاء ربنا، وكان أحدهما في الشرق وثانيها في الغرب، وبذلك تحقق ماقاله الملك وليم، وهو على فراش موته، لابنه هنري، الذي سأله بعدما أعطى انكلترا إلى وليم، ونورماندي إلى روبرت وقال له: « وماالذي أعطيتني إياه ياوالدي؟ فقال هنري: « لكن ماالذي سوف أفعله بالمال، إذا لم يكن لدي مكان أحديك فيتقدمان عليك، فأنت سوف تحصل في الوقت المناسب على أسكن فيسه؟ فقال الملك: « كن صبوراً ياولدي، وثق بالرب، ودع جميع التشريف الذي حصلت أنا عليه، ولسوف تتفوق على أخويك

# كيف تصالح الملك هنري مع رئيس الأساقفة أنسلم

سنة ١١٠٧م، وبعدما استطاع الآن الملك هنري تدمير جميع أعـدائه، وانزالهم إلى درجة الخضوع له، وبعـدما جعل نورماندي تخضع لإرادته، ذهب إلى بك Bec وبوسـاطة من الأصـدقـاء التقى برئيس الأسـاقفـة أسلم، الذي- بناء على طلب الملك- عاد إلى انكلترا، واستأنف إدارة كرسيه الأسقفي، وعـاد هنري بعده بقليل إلى انكلترا، حيث وضع أخاه روبرت ومعـه وليم كـونت مـورتون في السجن مـدى الحيـاة، وأضفى الرب القـدير المنح التـاليـة على الملك هنري، وهي: الحكمـة، والنصر، والثروة، التي بها نجح في كل شيء، وتفوق على أسلافه.

وكان في السنة نفسها هناك اجتماع للأسساقفة، ورؤسساء الديرة، والنبلاء في لندن، في قصر الملك، ثحت رئاسة رئيس الأساقفة أنسلم، حيث رسم الملك في هذا الاجتماع أنه من ذلك الحين فصاعداً، مامن أسقف أو راعي دير بجوز أن يتسلم السيامة بالعصا والخاتم، من يدي الملك أو أي انسان علماني، ومن الجانب الآخر تنازل رئيس الأساقفة وقبل أنه لا يجوز رفض سيامة أي واحد، جرى انتخابه إلى منصب ما، وذلك بسبب الولاء الذي عمله للملك، وجرى في السنة نفسها سيامة ويلم أسقف ونكستر، وروجر أوف سالسبري، ورينلم Reinelm أوف هيرفورد، ووليم اكستر Texter ، وأوربان أوف غلام وران Gla أطاحي عشر من آب، وفي حوالي الوقت نفسه مات موريس أسقف لندن، مؤمس كنيسة القليس بولص، وادغار ملك الاسكوتلندين، للذي خلفه أخوه الاسكندر.

كيف جرت خلافة جيرارد رئيس أساقفة يورك من قبل توماس

سنة ١١٨٨م، فيها توفي جيرارد رئيس أساقفة يورك، وقد خلفه توماس، حاجب الملك، حيث جرت ترقيته إلى الكرسي الشاغر، لكن ما أن جرى انتخابه حتى اعترض أنسلم رئيس أساقفة كانتربوي على ممارسته واجباته الأسقفية حتى يتولى تقديم الطاعة الدينية والقانونية نفسها، التي قلمها من قبله سلفاه: توماس وجيرارد، وذلك وفقاً للعادة القديمة، وقال أسلم له: « وإذا لم توافق على هذا، فإننا نمنع جميع

أساقفة بريطانيا، تحت تعرضهم لعقوبة الحرمان الكنسي، إذا وضعوا أيديهم عليك، أو قبلوا بأن تكون رئيس أسساقفة، على افتراض أنك سوف تحصل على السيامة من الخارج، وفي السنة نفسها، جرت سيامة رتشارد دي بومي Beaumeis المنتخب للندن، وتكريسه من قبل أنسلم في باكنهام، بحضور كثير من أساقفته المساعدين، وفي حوالي الوقت نفسه خلف لويس فيليب على عرش فرنسا.

## موت القديس أنسلم رئيس أساقفة كانتربري

سنة ١٠٩ م، فيها مات أنسلم رئيس أساقفة كانتربري، والفيلسوف المسيحي، وحدثت وفاته أثناء الصوم الكبير، وكانت حياته اللامعة، وأعياله المتميزة، وموته قد تبعها معجزات متوالية، بها جرى حث خلفاء، على أعيال الرحمة.

وأرسل في السنة نفسها هنري، امبراطور روما، سفراء يطلبون للزواج ماتيلدا ابنة الملك، وبناء عليه عقد الملك بلاطه في وستمنستر، أثناء عيد العنصرة، مع أبهة عظيمة، كانت أكبر مما كان في أية مناسبة متقدمة، حيث قبل اقتراح الامبراطور، وزوج ابنته ببضع كلمات بسيطة، وأخل ثلاث شلنات، حسب عادة الملوك الانكليز — من كل هايد Hide من البلاد خلال انكلترا.

وفي السنة نفسها، وبناء على أوامر الملك، اجتمع رتشارد أسقف لندن، ووليم أسقف ونكستر، ورالف أسقف روكستر، وهيربرت أسقف بوروك Norwick ، ورائف أسقف تشستر، ورالف أسقف حرم، وهيرفي أسقف بنغور Bangor ، اجتمعوا مع بعضهم في ٢٧—حزيران، في كنيسة القديس بولص، لسيامة توماس المنتخب ليورك، وعندما اعترف توماس بالطاعة القانونية لرئيس أساقفة كانتربري، والخلفائه، جرت سيامته من قبل رتشارد أسقف لندن، وفي

السنة نفسها رقع دير إيلاي Ely إلى كسوسي أسقفي، وعمل هنري أول أساقفتها، لأن رتشاره، آخر رؤساء الديرة في الجزيرة كان ميشا، وأخدت كمبردج الآن من أسقف لنكولس، وأعطيت لتكون أبرشية للاسقف الجديد، وفي حوالي الوقت نفسه وللت خنزيرة خنزيراً له وجه انسان، وولد قروج بأربعة أرجل.

## كيف عاث بوهيموند فساداً في أراضي الامبراطور الكسيوس

وفي هذه الآونة، قام بوهيموند أمير أنطاكية، وهو يحمل في ذهنه، الأذى الذي تسبيه الامبراطور الشرير ألكسيوس، وأنزله دوما باللين عملوا الحيج إلى القدس، فأراد الانتقام للقضية العامة، فأغار على أرافيه مع خسة آلاف من الفرسان، وأربعين ألفاً من الرجالة، ونهب تقريباً جميع الملان الساحلية، وكذلك إيبروس الأولى والثانية، وحاصر أخيراً ديراخيوم، التي كانت عاصمة منطقة ايبروس الأولى ووعاث فساداً في المنطقة كلها بالنار والسيف، ولدى سياع الامبراطور بذلك جاء مع جيش كبر للدفاع عن رعاياه، لكن بوساطة الأصدقاء، أعيد السلام بينها، وجرى الاتفاق وتأكد بالأيهان أن الامبراطور صوف يؤمن مرور الحجاج بمساعدتهم بكل طريقة محكنة، وبناء عليه زحف بوهيموند إلى أبوليا حيث استدعي لقضاء عمل خاص هناك، وجع في الصيف التالي قوة كبيرة من العساكسر ليعود إلى أنطاكية، لكنه وقع مريضاً ومات، خلفاً ولداً، أيضاً اسمه بوهيموند، ولد له من كونستانس

وفي تلك الآونة نفسها مات الملك اللامع فيليب، وقد خلفه ابنه لويس، الذي كان في الشامنة والعشرين من عمره، وفي حوالي ذلك الوقت جسرى اطلاق سراح بلدوين مع أخيسه جسوسلين من الأسر التركي، وجرى تقديم رهائن من أجل تحريرهم، لكن حدث بعد عدة أيام أن قتل الرهائن حراسهم وعادوا إلى أصدقائهم، ووصل في السنة

نفسها برتراند كونت طولوز، وابن الكونت ريموند إلى مدينة طرابلس مع اسطول جنوي واستولى على جبيل، التي هي مدينة ساحلية في فينيقيا، وتمكن بوساطة أعمال المحاصرة وبمساعدة ذلك الاسطول الجنوى من السيطرة على منطقة طرابلس، وقد منحها إلى برتراند.

#### كيف نفى الملك هنري بعضاً من أعدائه

سنة ١١١٠م، فيها حرم الملك هنري فيليب دي بروس Brause، ووليم مالت، ووليم بينارد Binardم آخرين كانوا خونة بالنسبة له، من مواريثهم، وأعدم كونت هلياس Helias الذي انتزع منه منطقة مين، ولدى ساع جيوفري كونت أوف أنجو بهذا، استقبل ابنة هلياس المذكور، وتسلم منها المنطقة، واحتفظ بها على الرغم من ارادة هنري.

وقام في السنة نفسها رتشارد رئيس دير القديس ألبان، وسط سرور عمارم لرجال السدين والشعب، بنقل الآثار الثمينة للملك أوسين -Osالملجيد والشهيد، إلى الكنيسة الجديدة للقديسة مسريم في تينياوت Tynemouth، وذلك من البيعة القديمة لأم الرب المقدسة نفسها، حيث تم العثور على جسده المقدس أولاً، ووضع في مزار، وعمل هذا النقل في يوم آلام الشهيد، أي في الشالث والعشرين من آب، [ وفي هذه السنة نفسها زوّج الملك هنري ابنته إلى امبراطور ألمانيا].

وفي هذه السنة نفسها، بدأ أيضاً القديس غودريك Godric حياة التنسك في فنشلي Finchale ، واستمر بها بطريقة محمودة لمدة أربعين سنة، حين تحرر من الجسد، ودخل قصراً في السهاء هناك ليتمتع بسعادة أبدية مع القديسين فوق.

وظهر في هذه السنة أيضاً مذنب بطريقة غير اعتيادية، ذلك أنه وإن أشرق من الشرق، وارتفع نحو السهاء، بدا وكأنه لايتحرك نحو الأمام بل نحو الخلف. وفي حوالي هذا الوقت نفسه، أخضع بللوين ملك القدس بيروت بقوة السلاح، وهي مدينة ساحلية في فينيقيا، وأضافها إلى الممتلكات الصليبية، وهي واقعة بين جبيل وصيدا.

## كيف عاث الملك هنري فساداً بشده في أراضي كونت أنجو

سنة ١١١١م، عبر الملك هنري إلى نورماندي، وهاجم كونت أوف أنجو، الذي استولى على مين التي كانت تابعة له، ضد ارادته، وعاث فساداً في أراضيه من كل جانب بالسيف والنار، [ وكان في هذا الوقت موتان كبير للحيوانات، ومجاعة شديدة في نورماندي، ووضع أيضاً هنري الملك الألماني البابا باسكال في السجن].

#### حول القديسة فرايد سوايد وبناء كنيستها

وأعطى في حوالي الوقت نفسه روجر أسقف سالسبري مكانا في أكسفورد، حيث كانت العذراء القديسة فرايد سوايد Frideswide مدفونة، إلى راهب نظامي اسمه ويموند Wimund الذي شكل هناك جاعة من الرهبان النظامين، تحت نظام مقرر، وكان هو أول رئيس لهم، وكان المكان في الأيام الخالية مكرساً للاستخدام من قبل الراهبات، وذلك صدوراً عن الاحترام لتلك القديسة التي رفضت المتعة الأرضية من أجل المتحة في السهاء لتكون عروساً هناك، وذلك أن ابنا لأحد الملوك رغب في الزواج من هذه العلماء، واستخدم عبثا كل الوسائط والمغريات، ثم حاول أخيراً استخدام القوة، وأدركت فرايد سوايد نواياه، فهربت بشكل سري إلى الغابة، غير أنها لم تنج من عبها، الذي كان مستنفراً لمعرفة إلى أين ذهبت، وبناء عليه هربت العذراء أثناء الليل، وجعلت الرب دليلها، فوصلت إلى اكسفورد، وعندما وصل عبها المتعنت إلى هناك، يئست من النجاة، وكنانت منهكة وغير قادرة على متابعة السير، فدعت إلى الرب حتى يحميها ويعاقب مطاردها،

وكان الشباب قد دخل إلى المدينة مع أتباعه وعندها أصبب بالعمى بضربة سهاوية، فأدرك أنه قد عوقب بسبب عناده، فأرسل إلى فرايد سوايد، ورجاها التسوسط له عند الرب، ودعت العداراء إلى الرب، وبوساطة دعواتها استرد الشباب بصره بسرعة مثلها كان من قبل أن أصيب بالعمى، ولهذا السبب يخاف ملوك انكلترا دوما من الدخول إلى تلك المدينة، لأنه قد قبل بأنها قاتلة لهم، وهم لايرغبون في تجريب الحقيقة على حساب تعرضهم للخطر، وبنت العذراء ديراً هناك، وترأست هي شحصياً على مجموعة من العذراوات التقيات اجتمعن احتاك وكان هذا الدير قد التهمت، النيران في أيام الملك إيثلرد -Eth معالك المناين هما الدين هربوا إلى هناك للإلتجاء، عندما حكم على جميع رجال تلك الأزمة بالموت، وبعد مرور وقت قصير حكم على جميع رجال تلك الأزمة بالموت، وبعد مرور وقت قصير المستكات.

ومات في هذه السنة روبرت كونت فلاندرز، الذي ميز نفسه كثيراً في الحج إلى القدس، ولذلك سوف يظل اسمـه مـذكوراً إلى الأبد، وصـار ابنه بلدوين كونتاً بعده.

وفي هذه السنة نفسهسا، تمت محاصرة صيىدا، الـواقعـة على ســـاحل البحر، وجرى الاستيلاء عليها من قبل الملك بلدوين اللامع.

#### الخلاف بين البابا والامبراطور

سنة ١١١٦م، نشب فيها خسلاف بين البابا باسكال والامبراطور هنري، نتيجة للسبب التسالي: فقسد رغب الامبراطور في استخسدام الامتيازات التي تمتع بها أسلافه لمدة ثلاثهائة وستين سنة في ظل البابوات الرومان، وذلك بمنح الأسقفيات ورعاية الديرة، بوساطة الخاتم وعصا الأسقفية، لكن البابوات الرومان أرادوا عسدم الساح بإعطاء الخاتم والعصاء والآن يتسلم أي لاهوتي منصباً من واحد علماني، وأقيم على كل حال السلام بين الامبراطور والبابا على شرط أن يتسلم الأساقفة ورعاة الديرة مناصبهم في المستقبل من الامبراطور ومن خلفائه من بعده، ويكون ذلك بوساطة الخاتم والعصاء إنها يتوجب عليهم قبل ذلك عمل اعتراف بالطاعة إلى الأسقف الذي يعنيه الأمر، ومنه يتلقون السيامة المعهودة، وجرى الاعلان عن هذا الإتفاق أمام مذبح الرسولين بطرس وبولص، وعندها سمح البابا للامبراطور بتناول جسد المسيح المقدس والمشاركة فيه.

ومات في السنة نفسها تانكرد اللامع الذي أنجـز أعمالاً رائعة في فلسطين، وكان أميراً لأنطـاكية كها كان كـونتاً للـرها، وقد خلفـه روجر فتـز--- روجر، وكـان رجلاً نبيـلاً وذلك على شرط أنه عندمـا سيطالب بوهيموند الشاب بتملك أنطاكية، سوف يسلمه إياها على الفور.

## حول الخلاف بين رئيسي أساقفة كانتربري ويورك

سنة ١١٧ م، أعطى فيها الملك هنري كرسي كانتربري إلى رائف أسقف لندن، ونصبه بوساطة الخاتم والعضا الأسقفية، ومات في السنة نفسها توماس رئيس أساقفة يورك، حيث خلفه ثورستان المسترسس ونشب جدل كبير بين رالف رئيس أساقفة كانتر بري، وثورستان رئيس أساقفة يورك، لأن هذا الأخير كان غير راغب في تقديم الطاعة المعهودة إلى رئيس أساقفة كانتربري، كما فعل أسلافه من قبله، وخالبا ماأثيرت هذه المسألة أمام الملك، وأمام مولانا البابا، لكنها لم تحسم تماماً، وفي السنة نفسها قاد الملك هنري جيشاً إلى داخل ويلز، وأرغم السكان على الخضوع لمشيئته الملكية.

وظهر في شهر أيارمن السنة نفسها مذنب كبير، وتبع ذلك بعد وقت قصير زلزلة هدمت شطراً من مدينة المصيصة، التي ليست بعيدة عن

أنطاكية، مع قلعتين هما: الأثارب ومـرعش، وغزا في السنة نفسهـا أيضاً مودود، ملك الفرس بلاد الصليبيين مع جيش كبير، من غير المكن ذكر تعداده، ويعدما عبر مناطق كثيرة نصب معسكره قرب الجسر الذي يجرى من تحته نهر الأردن، ولدى معرفة بلدوين ملك القدس بهذا، دعا روجر أمير أنطاكية إلى مساعدته، لكن الملك اندفع قبل وصول حلفائه، واثقاً بقوته المفترضة كثيراً، وقد زحف مع جيش صغير للتصدي للعدو، فوقع في كمين نصبوه له، ويذلك تغلبوا عليه بتفوقهم العددي، وأرغموه على الفرار، تاركاً رايته على أرض المعركة، ومثله فعل أرنولف البطريرك والأمسراء الآخسرون الذين كسانوا معسه، حيث تخلوا عن معسكرهم مع جميع أثقــالهم، ولازوا بالفــرار بشكل مهين، وسقط في القتال ثلاثين فيارساً وألف وخسمائية من الرجيالة، وعـرف الترك أن الأجزاء الأخرى من المملكة ليس فيها قوات عسكرية تحميها، فقسموا جيشهم واجتــاحــوا المنطقـــة كلهــا بالنار والسيف، ونهبـــوا مناطق الضواحي، وأسروا المزارعين وجمعوا أسلابهم في القسري والبلدات، وهرب الملك بلدوين، ودخل قلعـة كانت في أراضيـه ودافع عنها وقتـاً طويلاً ضد هجهات الأعداء، لكنه استسلم أخيراً على شرط السهاح له بالعودة إلى قومه من دون إعاقة.

## كيف جعل الملك هنري نبلاءه يؤدون يمين الولاء لابنه

سنة ١١١٤م، جعل فيها هنري ملك انكلترا جميع نبلاءه يؤدون يمين الولاء لابنه وليم، الذي ولدتـه له الملكة مـاتيلدا، وفي السنة نفسهـا، في شهر كـانون الأول أصبحت السـماء فجأة حراء، وكأنها كانـت فوق نار، وكان هناك خسوف للقمر.

## سيامة رالف رئيس أساقفة كانتربري

سنة ١١١٥م، فيها جرت سيامة رالف رئيس أساقفة كانتربري، في

كانتربري، من قبل أنسلم (حفيد أنسلم الكبير) ونائب البابا ومندوبه، وكان ذلك في السابع والعشرين من حزيران ، وتسلم الطيلسان من يده، وفي اليوم نفسه كرس رئيس الأساقفة ثيـوفيلوس Theophilus يده، وفي اليوم نفسه كرس رئيس الأساقفة ثيـوفيلوس ووبعـد عـدة أيام وجهت الدعوة إلى ثورستان المتخب إلى يورك، من قبل رئيس أساقفة كانتربري ليتسلم منه المباركة المعتادة، وليقدم اعترافاً بالطاعة له ولكرسي كانتربري، لكن ثورستان ردّ بأنه على استعـداد لتلقي المباركة منه، لكنه لن يقدم اعتراف الطاعـة للم المنه، لكنه لن يقدم اعتراف الطاعـة المطلوب، ولدى ساع الملك هنري بهذا، احتج بصوت مرتفع، بأنه لن يعمل الاعتراف المطلوب، كما فعل أسلافه، وإذا فعل ذلك سوف يحرم من رئاسة أساقفة يورك، ومن المباركة أيضاً، وعندها أصدر رئيس أساقفة كانتربري نداء لمنع تسلمه السيامة من أي انسان آخر عداه شخصياً، وهكذا تفرق الفرقاء.

## تكريس كنيسة القديس ألبان

سنة ١١٦٦م، فيها كان الملك هنري في أيام المسلاد، وفي يوم عيد الأبرياء المقدسين، حاضراً أثناء تكريس كنيسة القديس الشهيد ألبان، وقد تولى التكريس روبرت أسقف لنكولن، الذي استدعي للقيام بهذا الواجب من قبل المبجل رئيس رهبان تلك الكنيسة، وكان بين الحضور اثناء الاحتفال: الملك، والملكة ماتيلدا، وجيوفري رئيس أساقفة روان Rouen ورتشارد أسقف لندن، وروجر أسقف سالسبري، ورالف أسقف درم، مع كثير من الايرلات من انكليز ونورمان، الذين احتفي بهم بكرم من قبل رتشارد، رئيس الرهبان، ومنح الملك هنري الأسقفية لتكون أبدية دائمة التملك من قبل الكنيسة المتقدم ذكرها، وأكد هذه المنحة بصك براءة.

وكان في السنة نفسهـا خصام شديد بين ملكي انكلترا وفرنسـا، وقد ثار للسبب التـالي: حمل في تلك السنة ثيــوبــولد كــونــت أوف بلوا وابن اخت الملك هنري، السلاح ضد ملك فرنسا، وأنزل الملك هنري، في دفاعه عن ثيوبولد، أضراراً كبيرة بالملك الفرنسي لويس، الذي دعا إلى عونه كل من كونتي: فلانلزز، وأنجو، لأنها أقسرا معا، بأنها سوف ينتزعان نورماندي من الملك هنري، وإعطائها إلى وليم ابن اللوق روبرت، أخو الملك هنري، الذي يمتلك حق الادعاء بها، لكن بها أن ثيوبولد المثقدم ذكره، وقام بجمع قوات انكلترا، ونورماندي وبريتاني مع ثيوبولد المثقدم ذكره، وقام بجمع قوات انكلترا، ونورماندي وبريتاني مع كبير مع الكونتين المتقدم ذكرهما الملذان كانا متحالفان معه، إلى نورماندي، لكنة أنه كان يخشى من أن يزحف ملك انكلترا ضده، ثم انسحب إلى أراضيه دونها قتال، من المناب والمكوس عالكوس عالمكان الملك المكانس والمكوس عن أن يزحف ملك انكلترا بمختلف أنواع الجبايات والمكوس لتأمين حاجيات الملك.

#### اضطراك أحواك العناصر الأساسية

سنة ١١١٧م، فيها كانت رحود، وزوابع، وبروق، وتساقط برد، وهزات أرضية، دمرت الكنائس،، والأبراج، والأشجار، وبني الانسان في لومبارديا، ومات في السنة نفسها أيضاً إيفو ١٧٥ المبجل، أسقف تشارترز، وكان مشهوراً بمعارفه بالكتابات المقلسة.

## كيف تفجر الشقاق في روما حول جيلاسيوس البابا المضاد

سنة ١١١٨م، فيها مات البابا باسكال، وخلفه جيلاسيـوس Gelasius البابا المفاد لمدة سنة واحـدة، ومـاتت في السنة نفسها مـانيلدا ملكة انكلترا، ودفن جسدها بسلام في وستمنستر، وصعدت روحها إلى السباء، كما كان واضحاً من خلال علامـات متوالية ومعجزات، وكانت هذه الملكة المباركة قـد بنت داراً للمجـذومين في لندن، مع بيعة وأبنية موائمة، وهي المعروفة حتى هذا اليوم باسم! مشفى القديسة مرغريت. *أصل طائقة فرسان الداوية* 

في حوالي هذا الوقت كرس بعض النبلاء من طائفة الفرسان، من رجال الدين الذين كانوا يخافون الرب، أنفسهم لحدمة السيح، وفق طريقة الرهبان النظاميين، وتخلوا عن جميع المباهيج تطوعاً بإرادتهم، وعملوا تمهداً إلى بطريرك القدم بأن يعيشوا بطهارة أبدية ويطاعة، وكان أول هؤلاء المحترم ميوج دي باني Paganis ، وغودفري دي مسكناً في قصره، وذلك في الجانب الشهالي من هيكل الرب، وأعطاهم مسكناً في قصره، وذلك في الجانب الشهالي من هيكل الرب، وأعطاهم رهبان الهيكل الفسحة المفتوحة العائدة إليهم والقائمة حول القصر، أساقف الكنائس، بتقسديم هدايا لهم من مختلكاتهم، حتى يؤمنوا أساقفة الكنائس، بتقسديم هدايا لهم من مختلكاتهم، حتى يؤمنوا مائيتا جون المنافسة، ويزودوها بالطعام والكساء، وكان هدفهم الأول من أجبل التخلص من ذنويهم تنظيف الطرق من اللصوص، وهي الطرق التي كان يتوجب على الحجاج عبورها، وهم طريقهم إلى القدس.

وأخيرا جرى منحهم بعد تسع منوات، نظاماً، وكان ذلك من قبل بجمع تروي Troyes ، وغين لهم رداة من قبل البابا هـونوريوس، وبعد انقضاء السنوات التسع، وحيث كان عددهم تسعة في البداية، قد بدأ هذا العدد بالازدياد بسرعة، وكذلك ممتلكاتهم، وخاطوا فيها بعد، في أيم البابا يوجينيوس صليباً أحمر على أرديتهم حتى يميزوا أنفسهم عن الاخرين، وازدادت أعدادهم في وقت قصير حتى بات هناك مالايقل عن ثلاثياته فارس في بيتهم، وذلك إلى جانب الرهبان الآخرين الذين كان عددهم غير محدود، ويقال أنهم في هذه الأيام يمتلكون ممتلكات كان عددهم غير محدود، ويقال أنهم في هذه الأيام يمتلكون ممتلكات هائلة على طرفي البحس، إلى حدد أنه ليس هناك أيا من جميم البلدان

المسيحية لم يمنحهم جمزء من ثرواته، وهم في هذه الأيام يتفوقون حتى على الملوك بالثراء، ويسبب إقـامتهـم قـرب هيكل الرب، أطلق عليهم اسم فرسان الهيكل.

ومع أنهم التزموا لوقت طويل بمؤسستهم الأصيلة، تخلوا الآن عن تواضعهم الذي كانوا قد آمنوا به، وابتعدوا بأنفسهم عن البطريرك، الذي منه تسلموا مؤسسة طائفتهم، وأول المنح والهبات، وتوقفوا عن تقديم الطاعة إلى الكنيسة وعن دفع العشور إليها، وبذلك أصبحوا مغوضين من قبل كل انسان.

وفي هذه السنة نفسها مات بلدوين الأول، ملك القدس، وكان أميراً رائماً، أخضم إلى سلطانه مدن: عكا، قيسارية، وبيروت، وصيدا، وطرابلس، وأرسوف مع جميع بلاد العرب حتى البحر الأحمر، وقد خلفه كونت الرها، الذي كان اسمه أيضاً بلدوين، وقد جرى تتويجه ملكاً في شهر نيسان، وذلك في اليوم الثاني من الشهر.

#### موت البابا جيلاسيوس وخلافة كاليكستوس له

سنة ١١١٩م، فيها مات البابا جيلاسيوس، وقد خلفه كاليكستوس، وقد خلفه كاليكستوس، وعشرة أشهير، وثلاثة عشر يوماً، وقد كان من قبل أسقف فينا تحت اسم غي، وعندما جرى يوماً، وقد كان من قبل أسقف فينا تحت اسم غي، وعندما جرى تكريسه بابا انخذ اسم كاليكستوس، وقد عقد بجمعاً في ريمس، حضره بعض الأساقفة الانكليز والنورمان، الذين أرسلوا إلى هناك من قبل الملك بالذهاب لي هناك، وقد أعطى في البداية تعهداً بأنه لن يتسلم التبريك من كاليكستوس، لكنه عندما وصل إلى هناك إلى المجمع كسب الرومان إلى جانبه -كما يحدث دوماً في مثل هذه الأحوال -بوساطة الهدايا، فأقنع جانبه القيام بتكريسه، وعندما سمع الملك بهذا، منع رئيس الأساقةة

هذا من أن يطأ بقدميـه أياً من أراضي الملك، وفي هذا المجمع أدان البابا نفسه خطيئة المعلـم غيلبيرت بوريتا Poreta الذي يقـــال بأنه أخطأ في أربعة مسائل محددة هي: أولاها، أنه قـال بأن الطبيعـة الإلهيـة التي نسميها لاهوت، هي ليست الرب، بل شكل هو دون الرب، مثلمًا الانسانية هي ليست الانسان، بل شكل دون الانسان، وعلى هذا رد المجمع بقوله: «نحن نعتقد بأن الطبيعة الساذجة للاهوت هي الرب، وما من عقل كـاثوليكي يمكنه أن ينكـر بأن اللاهوت هُو الربِّ: وعلى هذا حيثها الرب يقال بالحكمة هو حكيم، وبالعظمة هو عظيم، وبالخلود هو خالد، وواحد في وحدة، ورب باللاهوت، ونحن نعتقد أنه ليس حكيماً إلاَّ بالحكمة التي هو بها رب، وأنه ليس عظيماً إلاَّ بالعظمة التي هو بها رب، كما أنه ليس خالداً إلا بالخلود الذي هـو به رب، كما أنه باللاهوت الذي هو نفسه، يعني أنه حكيم في نفسه، وعظيم، وخالد، وإله واحدا، وثانيها: لقد قال بأن الأقانيم التي هي الآب، والابن، والروح القدس، ليسوا إلها واحداً، ولاجوهرا واحداً، أو أي شيء واحداً، لكن هؤلاء ثلاثة أقانيم (أشخاص) وثلاثة أشياء ختلفة في العـدد أيضاً. كما لو أن ثلاثة أفـراد وجـدوا ذوي طبيعة بشرية واحـدة، وعلى هذا ردّ المجمع قائلاً: «إننا عندما نتحدث عن ثلاثة أشخاص: أب، وابن، وروح قدس، نحـن نعتقد أنهم إله واحد، ولاهـوت واحد، وجوهر واحد، والعكس صحيح: لأننا عندما نتحدث عن رب واحد، ولاهوت واحد، وجوهر واحد، نؤمن أن هؤلاء الأشخاص الثلاثة رب واحد، وجوهر لاهوتي واحد،، وثالثها: قال غيلبيرت بأن الخاصية لكل واحد من الأشخاص هي عـلاقات أبدية خـناصة، وهي ليست كـذلك بسبب أن الأشخاص مختلفون بالعدد، ومنقسمون منفصلون بالجوهر، ولهم ثلاث وحدات، وبالتالي كثير من الأشياء غير الخالدة، ما من واحد منها هو رب، وعلى هذا ردّ المجمع قائلاً: «نحن نعتقد بأن الرب هو

الآب، والابن، وروح القدس، فقط وحده خالد، وأن ما من شيء سواء دعي باسم علاقات أو خاصية، أو وحدات، هو عائد إلى الرب، وهم غير متأصلين بالخلود، وليسوا رباً ورابعها لقد أعلن بأن الطبيعة اللاهوتية لم تصبح متجسدة، وعلى هذا ردّ المجمع قائلاً: فنحن نعتقد بأن اللاهوت، سواء قيل له: جوهر لاهوتي، أو طبيعة لاهوتية، قد تجسد بالابن،

#### القتال بين ملكي فرنسا وانكلترا

نشبت في السنة نفسها معـركة قتالية بين لويس ملك فـرنسا، وهنري ملك انكلترا، وعمل ملك فرنسا صفين من العساكر وضع في الأول منهما وليم أبن الدوق روبرت، أخبو الملك هنري، واتخذ هو موقّعه مع الكتلة الأساسية من القـوات في الصف الثاني، وعبأ هنري ملك انكلترا جيشه في ثلاثة صفوف، حيث وضع في الصف الأول نبلاء نورماندي، وفي الصُّف الثاني، اتخذ موقفه مع آلَّ بيته وعســاكره، ووضع في الصفُّ الثالث ولديه مع القوات الأساسيسة المؤلفة من الرجالة، وعندما تواجهت القـــوات واشتبكت، خـــرق الصف الفـــرنسي الأول صف النورماندين، وألقاهم من على خيـولهم وفـرقهم، ثم هاجّم الفرنسيـون رجال الصف الذي كان هنري يقوده شخصياً، وقاموا بحدة بردهم نحو الخلف، لكن الملك الانكليـزي تمكن برجولة من إعـادة جمع رجاله ووقف ثابتاً في مكانه، وأعقب ذلكُ اشتباك عنيف بين العساكر الملكية، حيث تكسرت رماحهم، واشتـد القتال وازداد التــــلاحم في مناطق عدة، والسيـــوف بالأيـدي، وتمكن وليـم غـــريسبن Grispin كونت إيفروكس Evreux ، الذي لسوء فعاله، كان الملك هنري قــد أبعده ونفاه، تمكن هذا مرتين من ضرب الملك على رأسـه بالسيف، وصحيح أن السابغة والخوذة كان لايمكن خرقهها، مع ذلك دفعت شدة الضربة السابغة إلى خرق رأس الملك، وبذلك تـدفقت الدماء بغـزارة، وعندما شعر الملك بأنه قد جرح امتلاً غضباً، وبضربة واحدة قلف بالكونت وبحصانه إلى الأرض، وأمسك الفارس على الفور، وحمل أسيراً، ثم قام الرجالة، اللذين كان بينهم ولدي الملك، والذين لم يشاركوا بعد في القتال، بتشريع رماحهم، وحملوا فوراً على الأعداء بقل عظيم وبقرة بلغت حداً جعلت جميع العساكر الفرنسية تنكص على أعقابها، وتلير ظهورها، وتفر، معطية النصر إلى الملك هنري، الذي بقي في ساحة المعركة حتى فوار الملك الفرنسي، وإلى أن وقع نبلاء وبالأسر، وجلبوا إلى أمام ملك انكلترا، وحمل كونت فلاندرز على محفة ونقل إلى موطنه، وهو مصاب بجراحة قاتلة، وعاد الملك هنري إلى روان حيث استقبل بقرعات النواقيس والترانيم في الكنائس، وقد قدم شكراً خاشعاً إلى رب الحشه د.

#### موت رتشارد رئيس رهبان القديس ألبان

في السنة نفسها فارق هذه الحياة رتشارد دي أويني Aubeney أبيان، وصار سياه من قبل دي Exaquis ويسر رهبان القديس ألبان، وصار غيو فري دي غورهام Gorham ويس الكنيسة نفسها، رئيساً للرهبان هو السيادس عشر، وصات في السنة نفسها هيربرت أسقف نوروك، وبلدوين كونت في الاندرز من الجراحة التي تلقساها في إيو Eu في زورماندي، وقد خلفه شارل ابن كنوت Crut ملك الدانمرك، وجاء في تلك الآونة البابا كاليكستوس إلى عند الملك هنري في نورماندي، وعقد هذان الاثنان، الملذان كان أولها الحبر الأعظم، وثانيها الملك، عادئات فيا بينها في غيسور Gisors؛

## كيف جرى مقتل أمير أنطاكية

في حوالي ذلك الوقت، قاتل روجر أمير أنطاكية، مع ثلاثهائة فارس، وثلاثة آلاف من الرجالة، ضد الأمراء الثلاثة للأتراك، ورجال دمشق، والعرب، الذين كان معهم مالايقل عن ستين ألف رجل في جيشهم، وفي هذا الصراع غير الاعتيادي، قتل الأمير مع جميع رجاله، حتى أنه لم يتى هناك من يحمل أخبار الهزيمة، وبعد هذه المعركة استولى المسلمون على بلدي كفرروما، وزردنا، وعندما سمع بلدوين ملك القدس بهذه الحادثة، صار بشجاعة للتصدي للأعداء، وقاتل مع جيشه الصغير في جبل داوود ضد عساكرهم الكثيرة، وهزم الأمراء الشلائة، وأعاد الاستيلاء على بلدي كفر روما، وزردنا، المتقدمتي الذكر، وطارد العدو المنهز، موقعاً فيه كثيراً من القتلى، واستمر في ذلك حتى حلول الليل.

# كيف غرق في البحر الكثيرون من آل بيت الملك هنري

سنة ١١٢٠م، فيها بعدما أخضم الملك هنري جميع أعدائه في فرنسا، وهدّن كل شيء في نورماندي، عبر منتصراً إلى انكلترا، لكن ولديه: وليم، ورتشارد، وابنته وحفيدته، مع رتشارد ايرل أوف شستر، وسقاته، وخدمه، وطهاته، وكثير من النبلاء، قيل بأنهم كانوا جميعاً قد فسدوا بسبب ممارسة إثم اللواطة، قد غرقوا في البحر، وهلكوا جميعاً بشكل تعيس، لأنهم لم ينالوا دفنا مسيحيا، فقد ابتلعهم موت مفاجىء مع جميع دنسهم، مع أن البحر كان هادئاً آنذاك.

## كيف اتخذ الملك هنري زوجة

سنة ١١٢١م، فيها تزوج هنري من أليس، ابنة دوق لوفين -LOU فيما المائة المائة وقبل رالف رئيس المائة لمائة من قبل رالف رئيس أسافة كانتربري، في لنلان، في أيام عبد العنصرة، حيث جلست هناك بشكل رسمي وراء مائدة والتاج عليها، وكانت برفقة الملك، وبعد الفراغ من هذا زحف الملك على رأس جيش كبير إلى ويلز، لكن شعب ويلز قابله متضرعاً، وخضع لإرادته الملكية، وفي هذه السنة نفسها أخذ البابا كاليكستوس واحداً أسمه موريس كان الامبراطور قد جعله بابا

مضاد، ورسمه راهباً.

#### موت رالف رئيس أساقفة كانتربري

#### كيف هلك واحد من مستشاري الملك بشكل تعيس

سنة ١١٣٣م، فيها أمضى الملك هنري عيد المسلاد في دنستيبل -Berk وسار بعد العيد من هناك إلى بيركهامبستد hampstead وكان برفقته مستشار اسمه رالف، الذي كان لعشرين مننة مصابا بمرض شديد، ومع ذلك كان نشيطاً بها فيه الكفاية في سبيل جميع أنواع الجرائم، ذلك أنه ظلم البريء، وسلب أراضي الكثيرين، ومع أنه كان ضعيفاً بالجسد، زاد من قوة اندفاع عقله، وبينها كان يرشد الملك إلى بيته، عندما وصلا إلى قمة رابية، منها كان من الممكن رؤية قلعة الملك، تحمس كثيراً وانفعل إلى حد أنه سقط من على ظهر حصانه، فقام راهب من رهبان دير القديس ألبان، كان قد استولى على أرضه، بالمرور فوقه وحصانه يعدو بلون انتباه، ويذلك أنهى حياته أرائسة خلال عدة أيام انقضت.

ومات في السنة نفسها روبرت أسقف لنكولن، وقد خلفه الاسكندر، وأعطى في السنة نفسها الملك هنري رئاسة أساقفة كانتربري إلى وليم دي كوربويل Corboil رئيس رهبان شيك Chick في اسكس [Eeesx]، وأعطى أسقفية باث إلى غودفري، الذي كان حاجب الملكة في تلك الآونة، وثار كذلك روبرت دي ميدلنت Medlent على الملك، الذي تولى حصار قلعته بونتوديمير Pontaudemer واستولى عليها، وبنى في الوقت نفسه صوراً عالياً، وعريضاً مع شرافات حول

برج روان، ومتن برج قلعة كين Caen ، ويالاضافة إلى ذلك جعل قلاع. Falaise ، وغيسور، وفسلاسي Ox. وأرضت Domefront ، وأوكسيم Ox. وأرختول Domefront، وأمرت Ambert، وفير VIR، قلاعاً لاترام، وكذلك برج فيرنون Vernon.

# كيف جرى أسر ملك القدس من قبل الأمير التركي بلك

واقتاد في السنة نفسها، بلدوين ملك القدس جيشاً في مناطق كونت الرها، وبينها كان يسير بدون حلر في إحدى الليالي، وعساكره غير متظمة، حل عليه بلك أمير الترك، من كمين، وأخله أسيراً، ووضعه في السجن في قلعة خرتبرت، وكان مسجوناً في القلعة نفسها: جوسلين كسونت الرها، وأخيه جساليران، اللذان من أجل اطلاق سراحها وتحريرهما جساء الملك إلى تلك المناطق، وعندما سمع أمراء القدس بالأخبار المشؤومة المتعلقة بأسر الملك، عينوا لحكم المملكة رجلاً اسمه وتسيير الأحوال أثناء غياب الملك، وفي تلك الأنناء حاصر الأمير بلك وتسيير الأحوال أثناء غياب الملك، وفي تلك الأثناء حاصر الأمير بلك بطريرك القدس، مع الحاكم يوستاس والأمراء الآخرين، تصحبهم رحمة بطريرك القدس، معالخ منهم، واستولى على كميات هائلة من الغنائم التسموها بالتساوي فيا بينهم.

وفي تلك السنة نفسها ذهب وليم المنتخب لكانتربري إلى روما حيث تسلم الطيلسان، ثم عاد إلى انكلترا، حيث جـرت ميامته في كـانتربري من قبل وليم أسقف ونكستر، لأن رتشارد أسقف لندن، الذي إليه عاد ذلك الواجب، كان قد مات قبل وقت قصير.

## كيف جرى أسر بعض أعداء الملك

سنة ١١٢٤م، فيها دخل بقوة السلاح إلى نورماندي: روبرت كونت ميلنت Mellentم ابن أخته هيوج دي مونتفورت، وهيوج فتز -غيرفيساس Gervais ، لكن وليم دي تـانكرفيل Tankerville -حاجب الملك -قاتلهم واشتبك معهم في معركة، حيث أخذهم أسرى، وأرسلهم إلى الملك هنري، الذي وضعهم في السجن.

ومات في السنة نفسها ثيـوفيلوس أسقف ووركستر، وأرنولف أوف روكستر، وحـوصرت في السنة نفسها صـور، حاضرة سـورية، من قبل ميكائيل دوج البندقيـة من جهـة البحر، في حين حـاصرها أمـراء مملكة القدس من جهـة البر، ويدأ الحصار في ٢٥ - شباط، وجـرى الاستيلاء على المدينة في ٢٩ -حزيران، وقدّم في السنة نفسها بلدوين ملك القدس رهائن من أجل اطلاق سراحه، وعاد سالاً إلى شعبه.

#### كيف فوجىء نائب البابا وهو يقترف الزنا

سنة ١٢٥م، جاء إلى انكلترا جبون أوف كربيا Crema، كاردينال الحضرة البنابوية، بترخيص من الملك، وزار الأسقفيات والديرة، وقد حصل على هدايا واسعة قدمت له، وعقد مجمعاً مهيباً في لندن في يوم ميلاد العذراء مريم، حيث تحدث بحدة ضد اتخاذ الخليلات من قبل رجال الدين، وقال بأن ذلك كان ذنباً عظياً أن يصدر من جانبهم، وأن يعمل جسد المسيح، لكن حدث في تلك الليلة، باللذات أن فوجىء بوفقة عاهرة كان يجامعها، مع أنه كان في ذلك اليوم قد كرس جسد المسيح، وكانت الحقيقة واضحة بحيث لايمكن انكارها، وهكذا تحولت مكانته السامية إلى خزي عظيم.

وفي السنة نفسهـا، أعطى الملك هنري إلى سيمــون، كــاهن الملكة، أسقفية ونكستر، وإلى جـون رئيس شهامسة كـانتربري أسقفية روكستر، وإلى سيفرد Sifred راعي غلاستونبري Glastonbury ، أسقفية شستر، وأيضاً نشب خلاف بين وليم رئيس أساقفة كانتربري وثيرستان رئيس أساقفة يورك حول الأولوية، التي حاول كل واحد منها أن يبرهن أنه الأحق بها.

وفي هذه السنة مات الاسكندر ملك الاسكوتلنديين، وقد خلفه أخوه داوود، وكان رجلاً صاحب قداسة عظيمة، وكرم مدهش، فضلاً عن هذا أمر الملك هنري بجميع الماليين في انكلترا، فتعرضوا لسوء العلب، وكذلك أمر بقطع أيديهم اليمنى لأنهم اقترفوا تخفيض عيار النقود، ولم يجافظوا على نقاوتها.

#### كيف انتصر بلدوين ملك القدس على الأتراك

وفي حوالي هذه السنة نفسها اجتمع البرسقي، الذي كان أميراً شرقياً قوياً، مع طغتكين ملك دمشق، وبعدما عبر نهر الفرات، عاث فساداً في أراضي أنطاكية، واستولى على حصن كفرطاب، وتابع زحف فألقى الحصار على بلدة عزاز، وعندما سمع بلدوين بهذا، وكان وقتها مسؤولاً عن كل مملكة القسدس وإمارة أنطاكية، زحف إلى هناك مسرعاً مع عساكره، فوجد العدو المتقدم ذكره مايزال مشغولاً بالحصار، فهاجمه بسكت، ويرحمة ربانية هزم الأعداء جميعاً، وقتل ألفين، كلهم وجدوا قبورهم في النار، وبالأموال التي وجدها الملك هناك، قام بفداء ابنته، التي كانت طفلة في الخامسة من عمرها، كان قد أعطاها من قبل رهينة من أجل تحريره شخصياً، وعاد من هناك حيث جمع الأسلاب قرب عسقلان، وكان قد قتل عدداً من الأثراك وجدهم على طريقه، ثم عاد

كيف مات الامبراطور وكيف عادت الامبراطورة إلى أبيها سنة ١١٢٦م، فيها فارق هنري امبراطور الرومان هذه الحياة، وقد خلف ... لوثير Lothaire ، الذي حكم اثني عشر عاماً، ثم عادت الامبراطورة ماتيلدا إلى أبيها الملك هنري، وسكنت في قصره مع الملكة، لأن الملك قد أحبها كثيراً، لأنها كانت وريئته الوحيدة، وكان قد عاد إلى انكلترا في أيام عيد القديس ميكائيل، وجلب ابنته معه، بعد وقت قليل من فقدانها -كها قلنا -زوجها الذي كان رجلاً عظيهاً، وقام بعد ذلك بقيل، وبناء على أوامر الملك، جميع نبلاء انكلترا ونورماندي بتأدية يمين الولاء إليها، وكذلك إلى ستيفن كونت بولون، ابن أديلا، أخت الملك، وكونت أوف بلوا.

## الخلاف بين رئيسي أساقفة كانتربري ويورك

سنة ١١٢٧م، عقد الملك هنري بلاطة لعيد الميلاد في وندسور، حيث رغب ثورستان رئيس أساقفة يورك القيام بتنويج الملك، وذلك على الرغم من معارضة رئيس أساقفة كانتربري، لكنه منع من ذلك باتفاق عام، وجرى طرد حامل صليبه، الذي حمل الصليب إلى بيعة الملك، هو والصليب الذي كان مجمله.

وعندما كان الملك في وندسور، جاءه رسول ليخبره بأن شارل كونت أوف فلاندرز، الذي كان أعز أصدقائه لديه، قد قتل بشكل خياني من قبل نبلائه في كنيسة في بروج Bruges ، وأن ملك فرنسا قد أعطى الكونتية إلى وليم بن روبرت أخو هنري، أي ابن أخي هنري وعدوه، وأنه قد قتل قتلة شارل مع مختلف أنواع العذاب، وقد انزعج هنري تجاه ذلك، لأن الشاب كان شجاعاً ورجلاً نشيطاً، وقد هد بطرد هنري من كل من نورماندي وانكلترا، التي قال بأنها من حقه وملكاً له بشرعة الوراثة.

ومات في الوقت نفسه رتشارد أسقف لندن، وخلفه غيلبرت العالمي، الذي تلقى السيامة من وليم، رئيس أساقفة كانتريري.

## زواج الامبراطورة ماتيلدا من غيوفري كونت أوف أنجو

عزم في تلك السنة نفسها فولك كونت أوف أنجو على الذهاب إلى القدس، والاستقرار بها مدى الحياة، فسلم الكونتية إلى ابنه غيوفري، الذي كان لقبه بالانتغنت، وكان شاباً بارعاً جداً، وأخذ فولك طريقه إلى القدس، حيث وصلها سالماً، وفرح ملك القدس كثيراً بوصوله، وزوجه من كبرى بناته، مع توقع أن يغلو ملكاً من بعده شخصياً، وعندما بات ذلك معروفاً لدى الملك هنري، عبر إلى نورماندي، وزوج ابنتسه الامراطورة إلى غيوفري كونت أنجو المتقدم ذكره.

وعبر في الوقت نفسه بوهيموند بـن بوهيموند الكبير إلى سـورية، وتسلم من ملك القدس بلدوين، ميراثـه الأبوي، أي حكم أنطاكية، مع الابنة الثانية للملك لتكون زوجة لـه، واستولى بوهيموند بعد ذلك على كفر طاب، وقتل جميع الأتراك الذين وجدهم هناك.

سنة ١١٨٨م، فيها زحف هنري ملك انكلترا بطريقة هجومية إلى فرنساء لأن لويس ملك فرنسا حي كونت فلاندرز، الذي هو ابن اخيه وعدوه، وعمكر في هيسبارد Hespard (ربها ايبرنون Epernon) لمدة شهانية أيام، وهو أمن مطمئن كأنه كان في ممتلكاته، وبهذا أرغم ملك فرنسا على رفض تقديم العون إلى كونت فلانلرز، وعندما كان الجيش هناك، سأل الملك واحدا من الرهبان -وكانت لديه معلومات كثيرة عن أمة الفرنسين -عن نسب الملك لويس، فأجابه الراهب قبائلاً: «أيها الأمير الأعظم قوة، إن الفرنسين مثلهم مثل الشعوب الأوربية الأخرى يستمدون أصولهم من تروجان Trojans وعندما حسدت الملك بحكاية البيضتين، أضاف يحكاية نسب ملوك فرنسا كلها شروعاً من حكاية البيضتين، أضاف الحكان فيليب ملك فرنسا، الذي هو والد لويس الذي هو في الحكم الآن، لو تمكن فقط من تقليد أسلافه بالقوة، لما كان بامكانك البقاء آمنا كيا أنت الآن في محكته، فابتسم الملك وعاد إلى نورماندي.

وفي تلك الآونة جاء دوق اسمه ثيودورك من ألمانيا، بناء على دعوة من هنري، وأغار على فلاندرز، وكان معه بعض النبلاء الفلمنكيين، وزحف وليم لمواجهت على رأس جيش صغير، وتحارب الطرفان بشجاعة، لكن كونت فلاندرز سدّ عجز قواته بقوة غير مرثية، لأنه كان حاداً في استخدام السلاح، وقد حطم صفوف أعدائه، مثل البرق، بسيف، وبناء عليه لم يعد بامكان أعدائه تحمل ثقل ضرباته، فأداروا ظهورهم وهربوا، وبذلك نال الكونت وليم النصر، لكن عندما كان يحاصر ايو EU ، ضد الملك هنري، ومتوقعاً في اليوم التالي تسلمها بعد استسلامها، لأن العدو كان منهكاً تماما، مات الشاب من جرح خفيف في اليد تاركاً وراءه شهرة لاحدود لها.

ومــات في السنة نفسهــا رالـف أسقف درم، ووليم أسقف ونكستر، وأوصل المعلم هيوج دي سينت فكتور تاريخه إلى هذا التاريخ.

# كيف عقد الملك هنري مجمعاً حول خليلات الكهنة

سنة ١٢٩م، جلس هونوريوس خس سنوات وشهرين على كرسي البابوية في روما، وفي السنة نفسها عقد الملك هنري مجمعاً كبيراً في لندن، في اليوم الأول من آب، حول منع الكهنة من اتخاذ خليلات، وكان موجوداً في هذا المجمع وليم رئيس أساقفة كانتربري، وثورستان رئيس أساقفة يورك، مع أساقفتهم المساعلين، وقد خدعهم جميعاً الملك هنري من خلال سذاجة رئيس أساقفة كانتربري، لأنهم منحوا الملك الحق القضائي على خليلات الكهنة، وهو أمر انتهى بشكل مهين، لأن الملك تسلم مبالغ كبيرة من المال من الكهنة لانقاذ خليلاتهم، ثم إنه عندما صار الوقت متأخراً جمداً، أسف الأساقفة من أجل الإجازة التي منحوها، وذلك أنه بات واضحاً للأعين كلها انخداع الأساقفة وظلم منحوها، وفي السنة نفسها صار هنري رئيس دير غلاستونبري أسقفاً لونكستر، وعُمل روبرت آسقفاً لهيرفور، وروبرت آخر (الصحيح لونكستر، وعُمل روبرت أسقفاً لهيرفور، وروبرت آخر (الصحيح

الاسكندر) أسقفاً للنكولن.

وفي هذه السنة، عندما كان فيليب ابن ملك فرنسا، الذي توج رسمياً ملكاً بعد وفاة أبيه، راكباً للتنزه في أحد الأيام، قابله خنزير، ركض بين أرجل حصانه، وبذلك رممي الملك الجديد أرضاً، فاندقت عنقه، ومات حيث هو.

وقدمت في هذه السنة نفسها أسراب عظيمة من الطيور الطائرة، حتى أنها احتلت شطراً كبيراً من الساء، ثم إنهم قسمسوا أنفسهم إلى مجموعات منفصلة، واشتبكوا في القتال وقتلوا بعضهم بعضاً بشكل مخيف، ولعل ذلك بشر بالشفاق التي قام بين المرشحين للبابوية.

#### الشقاق بين البابوين

سنة ١٩٠٩م، فيها مات البابا هونوريوس، وقام بين الرومان حزيين حول من سيخلفه، فقد اختار بعضهم انوسنت، واختار الآخرون أناكلت Anaclet ، وقد بقي الثاني في المدينة، بسبب إخوانه، اللين كانوا رجالاً لهم نفوذهم، ويمتلكون إمارة قلعمة كرستتيور Crescentior ، وقام انوسنت، المطرود من قبل الرومان، بعبور جبال الألب، ووصل إلى غاليا حيث جرى استقباله باحترام في تشارترز روان، وتمكن بسلطانه من جعل الجميع يعترفون به بابا، ثم إنه بوساطة ملك انكلترا، الذي اختيع يعترفون به بابا، ثم إنه بوساطة ملك انكلترا، جرى تتويج لويس، أخو الملك فيليب ملك فرنسا المتوفى، وكان التتويج في ريمز Rheims من قبل البابا، ثم إنه بعد هذا، في أيام عيد ميلاد القديسة مريم، أعطى الملك ابنته الامبراطورة زوجة إلى غيوفرى، كونت أوف أنجو.

## موت بوهيموند أمير أنطاكيه

في هذه السنة نفسها أغار رضوان أمير حلب على منطقة أنطاكية،

وزحف بوهيمـوند على رأس جيش للتصـدي له، فأصيب ومـات في كليكية، وفي ظل هذه الفاجعة الكبيرة طلب شعب أنطاكية المساعدة من ملك القدس، الذي زحف إلى هناك مسرعاً، فهـزم رضوان وأعطى إلى ابنته باثنتها مدينتي: اللاذقية، وجبلة، بعدما ضمن حكم أنطاكية بعد موت بوهيموند إلى ابنته الصغيرة، عن طريق أداء يمين الولاء لها، وعاد بعد هذا إلى القدس.

#### موت بلدوين ملك القدس

سنة ١٣١١م، وقع الفارس الشجاع، بلدوين ملك القلمى، مريضاً مرضاً شديداً، ولتوقعه اقتراب نهايته، دعا إليه ختنه وابنته مع ابنها الذي كان آنذاك في الثانية من عمره، وكان أيضاً اسمه بلدوين، وأوكل إليهم العناية الكاملة والمسؤولية عن المملكة، وبعدما أكمل جميع واجباته التي كان عليه تأديتها كمسيحي، أسلم الروح، وذهب ليجني ثواباً سرمدياً مقابل جهوده التي بذلها، وليكون مع أسلافه الأتقياء، وخلفه ختنه فولك، وكان فارساً نبيلاً، وتسلم في يوم تمجيد الصليب تاج المملكة.

# كيف أوجد ملك انكلترا أسقفية جديدة في كارلايل

سنة ١٩٢٧م، فيهما أوجمد هنري ملك انكلترا أسقفية جمديدة في كارلايل Carlisle على حدود انكلترا وغالووي Galloway، وعين فيها ليكون أسقفها الأول إيثلوولف Ethelwulf، رئيس رهبان أوسولد Oswald
أنظمة قانونية في الكنيسة، وأضفى عليها كثيراً من التشريفات.

وولد في السنة نفسها لغيـوفري كونت أوف أنجـو ولداً ذكراً من ابنة الملك هنري، أعطاه اسم هنري، ولدى سـاع الملك جلمه الأخبار، وتلقيه لها، دعـا إلى الاجتـاع جميع أمــراء مملكتـه وعين ابنتــه ووريثتـه لتكون شخصياً وريثة لجميع ممتلكاته بعد وفاته.

ومات في السنة نفسها روبرت أسقف شستر، الذي كان لقبه بيكهام Peckharn وهو الذي بإجازة حصل عليها من الملك نقل مقره إلى كسوفنتري Coventry ، التي جعلها عاصمة لأسقفية ميرسيان Mercian ، وقد خلفه روجر رئيس شهامسة لنكولن، وامتلكت هذه الأسقفية حتى الوقت الحالي ثلاثة مقاعد هي: شستر، وليشفيلد -field ، وكوفنترى.

# كيف قتل فولك ملك القدس ثلاثة آلاف من الترك

عبر في السنة نفسها جيشاً كبيراً من الترك نهر الفرات، وعسكر في منطقة أنطاكية، فدعا سكان تلك المدينة ملك القدس إلى مساعدتهم، وزحف فسولك إلى هناك مع جيش، وانقض على الأعداء، فقتل ثلاثة آلاف منهم، ونجا البقية فراراً، وعاد رجالنا إلى أنطاكية مع غنائم كثيرة لم يعرفوا كيف يتصرفون بها، وفي تلك الآونة شيد بطريرك القدس حصناً قرب نويه التي تعرف بشكل عام باسم بيت نوبه، وفي حوالي ذلك الحين تزوج ريمسوند كسونت أوف بواتو Poictou من كونستانس ابنه بوهيموند الأصغر، وأعاد في هذه الآونة فولك ملك لقدس، بناء مدينة بئر السبع القديمة، التي تبعد حوالي العشرين ميلاً عن عسقلان.

# شفاء واحد من الكهنة من قبل أم الرب

سنة ١١٣٣ م، كان فيها واحداً من العلماء قد أصيب بمرض شديد أقعده، وتحدد ليلاً ونهاراً وهو يصرخ كأنه امرأة في آلام المخاض، وهو يدعو الأم المقدسة للرب حتى تساعده، وفي إحدى الليالي عندما كان في عذاب شديد، شاهد العذراء الأم المباركة للرب، واقفة إلى جانبه برداء أبيض، وذلك استجابة لصلواته، وقد مدّت يدها نحوه، وارتجف

الرجل المريض، لكنه ما أن شعر بلمستها حتى استرد على الفور صحته كما كانت، ومات في السنة نفسها هيرفي أسقف إيلاي وعين الملك نيغل Nigel لخلافته، وأعطى الملك في الوقت نفسه أسقفية درم إلى مستشاره غيوفري.

## كيف أنجبت الامبراطورة ماتيلدا ولدأ اسمته غيوفري

سنة ١٦٤٤م، فيها ولدت الامبراطورة ماتيلدا ولدا أسمته غيوفري، ونتيجة لذلك وبسبه عبر الملك هنري إلى نورماندي، وبقي هناك لبعض الوقت بسرور عظيم بشأن حفيسديه، ومات في تلك الآونة ولانداف Llandaff، وهو على طريقه إلى روما، وغيلبرت أسقف لندن، ومات في السنة نفسها رويرت كورتهوز Curthose، أخو الملك هنري، ودفن في غلوستر، وتمددت في هذه الآونة الامبراطورة مريضة لوقت طويل، بسبب المصاعب التي عانت منها أثناء ولادتها لابنها، وقدمت هذه العقيلة التقيسة كثيراً من الأعطيسات إلى الأرامل، واليتسامى، والكنائس، والليرة، فنجت من خطر الموت.

# موت هنري ملك انكلترا

سنة ١٩٥٥م، فيها عندما كان الملك هنري في نورماندي، عاد في أحد الأيام من الصيد، فتوقف في سينت دنس Denys ، في غابة الأسود، ليأكل بعض الجلكي، وهو سمك (كالأنقليس) كان مغرماً به كثيراً، مع أنه كان لايوافقه، وغالباً ماحدره الأطباء من أكل هذا النوع من السمك، لكنه لم يكن يصغي إلى نصائحهم، وجعل الطعام دم الرجل المسن يرتجف بشكل عميت ويشعر بقشعريرة شديدة صببت له مرضاً مفاجئاً وشديداً، وقاومت الطبيعة ضده، فكان أن عانى من حى حادة، مفاجئاً وشديداً، وقاومة أسوأ مؤثرات المرض، ولم يستطع هذا الملك العظيم تحمل قوة علته، فإت في اليوم الأول من كانون الأول، بعدما العظيم تحمل قوة علته، فإت في اليوم الأول من كانون الأول، بعدما

حكم خمساً وثلاثين سنة وثلاثة أشهر، وقد بشّرت بموته ريح عنيفة، في مساء عيد الرسولين سمعان ويهوذا، هدمت الأبراج، والبيوت، واقتلعت الأشجار من كل جانب، وانخسف القمــر أيضاً في السنة نفسهما في اليوم التماسع والعشرين من تموز، وكان هذا الملك قـد أسس ديرة: ردنغ، وسسرينستر، ويري 'Preقرب روان، ومــورتيمير -Mor timer كم شيد خساً وعشرين بلدة فخمة إلى جانب الأبراج والقلاع، وبقى جسد الملك ملقى فـوق الأرض في روان لمدة طويلة، حيث جرى دفن أحشائه، ومخه وعينيه، وجرى تقطيع بقيـة جسد الملك بالسكاكين، وجّري تمليحه لقتل الروائح الكريهة التيّ كانت عظيمة، وقد أزعجت كل من اقترب منها، وقد لف بجلـد ثور، وجـرى دفع مبلغ كبير من المال إلى الطبيب لكي يفتح رأسه بفأس، وليخرج مخه بعــدما فسد كثيراً، ومع ذلك جرى لف الرأس بعدة مناديل، وصار مسمَّا بـرائحة قـاتلة، وهكذا كان المال الذي تسلمه قاتلاً له، وبذلك كان آخر ضحايا الملك هنري، ذلك أنه كان قد قتل عدداً كبيراً قبله، ويعد ذلك صدر على الفور من الجسد من حلد الشور سائل ودم، تولى جمعه الخدم في طشت، وكانَ ذَلَّكَ أَمْراً مُرْعَبًا للذين رأوه، وأخيراً جرى حمل جســٰد الملك إلى انكلترا، ودفن وسط أبهة ملكية في يوم عيد ميلاده، في ردنغ، في الكنيسة التي كان قد أسسها شخصياً، وكان رؤساء الأساقفة والأساقفة ونبلاء المملكة حضوراً أثناء الدفن.

#### كيف جرى تتويج ستيفن بن ثيوبولد كونت بلوا ملكاً

عندما مات هنري، وقبل أن يجرى دفنه -كها تحدثت -قمام حفيده ستيفن، عن طريق اخته أديلا، زوجة ثيوبولد كونت بولون، وأخو ثيوبولد الأصغر، كونت بلوا، بالاستيلاء على تاج المملكة، مع أنه كان قد أدى قسم الولاء للامبراطورة، لكنه أغوي من قبل الرب، وكان رجلاً صاحب شجاعة كبيرة، ونشاط عظيم، ذلك أنه عندما اجتمع نبلاء المملكة في لندن، وحد بوجوب اصلاح القوانين بها يرضي كل واحد منهم، هذا وتولى وليم رئيس أساقفة كانتربري، الذي كان أول النبسلاء في تأدية يمين الولاء إلى الامبراطورة كملكة لانكلترا، تولى تكريس ستيفن ليكون ملكاً، وخلاصة الأمر أن جميع الأساقفة، تكريس ستيفن ليكون ملكاً، وخلاصة الأمر أن جميع الأساقفة، والإيرلات، والباروانات، الذين كانوا قد أقسموا يمين الولاء لابنة يخضع مثل هذا العدد من النبلاء أنفسهم إلى امرأة، وأقسم في الوقت نفسه هيوج بيغود، قهرمان الملك هنري، وشهد أمام رئيس أساقفة كانتربري، أنه عندما كان الملك على فراش الموت، حرم الامبراطورة وجعل ستيفن خليفته، وبناء عليه تسلم الملك الجديد تاج المملكة من يدي وليم رئيس أساقفة كانتربري، في وستمنستر، وسط هتافات يدي وليم رئيس أساقفة كانتربري، في وستمنستر، وسط هتافات الشعب وتأييده الحار، وكان ذلك في يوم عيد الشهيد الرائد، القديس اسطفان، وأقيمت مائدة ملكية في غاية الأبهة.

وأكملت أعال التتويج بأبه عظيمة، وعندما انتهت مراسم تقديم الولاء، ذهب الملك ستيفن إلى أكسفورد حيث أكد وعوده التي عملها للرب، وللشعب والكنيسة، في يوم التتويج، وهي كهايلي: فقد وعد أولاً، بعد أداء اليمين، أنه عندما يموت أسقف، لن يحتفظ بمقره بين يديه، بل سيوافق على الفورعلي إجراء انتخاب قانوني، وتكريس كل منتخب من دون تأخير، ووعد ثانياً أنه سوف يقي بين يديه الغابات التي هي ليست ملكا لرجل دين أو رجل علماني، وأن يحذو في ذلك حدو الملك هنري الذي كان يقاضيهم كل سنة إذا ما أخذوا قط لحم طرائد في غاباتهم، أو إذا تولوا نقلهم أو استخدامهم لتأمين حاجياتهم، واستمر هذا النوع من المقاضاة طويلاً، ومورس بشكل ظالم، ذلك أنه واستخداما للشرفون الملكيون عن بعد إلى غابة كانت ملكاً إلى أي واحد كانوا يعرفون بأنه رجل صاحب أمواك، كانوا على الفور يقدمون واحد كانوا يعرفون بأنه رجل صاحب أمواك، كانوا على الفور يقدمون

شكوى بوجود تجاوزات، سواء أكان هذا صحيحاً أم لا، وذلك بغية إرغام الملاك، على تخليص غابته دونها استحقاق، وثالثا وعد بأن الشلنين (danegelt) اللذان كان المدفعان كل سنة عن كل هايد hide من الأرض، وهو المبلغ الذي كان أسلافه يتسلمونه كل سنة، وعد بإلغاء ذلك إلى الأبد، ولقد كانت هذه هي الأمور المحددة، وكانت هناك أمور عامة أخرى وعد بمراحاتها، غير أنه لم يحافظ على أي من هذه الوعود، مع أنه قطعها على نفسه أمام الرب.

# حول التحالف بين الملك ستيفن وملك الاسكوتلنديين

وقام في تلك الآونة، داوود ملك الاسكوتلندين، الذي كان قد أقسم يمين الولاء، إلى الامبراطورة، بغضزو انكلترا، واستسولى على كارلايل، ونبوكساسل حلى التاين Tyne، ووضع حاميسات عسكرية فيها، ولللك قاد ستيفن ضده جيشاً كبيرا، والثقاه في درم، حيث عقدت معاهدة بينها، بموجبها أعاد الملك داوود نيوكاسل، واحتفظ بكارلايل، وذلك بمسوافقة من ستيفن، ولم يقسدم الملك الاسكوتلندي يمين الولاء إلى الملك ستيفن، لأنه كان قد أقسم على تقديم الولاء إلى ابنة خاله الملك هنري، ومع ذلك اعترف الملك داوود بأنه من أتباع الملك متيفن، وتلقى مقابل ذلك منطقة هنتنغدون -Hun المكاله ولورثته من بعده إلى الأبد.

ثم عاد الملك إلى وطنه، وعقد بلاطه في لندن، أثناء الاحتفالات بعيد الفصح، بأبه أعظم مما عرف قط من قبل، بسبب وفرة الذهب، والفضة والمجوهرات، ولملابس الثمينة، وأشيع في يوم عبد صعود الرب، في جميع أنحاء انكلترا بأن الملك قد مات، وقد سبب هذا اضطراباً عظياً في المملكة، وللملك استولى هيوج بيخود على قلعة نوروك، وأعلن أنه لن يسلمها إلى أحد سوى الملك، لابل أعلن إنه غير مستعد للتخلي عنها حتى إليه، وبدأت الخيانة تتشر الآن بين النورمان، لكن الملك قاومهم

برجولة، واستولى على قلعة بادنغتون، التي كانت ملكاً لواحد اسمه رويرت، كان متمرداً، وقد زحف من هناك إلى إكستير، التي وقفت ضده وقاومته بوساطة بللوين دي رفرRivers، وقمكن بصعوبة من الاستيلاء على كل من المدينة والقلعة، وقد سمح للمتمردين بناء على نصيحة المستشارين الأشرار بالذهاب دون عقاب، ولذلك ثاروا ثانية، واستطاعوا بشكل خياني تحصين عدد من القلاع ضده، وسار الملك من اكستير إلى جزيرة وايت، التي انتزعها من بللوين دي رفر المتقدم ذكره، ونفاه إلى انكلترا، وبعد هذه النجاحات ذهب الملك إلى الصيد في برانتون ليس بعيداً عن هتنغدون، حيث دخل إلى غابات نبلاثه، واصطاد خارقاً بذلك العهد الذي قطعه على نفسه للرب وللشعب.

# كيف أخضع خيوفري كونت أوف أنجو بعض البلدات في نورماندي

وتمكن في تلك الأونة غيوفري كونت أوف أنجو وزوجته ماتيلدا، من الاستيلاء بسهولة على بعض القلاع في نورماندي، مع جميع المزارع التي أبقاها الملك بيده، وذلك عندما طردا وليم تيلفاز Talevaz التي أبقاها الملك بيده، وذلك عندما للاوران حيث ولدت ماتيلدا للكونت غيوفري ولدا أثاثاً، سمته وليم، وغضب نبلاء نورماندي من هذا، فبعثوا إلى ثيوبولد كونت أوف بلوا، الذي كان الأخ الأكبر للملك ستيفن، ودعوه للقدوم ومساعدتهم على استرداد نورماندي، ووصل ثيوبولد إلى ليزكس Lisieux في صوم الشهر العاشر، وهناك سمع بأن أخاه ستيفن قد توج ملكاً على انكلترا، وعندها تخلى روبرت ايرل أوف غلوستر، عن فالي Falaise وسلمها إلى ثيوبولد، وكان قد أخذ أولاً مبلغاً كبيراً من المال من خزانة الملك هنري.

ومات في السنة نفسهـا وليم رئيس أساقفـة كانتربري، ووليم أسقف

إكستر، وجون أسقف روكستر.

# كيف تلقى ملك فرنسا ولاء يوستاس ابن الملك ستيفن عن نورماندي

سنة ١٩٣٧م، فيها عبر الملك ستيفن إلى نورماندي، فهرب كونت أوف أنجو من أمامه، عما ساعد على عمله العسكري، فنجح في كل شيء تولاه، وهزم أعداءه، واستولى على قلاعهم، ويرهن على أنه شخصياً من أكثر الرجال تميزا، وعمل معاهده مع ملك فرنسا، الذي إليه قدم ابنه يوستاس الولاء من أجل نورماندي، ولدى مشاهدة غيوفري كونت أوف أنجو فلاا، وهو الذي سلف لستيفن أن قدم لزوجته الولاء، طلب منه اعادة انكلترا، ولكن بها أن القوة الملكية كانت متفوقة عليه سنويا شرط الحفاظ على السلام، أما بالنسبة لثيوبولد أخو الملك، وكونت أوف بلوا، فقد المستكى بأن ستيفن الذي كان الأخ الأصغر، قد امتولى على تاج انكلترا بشكل غير عادل، ولذلك وافق الملك على أن يدفع له سنويا مبلغ ألفي مارك، وهكذا افترق الأخوان على وفاق، يدفع له سنويا بعد هذه النجاحات إلى انكلترا.

ومات في السنة نفسها لويس ملك فرنسا، وقد خلف ابنه لويس، الذي تزوج من إليانور ابنة دوق أكوتين، ومنها ولـد له ابنتان، الكبرى منهن نـزوجت من هنـري أكبر أولاد كـــونت فــــلاندرز، وتــزوجت الصغرى من ثيوبولد الابن الأصغر للأمير نفسه.

# حول عداء الاسكوتلنديين نحو الملك ستيفن

سنة ١١٣٨م، فيها حصل كونراد على الامبراطورية الرومانية، وحكم لمدة خمس عشرة سنة، وفي السنة نفسهـا، حــاصر الملك ستيفن، في يوم عبد ميلاده قلعة بدفورد Bedford قائلاً لاينبغي ترك عدو واحد يرتاح حتى لمدة ساعة ، لكنه لم يستطع اخضاع القلعة ، لأن الاسكوتلندين قادوا مع ملكهم جيشاً إلى نور ثامبرلاند Northumberland ، واقترفوا أعالاً شائنة جداً، وبحكم أن ملكهم كان قد أقسم يمين الولاء إلى الامبراطورة ، شرعوا الآن ينتقمون لمسالح قضيتها ، حيث كانوا يستخرجون الأطفال من أرحام أمهاتهم ، ويطوحون بهم على أسنة يستخرجون الأطفال من أرحام أمهاتهم ، وقطعوا رؤوس الصلبان ووضعوه ملى جثث الذين كانت رؤوسهم مقطوعة ، ووضعوا مكانهم رؤوس ضحاياهم الدموية ، وكانوا حيثها ذهبوا هناك مشهد واحد من الوحشية والرعب ، والنساء يولولن ، والشيوخ يبكون ، وكل حي هو في رعب شديد.

وبناء عليه، زحف الملك ستيفن مع عساكره نحو اسكوتلندا، اكن قبل أن يصل إلى تلك البلاد عساد الملك الاسكوتلندي إلى ممكت الله وانسحب إلى معاقله، وتولى الملك ستيفن نهب جنوب اسكوتلندا، ثم عاد إلى انكلترا، وكان في ذلك الوقت غضب شديد ضده بين النبلاء، حتى أن الاضطراب أحساط به من كل جسانب، حيث استسولي وليم تالبوت على قلعة هرفورد ضده، واستولى أيضاً روبرت ايرل غلوستر وهو ابن غير شرعي للملك هنري -على قلعتي ليدند وبرستسول، واستولى وليم لوفل Luvell على قلعة كاري Cary ، واستولى باغانل واستولى وليم لوفل Moiun على واستولى وليم دي موين Moiun على المحتفظة ورهم ورهم المحتفظة وستر على وورهم على المتون، واستولى وليم فتز المحالات على شروب من الملك ستيفن الملك ستيفن Alan على أخر هذه القلاع تسمية بالقوة، وشنق بعضاً من حاميتها، بالاستيلاء على آخر هذه القلاع تسمية بالقوة، وشنق بعضاً من حاميتها، وعندما بلغ ذلك إلى مسامع وولكلاين Walkeline الذي كان مستوليا قلعة دوفر، سلمها على الفور إلى الملكة التي كانت تحاصرها.

# كيف أغار ملك اسكوتلندا ثانية على نورثأمبرلاند

عندما كان الملك ستيفن مشغولا على هذه الصورة في الجنوب من انكلترا، قـاد داوود ملـك اسكوتلندا جيشـاً ضخياً إلى نـورثأمبرلاند، وواجهه هنا النبيلاء الشهاليون، فتمكنوا بقيادة ثورستان رئيس أساقفة يورك من غرس العلم الملكي في ألفيرتون -North Alerton) Alver ton ، وبرجولة قاوموا الأعداء، وكان الرجال الرئيسيون الذين شـــاركــوا في هذا القتــال هــم: وليم ايرل أوف ألبهارلي Albemarle، ووليم أوف نوتنغهام، وولتر إسبك Espec ، وغلبرت دي لاسي، وحال المرض دون حضور رئيس الأساقفة، غير أنه أرسل مكانه رالف أسقف درم، حتى يذكّر الناس بواجباتهم، وكان كلامه الذي وجهه إليهم من العالي إلى الداني كإيلي: "يانبلاء انكلترا الشجعان، أيها النورمان المولد الذين ارتجفت شجاعة فرنسا أمام قوتهم، والذين بحدة أسلحتهم أخضعوا انكلترا، والذين أيضاً تحت حكومتهم ازدهرت أبوليا الغنية ثانية، والقدس الشهيرة جداً، وأنطاكية الواسعة الشهرة خضعا معا أمامكم، والأن اسكوتلندا، التي هي بالشرع خاضعة لكم، تجرأت على مقـاومتكم، وعرضت حماقـاتها، التي غير مؤيدة بأسلحتهـا، وهي موائمة -كما هي- للخصام وليس للقتال والمعركة، وعلى هذا لاتكونوا خائفين، بل كونوا بـالحري غاضبين، من أن هؤلاء الذين دوما طاردناهم وقهرناهم دوماً في بلادهم، يقوم ون الآن بخرق النظام المعتاد، وقد طلبونا بشكل أحمق على أراضينا، وإنني أخبركم، بصفتي أسقفكم، بأن هذا قد عمل بمثابة تحذير رباني لكم، بأن هؤلاء الذين انتهكوا حرمة معابد الرب، ودنسـوا المذابح، وقتلوا كهنته، ولم يـوفروا الأطفال ولا النساء الحوامل بالأطفال، يمكن أن يتلقوا على هذه الأرض العقوبة التي يستحقونها على جرائمهم، وعلى هذا كونوا شجعانًا أيها المقاتلونُ البارعون، وقوموا بوساطة الشجاعة العائدة إلى

جنسكم، لابل بمعرفتكم المتقدمة بالرب، وصدوا هؤلاء الأعداء من الغربان، الذين لا يعرفون حتى كيف يسلحون أنفسهم في يوم المعركة، ولا تتطلع و إلى أية احتالات مشكوك فيه الحالي عدث في الحرب، فصدوركم مغطأة بدروعكم الطويلة السابغة، وعلى رؤوسكم خوذكم، وعلى أرجلكم ساترات السوق، وأجسادكم كلها محمية بترستكم، وبلالك لن يجد العدو أي مكان يضربكم به، لأنه يراكم وأنتم محاطون أهل الحرب؟ فالعدو يزحف بغير انتظام، ولا أريد أن أقول أكثر، إن ألا عداء يتدفقون نحوكم بصورة فوضوية، وهذا أمر يفرحني، ثم إن كل واحد منكم يسقط وهو يقاتل في سبيل الرب، وفي سبيل بلادكم، نحن نحلله من العقوبات المستحقة على ذنوبه، وذلك باسم الآب، الذي قتل الأعداء خلوقاته بشكل خجل ومريع، وباسم الآب، الذي قتل الأعداء وباسم الروح القدس، الذي أزالو نعمته باقتراف مثل هذه الكمية من أعال الشر» ورد الجيش الانكليزي على هذا الخطاب هذه الكمية من أعال الشر» ورددت الجبال والرواي أصداء ذلك.

# حول المعركة التي نشبت بين السكوتلنديين والانكليز

ولدى سباع الاسكوتلندين الصراخ، قسامسوا مشل النسساء برفع صرخات حربهم «ألبان» «ألبان» ثم مالبثوا أن اندفعوا بشكل غيف، واشتبك الجيشان بالقتال، وقسامت كتلة من الرجال من اللوثين -Loth واشتبك الجيشان بالقتال، وقسامت كتلة من الرجال من اللوثين أماموا بالحملة باقدام على الفرسان الانكليز الدارعين، وجاءت حملتهم برمي الحراب، وباستخدام الرماح الطويلة، ولقد سقطوا على الانكليز مثل سقوطهم على سور، لأن الانكليز بقيوا دونيا حراك، ثم اختلط الرماة الانكليز مثل الانكليز مع الفرسان وصبوا نشابهم مثل السحاب على الاسكوتلنديين، وأصسابوا الذين لم يكونوا عمين بالدروع، وفي ذلك الحين تحلقت وأصسابوا الذين لم يكونوا عميين بالدروع، وفي ذلك الحين تحلقت

القوات الانكليزيه كلها حول العلم، ومعها فخار ومجد النورمانديين، وبقيوا صامدين لم تتخلخل صفوفهم، وسقط قائد الرجال اللوثيين قتيلًا لإصابته بنشابة، وشرع رجاله بالفرار، لأن الرب العلى الأعلى كان غاضباً عليهم، ولذلك تدمرت قواهم بالمعركة مثل بيت للعنكبوت، وهربت الكتلة الأساسية من الاسكوتلنديين، وكانوا يقاتلون في جانب آخر من أرض المعركة، وجاء ذلك بعد رؤيتهم رفاقهم ينهزمون، فوقتها فقدوا شجاعتهم، وتراجعوا أيضاً، وبدأت عساكر الملك التي كانت من عشائر مختلفة، أولاً بالفرار بشكل فردي، ثم نكصوا على أعقّابهم بشكل جاعي، مع أن الملك وقف في مكانه ثابتاً، لكن رفاقــه أرغمُوه على امتطاء ظهر حصانه والفرار، وفي الوقـت نفسه لم يعبأ ابنه الشجاع بفرار الأخرين، بل انصرف نحو نيل المجمد، فحمل على صفوف العدو بتصميم وشجاعة واصرار، مع أن رجاله لم يكن بمقدورهم إلحاق الأذي بالفرسان الذين كانوا محميين بدروعهم، وقيد أرغموا أخبراً على الفرار، لكن من دون، سفك عظيم للدماء، وجرى طردهم بشكل مهين وفروا في كل اتجاه، ولقد روي بأن أحد عشر ألفاً من الاسكوتلنديين قد قتلوا، إلى جانب الذين أصيبوا بجسراحات عميتة في حقول القمح والغابات، وانتصر جيشنا بسرور مع قليل جداً من الخسائر بالحياة، ومن بين جميع الفرسان، كان أخـو غيلبرت دي لاسي Lacy الوحيد الذي قتل، وجرى القتال في هذه المعركة في شهر آب، من قبل الناس الذين سكنوا في المنطقة وراء الممبر Humber.

وفي هذه السنة نفسهـــا، أرغم في شهــر تشرين الأول كـــونت أوف أنجو سكان أورسمي Orismes على الاستسلام، كما أنه ألقى الحصار على بيوكس Bayeux وفالى Falaise.

كيف جرى انتخاب ثيويولد رئيس أساقفة لكانتريري وقدم في هذه السنة نفسها ألبيرك Alberic أسقف أوستيا Ostia، ومندوب الكنيسة الرومانية، إلى انكلترا، وعقد مجمعاً في لندن في أيام عيد الميلاد، وذلك في كنيسة القديس بولص، وهناك قام بأمر من المندوب البسابوي هنري أسقف ونكستر برسم رتشسارد دي بيسومي Beaumeis شياساً، وفي اليوم نفسه، وفي أثناء القيام بأعمال السيامة جرى انتخاب ثيوبولد رئيس دير بك، من قبل الأساقفة، رئيساً لأساقفة كانتبري، وكان إرميا رئيس رهبان كانتبري بين الحضور، وبعدما جرت سيامته من قبل النائب البابوي ذهب إلى روما حيث تسلم الطيلسان من البابا إنوسنت.

## كيف غزا الملك ستيفن سكوتلندا وعاد مع ابن ملك الاسكوتلنديين رهينة

سنة ١٦٩٩ ام، استولى فيها ستيفن بعد يوم الميلاد على قلعة ليد، وذهب بعد ذلك إلى اسكوتلندا وبالسيف والنار، أرغم ملك تلك البلاد على أن يتصالح معه ويقبل بشروطه، ويعطيه ابنه هنري رهينة، ثم عاد ستيفن إلى انكلترا، جالباً الشاب معه، وقام على الفور بإلقاء الحصار على قلهم لدولو Ludlow ، حيث جرى سحب هنري هذا من على ظهمر حصانه، ورفعه بوساطة كلاب حديدي من قبل المحاصرين، حتى كادوا يرفعونه إلى القلعة، لكن الملك ستيفن، تصرف من جانبه كفارس شجاع أنشده بيسديه، وما أن استسلمت القلعة، حتى زحف ستيفن إلى مسالسبري، والاسكندر أسقف لنكولن، وكان حفيده، مع أنها لم يرفضا مسالسبري، والاسكندر أسقف لنكولن، وكان حفيده، مع أنها لم يرفضا على أسقف سالسبري من قبل الملك إلى ديفيزي Devizes قلعة، التي حل أسقف سالسبري من قبل الملك إلى ديفيزي Devizes قلعة، التي لم يكن هناك قلعة أجمل منها في أوربا، وأبقي هنا من دون طعام، وجرى لم يكن هناك قلعة أجمل منها في أوربا، وأبقي هنا من دون طعام، وجرى استسلام القلعة، وحصل الملك على استسلام القلعة وحصل الملك على استسلام القلعة وحصل الملك على استسلام القلعة وحصل الملك على استسلام قلعة المناس القلعة وحصل الملك على استسلام القلعة وحصل الملك على استسلام قلعة المناسة وحصل الملك على استسلام القلعة وحصل الملك على استسلام قلعة وحسل الملك على استسلام القلعة وحصل الملك على استسلام القلعة وحصل الملك على استسلام قلعة وحسل الملك المناسة وحسل الملك على استسلام قلعة وحسل الملك على المسلام القلعة وحسل الملك وحسل الملك الملك الملك وحسل الملك الملك وحسل الملك الم

شيربيرنSherburne بالطريقة نفسها، وبعدما وضع أموال الأسقف بين يديه، حصل على يدكونستانس، أخت لويس ملك فرنسا، لتكون زوجة لابنه يوستاس، ثم عاد من هناك، حيث عامل أسقف لنكولن وفق الطريقة نفسها حتى سلم إليه قلعتي: نيوارك Newark، ولاتفورد Latford.

#### كيف قدمت ماتيلدا الامبراطورة السالفة إلى انكلترا

وفي تلك الآونة قدمت إلى انكلترا ماتيلدا، ابنة الملك هنري، والتي كانت من قبل امبراطورة، والتي إليها جرى ضيان المملكة عن طريق الأبيان، وقدم معها أخوها روبرت، وقد رست في آرونديل Arundel، وقدم استقبلت بالسرور والترحاب والهتافات من قبل وليم دي أوبني Aubeny (وج الملكة أليس، التي كان في بائنتها من الملك هنري قلعة وايرليه آرونديل، وزحف روبرت ايسل غلوستر مع عشرة فرسان، وعشرة رماة فسرسان، في وسط عملكات الملك ستيفن إلى وولنغفود وعشرة رماة فسرسان، للك ستيفن إلى وولنغفود Wallingford ومن هناك إلى غلوستر، حيث أعلى للمبراطوة قمد نزلت الماباسة، وهي الآن موجودة في آرونديل مع زوجته، ومسؤولين أخرين، وفرح الفارسان فرحاً شديداً لدى سياع هذه الأخبار، واستعدا للقتال بشكل نعال إلى جانبها.

ومات في السنة نفسها روجر أسقف مسالسبري، جزئيا بسبب التقدم بالسن، وجزئيا بسبب الأسى، وبعد وفات نفي الملك نيغل Nigel أسقف إيلاي، لأنه كنا حفيد روجر أسقف مسالسبري، الذي نتيجة لاجحاف به أقتيد إلى دماره، فمنذ ذلك الحين لم تعد تعقد هناك بلاطات، أو احتفالات مهيبة في انكلترا، كما أنه لم يعد هناك شيء اسمه سلام، فقد كان في كل مكان قتل، وحسراتق، واضطراب، ونحيب، ودحيب، في كل موضع، وأيضا مات ثورمتان رئيس أساقفة يورك، وقد

خلفه وليم، خازن الكنيسة نفسها.

#### كيف حاصر ستيفن قلعة لنكولن

سنة ١١٤٠، فيها ألقى الملك ستيفن قبل عيد الميلاد، الحصار على لنكولن، وهي القلعة التي كان رالف ايل شستر قد تسلمها لتوه، وقد دافع عن المدينة ضد الملك حتى عيد طهارة العذراء المباركة، ثم إن الايرل المتقدم الذكر مع روبرت ايرل غلوستر، ابن الملك هنري وختنه قدموا إلى لنكولن مع جيش كبير لرفع، الحصار، ويجرأه عبروا مستنقعاً كان تقريبا متعذر العبور، وقاموا بصف قواتهم واشتبكوا مع الملك في القتال، وكان الإيرل رجلاً صاحب قوة خارقة، وهو الذي تولى قيادة الصف الأول، وكان على رأس الصف الثاني الذين كان ستيفن قد نفاهم، وقاد الصف الثالث روبرت ايرل غلوستر، واستمع في الأقت نفسه الملك ستيفن إلى قداس مع كثير من الخشوع، وعندما وضع أثناء القداس بين يدي الاسقف الأسكندر حامل شمعة ملكي، كما هي العادة ليكون تقدمة للرب، انكسر فجأة وانطفأت الشمعة، محسب الحاذن للملك، ووقع القربان أيضاً على المذبح مع جسد المسيح، بسبب انقطاع خيط، وكان ذلك نذير شؤم عن دمار الملك.

وقام ستيفن، وهو واقف على قدميه بتعبئة قواته بعناية كبيرة، وصف من حوله ببراعة جميع رجاله بدروعهم من دون خيوهم، لكنه صف ايرلاته مع خيسوهم للقتسال على شكل رتلين، وكان جيش الايرلات المتصردين صغيراً جداً، بينا كان جيش الملك كبيراً جداً، ومتحد تحت علم واحد، وفي بداية القتال حل المنفيون الذين كانوا في الساقة على جيش الملك بشدة متناهية، وكان في المكان الذي تعرض للحملة: ايرل جيش الملك بشرور ايرل دي ملنت Mellent ، وهيوج بيغسود، وإيرل سمون، ايرل شرقي أنجليا Anglia، وإيرل وورني Warenne، وقد تعصرض بعض هؤلاء للقتل، وبعضهم للأسر، وهرب الباقون، وحملت تحرض بعض معولاء للقتل، وبعضهم للأسر، وهرب الباقون، وحملت

الفرقة التي كانت بقيادة ايرل أوف ألبارل Albemarle، ووليم أوف يبري Ypres على الويلزيين، الذين تقلموا من على المجنبة، وهزمتهم، يري Ypres على الويلزيين، الذين تقلموا من على المجنبة، وهزمتهم، لكن ايرل شستر هاجم هله الفرقة، وهزمها مثلها هزم البقية، ويذلك هرب جميع فرسان الملك، وحدث أن وليم أوف يبري الذي كان رجلاً جمه في السجن، ووقعت هنا وقاع مدهشة، فقسد بقي الملك ستيفن كالأسد المزجر وحده في الميدان، ومامن واحد تجرأ على منازلته، وكان يصك أسنانه ويخرج الزبد من فمه وكأنه خنزير جبلي، وقد صد ببلطة حربه العساكر التي هملت عليه، ونال شرفاً مؤيداً، بالتدمير الذي أذوله أسيراً، ذلك أنه عندما كان وحيداً وجد نفسه في ضيق في مواجهة حشد أسيراً، ذلك أنه عندما كان وحيداً وجد نفسه في ضيق في مواجهة حشد أعداده، ولذلك أخذ أسيراً في يوم عيد طهارة العذراء المباركة، واقتيد إلى أمام الامراطورة التي سجنته في قلمة برستول.

# كيف جرى الاعتراف بالامبراطورة ماتيلدا من قبل كثير من الناس سيلة لهم

ونتيجة لهذا النجاح جرى الاعتراف بسيادة الامبراطورة ماتيلدا من قبل جميع شعب انكلترا تقريباً، باستثناء رجال كنت، حيث استمرت ملكة الملك ستيفن ووليم أوف يبري يقاتلون ضدها بجميع قواهم، وبعد ذلك من قبل وليم أسقف ونكستر وسكان لندن، وقد حدث بعد ذلك إما عن طريق اقتراح قوم خادعين، أو بحكمة من الرب، أن الامبراطورة طردت من قبل اللندنين، فأعطت أوامسر بوضع الملك ستيفن في أغلال الحليد، ثم إنها قامت بعد بضعة أيام أقامتهم مع خالها ملك الاسكوتلندين وأخيها الايرل روبرت وحساكر أخرى، بحصار ملك الاسكوتلندين وأخيها الايرل روبرت وحساكر أخرى، بحصار برج أسقف ونكستر، لكن أرسل هذا الأسقف إلى الملكة، وإلى وليم أوف يبري مع النبسلاء الآخرين الذين آثروا الملك متيفن، وجعهم أوف يبري مع النبسلاء الآخرين الذين آثروا الملك متيفن، وجعهم

لمساعدته، وقام بهجوم حاد على جيش الامبراطورة، وهزم القوات التي كانت تحاصر برجه، وكان بين من أسرهم أثناء المطاردة الايرل رويرت أخو الامبراطورة، الذي كان مسؤولاً عن سجن الملك ستيفن، وبأسره فقط توفرت فرصة لإطلاق سراح الملك، وأسر الايرل في يوم عيد تمجيد الصليب المقدس، وعلى الفور جرو مبادلة الملك به، وبذلك استرد كلاهما حريتها، وفي تلك الآونة عمل وولران Waleran كونت دي مولانت Meulant الذي كان على رأس النبلاء النورمان، معاهدة مع غيوفري كونت أوف أنجو، متخلياً له عن قلعتي: مونتفورت، وفالي Falaise، وهكذا استسلم جميع النبلاء إليه من السين حتى حدود رايل Risle، وقدموا الولاء له، ومات في السنة نفسها غيلبرت أسقف لندن، والذي كان لقبه العالمي، وقد خلفه رويرت دي سيغللو Sigillo.

# كيف اقتاد الابرل روبرت بعض الرهائن إلى نورماندي

سنة ١١٤١م، فيها عبر روبرت ايرل غلوستر إلى نورماندي، أخلا معه بعض الرهائن من النبلاء الانكليز، الذين آثروا كونت أوف آنجو، حتى يدمكنه الاحتفاظ بهم، وعبر أيضاً حتى يتمكن من اخضاع المملكة، وهذا مارفض الكونت فعله لبعض الوقت، وذلك بسبب عصيان أهل أنجو مع رعاياه الآخرين الذين ضايقوه، ومع ذلك وضع بين يدي كان الايرل هنري أكبر أولاده، ليأخمنه معه لدى عودته إلى انكلترا، وعندما كان الايرل روبرت مايزال في نورماندي، استولى على قملاع أوني -Au ومينس ورتين واستسلم واعدرته وكانون الجيماً ملكاً لكونت دي مورتين، واستسلم له طواعيه سكان: أفرانش Avaranches، وقنسطنطين واستسلم له وفي السنة نفسها عندما كان الملك ستيفن يقوم بتحصين قلعة في ونكستر، هاجمه جيش كبير عائد للحزب المضاد، وأرغمه على الفرار، (ولخا: وهذا وقع عند ولتون سنة ١١٤٣)، وأخذ في هذه الموركة وليم

مارتل أسيراً، وكان قهرمان الملك ستيفن، ووضع في السجن في ولنغفورد Wallingford ، تحت حراسة بدرين فنسز ايرل، ولم يطلق سراحه ثانية حتى أعطى إلى الامبراطورة قلعة شيربورن -Sher ، كثمن لاطلاق سراحه.

#### كيف حوصرت الامبراطورة ماتيلدا وكيف نبعت بخداعها الملك ستيفن

وفي تلك الأثناء سمع الملك ستيفن بأن الامبراطورة كانت في قلعة أكسفورد مع حاشية صغيرة، فحشد جيشاً كبيراً، وزحف إلى هناك بعد عيد القديس ميكائيل، وحاصر تلك القلعة حتى عيد الميلاد، وعندما رأت الامبراطورة أن مامن أحد من أصدقائها قدم لمساعلتها على الرغم من مفي وقت طويل، لعبت خدعة نسائية مع الملك ستيفن، ونجت أثناء الليل عبر نهر التايمز الذي كان متجلداً، حيث لبست ثياباً بيضاء، وكان معها عدد قليل من الأعوان، وهكذا نجت لأنه لم يكن بامكان الأعداء رؤيتها، لأن لون الثلع يزيغ العيون، وهناك تشابه باللون بينه وين ملابسها، وبناء عليه هربت إلى قلعة وولنغفورد، وعهدت بنفسها إلى برين فتز ايرل، وعلى هذا الأساس استسلمت قلعة أكسفورد إلى

## المجمع الذي عقد بلندن

١١٤٧ م، فيها عقد وليم أسقف ونكستر، ونائب الكرسي الرسولي البابوي، مجمعاً في منتصف أيام الصوم الكبير، في لندن، بحضور الملك مع الأساقفة الآخرين، لأن مامن احترام أبدي في تلك الأثناء نحو كنيسة الرب والعاملين المكرسين فيها، من قبل التعساء المتهتكين الذين خبوا البلاد، بل اعتقل كل انسان سجناء أو أطلق سراحهم مقابل فدية، كما يريد، دونما تفريق بين رجال دين أو علمانيين، ولذلك تقرر أن أي

واحد يخرق حرمة كنيسة أو رجل كنيسة، أو يعتقل بعنف رجل دين أو أي من الكهنة الآخرين، سوف لن يكون قادراً على تلقي التحليل إلآ من الكهنة الآخرين، سوف لن يكون قادراً على تلقي التحليل إلآ من البابا نفسه، كما رسم أن فلاحة الحقول، والفلاحين الذين يعملون فيها، سوف يكونون مقدسين، كما لو أنهم كانوا يعملون في ساحة الكنيسة، كما أنهم حرموا مع شموع مشتعلة كل الذين سيعارضون هذا المكن ضبط شرور هؤلاء الأوغاد قليلاً.

وفي تلك الأونة نفسها، اعتقىل الملك متيفن وليم دي ماندفيل Mandeville في سينت ألبان، وأرغمه على تسليم برج لندن مع قلعتي وولدن Walden، وبلسي Plessis وذلك قبل أن يعيد إليه حريته، وبلدك جسرده من ميرانه الأبوي، ثم هاجم دير رامسي Ramsey وطرد الرهبان، وملا المكان بأوغاده، وقد كان رجلاً شجاعاً، غير أنه كان عنيداً في اقتراف الذنوب ضد الرب.

#### موت فولك ملك القلس

وفي حوالي تلك الآونة نفسها، كان الملك فولك، ملك القدس يعبر سهول عكا، فصدف أن انبعث أرنب بري من مكمنه، فأخذ الجميع يطاردون الحيوان بصوت مرتفع، وتناول الملك رمحه وشارك بالمطاردة، وحث حصانه بدون انتباه، وألح عليه إلى أبعد الدرجات، فكان أن كبا الحصان وألقى بالملك فتهشم رأسه إلى قطع، وخرج دماغه من أذنيه، وبادر الجميع مسرعين إلى مساعدته، لكنه كان قد مات، وقد حدث هذا في الثالث عشر من تشرين الثاني، وجرى حمل جسده إلى القدس، حيث دفن هناك في كنيسة ضريح ربنا وسط دموع الحشود التي أحاطت به، وكان الذي تولى ادارة طقوس الدفن الرسمية البطريرك وليم، وما ان أمير تركي قوي، على رأس جيش كبير، فألقى الحصار على الرها، وبعد أمير تركي قوي، على رأس جيش كبير، فألقى الحصار على الرها، وبعد بذل جهود كبيرة جعل المدينة تخضع له، وقد قتل جميع المسيحيين الذين

وجدهم هناك، دونها رحمة، ودونها تميسز بين الجنس أو العمر، وهكذا فإن هذه المدينة القديمة جداً، التي تشرفت باعتناق الإيهان المسيحي، والتي تمولت باعتناق الإيهان المسيحي، والتي تحولت إلى المسيحية بفضل العمل التبشيري لثاديوس الرسول، قد ويقال بأنه في هذه المدينة مدفون أجساد: القديس توماس الرسول، والقديس ثاديوس المتقدم ذكره، والملك أبجر المبارك، وأبجر هذا الأمير رسالة إلى ربنا، وقد تشرف بتلقي جواب رسالته، وأعطانا المؤرخ وجدنا هذه الحقائق ضمن وثائق مدينة الرها، وذلك حيث حكم أبجر، مسوختان في ورق، كان يحتوي فيها مضى أعهال ذلك الملك نفسه، وقد قرأنا عن هذه المدينة بأنها غالباً ماجرى الاستيلاء عليها من قبل المسيحين، ثم استردها المسلمون ثانية.

#### موت بابوین رومانین

ومات في السنة نفسها البابا انوسنت، وقد خلفه البابا سيلستينوس Celestinus ، الذي مات أيضاً بعد جلوسه بخمسة أشهر، وقد خلفه لوسيوس Lucius الذي ترأس الكرسي البابوي الروماني لمدة أحد عشر شهراً وثلاثة عشر يوماً، ومات في السنة نفسها وليم أسقف ونكستر، وقد خلفه هنري، وإلى هنري هذا أرسل لوسيوس الطيلسان، راغباً في إقامة رئاسة أساقفة في ونكستر، وأن يضع تحت رئاسته سبعة أساقفة، وفي هذه السنة أيضاً، أنهى المعلم وليم، راهب أوف مالمزبري Malmesbury تاريخه عن انكلترا.

# كيف عبثاً حاصر الملك ستيفن لنكولن

سنة ١٤٣ م، مـات البابا لوسيـوس، وقـد خلفه يوجينيـوس، الذي

بقي في منصبه ثمانيـة أعوام وأربعـة أشهر، وواحـداً وعشرين يوماً، وفي السُّنة نفسها حاصر الملك ستيفن لنكولن، وشرع في بناء برج آخر مقابل القلعة، التي كانت بيد رالف ايرل شستر، ولكن حوالي الثانين من رجاله قدّ قتلوا من قبل الايرل، وتمّ التخلي عن العمل، وفي السنة نفسها قُتل روبرت مارميوم، الذي كان فارساً من أهل الحرب، والذي كان قـد طرد رهبان كوفنتري من ديرهـم، وحوّل الكنيسـة إلى قلعـة، وجاء قتله في أحد الأيام أمام الدير، وهو يفاتل ضد أعدائه، مع أنه كان في وسط عصابته من اللصوص، ومامن أحد جرح إلاّ هو نفسه، وبها أنه مات وهو محروم كنسيـا، لقد نال مـوتاً هو من نصيبه الى الأبد، وفي الوقت نفسه أصيب غيوفري إيرل أوف ماندفيل، الذي اقترف عمل الشر نفسه في ديـر رامسي، بسهم أطلقه عليه عسكري عادي من المشأة، ووقعت هذه الحادثة أمام الكنيسة نفسها، ومثله مثل الايرل، كان يقاتِل في وسط عساكره، ونزفت الكنيسة أثناء استخدامه لها كقلعة، كثيراً من الدماء من جدرانها، كدليل على عدم رضا الرب، وحدث لأرنولف ابن الايرل نفسه، الذي استحوذ على الكنيسة كقلعة، بعد وفاة والده، أن وقع أسيراً للملك، الذِّي نفاه من المملكة، ووقع قائد عساكره من على ظهـر حصــانه، ومـات فـوق البقعــة، وحكم على رينير أيضـاً بالنفي، وهو الذي كان قائد المشاة، وكان من عادته إحراق الديرة وتهديمها، وعندما كان يعبر البحر، فجأة وقفت السفينة من دون حركة في المياه، وعندما ضم ب البحارة القرعة، وقعت القرعة ثلاث مرات على رينير، وبناء عليه وضعوه في قـارب صغير مع زوجته ومع أولاده وكل ماكان يمتلكه، وغرق القارب على الفور، وهلكت جميع الأسرة التعيسة، في حين أبحرت السفينة فوق بحر هادىء، من دون صعوبة أو عوائق.

وفي السنة نفسها جرى استقبال غيـوفري دوق أنجـو بشكل رسمي

لاثق من قبل سكان روان، وحمل منذ ذلك الحين لقب دوق نورماندي.

#### استيلاء الملك ستيفن على قلعة فارتغلون

سنة ١١٤٤م، فيها طرد الملك ستيفن ايرل غلوستر مع عـدد آخر من أعدائـه، من أبنيـة قلعة فـارنغدون Faringdon ، واستولى على تلك الىلدة، وأبقاها محفوظة من قبله.

## كيف أسر الملك ستيفن ايرل أوف شستر

سنة ١١٤٥م، فيها اعتقل الملك ستيفن رالف ايبرل شستر، أثناء قدومه إليه بطريقة سلمية إلى نورث أمبتون Northampton، وأبقاء في السجن، حتى أعاد إليه قلعة لنكولن، مع الحصون الأخرى، التي احتفظ بها بين يديه، وهكذا خمل الملك تاجه بشكل رسمي إلى لنكولن.

# كيف عبر هنري الملك المستقبلي إلى نورماندي

سنة ١٤٦٦م، فيها عبر هنري ابن دوق أنجو والامبراطورة ماتيلدا إلى بك Boc في نورماندي، حيث احتفي به كثيراً من قبل الدير، وصار في السنة نفسها وليم دي سينت بربارة، عميه يورك، أسقفاً لدرم، في السنة نفسها وليم دي سينت بربارة، عميه يورك، أسقفاً لدرم، دير القديس ألبان، الذي كان رائد الشهداء الانكليز، وقد جاء موته بعدما حكم ذلك الدير بطريقة مرضية جداً لمدة ستة وعشرين عاماً، وحرمت هذه الكنيسة من راعي لها من ٢٠- شباط إلى أيام الإبتهال قبل عيد الصعود التالي، عندما انتخب الرهبان رالف غوي Gubby وكان راهباً من كنيستهم، كها كان جيد التعليم، ورجلاً جيداً، وعندما جرى الانتخاب، جاء الملك متيفن إلى سينت ألبان في يوم الصعود، ومن طواعية قدم موافقته في أن يكون يصبح رالف المتقدم ذكره، راعياً ومات في السنة نفسها أسيلين واده مرضور، وقد خلف أسيلين وولتر

رئيس شمامسة كانتربري، وخلف روجر، وولتر رئيس رهبان دوفر، وخلف روبرت، غيلبرت رئيس دير رهبان غلوستر، وفي السنة نفسها خلف هنري— الذي كمان راهبا من رهبان دير السسترشيان— ثورستان في رئاسة أساقفة يورك، وظهر في تلك الأونة مذنب حيث بقي عمدة أيام في الخرب، مضيئا السهاء بأشعته إلى مسافة عظيمة من حوله.

## حول الخلاف الذي ثار بين البابا يوجينيوس والملك الفرنسي

وقدم في السنة نفسها البابا يوجينيوس إلى باريس، حيث تولى تكريس واحداً اسمه بطرس، كان حفيداً لإيميرك Aimeric مستشار الحضرة البابوية، كرسه ليكون رئيس أساقفة لبورغ Bourges، على الرغم من معارضة لويس ملك فرنسا، وغضب الملك كثيراً لدى هذا الاعتداء على كرامته، وأقسم على الآثار المقدسة، بحضور كثير من الشهود، بأن رئيس الأساقفة المذكور سوف لن يدخل مدينة بورغ، مادام هو شخصياً في الحياة، ولهذا السبب عاش هذا الملك لمدة ثلاثة أعوام تحت الحرمان الكنسي، ولمذلك كان أينا ذهب إلى أية مدينة، أو بيناده، و قلعة، تعلق القداسات الدينية هناك، وأخيرا أمكن باقناع له من بيناد راعي دير كليرفو، أن غير الملك مصوقفه، واستقبل رئيس الأساقفة، واعتذر عن ذنبه، ووعد بأنه سوف يذهب إلى الحج إلى القدس، ولهذا السبب والغرض جرى تحصيل جبايات عامة جرى فرضها في جميع أنحاء خاليا، ولم يُعف أحد لجنسه أو لمرتبته، أو لمكانته من الدفع أو قبل عدره عن تقديم العون إلى الملك، ولهذا السبب لحق من الدفع أو قبل رعيته، كما سوف تظهر الرواية المقبلة.

كيف عقد البابا يوجينيوس مجمعاً في ريمس من أجل انقاذ الأرض المقدسة وفي هذه السنة نفسها، في أيام الابتهال الكبير، جرى استقبال البابا يوجينيوس بمسيرة مهيبة في جنيف، وضرب خدم الكنيسة بالعصي كهنة ورجال مولانا البابا، وأراقوا دماءهم داخل جدران الكنيسة، وعقوبة على هذا التجاوز من قبل الخلم، جرى هدم البناء، وطرد الرهبان النظامين من أماكنهم، وغادر البابا من هناك إلى ريمس حيث عقد هناك مجمعاً، فيه أدان هرطقة يدو Eudo، النبي المزيف، الذي فيا يتعلق بتعويذاته وخيالاته، من الأفضل أن لانقول شيئًا، وعين في يعلق بتعويذاته وخيالاته، من الأفضل أن لانقول شيئًا، وعين في المجمع أيضاً أشخاصاً للتبشير حول ارسال المساعدة إلى الأرض المقدسة، التي كانت تحت ضغط شديد من قبل المسلمين، الذين تجولوا فيها من دون معارضة، وذهبوا إلى حيث ماأرادوا، وبناء عليه، وبسبب تبشير برنارد رئيس دير كليرفو، حمل كونراد امبراطور الرومان شارة الصليب، ومعه حشد كبير من أشخاص آخرين.

وفي شهر أيار المقبل، انطلق الامبراطور على رأس سبعين ألف فارس مسلح، ولحقه أيضاً لويس ملك فرنسا، مع عدد مساو من الرجال المسلحين، وكان عازماً على الزحف على طريق منفصل، حتى يمكنهم بصورة أفضل الحصول على المؤن لأنفسهم ولخيولهم، وبعدما عبروا بافاريا، والدانوب، والنمسا، وهنغاريا، ومقاطعتي بانونيا، وبلغاريا، وماشيا aMaesia وحاشيا، وصلوا أخيراً إلى تراقيسا، ومن هناك تابعوا سيرهم إلى القسطنطينية، حيث هناك اجتمع الامبراطور والملك مع الامبراطور مانويل، ثم إنهم عبروا البوسفور الذي يشكل حدود أوربا، ودخلوا إلى بيثينيا التي هي أول مقاطعات آسيا، ونصبوا خيامهم في منطقة خلقيدونية.

وعندما عبر الامبراطور كونراد البوسفور، كانت غلاطية، وبافلاغونيا ومقاطعتي بنطش على يساره، وفريجيا، وليديا، وآسيا الصغري، على يمينه، ثم زحف خلال بيثينيا وبتركه نيقية على يساره،

#### وصل إلى ليكونيا.

#### حول الخيانة المقيتة لامبراطور القسطنطينية

ولدى سهاع سلطان قونية بوصول مثل ذلك العدد الكبير من الأمراء، عمل طويلاً من أجل جمع نجدات من جميع بلاد المشرق، وركز تفكيره كله على انقـاذ نفســه من الخطر الداهم، فحشــد عساكــره واتخذُ موقفه على حدود ليكونيا، حتى يمكّن نفسه، إذا واتاه الحظ ووافقه المكان من ايقاف زحف العدو، وزود امبراطور القسطنطينيـة امبراطور الرومـانُ بأدلاء، بسبب مصاعب المنطقـة، التي سوف يزحف مع قـواته خلالها، لكن هؤلاء الرجال كما قيل - مارسوا الخداع المعهود للاغريق، وقادوا الجيش خلال الففار، حيث امتلك العدو فرصة جيدة للقتال، مع مزية أن الجيش المتقدم جاهل بالمنطقة، ولدى رؤية السلطان الصليبيين وقـد انشغلوا في ممرات تلك القفـار، انقض عليهم، وهم غير حذريـن، وجاء هجومـه مع عساكـره المتطين لحيول نشيطة، ومعلَّـوفة بشكل جيد، في حين كان جند الرومان ضعفاء بسبب ثقل أسلحتهم ودروعهم، وكمانوا يمتطون خيـولاً نصـف جـاثعـة، ولذلك كـانوا غير قادرين على مقاومة العدو، وأعقب ذلك مقتله رهيبة، وبقدر من الرب الخفي، ولكن العادل، بالكاد بقي من السبعين ألف فارس مسلح، مع مثل هذا العدد من الرجالة، عشرهم، فهؤلاء هم الـذين نجوا، وهلك البقيـة بالسيف وبالجوع، أو أنهم أسروا، وحملـوا إلى المعتقـلات من قبل العدو.

# كيف خدع الامبراطور نفسه الملك الفرنسي وجيشه

سنة ١١٤٧م، فيها وصل الامبراطور كونراد في بداية الربيع، بالسفن إلى عكا، وتابع من هناك سيره إلى القدس، حيث جرى استقباله من قبل الملك بلدوين ومن قبل رجال الدين والشعب بالترانيم وأغاني الحمد، وجرت مرافقته إلى داخل المدينة المقدسة، ووصل في ذلك الوقت لويس ملك فرنسا، إلى خاضات نهر ميناند، وجاء ذلك إثر لحاقه بالامبراطور، وبعد رحلة متعبة، وكان على رأس سبعين ألف رجل مسلح، وذلك إلى جانب الاسطول الذي لحق به، وعند النهر، ولدى عاولة الفرنسيين العبور، وجدوا الذي المقدة المقابلة عتلة من قبل جيش المسلمين، الذين قاوموا عبورهم، ولكن أخيراً عندما وجدوا المخاضات، هزموا الأعداء، وقتلوا كثيراً منهم وأرغموا البقية على الفرار، وجمعوا بعد هذا الأسلاب، وفرحوا بالنصر الذي نالوه، وعبروا من هذاك إلى لوديسيا، فوصلوا إلى جبل مرتفع، كان من الصعب صعوده، هذا وكان من عادة الفرنسيين، اختيار بعض أشجع عسياكرهم، للسير في الأمام، وأن يتبعهم البقية من الخلف، من أجل حراصة أثقال سواد الناس اللين كانوا من غير العسكريين، وللإعداد مع الأمراء حول طريقة الزحف وحول كمية مؤنهم.

وكان في ذلك اليوم النبيل غيوفري دي رانكون Rancon هو الذي يقود المقدمة وعندما وصل إلى قمة الجبل، انقض الأتراك على حين غرة على الجناح القرنسي، ذلك أنهم كانوا يتبعونه من أجل مفاجتته وقد حطموا الصفوف الفرنسية، وحدث في ذلك اليوم حادث مأساوي، سقط فيه فخار فرنسا وشجعانها، الذين كانوا غارقين في عمى آثامهم، حيث لم يجلبوا معهم تقديها مهم السرية للرب، لكن الملك ماكان ليتبحول عن مقصده بسبب هذه المأساة، وانطلق على رأس القوات مع الملكة إليانور، وقد وصل أخيراً إلى القدس، حيث جرى استقباله بترحاب من قبل الملك الشعب، وتعاطفوا معه تجاه المأساة التي حلت به.

كيف حوصرت دمشق من قبل الأميرين المتقلمي الذكر وخيانة الأمراء الشرقيين

وعندما انتهت الصلوات المعهودة، دعا الامبراطور الروماني إلى

اجتماع مع ملكي القدس، وفرنسا، للتباحث حول كيف سيعملون لضهان ثمار هذا الحج العظيم، من أجل منفعة الأرض المقدسة، وتقرر أخيراً بالاجماع القيام بحصار دمشق، التي أنزلت أضراراً كبيرة بالصليبيين، وبعـد القيـام بالاستعـدادات، زحفـوا نحـوها حتى اقتربوا منها، ثم إنهم زحفوا متقدمين نحو النهر القريب من أسوار المدينة، حتى يتمكنوا من الحصول على الموارد المائية، وقد وجدوا على ضفافه حشداً كبيراً من العساكر، قد اصطفت عند الضفة، وبذلك لم يكن بإمكان لاملك القدس ولاملك فرنسا الاقتراب من النهر، وعندما وصلت أخبار ذلك إلى الامبراطور كونراد، زحف وهو غاضب، من خلال العساكر الفرنسيين، ووصل إلى ميدان العمل، وضرب واحداً من الأتراك المتقدمين، وكان قد اعترض سبيله، ضربه بسيف ضربة شديدة فصلت رأسه عن الخوذة مع رقبته ودرعه وسابغته، وذراعه الأيسر وجزء من طرفه الأيسر عن بقية جسده، ويذلك أرعب الأعداء، إلى حد أنهم تركوا النهر وهربوا، وبـ ذلك نال الصليبيون السيطرة على ضفة النهر، وبها أنه صار يإمكانهم الوصول إلى المدينة من دون عوائق، ألقوا الحصار عليها من جميع الجوانب، ويعدما استمر الحصار لبعض الوقت، خاف السكان من شجاعة الصليبين وأعدادهم، فجمعوا أثقالهم وقرروا تأمين نجاتهم بالفرار أثناء الليل.

لكنهم سعوا أولاً، وقد وجدوا أنفسهم غير قادرين على التغلب على رجالنا بقوة السلاح، أن يفسدوا عقولهم بالرشاوى، ودفعوا مبالغ كبيرة من المال إلى بعض أمراثنا من المشارقة، الذين تعهدوا بشكل خياني برفع الحصار، ولتحقيق هذا الغرض، تحدثوا إلى الامبراطور وإلى الملك عن مصاعب الحصار، ونتيجة لهذه الريبة، وللتخلي المخادع للأناس الشرقين، قام جميع جنود الغرب، وعلى رأسهم الامبراطور والملك الفرنسي بالعودة إلى بلدائهم عبر الطريق نفسه الذي قدموا منه، ومنذ

وفي السنة نفسها جرى تنصيب روبرت دي كيسني Chaisney رئيس شهامسة ليكستر، أسقفاً للنكولن بعد الاسكندر، والذي نصبه هو ثيوبولد رئيس أساقفة كانتربري، وكرس أسقفاً بعد صوم الشهر السابع.

# كيف جرى قتل ريموند أمير أنطاكية من قبل الأتراك

سنة ١١٤٨م، فيها دخل نور الدين بن زنكي، بعد مغادرة الامبراطور وملك فرنسا، إلى أراضي أنطاكية، وكان نور الدين أعظم أمراء الترك قدوة، وقد ألقى الحصار على قلعة إنب، وضده زحف ريموند أمير أنطاكية، على رأس جيشه، ولكن لأنه لم يجمع جيشه بالعناية الكافية، ولابالعدد الكافي، جرى قتل ريموند مع عدد من نبلائه في المعركة، وتابع نور الدين زحفه من دون عائق لإلقاء الحصار على قلعة حارم، وشعث المنطقة المجاورة كلها، حتى قدوم ملك القدس مع جيش قوي حيث أرغمه على التراجع.

وفي السنة نفسها، قام داوود ملك الاسكوتلندين، في أيام أحمد العنصرة بتنصيب هنري فارساً، وهو الذي كان آنذاك دوق نورماندي، وكان الابن الأكبر لغيوفري بلانتغنت، من خلال ابنة أخته الامبراطورة السالفة ماتملدا.

#### كيف أعطى الدوق غيوفري نورماندي إلى ابنه هنري

سنة ١١٤٩م، فيها قام غيوفـري دوق نورماندي، بإعطاء الدوقية إلى ابنه هنري، التي كانت ميراثه من جهة أمه، وذلك على الرغم من حظر الملك الفرنسي، ويذلك توفر سبب لنشوب خلاف بين الملك والكونت.

# كيف تلقى الملك لويس الولاء من الدوق هنري

سنة ١٥٠١م، فيها قدم المك لويس مع يوستاس ابن الملك ستيفن على رأس جيش كبير، إلى أمام برج أسكي، وكان ذلك نتيجة للخلاف الذي تقدم ذكره، وكان الدوق هنري دوق نورماندي أيضاً موجوداً، وكذلك والده غيو فري كونت أوف أنجو، مع قوة الابأس بها من أنجو، وبريتاني، ونورماندي، ورأى القادة من على الجانبين أنه إذا ماوقعت الحرب بين الطرفين، لن ينقضي ذلك من دون إراقة للام، فبدأوا يفكرون بمحاولة الموصول إلى وفاق، وبناء على ذلك، وبفضل وساطة الأصدقاء، تلقى الملك الفرنسي الولاء من هنري دوق نورماندي، وعلى ذلك افترق الطرفان على سلام، وبناء عليه، أخذ نورماندي، وعلى ذلك افترق الطرفان على سلام، وبناء عليه، أخذ والده غيوفري الذي كان مريضاً مرضاً خطيراً، قد توفي في قلعة سيري والده غيوفري اللاي كان مريضاً مرضاً خطيراً، قد توفي في قلعة سيري الدون والدوق لنورماندي.

وفي السنة نفسها، وقع رالف راعي دير سينت ألبان مريضاً، فقام بناء على نصيحة الدير كله بتعيين روبرت دي غورهام Goreham، الذي كان رئيساً للكنيسة نفسها، وكلفوه في أن يكون نائبه، وأن يحكم الدير عوضاً عنه.

## حول الهراطقة الذين اسمهم الحشيشية

وجرى في السنة نفسها قتل ريموند كونت طرابلس، من قبل الحشيشية، وكان رجلاً قوياً وشجاعاً، وبكى موته بلدوين ملك القدس مع جميع الناس، لأنه كان مصدر خطر عظيم على المسلمين، وعلى أمراء المسلمين، وكانت هناك فئة من الناس، سكنت في الجبال، في منطقة صور في فينيقيا حول أسقفية طرطوس، وكان بأيدي هؤلاء عشر قلاع،

مع مناطق واسعة ملكاً لهم، وقــد بلغ تعدادهم إلى ستين ألف رجل، أو أكثر، ولاياخذ هؤلاء القوم بِمبدأ وراثة السلطة، بل يعتمدون الفضائل الشُّخصَّية، وينتخبُّون وأحدًا مقدماً لهم وسيداً وحاكماً، يطلقون عليه لقباً واحداً، هو لقب شيخ الجبل، وقد تعهدوا بطاعته دوما ويلا تردد في كلُّ شيء، مهم كان الأمر صعباً وخطيراً، وكان هؤلاء، إلى جانب المناسبات الأخرى، إذا مااتخلوا أي أمير هدفاً لكراهيتهم، أو موضع ريبتهم، يتسلم واحمد منهم أو أكثر ممدية من مقدمهم، وينطلقـون دون إعطاء أدنى اهتمام لنتائج عملهم أو العقبوبات الناجمة عنه، فيتوجهون إلى مكان إقامة ضحيتهم، فيجعلونه هدفهم الوحيد وموضع اهتهامهم حتى يقضى لهم باغتياله، ويعرف هؤلاء القوم باسم الحشيشيّة من قبل المسلمين والصليبيين سواء، لكن أصل هذا الاسم غير معروف، وقد مضى عليهم أربعائة سنة وهو يرعون شرائع وتقاليد المسلمين، ومامن أحد يمكن مقارنته بهم بالطهارة والغيرة، وكان رئيسهم في هذه الأيام الأخيرة رجلًا غاية الفصاحة، والبراعة، والاخلاص، وهو بالاضافة إلى عادات أسـلافه، قد حصل على كتـاب الأناجيل، وعلى كتابات الرسل، حيث درس المعجزات السيحية وأفكارها، وهذا ماجعله يتخلى عن شرعة محمدﷺ.... والتحول إلى الشرعــة الحلوة الفضيلة العــائـدة للمسيح، وقد شرع الآن بهدم المساجد التي استخدمها شعبه من قبل، وجعل شعبه يصلِّي وفقاً لعادات المسيحيين، وبـدأ يرغب بالقبـول في الخظيرة السيحية، وبناء عليم، أرسل واحداً من رجاله، وكمان انساناً حكيهاً ومخلصاً، إلى الملك بلدوين، ملك القــــدس، من أجل أن يتمكن بوساطته من الحصول على تكريس المعمودية، لكن الشيطان الذي هو دائهاً غيور من تقدم الكنيسة، لم يسمح لهذا بالحدوث، لأن رسول هؤلاء القوم المتقدم ذكرهم قد جـرى قتله من قبل فرســان الداوية، مما ألحق ضرراً بالكنيسة، وهذه النية، التي بدأت بشكل مخلص، لم تكتمل حتى اليوم الحالي.

وفي هذه السنة نفسها جـرى طلاق لويس ملك فـرنســا من الملكة اليانور، لأنهم كانا قـد ارتبطا أحدهما بالآخر بالدرجة الـرابعة من قرابة العصب.

# كيف تزوج هنري دوق نورماندي من اليانور

سنة ١٥١م، فيها تزوج هنري، دوق نورمـاندي، من الملكة اليانور، التي تطلقت في العام المتقدّم من الملك لويس، وقد حصل بوساطة هذا الزُّواج على دُوقية أكوتين، وكونتيه بواتو، وذلك بالاضافة إلى دوقية نورمانَّدي، وكـونتيه أنجو، وعندما سمع الملك لويس بهذا بات غــاضباً غضباً شديداً ضد الدوق هنري، لأنه آمتلك ابنتين من اليانور المتقدمة الذكر، وهاتان سوف تحرمان من الميراث إذا ماولدت، ولداً من أي زوج آخر، وبعد عيد القديس يوحنا، عندما كان الدوق هنري في باربيفلور Barbefleure وهو على طريقه إلى انكلترا، زحف ملك فرنسا، ومعه يوستاس ابن الملك ستيفن، والكونت روبرت دي بيرشي Perche وهنري كونت أوف شامبين، وغيوفري أخو الدوق هنري، على رأس جيش كبير، لتجريد هنري من نورماندي، وأنجو وأكوتين، ومن جميع ممتلكاته الأخرى، التي توافق هؤلاء الأمــراء الخمسـة على اقتسامها فيها بينهم، واجتمعوا كلُّهم من أجل هذه الغاية في نوفهارشي Neufmarche التي ألقوا عليها الحصار، وبعثوا بغيوفري شقيق الدوق على رأس قوة كُبيرة لمهاجمة أنجو، ولدى سياع الدوق هنري بهذه الأعمال زحف من باربيفلور، ليرفع الحصار عن القلعة، لكنه قبل أن يصل وجدها قد استسلمت إلى الملُّك الفرنسي عن طريق خيانة الحامية، وكأنيا سقطت عنوة.

ثم أقمام الدوق هنري معسكره قرب أنديل Andelle ونهب شطر فكسين Vexin القائم بين نهري إيكا Icca وأنديل، وكانت هذه المنطقة تابعة إلى دوقية نورماندي، لكن غيوفري كونت أوف أنجو أعطاها بشكل مؤقت إلى الملك لويس، وأحرق هنري أيضاً قلاع: باسكرفيل Stirpiney ، وهي Baskerville ، وهي المتربنسي Baskerville ، وهي فلاع كانت عائدة إلى أعدائه وذلك إلى جانب قلعة هيوج دي غورني Gomay، التي اسمها كافيري La Ferte ، لأن هيوج هذا رفض تقديم خدماته المتوجبة، ثم إنه أحرق قلعة بروبول Brueboles ، الذي حيث ألحق أخراراً بالغة برتشارد دي أقويلا Aquila ، الذي كان زاحفا ضده مع مساعدة لأعدائه، وأحرق قلعته بونفيل Bonnville ، وفي حوالي شهر آب، وضع اللوق عساكر لحراسة نورماندي، ومن ثم أخذ طريقه إلى أنجو، وألقى الحصار على قلعة جبل سورل Sorel ، التي كان فيها وليم صاحب القلعة، الذي آثر قضية أخيه، وكان معه عدداً من الفرسان الآخرين، وجري أسر هؤلاء جميعا، وبهذه النازلة تمّ ارغام أخيه غيوفري على إقامة سلام.

وفي الوقت نفسه اغتنم ملك فرنسا فرصة غيباب الدوق، فدخل إلى bourg Reguliar مع قرية تابعة لقاحرة شطراً من بورغ ريغولر Bourg Reguliar مع قرية تابعة لقلعة فيرنيل Verneuil ، ثم أمكن بوساطة تدخل رجال الدين إقامة هدنة بين الملك والدوق.

وقدم في هذه السنة أيضاً الملك ستيفن إلى سينت ألبان، وأخبر هناك بمرض راعي الدير رالف، وأعطى هناك بناء على وساطة الأساقفة ورجال الدين الآخرين، إلى الرهبان امتيازاتهم في انتخاب راعي الدير، ويهذا الإذن انتخبوا بالاجماع رئيسهم رويرت غورهام Gorham، الذي تبعاً لمذلك تلقى المباركة المعتادة في ١٧٧ — حزيران، ومات سلفه بعد تسعد عشر يوما من انتخابه، ودفن مع الاحترام المستحق، في بيت الكهنة مع الرعاة الآخرين، وفي السنة نفسها أوحي إلى رجل في المنام بأنه إذا ماقطع يديه ورجليه، فلسوف يضمن خلاصه الأبدي، وتبعا

لذلك نفذ هذا العمل، فهات إثر ذلك على الفور.

وفي تلك السنة، في يوم تمجيد الصليب المقدس، مـاتت ماتيلدا زوجة الملك ستيفن، وحدث مـوْتها في هينغهام Hiangeham ، وهي قلعة تابعـــة للكونت ألبيرك دي فير Ver ، ودفـــنت في دير فيفـرهام Faversham ، الذي كان الملك ستيفن قـد بناه، وفي السنة نفسهـــا جرى تعيين يوحنا، راهب أوف سيز Seez ، أسقفاً ثانيا لجزيرة مان Man ، الواقعة فيها بين انكلترا وايرلندا، ولكن أقرب إلى انكلترا، ولهذا السبب أسقفها تابع لرئيس أساقفة يورك، وكبان أول الأساقفة هناك هو ويمسوند Wimund، وهو راهب من سيفني Savigny ولكن لفساد سلوكه جرى حرمانه من النظر، ونفي، ومات في السنة نفسها وليم، أسقف درم، وغيوفري[ أوف مونهاوث Monmouth] ويلز، وقـد تقرر مـن قبل مجمع الرهبان السسترشيــان عــدم تأسيس أية ديرة جديدة لطائفتهم، لأن عدهم كان قد تجاوز الخمسائة، وجرى اعضاء جــون بابيرو Rapiroلذي كــان كـــــاردينالاً في تلك الآونة، من وظيفة النائب البابوي، في ايـرلندا، حيث أقام أربع رئــاســات أساقفــة، وأثناء مسرور هذا النائب البـابـوي في انكلترا أقسم يمين الولاء للملك ستيفن.

# حول الطريقة الاعجازية التي أفحمت فيها هرطقة هنري

في هذه الآونة، كسبت عقيدة هنري المهرطق الفاسدة، كثيراً من القوة خاصة في خاسكوني، حتى أثار الرب روح فتاة شابة في تلك المنطقة، قامت بنقضها، لأن الهرطقة التي دعا إليها وبشر بها كانت مناقضة لمبادىء الإيمان، فقد تمددت هذه الفتاة لمدة ثلاثة أيام من كل أسبوع دونها صوت، أو شعور، أو تنفس، وعادت بعد ذلك إلى وعيها حيث قالت بأن العذراء المباركة قد صلّت من أجل الشعب المسيحي، وأن القديس بطرس قد علمها العقيدة الكاثوليكية، ولذلك جادلت بحكمة بالغة حول العقيدة الكاثوليكية، وتمكنت بشكل خاص من دحض هرطقة هنري، وأعادت إلى صدر الكنيسة كثيراً بمن كان قد أضلهم.

# خول بعض الأعيال الخالدة للامبراطور كونراد

ومـات في السنة نفسهـــا الامبراطور كــونراد، وكـــان رجـلاً حكيهاً، ومستقيهاً، وعنه قد قرأنا بأنه عندما كان حاضراً في أحــد الأيام القداس اللاهوي في اليوم الأول من أحد العنصرة، في احدى المدن، بحضور رؤساء الأساقفة، والأساقفة، والأمراء العائدين للامبراطورية، نشب خلاف أثاره الشيطان بين رجال الدين المتقدم ذكرهم، وكان ذلك حول من منهم سبكون الأعلى مرتبة في الصف الكاتدرائي، وأن يكون الأقرب بالجلوس إلى جانب الامبراطور، وعندما كان الأساقفة ورجال الدين الآخرون يتخاصمون حول هذاه أندفع خدمهم بسيوف وهراوات، واقتلعهوا الفئة الأولى من مقاعها، لكن ليس من دون ضراب، ووضعوا الفئة الأخرى في مكانها، وحطموا الحواجز والمنصات من على كل جانب، وسفكوا كثيراً من الدماء في الصرح المقدس، وانزعج الامبراطور كثيراً تجاه هذا المشهد، وأمر خدمه بطرد أولئك المنشقين من الكنيسة وتهدئة الاضطراب، وكان هذا مافعلوه، وانتقد الامبراطور رجال الدين بحدة، وأمرهم بالتكفير عن خرقهم لحرمة الكنيسـة، خشية أن يغضبـوا الروح القدس، وإلاَّ فإنه سيرفض حضـور القداسات في مثل هذه المناسبات المهيبة، وبذلك هدأ الأضطراب، وتمَّ عمل التكفر، حسبها هو مطلوب، وبدأت أعيال القداس، دونها التفات إلى أنه كان قد بدأ بمثل تلك الأعال الطائشة، كما أظهرت الواقعة بوضوح، ومع ذلك تابعوا حتى وصلوا إلى قراءة الانجيل، لكن حدث أنه عندما شرع المرتلون بغناء البيت التـالي: ﴿ أنت عملت هذا اليوم يوماً بحيداً وفع الشيطان صوته عالياً، وقال بشكل واضح، حتى أنه ممع من الجميع: ﴿ أنا عملت هذا اليوم يوم حرب ولدى سماع هذا الصوت المتميز، نظر كل واحد نحو الآخر متسائلين عما يمكن أن يعني هذا، ثم إن الامبراطور، الذي كان رجلاً غلصاً، وعبداً تقياً للرب، أدرك بأن هذا كان صوت الشيطان أراد عن قصد توبيخ الأساقفة والسخرية منهم ومن انقساماتهم، ولذلك أمر على الفور، بأن يقوم رئيس الأساقفة بالتسوقف عن متابعة القداس، حتى تتم أعمال التكفير، لأن الروح القدس قد أغضب كثيراً، وهي التي اعتسادت في مثل هذا الوقت على إنارة قلوب المؤمنين بكثير من الهبات الحقية.

ثم إنه أرسل جميع خدمـه للتجول بشـوارع المدينة والقيام بجمع كل الفقراء والعجزة، وحشدهم في داخل الكنيسة وفي خارجها، أي الكنيسة التي خرقت حرمتها، وقد أطعم الجياع، وأعطى شراباً إلى العطاش، وكُّسي العريانين، وأعطى أحلية إلى الذَّين احتاجـو إليهـا، وفعل الشيء نفسه إلى الشيوخ والمتقدمين بالسن، والمتمددين في فرشهم، في جميع أرجاء المدينة، كما أعطى كل واحد منهم قطعة من الذهب، وطلب منهم جميعا الدحماء بطلب الرحمة الربانية، حتى لاتلحق الناس جريره تشامخ رجال دينهم، ولكي لاتحرمهم من حضور روح قـدسه، فضلًا عن هذا خلع الامبراطور ثوبه الأرجواني، وارتدى ثوباً من المسوح، وسار على أرض الكنيسة حافي القدمين، حيث تولى خدمة الفقراء، وضرب مثـلا للجميع في تقديم الصدقـات وفي التواضع، حتى رأى هذا الأمير المجيد أن بلاط الكنيسة قيد تبلل بالدموع، وهو الذي كان قد تلوث بالدماء من قبل، ثم أعطى بثقة الأوامر بوجوب الابتداء بالقداس، وقد أنهوا القداس بأعظم خشوع، وعندما وصلوا إلى ذلك البيت: ﴿ أَنْتَ عَمَلَتَ هَذَا اليَّوْمِ يُومًا بَجِيدًا ﴾ أمر الامبراطور بتكرار بيت الشعر من قبل جـوقة المرتلين الثالثة، كطريقـة للتعبير عن الانتصار على

الشيطان، وبعد الفراغ من ذلك أمر الجميع بالصمت لبعض الوقت، ليستمع هل سيقول العدو القديم شيئًا سخرية كما فعل من قبل، إنها بعدما انتظروا لبعض الوقت، ولم يسمعوا شيئًا، قال الامبراطور: «كونوا على ثقة بأن عدونا قد خادر وهو مضطرب»، وعندها ابتهج الجميع بالرب، وأوصلوا القدام إلى نهاية سعيدة، ومجدوا الروح القدس، التي ألهمت الامبراطورية الممبراطورية حفيده فريدريك.

# مات في هذه السنة البابا يوجينيوس ومات معه علد كبير من الرجال الأغنياء

عام ١٥٢٦م، فيه مات في شهر حزيران البابا يوجينيوس، وقد خلفه أناستاتيوس، وقد مكث في منصبه سنة واحدة وأربعة أشهر، وأربعة وعشرين يوماً، وجرت في هذا العام سياسة رتشارد دي بومي -Beau رئيس شهامسة مدكس، أسقفاً للندن، وفارق هذه الحياة برنارد راعي دير كليرفو، وهنري مورداك Murdach رئيس أساقفة يورك.

وفي هذا العام، عندما كان يوستاس ابن الملك ستيفن ذاهباً لنهب أراضي القديس ادموند الشهيد، بتره الموت، وقد دفن في دير فيفرهام، الذي كان أبوه ستيفن قد بناه، ومات في العام نفسه داوود ملك الاسكتلندين، وقد خلفه حفيده مالكولم.

# كيف نزل الدوق هنري في انكلترا مع قوة

في هذا العام نفسه عبر إلى انكلترا هنري دوق نـورماندي وأكـوتين، وكـونت بواتو وأنجو مع ست وثلاثين سفينة وجيش كبير، وفي الشامن من عيد الغطاس حـاصر قلعة مالمبري Malmesbury واستولى عليها، ثم تابع من هناك زحفه إلى كـرومارش Crowmarsh، وألقى الحصار على القلعـة، لكن تردد رسل بين الملك والمدوق، وتم الاتفــاق على أن

يقوم الملك بهدم تلك القلعة على حسابه، وهكذا تمّ التخلي عن الحصار، ولم يكن هذا بعيداً عن قلعة وولنغفورد، كما تسلم اللوق، هنري ملكية قلعتي ردنغ ويرايتول Brightwell ، وطردت غيمــــدرد Gimdred كونتسه ووروك عساكر الملك هنري من القلعة، وسلمت البلدة إلى اللوق هنري، الذي ازدهـرت قضيته بهذه الوســائل كثيراً، وولدت في العام نفسه اليانور زوجـة الدوق هنري له ولداً، أسهاه وليم، وهو اسم عام بالنسبة لدوقات أكوتين، وكونتات أنجو.

## حول المعاهدة بين الملك ستيفن والدوق هنري

عام ١٥٣ م، فيه عقد ستيفن والدوق هنري معاهدة في وولنغفورد، وجاء ذلك بفضل عدالة السياء، وحرص ثير وبولد رئيس أساقفة كانتربري وأساقفة المملكة، وجاءت المعاهدة كيا يلي: بيا أن الملك ستيفن عروم من الورثاء، باستثناء المدوق هنري فقط، لذلك جرى الاعتراف خلال اجتماع كامل للأساقفة مع نبلاء المملكة الأخرين، بالحق الوراثي ستيفن بالتمتع بالسلطة، كها يريد، حتى وفاته، على شرط أن يقسم ستيفن بالتمتع بالسلطة، كها يريد، حتى وفاته، على شرط أن يقسم الملك، والأساقفة، ونبلاء المملكة الأخرين، على أنه بعد وفاة الملك، سوف يتولى الدوق إذا كان وقتها حياً السلطة من دون أية التقوى الذي استحوذ على الأشياء من دون تقول السوف تؤذي يتملك (أي التقوى الذي استحوذ على الأشياء من دون تقول هنري ليكون وريشاً يتبنى) أباً فمن الواضع: أن الملك ستيفن قد تبنى هنري ليكون وريشاً له، مع أنه لم يكن ابنه، وجعله شريكاً في المملكة، وخليفة له بعد وفاته، والدق.

ومنذ الآن فصاعـداً سوف يستعيد الملك سلطاته الملكيـــة، التي جرى اغتصابها في كل مكان من قبل نبلائه، وسوف تعود الأراضي التي جرى نهبها، الآن، إلى أصحابها الشرعين، اللين كانوا في أيام الملك هنري، وأما بالنسبة لقـلاع المتمـردين التي بنيت بمبـادرة منهم في أيام الملك، وعددها ألف ومائة وخس عشرة قلمة، سوف يجري هدمها الآن، وسوف يقوم الملك الآن باسكان المزارع بالعمال، ويعيد بناء البيوت التي أحرقت، وسيملأ المراعي بالقطعان، وسيغطي قمم التلال بالأغنام، ولسوف يفرح رجال الديّن لاستعادة الهدوء الصحيح، ولن يتعرضوا بعــد الآن للظَّلَم بمكوس غير عادلة، وسيعــاد تعيين العمد في أمــاكنهم المعتنادة، ولن يعساني واحبد منهم من الظلم، ولسموف يظهرون الآنُ الرعماية والعنماية نحو أصدقماتهم، ولن يهملوا الجرائم بالتورط بها، ولسوف يحمون كل انسان في ممتلكاته الخاصة بـه، ولسوف يعاقبون المجرم، وأمــا اللصـوص وقطـاع الطرق فستكون عقـوبتهم المشــانق والاعدام، وسوف يحول الجنود- تبعاً لإشعبا- سيوفهم إلى سكك محاريث، ورماحهم إلى مساحي، وسوف يعود الفلاح من المعسكر إلى المحراث، ومن الخيمة إلى ورشة عمله، وسيعود البقية مع السرور مع أتباعهم بعـد متاعبهم في الحراسة، ولسـوف يتمتع الريفيّ بالإستقـرار بسلام وهدوء، ولسوف تغني التجارة التاجر، ولسوف يجري ضرب نقد وأحد جيد، وعمام، للملكّة كلها، وهكذا فإن الحرب التي استمرت لمدة سبعة عشر عاماً، ودمرت المملكة كلها، قد انتهت بهذه الواقعة، إلى الأبد.

## حول الفارس أون الذي تولى التطهر وهو حي

بعدما تأكدت المحاهدة التي أبرمت كما روينا بين الملك ستيفن والدوق هنري، حصل فارس اسمه أون Owen كان قد خـــدم لسنين كثيرة في ظل الملك ستيفن، على إذن الملك، وذهب لزيارة والديه في ايرلندا، التي هي موطنه الأصلي، وبعدما أمضى بعض الوقت هناك، بدأ يستعيد من ذاكرته صورة حياته الشريرة، التي أمضاها منذ صغره في

النهب والعنف، وتأسف بشكل خاص من خرقه لحرمة الكنائس، ومن غرو الممتلكات اللاهوتية، وذلك بالاضافة إلى ذنوب أخرى كثيرة كان قد أجرم باقترافها، وذهب وهو في حالة الأسف والتوبة هذه إلى أسقف تلك ألبلاد، الذي استمع إلى اعترافه، ولامه بقسوة، وأكمد بأنه اقترف عدواناً عظيا ضد رحمة الرب، وبدأ الفارس يفكر حول كيف يمكنه أن تكون عادلة نوعاً صا، وعلى ذلك ردّ الفارس: إذا كنت تقول بأنني تكون عادلة نوعاً ما، وعلى ذلك ردّ الفارس: إذا كنت تقول بأنني أغضبت خالقي إلى هذا الحد، فلسدوف أخضع نفسي إلى كفارة تكون قاسية أكثر من المعتاد، ومن أجل إزالة ذنوي، سوف أتولى تنفيذ الدخول إلى مطهرة القديس باتريك، والرواية التالية هي التي أعطانا الدخول إلى مطهرة القديس باتريك، والرواية التالية هي التي أعطانا

## حول طبيعة المطهرة المتقدم ذكرها

بينها كان باتريك الكبير يبشر حول عمل الرب في ايرلندا، ويكسب كثيراً من الاحترام بوساطة المعجزات التي قام بها هناك، رغب في أن يسترد من أعهال الشيطان ويخلص الناس ذوي الغرائز البهيمية لتلك البلاد، وذلك بوساطة التحذير من عذاب جهنم، والرغبة بالسعادة في المبلاد، وذلك بوساطة التحذير من عذاب جهنم، والرغبة بالسعادة في بأعينهم الأشياء التي أخبرهم عنها، ويناء عليه، عندما كان القديس بتريك، متوجها نحو الرب، وهو صائم، وسهران، ومصلي، من أجل إنقاذ ذلك الشعب، ظهر ابن الرب إليه، واقتاده إلى مكان مهجور، حيث أراه كهفا مستديراً، ومظلماً في الداخل، وقال له: (إن كل من هو في توبة حقيقية، وإيان ثابت، وسوف يدخل إلى هذا الكهف لمدة يوم ولية، سوف يتطهر من جميع المنفوب، التي اقترفها ضد الرب، طوال وليلة، سوف يتطهر من جميع المنفوب، التي اقترفها ضد الرب، طوال حياته كلها، وهو سوف لن يرى فقط عذاب الشقي، بل إنه إذا ما حياته كلها، وهو سوف لن يرى فقط عذاب الشقي، بل إنه إذا ما حافظ بهبات على عبة الرب، سوف يكون أيضاً شاهداً على بهجة

المباركين.

ثم اختفى المسيح، وخمان القديس باتريك مسروراً لرؤيته المسيح، ولاكتشافه الكهف، وصار أخيراً واثقاً من أنه صوف يكون قادراً على غويل الناس التعساء في ايرلندا إلى الايهان الحقيقي بالمسيح، ثم إنه قام— بناء عليه— على الفور ببناء خلوة فوق تلك البقعة، وأحاط بسور الكهف الذي كان في أرض مقبرة قائمة أمام الكنيسة، ووضع بابا هناك وبذلك بات من غير المكن لأي انسان الدخول إلى هناك من دون إذن، ثم عين بعد ذلك هناك طائفة من الرهبان النظاميين، وأعطى المنتاح إلى رئيسهم، مع أواصر أنه كل من يأتي إلى رئيس الرهبان مع إجازة من الأسقف في تلك المنطقة، ينبغي الساح له بالدخول إلى المطهرة، وحصل عدد كبير من الناس على شرف ذلك الامتياز عندما للطهرة، وحصل عدد كبير من الناس على شرف ذلك الامتياز عندما بائهم شاهدوا عذاب الأشرار، وكذلك السعادة التي لايمكن وصفها التي تمتع بها الأخيار.

## كيف بإذن من الأسقف دخل أون إلى المطهرة

وبناء عليه ثابر الفارس المتقدم ذكره على طلب الإجازة المطلوبة، ولدى رؤية الأسقف اصراره منحه رسالة إلى رئيس الرهبان، طالباً منتا العمل وفق الطريقة المعتادة، وبعدما قرأ رئيس الرهبان الرسالة، اقتاد الفارس إلى الكنيسة، حيث بقي مصليا المدة خسة عشر يوماً، وبعد انتهاء هذه المدة، أقام رئيس الرهبان أولاً قداساً، وقدم إليه القربان المقدس، ثم اقتاده إلى باب الكهف، الذي كنان مفتوحاً، ورش عليه الماء المقدس، وقال: في إنك سوف تدخل إلى هنا باسم يسوع المسيح، ولسوف تسير خلال الكهف حتى تصل إلى سهل مفتوح، حيث ستجد قاعة قد بيت بشكل بارع، ادخل إليها، ولسوف يرسل إليك الرب أدلاء يتولون بنيت بشكل بارع، ادخل إليها، ولسوف يرسل إليك الرب أدلاء يتولون اخساك بالذي يتسوجب عليك فعله، ودخل الرجل إلى هذا الموضع

للاصطراع مع الشياطين، بشجاعة، وعهد بنفسه إلى صلوات الجميع، ورسم على جبينه علامة الصليب المقدس، ثم اجتاز الباب بجرأة، وأغلق رئيس الرهبان الباب خلفه، وعاد في مسيرة إلى الكنيسة.

## كيف وصل الفارس إلى القاعة المتقدم ذكرها وكيف دخل إليها

واجتاز الفارس بشجاعة خلال الكهف كله حتى صار وسط ظلام كامل، وأخيرا بدأ الضـوء ينزل عليه من جديد، ووجـد نفسه في السهل حيث كانت القياعـة التي أخبر عنها، ولم يكـن الضوء أكثـر من ضـوء الغسق، ولم تكن القاعة عاطة بجدران بل بأعمدة، مثل السدة داخل. الدير، وقــٰد دخل إليهـا، وجلس ينظر من حــوله في جميع الاتجاهات، ويتعجب من جمال البناء، وبعدما جلس هناك لوقت قصير، دخل إلى القاعة خمسة عشر رجلاً في أردية بيضاء يشبهـون السهاويين وقد حلقوا شعورهم منذ وقت قصير، وجلسوا، وحيوه بـاسم الرب، والتزموا بعد ذلك بالصمت باستثناء واحد منهم قال له: ( بورك الرب القدير، الذي ألهمك اتخاذ هذا القرار الصالح، بالدخول إلى هذه المطهرة من أجلُّ التخلص من جميع ذنوبك، وعلى كل حال، إنك مالم تتصرف بنفسك بشجاعة، سوفَّ تهلك بالجسـد والروح معـاً، لأننا عندمــا سنترك هذا المبنى، ســـوف يمتلىء بحشــد من الأرواح غير الطاهرة، الذيــن ســوف يعذبونك كثيراً، ويهددونك بعذاب أكبر، وهم أيضاً سوف يعدونك باقتيادك إلى الباب الذي دخلت منه، إذا ماامتلكوا فرصة لخداعك، وبذلك لن تستطيع الخروج ثانية، وإذا ماسمحت لنفسك بأن تقهــر بتعـذيبهم، أو ارتعبت من تهديداتهم، أو خدعت بوعـودهم، وتراجعت ووافقت، فإنك سـوف تهلك بكل من الروح والجســــ، وإذا مــــــكنت— على كل حال- ثابتاً بالايان، واضعاً كل أملك بالرب، ولم تستسلم أمام تعذيبهم أو تهديداتهم، أو وعودهم، بل رفضتهم جميعا بمجاميع قلبك، فإنك سـوف تتطهـر من جميع ذنوبك، ولسـوف تشاهد تعـذيب

الأشرار، وراحة الأخيار، وطوال الوقت الذي سوف يعذبك به هؤلاء الشياطين، ادع اسم الرب يسوع المسيح، وبدعوتك لاسمه، سوف تتخلص على الفور من جميع علمابهم، ولايمكننا الآن البقاء معك مدة أطول، وسنعهد بك إلى الرب القدير.

# كيف عذب الشياطين الفارس بشكل مؤثر

وبناء عليه ترك الفارس لوحده، وأعد ذهنه لمواجهـة نوع جديد من الصراع، وما أن فـرغ من تهيئة نفسه لتكـون شجاعة حتى سمـع ضجةً حبولَ المبنى، وكأنها صادرة عن جميع رجال الدنيا مع الحيوانات والدواب، وكأنها معمولة من قبلهم جميعاً، وجاءت بعد هذه الضجة أشباح مرعبة من الشياطين البشعة، وقد تدفقت حشود هائلة منها إلى داخل القاعة، وباستخفاف وسخرية خاطبوا الفارس قائلين: ﴿إِنَّ الرجال الآخرين الذين يخدموننا، قانعين بالانتظار حتى موتهم، وذلك قبل أن يقدموا، ولكن حضرتك شرفت هذه الجاعة من أسيادك، بأن قدمت إلينا بالروح والجسد وأنت ماتزال حياً، فهل جئت لتتلقى عقوبة على ذنوبك؟ إنك سوف لن تتلقى سوى الحزن والأسى بيننا، ولكن بها أنك خادم غيورلنا، إذا مارغبت بالعودة من خلال الباب الذي منه قدمت، سنوف نقتادك إلى هناك دون التعرض للأذى، حتى تتمكن من تمتيع نفسك ثانية بالدنيا وبجميع مسراتها، وهكذا تكلم الشياطين راغبين في خديعتمه بالتهديد أو بالإطراء، لكن جندي المسيح لم يخف لامن تهديداتهم، ولم يقنع بإطراءاتهم، وأدار نحسوهم أذنا صماء، ولم يجبهم ولابكلمة، وغضب الشياطين لمعــاملتهم باللامبالاة، فأشعلوا نارأً عظيمة في القاعة، وأمسكوا الفارس بيديه ورجليه ورموه في وسطها، وسحبوه بكلاليب حديد نحو الأمام ونحو الخلف في النار، وعندما شَعر للَّوهلة الأولى بالعنذاب دعا اسم يستوع المسيح قائلاً: «ارحمه يايسوع المسيح، ويقوة هذا الاسم انطفات النار، ولم يبق منها شرارة واحدة، ولدى إدراك الفارس لذلك لم يعـد يخشاهم، لأنه شــاهد بأنهم زالوا باسم المسيح.

## حول مكان العقاب الثاني الذي اقتيد الفارس إليه

وغـادر الشياطين القـاعة الآن، وجـروا الفارس خـلال قفار سـوداء ومظلمة، نحو مكان حيث تشرق الشمس في الصيف، وبدأ الآن يسمع ولاويل، وكأنها صــادرة عن جميع شعــوب الدنيــا، وأخيراً جــر من قبلُّ الشياطين إلى سهل طويل وعريض، ملىء بالمصائب والآلام، وكان طويلاً إلى حـــد أنه كــــان من غير الممكن رؤية مــــاوراءه، وكــــان مليئاً بأشخاص من كـلا الجنسين ومن كل مسن، كلهم عريان وجـالس مع أمعـائهم تمتدة حتى الأرض، لأن أجسادهم وأطرافهم كـانت مـربوطة بالأرض بشكل مسرعب، وذلك بوساطة مسسامير من الحديد محماة ومغروسة بالأرض، وكانوا يقـومون أحيانا وهم يتألمون ويعانون بقضم الرمــــال، وهم يصرخـــون ويولــولون قـــائلين:: «أبقنــا، أبقنا، ارحمنا، ارحمنا عمع أنه لايوجـد هناك من يرحمهم أو يبقيهم، ويدوس الشيـاطين فـوق هؤلاء المخلوقـات التعسـاء وهـم يوجهـون إليهم ضربات ثقيلة، وذلك أثناء مرورهم، وقد قالوا للفارس: ﴿إِنْ صِنُوفِ الْعَلَابِ هَذَّهِ الَّتِي تشاهدها، ســوف تعاني أنت منهــا شخصياً، مــالم توافق على أن تقاد إلى الباب الذي دخلت منه، ولسوف يجري اقتيادك إلى هناك بسلامًا، لكن الفارس تذكر كيف أن الرب قد أنقذه من قبل، أصم أذنه تجاه ماقالوه، ثم إنهم رموه أرضاً، وحاولوا أن يسمروه إلى الأرض مثل الآخرين، ولكنه عندما دعما اسم يسوع المسيح لم يعودوا قادرين على إلحاق المزيد من الأذى به في ذلك المكان، ولذلك جروه بعيداً إلى سهل آخر مفتوح، ولاحظ هنا الفرق التالي بين الناس الذين كانوا هنا والناس الذين كانوا في المكان الأول، ففي الوقت الذي كـانت فيـه أمعاء الأول مـربوطة إلى الأرض فإن جميع الذَّين كانوا هنا كانوا متمددين على ظهورهم، وكانت

هناك تنينات ناريـة جـالســة فـوق بعض منهم، وهـي تقضمهم بأسنان حـديدية، ولذلك كـانــوا يعـانون من آلام لايمكن التُّعبير عنهـاً، وكــان آخــرون ضحــايا ثعــابين ناريـة، التفت حــول رقــابهم، وأذرعتهم، وأجسادهم، وكانت هناك أوتاد حديدية مثبتة في قلوبهم، وأيضاً جلست علاجيم ذات أحجـام ضخمة جداً، ومرعبة أنَّ تنظـر إليها، على صدور بعضهِم وحـاولت تمزيق قلـوبهم بمناقيرها القبيحـة، ومشت الشيـاطين أيضاً عليهم وهي تجلدهم أثناء مرورها، بحيث لم تسمح لهم بدقيقة راحة من عذابهم، ثم إن الشياطين جروا الفارس إلى سهل آحر للتعذيب، حيث كان هناك حشد عظيم بدا وكأنه أكثر عدداً من سكان العالم كله، وكان بعضهم معلقاً فوق نار فحم مشتعلة، بوساطة سلاسل حديدية مربوطة بأقدامهم وأرجلهم ورؤوسهم باتجاه الأسفل، وكمان آخرون معلقون بأيديهم وأذرعتهم، وبعضهم بشعور رؤوسهم، وكان بعضهم معلقاً بكلاليب حديدية محاة فوق اللهب، وكانت الكلاليب مارة من خلال أعينهم وفتحات أنوفهم، ويعضهم كان معلقاً من خلال آذانهم وأفواههم، وآخرون من خلال صدورهم وأعضائهم السرية، ووسط أنينهم وولاويلهم، لم تتوقف أعمال الجلد من قبل الشياطين لحظة واحدة، وهنا حاول العدو في هذا المكـان الآخر للتعذيب، تعذيب الفارس، لكنه دعا اسم يسوع، فكان آمنا.

## حول الدولاب الحديدي المحمى حتى بات أحمر

ومن مكان التعذيب هذا، جر الشياطين الفارس إلى دولاب حديدي محمى، وكانت اشعاعات الدولاب وأطره مثبة بمسامير حديدي عهاة، وعليها جرى تعليق أناس، احترقوا بلهب الفحم المحترق بشكل فظيم، وكان اللهب منبعثاً من الأرض، وحرك الشياطين هذا الدولاب بقضبان حديدية، بسرعة بلغت حداً بات فيها من غير الممكن تمييز انسان عن أخر، لأنه بسبب سرعة الجركة بدوا جميعاً وكأنهم كتلة واحدة من النار،

وعانى آخرون من أنواع مساوية من العذاب، حيث جرى تثبيتهم إلى أوتاد، وأجلسوا من قبل الشياطين في معدن ذائب، في حين كان آخرون بجري شيهم في أفران، أو فوق مقالي مشتعلة، وفضلاً عن هذا رأى بجري شيهم في أفران، أو فوق مقالي مشتعلة، وفضلاً عن هذا رأى الفارس، لدى سحب أدلائه له، بيتاً مليئاً بعدد كبير من المراجل، كانت بمليثة باسفلت ذائب، وبكبريت ومعادن ذائبة، وكان فيها مخلوقات بشرية من كلا الجنسين، ومن جميع المراتب والأعهار، وكان بعضهم غاطسين كلياً، وبعضهم حتى أعينهم وآخرون حتى شفاههم ورقابهم، وأخرون حتى شفاههم ورقابهم، وكزون حتى شفاههم وأرجلهم فقط، وكان الجميع وكان بعضهم يده أو قلمه مغطسة، وبعضهم كلاهما معاً، وكان الجميع يولولون، ويصرحون بشكل مؤلم بسبب معاناتهم الكبيرة وآلامهم، وعندما حاول الشياطين اغراق الفارس في المراجل مع البقية، دعا اسم المسيع، وقد أنقده ذلك.

## حول الربح القوية والنهر الأسن

ودفع الشياطين الآن بالفارس إلى قمة جبل مرتفع، وأروه عدداً كبيراً من الناس من كلا الجنسين، ومن مختلف الأعيار، كلهم كانوا جالسين وهم عراة منحنين حتى أصابع أقدامهم، واتجاههم نحو الشيال، ومن الواضح أنهم كانوا ينتظرون برعب وصول الموت، وفجأة هبت زويعة جزء آخر من الجبل، إلى نهر بارد وآسن، وعندما حاولوا الحروج من مياهه الباردة، سار الشياطين فوق وجه الماء، وجعلوهم يغطسون ثانية في أعياقه، ودعا الفارس حعلى كل حال اسم المسيح، فوجد نفسه على الفرر على الضغة الأخرى، ثم جره الشياطين نحو الجنوب، وأروه لهب له بعض الضجيع، وكان هذا اللهب مرتفعاً مع رائحة آسنة صادرة من بره مناك، فوقه رجال عراة، لونهم أهر من شدة الحرارة، وقد قذف بهم بؤ الهواء مثل الشرار، وعندما كان اللهب يخبو كانوا يسقطون في الهوة

تحتهم، وقـال الشيـاطين للفـارس: «إن ذلك البئر الناري هو المدخل إلى جهنم، حيث نعيش، وبها أنك خلعتنا باخلاص حتى الآن، إنك سوف تبقى معنا هنا إلى الأبد، وإذا مادخلت إلى هذه الهوة فإنك سوف تهلك جسداً وروحاً معا، ولكن إذا أصغيت لنا حتى الآن، وعدت إلى الباب الذي جئت منه، فإنك سوف تعبر دون أن تصاب بأذي، لكن الفارس احتمد على عون الرب، الذي غالباً ماأنقذه، فجعل أذنه صهاء تجاه جميع تحريضاتهم، وغضب الشياطين، فاندفعوا نحو هوة نارية، وجروا الفارس معهم، وكان كلما ذهب أعمق، صارت الهوة أوسع، وكانت العقوبات التي شاهدها أكثر رعباً، وفي تلك الهوة، شعر الفارس أيضاً بالرعب والتعاسة، حتى أنه نسي لبعض الوقت الذي أيده وسانده، لكن أخيراً بنعمة من الرب، دعا أسم يسوع، وعلى الفور جري دفعه واخراجه بوساطة اللهب إلى الهواء الطلق في الأعلى، حيث وقف لبعض الوقت وهو مندهش ومصعوق، إنها فجأة، ظهر بعض الشياطين الجدد من فم الهوة وقالوا له: «أنت ياهذا، الواقف هناك، لقـد أخبرك رفـاقنا بأن هذا فم الجحيم، لكن الأمر ليس كــذلك، فنحن معتــادون على الإخبار بالأشياء الزائفة، ذلك أننا إذا لم نستطع الخداع بالحقيقة والصيدق، نحاول ذلك ونفعله عن طريق الزيف، إن همذه ليست الجحيم، بل نحن سوف نقودك إلى هناك.

# حول الجسر الذي كان ضيقاً وعاليا ومنزلقاً

وجر هؤلاء الأعداء الجدد الفارس مع ضجة مرعبة إلى نهر عريض وآسن، مغطى باللهب ونار الفحم المحترقة، وهدو مليء بالشساطين، الذين أخبروه أنه تحت ذلك النهر توجد جهنم، وكنان هناك جسر ممتد فوقه، فيه ثلاثة حوائق مرتبطة به، لايمكن تجاوزها، ففي المقام الأول كنان منزلقاً، ومع أنه كنان عريضاً كنان من المستحيل على أي انسان الوقوف ثابتاً عليه، وفي المقام الشاني كنان ضيقاً إلى حد أنه من غير

المكن لأحد السير عليه أو حتى الوقوف عليه، وفي المقام الشالث كان عالياً فوق النهر إلى حد أنه كمان يزيغ البصر أن تنظر منه نحو الأسفل، وقلال له الشياطين: «عليك عبور ذلك الجسر، والربح التي سوف تقذفك إلى النهر الآخر، سوف تقذفك إلى هذا، ووقتها سوف يلقى القبض عليك من قبل رفاقنا الذين هم في النهر، ومن ثم سيغرقونك في هوة الجحيم، لكن الفارس قام بالمدعاء إلى اسم يسوع المسيح، ووضع قلميه على الجسر، فوجد أنه كلما صعد أكثر، ومضى أبعد، صار الجسر أعرض، حتى صار عريضاً مثل طريق عام، ولدى رؤية الشياطين أن أعرض، حتى صار عريضاً مثل طريق عام، ولدى رؤية الشياطين أن الفارس يسير من دون عوائق عبر الجسر، حركوا الهواء بصرخات عالية، مما أزعج الفارس وضايقه أكثر من جميع العذاب الذي تحمله من قبل منهم، وقام آخرون من أعدائه، كانوا تحت الجسر بإلقاء كدلاليب حديد مجاة نحوه، لكنهم لم يستطيعوا لمسه، وهكذا عبر الجسر بأمان، لأنه لم يتواجه مع أي شيء يمكن أن يمنعه.

#### كيف تحرر الفارس من شرور الشياطين

تحرر الفارس الشجاع الآن من تعليب هذه الأرواح غير النظيفة، ورأى أمامه جداراً عالياً، معمولاً بشكل رائع، وفيه باب واحد، كان مغلقاً، وكان هذا الباب مزيناً بحجارة كريمة لمعت بشكل مضيء، وعندما اقترب الفارس من الباب، انفتح الباب، وصدرت عنه رائحة طيبة، بها استرد الفارس من الباب، انفتح الباب، وصدرت عنه رائحة عنداب، وقدم إلى استقباله مسيرة لم ير مثلها في العالم، وكانت المسيرة أثناء تقدمها تحمل الصلبان مع الشموع، والأعلام، وصعف النخيل الذهبية، وقد تبعها حشد من النساء والرجال من كل مرتبة، ورؤساء الإساقفة، والأساقفة، ورجال دين من جميع المراتب، وكانوا جميعاً في الملابس المقدمة الموافقة لرتبهم، وقد استقبلوا الفارس بتحسات سارة، وبأغاني لامثيل لها في عدوبتها،

واقتـادوه وسط ذلك إلى داخل باب النصر، ولدى انتهـاء الغناء، تحدث معه اثنان من رؤساء الأساقفة، وباركـوا الرب الذي أضفى على روحه الشجاعة حتى قاوم العذاب الذي مرّ خلاله، وعانى منه، ولدى اقتياده خملال المنطقمة أروه أجمل المروج التي كمانت مزينة بمختلف أنواع الورود، والثهار، مع كثير من أنواع النبأتـات والأشجار، وتمتع بالروائح الطيبة التي تصور أنه من الممكن العيش عليهــا إلى الأبد، ولم يتــوفــر شعور بالظُّلام في تلك المنطقة، لأنها كانت مضاءة بنور شعشعاني ساوي لايتوقف أبداً، وشاهد هناك حشداً عظيماً من الرجال والنساء، كانوا من كثرة العدد إلى حد إفترض فيه أن بقية العالم لايمكنه أن يستوعب مثلهم، واعتلت فرقة المرتلين سدة المرتلين، وكلهم مجدوا الرب بأغاني عذبة، الرب خالق كل شيء، وقدم بعضهم وهم متوجون مثل الملوك، وكمان آخمرون يرتدون ملابس ذهبيسة، وبعضهم الآخر ملابس ثمينة مختلفة الألوان، وذلك وفقاً لما كـانت عليه عاداتهم، عندما كانوا في هذا العالم، وفرح بعضهم لسعادتهم، وآخرون لتحرر ولسعادة البقية، وكلهم عندما رأوا الفارس، شكروا الرب، على وصوله، وهنأوه على نجاته من منطقة الموت، وما من واحد هناك شعر بحر أو برد، كما أنه لم يشاهد هناك أي شيء يمكن أن يسبب عدواناً أو أذى.

#### كيف اقتيد الفارس إلى الجنة السهاوية حيث شاهد سرور المباركين

ثم قال الأحبار المقدسون، الذين جعلوا الفارس يرى هذه المنطقة البهية، له: قبها أنك، بفضل رحمة الرب، قد وصلت إلى بيننا دونها أذى، عليك أن تسمع منا شرحاً لكل ما شاهدته، فهذه المنطقة هي الجنة اللنيوية، التي طرد منها الانسان للنوبه، وغرق في تلك الأوضاع التعيسة، التي يموت فيها الناس في الدنيا، ونحن جميعاً الذين هنا قد ولدنا بالجسد، وفي الذنب الأصيل، وبإيهاننا بالرب يسوع المسيح، الذي

تلقيناه بتعميدنا، رجعنا إلى هذه الجنة، لكن بها أننا اقترفنا ذنوباً فعلية من دون احصاء، وكمان ذلك بعد تعميدنا، لقد أمكن فقط بعد تطهيرنا من ذنوبنا، وبعد تلقينا العقوبة من أجلهم، أن استطعنا الوصول إلى هذا المكان، لأنه التوبة التي قمنا بها قبل موتنا، أو أثناء ساعة الموت، لكننا لم نكملها على الأرض، كان لابد من التكفير عنها بالعاناة في أماكن العقوبات التي رأيتهـا، وذلك وفقاً لطبيعـة الذنب وكبره، وكلّنا جميعـاً الذين نحن هنا قد مررنا بأماكن العقوبات تلك من أجل ذنوبنا، وجميع الذين رأيتهم هناك يعانـون من العقـوبات، سـوف يقـدمـون إلى مكان الراحة هذا، ويتم خلاصهم أخيراً، إلا باستثناء أولئك الذين كانوا عند فم الهوة الملتهبة وفيها، والذِّين يتم خلاصهم يأتي بعضهم كل يوم إلى هنا، وقد تطهروا من ذنوبهم، ونحن نذهب لاستقبالهم، ولجلبهم إلى الداخل، كما فعلنا معك، وما من واحد منا يعرف كم من الوقت سوف نبقى هنا، إنها بوساطة القداسات، والمزامير، وبالمساعدات والصدقات ويصلوات الكنيسة الممكونية، وكلك بالمساعدات الخاصة من أصدقاتهم، سوف تقلل كثيراً عقوبات الذين في المطهرة، أو أنهم سيتلقون نوعاً من العقوبات الخفيفة، عوضاً عن الذين أدينوا أولاً، حتى يمكن في النهـاية خلاصهم جميعـاً، وهكذا كيا ترى نحن هنا نتمتع كثيراً بالهدوء، مع أننا لسنا مؤهلين بعد ولاجديرين بالدخول في السعادة الكاملة، في الجنة، وكل واحد منا، سبوف يعير، عندما بحل الوقت اللي حدده الرب، إلى ملكوت السياء، وفقاً لما سيهيثه الرب،

## كيف أنعش الفارس بالرؤيا السهاوية وتقوى بالطعام الروحي

وقاد الأحبار المبجلون الفارس الآن إلى الجانب المنحدر من الجبل، وأمروه أن ينظر نحو الأعلى، الأمر الذي عندما فعله، سألوه عن لون السهاء بالنسبة للمكان الذي وقف عليه، فأجـــاهم اللــون مثل لون الذهب عندما يكون حاراً أحمر في الأتون، فقالوا له: «إن هذا الذي أنت تراه الآن، هو مدخل إلى السهاء، وإلى الجنة السهاوية، وذلك أنه عندما يغادرنا واحد منا، فإنه يصعـد على هذا الطريق إلى السياء، ومادمنا نحن باقين هذا، فإن الرب يطعمنا من الطعام الساوي، الذي سنجعلك تتلذوق طبيعته الآنه، وما أن اكتمل التفوه بهذه الكلمات، حتى نزلت حزمة من الضوء من السهاء، غطت المنطقة كلها، أما اللهب المستقر في حزمة الضوء، على رأس كل شعاع منها، فقد دخل إلى أجساد الجميع، وشعر الفارس بللة حلاوة أنعشت فؤاده وجسده كله، حتى أنه لم يعد يعرف فيها إذا كان حياً أم ميتـاً، لكن هذا الشعور مرّ بلحظة وعبر، وود بسرور أنه لو بقي إلى الأبد في هذا المكان، ولو أنــه استطاع التمتع بهذه المسم ات، لكن عندما صار في المكان الآخر، جرى إخباره بأشياء أخرى لبست سارة بالقدر نفسه، فقد قال له الأحبار المقدسون: «بيا أنك الآن ألقيت بناظريـك على مسرات المبـاركين، وذلك وفقــــاً لرغبتك وأيضــــاً رأيت جزئيا علاف الأشرار، يتوجب عليك العودة عبر الطريق الذي جئت عليه، وإذا (السمح الرب) عندما تعود إلى الدنيا، مارست حياة شريرة، فقد رأيت هذا العذاب الذي هو بانتظارك، وإذا - على كل حال -مارست حياة جديدة ودينية، يمكنك أن تعتمد على عودتك إلينا ثانية، وذلك عندما تتحرر روحك من الجسد وعليك أن لاتكون خاثفاً من تعذيب الشياطين على طريق عودتك، لأن الشياطين لن يكونوا قادرين على الاقتراب منك، كما أن تعــ نيبهم الذي شــاهدتـ لن يؤذيك، ورد الفــارس وهو يبكي: ﴿إنني غير قادر على العــودة من هذا المكان، لأننى أخشى من أن ضعف الطبيعـة البشرية، سوف يقــودني إلى الخطيئة، ومن ثم سوف أمنع من العودة فقالوا له : ﴿إِنْ هَـلْهُ الْأَشْيَاءُ لَيْسَتُ كَمَا ترُغب، بل ستكون وفقـاًلرغبـة الذي خلقنا نحن وأنت، ووقتها اقتيـد المارس عائداً إلى الباب مع الأسف والنواح، وبعدما اجتاز الباب مكر ها، أغلق خلفه.

# كيف كرس الفارس نفسه بعد عودته إلى اللنيا على الحيج إلى القلس

وعاد الفارس أون عبر الطريق نفسه كها كان قد ذهب إلى القاعة المتقدم ذكرها، لكن الشياطين الذين رآهم أثناء عودته قد فروا منه مذعورين، وأنواع العذاب التي مرّ من خلالها كانت غير قادرة على إيذائه، وعلى الفور عندما دخل إلى القاعة، عجّد الخمسة عشر رجالاً، الذين تقيدم وصفهم، الرب، وحمدوه لمنحه تلك الحهاية تحت العذاب، وقالوا له: وعليك أن تغادر من هنا بكل سرعة، لأن اليوم هو في فجره في بلادك، وإذا لم يجدك رئيس الرهبان، عندما سيفتح الباب، هو سوف يفنر أنك ضعت، ولسوف يغلق الباب، ويعود إلى الكنيسة، وعندما تلقى الفارس مباركتهم، أسرع عائداً، فالتقى برئيس الرهبان في اللحظة التي فتح بها الباب، وقد اقتاده مع الحمد والشكر إلى المسيح، وأدخله إلى الكنيسة، حيث بقي لمدة خسة عشر يوما في الصلاة.

وحل بعد هذا شارة الصليب، وانطلق إلى الأرض المقدسة، ساعياً للتأمل المقدس في ضريح ربنا وفي الأماكن المقدسة الأخرى، وعاد من هناك إلى الوطن بعدما وفي بنذره، وتقدم بالرجاء إلى مولاه الملك ستيفن، حتى يتمكن من إمضاء بقية حياته في خدمة الدين، وأن يصبح جنديا في جيش ملك الملوك، وحسدت في تلك الأونة، أن حصل غيرفياس Gervais راعي دير لاوث Louth من الملك ستيفن على منحة أرض حتى يبني عليها ديراً في ايرلندا، وقد بعث واحداً من رهبانه، واسمه غيلبرت إلى الملك، ليحصل على ملكية الأرض، وليبني عليها الدير، ومثل غيلبرت أمام الملك، واشتكى إليه بأنه لم يعرف لغة تلك البلاد، وعليه رد الملك بأنه بعون الرب سوف يجد على الفور، له مترجاً قديراً، ودعا أون للمثول أسامه، وأمره بالذهاب مع غيلبرت مترجاً قي ايرلندا، وجاء هذا موافقاً لأون، الذي ذهب وهو مسرور مع والبقاء في ايرلندا، وجاء هذا موافقاً لأون، الذي ذهب وهو مسرور مع

غيلبرت، وخدمه باخلاص، لكنه لم يرتد ثوب الرهبان، لأنه اختار، أن يكون بالحري خادماً وليس سيداً، وقد عبرا إلى ايرلندا، وبنيا ديراً، فيه عمل الفارس أون مترجاً للراهب وخادماً مخلصاً في كل ما عمله، وكانا كلم جلما منضردين، كان الراهب يسأله بدقه فيها يتعلق بالمطهرة، وعن أشكال التعليب المدهشة، التي رآها هناك وشعر بها، وقام الفارس، الذي لم يكن يستطيع الساع حول المطهرة دون البكاء بمرارة، بإخبار صيديق، من أجل تنويره، إنها بشرط السرية المطلقةة، بكل ماراً، وماعاناه، وأكد له بأنه رأى كل ذلك بعينيه، ويعناية واهتام من قبل هذا الراهب قام بتدوين كل ماراً ذلك الفارس، وذلك مع حكايات الأساقفة ورجال اللاهوت الآخرين لتلك البلاد، الذين في سبيل الصدق، أعطوا شهاداتهم على تلك الحقائق.

## كيف جرى دس السم لوليم رئيس أساقفة يورك وموته

عام ١١٥٤م، عين في هذا العام البابا أناستاسيوس خليفة لهنري رئيس أساقفة يورك الذي كها كنا قد ذكرنا كان متوفى، والذي عينه هو وليم، الذي كان البابا يوجينيوس قد عزله من قبل، وأعطاه الطيلسان في روما، ويحضوره تولى سيامة هيوج دي بوسات Pusat، حفيد الملك ستيفن، كأسقف لدرم، لكن بعد وقت قصير من عسودة رئيس الأساقفة نفسه إلى منصبه، وأثناء قيامه بقداس مات، من سم أخذه -كها قيل - من كأس القربان، وقد خلفه روجر رئيس شهامسة كانتربري.

وعبر في هذا العام هنري دوق نورماندي إلى نورماندي، واستأنف إلى درجة بعيدة سلطات حكمه للمتلكات التي كان والده قمد أعطاه إياها، وتوجه من هناك إلى أكوتين، حيث قضى بيمد قوية على عصيان بعض باروناته.

ومات في العام نفسه البابا أناستاسيوس، وقد خلف نيقولا أسقف

أوف ألبانو، الذي اتخذ لنفسه اسم أدريان، وكمان رجـلاً متدينا، وكمان من الشعب الانكليزي، وقد ولد في ممتلكات دير القديس ألبان.

## موت الملك ستيفن وتتويج الدوق هنري

ومات في العام نفسه ستيفن الملك الشجاع والتقي، وكان ذلك في الخامس والعشرين من تشرين الأول، ودفن جسسده في دير فيفسرهام، الذي هو أسسـه، وذلك حيث كان قبل وقت قصير جَّرى دفن زوجته ماتيلدا، وابنها يوستاس، وعندما سمع هنري دوق نورماندي بوفاة ستيفن، قدم إلى باربيفلون Barbefloune، حيث انتظر لمدة شهر مجيء ريح مناسبة حتى يعبر القنال، وكان هناك في الوقت نفسـه هدوء عظيّم جداً في انكلترا، وهو نادراً ماحدث عندما يموت ملكها، وكان سبب ذلك المحبة والخوف اللذان شعربهما الناس تجاه الدوق هنري، حاكمهم المقبل، وفي السابع من كانون الأول نزل في انكلترا، وقد استقبل بسرور عظيم من قبل كل من رجال الدين والعلمانيين، وفي التاسع عشر من كـانوْن الأولَ الذي كــان الأحد التــالي قبل يوم الميــلاد، أعـلنَ عنه ملكاً وسط احتفال عام، وجرى تتويجه في وستمنستر، من قبل ثيوبولد رئيس أساقفة كانتريري، وكان ذلك بحضور، رؤساء الأساقفة، والأساقفة وبارونات كل من انكلترا ونورماندي، وما أن جـرى تتويجه حتى شرع بمهارسة سلطته على المدن، والقلاع، والبلدات العائدة للتاج، وبتدمير القلاع المتمردة، وبطرد الأجانب، وبشكل خاص الفلمنكين، من المملكة، وبخلع الإيرلات المزيفين، الذيـن كـان سيتفن قـد أنفق عليهم جميع واردات آلخزينة تقريباً. وحشد في السنة نفسها بلدوين، ملك القدس، جيشاً كبيراً، وحاصر عسق الان، التي استسلمت بعد حصار طويل إليه على شرط امتالاك الأتراك الذين فيها هم وأزواجهم وأولادهم حق المغادرة لها مع جميع مايملكون، وبعد ذلك استسلمت المدينة إلى الملك، الذي أعطاها إلى أخيه كونت يافا، ليحفظ بها لنفسه.

#### حول حياة القديس وولفرك الناسك

وغمادر في العمام نفسم الناسك المقدس وولفرك Wulfric أوف هيزلبيرغ Heselberg هذه الحياة، وبذلك أنهى حرباً سعيدة ومنتصرة، استمرت تسعة وعشرين عاماً، ضد أعداء بني الانسان، وبشأن حياته وفضـائله، نعتقد أننا لن نخـرج عن الموضوع إذا مـاقلـمنا عنهــا عرضـــاً موجزاً، نزين به التاريخ: كان القديس وولفرك قد ولد من أسرة انكليزية، في أوضاع عادية، في كونتون، التي كانت قرية على بعد ثمانية أميال عن برستول، فهناك كان أيضاً قد تعلُّم، وأمضى بضعة أعوام في طائفة دينية، حيث من المعتقد أنه استقبل هناك باستخفاف في طيش الشباب، وليس باستقرار هدف عقله، لأنه لم يعرف الرب، وبالحري اقتيـد بالجسـد وليس بالـروح، وقـد أمضى كثيراً من وقتـه بين الكلاب والصقور، وفي أحد الأيام عندما كان منشغلاً في مثل هذه الأعمال، جاء إليه رجل، بدأ من نظراته وثيابه أنه محتاج، وسأله اعطاءه قطعة جديدة من النقود تكون صدقة، لأنه كان في تلك الأونة نقود جديدة في انكلترا، في أيام الملك هنري الأول، لكنها كانت نادرة بسبب حداثتها، ورد عليه وولفرك أنه لايعرف إن كان معه أية نقود جليلة أم لا، ويناء عليه قال له الرجل: «انظر في حافظة نقودك، ولسوف تجد هناك قطعتان ونصف القطعة، ودهش وولفرك تجاه ذلك، وفعل ماأمر به، فوجـد المال فقـدمـه بتقوى صـدقـة له، وتسلم الرجل المال وقــال: ٥علَّ الذي فعلت هذا من أجله يعـوض عليـك تعـويضـاً مناسبـاً، وإنني أحـدثك باسمه، بأنك سوف تنتقل بعد وقت قصير من هذا المكان إلى مكان آخر، ومن هناك إلى مكان ثالث، حيث ستجد أخيراً الاستقرار، فهناك سموف تشابر على عبادة الرب، الذي سموف يستمدعيك في الأخير للالتحاق بجاعة القديسين».

#### حول تحول القديس وولفرك وحياته المتقشفة

وبعد وقت قصير ارتبط وولفرك بوليم صاحب قريته الأصيلة، وتناول الطعمام في كل يوم على مائدته، وهناك أيضاً، أعـد نفسه لحيـاة التقشف بالتخلُّي عن استخدام اللحوم، وصـار رجل الرب الآن متشوقاً إلى حياة العزلة، وقد أرسل من قبل مولاه، أي الفارس المتقدم ذكره، إلى هيزلبيرغ، وهي قرية تبعـد حـوالي الثلاثين ميـلاً إلى الشرق من اكسيتر Exeterومن المُعتقـــــد أنه ألهم بفعـل ذلك بــاقتراح من قبــل الروح القيدس، وهنا عزل نفسه في قبلاية قرب الكنيسة، وكرس نفسه على عبادة المسيح، الـذي حصل على رضاه بوساطة كثير من الجهد والتعب في كل من الجسد والروح، ذلك أنه أجهد جسده وأفناها بالتقشف والسهر، إلى حمد، أن جلده، بات بعمد وقت قصير، بالكاد متعلقماً بعظامه، وقدم ذاته إلى عين المشاهد، مظهراً، ليس عائداً لجسد بل لكائن روحانى، وأقنع نفسه بلباس بسيط كان تحته قميص من المسوح، ولكن بعدما تلف هذا خلال عدة أيام، بدأ يفكر باستبداله بسابغة من الحديد، وعندما سمع مولاه، أي الفارس المتقدم ذكره، جذا، بعث إلى رجل الرب، بسابعًة من الحديد، مكرسة لتكون أداة للحرب في خدمة المصالح الساوية، واعتباد في الليل على أن يغطس وهو عريان في حمام ماء بارد جداً، وهناك كان يقدم إلى الرب مزامير الملك داوود، وجذه الطريقة غالباً ماأمات الحسد برد الماء، ذلك أن حسده كان ضعفاً، وحدث هذا بالغالب بقوة شديدة، وكان متواضعاً ولطيفاً في كلامه إلى جميع الناس، وكانت خطبه تردد مثل نشيد سهاوي بالنسبة إلى الذين

## سمعوه، مع أنه تحدث دوما إلى الناس ونافذته مغلقة.

#### معجزة مدهشة حول قطع سابغة

وخرق في الوقت نفسه رجل الرب وولفرك، الذي الرب وحمده قد عرفه حقيقةً، وانبثق مثل الفجر المبكر فوق المعرفة لبني البشر بجهده في سبيل انقاذهم وتخليصهم، لأنه عنـدما أعاقتـه السابغة التي كـان مرتديًّا الله وأصابت ركبتيه، وحالت دون حنيها بشكل مستمر، دعا إليه الفارس الذي كـان معتاداً على أسراره، وتحدث إليه بشأن طُول سـابعته فقال لـ الفارس: ﴿ إِنني سوف أرسلها إلى لندن وأقطعها وفق الطريقة التي تختارها، فأجابه "رجل الرب: ( إن هذا سوف يسبب تأخيراً كبيراً، ويمَّكن أن يظن أن ذلك بـرَّهان على المبـاهاة، خــــذ هذا المقص، وقص باسم الرب وقم بالعمل بيديك، وما أن فرغ من كلامه هذا حتى ناول الفارس مقصاً، كان قد جلبه من بيت الفارس، ولدى رؤيته للمقص تردد وظن أن الناسك كان مجنونا، فتابع الناسك كلامه قائلاً: ﴿ كُنَّ شَجاعاً وَلاتتردد، إنني سأذهب وأصلي آلى الرب حول هذا، وفي الوقت نفسه أقلع أنت واشرع بالعمل وأنت واثق، وكان المقاتلان الآن كلاهما منشغلين، أولهما في الصلاة، والآخر بالقطع، وتقدم العمل تحت أيديهما، لأن الفارس قد شمر وكأنه يقطع قطعة من القهاش، وليس حديداً، وقد عمل المقص بشكل فعال ومفيد، لكن عندما قطع رجل الرب صلاته، لم يعد الفارس، الذي لم يكن قد فرغ من عمله، قادراً على متابعة القطع، وُوقف وولفرك وسأله كيف سارت الأمور معه، فأجابه الفارس قاتلًا، بشكل جيد جداً حتى الآن، لكن الآن عندما قدمت توقف المقص عن القطع»، فقال الناسك له: ﴿ لا تخف، تابع القص كما بدأت، بالمقص نفسه، واستأنف الفارس عمله وهو مطمئن، وأنهى عمله وهو مطمئن بالسهولة نفسها، كما كان الأمر من قبل، وصقل المقصوص من دون أية متاعب، وقام رجل الرب منذ ذلك الحين فصاعداً، بقطم حلقات من

السابغة من دون مقص، بل بأصابعه الضعيفة، لكن ليس بإيبان أقل، ووزع تلك الحلقات من أجل شفاء الأمراض، وأعطاها لكل من سأله إياها صدقة، ولدى رؤية الفارس لقدرتها أصيب بدهشة أصمته، وسقط على قدمي رجل الرب، الذي رفعه باضطراب، وطلب منه أن لايخبر بذلك أحداً مادام هو نفسه حياً، ولكن شهرة ذلك لم يكن من الممكن اخفاءها، مادام عدداً من رجال الدين يتفاخرون بأنهم يمتلكون حلقات من تلك السابغة، وانتشرت شهرة رجل الرب في جميع أجزاء المملكة.

## كيف قدم رجل الولاء للشيطان وشفي من قبل رجل الرب

كان يوجــد في الأجزاء الشهالية مــن انكلترا رجل شقي، لم يكن قادراً على تحمل الفقر، فأذعن، وقدم ولاء للشيطان، وبعدمًا شعر لبعض الوقت بظلم سيده الجديد، أدرك هذا الرجل الشقي جريمته، وشرع يتوب منها، ونظر من حوله إلى رجل يحميـ يمكن أن يعهد بنفسه إليه، فيتحرر من موت الروح، فقرر أخيراً القيام بزيارة القديس وولفرك، الذي قيل بأن في يده يقع الخلاص، وعندما عبر عن قلقة حول ذلك وعن نيته إلى وأحد من أصدقائه، وقف الشيطان إلى جانبه بشكله المعتاد والمعروف بشكل جيد، واتهمه بخرق الثقة والعهد، وهده بمعاقبته بشكل وحشي، وألزم الرجل نفسه بالصمت، لأنه رأى بشكل واضح أن العـدو لم يعـرف ماكــان يفكر به سرياً بقــرارة نفســـه، حتى قــام أولًا بتطوير نواياه واخراجهم على شكل كلمات واشمارات، ولذلك أخفى لبعض الوقت نواياه بالتوبة، وانطلق أخيراً للقيام برحلته المقترحة لزيارة وولفرك رجل الرب، وبعدما أكمل الجزء الأعظم من الطريق، وصل إلى مخاضة النهـر خارج قـرية هيزلبيرغ لأن الرب أنجح رحلتـه، ودخل الآن إلى المخاضة، وكآن متأكداً من عون القديس وولفَرك، ووقتها ظهر الشيطان، وهو ملتهب بالغضب، وألقى بيديه بكل عنف عليه، وقال له: ١ مالذي كنت أنت قاصد أن تفعله أيها الرجل الخائن، أولست تحاول خرق تحالفنا، لكن عبث، لأنك الآن سوف تعانى من أجل خيانتك، أولم تقم أنت من قبل بالتخلي عن عبادة الرب وخدمته، وتسعى الآن للتخلي عن خدمتي أيضاً، إنك سوف تغرق الآن بشكل تعيس، ثم أمسكه الشيطان، وثبته بشدة حتى أنه لم يعمد قادراً على التقدم نحو الأمام، ولا الانحراف بنفسه إلى جانب أو آخر، وعندما كان هذا يحدث في النهر، جرى إخبار رجل الرب وولفرك بذلك، بوساطة رؤيا ربانية، فدعا إليه كاهنه الذي اسمه بريشريك، وقال له: ١ امض مسرعاً، وخل الصليب، وبعض الماء المقدس، وقابل الرجل المحبوس من قبل الشيطان في المخاضة خلف القرية، ورش عليه بعض الماء المقدس، وأحضره إليّ، ومضى بريثريك مسرعاً، وأثناء توجهه رأى الرجل ووجده على ظهر حصان في النهـر، غير قادر على التحـرك من إلمكان الذي كان فيه، وقام بريشريك على الفور برش الماء المقدس عليه، باسم الأب، والابن، والروح القدس، وعلى الفور انهزم الشيطان، وتحرر الأسير من عـدوه، واقتيـد إلى حضرة رجل الرب، الذي كـان في ذلك الوقت، يصلي بقلق إلى الرب لصالحه، وخلفه جاء الشيطان الذي طالب برجله، وأمسك به دون أن يعبأ بصراخه إلى رجل الـرب طلبـاً للمساعدة، وأمسك القديس بالرجل من يده اليمني، والشيطان من يده اليسرى، وقام رجل الرب برش الماء المقدس على وجه العدو، الذي هرب على الفور وهو مضطرب، ثم اقتاد القديس الرجل الذي أنقذه من فكي عــدوه، إلى قـــلايتــه، واحتفظ به هناك حتى اعترف بــــلنوبه، وأخرج منه السم وقـذف به أمام قدمي القـديس، وهو السم الذي كان الشيطان قد أفسده به، ثم جرت مباركته على مشهد من ربنا، وقدمه إليه بالجسد من قبل رجل الرب، وعندما سئل عما إذا كان يؤمن بقلبه كله، أجاب : أنا أؤمن يامولاي، وأنا في حالتي التعيسة والمذنبة، بأنني رأيت في يديك جسد، ودم ربنا يسـوع بالجسدُّ، فقـال القديس: ﴿ الشَكْرُ للرب، دعنا الآن نصلي معـا، حتى يُعتقـد أنك جـديـر بأن تراه بشكله

الصحيح والحقيقي، ثم أقام قداساً، به ثبت إيانه، وبعد ذلك سمح له بالذهاب بسلام، وقد مات القديس وولفرك في العشرين من شهر شباط، وقد دفن في خلوته في هيزلبيرغ، حيث جرى تنفيذ العديد من المعجزات تشريفاً للرب وللقديسين، وماتزال تمارس حتى الوقت الحالى.

## حول نسب الملك هنري

عــام ١١٥٥م، فيــه في البِـوم الأخير من شهــر شبــاط، أنجبت الملكة إليانور إلى الملك هنري ولداً صحيحاً وقانونيا، أطلق عليه اسم هنري، هذا وكان الملك هنري ابن مــاتيلدا، التي كانت من قبل امبراطورة وفيها بعد كونتسه أنجو، وكانت أمها هي ماتيلدا، ملكة انكلترا، وزوجة هنري الأول، وابنة القديسة مرغّريت ملكة اسكوتلندا، وكانت مرغريت هذه ابنة ادوارد من أغاثا Agatha ، أخت هنري الامبراطور الروماني، وكمان ادوارد ابن اديموند الطرف الحديدي Ironside، ابن إيثار د Ethelred ، ابن ادغار Eadgar الهاديء، ابن إدموند، ابن ادوارد الأكبر، ابن الملك النبيل ألفرد، ابن ايثلوولف Ethelwulf، ابن ايغبرت Egbert ، ابن ألكموند Alcmund ، ابن إيوفا Eoffa ، ابن إيوبا Eoppa ، ابن انغلز Ingels ، أخو آين Ine الملك اللامع، ابن كنرد Kenred ، ابن سيولوولد Ceolwald، ابن كسوثا Cutha، ابن سيرتك Certic ، ابن ايليسا Elessa ، ابن ايغلا Egla ، ابن ويغ Wig ، ابن وودن Woden ، ابن فريتــوولد Wig ابن فـــريوليتر Freolater ، ابن فريثوولف Frethewulf ، ابن فرنجولدف Fringolduff ، ابن غيثا Getha ، ابن تاتوا Tatwa ابن بيـو Beau ، ابن سلدوا Seldwa ، ابن هيرمود Hermod ابن إيترمــود Itermod ، ابن هاثرا Hathra ، ابن والا Wala ، ابن بدوي Bedwi ، ابن سام، ابن نوح. وقام في العام نفسه الملك هنري بحرمان وليم ييفيريل Peverel من ميراثه لأنه أمر بوضع السم لرالف ايرل شستر، وقد قيل بأنه كان شريحاً في كثير من الجرائم من هذا النوع، وجعل الملك هنري في الوقت نفسه نبلاءه، يؤدون قسم الولاء إلى ابنيه وليم، وهنري من أجل تاج انكلترا، ومات أيضاً رويرت أسقف إكستير، وقد خلفه رويرت عميد سالسبري، وفي حوالي الوقت نفسه، أرسل هنري أسقف وننستر كنوزه بعيداً مقسدماً، لتكون في حفظ راعي دير كلوني، ثم مالبث هو نفسه، أن غادر انكلترا بعد ذلك مباشرة، هن دون الحصول على إذن الملك، ولهذا الاعتداء أمر الملك بهدم قلاعه الثلاث وتسويتها بالأرض، وفي حوالي الوقت نفسه، قام هيوج دي مورتيمير -Mortim على وكان رجلاً أرعناً، بتحصين قالاعه ضد الملك، وهي: أبراج غلوستر، وويخمور، وبردجنورث، لكن الملك حمل عليه فجأة، فاستولى عليهم ودموهم، ثم أقيم سلام فيا بينها.

وفي ذلك الحين أيضاً، تزوج لويس ملك فرنسا، من ابنة ألفونسو، ملك اسبانيا، الذي كانت عاصمت طليطلة، وهم يدعونه باسم امبراطور اسبانيا، لأن له السيادة على الملكين الصغار في أرغون وغالبشيا، [ وجرى تكريس فريدريك امبراطوراً من قبل البابا أدريان، وأعيدت يد القديس جيمس إلى دير ردنغ وفي الوقت نفسه جرى تعيين توماس رئيس شهامسة كانتريري، وعميد بيفرلي، والقانوني لعدد من الكنائس الانكليزية، مستشاراً للملك.

# كيف أعطى البابا أدريان جزيرة ايرلندا إلى الملك هنري

وفي هذه الآونة أرسل هنري ملك انكلترا سفارة مهيبة لتسعى لنيل إذن البابا أدريان، حتى يتمكن من غزو ايرلندا واخضاعها، وجلب سكانها البهيميين إلى طريق الصواب، بإزالة بـذور الشرور من بينهم، وبسر ور نال هذا المطلب موافقة البابا أدريان، الذي أرسل إلى الملك

الرسالة التالية:

﴿ مَنَ أَدِيانَ، أَسَقَفَ وَخَـادَمَ عَبِيـدَ الرَّبِ، إِلَى ابنه العـزيز في المسيح، الملك اللامع لانكلترا، تمنيات الصحة، ومباركته الرسولية: بثناء وتقدّم عزمت جلَّالتك على مضاعفة احترامك على الأرض، لكى تنال لنفسك جائزة السعادة الأبدية في الجنة، وذلك في سعيك، كأمير كـاثوليكي، لمدّ حدود الكنيسة، ولتعليم الشعوب الهمجية عقائد الايمان المسيحي، ولإزالة بذور الشر من حقل الرب، ولنجاح هذا المشروع وفسائــدّته الفضل، سألت تأييد الكرسي الرسولي، ولقد أبديت في سبيل تنفيذ هذه النية الحلاصاً عظيهاً، وستنالُّ نصيحةً أعظم من عليينٌ، تجعلنا أكثر ثقة بنجاحك، ولقد بينت لنا ياولدنا العزيز في السيح، نيتك في غزو ايرلندا، واخضاع سكانها، وجعلهم يعيشون طائعين تحت شريعـة المسيح، ومن ثم إزالة الشرور من بينهم، مع النية أيضـاً بأن تدفع إلى القديس بطرس مَبَلَغَاً سَنُويَـاً، وهو بنس واحَـد عن كل بيت، ويـأن تحفظ للكنائس في تلك البلاد، حقوقها كاملة ودونها نقصان، ونحن نوافق الآن بشكل قانوني على نيتك هذه المحمودة، ونستجيب بسرور لطلبك، ونحن أيضاً مسرورين لأنك تعمل في سبيل توسيع حـدود الكنيسة، لضبط الشرور، وتقويم الأخملاق، ولبذر الفضيلة، وآكثر لمدّ وتوسعة الديانة المسيحية، فأنت في سبيل ذلك سـوف تغــزو تلك الجزيرة، وتفعل كل شيء يبـدو مفيداً في رفع شأن الرب، ويفعل خيراً لـذلك الشعب، الذي تسوف يستقبلك ويحترمك بمثابة سيد له، شريطة بقاء حقوق الكنيسة كاملة ودفع البنس الواحــد سنوياً من كل بيت، وأن يحافظ عليــه قــانونيــا للقديس بطرس، لأن جميع الجزر التي أشرقت عليها شمس العدالة، والتي تلقت الخلاص بوساطة الإيهان المسيحي، هي بلا شك عـائدة إلى القديس بطرس، وإلى الكرسي الروماني المقدّس، حسبها اعترف نبلاؤك أيضاً، وبناء عليه إذا كنت ترغب في انجاز ما نويته في عقلك، ادرس

القيام بتعليم ذلك الشعب الأخلاق الصالحة، وابذل جهدك من خلالك ومن خلال الذين سوف توكل إليهم مسألة إرشادهم أن يكونوا من حيث الحياة، واللغة، والإيان أهلاً للقيام بهذا الواجب، حتى يزينوا الكنيسة في تلك البلاد، وأن يمكن غرس المسيحية هناك ومن ثم نموها، وكذلك عمل كل شيء يميل إلى تشريف الرب، وتخليص النفوس، وأن يسود النظام هناك، حتى تتسلم من الرب تاج السعادة الأبدية، وأن تؤمن لنفسك مادمت على الأرض، مجداً لايزول».

# حول اكتشاف معطف مخلصنا الذي كان بلاحاشية

عام ١١٥٦م، فيه تم العثور في آرجنتويل Argentoil، وهو دير في منطقة باريس، على معطف مخلصنا، وكان ذلك بوساطة وحي رباني، وكان هذا المعطف من دون حاشية ولونه قاتم، وقد ورد في الكتابات التي تمّ العثور عليها، في الوقت نفسه، بأنه صنع من قبل الأم المجيدة، عندما كان مايزال طفلاً.

وعبر في العام نفسه الملك هنري إلى نورماندي، حيث استولى بعد حصسار طويل على قلعتي ميربو Mirabeau، وشينون Chinon، وكانت قلعة لودون Loudon قد استسلمت له مسن قبل، منذ مدة قصيرة، وبعدما قام أخوه غيوفري بطرد هول Hael ، كونت بريتاني، واستسول على نانتي Nantes بموافقة سكانها، عمل سلاماً مع الملك، على شرط أن يتسلم سنويا ألف باوند من النقود الانكليزية، وألفين من نقود أنجو، فبموجب هذه الاتفاقية صنع سلام بينها.

وفي العـام نفسه، دمـر وليـم، ملك صقليـة، تدميراً كلياً مـدينة باروم Barum ، وهزم الاغريق واسترد المدن والقلاع، التي كانت قد أخذت منـه، وصنع سلاماً مـع البابا أدريان، وسمح له بسيـامة أسـاقفة مملكتــه، وفي تلك الآونة ولدت اليـــانور، ملكة انكلترا، للملـك ابنة أسميت ماتيلدا،[ ومات في العام نفسه وليم أكبر أولاد هنري، ودفن في ردنغ].

#### كيف عمل ملكا انكلترا وسكوتلندا سلاما بينها

عام ١١٥٧م، فيه عبر الملك هنري إلى انكلترا، وإليه أعاد مالكوم ملك سكوتلندا مدينة كارلاًيل، وقلعة بامبـورغ، ونيوكاسل على التاين، وجميع منطقة لوثيان، ومن جهة أخرى أعاد هنري إليه إيرلية هنتنغدون، وفي الطريقة نفسها، سلم وليم الابن غير الشرعي للملك ستيفن، وإيرل مــورتون، ووورني Warenne ، إلى الملك قلعتي بيفني -Pe vensey، ونـوروك Norwick ، إلى جانب جميع الحصون في أنكلترا ونورماندي، التي كان محتفظا بها كمنحة من أبيه، وفي المقابل أعطاه الملك هنري كل الذي كـان بيـد ستيفن في اليـوم الذي توفي فيـه هنري الأول، وتُخلِّل في الوقت نفسه أيضاً هيوج بيغـود عن قلاعـه إلى الملك، وأعدّ في السنة نفسها الملك هنري قـوة عَسكرية كبيرة لمهاجمة ويلز بحراً وبراً، وفي هذه الحملة طلب من كل فارسين تأمين نفقات تسليح فارس ثالث، وعنـدمــا كـــان كل شيء جـــاهزاً، دخل الملـك إلى ويلز، فقطع الأشجار والغابات، وفتح طريقاً لجيشه، وألقى الحصار على قلمة ريـدلار Rhydlar ، وآسترد جميع الحصون التي انتزعت من أسلافه، وأعاد بناء قلعة بيزنغويرك Basingwerk ، وبعدما أخضع الويلزيين عــاد منتصراً إلى انكلترا، وفي العــام نفســه ولدت له الملكة اليــانور ولداً أسهاه رتشارد، وأوصل روبرت دو مونت سينت مايكل تاريخه إلى هذا الوقت.

## كيف وضع الملك هنري تاجه جانباً

عـام ١١٥٨م، فيه حـرى تتويـج الملك هنري في يوم عيد الميـلاد، في ووركستر، وبعـد انقضـاء حفل التقـديس، وضع تاجـه على المذبح، ولم يلبسه بعد ذلك، وفي العام نفسه ولدت له الملكة اليانور ولداً منح اسم غيوفري، كما جرى ضرب نقود جديدة في انكلترا أيضاً، وذهب توماس، مستشار الملك في سفارة، مع كثير من الأبهة، لاستقبال مرغريت، ابنة ملك فرنسا، لتكون زوجة للأمير هنري، ابن ملك انكلترا، وقام الملك هنري، عقب وفاة أخيه غيوفري بعبور القنال، واستولى على مدينة ناتي، وفضلاً عن ذلك، تولى زيارة ملك الفرنسيين في باريس، وجماء ذلك بناء على دعوة، وأقام هناك في القصر وأقام لويس مع ملكته في دير الرهبان النظاميين للقديسة مريم العذراء.

#### كيف حاصر الملك هنري طولوز

عام ١١٥٩م، فيه زحف الملك هنري ضد طولوز، واستولى على عدة قلاع في أحوازها، وكان آنذاك الملك الفرنسي في تلك المدينة، ولم يرغب هنري بمهاجة المدينة نفسها، صدوراً عن احترامه للملك الفرنسي، الذي كانت أخته كونستانس قد تزوجت من كونت طولوز، وولدت له ولداً، وكانت هذه القضية هي سبب العداوة بين الملكين، كما ستظهر النتائج، ومات الآن البابا أدريان، وقام شقاق بين الاسكندر وبين أوكتافيان، وكان الأخير مؤيداً من الامبراطور ورجال دينه، أما الأول فكان مؤيداً من قبل ملكي فرنساوانكلترا، وكتب الامبراطور إلى الملكين معا، بأن عليها الاعتراف بأوكتافيان، لكنها رفضا الاستجابة ويذلك حصل الاسكندر على البابوية.

## كيف تزوج هنري الملك الأصغر لانكلترا

عام ١٦٠، فيه عاد الملك هنري من طولوز، وزوج ابنه هنري من مرغريت ابنة ملك فرنسا، التي كانت مـوجودة تحت عهـدته، وتسلم ملكية قلعة غيسـور، التي رغب بتملكها منذ زمن طويل، وانزعج ملك فرنسا تجاه ذلك، وادعى بأن ذلك قد عمل قبل أوانه، ولهذا السبب، قام مع مساعدة ثيوبولد كونت فلاندرز، فحصن شدومونت Chaumont على الرغم من إرادة ملك انكلترا، لكن هنري زحف إلى هناك مسرعاً، وتراجع الملك الفرنسي وكونت فلاندرز، واستسلمت القلعة بعد علة أيام من الحصار إلى هنري، وذلك مع الحمسة والخمسين فارساً اللين كانوا شحنة فيها، وبناء عليه جرى الاحتفال بالزواج فيا بين الأمير هنري، الذي كان في السابعة من عمره، وابنة الملك الفرنسي التي كان عمرها ثلاثة أعوام فقط، وكان الاحتفال في نيوبورغ Newbourg في اليوم الثاني من تشرين الثاني، بمباركة هنري أوف بيزا، ووليم أوف بافيا، وكان كاردينالين وعمثلين للكرسي الرسولي، ومات في هذا العام ثيوبولد رئيس أساقفة كانتريري.

## حول سيامة بارثوليو اكستير والمعجزة التي رآها

عام ١٦١١م، فيه جرت سيامة بارثوليو Bartholomew، الذي كان رجلاً متديناً، وله معارف جيلة باللاهوت، لكرسي أكستير -Exet كان رجلاً متديناً، وله معارف جيلة باللاهوت، لكرسي أكستير -Exet من قبل أسقف روكستر، وفيا يتعلق بهذا الأسقفية، ومركزا عنه أثر معروف بشكل جيله، بأنه عندما كان يزور أسقفيته، ومركزا جهده حول إنقاذ الأنفس، استراح في احدى الليالي مع رجال دينه، مطلة على كنيسة وأرض مقبرتها، وفي منتصف الليل، عندما أفاق لتأدية الصلاة الليلية، وجد المصباح الذي يشتعل بالعادة طوال الليل في غرفته المكنة، وفي أثناء انتظاره للإضاءة سمع صرخات عدد من الأطفال المكنة، ووفي أثناء انتظاره للإضاءة سمع صرخات عدد من الأطفال كانوا يقومون بمسيرة من ساحة الكنيسة، وكانوا يتفوهون بالكلمات كانوا يقومون بهسيرة من ساحة الكنيسة، وكانوا يتفوهون بالكلمات التسالية بشكل واضح: « الويل لنا، الويل لنا، من الذي سيصلي من الجنا؟»، واندهش الأسقف تجاه هذه الكلمات، وتساءل إلى أبعد الحدود أجلنا؟»، واندهش الأسقف تجاه هذه الكلمات، وتساءل إلى أبعد الحدود

عن المعنى الذي تقصده، وذهب في الوقت نفســه الحاجب لإحضار الاضاءة، لكنه لم يجد اضاءة لافي القاعة ولافي المطبخ، فذهب وهو قلق إلى القرية، فركض إلى هناك مسرعاً، فوجد هناك كاهن الأسقفية مع عمده من الرجال والنساء، متحلقين حول جثة رجل، يبكون وينتفون شعورهم، ولم يهتم كثيرا حول هذه المسألة، ولم ينشغل بها، بل وضع الضوء في مصباحه، ورجع حيث أخبر الأسقف حول مارآه، وفور انتهاء الليل، وعندما صار الوقت ضياء، استدعى الأسقف الكاهن مع بعض سكان القرية، وسألهم عن الميت وأي نوع من الرجال كـان هو، واتفق الجميع على أنه كنان رجـلاً مستقيهاً، كنانَ يخاف الرب، وكـان أباً لليتامي ومواسيا للمحتاجين، ذلك أنه كان قد أعطى كل ممتلكاته للفقراء، وهو مايزال حياً، وكذلك إلى الغرباء، فضلاً عن هذا أحتفظ في بيته براهب، حيث أبقاه على حسابه ليصلى وليعمل قداساً يوميا من أجل أرواح الموتى، وما أن سمع الأسقف بْهِّذا، حتى أدرك على الفور، أن النحيب الذي سمعه من ساحة الكنيسة، صدر عن أرواح اللين كانوا مدفونين في ساحة الكنيسة، وذلك أثناء حزنهم على الرجل الذي كان يفيدهم بصدقاته وقداساته، ثم بعث الأسقف وراء الكاهن الذي كان يتولى تلاوة تلك القداسات من أجل الموت، وأعطاه حصة في الكنيسة، وتمنى عليه تلاوة قداس وإقامة الصلوات من أجل الموتى في كل يوم مادام حياً.

## كيف عقد ملكا فرنسا وانكلترا معاهدة بين أحدهما والآخر

عـام ١٩٢٧م، فيه كـان قـد حشد الآن لويـس ملك فرنسـا، وهنري ملك انكلترا جيشـاً كبيراً على كـلا الجانبين، وكـان من المتـوقع نشـوب معـركة فيها بينهها في فريتفـال Freitval ، عندما عقد سلم كان غير متوقعا صنعه بينهها، وولدت في العام نفسه إليانور ملكة انكلترا لزوجها ابنــة في روان Rouen ، وأعطت المولودة اسـم أمها، وسار رتشارد

أسقف لندن على طريق جميع الأجساد، وأمر الملك بأداء يمين الولاء لابنه هنري، وكمان الأول في أداء اليمين توماس، مستشار الملك، الذي أقسم أنه سيكون خلصاً للأمير الشاب، باستثناء حق ابيه الملك فقط، فهو سيبقى بخدمته طوال حياته وطوال رغبته في حكم المملكة.

# كيف جرى اختيار توماس مستشار اللك رئيساً للأساقفة

واجتمع في العام نفسه جميع رجال الدين والناس العائدين لمنطقة كانتريري في وستمنستر، حيث جرى بشكيل مهيب انتخاب توماس مستشار الملك، بدون معارضة، لأن يكون رئيس أساقفة، وقد حدث هذا في أحد عيد العنصرة، وقت سيامة المستشار ليكون كاهنا، من قبل وولتر أسقف روكستر، في كنيسة كانتربري، وفي الأحد التالي جرى تكريسه من قبل هنري أسقف ونكستر وجرى اجلاسه على العرش على هذا الجانب من الألب، وهو داخل إلى فرنسا، وقد قابلوا البابا انكلترا، وهم يحملون معهم الطيلسان، الذي وضع على الملبح في كنيسة كانتربري، وبعدما أدى توماس الأيان المعهودة، تسلم الطيلسان من على الملبع، ووضع على نفسه بشكل مهيب أردية كاهن أعلى، وكان المتيامات العلمانية، وركز اهتامه فقط على الاهتهامات الروحية للكنيسة، ولكسب الأرواح.

وأرسل رسلاً إلى الملك في نورماندي، متخلياً عن منصب المستشار، ومعلنا استقالته عن حمل الحتم الكبير، وأثر هذا العمل تأثيراً عميقاً على فكر الملك، الذي عـد نفسه وحده المسؤول عن استقالته، وكانت هذه هي المرة الأولى التي امتىلات فيها نفسه وشحنت نحو توماس، رئيس أساقفة كانتربري، وكان توماس واحداً من سكان لندن، وقد اعتاد منذ صغره على التمتع بالدعاء إلى العذراء المباركة، وبعـد المسيح، ركز جميع

آماله عليها، وعندما انتهى من تعليمه، دخل في خدمة ثيوبولد رئيس أساقفة كانتربري، وفي أثناء عمله، كسب طريقه لصنع صداقة حميمة وإلفة معه، هذا وليس من السهل الحديث عن كيف أنه في خدماته وأعهاله في سبيل قضية كنيسة الرب، قد زار مراراً عتبات الرسولين حول مسائل كانت تتعلق بالأعهال، ولاكيف أنه نجع في القيام بمهامه، ذلك أن عقله كله كان منصر فأ كليا لفحص القضايا وتقريرها، ولتوجيه الناس، وجرت ترقيته أولاً من قبل رئيس الأساقفة لأن يكون رئيس شهامسة كانتربري، وصار بعد ذلك بوقت قصير مستشار الملك، حيث تمكن في إطار عمله بحكمة وعقلانية من إيقاف أعهال سلب الأوغاد الذين كانوا قد تآمروا لسلب أملاك كل من المنطقة والكنيسة، ولعل في هذا كفاية للوقت الحالي فيها يتعلق بالحياة المتقدمة لرئيس الأساقفة توماس، وذلك حتى يكون القارىء قادر بشكل أحسن على فهم الذي منقوله عنه فيها يلى.

#### حول التسوية النهائية للخلافات بين كنيستي سينت ألبان ولنكولن

تمت في هذا العام التسوية نهائياً وسلمياً للخلاف بين كنيسة لنكولن، ودير القديس ألبان، وتولى عرض قضية كنيسة لنكولن والحفاظ عليها من قبل اسقفها روبرت أوف شيسني Chaisney ، أما قضية الدير فتسولاها راعي الدير روبرت دي غسورهام Gorham ، وكان ذلك بحضور الملك هنري الشافي، وتوماس رئيس أساقفة كانتربري، وروجر رئيس أساقفة يورك، وذلك إلى جانب الأساقفة التالية أساؤهم: هنري أسقف ونكستر، وهيم أسقف نوروك، وجسوسلين أسقف مسالسبري، وبارثولميو أسقف اكستير، وهيوج أسقف درم، ورتشارد أسقف كوفتري وغيلبرت أسقف هيرفورد، وغدودي وخدودي أسقف القديس آساف Asaph، وروبرت ايرل أوف ليستر، وكان أيضاً

مسؤول العمدالة في انكلترا حاضراً، مع الإيرلات، ورؤساء الديرة، ورؤساء الشمامسة، مع حشم عظيم من الناس، وكسان ذلك في وستمنستر يوم الخميس قبل الفصح، ووقتها جرى توقيع الصك التالي:

« من روبرت، الـذي هو بنعمــة من الرب، أسقف لنكــولن إلى جميع أبناء أمنا الكنيسة المقلسة، تمنيات الصحة: ليكن معلوماً من قبلكم جَيعاً، أن الخلاف الذي أنا أثـرته ضد روبرت راعي دير القـديس ألبان ورهبانه، فيها يتعلق بالدير نفسـه، وبالخمس عشرة كنيسة ذوات الامتياز التي يمتلكونها على أراضيهم، والتي أنا أدعي، كأسقف لهم، وجوب أن يكونوا رعيــة وطائعين لي شخصيـاً، قــد انتهــى الآن وإلى الأبد، فلقــد تخليت مع موافقة من عجلس الكهنة عن هذه الإدعاءات والمطالبات بحضـورَ الشهود المتقـدم ذكرهم، عـلاوة على ذلك، لقد تسلمت أيضــاً بموافقة من مجلس كهنتي، من راعي الدير المتقدم ذكره، مع رهبانه، قرية أوف تنغهيرست Tinghurst "مع كنيستهــا، ومع جميع حقـــوق الامتياز لعشرة عُقـارات من الأرض، ليَجري تملكهـا من الآن فصـاعداً وإلى الأبد من قبل كنيسة لنكولن، وذلك مقابل التخلي عن الادعاءات المتقدم ذكرها، علاوة على ذلك إن الحقوق التي أدعيها على الدير المتقدم الذكر، ممثلاً بشخص الراعـي روبرت وخلفـائـه، وعَلَى الخمس عشرةً كنيسة المتقدم ذكرها، بمثابة كونها عائدة إلى كنيستي، ولشخصي ولخلفائي، قد تخليت عنهـا ووضعتهـا في يدي مولانا الملك نيـابة عنيّ شخصيــــاً وعن خلفـــاتي إلى الأبد، وبنــاء عليـــه، لتكــنــــــ من الآنّ فصاعداً- الحرية ممنوحة إلى ديـر القديس ألبان، والخمس عشرة كنيسة المتقدم ذكرها، لتلقي المبرون، والزيت، والمبـاركة، والتكريسات الأخرى العائدة للكنيسة، من أي أسقف يرضون، من دون أية معارضة منا أو من كنيستنا، وعملاوة على ذلك فإن تلك الكنيسة سوف تبقى حرة في يدي الملك، بمثابة ملك له، لكن الكنائس الأخرى العائدة للدير نفسه في منطقة أسقفية لنكولن، فلسوف تقدم الطاعة والخضوع الرعوي لأسقف لنكولن، مثل بقية الكنائس، ولكي لاتعود هذه المسألة إلى الخلاف ثانية، قمت بتأكيد هذا الاتفاق الحالي في الكتابة الحالية، وبوضع ختمي هنا عليها، وأختام الكهنة».

وجرى تأكيد هذه التسوية السلمية من قبل الملك، ومن قبل رئيس الأساقفة توماس، والبابا الاسكندر، الذي حذا حنوهما فوافق عليها بموجب صلاحيات الكرسي المقدس، مع الموافقة الكتابية لجميع الكرادلة.

وفي العام نفسـه دفع بلدوين، ملك القدس دين الطبيعة، وقـد خلفه أخوه عموري.

# السبب الثاني لمعاداة توماس رئيس أساقفة كانتربري

عام ١١٦٣م، فيه عاد الملك هنري إلى انكلترا، بعد أنهى عمله فيا وراء البحر، وجاء توماس رئيس أساقفة كانتربري للقائه، وقد استقبله بالقبلة المتادة، إنها من دون الحظوة الكاملة كها كان واضحاً لجميع المنين كانوا حاضرين، وذلك بإشاحة الملك وجهه عن وجهه، وجرى هيرفورد، إلى كرسي لندن، وجلس على عرشه بشكل مهيب في تلك الكنيسة في ٢٨ — نيسان، وكذلك غلب روبرت دي مونتفورت هنري أوف اسكس، في مبارزة واحدة، وذلك بتهمة الخيانة للملك، أما هنري بعد بتدخل من الملك بلبس الرداء الرهباني في دير ردنغ، وفي هذا العام بعد بتدخل من الملك بلبس الرداء الرهباني في دير ردنغ، وفي هذا العام أيضاً عمل رئيس الأساقفة توماس كاهنه غيوفري رايدل Ridel رئيس مأمسة لكانتربري، وجاء ذلك بناء على طلب ملح وسريع من الملك، ومع ذلك لاحظ أن حظوة الملك أن عمد إليه كاملة، وكنان الإعاج

الأول له عندما استقال من حمل ختم الملك، وظهر الانزعاج الشاني بالبرودة التي أبداها الملك نحوه عندما استقبله بالقبلة المعتادة، وذلك من دون الحظوة الكاملة، ووضح الآن ذلك للمرة الشالثة عندما منح رئيس الأساقفة رئاسة الشهامسة، حسب طلب الملك، فقد أدرك في ذلك الوقت أن الحظوة الملكية لم تعد إليه كاملة.

وسعى في العام نفسـه كليرنبولد Clarenbald راعى الدير المنتخب لدير القديس أوغسطين، للحصول على المباركة المعتمادة من رئيس الأساقفة، إنها في كنيسته الديريه، ومن دون مسيرة، وكان يستهدف بهذه الوسائل أن يسحب نفسه من الخضوع لرئيس الأساقفة، واستجاب الملك لرغبات راعي الدير المنتخب هذه، حاثاً على ضرورة المحافظة على العادات القديمة للملكة، وبذلك عاكس رئيس الأساقفة ووقف ضده وكانت هذه المناسبة التـالية التي وقف فيها موقفاً عدائيـاً ضده، وجرى في هذا العام بحث عام وتقصي في أوضاع الممتلكات الإقطاعية في جميُّم أرجاء انكلترا، وقـد تبين من خـلال ذلك أنه في مقـاطعـة كنت، كـان المتوجب على دي روز Roos، في تكليفه في بعض الخدمات، الاعتراف بالملك كسرئيس له وليس برئيس الأساقفة، وصارت هذه العداوة الشخصية أمراً ثابتاً بالنسبة للكنيسة، وكانت هذه هي المناسبة الخامسة في اتخاذ موقف عدائي من رئيس الأساقفة، وأظهرت المناسبة السادسة نَفْسها عندما منح رثّيس الأساقفة كنيسة آينفورد Eynsford الشاغرة لواحد اسمه لورانس، لكن وليم صاحب القرية، ادعى الولاية على الكنيسة، وطرد لورانس، الأمـر الذي نال من أجله الحرمان الكنسي من قبل رئيس الأساقفة، وكان هـذا قد حـدث من دون استشارة الملك، الذِّي أبدى انزعاجه الكبير تجاه الاجراءات، والذي ادعى أن من صلاحياته الملكية وجـوب عـدم تعـريض أي اقطاعي رئيسي لديه، أو واحداً من عماله، للحرمـان الكنسي، من دون الحصول على إذَّنه، وذلك خشية امكانية اتصاله بواحد محروم كنسيا من دون أن يعرف، سواء أكان إيرلاً أو باروناً، والساح له بقبلة، أو بالحضور إلى مجلسه للاجتاع به، وظهرت حالة الغضب السابعة للملك، بعد إرساله سفراء إلى روما، للحصول على تثبيت لعادات المملكة، ولدى عودة السفراء، لم يستطيعوا تهدئة الملك وإزالة غضبه سواء نحو رئيس الأساقفة، أو نحو عدة شخصيات أخرى.

## كيف عقد البابا الاسكندر عجمعاً في تور

وعقد في العام نفسه البابا الاسكندر مجمعاً في تور، في كنيسة القديس مارتن، وكان ذلك في الحادي والعشريان من أيار، وحضر هذا المجمع بناء على إذن من الملك عدداً كبيراً من الأساقفة الانكليز، ورجال الدين، كما كان هناك رئيس الأساقفة توماس مع أساقفته المساعدين، وقد جلس على يمين البابا، في حين جلس روجر، رئيس أساقفة يورك مع أسقف درم على يساره.

وقدّم في العام نفسه مالكوم ملك الاسكوتلنديين، وريس Rees مرديميا Dometia ، أي جنوب ويلز، مع ملوك آخرين، وأمراء كاميرا Cambria ، الولاء للملك هنري، وإلى ابنه الأمير هنري، وكان كاميرا Cambria الولاء للملك هنري، وإلى ابنه الأمير هنري، وكان خلاف في اليوم الأول من حرزيران، في وود ستولى Clare القلام المن خلي المسلمة توماس في وستمنستر من أجل قلعته قلعة أوف تونيردج Tunbridge وتوابعها، لكن بناء على تحريض من الملك رفض، قائلاً بأن جميع موارد اقطاع تلك القلعة ينفق على الخدمات العلمانية للملك، وهي بذلك بيد الملك، وليست بيد رئيس الأساقفة، ولقد كان هذا السبب الثامن للعداوة بين الملك وبين رئيس أساقفة كانتريري.

### كيف تمّ الاعتراف بعادات انكلترا في كليرندون

عام ١٦٤ م، فيه جرى اجتماع بحضور الملك هنري، في كليرندون (Clarendon ) في الخامس والعشرين من كانون الثاني، وذلك برئاسة جون أسقف أكسفورد، بناء على طلب من الملك، وكنان بين الحضور أيضاً رؤساء الأساقفة، والأساقفة، ورعاة الديرة، ورؤساء الرهبان، والبارونات ونبلاء المملكة، وفيه جرى الاعتراف—أو الإيرلات، والبارونات ونبلاء المملكة، وفيه جرى الاعتراف—أو البحث— ببعض العادات وحريات التصرف العائدة لاجراءات الملك، التي هي اجراءات قضائية لها علاقة بالملك هنري وبجده وبأخرين، المملكة، وذلك فيا يتعلق بالخلافات وعدم الوفاق الذي غالباً مايتقجر بين رجال الدين والقضاة التابعين لمولانا الملك، ولنبلاء المملكة، ومن هذا العادات جرى الاعتراف أنذاك بقسط منها هو الموجود في الستة عشر بنداً المقبلة فيا يلى:

 النسبة للأوقاف والهدايا إلى الكنائس؛ إذا نشب أي خلاف بين العلمإنيين، أو بين رجال الدين والعلمإنيين، أو بين رجال الدين، ينبغي محاولة حسم ذلك في محكمة بلاط مولانا الملك.

 ٢ لايجوز منح الكنائس الموجودة في إقطاعية الملك، بشكل أبدي من دون موافقته وإجازته.

٣ سوف يجري استدعاء أي واحد من رجال الدين المتهمين بأية جريمة من قبل القضاء الملكي إلى محكمة البلاط الملكي، للإجابة على أي سؤال سوف تقرر محكمة البلاط الملكي وجوب طرحه عليه، وكذلك إلى المحكمة اللاهوتية للإجابة على أية سؤال يقررون وجوب طرحه عليه، هذا ولسوف يرسل القضاء الملكي إلى محكمة الكنيسة المقدسة ليرى كيف ستتم معالجة القضية، وإذا مااعترف رجل الدين أو

أدين، فلن تتدخل الكنيسة في المستقبل لحايته.

٤-- مامن رئيس أساقفة، أو أسقف، أو أي شخص صاحب منصب رفيع، يجوز له مغادرة المملكة من دون الحصول على إجازة من الملك، وإنهم إذا مارغبوا في مغادرتها، سوف يستعد الملك ويملك السلطة—إذا مارغب في الحصول على الضانات منهم، في أنهم لن يقوموا لإبإيذاء الملك أو المملكة، لافي أثناء الذهاب، أو البقاء، أو الإياب.

هـ ليس على الأشخاص المحرومين كنسيا تقديم كفالة « manen »، وليس عليهم أداء يمين، بل الذي عليهم تقديمه كفالة مع تعهد، بأنهم سوف يمثلون أمام القضاء الكنسي حيث يجري تحليلهم.

٦- سـوف لـن يجري اتهام أي رجل علماني، إلا بتهم قانونية، وشهود بحضور الأسقف، وبذلك لن يفقد رئيس الشهامسة حقوقه، أو أي شيء يصبح حقاً له من خلال ذلك، وإذا كان المستدعون إلى المحاكمة من النوعية التي لايرغب أحد باتهامهم أو يتجرأ على ذلك، سوف يقوم عمدة القرية، بناء على طلب من الأسقف، بجمل اثني عشر رجلاً خلصاً، يقسمون أمام الأسقف، بأنهم سوف يعلنون الحقيقة المتعلقة بتلك المسألة وفقاً لضهائرهم.

٧— مامن واحد له مكانته عند الملك، أو أي واحد من خدمه الخاص، سوف يجري حرمانه كنسيا أو وضع أراضيه تحت الحرمان الكنسي، حتى تجري مشاورة الملك، إذا كان في المملكة، أو إذا كان مسافراً فتتم استشارة قضاته، حتى يتم فعل ماهو صحيح حول هذه المسألة، وبذلك تجري تسوية كل ماهو عائد إلى محكمة البلاط الملكي فيها، وكذلك من جهة أخرى بالنسبة لما هو عائد الى المحكمة فيها، وكذلك من جهة أخرى بالنسبة لما هو عائد الى المحكمة اللاهوتية.

٨— الالتاسات، إذا ماتم رفعها، فستكون من رئيس الشيامسة إلى الأسقف، ومن الأسقف إلى رئيس الأساقفة، وإذا ما خفق رئيس الأساقفة في معالجة القضية على الفرقاء الذهاب للمشول أمام مولانا الملك، حتى يمكن بتدخله انهاء الخلاف في محكمة رئيس الأساقفة، وبذلك لن تتطور الاجراءات أكثر من دون موافقة مولانا الملك.

9— إذا مانشب خلاف بين علماني وكاهن، حسول مبنى، رغب الكاهن أن يدعي أنه ديني، لكن العلماني ادعى أنه ملك علماني، فإن القضية يجري حلها، عن طريق شهادة اثني عشر رجلاً مخلصاً، من خلال المحكمة الملكية الرئيسية، فالشهود سيقررون فيها إذا كان المبني دينيا أو علمانيا، وذلك بحضور قاضي الملك، فإذا تقرر أن المبنى دينيا، فسوف تجري المرافعة على القضية في المحكمة اللاهوتية، وإذا ماكان ملكاً علمانيا، فلسوف تجري المرافعة في المحكمة الملكية، مالم يكن الاثنان قد تداعيا حول مبنى يعود للأسقف نفسه أو البارون، فوقتها تجرى المرافعة في محكمته، وينبغي أيضا عدم حرمان المتولي للمبنى قبل الدعوى حتى يتم القضاء عليه بذلك، واعلانه.

الا إذا ماكان أي انسان، ينتمي إلى مدينة، أو قلعة، أو منطقة، أو قرية ملكية، جرى استدعائه من قبل رئيس الشيامسة أو الأسقف للتحقيق معه حول جريمة، ولم يستجب للدعوة، سوف يكون قانونيا وضعه تحت عقوبة المنع، لكن ليس الحرمان الكنسي، حتى يتم اعلام المسؤول الملكي الرئيسي في ذلك المكان بالأمر، حتى يتدبر استجابته للدعوة، وإذا مأأخفق المسؤول الملكي في هذه المسألة، فإنه ميكون تحت رحة الملك، وسوف، بناء على ذلك، يقوم الأسقف بإرغام الفريق المتهم بموجب النظام اللاهوق.

المسوف يحتفظ رؤساء الأساقفة والأساقفة، وجميع الشخصيات الأخرى ذات المكانة لدى الملك بممتلكاتهم الملكية، مثل البارونات،

ومقابل ذلك سدوف يستجيبون لاستدعاء إلى العدالة الملكية وللمسؤولين الملكيين، وعليهم مراعاة جميع العادات الملكية واتباعها، والتصرف باستقامة مثل البارونات الاخرين، حتى يجري تطبيق قرارات العدالة على الأعضاء الخاسرين، أو الموت.

17 — إذا ماشغرت رقاسة أساقفة، أو أسقفية، أو رعاية ديو، أو رئاسة رهبان من عملكة الملك، فلسوف تكون بيده، ولسوف يتلقى منها جميع الموارد، وتكون الإجراءات القضائية فيها مثلها هي في مملكته، وعندما يمين الوقت للتعين في تلك الكنائس، سوف يقوم مولانا الملك بالتوصية بأفضل الأشخاص إلى تلك الكنيسة، وستتم أعهال الانتخاب في بيعة الملك ومع موافقة الملك وبمشورة الملك بالنسبة للأشخاص الذين سوف يجري استدعائهم لذلك الغرض، وسوف يقدم الشخص المنتخب الطاعة والولاء لمولانا الملك، ليكون سيده ومولاه عن حياته المنتخب الطاعة والولاء لمولانا الملك، ليكون سيده ومولاه عن حياته وعن أطرافه، وعن سمعته الأرضية، باستثناء نظمه قبل تكريسه.

17 - وإذا مارفض أي واحد من نبلاء الملك تقديم العدالة إلى من رئيس أساقفة، أو أسقف أو رئيس شهامسة عن نفسه أو عن أي من رجاله، سوف يتولى مولانا الملك الفصل القضائي بينهم، وإذا صدف وقام أي واحد بالاعتداء على أي من حقوق الملك، سوف يتولى رئيس الأساقفة، أو الأساقفة، أو الأساقفة، أو الأساقفة، الجراء المحاكمة من أجله وتقديم الترضية إلى الملك.

١٤ - لا يجوز حجز المواشي العائدة للمصادرة لصالح الملك، في الكنيسة أو في المقبرة، مراخمة للعدالة الملكية، لأنهم ملك للملك، سواء أو وجدوا في الكنيسة أم خارجها.

 ١٥ -- الالتهاسات من أجل الديون المستحقة، مسواء أكانت مفروضة بيمين توثيق أم لا، هي من اختصاص المحكمة الملكية.  ١٦ - لايجوز حجز أبناء الفلاحين من دون موافقة مولاهم، الذي من المعروف أنهم ولدوا في أرضه.

وأقسم على الاعتراف بهذه الطرائق أو وسسائل التقصي فيا يختص بالعدادت السيئة، والحريات، والمفاخرات، المكروهة من قبل الرب القدير: من قبل رئيس الأساقفة، والأساقفة، ورعاة الديرة، ورؤساء الرهبان، ورجال الدين، إلى جانب الايرلات، والبدارونات، والنبلاء، الذين عبروا عن وعدودهم سدواء بكلهات الفم، أو في كلهات الوعد الصدادق، بأنهم سوف يحافظون على هذا كله ويراعونه لصالح مولانا الملك، ولورثته، بإيهان صحيح، ومن دون ريبة بالنوايا، إلى الأبد.

#### كيف ندم رئيس الأساقفة توماس لتسرحه بإحطاء الموافقة حلى العادات

ونتيجة لهذه القواعد التشريعية، مارست السلطة العلمانية الجباية من دون معارضة، من جميع المؤسسات اللاهوتية، سواء أتعلقت بالأشياء أو بالأشخاص، خارقة بذلك الامتيازات اللاهوتية، لأن الأساقفة التزموا باللشخاص، خارقة بذلك الامتيازات اللاهوتية، لأن الأساقفة التزموا بالمسمت، أو بالحري تذمروا مستهجين صمتاً بدلاً من المقاومة المعلنة، وبناء عليه اكتشف رئيس الأساقفة توماس توريطه لنفسه، وتسرعه في الموافقة على هذه القوانين غير التقية، التي يتوجب على جميع السيحيين عظيا، وأثر على نفسه تأثيراً كبيراً، فأخضع جسده إلى استخدام أخشن الطعام، وأقسى أنواع الملابس، وأوقف نفسه عن تأدية الصلوات عند اللعم، حتى اعتقد من قبل البابا الحاكم أن اعترافه وثهار توبته جديرة الحبر الروماني، كتابة فيها شرح لقضية الكنيسة، وهي القضية التي كانت أيضاً قضيته، وتمنى على البابا أن يحلله من تعهده المتسرع، ولقد حصل على هذا التحليل في كلمات الرصالة التالية:

## تحليل رئيس الأساقفة من قسمه المتسرع

« من الاسكندر أسقف[ وخادم عبيد الرب إلى أبنائه بالمسيح، تمنيات بالصحة]، ليكن معلوماً لديكم ياإخوتي بأن أخباراً قد وصلت إلى أذني، أنكم اقترحتم بسبب بعض الأضطرابات والفوضى التوقف عن ترتيل القـداس وعن تكريس جسـد ودم ربنـا، وإن خطورة مثل هذا القـرار، وبشكل خاص من قبل هؤلاء الأشخاص الهامين، مع امكانيمة قيام شرور من ذلك، ينبغي أن يكـون مـوضــوعـــاً لتفكير وتمعن عميق من قبلَكم، وأن يشغل ذلك نشاطكم واهتهامكم، ولسوف تتـولى حكمتكم تقدير الفوارق بين الأعمال المدبرة وبين الأعمال التطوعيسة، وبين مايقترف صدوراً عن الجهل أو صدوراً عن الحاجة، لأننا نقراً بأن الذُّنْبُ لابد أن يكُون دُّوماً تطُّوعيا، لأنه لولَّم يكن كذلك لتـوقف عن كونسه ذنباً، ويناء عليمه إذا كنان يإمكانكم اتهام أنفسكم بأي عمل، ضميركم غاضب منه، مها كان نوعه، ننصحكم بالاستغفار منه وبالاعتراف به إلى كاهن يكون مستقيهاً وحكيهاً، وهو إذا مافعل، فإن الرب الرحيم، الذي ينظر إلى قلوبكم أكثر من نظره إلى أعمالكم الظاهرة، سوف يتولى برحمته الغفران لكم، ونحن أيضاً باعتهادنا على فضائل الرسولين: بطرس وبولص، نقسوم بتحليلكم مما اقترفتم، وبتحريركم منه بوساطة سلطاتنا الرسولية، وفضلا عن ذلك ننصحكم، لابل نأمركم ، بأن لاتتوقفوا منذ الآن فصاعداً، على هذا الأساس، عن الإحتفال بالفداسات، [ صدر في١ - نيسان ١٦٤ ١م].

## كيف رسم الملك بوجوب تلقي رجال الدين العقوبة من العلمإنيين

وفي العام نفسـه، بها أن الملك كان راغبـاً بالتأكيد على معـاقبة الجراثم بالقسوة المستحقة، وأن كرامة جميع الطوائف ينبغي معاملتها بعدل، أكد أنه من غير المنطقي، أن يقوم رجال العدالة لديه بالارغام على تسليم رجال الدين، الذين أدينوا بجرائم إلى أسقف الأسقفية من دون عقوبة، ولذلك أمر بأن جميع رجال الدين الذين وجلهم أساقفتهم مجرمين، يتوجب تجريدهم واخراجهم من طوائفهم، بحضور رجال العدالة الملكيين، وأن يسلموا بعد ذلك إلى المحكمة الملكية من أجل المعاقبة، الملكيين، وأن يسلموا بعد ذلك إلى المحكمة الملكية من أجل المعاقبة عواخراجه من طائفته من قبل أساقفته، ثم تلقيه بعد ذلك أية عقوبة من عكمة علمانية، لأن ذلك سوف يبدو وكأنه انزال عقوبة مزوجة على جريمة واحدة، ويعود أصل هذا الحلاف إلى فيليب دي بروك، قانوني بدف سورد Bedford الذي عندما استلاعي للمحكمة بتهمة القتل، استخدم لغة مهينة نحو القاضي، وهذا مالم يستطع نكرانه عندما مثل أمام رئيس الأساقفة، ولذلك جرد من وقفه الكنبي، ونفي من المملكة لملك وبين رئيس الأساقفة.

## كيف أهين توماس المبارك من قبل الملك في نورثأمبتون وترك المملكة

وبناء عليه، عندما رأى رئيس الأساقفة أن حريات الكنيسة قد أزيلت غاماً الآن، ركب سفينة من رومني Romney ، وعسرم على الذهاب إلى روما، من دون علم الملك، لكن الرياح كانت معاكسة، وساقت السفينة عائدة إلى انكلترا، وأضاف هذا مبباً عاشراً إلى العداء بينه وبين الملك، ولهذا السبب جرى استداف المنهل أمام القضاة الملكيين، للاجابة على شكوى قدمها جون ماركال Mareschal، فيها يتعلق باحدى القرى، التي كا قيل - تملكها رئيس الأساقفة من دون اعاقة بتملكها، وذلك لمدة طويلة، وأخيراً وبعد نقاش طويل جرى نقض القرار، وحكم بغرامة للملك قدرها خسائة باوند، وقدم رئيس

الأساقفة على الفور ضهانة بالدفع في ذلك الموضع، وشكل هذا المناسبة الحادية عشرة للعلوانية ضد رئيس الأساقفة، الذي مازال ضميره نقياً.

واتهم في نورثأمبتـون حـول أعهال عملت أثناء مستشـاريتـه، وظهـر هناك شخصياً في الثالث عشر من تشرين الأول، حيث تقرر هناك أن من المتوجب عليه تقديم حساب عن المال الذي كان قد تسلمه طوال السنين العديدة التي تسلم فيها الأثاث في قلعتي آي Eye مبستد، وفيها يتعلق بها كان قبل سيامته لرئاسة الأساقفة، جرى الاعلان من قبل هنري ابن الملك وولي عهده، ومن قبل القضاء الملكي تحرره من جميع المطالب المدنية، ومع ذلك حاول النجاة من القرار غير العادل، بالمرافعة إلى الكرسي البــابوي، حيث جـرى الحظر على كل أســاقفتــه المساعدين، وعلى مسواد المؤمنين اصدار أحكام عليه، لأنه أبوهم وقــاضيهم، لكن النبـــلاء والأســاقفـة، الذين جمعهــم الملك لهذه العّــاية أصدروا قرار حكم عليه، مع أنه لم تجر إدانته، ولم يعترف شخصياً بأنه مجرم، بل رافع ملتمسًا الامتياز له شخصياً ولكنيسته، وهكذا قام رئيس الأساقفة الذّي شعر بالضيق، والإهانة، وبالهجران من قبل الأساقفة، برفع صليبه عالياً بيديه، وغادر المحكمة بشكل مكشوف، وقام في الليلة التاليـة بمغادرة البلدة بشكل خاص، وأخفى نفســه أثناء النهار، وارتحل أثناء الليل فقط، ووصل بعد عدة أيام إلى ميناء ساندوش Sandwich، حيث أبحر في قــارب صغير، وعبر إلى فلاندرز، وهكذا وصــل المدفوع إلى المنفى، والمعترف بالمسيح إلى السين Sens حيث جرى استقباله من قبل البابا الاسكندر، ومنح مسكنا في دير بونتني.

### إفادات رسل الملك ضد رئيس الأساقفة

وجرى في الوقت نفسه إرسال رسل من قبل ملك انكلترا إلى البابا في السين، وقد أخبروا قداسته بإصرار كـامل، أنه نتيجة لخلاف نشب الملك وبين رئيس أسـاقفـة كـانتربري، جـرى تحديد يوم، بمـوافقـة من

الطرفين ، حتى يمكن تسوية الخلاف بينهما في مـؤتمر، وفقا للعدالة، وفي اليوم الذي تحدد من قبل السلطات الملكية، اجتمع رؤساء الأساقفة، والأساقفة،مع رجال الكنيسـة الآخرين من أجل أن تكـون الإجراءات القضائية معروفة من قبل المؤتمر كله، وأن يكون من السهل تقصى الأمور إن كانت عادلة أو مزيفة، وأضافوا أنه في اليوم المحدد قدم المفسد للسلام والمثير للاضطراب في المملكة نفسه أمام الملك، غير واثقُ بعدالة قضيته، ورافعاً أمامه صليب ربنا، وكأنه كان داخلاً إلى حضرة طاغية، ومع ذلك لم ينزعج جـلاله الملك، بل عهد بالقـرار حول المسألة إلى الأساقفة، حتى يمكن بهذه الطريقة إزالة جميع أنواع الشكوك، والذي بقي هو فقط قيام الأساقفة باتخاذ القرار حول القضية، حتى يمكن إعادة الصداقة ثانية إلى مايين الفريقين، فيعبودا صديقين، ويدفنا كل العداوات بينهما، لكن الفريق الثاني قدم اعتراضاً على أنه سيحاكم من قبل الملك، وأن ذلك فيــه ابتعــاد عن حصانة الكرسي المقــدس، غير مـدرك أنه حتى وقار الكنيسـة وشرفهـا لايجوز تعريضـة بأية وسيلة إلى التسويات، وكان المرغوب فيه، هو المداجاة لبعض الوقت حتى يمكن للكنيسة أن تعيش لبعض الوقت بسلام، علاوة على ذلك سارع إلى منح نفسه اسم الب، حتى يكون من الرعونة بالنسبة للأبناء إدانة أبيهم، بلّ أن يكون من الضروري تواضع الأبناء للحفاظ على كـرامة الأب، حتى لايوصُّلُوا كَدَرَاهِيةُ الأُبِّ إِلَى الْآبِنَاء، وكان المطلب الرئيسي للسفراء أن يرسل البابا اثنين من نوابه، ليقوما -- من دون التهاسأت - بحسم الخلاف بين رئيس الأساقفة والملك، وحاولوا أخيرا، بوساطة مختلف الوعود، إقناع البابا حتى يقوم بتثبيت العـادات والصلاحيات المطلقة في إنكلترا، التي ادعى الملك بأنها عاداته الموروثة، وأنها انتقلت إليه من جده هنري الأول، لكن بعدما عاد الرسل وأخبروا الملك بأنهم أخفقوا في مهمتهم، ثار غضبه، وانفعل كثيرا، وبعث بالرسالة التالية إلى عمـ د مناطق إنكلترا لتعميمها.

## رسالة الملك إلى عملة كنت ضد رجال دين توماس المبارك

إنني آمرك من الآن فصاعداً، أنه إذا ماسيحاول أي واحد، سواء أكان من رجال الدين، أو العلمإنيين الاستدعاء إلى بلاط روما، أن تعتقله، وتضعه في السجن حتى يجري اعلام جلالتي، وأن تستولي على، وتضع بين يديك، جميع موارد، ويمتلكات رجال دين رئيس أساقفة كانتربري، كما سوف يبين لك راندلوف دي بروك Brandoif de وأحوان، وأن تعتقل جميع آباء وأمهات، وأخوان، وأخوات، وأخوات، وأخوات، وأخفاد، وحفيدات رجال الدين الذين هم مع رئيس الأساقفة، وأن تضعهم مع قطعانهم في حفظ أمين حتى يجري إعلام جلالتي، وأن تجلب هذه العجالة معك عندما يجري استدعائك.

وكتب إلى غيارت أسقف لندن، الرسالة التالية:

## رسالة الملك إلى أسقف لندن كها تقدم أعلاه

إنك غير جاهل بالتعامل المؤذي الذي تلقيته أنا ومملكتي من توماس رئيس أساقفة كانتربري، وكيف بانحطاط قد هرب من البلاد، وبناء عليه، إني آمرك أن تتولى منع رجال الدين الذين بقيوا معه بعد فراره، وجميع الآخرين الذين عملوا في سبل الإساءة إلي أو إلى مملكتي، منعهم من تلقي أية اجراءات قضائية لصالحهم في أسقفيتك من دون إذني، وأن لاتعطي أية تسهيلات أو تأييد مها كان نوعه لرجال الدين المذكورين

وكتب الملك أيضاً إلى رجال القضاء لديه وفق مايلي:

## رسالة الملك إلى رجال القضاء لديه ضد رئيس الأساقفة توماس المبارك

إذا تم العثور على أي واحد حاملاً رسائل أو توصيات من مولانا البابا، أو من رئيس الأساقفة توماس تحوي منع خدمات تعبدية مسيحية في انكلترا، ينبغي اعتقاله وابقائه بالسجن حتى تعلم جــــلالتي بذلك، عُلاوة على ذلكُ، مامن كاهن، أو راهب، أو راهب نظامي، أو مهتدي، أو أي رجل آخر، سـوف يسمح له بعبــور البحـر، إلاّ إذًا كنانت لديه رسائل من قاضينا أو منا شخصياً بشأن عودته، وإذا ماتم العثور على أي واحد يعمل بشكل معاكس ينبغي اعتقاله وايداعه السجن، ولايجوز لأي انسان الادعاء إلى البابا أو إلى رئيس الأساقفة توماس، كما لايجوز النظّر بأي دعوى باسميهما، أو تسلم وصاية منهما في انكلترا، وإذا مانظر أي انسان أو قبل بأية دعــوى من هــذا القبيل، ينبغي اعتقــاله وسجنه، وإذا مـــاراعي أي أسقف، أو راعي دير، أو رجل دين، أو علماني، واعترف بأي قرار منح، فلسوف ينبغي نفيه من المملكة على الفور، مع جميع أقربائه، ولايجوز أن يأخـذ معـة أيـاً من قطعـانه معـه، بل ينبغي الاُسْتيـلاء على قطعانه وكل ممتلكاتـه، ووضعها في أيدينا، وجميع رجـالّ الدين الذين لديهم موارد في انكلترا، سوف يجري إزالتها كلياً في كل منطقة من مناطق انكلترا، إلا إذا عادوا إلى ممتلكاتهم في انكلترا خلال ثلاثة أشهر، وذلك إذا رغبوا في الحفاظ على هذه الممتلكات، ولكن إذا لم يعـودوا إلى انكلترا مطلقـا، فإنه ســوف يجري انتـزاع مـواردهم من أيديهم، هذا ويتوجب مشول أسقفي لندن ونوروك أمام رجال عدالتنا، لفعل ماهو صحيح، لأنها تصرفا بشكل مضاد لقوانين ألملكة، وأصدرا قرار منع كنسي ضد الايرل هيوج، كما أصدرا قرار حرسان من شركة المؤمنين ضــد هذا الإيرل نفســه، وواظبــوا على جبــايـة بنس بطرس والاحتفاظ به، حتى تعلموا من جلالتنا الملكية قرارها حول ذلك.

وأمر الملك أيضاً بمصادرة عملكات كنيسة كانتربري مع ممثلكات رئيس الأساقفة وكهنته، وينفي جميع أقربائه— وهو عمل لم يسمع بمثله في جميع التاريخ الماضي— بصرف النظر عن الأوضاع، أو الجنس، أو العمر، ويدون المبالاة بأن الكنيسة الكاثوليكية قد اعتادت أن تصلي من أجل الهراطقة، والمنشقين، وغير المؤمنين، واليهود، فقـد منع الملك الأن كل انسـان من الصلاة من أجل رئيس الأساقفة.

### حول الإفادات التي عملها توماس رئيس الأساقفة البارك أمام مولانا البابا

وعندما وجـد توماس المبارك، وهــو يعاني من كل هذه الأضرار، أنه حــرم من صلوات أســاقفته المساعــدين، انطلق يؤم البــلاط الرومــاني، وهناك عمل الحطاب التالي أمام مولانا البابا:

﴿ إِلَى حَضَرَتُكَ أَيُّهَا الأَبِ المُقَدِّسِ، قد طرت أنـا طالبا اللجوء، وأنا أنتحب لأن الكنيسة مع امتيازاتها قـد دمرت حسب إرادة الأمراء، ومن أجل هذه القضية، اعتقدت أنه صحيح أن أمنع نفسي من الاقتراب من الشر، ولقد استدعيت كرجل علماني إلى أمام اللَّـك للاجابة على بعض الأمور الإدارية، التي كنت عنها مسؤولًا عندما كنت مستشاراً، علماً أنه في الوَّقَتُّ الذَّي رقيتٌ فيه، صدر الاعلان بأنني كأسقف منتخب منحرر من جميع الواجبات المدنية، وجاء ذلك من قبل الابن الأكبر للملك، ومن قبل قاضي المملكة، وأنا الآن مهجـور في المنطقة التي تطلعت إليها للمساعلة، لأُنني علمت بأن إخواني الأساقفة قلد أرسلوًا إلى المحكمة، وهم مستعلون لاصدار قرار ضدي، وهكذا وأنا مسحوق تقريباً من قبل حشد أعدائي، لقد فررت إلى حضرتك، التي هي الملاز الأخير للمظلومين، ففي ظل همايتك يمكنني أن أبرهن أنه لَاتجوز محاكمتي من قبل أولئك الحكَّام، كما أنه لاتنطبق عليِّ أحكامهم، لأن ذلك ماذا يُمكنُّ أن يكون سوى سلب الكنيسة من حقها؟ إن مُعنى ذلك هو اخضاع السلطة الروحية إلى السلطة اللنيوية، وإنه ماأن تجري الموافقة على هذه السابقة، حتى سيتم تطبيقها بشكل عام، ويقول الأساقفة بأن هذه الأشياء هي التي لقيصر وينبغي تسليمها لُقيصر، وإذا كان الأمر كذلك، فينبغي بالحَقيقَة إطاعة الملكَ في أشياء كثيرة، لكن إذا جرى ذلك سيتوقف عن كونه ملكاً، ولن يعمله ذلك قيصراً، بل طاغية، وهنا إن الذين سوف يقاومونه، سيفعلون ذلك لصالحهم وليس لصالحي، وماالذي كانه سبب هذه العداوة الكبيرة، ثم أوليس القضاء على، سوف يكون قضاء على، شوف يكون قضاء عليهم أيضاً؟ ففي الوقت الذي أهملوا فيه واجباتهم الروحية من أجل واجباتهم اللنيوية، لقد أخفقوا وسقطوا معا، وبناء عليه انظر بتمعن، أيها الأب المقدس، بمسألة نفيي وأحوال تعذيبي، وتذكر أنني كنت من قبل في موضع الفخار، وأنني منه طردت ظلما، وفي سبيلك، طبق عقوباتك الحادة، واضغط على الذين سببوا هذا العذاب وأشاروه، لكن لاتلق بالقضية أمام باب الملك، لأنه هو الوكيل والأداة، إن لم أقل هو الفاعل لكل هذه المؤامرات.

## كيف ألغى البابا الحكم الذي أصدره الأساقفة خد رئيس الأساقفة

وبعدما استمع البابا إلى هذه الافادات، اجتمع --- كما قيل --- مع كراداته للتشاور، وبعد ذلك بعث بالرد التالي على رئيس الأساقفة: ﴿ إِنَّ الأدنى لايمكنه أن يحكم على سيده الأعلى، وخاصة على الذي هو متوجب عليه تقديم الطاعة له، بحكم كونه أسقفه، وكل من القانون اللاهوتي والقانون البشري واضح تماما بهذا الشأن، وكذلك أوامر الأباء المقدسين، والآن، نحن الذين واجبنا هو تصحيح الذي فعل بشكل ضار، نعلن أن القرار الذي أصدره الأساقفة والبارونات بمصادرة جميع عملكاتك، هو ليس فقط مضاداً للعدالة، بل لجميع القوانين اللاهوتية أيضاً، على أساس أنه ليس لديك مقتنيات، غير التي صودرت من أيضاً، على أساس أنه ليس لديك مقتنيات، غير التي صودرت من قمنا هنا بموجب سلطاتنا الرسولية بإلغائه، ونعلن أنه لن يمتلك قوة من الآن فصاعداً، ولن يشكل سابقة قانونية فيا بعد بالنسبة لك وللنائل، أو بالنسبة للكنيسة التي هي مودعة بعهدتك، وبالنسبة

للبقية، إذا كان أولئك الذين قاموا بالعدوان أو تسببوا بأذى لك أو لكهتلك في الممتلكات أو في الحاجيات، العائدة لكنيستك عندما تخفق الاجراءات القانونية في استرداد الذي أخذوه، أو تقديم ترضية مقابلة للأشياء نفسها، عليك عدم التردد في ممارسة عدالتك اللاهوتية في أول فرصة مناسبة، وكل ماتراه مناسباً بشكل منطقي لفعله في ذلك الشأن، نعن سوف نرى ذلك جيداً وساري المقعول، أما بالنسبة لشخصية الملك، فإننا لانعطيك سلطة عددة عليها، علما بأننا لانلخي سلطاتك الأسقفية التي تسلمتها لدى سيامتك، بل على العكس إننا نرغب في الحافظ عاليها بشكل كامل وسليم، وانسحب بعد هذا رئيس الأساقفة للعيش في دير بونتني Pontigny.

### زواج ماتيلدا ابنة الملك من دوق سكسوني

عام ١٦٦٥م، فيه قدم رينالد رئيس أساقفة كولون، الذي كان قد أيد انشقاق أوكتافيان ضد البابا الاسكندر، إلى الملك هنري في وستمنستر لمرافقة عودة ماتيلدا الابنة الكبرى للملك، لتكون زوجة لهنرى دوق مكسوني، واستقبله النبلاء الانكليز بشكل فخم، لكن روبرت ايرل ليستر— القاضي الملكي— رفض تحيته بقبله، لأنه لم يحلل قط منذ أن جرى حرمانه كنسيا من قبل البابا الاسكندر، ولذلك فإن جميع المذابح التي عمل عليها المنشق قداسات جرى هدمها، وفي العام نفسه ولدت الملكة اليانور للملك هنري ابنة أعطيت اسم جوانا، وجرت سيامة غيوفري، أسقف القديس آساف بالميرون والزيت في كنيسة أول الشهداء الانكليز، القديس ألبان، وكان ذلك عند المذبع العالي، في يوم عشاء وزلك بفضل امتيازات الدير، وبحضور راعي الدير روبرت.

وفي العام نفسه، ألقى نور الدين، الذي كان أميراً تركياً قويا، الحصار على قلعة حران، في منطقة أنطاكية، ولدى الساع بذلك من قبل بوهيموند أمير أنطاكية، وريموند كونت طرابلس، وسلمان أسقف كليكية، وطوروس أمير أرمينية (الصغرى)، قاموا برفع الحصار، وأرغموا نور الدين على رفع الحصار، وقاموا من دون حذر، ويطيش بمطاردته إلى مسافة بعيدة، لكن نور الدين تمكن من إعادة تجميع رجاله، واستدار لمواجهة مطارديه، فاستطاع أسر النبلاء المتقدم ذكرهم، وألقاهم في السجن في حلب، وتولى بعد ذلك معاودة حصار البلدة والتضييق عليها، فاستسلمت بدون صعوبة مرغمة على فعل ذلك.

### كيف حرم كنسيا القديس توماس الذين اعترفوا بعادات انكلترا

عام ١٦٦٦م، فيه عبر الملك هنري إلى نورماندي، في بداية الصوم الكبير، وعندما سمع رئيس أساقفة كانتريري بذلك، غادر بونتني إلى فيزلي، وقام في يوم الصعود، بحضور الناس الذين اجتمعوا هناك للاحتفال بالعيد، من كل من السكان المحليين والغربَّاء، بارتقاء المنبر، وتولى الحرمان كنسياً مع شموع مضاءة، جميع العادات الموروثة لانكلترا، مع جميع المعترفين بها، والمدافعين عنهـا، والمحرضين عليهــا بشكل عام، وخص بالتسمية رتشارد دي لوسي، ورتشارد رئيس شهامسة بواتيه، وجوسلين بوليل Baliol ، وألان دّي نيفل Neville ، وَأَخْرِيـنَ كَثْرُ، ولكن بها أن جميع هؤلاء قـد حرمـوا كنسياً غيابيـا، ومن دون استدعائهم، والتبين أنهم تجرمين، فقد استأنفـوا إلى البابا، وأخبروا بذلك رئيس الأساقفة نفسه، ولم يتمنعوا عن الدخول إلى الكنيسة، وبعد مدة قصيرة، جمرى إرسال وليم أوف بافياً Pavia، وجون أوف نابل Naples، كمندوبين رفيعي المستسوى a latere للحبر الأعظم، وقد استدعيا الملك هنري، ورئيس الأساقفة لمقابلتها في مونتميريل -Mont mirail ، وشعر رئيس الأساقفة أنهما يميلان إلى ترجيح وجهـة نظر الملك، ومع ذلك خضع لحكمها على شرط، أن يتملُّك مجدداً هـ و وكهنته - تماشياً مع قوانين الكنيسة - جميع الممتلكات التي أخذت  قادرين، عادا إلى بلاطها من دون نجاح، وكانا على كل حال، قد قاما أولاً بتحليل الذين تولى رئيس الأساقفة حرمانهم كنسياً، وجرى تحليل آلان دي نيفيل من قبل غيلبرت أسقف لندن، على شرط الكسد، بقسمه أنه وهو على طريقه إلى القدس، سوف يمر بالبابا، وسيلتزم بقراره.

وقدم في الوقت نفسه لويس ملك فرنسا إلى بونتي، ولكي ينقذ طائفة رهبان السسترشيان من ضغوط ومؤثرات غضب الملك هنري، لأنهم آووا رئيس الأساقفة توماس لليهم لمدة عامين، أخذ رئيس الأساقفة معه إلى سين وحافظ عليه هناك لمدة أربعة أعوام، في دير القديس كولومبا Columba ، وجرى في الوقت نفسه فرض ضريبة أربعة بنسات على كل هايد في جميع أرجاء انكلترا، بهدف ارسال المساعدة إلى أمام القضاة، بحضور الملك والأساقفة، وجرت إدانتهم بالابتعاد عن إلا يأما القضاة، بحضور الملك والأساقفة، وجرت إدانتهم بالابتعاد عن الناس جميعاً من معرفتهم، ثم نفيوا من المملكة، وولدت في السنة نفسها اليان الكاثرليكي، وجرى أولاً رسم علامات على وجوههم ليتمكن اليانور، ملكة انكلترا، ولداً منح اسم جون، وأيضاً فارق هذه الحياة روبرت راعي المدير الشامن عشر لسانت ألبان، وكان ذلك يوم عيد الرسولين سمعان وجود عليه الله الرسولين سمعان وجود الها.

### رسالة توماس رئيس الأساقفة المبارك إلى ملك انكلترا

وأمل بالوقت نفسه، توماس رئيس أساقفة كانتربري، أنه بتواضعه في نفسه، سوف يقهر الملك هنري، فكتب إليه الرسالة التالية:

لقد اشتقت،واشتقت إلى رؤية وجهك، والتحادث معك، جزئيا في الحقيقة- لصالحي، إنها بشكل رئيسي لصالحك ومن أجلك، ذلك

أنك إذا مــــارأيــت وجهي، يمكنك أن تستعيـــد في ذهنــك وتتـــذكـــر، الخدمات التي قـدمتها لك بأعظم حماس، حتى يكون ضميري راضياً، وبناء عليه ليعينني الرب، في يوم الحساب الأخير، عندما سنقف أمام حسابه، لنتلقى وفقــاً لما عملنا في الجسد، سـواء أكان خيراً أم شراً، وأن تتولى الرأفة على، لأنني أنا الآن مرغم على العيش على الصدقة، بين أناس غرباء البَّلاد، ومن أجلتك لثلاثة أسباب هي: لأنك مولاي، وملكي، وولدي في الروح، وكمسولاي، يتسوجب على أن أقسدم لك مشوري، وكملكي إنه مفترض بي أن أقدم لك الاحترام والتذكير، وكابن لي على تهذيبك وتقويمك، فالملوك يجرى مسحهم على الرأس، وعلى الصدر، وعلى الذراعين، وفي ذلك إشارة إلى: المجد، والقداسة، والقوة، ومعروف أن الملوك في قدّيم العصور، الذين لم يراعوا وصايا وأوامر الرب، بل أذنبوا ضد أوامره، قد حرموا من كل من المجد، والقداسَّة، والقوة، وخذ مشالاً على ذلك شاؤول، وسليمان، لكن الذين بعدما اقترفوا الذنوب، وتواضعوا بأنفسهم أمام الرب، كـان أن حظيوا بنعمة الرب، مثلها حدث لداوود، ولحزقيا، ولآخرين كثر، وهنا إذا كنت ترغب بامـولاي بنصيحة تابعك، ويتهذيب أسقفك، ويرعاية والدك، تمنع عن أن تكون لك صداقة في المستقبل مع المنشقين، والتعقد أية اتفاقات معهم، وتذكر الوعـد الذي قطعته، ووضعته كتابة على المذبح في وستمنستر، في أن تحفظ حسريات الكنائس وكنت قسد فعلت ذلك عندما كرست ومسحت لأن تكون ملكاً، أعد كنسية كانتربري، التي منها تلقيت ترقيتك وتكريسك، إلى الوضع الذي كانت عليه في أيام سلفنا، لكن إذا لم تفعل هذه الأشياء كن متأكداً أنك سـوف تشعر بقساوة انتقام الرب.

كيف ارتيب بتوماس المبارك من قبل الأساقفة وكان في العام نفسه قد سمع مساعدو الأساقفة لكنيسة كانتربري، بأن القديس توماس، ورئيس أساقفة كانتربري قد حرم كنسيا المؤيدين للعادات السيئة لانكلترا والمدافعين عنها، وقد شمل الحرمان بشكل عام كل من أسائهم مع الملك، وخشية منهم من أن يعيد القرار ضد كل واحد منهم بالاسم، لجأوا إلى الاستثناف مع أن ذلك مضاد للأشكال الاعتيادية للعدالة:

و إلى أبيهم المبجل ومـولاهم توماس، رئيس أسـاقفة كـانتربري، من الأساقفة الساعدين للكنيسة نفسها، ومن الأشخاص الآخرين الذين يعيشون في الأسقفية نفسها، خضوع تام، وطاعة: لقـد أخبرنا من قبل بعض الأشخاص، أمراً ننزعج لدى استعراضه في ذاكرتنا، وهو أنك أرسلت تهليلاً إلى مولانا الملك، حيث حذفت من رسالتك التحية المعتادة، وكل ماجاء فيها من تفكير ومن طعم للعبارات هو بعيـد عن مشاعر الصداقة، فلقـد وضعته موضع التهـديد بالمنع، وباقتراح اصدار قرار حاد ضده يقضي بقطعه عن الكنيســـة، والآن، إنه إذا ماجرى التفوه بهذا القرار بالقسوة التي جرى التهديد بها، نحن نعتقد، ولانتوقع أن الاضطراب الحالي، من الممكن تهدئتــه، لابل إنه ســـوف يتفجــر لهيبـــأ لخلاف مستمر، ولقد رسخ بمشاعر بعضنا وعقولهم أنه ماأن يظهر الملك نحوك حظوة كبيرة، وعجبة من روحه كلها، وبذلكُ يضع كل شيء بالكامل تحت سلطتك، فإن ذلك سيكون لمصلحة أناس برآى الدنيا، ينظرون إليك باحترام، وعندما يود هو تفويتك تقلبات الحظوظ الدنيوية، ويبذل جهده لوضعك بشكل ثابت في كنيسة الرب، نأمل بأنه سيتمكن في المستقبل من الحكم بسعادة وأمان، وأن يحظى بمنافع نصائحك الجيدة، ولذلك إنك ريم لن تكون بحاجة للسعى لمدّ يدكُّ على مولانا الملك، وعلى مملكته، وأيضاً على الكنائس والأسقفيات المعهود إلينا بادارتها، ولقد لجأنا إلى الاستثناف، في وجه الكنيسـة وضد الأخطاء التي نخشاها، ونجـدد نحـن الآن استثنافنا إلى البـابا، رافعين

#### التهاسنا واستئنافنا في يوم صعود ربناً.

### رسالة رئيس الأساقفة توماس المبارك إلى أساقفته المساعدين

 وصلت رسالتكم الجماعية للتو إلينا، لكن الأستطيع بسهولة أن أصدق أنها صدرت عن حكمتكم الجهاعية، وقد ملأتني بالدهشة، وتبدو محتوياتها أنها تحمل مشاعر علدوانية أكثر من المصالحة، وودت لو أنها أمليت بغيرة تقوية ومشاعر رعاية وليس باقتراحات الرغبات المرادة، وشيء واحد يمكنني أن أقوله لكم، إذا ماتمكنت من قوله من دون أن أسيء إليكم: لقــــد لازمت الصمت طويـــلاً، منتظراً أن يحدث فيلهمكم الرب، بأن تستردوا شجاعتكم ثانية، بعدما وليتم هاربين في يوم المعركة، وأن مجاول ولو واحد منكم فينطلق ضد العــدو، ويعرض نفسه كسور أمام بيت الرب، ضــد أولئك الذين لم يتوقفوا يوميا عن ذمّ جيش الرب، لكن لايوجـد ولاواحـد سوف ينطلق، ويناء عليـه، الرب سوف يقضي بيني وبينكم، ولسوف يحاسبكم على اضطراب الكنيسة، التي سواء أشاءت الدنيا أم لم تشأ، ينبغي أن تقف ثابتة بكلمة الرب، عندما تحين الساعة، وعندما ستنتقل من هذا العالم إلى الرب، هل نسيتم كيف أننى وكنيسة الرب قد جرت معاملتنا في نورثأمبتون عندما حوكم المسيح للَّمرة الثانية، ممثلاً بشخصي، من قبل محكمة من الأمراء، وعندماً أكره أسقف كانتربري، بسبب الإيذاء الذي تعرض له من كل جانب، وتعمرضت له كنيسمة الرب، إلى التهاس السهاع له من قبل الكرسي الروماني؟ ومن اللذي رأى أو سمع برئيس أساقففة لكانتربري، قلد حوكم، وأدين بتقديم كفالة في المحكّمةالملكية، وذلك بشكل خاص من قبل أساقفته المساعدين؟ وإذا كان- كما أخبرتموني- كل شيء قد اضطرب لدى مغادرتي للمملكة، دعو الذي تسبب بذلك يتحمل الملامة بشأن ذلك، لأن الخطيئة - بدون شك - جاثية عند باب الذي عمل عملاً ليس من شأنه، والذي انسحب من مواجهة مؤثراته، والذي

تصرف بشكل عـدواني، وليس الذي تجنب الأذى، فبينها كنا في البـلاط نتظر الاتهام الذي سوف يقدم ضدنا، صدر الأمر إلى موظفينا بعدم طاعتنا بشكل مطلق في المسائل الدنيوية، بل على العكس إطاعة أوامر الملك، وأمروا بعدم تقديم أية خدمات لنا في حال من الأحوال، وجرى حـرمــان ومصادرة كهنتنــا وعلمانيينا، رجالاً ونســاء، وأمهــاتاً وأطفــالاً رضع، وحاجياتنا، وميراث الذي صلب، قـد أضيفت إلى الخازن: جزء للاستخدام من قبل الملك، وجـزء لـلاستخـدام من قبل أسقف لندن، وقــد استأنفتم - كما أخبرتموني - إلى البـــابا، لكن لايمكنكم إيقـــاف سلطاتي بهذا الاستثناف، ولامنعي من اتخاذ اجراءات ضدكم، أو ضد كنائسكم، إذا كان حجم علموانكم يتطلب ذلك، لأنسا نعلم أن كل واحـد يقدم التهاس استثناف، يفعل ذلك باسمـه، أو باسم واحد آخـر، فإذا كـان باسمـه، فـلابـد أن ذلك من خطأ اقترف بحقـه، أو يخشى أن يقترف بحقه، ونحن الآن متأكـدون- بنعمـة الرب- أن مـامن خطأ لحق بكم من قبلنا، يسوغ لكم تقـديم التَّماس الاستثناف، وبناء عليه إذا كنتم قد استأنفتم خشية الخطأ، أو خــوفاً من أن أتخذ أي خطوة نـحوكم أو نحــو كنــائسكم، فإن هذا ليـس استئنافـــا يمكنــه تعطيل سلطتي أو سلطاني الذي أتمتع به عليكـم وعلى كنائسكم، وإذا كـان استثنافكم ُّقـد جاء باسم اللَّك، فإن ادراككم ينبغي أن يعلمكم أن التاسات الاستثناف قـد عملت لمساعـدة انسـان على نفي الأذي، وليس من أجل الايذاء، وللتفريج عن المظلوم، وليس لزيادة الظلم، وإذا كـــان الرجل الذي قد قمع حرية الكنيسة، والذي غزاها واستولى على ممتلكاتها، لم يستمع إلى التّماس استثنافــــه، يكون أدنى منه بكثير الذيـن يتقـــدمـــون بالتهاسَّات استثناف إليه، ونحن لانقــول هذا، لأننا فعلنا، أو ننوي أن نفعل أي شيء متطرف، يمكن أن يـؤثر على مــــولانــا الملك، أو على مملكته، أو على أشخــاصكم، أو على كنائسكم، وكنا نعتقــد أننا أكثـر عرضة للنقد لطول معاناتنا، لامن أجل قسوتنا أو حدتنا، وبناء عليه إننا

نخبركم باختصار ويشكل حاسم، بأن مولانا الملك، لايمتلك أي مسوغ للشكوى، وإذا كانت أعال التذكير التي تسلمها من كل من البابا ومنا أنفسنا، بدون تأثير، فلابد وقتها للملامة اللاهوتية أخيراً، أن تأخذ سبيلها ضده.

وفي الرسالة نفسها، أمر رئيس الأساقفة غيلبرت، أسقف لندن، بحكم طاعته، أن يقوم خلال أربعين يوماً بعد استلام الرسالة بإعادة من دون تأخير، أو تعليل — كل الذي جرى تحويله للاستخدام من قبل كنيسته، من المصالح العائدة للكنيسة مع المتلكات الكنسية للكهنة الذين نفيوا من المملكة مع رئيس الأساقفة، وهي المتلكات، التي وضعت بموجب أمر الملك تحت عهدة الأسقف المذكور، وعندما تلقى الأسقف هذه الأوامر، كتب إلى ملك انكلترا، بها يلي:

لا لقد كان جالالتكم قد تفضل بالأمر بوضع الكنائس العائدة إلى كهنة رئيس الأساقفة، والموجودة في أسقفيتي لندن وكنت، تحت عهدتنا، والرب يعرف، أن عمل المعروف هو الذي دفعنا للقيام بهذا الحمل، حتى إذا مساقكن الكهنة أنفسهم من استرداد حظوتكم، من تسلم كنائسهم ثانية دون أن يلحقها ضرو، لكن رئيس الأساقفة المتخفي، كان ينتظر فرصته ضدى دون سواي، وسعى لأن يحول ضدى ولفرري، لتتعرف الذي أملت أن يكون مفيداً للآخرين، ففي رسالة جرى السلمها للتو، قد أمرني، بحكم طاعتي، بأن أعيد إليه شخصياً وإلى كهنته كل ماانتزع منه ومنهم، ولذلك أقنى على جلالتكم أن تسندوا الذي تسلمته منهم، وهو ماثة باوند وثبانية باوندات، وأربعة عشر شلنا، وستة بنسات، يمكن أن أسلمها إلى عهدة انسان أو آخر، حتى يبين المولى الطريقة التي يمكن أن أسلمها إلى عهدة انسان أو آخر، حتى يبين المولى الطريقة التي يمكن أن أسلمها إلى عهدة انسان أو آخر، حتى يبين المولى الطريقة التي يمكن أن أسلمها إلى عهدة انسان أو

رسالة البابا الاسكندر إلى رئيس الأساقفة توماس

في عام ١١٦٧م، كتب البابا الاسكندر، إلى رئيس الأساقفة توماس كما يلي: ١ احتذاء بمثل سلفينيا: باسكال، ويوجينيوس، صاحبا الذكرى المباركة، نحن نعطي إليك، وإلى خلفائك، رئياسة كنيسة كانتربري، كساملة كما كسانت متملكة من قبل لانفرانك Lanfranc، وأنسلم، وأسلافها وبالنسبة لجميع المناصب والامتيازات المعروف أنها عائدة إلى الكنيسة، نحن نقوم بتأكيدها بالرسالة الحالية، مثلما تمتع أسلافك بها، وذلك بمسوجب سلطات الكرسي الرسسولي، منذ أيام القسديس أو غسطن،

وفي العام نفسه انتقل إلى الرب، روبرت أسقف لنكولن، وكان رجلاً عظيم التواضع، وكمان ذلك في السمادس والعشرين من شهر كمانون الثاني، وجرى أيضاً اختيار سيمون رئيس رهبان سانت ألبان لأن يكون راعي تلك الكنيسة، من قبل غيلبرت أسقف لنملن، ويمهابة جمرى تكريسه أمام الملبح العالي في المدير.

ونشب في ذلك الوقت خصام بين ملكي فرنسا وانكلترا، كانت نتيجته أن شمومنت Chaumont على مقربة من غيزور Gizors، قد أحرقت من قبل النورمان، وجرى أسر عدد كبير من الفرسان ومن السكان، ولكي ينتقم من هذه الفعلة أحرق ملك فرنسا قرية أندلي -An delis ، وعاد إلى فرنسا في اليوم نفسه، وقد فقد أكثر من ألف رجل أثناء زحفه، وبعد أمد قصير، جرى أسر كثير من الفرسان الفرنسيين في منطقة بيرشي Perche، من قبل النورمان.

### رسالة الملك هنري إلى رينالد رئيس أساقفة كولون

عـام ١٦٨م، فيه غضب الملك هنري ضد البـابا الاسكندر، لمنحـه رئاسة انكلترا إلى رئيس أسـاقفة كانتربري، فقام بإرسال الرسـالة التالية إلى رينالد رئيس الأسـاقفة المنشق في كـولون، وكان عـدواً للاسكندر: «

لقد رغبت منذ زمن طويـل، في أن أجد مبباً مسـوعاً لسحب نفسي من البابا الاسكندر ومن كرادلت الخونة، لأنهم يقومون برعاية رعاياي العصاة ضدي، وأعنى بذلك توماس رئيس أساقفة كانتربري، وبناء عليه، إنني- بناء على موافقة باروناتي وكهنتي— على نية إرسال سفارة إلى روماً مكونة من الشخصيات البارزة في مملكتي وهم التالية أسهاؤهم: رئيس أساقفة يورك، وأسقف لندن، ورئيس شهامسة بواتيه رتشارد دي لوسي، وجون أوف أكسفورد، ليعلنوا بوضوح ويشكل عام إلى البابا الاسكندر، وإلى كرادلته، نبابة عني وعن رعيتي في جميع أرجاء ممالكي، بأن عليهم بعد الآن عدم التمسكُ بقضية ذلكُ الخائن، بل أن يحررونَّني منه، وذلك حتى أتمكن، بمــوافقـة كهنتي مـن تعيين رئيس أساقفة أخر لكرسي كـانتريري، وأن عليهم القيام على الفور بإلغاء جميع قرارات تومساس المذكور، وهم أيضاً سنوف يطلبون أن يقسم البابا بشكل علني عن نفسه وعن خلفًائه، القيـام بالاعتراف بجميع العادات الملكية لجدي الملك هنري الأول، بشكل كأمل وبدون خرق إلى الأبد، لكن إذا رفضوا تقديم الموافقة على أي من مطالبي، أن أفوم الأنا ولاباروناتي ولاكهنتي بـالاستمـرار بطاعتهم، بل سنأخــذ بشكل معلن موقفاً ضد البابا نفسه وضد كبرادلته، ولسوف أطرد من المملكة كل واحد، سوف يؤيد من ذلك الوقت موقفه، وبناء عليه أطلب منك، كصديـق عزيز لنا، أنّ ترسل على الفـور إلينا، وبـدون تأخير الراهب أرنولد الاسبتاري، عمثلاً لك شخصياً وللامبراطور، ليتولى مرافقة السفراء خــلال ممتلكات الامبراطور، ووداعـاً، ا ولقــد روي من قبل بعض الكهنة كتّاب الملك، بأن غيلبرت أسقف لندن، قد أمل هذه الرسالة، بناء على طلب الملك، ليدمر قضية البابا، ورئيس أساقفة كانتربري، والكنيسة الانكليزية بمجملها، ولذلك حدث في إحدى الليالي، أنه عندما كان غيلبرت متمدداً في فراشه وهو مستيقظ، وكان يفكر، من دون تقدير، كيف يمكنه أن يسبب الأذى والاضطراب

لرئيس الأساقفة، بوساطة هذه الرسـالة المثيرة للاضطراب، سمع صوتاً مرعباً يقول له بصوت مرتفع ويعبارات واضحة:

ياغلىرت فوليوت Foliot

وأنت تفكر حول مثل هذه الأشياء الكثيرة

إن ربك هي عشتروت

#### رسالة البابا الاسكندر إلى غيلبرت أسقف لندن

وفي حوالي الوقت نفسه، كتب البابا الاسكندر، إلى غيلبرت، أسقف لندن حول قضايا كنيسة كانتربري كها يلى: الانعتقد أنه زال من ذاكرتك، كيف قام وللنا المحبوب في المسيح، هنري ملك انكلترا اللامع، فطلب منا بشكل رسمي مع كثير من الإلحاح، في أن نسمح لك بالانتقال من كرسي هيرفورد، الَّذي كنت تترَّأسه آنذاك إلى كرسي لندن، ولكي يقنعنا بالموافقة على طلبه، ألح كثيراً على الحاجة الملحة لذلك وعلى الفائدة من مثل هذا الاجراء، على أساس أن لندن كانت هي مقرة الملكَّى، ولأنه عَدَّكَ مَتفوقاً على سواك في التقوى والاستقامة، ولذلك أراد أن يستفيد من نصيحتك، في كل مـن المجـال الروحي والدنيـوي، وذلك فيها يتعلق بخلاص الأرواح وتحسين سلطتم والحفاظ عليها، ستكون المنفعة من تقواك وحكمتك لخلاص الملك وبملكته، والفوائد التي يمكن أن تنجم عن ذلك، فقدرنا تماما رغباته، ووافقنا على وجوب انتقالك إلى كرمي لندن، ويناء عليه جاءت موافقتنا بالاستجابة لطلبه، وكان ذلك ترقيـةً لمقامك، ولكي يكون نشــاطك المفرح في سبيل تحسين الكنيسة والحفاظ عليها، والعمل بمزيد من الاخلاص، حتى يمكننا أن نلاحظ الخير المتوقع وقد أخذ يتـدفق من النوايا الملكيـة، ونعتقد الآن، أنك لايمكن أن تكون جاهلًا، إلى أي مدى ابتعد الملك عن انصراف التقوي نحو الكنيسة، وفي مجالات كثيرة، منهـا مثلاً في الالتهاسات، وفي الزيارات، وفي الاتصالات مع الذين كان قد جرى حرمانهم بالاسم، ومع المنشقين، ولقيامه بإرغام أخانا المبجل، توماس رئيس أساقفة كانتربري، على مغادرة مملكته، ويذلك بدا، وكأنه بالفعل يعذب الكنيسة ويظلمها، وبناء عليه نحن نسألك بسبب حرصك على مصالحها، ونحثك في الوقت نفسم ونأمسرك فيها يتعلق بأخينــا المحترم روبرت أسقف هيرفورد، لحث الملك باخسلاص ونصيحت في أن يتخلي عن مقاصده في جميع المجالات العدوانية، وأن يقدم ترضية صحيحة وتكفيراً عن ذلك، وأن يعود في قلبه إلى محبة خالفه، وأن ينظر بعين احترامه المعتادة إلى الكنيسة الرومانية المقدسة، التي هي أمه، وأن لايعيق الذين يودون زيارتها، وأن لايمنع الذين يودون تقديم الالتهاسات إليها من فعلُّ ذلك، وأن يعيد استدعاء أخانا المتقدم ذكره أي توماس رئيس أُسَاقِفَة كانتربري، إلى كرسيه، وأن يظهر نفسه ابنا خُلصاً للَّقديسُ بطرس، ولنا أنفسنا، وأن ينصرف إلى أعمال الرحمة والشفقـة، حتى يقوم الذي من خلاله يحكم الملوك، بحفظ مملكته الدنيوية له، مادام هو على الأرض، وأن يمنحه مملكة دائمـة فيها بعد في السهاء، ومالم يبــادر مسرعاً بتقويم هذه الأخطاء، عليه أن يخشى من أن يكون الرب غــاضباً غضباً شديداً، من أجل ذلك كله، وأن ينتقم منه انتقاماً حاداً، مادمنا نحن أنفسنا بتنا غير قادرين أن نكون صـابرين أكثر، كيا أننا لانحث على هذا بسبب دوافع تتعلق بنا أنفسنا، بقـدر ماالأمـر متعلق به، لأننا نرغب في علو مجده، ورفعة مقامه من قلبنا وروحنا».

### الرد المفترض لغيلبرت أسقف لندن على البابا الاسكندر

و تم تلقي أوامرك الشرعية، ياأبانا الأعز في المسيح، مع كل الاحترام المستحق، وقمنا على الفور بالمشول شخصياً أمام ابننا العرزيز، الملك اللامع لانكلترا، وفيها يتعلق بأخينا المبجل روبرت أسقف هيرفسورد

حثثناه بإلحاح ووفقاً لما جاء من أوامر في رسـالتك، وعرضنا أمامه جميع الخصوصيات في رسالتك، والتمسنا منه وتنــاقشنا معه، حول ماهو لائق بالجلالة الملكية، من أنه إذا ماابتعد في أي مجال عن الطريق القويم، عليه أن لايتأخر — بناءً على تشجيعنا — على العودة إليه، وأن يتبع نصائح أبينا، بالابتعـاد عن الأعـال الشريرة، وأن يحب الرب من كل قلبـه، وأنَّ ينظر مِلحترامه المعتـاد إلى الكنيسة الرومـانية، وأن لايمنع الذين يودون زيارتها، وأن لايحول دون رفع الالتهاسات القضائيــة إليها، وأن يعيد إلى أبينا السيـد رئيس أساقفـة كآنتربري كـرسيه، وأن يظهـر نفسه ابنا تقيـاً وثابتاً للقديس بطرس، وأن يصرف اهتهامه كلـه إلى أعهال التقوى، وأن يتوقف عن الإضرار بالكنائس ويرجال اللين، أو أن يعرضهم للأذي من قبل الآخرين، حتى يقوم الذي من خلاله يحكم الملوك بحفظ مملكته الدنيوية له، مادام باقياً على الأرض، وأن يمنحه بعد ذلك سيادة دائمة في السهاء، وإذا لم يصغ إلى هذه الآراء السليمة، فقداستك التي تحملت حتى الآن التعـامل بصبر، لن تقوم بعـد الآن بالمعـاناة أكثر، وقَـد تلقى الملك تشجيعنا مع كثير من الشكر، وأجابنا بلطف حول كل جزء منها، وقد أكد في المقام الأول أنه لم يبتعد بعقله عنكم، وأنه لم ينو نوايا أخرى مطلقاً، شريطة أن تبدي نحوه رعاية أبوية من أجل مصالحه، أكثر من أن تحبه كأب له، من أجّل تأييد ورعاية الكنيسّـة الرّومانية المقدسة، وأنّ يطيع أوامرك باستثناء مايعرض كرامته وكرامة مملكته للضرر، وإذا كان لم ينظر إليكم بالاحترام المعتاد، فهو يقول بأن سبب ذلك هو مايلي: فهو قد حافظ على احترام حاجاتك وقضيتك بالعناية من كل قلبه، ونفسه وروحه، وقوته، أما أنتم فلم تبـادلوه الشيء نفسه في وقت الحاجة، لابل إنه تشكى أنه في كل شيء تقــريمـاً قــد طَّلبــه منكـّم، ووجــه من قبلكم بَالرفض، وصدُّوراً عنَّ الثقة بمحبة الأب، الذي سوف يصغي دوماً إلى التهاســـاتِ وتضرعــات ابنه، وأمـــلاً في عطايا لطيفــة من اهتَّهامك، هو سيبقى ثابتاً ومستمراً في تقديره للقديسُ بطرس ولك، وسوف لن يمنع

أي انسان من زيارتك، ثم إنه لم يمنع أحداً من زيارتك في الماضي، وأما بالنسبة لالتهاماسـات الاستئناف، فإنَّه يدعي بأن هذا امتيَّاز خـأُص به، وهو واجبه، بمـوجب العادات القـديمة لبـُلاده، حتى لايقوم أي رجل دين من مملكته بمغادرة المملكة من أجل دعوى مدنية حتى بحاول الحصول على العدالة في إطار سلطات الملك الخاصة ورعايته، لكن إذا توفر أي اخفــاق في العدالة في هذا المجال، فــوقتها يمكن الاستئناف إلى غبطتكم، ووقتها لن يقـوم الللك بأي اعتراض على ذلك، وفي ظل هذا العنوان نفسه أيضاً، إذا كانت حقوقكم وامتيازاتكم قد تعرضت للإساءة في أي مجال من المجالات، يعد الملك بأنه سوف يتولى اصلاح ذلك بكل سرعة، بعون الرب، ويمشورة جميع رجال الدين في ممتلكاته، أما بالنسبة للامبراطور، فإنه مع أن الملك يعرف أنه منشق، هو لم يسمع قط أنكم قمتم بحرمانه كنسيا، وإذا ماأخبرتموه بأن هذا هو الحال، وكانّ الملك قد دخل في أية علاقات غير قانونية معه، أو مع أي شخص آخر، فإنه سـوف يتركُ هذه النقطة أيضاً إلى قـرار وقضاء الكنيسـة في ممالكه، فضلاً عما تقدم أكد الملك أنه لم يرغم أبانا رئيس أساقفة كانتربري على مغـادرة المملكة، ذلك أنه غادرهـا باختياره الشخصي، ويمكنه أن يعــود إليها بحرية كما تركها، شريطة أنه في رضاه عن النقاط التي اشتكى حولها، هو سوف يعترف مخلصاً بعادات الملك الملكية، التي أقسم عليها، وإذا أمكن البرهنة على أن أي كنيســة، أو شخص لاهوتي قـــد أخطأوا بحقه، هو على استعداد لتقديم التعويض، وفقاً لحكم الكنيسة كلها، فهذا الجواب الذي تلقيناه من مولانا الملك، الذي كما يبدو يضع بشكل رئيسي، قضيت، على الارادة باحالة كل نقطة إلى حكم الكنيسة في ممالكة، ونتأمل مـن غبطتكم أن تتـذكـروا في أذهانكم القـٰول: ﴿ لاتقطعُ قصبة مكدومة، ولاتطفىء كتانا يدخن، وإذا كان على هذا الاعتـدال يرضيك، لبعض الوقت في حمدود التعقل، فإن الحاس الذي شرع بالانتقام لكل خطأ لحق بكنيسة الرب، بوساطة التهديد بإصـدارك قرآر المنع، أو أخيراً بقرار الحرمــان الكنسي، وإنك بذلك سوف تلحق الضرر بعدد لايحصى من الكنائس التي تهدمت، ويذلك سوف تبعد عنك الملك مع عـند لايحصى من الأشخاص معـه، وعن ولائك، لاسمح الرب بلُّك، لأن الدم الملكي يسمح لنفسه فقط بالغلبة عندما يزول من الوجمود، لكن ليس من العار لديه التنازل لدى كسبه للنصر، ونحن في الحقيقة عندما نتكلم إليك هكذا حمقى، إنها في حدود الرعباية الحقيقية، والحظوة، لأنه إذا كان يضع نهاية لهذه القضية، في أن يفقد رئيس أساقفة كانتربري كل شيء، وأن يقنع نفسه بالنفي، في حين تتوقف انكلترا عن الخضموع لسلطانك، فإن هذا سوف يكون أفضل لبعض الوقت، ومسايرة للحال، من أن نكون عبيــداً لمثلِ هذا النوع مـن المهارســات القاسية، لأنه إذا كان التعذيب لم يكن قادراً على فصل المزيد وابعادهم عن طاعتك، لن تكون هناك حاجة إلى بعض ممن سيركعون إلى بعل، أو يقبلون من دون تقدير للدين بتلقي طيلسان كانتربري من يد الوثن، كها لن تكون هناك حاجة إلى رجمال يشغلون كراسينا المقدسة، ويظهرون طاعتهم له مع جميع التقوى التي في عقولهم، وكثيرون قد تكهنوا متنبئين بمثل هذه الأشياء، آملين بقيام الاعتداءات وعلوها، وبإمكانية تدمير الاستقامة، ولهذا السبب، نحن ياأبانا الأعظم قــداسة لاننتحب لســوء حظنا فقط، وإنك مالم تقــابل الشر بكل سرعة، نخشى أن تتدمــر كنيسة الرب بشكل مهين، وأن نصبح يائسين من حياتنا، وأن نلعن اليوم الذي ولدنا فيه».

وفي العام نفسه، حرم رئيس الأساقفة توماس كنسياً، آلان دي نيفيل لأنه وضع في السجن قسيسه وليم، ومسات كسونان إيرل بريطانيسا الصغسرى، وترك من خسلال زوجته كسونستانس، أخمت ملك الاسكوتلندين، ابنة ورثت ممتلكاته، وهي التي أخمذها هنري زوجة لابنة غيوفري، وبعمله من أجل إقامة السلام في كل مكان من بريتاني قام بارضاء عقول كل من رجال الدين والناس في تلك المقاطعة.

### رسالة البابا الاسكندر إلى الملك هنري فيها يتعلق بالمصالحة مع توماس المبارك

عام ١١٦٩م، فيه كتب البابا الاسكندر إلى ملك انكلترا، حول مايتعلق بكنيسة كسانتربري كما يلي: ﴿ غَالْبُمَّا مِاقَمُنَا بِـوسَـاطَةُ الأَبُوَّةُ والمشاعر الطيبة بالاتصال بجلاًلتكم، وحثثناكم بكل من الرسائل والرسل للمصالحة مع أخينا المحترم توماس رئيس أساقفة كانتربري، وأن تعيـد إليــه وإلى كهنتــه كنائسهم، وممتلكاتهم الأخــرى، وهو أمـر حكمتكم الساميــة لايمكن أن تخفق في معـرفتــٰه، لأنه بــات معـروفــاً ومنتشراً، في كل جزء تقريبـاً من العالم المسيحي، وبناء عليه بها أننا حتى الآن لم نحرز تقدما في هذا المجال، كما لم نخمد بالتصرف اللطيف الغضب في ذهنك، نحن حرينين وآسفين لذلك، ويؤلمنا أن نجد بأن آمالنا قد هزمت، وخاصة لأننا نحبك باخلاص بمثابة ابننا الأعز بالرب، ونحن نرى خطراً عظياً يتهددك، ولقد كتب: ١ اصرخ عاليا ولاتتوقف، وارفع صوتك مثل بوق، وأعلن إلى شعبي تجاوزاته»، ولهذا قررنا عدم الاستمرار بتحمل قساوة قلبك، كما هو الأمر حتى الآن، من أجل تأمين العدالة، وكمذلك خلاصك، كما أننا لن نستمر في إغلاق فم رئيس الأساقفة بأية وسيلة من الـوسـائل، أو نمنعـه من تأدية واجبــه بحرية، ولسوف ننتقم بالسيف اللاهوتي الحاد، من الأخطاء التي اقترفت بحقه شخصيا، وبحق الكنيسة الموضوعة بعهدته».

وكتب البابا أيضاً إلى سيادة [رئيس أساقفة] كانتربري بها يلي: ابها أننا حتى الآن قـد انتظرنا طوياً مع الصبر واللطف، لأن يتسوب ملك انكلترا، وكررنا حثه باتصالات لطيفة ومهدئة، وأحياناً بقسوة وملامة، حتى يعود إلى شعوره الصحيح، نقوم الآن بإعلامك بأنه إذا لم يُعد إليك ولأصحابك، وكذلك إلى الكنيسة جميع الممتلكات والمناصب

الرفيعة التي انتـزعت، إنـك تمتلك السلطة الكاملة بمهارســةالنظام اللاهوتي وتطبيقه على جميع الأشخــاص والأفــراد التابعين لسلطانك، باستثناء فقط أشخــاص الملك، وزوجته، وأولاده، ومن دون التهاس، شريطة فعـل ذلك مع الحكمــة والوعــي، حسبها يتماشى مع اعتـــدال الكهنة».

وفي الوقت نفسه، قام غيلبرت أسقف لندن، حتى يتجنب قراراً بحقه من رئيس أساقفة كانتربوي، بتوجيه الدعوة لاجتهاع رجال الدين والناس من مدينة لندن، في يوم الأحد الأول من الصوم، في كنيسة القديس بولص، ورفع التهاس استثناف إلى الكرسي البابوي، ومع أنه غالبا ماجرى حثه من قبل رئيس الأساقفة نفسه، لإعادة الكنائس والمنافع إلى كهته، وهو ماكان قد تلقاه وعهد به إليه من الملك، وذلك مع جميع الأمتعة والحاجيات التي أخلها منه ومنهم، مع ذلك استمر في عصيانه ولهذا كله، وللاجراءات القانونية، قام رئيس الأساقفة، دون أن يعلم بالتهاس استثنافه، فحرمه بشكل مهيب، في كليرفو، يوم أحد السعف، وذلك بحكم كونه مؤيداً للعادات الظالمة للملك، وحول هذا المعض، وذلك بحكم كونه مؤيداً للعادات الظالمة للملك، وحول هذا الموضوع تعطينا الرسالة التالية فها كافياً.

# كيف قام رئيس الأساقفة توماس بحرمان أسقف لندن كنسياً

د من توسلس، بنعمة الرب، رئيس أسساقفة كسانتربري، والنائب للكرسي البابوي، إلى فيلبرت أسقف لندن، الذي يرخب بأن يقول أخيه، لو أنه أبتمد عن الشر وعمل الخير، لقد تحملنا إسرافك طويلاً، ونأمل أن لايكون صبرنا حاساً بالنسبة للكنيسة كلها، كما هو بالنسبة لأنفسنا، فلقد أفسدت صبرنا، ولم ترغب بالاصغاء إلى البابا أو إلينا أنفسنا بشأن النصائح المتعلقة بخلاصك، لكنك بعنادك صرت اسوأ فأسوأ، حتى قمنا صدوراً عن تقديرنا للواجب المقلس، واستجابة لمتطلبات الشريعة، ومن أجل أسباب واضحة، باصدار قرار بحرمانك كنسياً، ويفصمك

عن جسمد المسيح المقداس، الذي هو الكنيسة، حتى تقرم بترضية مواثمة، ولذلك نحن نأمرك بحكم طاعتك، وخشية على خلاصك وعلى مقامك الأنظمة الكهنوتية، أن تتمنع — كما تقضي القرانين الكنسية — عن جميع الاتصالات مع المؤمنين، خشيمة أنه بالاتصال بك، سوف يضل قطيع الرب ويتدمر، في حين أنه ينبغي أن يتوجه بتعليمك، وأن يقاد بمثلك إلى حياة سرمدية».

والآن مع أن الأسقف كان قد رفع التهاس استثناف قبل صدور القرار ضده، تواضع وأطاع أوامر رئيس الأساقفة، وتوقف عن الدخول إلى الكنيسة، وبرسالة من رئيس الأساقفة وجهها إلى عميد لندن وإلى رجال الدين أمرهم بالتوقف نهائيا عن الاتصال بالأسقف.

وفي هذا العام أيضــاً، تزوجت إليانور ابنة الملك هنري، من ألفــونســو ملك كاستيل.

## رسالة الملك هنري إلى خيلبرت أسقف لندن

« من هنري، ملك انكلترا، إلى محبوبه والمخلص له، غيلبرت أسقف لندن، تمنيات بالصحة ومحبة: لقد، سمعت بالاساءة التي ألحقها بك وبآخرين من رعيتي، ذلك الخائن، والعدو لي شخصياً، توماس، وأنا منزعج من ذلك إلى حده وكأنها وقعت علي شخصياً، وبناء عليه ليكن بمعلومك شخصياً وبشكل موكد أنني سأبذل جهدي، من خلال مولانا البابا، وملك فرنسا، وجميع أصدقائي، في أن لايكون بمقدوره من الآن فصاعداً توجيه الأذى إلينا وإلى ممالكنا، وإنني أريد، وأنصح من الاترع هذه تؤثر على تفكيك، بل عليك الدفاع عن نفسك بأفضل ما ستطيع، وإما أن تقدم إلى إلى إلى هنا على الفور إلى نورماندي، أو البقاء في انكلترا، حسيا تراه مناسباً، ذلك أنني أدع هذا إلى مشيئتك، وعليك أن تكون متأكداً، أنك إذا ماقررت القدوم، ومتابعة السفر إلى روما،

سوف أزودك بكل شيء ضروري لرحلتك، أو أن ذلك يمكن أن يفضي بي للحفاظ على كرامتي.

## كيف أرسل البابا نواباً عنه لصنع سلام بين الملك وبين القديس توماس

وجرى في العام نفسه ارسال مندوبين سامين هما: فيفيان Vivian وغسر اشيسان Gratianus ، لصنع سلام بين ملك انكلترا ورئيس أساقفة كانتري، ومع أن سلطتيها كانت متساوية، فقد كانت مواقفها متباينة، وبدأ أنها في النهاية لن يتوصلا إلى اتفاق، لأنه منذ البداية كانت مشاعرهما متصارعة كثيراً، فكم فأ الحصول على حظوة لدى الملك، وفيفيان لدى رئيس الأساقفة، فقد مشلا بحضرة الملك، وكذلك أمام رئيس الأساقفة في بيوكس Bayoux في نورماندي، وبعد مناقشات كانت تقريباً بلانهاية، بدت بوادر للتوصل إلى اتفاق، عندما أرسل وليم رئيس أساقفة السين رسالة يحذر فيها المندوبين وفقا لتعليات كان قد تلقاها من البابا من الاستمرار في المباحثات من دون أخد رأيه، والتداول معه، ولذلك غادر المندوبان بلاط الملك دون أن يكملا أي شيء، لأن الملك هنري لم يكن على استعداد للتوصل إلى أي اتفاق، مالم يتم تقديم الاحترام الكامل للعادات السيئة لملكته ومفاخرها، وهذا مالم يكن المندوبان يعتقدان أنه من الموائم الموافقة عليه.

## رسالة الملك هنري إلى البابا الاسكنلر

وعبر في العام نفسه غيلبرت، أسقف لندن، البحر، ليمثل أمام البابا الاسكندر، وليقدم إفادة عن دواعيه إلى الاستئناف، وقد عبر من خلال نورماندي، حيث كان هنري، وتشاور مع الملك حول كيف يمكنه أن يتغلب بالمراوغة على رئيس أساقفة كانتربري المبارك، ويسود قضيته الصحيحة في عيني الحبر المقدس، واتفقا أخيراً معا، على أن يرسل الملك إلى روما سفارة مهيبة تذكر بشكل واضح، أنه مالم يقم البابا على الفور ويشدة بقمع عجرفة رئيس الأساقفة، سوف يعلن هو نفسه وجميع باروناته وكهنته عن تخليهم عن الطاعة إلى البابا، وكان فحوى رسالة الملك كها يلي:

« تعلم جلالتكم السامية بشكل جيد مدى القلق الذي لحق بي من قبل عدوي توماس، مع أن ضميري يشهد بأنني لم أستحقّ ذلك، فأنا لم أعمل شيئاً يستحق كلُّ هذا الغضب، وقد أضاف الآن أذى جديداً إلى الكثيرين، واستمر ولم يتوقف عن إيذاء واحد هو برىء، فبتفويضك كها أعلن، قلد حرم كنسيا هؤلاء الذين هم أبناء أتقياء خلص للكنيسة الرومانية، وأقصد بذلك أسقفي لندن وسالسبري مع بعض أصدقائي، مع أنه لايمتلك سببًا معقــولاً ضــدهــم، وكم هو صعب بالنسبــة لي التعامل مع مثل هذا التصرف، وكم ذلك مضر بسمعتي وسمعتكم، وأعتقـــد أنَّ هذا ليس من الصعب عليكم إدراكــه، هذا ويــــدو لي أن عْنايتكم الأبوية قـد أهملتني كلياً، لأنكم سمحتم لعـدوي بزيادة آلامي وشقائي، في الوقت الذي يُتوجب فيه أنْ يقوم اعتدالكم الأبوي بإيقاف عنف وظلمه، ولذلك ألتمس وأتمنى على سموكم، كما هو صحيح، أن تظهروا نحوي العاطفة التي أستحقها كابن، لتصحيح- من دون تأخير - الأذى الذي اقترف بدهي وبحق مملكتي، ولإزالة كل ماعمله خصُّمي مما هو مضاَّد للعـدل، ضَّدي وضـد رعَّيتي، سـواء أكـانوا من الكهنة أو من العلمانيين، لأنه يتسوجب عليك الاستجابة إلى الطلبات التي تقدمنا بها إلى تقديرك الأبوي، آخذين بعين التقدير أنك عندما بعثت برسوليك: فيفيان وغراشيان، بأنه ينبغي أن نعيد إلى رئيس أساقفـة كانتربري رئـاسة أساقفيتــه، وحظوتنا، وضَّعنا جانبــا كل تقديرً لكرامتنا، ووافقنا، أمام المندويين نفسيهها، مع ثهانية رؤساء أساقفة، وأساقفة، ورعاة ديرة، مع أن توماس كان قد غادر المملكة دون أن نعلم بذلك، ودون وجـود أي إكراه من جانبنا، على أنـه يمكنه العودة مجـداً بسلام وأن يستأنفُ كلُّ أعماله ويسترد كـل ممتلكاته، كما تركهم في اليوم الذي عادر فيه المملكة، ومثله كذلك جميع كهنته الذين غادروا المملكة معه، أو من أجله، إنها مع الحفاظ دوماً على كرامة المملكة، وبناء عليه نحن نلتمس من سمــوكم الرفيع أن تقـلـروا بعنــاية الاحترام والخلمــة التي قدمناها لكم ولبلاطكم، وسنستمر في تقديمها، مالم يكن ذلك من خطًّا منكم، في أنْ تستمروا بالاعتدال تجاه المسائل القـائمة حاليا، أي في أن لاتستمُ رُ شرور ذلك الحائن والمتمسرد الذي هـو من رعيتي، وأن لايشوش أذهاننا الصافية، بل أن تقوم تماشياً مع استراحاماتنا بتحليل أولئك الذين حرموا كنسيا، وأن تتـدبروا أن لايقوم ذلك الحاقـد نفسه بإصدار قىرارات حرمان كنسي ضد آخرين، وخشينة أن تصموا أذنكم عن سهاع التهاسنا، فندفع نحوُّ اليأس من حسن عواطفكم نحـونا، وأنَّ تدفعوناً، بحكم الضرورة، إلى البحث عن وسيلة لأمننا بعـد ذلك، ويما أنه من الصعب في أن ندون كتابة كل مانرغب في قوله، نبعث إلى أقدام كرسيكم الأبوي، خادمينا الموثوقين: رينالد رئيس شهامسة سالسبري ، ورتشارد دي باري Barre ، اللذان سوف يوضحان بكلمات الفم كل الذي حدث، وجميع المسائل التي نود أن نوصلها إليكم.

## كيف شوّه رسولا الملك قضية رئيس الأساقفة كثيرا جداً.

ووصل رسولا الملك إلى البلاط الروماني، ووضعا أمام البابا رسالة سيدهما، مع أشياء أخرى عهد بها إليهها، وابتغيا بوساطة الهدايا ولغة الإطراء، جعل البابا يميل إلى إيشار الملك، والذي فعلاه يمكن العشور عليه في الرسالة التي أصادها البابا إلى رئيس الأساقفة توماس، والتي جاءت بدايتها كما يلي:

﴿ تعرفون بغيرتكم النشاط والعناية اللذان أبداهما ابننا العزيز في

المسيح الملك هنري ملك انكلترا، في حكمه لملكته، وقد طلب منا إعطاءها قوة على سلطة الكنيسة الرومانية، وأن تبقى عادات المملكة القديمة وامتيازاتها من دون نقصان، ثم إنه طلب مني زيادة على ذلك بالحاح أن أمنح السلطة القانونية على انكلترا كلها إلى رئيس أساقفة يررك، وتقديراً منا للوضع الحرج لهذه الأيام، قد منحنا السلطة القانونية إلى رئيس أساقفة يررك، وذلك بناء على طلب الملك، لكن مع الوحد السالف الرسوليه، بناء على كلمة الصدق، وتأكيد ذلك باليمين، بعدم رسالة أخرى أمر البابا رئيس أساقفة يررك من دون موافقتك، وأيضاً في أن لا يتفوه بقرار منع، أو حرمان كنسي، أو تعليق، ضد الملك، أو ضد معلحته، أو ضد رعيته، مالم يصر الملك على عناده، فيرفض قبل بداية الصوم الكبير أن يعيد إليه حظوته مع الممتلكات العائدة إليه شخصيا، وإلى كهنته، وذلك من أجل خلاص روحه، والهدوء لحكمه، وحكم ورثته إلى الأبد».

#### المعاناة العقلية لرئيس الأساقفة المبارك

هكذا كانت إذن نار المحنة، والمعاناة العقلية، التي عاشها توماس المعترف الجريء، حتى أنه شرع الآن يتألم في عقله بآلام الشهادة التي لم يصلها بعد في جسده، لأنه رأى الذي يتوجب أن يكون قائد القوات العسكرية للكنيسة لم يقف بنفسه أمام سور الدفاع عنها في يوم المعركة، بل انهزم مثل كبش من دون قرنين، وللذلك قنط الآن، وفقد كل أمل من انسان، وصرف تفكيره لتلقي المواساة من الرب، وصلى من دون توقف من أجل أوضاع الكنيسة، مرهقاً جسده بالسهر، والصوم، والصلاة، من أجل الذين كرهوه وعذبوه، ويتنهدات ودموع صلى إلى الرب ليحفظ الكنيسة، التي أنقذها وكرسها بدمه، ومن الذي يستطيع وصف المعاناة والآلام العقلية لرجل الرب هذا، الذي سيق والده وأمه،

وأخوانه، وأخواته، وأحفاده وحفيداته وكهنته وموظفيه اللبنين، إلى المنفى بسببه، وأجبر هو، على الرغم من مكانته السامية في كنيسة الرب، وهو حزين، على أكل خبز الغرباء، في أرض أجنبية، ولكن على اعتبار أن مامن واحد وصل فجأة إلى الكيال، فإن اللامه وقعت لتمتن عقله، ولتمكنه من تلقي شرف الشهادة من حد السيف، الأن مكان استشهاده لم يحدد له بعد.

## صيغة الالتهاس الذي قدمه رئيس أساقفة كانتربري إلى الملك

وفي العام نفسه، في الثامن من يوم عيد القديس مارتن، وبوساطة من الحبر الأعظم، جرى عقد مؤتمر في باريس بين ملكي فرنسا وانكلترا، وقد حضره رئيس الأساقفة من دون أن يمثل في حضرة الملك هنري، وهنا بعد صرف وقت طويل في عاولة المصالحة بين الملك وبين رئيس الأساقفة، قام رئيس الأساقفة هذا، بناء على نصيحة ملك فرنسا، وأساقفة، ونبلاثه، الذين كانوا حاضرين، بإرسال الالتهاس التالي كتابة إلى ملك انكلترا:

ا نحن نسأل مولانا الملك، استجابة لأوامر مولانا البابا ولنصائحه، في أن يقوم من أجل عبة الرب، ومولانا البابا، وتشريفاً كنيستنا المقدسة، ولخلاص كل من نفسه وورثته، فيتقبل بحظوته جميع الذين من أجلنا، وكانوا بصحبتنا، قد نفيوا من الملكة، وأن يمنح إلينا سلامه، وأمانا تاما على يليه نفسه وعلى أيدي المشايعين له، من دون تراجع، وأن يعيد إلينا كنيسة كانتربري، كاملة ومتحررة، كها أخلناها عندما عملت رئيساً للأساقفة، مع جميع عملكاتها، لنتملكها، ولنضعها بين أيدينا، حرة، ومطمئنة ومشرفة، كما ينبغي للكنيسة، وكما ينبغي لنا أن نستحوذ عليها، أي مثلها كانت عندما جرت أولاً ترفيتنا إلى مرتبة رئاسة الأساقفة، وأن يسمح بالطريقة نفسها لجميع أتباعنا أن يتملكوا جميع كانشهم مع جميع الأوقاف العائدة لرئاسة الأسقفية، التي غلت

خالية منذ أن غادرنا المملكة، وأن نتصرف بهم وكأنهم ملك لنا، وحسبها يبدو جيداً لنا ولأتباعناً».

ورفض ملك انكلترا الموافقة على هذين الشرطين، لأنه بالنسبة لشرط إعادة التمليك، بها أنه لم يرغم رئيس الأساقضة على مغادرة انكلترا، هو لم يكن بجبراً، وفقاً لكرامت الملكية، على دفع أي شيء، أو نقض منح الكتائس الشاغرة، التي منحت إلى بعض الأشخاص، هذا وأكد الملك بحضور ملك فرنسا أنه على استعداد لتقديم ترضية إلى رئيس الأساقفة، أو إذا رغب في مناقشة القضية بعرضها للمحاكمة في قصر الملك في باريس، أمام رجال دين فرنسيين، أو أن يستمع للمرافعات من الجانبين فريق من العلماء من جميع المناطق، وهكذا فإن الملك الذي كان جلب لنفسه من قبل المشاعر السيئة لكثير من الناس، ربح بهذه الاقتراحات تأييدهم، وبهذه الطريقة، وبوساطة أصدقائهم، صار من الممكن تحقيق اتفاق بين الملك وبين رئيس الأساقفة، لكن الملك رفيس الأساقفة السلام، مع أنه كان على استعداد لمنحه كل ضيانة، لكن رئيس الأساقفة من جانبه، رفض عمل أي سلام، إلا إذا استطاع أن يضعه على قواعد ثابتة وأمينة.

# كيف أقسم نبلاء بريتاني يمين الولاء إلى الملك هنري وإلى ابنه غيوفري

عام ١١٧٠م، فيه عقد، هنري ملك انكلترا بلاطه في يوم عيد الميلاد، في نانسي Nantes مع أساقفة وبارونات بريطانيا الصغرى، الذين أقسموا جميعاً يمين الولاء له ولولده غيوفري، ثم عبر في الصوم الكبير التالي إلى انكلترا، وكاد أن يغرق مع جميع أناسه.

### تحليل أسقف لندن

وفي هذا العـام أيضاً، وصل غيلبرت أوف لندن إلى ميـلان وهو على

طريقه إلى روما، وهناك تسلم رسالة من مولانا البابا، فيها الاعلام التالي: قلقد أمرنا رئيس أساقفة روان، وأسقف اكستير، بأن يتلقيا منك، عوضا عنا، يمينا بأنك سوف تلتزم بالقرار الذي صدر ضدك، ومن ثم القيام بتحليلك، على أساس أن لايتسبب حرمانك الكنبي أية خسارة في مرتبتك أو مقامك، أو يسيء إلى سمعتك من الآن فصاعداً»، وبذلك نجح الأسقف بتحقيق هدف رغباته، وجرى تحليله بشكل علني في روان في يوم أحد القصح.

#### حياة وفضائل القديس غودريك الناسك

وفي هذا العام نفسه، غادر هذه الحياة غودريك Godric الناسك، إلى الحياة الأبدية، ومسوف نقدم فيها يلي بعض الملاحظات عن حياته، ومعجزاته، ونهايته المجيدة، لأنه ميكون من الظلم بالنسبة للقديس أن نمر مرور الكرام بأعماله المجيدة، وكنان صديق الرب هذا قند ولد في نورفولك Norfolk، وكمان اسم ابيه أيلوورد Ailward واسم أمه إيدوينا Eadwenna وقد ربي من قبل والديه في قـريته وولبول pole، وهناك أمضى شطراً من حياته بصحبتها، وبعدما أمضى السنين البريئة من طفولته، أصبح تاجراً، في البداية بصورة متواضعة، ثم أصبح بعد ذلك يتردد على السُّوق العام مع التجار الآخـرين، وفي أحد الأيام عندما كان يسير وحيداً على الشاطىء، وجد ثلاثة دلافين مرمية من قبل البحر، وقد بدا واحداً منهم ميتاً، والاثنان الآخران يموتان، ولأسباب انسانية، ترك اللذين كانا حيين دون لمسهما، وحمّل نفسه قطعة من الذي كـانَ ميتـاً، وانطلقَ عائـنـاً إلى البيت، ثم أخـذ التيـار بالارتفـاع كها هي العادة، ووصلت المياه في البداية إلى قدميه ورجليه، وأخيراً ارتفعتُ حتى رأسه، لكن بها أنه كان قـوي الايهان، تابع سيره تحت الماء، بتوجيه من الرب حتى وصل إلى الأرض الجافة، وقدم السمكة إلى والديه، وأخبرهما بكل الذي حدث له.

وكان في بعض الأحيان يستغرق بالتأمل عندما يكون وحيداً، حول الأشياء السهاوية وحول الصلاة الربانية والعقيدة، ولحهاسته للدين ذهب لل سانت أندرو في سكوتلندا للصلاة، وبحاسة ليست أدنى من ذلك ذهب إلى روسا، وبعد عسودته من هناك ألحق نفسه ببعض التجار، وأسهم في النقل بالبحر، مما درّ عليه ثروة كبيرة إلى حد أنه صار مالكأ لنصف سفينة وربع أخرى، ولكونه قوياً بجسده ونشيطاً في عقله أبحر إلى ختلف بلدان العالم، وزار الأماكن المقلسة للقديسين.

#### حول الفتاة التي تلبرت للقديس غودريك حجه

وبعدما أمضى ستة عشر عــاماً في الربح من هذه الرحلات التجارية، قرر أن ينفق في سبيل الدين الثروة التي جمعهـا بجهوده، وبناء عليه حمل الصليب وزار بخشـوع ضريح ربنا، وفي طـريق عـودته إلى انكلترا مـرّ[ بمزاز] القديس جيمس [ في كومبوستالا في اسبانيا]، وشعر بعد مضى بعض الوقت بالرغبة بزيارة العتبات[ المقدسة] للرسولين، وأوصل هذه النية إلى والديه، وعندما عبرت أمه عن رغبتها بمرافقته، إذا سمح لها، وافق بسرور، وبطاعة بنيوية، وقـد حملها على كتفيه، كلما تطلبت وعوره الطريق ذلك، وعندما عبرا خالال لندن اقتريت منهما امرأة ذات جمال عظيم، وطلبت الإذن بالالتحاق بحجها، وقد وافق على ذلك بدون تردد، والتحقت بهما بنشاط عظيم وتقــوى، ذلك أنها غسلت أقـدامهما وقبلتها، وخـدمتها أحسن من الآخـرين، وتصرفت على هذه الصـورة طوال الطريق في الذهباب وفي الإياب، ومنامن أحمد سألها من كنانت ولامن أين جماءت، كما أنها لم تذكر ذلك قط، ولدى مرورهما خملال لندن أثناء عودتها، حصلت على موافقتها بالمفادرة، وقالت لها قبل مغادرتها: ﴿ حَانَ الوقت بالنسبة لِي للذهابِ إلى المكان الذي جئت منه، وأنت ينبغي أن تقدم الشكر إلى الرّب، المذي لم يهمل قط الّذين وضعوا ثقتهم به، وأنا أخبرك أنه من المؤكد حصولك على الذي صليت من أجله في روما، من الرسولين، وما من أحد من الجهاعة رأى هذه المرأة، باستثناء غودريك وأمه فقط.

كيف ذهب رجل الرب للاعتزال في الصحراء بعد عودته إلى الوطن ويعدما أعاد أمه بالأمان إلى حماية أبيه، باع كل ماكان يمتلكه، وتلقى مباركتها، وتركها من أجل أن يصير نـاسكاً، في أقصى مناطق انكلترا، وذهب إلى مدينة اسمها كارلايل، حيث وجد بعضاً من أقاربه وقد حصل من واحد منهم على هدية حوت بعضاً من مزامير القديس جيروم، التي شرع بعد وقت قصير بتلاوتها عن ظهر قلب، ثم ذهب من دون أن يعرف رفاقه للاعتزال في الغابات، حيث عاش لبعض الوقت على الأعشاب والثهار البرية، وجاءت الأفاعي والحبوانات المتوحشة ونظرت إليه، ثم كان أن تركته بعد مضى بعض الوقت دون أن تسبب له أي أذي، وأمضى في هذه الصحراء أياماً كثيرة كناسك، حيث كان في بعض الأوقـات يجثو على ركبتيه، وفي أوقـات أخرى وهو رافع ذراعيه نحو السهاء، أو ساجداً على الأرض، وطوال ذلك كان يصلِّي بشكل متواصل إلى الرب، وأخيراً وجد مكاناً، كان كهف ناسك، وقد دخل إليه، حيث تلقى تحبة ا مرحبا ياأخ غودريك، وقد رد عليها بقوله: « كيف أنت ياأب إيلريك Ailric ؟ مع أنه لم يعسرف أحدهما الآخر من قبل، وأجابه الرجل العجوز: « لقد أرسلت من قبل السياء لتدفن جسدي الشائخ بعدما أموت، وعاش هذان الرجلان مع بعضها لمدة عامين، مع أن أيا منها لم تكن لديه أية حاجيات، وأخيراً صار الناسك العجوز ضعيفاً جداً، وكان غودريك بحمله، ويجلب إليه الطعام، وقد أحضر له كاهنا ليسمع اعترافه، وقد قدم له القربان، وعندما رأى غودريك بأن حالته قد تدهورت قبال له: ١ إن روحك قد خلقت مشابهة للرب، لذلك أرجو بحق الرب القدير أن لاتغادر هذا الجسم من دون علمي، ويناء عليه مات الرجل العجوز على الفور،

ورأى غودريك نوعاً من الأجساد الكروية، مثل ريح حامية ومحرقة، أشعت مثل أكثر الزجاج صفاء في وسط بياض لامثيل له، مع أنه مامن أحد يمكنه وصف حجم الروح وصفاتها، ولدى انتشار أخبار موت الرجل المقدس، ووصولها إلى رفاقه الذين كانوا في بلاط كوثبيرت Cuthbert حيث عاش المتوفى عندما كان شاباً، قاموا بدفنه في مقبرة درم.

#### كيف ذهب غودريك المبارك إلى القلس وعاد سالما

بعدما جرى دفن الراهب المتقدم الذكر، عاد غودريك إلى الصحراء متسائلًا عن طبيعة الأرادة الربانيـة حوله، وبينها كان يصلي باخلاص إلى الرب حسول هذا الموضوع، جماء صسوت من السهاء يقسول له: ٩ من الأفضل لك الذهاب إلى القدس والعودة ثانية، كما ظهر كوثيرت المعترف المقدس للمسيح، له وهو يقول: ﴿ إِذْهِبِ إِلَّ القدس، وانصلب مع الرب، وأنا سوف أكون هناك معاوناً لك وحامياً في كل شيء، وبعدما تكمل هذه الرحلة، سوف تخدم الرب تحت حمايتي في فنشلي ، وعاد غودريك إلى درم، وحمل الصليب، وتلقى مباركة الكاهن، وفي أثناء رحلته لم يأكل شيئا سوى حبـز الشعير، وشرب ماء، كها أنه لم يغير ثبابه ولم يغسَّلها حتى وصل إلى الأماكن المقدسة، وعندما وصل إلى ضريح الرب، والأماكن المقدسة الأخرى، صلى بخشوع إلى الرب، وسكب كثيراً من الدموع، وقبل الأماكن طويلاً وبخشوع كان من الصعب أن يفكر أحد أن ذلك عكنا، ثم إنه ذهب إلى نهر الأردن، . وهو يرتدي المسوح، ويحمل كأساً في جعبتـه، وصليباً صغيراً، حمله دوماً بيله، ودخل إلى النهر، الذي أحبه دوما فيما بعد، وخلع ثبابه، وتقدم نحو الأمام واغتسل وتنظفُ، لكنه رمى بنعليه وقال: ﴿ أَيُّهَا الربِ القديرُ الذي قد سَار حافياً على هذه الأرض وتألم بقدميه حين خرقتهما المسامير على الصليب، أنا لن ألبس بعد الآن أحذية، ويعدما وفي بعهده بالحج،

#### عاد إلى انكلترا.

# كيف اختار غودريك المبارك بإلهام من الرب مسكنه في فنشلي

وبعدما عاد من الحج، وجد مكاناً سرياً في الغابة، في الشال من انكلترا اسم اسكديل Eskdale اعتقد أنه مناسب للسكني به، وبناء عليه بني كــوخـاً من جــذوع الشجــر، وغطاه بالعشب والطين، وسكن هنا سنة ويضعة أشهر، ولكن عندما بدأ ملاك الأرض بإزعاجه، تركها وذهب إلى درم، حيث تعلم بسرعة المزامير مجدداً، وصار يعرف كثيراً من المزامير، والترانيم والصلوات، وذلك بها فيه الكفاية، وبناء عليه ألهم في أحد الأيام من عليين، فلهب إلى غابة في الجوار، حيث سمع راعياً يقول لرفيقه ( دعنا نذهب ونسقي مواشينا في فنشلي ، ولدى سماع غودريك هذه الكلمات أعطى الراعي البنس الوحيد الذي امتلكه، لكيّ يقوده إلى ذلك المكان، وفي أثناء سيرّ، نحو داخل الغابة قابله هناك ذئبٌ حاد، له حجم غير عــادي، وقد اندفع نحــوه وكأنه يريد تمزيقه إلى قطع، واعتقد غودريك أن ذلك كان واحداً من خدع العدو القديم فعمل شارة الصليب بيده قائلاً: ﴿ أَسْتَحَلُّفُكُ بِاسْمُ الشَّالُوثُ المَّقْدَسُ أَنْ تغادر من هنا بسرعة، إذا كانت العبادات التي أنوي تقديمها إلى الرب في هذا المكان مقبولة إليه، وجذه الكلمات سُجد بنفسه مع قـدميه غير التقيين، وكأنه يطلب العفو من الرجل المقدس.

# كيف سكن القديس غودريك في فنشلي بي*ن الحيوانات المتوحشة والأفاعي*

ويناء عليه عزم غودريك على عبادة الرب في هذا المكان، فقام، بناء على إذن حصل عليه من رالف أسقف درم فعمل كهفاً بالأرض قـرب شاطىء نهروير Wear ، ويعدما غطاه بالعشب والطين سكن فيه بين حيوانات البرية والأفاعي، وكان عدد الأفاعي مرعباً، لكنهم كانوا جميعاً

مـدجنين نحو رجل الرب، سمحـوا لأنفسهم بالحمل والتناول، وكــانوا مطيعين لأوامره وكـان في بعض الأحيان عندمًا يجلس أمـام النار، كانوا يلتفون حـول رجليه، أو يكورون أنفسهم في صحنـه أو كأسه، وبعـدما أمضى بضع سنوات على هذه الشاكلة من الحياة، رأى أن الأفاعي تعيق صلواته، ولذلك عندما رآهم في أحد الأيام من حوله، كما جرت العادة، أمرهم بعدم دخـول بيته ثانيـة، وبناء عليـه تركته هذه الهوام تمامـا، ولم تعاود عبور عتبته، وعندما كـانت الهدايا من الطعام وأشياء أخرى تقدم إليه رفضهم جميعًا، مفضلاً العيش بوساطة العمل في أرضه، وقد أحرق بعض أغصان الشجر وفروعها حتى صارت رمـاداً، ومزج الرمــاد مع طحين الشعير بنسبة الثلث للجميع، وأخضع الجســـد وطوّعـــه بالبكاء، والسهر، والصوم، وبناء عليه كـان يمضي أحيّانا ستة أيام من دون أكل، وبعدما حاول الشيطان إغواءه بالرفاهية، ظهر له على شكل حيوان متـوحش: أحيانا على شكل دب، أو أسـد، أو ثور، أو ذئب، أو ثعلب، أو علجوم، وحاول إخافته، غير أنه كان قويـاً في إيهانه، فاستخف بهم جيعاً، ولكي يخمد نار الجسد، أخضع جسمه باستخدام أخشن أنواع المسوح، وارتدى لمدة خمسين سنة سابغة من الحديد، وكانت مائماته حجرة عريضة مسطحة، عليها وضع خبـزه كها وصفت نوعه من قبل، غير أنه ماكمان ليتذوق حتى يرغم بجوع حتمي، وكمان شرابه نقـاطاً معتدلة مـن الماء، وفقط عندما كـان يجد نفسه مرغماً بعطش شــديد، ولم يسترح قط في الفراش بل كـان يتمـدد على الأرض عندما كـان يشعـر بالانهاك، ومسوحه تحته، ورأسه مستند على الحجر الذي اتخذه مائدة له، وعند اشراق القمـر، كان يصرف نفســه إلى عمله، ويدع النوم، ويمضي الوقت بالصلاة، وفي الشتاء وسط الثلج وتساقط البرد، كان يدخلُ النهر عاربًا، وهناك كان يقـدم نفسه طوال الليل قربانا حيًّا للرب، والماء واصل إلى رقبت، وكان في هذا الوضع يتدفق بانشاد المزامير، والصلوات، ويسكب الدموع، وهو مايزال في داخل الماء، وغالباً ماظهر

له الشيطان وجميع أطرافه مشوهة، وعلى حافة الانقضاض عليه، لكنه كان يصده وهو مرتبك مضطرب بوساطة شارة الصليب المقدس، وكان على كل حال يحاول سلب ثياب الرجل المقدس، لكن كان يتولاه الرعب من صرخات غودريك، فيرميهم، وينهزم بعيدا.

# كيف شاهد القديس غودريك في أحد الأيام طفلاً يخرج من فم المصلوب ويقر نفسه على صدر أمه

وفي أحد الأيام، عندما كان رجل الرب، جالساً في خلوته، يكرر المنامير، رأى طفلاً صغيراً قد خرج من فم المسلوب، وذهب إلى تمثال العلراء المباركة، الذي كان قائياً في الجهة الشهالية من اللوح، وأجلس نفسه على صدرها، وقامت هي من جهة أخرى بمدّ يديها لاستقباله، واحتضته بين ذراعيها لقرابة ثلاث ساعات، وكان الطفل يتحرك طوال ذلك الوقت وكأنه حيّ، وفي كلتا الحالتين عندما جاء وعندما ذهب، اهتر تمثال العلماراء كثيراً، حتى بدا اللوح وكأنه سيسقط، واعتقد غودريك أن أطراف التمثالين كانت ممتلتة بروح الحياة، وأن الطفل لم يكن سوى عيسى الناصري، وعاد الطفل بعد ذلك إلى فم المصلوب وفق الطريقة نفسها التي جاء بها.

### كيف ظهرت أم ربنا ومريم المجللية إلى القليس غودريك وحول الأغنية التي علمته إياما أم منقلنا

وفي وقت آخر، عندما كان رجل الرب يصلي أمام مذبع العذراء المباركة، أم الرب، رأى فتاتين، في عمر الشباب، وكمانتا على غماية من الجهال، تقفان عند طرفي المذبع، وترتديان ثوبين ببياض الثلج، وقد وقفتا لبعض الوقت تنظر إحداهما إلى الأخرى، ولم يتجرأ غودريك على التحرك، بل نقل عينيه من واحدة إلى الأخرى، وطأطأ رأسه أحيانا بتعبد، ثم اقتربت العذراء منه، وكانت على يمين المذبح وسائته: « هل تعرفني ياغودريك؟ فأجابها قائلاً: « إن هذا من غير المكن، إلا إذا كنت تنوين التعريف بنفسك فردت عليه قائلة: « إن ماقلته قلته صادقاً أنا أم المسيح، ومن خلالي سوف تنال نعمة، وهذه السيدة الثانية هي الرسولة الأثنى بين الرسل، إنها مريم المجدلية»، ورمى غودريك الأن بنفسه على قدمي أم الرب قائلاً: « إنني أعهد بنفسي إليك ياسيدتي، والتمس منك أن تضعني تحت حمايتك»، ثم إنها وضعت كلتا يديها على رأسه ومسحت شعره، وملأت المكان برائحة طيبة، وغنت بعد ذلك، وعلمت غودريك أن يغني أغنية، صار في الغالب يرددها بعد ذلك، وقد انطبعت ثابتة في ذاكرته، والأغنية بالنظم الانكليزي هي كها يلي.

"Seinte Marie, Clane Virgine,

Moder Jesu christ Nazarene

Onfo, Scild, help Thim Godrich

Onfang, bring heali widh The in Coderich

Seinte Marie, Thristes bour,

Meidenes Clenhed, moderes flour,

Delivere mine Sennen. regne in min modm

Bringe me to blisse wit selfe. God"

ومن المكن نقل هذه الأغنية إلى اللاتينية هكذا:

"Sancta Maria virgo munda moter Jesu christi nazareni, suscipe adduc, sarcta, tecum in dei rgnum. Sancta maria, christi thalamus, virginalis paritas, matris flos, dele mea crimina, vegna in mente mea duc

#### me ad felicitatem cum solo deo"

وعلمت أم المسيح غودريك أن يغني هذه الأغنية كلما كمان خائفاً أن يُشهر بالألم، أو الأسف، أو الإغواء، وتابعت تقـول له: « وعندما تدعوني بغنائك بها، سـوف تنال على الفور مسـاعـدتي، ثم إنها رسمت علامـة الصليب على رأسـه، وصعـدت أمـام نـاظريه إلى السياء، خلفـة وراءها رائحة طيبة.

### كيف أقام القديس غودريك شخصين ميتين وردهما إلى الحياة ثانية

وجاء في أحد الأيام إلى رجل الـرب زوج وزوجة، ورجواه أن يكون رحيهاً فيرد إلى الحياة أبنتهما التي كانت ميتة، وقدما في الوقت نفسه جثتها وأخرجاها من كيس كانًّا قد جلباها به معهما، وعدَّ رجل الرب نفســه غير جدير للقيــام بمثل هذا العمل الإعجازي، ولم يعمل جــواباً، بل ذهب إلى الحقل من أجل عمله الاعتيادي، الأمر الذي أزعج الشخصين، فغادرا، تاركين الجثة في خلوته، ذلك أنها قالا: " من أجل أن يحتفظ بالجثة ويدفنها، أو أن يعيدها إلى الحياة، وهو مايمكنه فعله إذا رضي،، وعاد غودريك في المساء، فوجد الجثة في زاوية خلوته، فبدأ على الفور يصلي بخشوع إلى الرب، الذي هـو نبع الحياة والصحـة للجميع، من أجل إعادة الفتاة إلى الحياة، واستمر يفعل هذا لمدة ثـلاثة أيام وليلتين، وفي اليـوم الثالث، وعندمـا كـان مـايزال متمدداً أمـام المذبح، شاهد الفتاة تتقدم نحوه، وبناء عليه دعا والديها، وردها إلى عنايتهما، وجعلها في الوقت نفسه يقسهان أنه مادام حياً، لن يسوحا بهذا السر إلى أحد من الناس، وفي وقت آخر، عندما جلب والدان بشكل سري جسد ابنهما الصبي الميت، إلى رجل الرب، أمرهما بوضعه على ملبح العذراء المباركة في خُلوته، قائلاً:1 لاتفترضا بأن الصبي هو ميت، بل آجثيا معي

على ركبتيكما، واسألا الرحمة اللاهوتية للصبي، وبعدما فرغوا من الصلاة، أمرهما بالذهاب، وأخــذ الطفل من على المذبع، الأمر الذي عندما فعــلاه، وجداه حياً ويبتسم، ثم ربطهما رجل الرب بيمين أن لايبوحا بهذا الصنيع إلى أي واحد، مادام حياً.

# الجواب الذي أعطاه رجل الرب إلى واحد طلب أن بكتب حياته

كان لرجل الرب أصدقاء مقربين بين رهبان درم، خاصة واحداً كان اسمه [رينالد]، وحُثّ هذا الرجل مرارا لأن يكتب حياة القيديس غودريك وفضائله لصالح الأجيال المقبلة، ولكي يحصل على مزيد من المعلومات الأكيدة حول الموضوع، جياء إلى رجل الرب، ليعلم منه ماالذي ينبغي أن يكتبه، وبينها كان جالساً عند قدمي القديس، قال بأنه يقترح بأن يكتب حيساته، وأوضح المنافع التي مسوف تنجم لصالح الأجيال المقبلة من معرفة الذي عمله، وعلى ذلك ردّ رجلُ الرب مع كثير من الانفعال قائلاً: ﴿ إِنْ حِياة غودريك ياصديقي هي كما يلي: في المقام الأول غودريك، فظ، وقلر، وزاني غير نظيف، وزائف، وحانث باليمين، وغشاش، ومتشرد، ووقح، ونهم، وكلب قذر، ودودة منحطة، وليس ناسكاً بل منافق، وليس سائحاً بل انسان فاقـد للعقل، وملتهم للصدقات، وضال، ومحب للمتع، وكسول، ومبدد لوقته، ومبذر، وطهاع، وغير جدير بخدمة الآخرين ودائم النميمة واللوم للذين يتولون تدبير أموره، وهذه الأشياء، لابل ماهو أسوأ من هذا الذي سوف تكتبه حول غـودريك، وبعدمـا فرغ من هذه الكلمات، التـزم بالصمت وهو غاضب منزعج، فانسحب الراهب، وهو مضطرب، إنها بعد مضي عدة سنوات، لم يتجرأ ثانية على سؤال القديس حول حياته الماضية، حتى قام غـــودريك، رحمة به، أو لأنه ندم على الخطأ الذي عمله لـه، فأخبره طواعية من ذاته عن الأشياء التي رغب بمعرفتها، وفي الوقت نفسه رجا الراهب بحكم الصداقة والاحترام المتبادل بينها بعدم اظهار

الكتاب إلى أحد خلال حياته.

#### الجواب الذي أعطاه خودريك حنلما سئل حيا يتعلق بمفارقة الروح وعن أوضاعها بعد الموت

وفي وقت آخر، عندما جاء الراهب نفسه إليه، في عيد القديس يوحنا المعمدان ليقيم قداساً معه، جلس خدارج باب خلوقه، وسمع غودريك وهو يغني بالداخل، وبعد العشاء سأله الراهب عن طبيعة مغادرة الروح، وعن ذلك تلقى هذا الجواب حيث قمال: قضادر روح التقي بلطف من الجسد لكن روح المذنب، بها أنها غير مواثمة للمغادرة، تحرض على ذلك بوساطة كثير من الجلدات، وفور مغادرة اللجسد، ترتفع عاليا تنتظر الأوامر من القدير، ويوجد في الهواء بوابة حديدية ضيقة، عروسة من على الجانبين بأرواح خيرة وشريرة، من خلالها يجري قبول أرواح الأشرار تعاق بشدة، وتتعرض للعذاب، وتطرد نحو الأسفل بشكل تعيس، ولقد رأيت في هذا اليوم روح رجل مستقيم تمر من خلالها، ولسروري لذلك، بدأت أغني مع الملائكة الذين تولوا قيادتها، وكان هذا الذي سمعته مع دهشة خيرة جداً.

### كيف أقام القديس بطرس قداساً للقديس غودريك

وفي مناسبة أخرى، عاد الراهب نفسه، إلى هناك ثانية، ليسأل رجل الرب عما إذا كان يرغب بسياع القدام، وقد ردّ عليه قائلاً: لقد سمعت في هذا اليوم قداس الشالوث المقدس، وتلقيت القربان من يد رجل كان مرتليا البياض، وقد نزل من السياء، ثم صعد إلى هناك، بعدما جعلني أعترف بلنوي، وقد أخبرته بكل ماوقع لي، ومااقترفته من ذنوب، وقد أعطاني تحليلاً، وتناولت القربان من يديه، وبعد ذلك رفع يديه فوقي، وصعد إلى السياء، فهل بعد هذا يابني تطلب مني أن أتلقى يديه فوقي، وصعد إلى السياء، فهل بعد هذا يابني تطلب مني أن أتلقى

الاعتراف أو القربان من يديك؟ وقال الراهب بأنه لايتجرأ أن يفعل ذلك، لكن في الوقت نفسه سأله، من كان ذلك بين القديسين، وأجابه رجل الرب بأن ذلك كان بطرس الرسول، فهو الذي أرسل من قبل الرب لتحليله من ذنوبه، وقال هو: « وعلى هذا هل تقيم قداساً تشريفاً للعدراء المباركة، حتى يمكن بوساطتها أن نحصل على حظوة ابنها؟» وقدم الراهب الشكر للرب وهو مسرور، وفعل الذي أمر به.

## كيف تحرر القديس خودريك من الشياطين بالصلوات وبعلامة الصليب

وبعد أن أمضى غودريك أربعين سنة في العزلة في فنشلي، أنهكته الأمراض مع تقدم السن، واقترب من النهاية الأخيرة، ذلك أنه في السنوات الثيان الأخيرة تقريباً، التزم الفراش، ولم يعد بإمكانه التقلب على جانبه من دون مساعدة انسان ما، وكانت آلامه في تلك الآونة وأغواءاته كثيرة جداً، حيث لايمكن للسان أن يتحدث عنها، ولالقلم أن يكتبها، وقدم إليه شيطانان، يحملان رسالة وقالا له: لقد قدمنا لنحملك إلى جهنم، لأنك رجل عجوز مجنون، وبعدما كنت عاقلاً صرت مجنوناً، لكن غودريك عمل شارة الصليب، وتفوه بصلاة إلى الرب، مما أرغم الشيطانين على الفرار.

### كيف ضرب الشيطان غودريك على رأسه وموته

وفيها بعد عندما كان رجل الرب مستلقياً على فرائسه، سمع الذين كانوا يتولون خدمته صوتاً يستدعيهم، ذلك أنهم كانوا بالخارج، وركض أحدهم نحو الداخل، فوجده متمدداً على أرض خلوته وهو قد تصرى من ثيابه، فوضعه على الفراش، وسأله لماذا كان متمدداً على الأرض، فقال غودريك: « وقف الشيطان إلى جانبي، ورآني متمدداً من دون انتباه، بعد إغاءة، فقام فجأة فرماني من فراشي وضرب رأمي

بالمقعد، وبعدما قال هذا جعلهم يرون التورم في رأسه، ثم أضاف قالداً: « لقد هجم الشيطان علي بشكل مفاجيء، حيث لم يتوفر لدي الوقت لحياية نفسي برسم علامة الصليب، وهو يقول: أه ياغودريك الأخرق، أنا لم أستطع قتلك بوساطة أتباعي، لكن وأنت في إغهاءة على فراشك، قد قتلتك الآن، وبناء عليه ليكن معلوماً من قبل كل واحد كم هو خطر الاستسلام إلى متع البدن، أو أن يستخرق الانسان بالكسل، فالرب لاينوجد مطلقاً بين الذين يعيشون برفاهية، ولقد مات الأب المبجل غودريك في الحادي والعشرين من أيار، الذي وافق اليوم الثامن من عيد صعود ربنا، وكانت حياته وأعاله أكثر مما هي انسانية، وفوق قدرة الانسان ليتولى وصفها، وقد دفن في الجانب الشالي من خلوته أمام درجات مذبح يوحنا المعمدان، وقبره حتى هذه الأيام مقدس بوساطة المعجزات التي تعمل هناك.

#### تتويج الملك هنري الشاب

في هذه الآونة، أي في عام ١٧٠ م، وفي الشالث عشر من تموزه التقية بناء على أوامر الملك، واجتمع في وستمنستر روجر رئيس أساقفة يورك، وجميع الأساقفة المساعدين لكنيسة كانتربري، لتتويج هنري أكبر أولاد الملك، وقد جرى تتويجه إثر ذلك من قبل رئيس أساقفة يورك، في الليوم الشامن عشر من تموزه مراغمة لحظر مولانا الملك، الذي بعث برسائل إلى رئيس الأساقفة والأساقفة الآخرين، كان مغزاها مايلي: لا نمنعكم بموجب سلطاتنا الرسولية من تتويج الملك الجديد، إذا تم العمل من دون موافقة رئيس أساقفة كانتربري وكنيسته، كما لايجوز لأي منكم وضع يده مراغمة للعادات القديمة لتلك الكنيسة ولكرامتها، أو تسهيل القيام بالتتويج المتقدم ذكره، وكان هذا الحظر على كل حال بلا فائدة، فقبل إذاعة الرسائل، كان الملك الشاب، قد جرى تتويجه، وقام الملك بعد ذلك على الفور بعبور البحر، وعقد مؤتمراً جرى تتويجه، وقام الملك بعد ذلك على الفور بعبور البحر، وعقد مؤتمراً

مع رئيس أساقفة مونتمبريل Montmirail ، حيث حضر ملك فرنسا أيضاً، وبعد مناقشات طويلة حول اقامة سلام بينها، وعندما وصلا إلى القبلة استخدم رئيس الأساقفة العبارات التالية: ﴿ أَنَا أَقِبلُكِمَا تَشريفاً للربّ، لكن الملكان تمنعا عن التقبيل، وكأنها اتفقا اتفاقاً مشروطاً، لأنه وإن كانت نوايا رئيس الأساقفة صافية تماماً، اعترض المثاك دوماً على شكل الكلمات التي استخدمها، من ذلك على سبيل المثال: ﴿ إِيقاء شرف الرب، وابقاء نظامي، وإيقاء الايهان المقدس للرب، وكان رئيس الأساقفة شاكاً في هذه التوجسات من جانب الملك، خشية أنه إذا الماصات الاتفاقية، أن يعتقد بأنه اعترف بالعادات الظالمة لملك انكلترا.

# كيف صنع سلام بين الملك هنري وتوماس وئيس أساقفة كانتربري

عقد ملك فرنسا ثانية مؤقراً مع ملك انكلترا، ووليم رئيس أساقفة السين، وأسقف نيفار Nevers، وكنان ذلك في فريتفال Freitval، وعيث ركب الملك هنري ورئيس الأساقفة على انفراد عن البقية، وقد ترجلا مرتين عن فرسيها ثم عاودا الركوب ثانية، وأمسك الملك مرتين الركاب ورئيس الأساقفة راكب، وأخيراً توصلا بوساطة روتريك Rot-to. بنهها، وكتب الملك هنري الرسالة التالية إلى ابنه الملك الشاب: « هذه الرسالة لإخبارك بأن توماس رئيس أساقفة كانتربري قد عمل سلاما الموالة لإخبارك بأن توماس رئيس أساقفة كانتربري قد عمل سلاما المؤيدين له، وأن تأمر بإعادة جميع عملكاته إليه وكذلك كل ماهو عائد بعوذتهم ثلاثة أشهر قبل مغادرة رئيس الأساقفة لانكلترا، وعليك أيضاً بحوذتهم ثلاثة أشهر قبل مغادرة رئيس الأساقفة لانكلترا، وعليك أيضاً استدعاء بعضاً من أقدم الفرسان في سالتوود Saltwood للمثول أمامك، وأن تأكد بوساطة أيانهم الأملاك هناك التي امتلكها كرسي

كانتربري، وكل ماوجد عائد له سوف يتملكه نوابه، وداعاًه. وقبل أن يعبر رئيس الأساقفة إلى انكلترا، أرسل رسالة إلى البابا أخبره فيها بأنه عمل سلاماً مع الملك، وقدم البابا في جوابه الشكر إلى الرب، على الشكل التللي: القلق في القلب وآلام الروح قد قهرانا، عندما نتذكر الشكل التللي: القلق في القلب وآلام الروح قد قهرانا، عندما نتذكر ملل، وذلك في سبيل الحدل، ولكي تكمل فضائلك، حافظت على مقاصدك، ولم تهزم من قبل العدوان، الأمر الذي نبدي إعجابنا به ويشاتك، ونبئتك من قلبنا بالرب من أجل هذه المحاناة الطويلة، ولقد تعاملنا منذ وقت طويل مع ملك انكلترا، وغالباً ماحذرناه بلغة ناعمة ولطيقة، وأحيانا بقسوة ويحدة، بأن عليه إعادة النظر بسلوكه وتقويمه، وأنه إذا لم يف بجميع الشروط العائدة للاتفاق الذي عقده معك، ولم يعد إليك وإلى أصحابك جميع الممتلكات التي صودرت، نحن نمنحك سلطة كاملة على الأشخاص جميعاً والأماكن العائدة إلى سلطاتك، حتى مناسباً».

#### عودة رئيس الأساقفة من المنفى إلى انكلترا

بكفالات من البابا ومن الملك، أبحر رئيس الأساقفة إلى انكلترا، ونور وصوله، ونزل في ساندويش في اليوم الأول من كانون الأول، وفور وصوله، وحيث لم تكن هناك حاجة للتسرع إلى مجد الشهادة، التي تشوق إليها بشدة، بعث بالرسالة التالية إلى رئيس أساقفة يورك: « بها أن ملك انكلترا قد رغب بتتويج ابنه، ويها أنه من المعروف أن وظيفة التتويج عائدة إلى رئيس أساقفة كانتربري صدوراً عن الأعراف القليمة، يبدو يأخي رئيس الأساقفة أن الملك المذكور، قد وضع جانباً رئيس الأساقفة المتقدم الذكر، وأمر بوضع تاج المملكة على رأس ابنه بيديك، وأن اليمين المكتوب والقاضي بالحفاظ على حريات المملكة، لم يؤخذ

فقط، لابل إنك لم تطالب به، وعلى العكس من ذلك، نجـد أن العادات الظالمة للملكة التي عرضت كرامة المملكة للخطر وللغرق، قـد تأكدت بوساطة اليمين الَّذي أعطى بالاحتفاظ بها إلى الأبد، وبالنسبة إلى هذه القضية، لاننكر أن شدة اللك وعنفه قد سبب كثيراً من الاضطراب، لكننا مع ذلك انزعجنا أكثر تجاه الضعف الذي أبديته أنت مع إخوانك الأساقفة، ويؤسفنا أن نصفه بأنكم كنتم أشبه بكبـاش بلاقرون، وأنكم تراجعتم بشكل مخجل أمام مطاردكم، ولربها كان قانونيـا ياأخانا إيداع هَذَا المنصُب في مقاطَعتك لكن في مقاطعة آخر، هو بشكل خاص في المنفى من أجلُّ العدالة، وهـو وحـده تقـدم ليعطي المجـد للرب، نحن لايمكننا أن نجد شيئاً من المنطق في ذلك، وُلافي قُـوانين الآباء المقدسين وأعرافهم ليسوغ مثل هذا الصنيع، فلقد سمحت لتلك الأعراف الظالمة بأن تتثبتُ باليمين، وأهملت حمل ترس الايهان، والوقوف للدفاع عن بيت الرب في يوم المعركة، وبناء عليه لن نلتزم بعد الآن بالصمت، فنكون متــورطين في يوم الحســاب، بالادانة نفسهــا مثلك شخصيـــا، ولذلك نقوم هنا بموجب سلطات الكنيسة الرومانية المقـدسة، التي أنا خادمها تحت الرب فنعلن تعليقك عن العمل بأي منصب له علاقة بمركزك الأسقفي.

ويفضل رسالة أخرى من البابا، علق رئيس الأساقفة توماس أيضاً وأوقف عن المارسات الأسقفية أساقفة: لندن، وسالسبري، واكستير، وسشتر، وروكستر، وسينت أساف، وللانداف، وكذلك الآخرين اللين ساعدوا في التتويج المقدم الذكر، وجاء عتوى رسالة البابا كما يلي: ﴿ إِنَّ القضية التي من أجلها دُفع أخانا المبحل، توماس رئيس أساقفة كانتربري، وناتب الكرسي الرسولي، إلى المنفى، لاأحتاج أنا الآن كانتربوي، وناتب الكرسي الرسولي، إلى المنفى، لاأحتاج أنا الآن أخرار ماحدث قد انتشر خلال كنائس الغرب كله، هذا وبها أن ثيوبولد، أخبار ماحدث قد انتشر خلال كنائس الغرب كله، هذا وبها أن ثيوبولد،

صاحب الذكري الطيبة، ورئيس أساقفة كمانتربري من قبل، وسلف رئيس الأساقفة الحالي، هو الذي وضع التاج على رأس ملك انكلترا، وبهذه الوسائط، امتلكت كنيسة كانتربري- كما كانت- الحق في محارســة هذا العمل، وإنكم لم تترددوا الآن بتجــاهل وتحدي رســاثلنّا الرسوليـة إلى عمل العكس، في المساعـدة على تتويج الملك الجديد، علماً أن رئيس الأساقفة لم يتم إعلامه بذلك، والاحتفال قد جرى في مقاطعته، وأنتم الذين كان بإمكانكم تخفيف نفي رئيس الأساقفة بمثل هذه المواساة، وكان بمقدوركم فعل ذلك، قمتم بالحري بزيادة المسألة سوءاً ضَّده، ويحزننا أن نقول: زدتم على آلام جراحاته، وفي هذه الحالة، لن نثار لإتخاذ اجراء ضدكم يعادل ماتستحقه خطيئتكم، ومع ذلك أن نمـرٌ بها ونتجاوزها كليـا بصمت خشية— لاسمح الرب— أن يصـدر قـرار العقوبة الربانيـة ضدي وضـدكم، وذلك إذا أهملنا معاقبـة الجراثم التي اقترفت بشكل علني أمام مرأى الناس، وليكن معلوماً بالنسبة إليكم، أننا بوساطة السلطة التي نتملكها من الرب، قـد أوقفناكم عن ممارسة عملكم الأسقفي، حتى تظهروا أمام كرسينا الرسولي، وتعملون ترضية، وذلك مالم تعمُّلوا الترضية المتقسم ذكرها، أمام رئيس الأساقفة المتقدم ذكره، بطريقة يرى فيها أنكم أهل لتخفيف حكمنا ضدكم».

#### كميف أمر وكلاء الملك القديس توماس القيام بتحليل الأساقفة المحرومين كنسيا

بعدما عاد أسقف كانتربري المبجل إلى كنيسته وسط سرور، وخشوع وتقوى كل من رجال الدين والناس، ظهر موظفوا الملك أمامه مباشرة ووصلوا إليمه مع أوامر من سيمشهم ليقوم بتحليل الأساقفة المعطلين وآخرين كان قد حرمهم كنسياً، بحجة أن كل ماصنع ضدهم يزيد من إيذاء عادات المملكة ويفسدها، فأجابهم رئيس الأساقفة، إنه إذا ماأقسم الأساقفة المحرومين وفقاً للشكل الذي وضعته الكنيسة، أي الالتزام بأوامر البابا، فإنه سوف يوافق على تحليلهم من أجل خاطر الملك، ومن أجل السلام في الكنيسة، وعندما روي هذا إلى الأساقفة، أجابوا بأنهم لن يؤدوا مثل هذا اليمين من دون موافقة الملك، وبعد ذلك بوقت قصير ذهب رئيس الأساقفة لزيارة الملك الشاب في وودستوك، لكنه قوبل من قبل رسل، أمروه باسم الملك بعدم المتابعة، بل العودة إلى كنيت، وهناك أعد العدة للاحتفال بموسم الميلاد الذي كان قد اقترب.

### الاستشهاد الرائع لتوماس رئيس أساقفة كانتربري

عام ١٧١ إم، فيه في يوم الميلاد، اعتلى رئيس أساقفة كانتربري المنبر، ليقـدم قداسـاً للناس، وبعـد الفراغ منـه تولى الحرمان كنسيـا لنيغل دي ساكفيل، الذي استولى بالعنف على كنيسة هيرجي Herges، وكذلك لنائب رئيس الكنيسة نفسها روبرت دي بــروك، الَّذي استخفافاً برئيس الأساقفة قـام بتشـويه واحد من خيـوله كـان محملاً بالمؤن، وبعـد هذا حدث في اليوم الخامس بعد يوم الميلاد، وفي حوالي ساعة العشاء، عندما كان رئيس الأساقفة جالساً مع رجال دينه في قاعته، اقتحم الغرفة وليم دي تريسي Tracy ، ورينالد فتز — يوري Fitz-urse ، وهيــوج دي مورفيل Morville ، ورتشارد برايتون Briton ، وكانوا قد قدموا من نورماندي، وكانوا حين اقتحموا الغرفة مثل المدفوعين بجنون، وقد أمروه بآسم الملك بإعادة الأساقفة المعطلين، وبتحليل اللذين تولى حرمانهم كنسيا، وعلى هذا أجاب رئيس الأساقفة بأن القاضي الأدنى لايمكنه التحلل من قرار حكم رئيسـه الأعلى منه، وأن مـامن انســـان يمكنه إلغاء قرار صادر عن الكرسي الرسولي، وإذا ماقام أسقفًا لندن وسالسبري مع الأشخاص المحرومين الآخرين بتأدية يمين بالالتـزام بطاعته، سـوف يوافق بسرعة من أجل تنفيـذ ماكـان بأذهانهم، وجاءت مغادرتهم بعنف، وفي تلك الأثناء دخل رئيس الأساقفة إلى الكنيسة للقيام بالقداس، وكان ذلك بناء على نصيحة رجال دينه، ولأن ساعة العشاء كانت قد دنا حلولها، وتولى فعلة الشر ومدبروه لبس دروعهم وحمل أسلحتهم، وتتبعوا عن قرب رئيس الأساقفة، فوجـدوا الأبواب مفتوحة خلفه بناء على أوامـره، لأنه قال: ﴿ إِنْ أَبُوابِ كَنيسة الربِ ينبغي أن تُظل مفتوحة، لأنها مكان التجاء لجميع الناس، وعلى هذا لاتـدعونا نحوً لها إلى قُلعة، وبدأت الحشود تركض الآن من على جميع الجوانب، ودخل الرجال الأربعة من دون احترام إلى الكنيسة وهم يصرخون: ﴿ أين هو الخائن لملكه؟، أين هو رئيس الأساقفة؟،، ولدى سماعه الدعوة إليه استدار لمقابلتهم، ذلك أنه كان قد ارتقى ثلاث أو أربع درجات من درجات السدة وقال لهم: ﴿ إِذَا كَنتُم تَطْلُبُونُ رَئِيسُ الْأَسَاقَفَةُ، فَهَا هُو هَنَّا هو واقف، وبعد ذلك استخدموا لغة قاسية ضده مزيجة بالتهديد، فقال لهم: ( إنني على استعداد للموت، ذلك أنني أفضل الحفاظ على عدالة الكُنيسة وحريتها على حياتي، فاندفع القتله نحوه بسيوف مجردة، وسقط وهو يردد هذه الكلمات الى الرب وإلى القديسة مريم حماة هذه الكنيسة، وإلى القديس دينس أعهد بروحي وبقضية الكنيسة، وهكذا جرى قتل هذا الشهيد المجيد أمام مذبح القديس بندكت، بتلقي جرح في ذلك الجزء من جسده، الذي كان من قبل قد تلقى عليه الزيت المقدس الذي كرسه للرب، ولم يتورعوا عن تلويث الكنيسة بدم الكاهن، وافساد ذلك اليـوم المقـدس، بل إنهم قطعـوا قحف رأسـه، ونثروا بسيوف ملطخة بالدم دماغه على أرض الكنيسة.

# كيف نهب القتلة أسلاب الشهيد المبارك وطريقة موته المزعجة

وجرى نقل الشهيد المجيد إلى المملكة الساوية، في حين قام القتلة المدمويون بنهب مقتنياته، واستولوا على ألبسمة كهنته، وعلى كل ماوجدوه في مكاتب خدمه، وفي الوقت ذاته كانت جثته المباركة ممددة على أرض الكنيسة، فحملت في حوالي وقت الشفق إلى أهام المذبح

العالي، حيث اكتشف الناس الواقفون هناك الحقيقة التي كانوا من قبل يجهلُونها، لأنه وإن كان رئيس الأساقفة متخفيا تحت الرداء الرهباني، وهو اللباس الرهباني الذي إرتداه منذ ترقيته، فقد وجد مرتدياً لقميص من المسوح، وهذا مالم يسمع به من قبل، وكان قميصاً طويلاً، حتى أنه غطَّى حقَّويه أيضاً، وكان هناك بعض التساوق في حياته، ســوف نعدده هنا باختصار: ففي يوم الشلاثاء كان رئيس الأساقفة قـد غـادر بلاط الملك في نورثأمبتون، كذلك غادر انكلترا في يوم الثلاثاء إلى المنفى، وفي يوم ثلاثًاء عاد إلى انكلترا، تماشياً مع وصياية البابا، وفي يوم ثلاثاء واجه الشهادة، وفي الصباح الباكسر من يوم الأربعاء انتشرت الأخبـار، بأن القتلة قرروا سلب الجسد من الكنيسـة، ورميه خارج المدينة حتى يمزق إلى قطع من قبـل الكلاب والغــربان، فكان أن بادر راعـي دير بوكسلي Boxley مع رئيس الدير والدير التابع لكنيسة كانتربري، بسرعة إلى دفنه، من دون الغسل المعتاد له، لأنه كان قـد ذبل من طول التقشف، والتف بقميص المُسـوح، وتقـدس بالغسيـل بدمـه، وكـــان من الممكن ملاحظة كثير من العلامات المدهشة التي تزامنت مع شهادته، وكان أولاها أنه عـاني في تأكيـد العـدالة وفي الحِّفاظ على حـريات الكنيسـة، وثانيا، إن مكان اللامم لم يكن كنيسة عادية، بل كانت أم الكنائس الانكليـزية، وثالثا كـان الزمن هو أيام عيـد الميلاد، وذلك عندْمـا أكملّ أولئك الخونة عملهم الخياني، ورابعاً، هو لم يكن كـاهنا عاديا، بل كـان مقـدم جميع كهنــة انكلترا وأبوهم، وخــامســاً، هو لم يتــالم في واحــد من الأماكن العادية التابعة له، بل في المكان الذي تلقى فيه السيامة لأن يكون كاهنا، وحيث جرى صب زيت المسح المقدس.

# ندامة الملك وكيف أرسل رسلاً إلى روما لتسويغ فعلته

وكان الملك هنـري في أرجنتون Argenton في نورماندي، عندما سمع بأخبـار هذه الفعلة الشنيعـة، وفي البـداية انـزعج بذلك انزعـاجــاً

كبيراً، وغير ثيابة الملكية واستبلطا بمسوح ورماد، ودعا إلى الرب القدير ليكون شاهداً بأن هذه الفعلة قد عملت من دون رغبته أو موافقته، وكلُّ ماهنالك أنه كان مـذنباً في أنه لم يحب رئيس الأساقفة كما ينبغي، وحَـول هـذه النقطة أخضع نفسـه لحكم الكنيســة، ووعـد بـأن يلترزُّم بتواضع بحكمها مهم كان، ولهذا الغرض أرسل رسلاً لتسويغ موقفه أمام الحبر الأعظم، ولتأكيد براءته، لكن الباباً رفض استقبالهم، ولم يسمح لهم حتى بتقبيل قدميه، وقد استقبلوا بعد ذلك من قبل الكرادلة، لكن من دون فائدة سوى سماع كلمات رسمية، وفي يوم الخميس قبل الفصح، وعندما كان البابا مرتديا ثيابه للاعلان بشكل عام قرارات التحليل أو الحرمان الكنسي ضد من يستحق ون ذلك، جـرى اخبـار سفراء ملك انكلترا بأن البابا قد قرر، بناء على نصيحة جميع أعضاء المجلس، أن يصدر قرار حرمان من شركة المؤمنين على سيدهم بالاسم، خلال ممالكه كلها، وأن يؤكد القرارات التي كانت قد صدرت على رئيس أساقفة يورك، والأساقفة الانكليـز الآخـرين، وفي هذا الوضع أخبر الكرادلة البابا بـأن رسل الملك قـد صـدرت إليهم تعليمات في أن يقسموا بأن سيدهم سوف يلتزم بكل قرار يصدر عن البابا والكرادلة في كل مجال، وتبعاً لذلك الاقتراح أدى الرسل اليمين بالموافقة على ذلك، وبذلك أمكن تجنب قرار الحرمان من شركة المؤمنين، وحذا رسل رئيس أساقفة يورك والأساقفة الآخرون حذوهم وفعلو مافعلوه، وبناء عليه قام البابا في ذلك اليوم بحرمان القتلة الأشرار للقديس توماس رئيس أساقفة كانتربري الشهيد، كنسيــا، وكل الذين أشاروا عليهم بذلك، أو ساعدوهم أو وافقوا على فعلتهم، وكذلك صد كل من يستقبلهم في أراضيــــه، أو يحتفظ بهم، وكــــٰان الـرجــــال الأرّبعـــــة آنذاكُ في نيربوراKnaresborough التي كانت قلعـة الملك، حيث بقيوا هنالك لملة سنة.

### المعجزات التي بدأت الآن بالظهور تكريا للشهيد المقدس

بعد وفاة توماس الشهيد المبارك، توقفت كنيسة كانتربري لمدة سنة كاملة عن إقامة الطقوس اللاهوتية، وعملت نحيباً مستمراً عليه، فقد جرى نزع البلاط، وأوقفت النواقيس عن القرع، وجردت الجدران من زينتها، وأقامت الكنيسة كلها مأتم في حزن وخنوع، ورجالها يرتدون المسوح ويضعون الرماد، وفي نهاية السنة، وفي يوم عيد القديس توماس الرسول، اجتمع معاونوا الأساقفة مع بعضهم بناء على استدعاء كنيستهم الأم، كنيسة كانتربري، وجاءوا بناء على توجيه البابا، وذلك من أجل استعادة الكنيسة الملوثة بعد تعليقها الطويل، إلى سالف عهدها، ووقتذاك قام بارثولميوأوف اكستير، بالاحتفال بقداس مهيب، بناء على طلب الرهبان، والقي موعظة بالناس، بدأها جذه الكلمات: «

#### حول الرعود التي سمعت بشكل عام وأعهال التكفير التي عملها الملك من أجل وفاة القديس توماس

عام ١٩٧٧م، فيه في ليلة عيد الميلاد، سمعت أصوات رعود، بشكل عام في جميع أرجاء انكلترا وايرلندا، وغاليا، وكانت مفاجئة ومرعبة، تدعو الناس من ختلف الأقطار للقدوم وشهود المعجزات الجديدة للقديس توماس الشهيد، ذلك بها أنه سفك دمه من أجل الكنيسة العالمية، لذلك ينبغي أن تتثبت شهادته في الذاكرة التقوية لجميع الناس، وفي الوقت نفسه، عندما كان الملك هنري في ايرلندا، بدأ هيوج دي سينت مور Maur، ورالف دي في وجه الملكة اليانور بموافقتها كها قيل ببابعاد الملك الشاب عن أبيه، حيث أكدوا أنه وضع متناقض أن يكون الواحد ملكاً، ومع ذلك لايمتلك أية سلطة على عمالكه، وقام في الوقت نفسه والده الملك، قبل مغادرة ايرلندا، بالدعوة إلى مجمع في ليسمور بقوانين انكلترا

من قبل الجميع، وجرى تأكيـدها بـالأيهان، ثم وضع الملك جميع المدن، والقلاع التي استولى عليها في ظل حماية أمينةً، وبها أن قضايا الأعمال المتنوعة قد تطلبت من الضروري، وجـوده في مكان آخر، أقلع في مساء عيد الفصح، ورسا في اليوم التالي في ويلز، وتابع من هناك إلى بروكستر، وعبر إلى نورماندي بريح موائمه، ومن هناك ذهب من دون تَأْخير لمقابلة سفيري البابا: ألبرت، وثيودواين Theodwine وأقسم أمامها بعد نقاش صعب يمينا أن موت الشهيد المجيد توماس، لم يكن متاشياً مع رغباته أو بموافقته، أو جرى بوساطة أية مؤامرة من قبله، بل كل مَآني الأمر أنه تفوه ببضع كليات وهو غاضب، أثارت مجمُّوعة من الفرسان ومن حاشيته، الذين انفعلوا كثيراً فأقدموا على إتخاذ موقف ضد رئيس الأساقفة، وانتظروا مناسبة لمقتله، وبذلك وضعوا رجل الرب للموت، وقـد طلب الملك التحليل مع أعظم التواضع، وفي سبيل ذلك. وعد- بناء على اقتراح النائبين البابـويين- بتقديم مـايكفي من المال للانفاق على مائتي فارس لمدة سنة، للدفاع عن الأرض المقدّسة، ثم أن يجري الساح لـ لأستثنافــات أن تعمـل من دون أية عـــواثق إلى الكرسي القدس، وأن يلغي العادات التي أخرجت في أيامه والتي هي مضادةً لُحريات الكنيسة، وأن يعيد إلى كنيسة كـانتربري كل ماأخذ منها منذ مغادرة رئيس الأساقفة، وأن يسمح للذين كانوا منفيين، من كلا الجنسين، من أجل الشهيد المبارك، بالعودة إلى الوطن، واستئناف تملكهم لممتلكاتهم، وحُول هذه النقاط جميعاً أقسم الملك على الالتزام والتطبيق، وفقاً لأوامر مولانا البـابا، من أجل غفران ذنوبـه، وأقسم الٰيمين نفسه الملك الشاب ابن الملك هنري، الذي عبر إثر ذلك مباشرة مع قرينته مرغريت إلى انكلترا، وفي العشرين من الشهر نفسه، قام روتروك -Ro troc رئيس أساقفة روان، يعاونه الأساقفة المساعدون لكانتربري بتتويج مرغريت المتقدم ذكرها ملكة على انكلترا، وفي العام نفسه أعيد غيلبرت أسقف لندن إلى منصبه الأسقفي بعدما أقسم أنه في إطار أحسن مايعرفه

هو لم يحرّض على مسوت القسديس تومساس الشهيسد الإبالكلام، والإبالأفعال، والإبالكتابة.

## حول زواج جون ابن الملك وحول الانتخاب إلى كرسي كانتربري

سنة ١٧٣ م، فيها حصل الملك هنري بوساطة الزواج لابنه جون—
المعروف باسم بلا أرض—على الابنة الكبرى لهيوبرت كونت مورين
Maurienne من خلال زوجته أرملة هنري دوق ساكسوني، مع أنها
لم تكن قد بلغت السابعة من عمرها، وانتخب في السنة نفسها أيضاً،
روبرت راعي دير بك رئيساً لأساقفة كانتريري، وجرى ذلك في السابع
من آذار، في لامبث Lambeth بحضور الأساقفة المساعدين لتلك
المنطقة، لكن راعي الدير رفض كليا أن ينتخب، ولاندري أكان ذلك
لضعف، أو لأسباب ودوافع دينية، فهذا مالم نعلمه.

وفي السنة نفسها اتبع الملك هنري الشاب النصائح الشريرة، فترك والده، وانسحب إلى بلاط والد زوجته، أي ملك فرنسا، وبناء عليه اختار رتشارد دوق أكوتين، وغيوفري كونت بريتاني أخاهم بدلاً من أبيهم، وكان ذلك— كما يقال— بناء على نصيحة أمهم الملكة إليانور، وهكذا تطور الشقاق من على الجانبين وازداد تدهوراً مع السلب وأعال الحريق، وبذلك نحن نعتقد بشكل صحيح أن الرب أراد أن يعاقب الملك هنري لسلوكه نحو القديس تومام، فأثار ضده أولاده الذين هم من لحمه ودمه الذين طاردوه حتى الموت، كما سيظهر التاريخ المقبل، وصار في السنة نفسها رالف دي وورنفيل Warneville الحافظ لغر فة الآثار المقدسة في روان، وخازن يورك، مستشاراً لانكلترا، وفي الوقت نفسه، وافق هنري ملك انكلترا على أن تجري الانتخابات للكناش الشاغرة بشكل حر، وجاء ذلك بناء على تحريض الكاردينالين ثيودواين الشاغرة بشكل حر، وجاء ذلك بناء على تحريض الكاردينالين ثيودواين

وألبرت، وجرت التعيينات التالية بموافقة قاضي الملك: رتشارد، رئيس شمامسة كانتربري شمامسة كانتربري شمامسة كانتربري للمنصب نفسه في إيلاي، وغيوفري رئيس شمامسة لنكولن إلى المنصب نفسه في لنكولن، ورينالد رئيس شمامسة مالسبري إلى المنصب نفسه في باث، وروبرت رئيس شمامسة أكسفورد إلى المنصب عينه في هيرفورد، وجون عميد شستر إلى أسقفية الكنيسة نفسها.

#### انتخاب رتشارد إلى رئاسة أساقفة كانتربري وتطويب القديس توماس

وفي السنة نفسها، في التاسع من تموز، انتخب الأساقفة المساعدون لمنطقة كانتربري مع مقدمي اللير، رتشارد رئيس رهبان دوفر، لرئاسة الأساقضة، وأقسم على الفور الأسقف المنتخب يمين الولاء للملك، ﴿ بالحفاظ على نظامه، ولم تكن هناك اشارة إلى الاعتراف بعادات المملكة، وجرى هذا في وستمنستر، في بيعة القديسة كاترين، وذلك مع موافقة قاضي الملك، وقرىء في المؤتمر أيضاً رسالة البابا، على مسمع من جميع الأساَّقفة والبارونات، وقـد حوت هذه الـرسالة إلى جانـب أمور أحرى مايلي: ( إنشا نحث أخوتكم بوساطة سلطاتنا الرسولية، ونأمركم بدقة بالاحتفال في كل سنة بيوم توماس الشهيد المجيد، وهو اليوم الذي تألم فيـه، وأن تسعوا بصلواتكم النذرية إليه، للحصول على العفو عن ذنوبكم، ذلك أنه من أجل المسيح تحمل النفي بشجاعة خلال حياته، والشهادة في الموت، علَّه يتــوسط لدى الـرب من أجلنا، من خـــلال ابتهـــالات الْمؤمنين، ومـاأن اكتملت قــراءة هذه الرســالة، حتى رفع الجميع أصواتهم عالياً، وصرخوا: الشكر لك يارب، لأنه فضلاً عن ذلك كان جميع أساقفته المساعدين، لم يظهـروا نحوه الاحترام الذي هو جدير به، كأب لهم، عندما كان في المنفي، أو بعد عودته من منفاه، بل قاموا جميعاً بتعليبه، فاعترفوا الآن بشكل معلن بأخطائهم وذنوبهم، بفم

واحد منهم، ردد مايلي: «كن حاضراً يارب، واستمع إلى ابتهالاتنا، حتى نتمكن نحن الذين نعرف أنفسنا مذنبين، من التحرر بوساطة القديس توماس، الشهيد المقدس الأعلى، وفي السنة نفسها، عملت مريم، أحت الشهيد المقدس نفسه، راعية لدير باركنغ Barking، وجاء ذلك بناء على أمر من الملك، وكذلك ألقى هنري، الملك الصغير، الحسار على قلعة غورناي Gomal ، وأسر هناك هيوج صاحب القلعة ، وابنه مع أربعة وعشرين فارسا، وقام بإحراق القلعة، وأرغم سكان البلدة على دفع غرامة، وفي السنة نفسها تخلى أيضاً روبرت ايرل أوف ليستر، ووليم دي تانكرفيل Tankerville ، مع كثير من الكونتات والبارونات، عن الملك هنري، والتحقوا بالملك الشاب.

### ملك فرنسا يغزو نورماندي مع جيش

وحشد في السنة نفسها لويس ملك فرنسا، جيشاً كبير العدد، للاغارة على نورماندي وتشعيثها، ودخل إلى تلك المقاطعة، وألقى الحصار على المبارل Albernarle ، وأرغم وليم صاحبها، مع الكونت سيمون مع عدد آخر من النبلاء، على الاستسلام، ثم استولى بعد ذلك على قلعة درينكورت Driencourt ، ووضع حامية فيهها، وزحف من هناك الى قلعة آرش Arches وفقد على طريقه كونت أوف بولون، وبناء عليه حزن كونت أوف فلاندرز على أخيه، وعاد إلى منطقته، وكان عليم هنري الملك القديم طوال ذلك الوقت في روان، كما يبدو غير مهتم باكان يجري، لابل أكثر من ذلك عزم على الصيد، وقد أبدى نحو جميع الذين جاءوا إليه السرور وملامع ضاحكة، لكن الذين كان قد جمهم من حوله منذ سنواته الأولى، بدأوا ينفضون من حوله، لأنهم اعقدوا أن ابنه قد امتلك كل الظروف المساعدة ليكون فوراً ملكاً في مكانه، وكان ملك فرنسا الآن، مع الملك الصغير، يحاصران فيرنويل -ver

يغادر نورماندي من دون تأخير، أو أنه سوف يزحف ضده في ذلك الليوم بالذات، وكمان ملك فرنسا، يصرف بأن ملك انكلترا أميراً قوياً جملاً، وحماد الطبع، لذلك اختار الانسحاب وآثر ذلك على القتال، ولذلك تراجع من أمام وجه الملك هنري، وعاد بكل سرعة إلى فرنسا.

#### تدمير ليستر

وفي السنة نفسهـا، جــرى في الرابع من تموز، حصـــار مـدينة ليستر، وذلك- كما قيار- بناء على أوامر اللك، لأن الايرل صاحبها قد تخلى عن الملك، والتحق بابنه الملك الشاب، وعندما جرى احراق الجزء الأكبر من المدينة، بدأ سكانها يبحثون مسألة السلام وتم الاتفاق على شرط أن يدفعوا ثلاثة آلاف مارك إلى الملك، مع منحهم الإذن بالانتقال إلى أي مكان يختارونه، وبناء عليه أعطى لهم الإذن بالذهاب والسكني في أي من مدن الملك وقبلاعه يختبارون، وبعد مغادرتهم، جرى هدم أبواب المدينة مع جزء من الأسـوار، وأعطيت هدنة إلى الجنود الذين في القلعة حتى عيد القديس ميكائيل، وبناء عليه انتهى الحصار في الثامن والعشرين من تموز، وبعـــد هذا أدعى وليـم ملك اسكوتلندا ملكيـــة مقاطعة نورثامبتون، التي كانت قد منحت إلى جده الملك داوود، الذي تملكها لبعض الوقت، لكن الملك الانكليـزي رفض منحـه إياها، ويناء على ذلك حشد وليم جيشاً من الويلزيين والاسكوتلنديين، وزحف بصورة انسان واثق خلال أراضي أسقف درم، وأحرق عدداً من القرى، وقتل كل من الرجال، والنساء والأطفال، وحمل معه منهوبات الاتحصى، وفي سبيل صد الغزاة احتشد النبلاء الانكليز مع بعضهم، وأرغموا وليم على التراجع، ولاحقوه حتى لوثيان Lothian ، ودمر وا تلك المنطُّقة بالنار والسيف، وقـد نهبـوا كل مـاوجـدو، في الحقـول، وأخيراً عملوا هدنة، بناء على مبادرة من الملك الاسكوتلندي حتى عيد هيلاري Hilary، وعادوا منتصرين إلى انكلترا.

### كيف جرى أسر ايرل ليستر وكونت فلاندرز وسجنها

وعندما سمع روبرت ايرل ليستر بالذي حدث لمدينته، امتلأ بالأسي، وعبر من خلال فلاندرز مع زوجته وهو على طريقه إلى انكلترا، وحشد هناك عدداً كبيراً من النورمان والفلمنكيين من الفرسان والرجالة، وأبحر ونزل في والتون في سفولك Suffolk في التاسع والعشرين من ايلول، وقام على الفور بإلقاء الحصار على القلعة، لكن من دون نجاح، وزحف من هناك في الشالث عشر من تشرين الأول، وهاجم قلعـــة هيجنت Hagenet ، وأحرقها، وأسر هناك ثلاثين فارساً، وأرغمهم على دفع الفدية، ثم إنه عاد إلى فيرمنغهام Fermingham، لكنه أثناء اقامته أعطى الحكم إلى هيوج بيغود Bigod صاحب القلعة، وحوّل تفكيره واهتهامه نحو ليستر، وزحف في ذلك الاتجاه، وحاول وهو على طريقه أن يفاجيء إدموندبري Edmunbury، لكنه منع من قبل جيش الملك الذي كان معسكراً هناك لحاية تلك القطعة من البلاد، وبناء عليه جرى تطويق الايرل بقوات ضخمة، وكان مع الإيرل ثلاثة آلاف فلمنكيين، فيهم وضع ثقة خماصة، ولذلك قرر المغامرة بالقتال، ويناء عليه بدأ الاشتباك، وبعد تقلبات عـديدة، وقع الايرل، والكونتسة، مع جيع الفلمنكيين، والنورمان، والفرنسيين، بالأسر، وقد حدث هذا في السادس عشر من تشريـن الأول، وكـان بيـد الكونتسـه خـاتم جميل، فطوحت به في النهر القريب، مؤثرة ذلك على السماح للعدو بالحصول على مثل هذا الربح، بحكم وقـوعهـا بالأسر، وأخيراً جـرى قتل الجزء الأكبر من الفلمنكبين، أما الباقين فقد أغرقوا، ولكن الآخرين اتخذوا أسرى.

### كيف أخذ الملك كثيراً من أعدائه أسرى

 فاجأوا العساكر الفوضوية لابنه، وحصروهم في مدينة دول Dole ، وفور تلقيم هذا الخبر، ركب حصانا، ووصل في الصباح التالي إلى المعسكر، وبعمد عدة أيام من المقاومة تسلم المستسلمين، لكن قبل وصوله كان الجزء الأكبر منهم قمد قتل من قبل قطاع الطرق، وكان بين الأسرى رالف ايرل شستر، الذي كان قبل وقت قصير فقط قد هجره والتحق بابنه، ووليم فورليغري Fulgeriis، ووليم باتريك، ورالف دي له هي Haie ، وهاسكلف Haculph ووليم باتريك، وزلك دي من جانب ثهانين فارسا، وزحف في السنة نفسها النبلاء الانكليز بصحبة جيش كبير، لقمع عجرفة بيغود، لكن عندما كانت الأوضاع بحال اعتقد فيها الجميع أنه سوف يهلك، توسط الوسطاء بينهم، وجرى عقد هدنة حتى أحد العنصرة، وبناء عليه رافقه أربعة عشر ألفاً من الفلنكيين سالماً خلال اسكس وكنت، وجُهز في دوفر بسفن لعبور القنال، وفي السنة نفسها أحد المرور ومنا رئيس أساقفة كانتربري المنتخب، ويرافقه أسقف بأث.

# الاستيلاء على قلعة إكسهولم وأسر كتلة كبيرة من الرجال

عام ١١٧٤ م، فيه أعلن روجر دي ماوبري Mowbray عن تخليه عن الولاء للملك القديم، ورمم القلعة المهدمة في جزيرة إكسهولم، غير أن عدد كبيراً من رجال لنكولنشاير عبروا إلى هناك بالقوارب، وألقوا أن عدد كبيراً من رجال لنكولنشاير عبروا إلى هناك بالقوارب، وألقوا الحصسار على القلعة، وأرغموا المحتها مع جميع الفرسان على الاستسلام، ثم إنهم أعادوا هدم القلعة وحولوها إلى خرائب، وفي اليوم الأخير من شهر نيسان، سمع الملك القديم بأن ابنه رتشارد قد استولى على قلعة سانتونغ Santonge ، فزحف ضده لاستردادها مع رجال بواتو، وأظهر فرسان رتشارد عدم احترام لكل من الرب والكنيسة، فدخلوا إلى الكاتدرائية، وحولوها إلى قلعة، وشحنوها بالرجال الملحين والمؤن، وسمع الملك بأن الأعداء يحتلون ثلاثة مواقع حصينة،

فاستعد للهجوم عليهم، وعلى الفور جرى الاستيلاء على موقعين، ثم إنه اقترب من الكاتدرائيـة التي كانت مشحـونة بالعساكـر، ويأناس غير منضبطين، ولم يرغب بـالهجـوم عليهـــا، بل أراد تنظيفهـــا من المنتهكين لحرمتها، وكان تعداد مجموع اللَّذين جرى أسرهم، وكانوا في الكنيسة أو في مكان آخر، ستين فارسـاً وأربعـائة من أصحاب القسي الزيارة، وبهذه الوسيلة عاد الهدوء إلى هذه المنطقة، وهنا وجد هنري نَّفســـه مرغماً على العودة إلى نورماندي، لأن فيليب كونت أوف فلاندرز، كان قد أقسم على الانجيل المقدس، بحضور لويس ملك فـرنسا مع نبلاء ذلك الملك، بأنه سيقوم بعد خمسة عشر يوماً من حلول عيد القديس يوحنا المعمدان بغزو انكلترا بالقـوات، واخضاعها ووضعهـا تحت حكم الملك الشاب، وتحمس الملك الشاب لدى سماعـه لهذه الأخبـار، فـوصل إلى وتسـأند Witsand ، في الرابع عشر من تموز، مع نية إرسال رالف دي لي هي مع جيش إلى انكلترا، وأرسل ايرل فلاندرز مقدمـا ثلاثمائة وثمانية عشرّ فَارَسًا مُعَنَّكًا لَنقلهم إلى انكلترا أيضًا، ومالبث هؤلاء أن نزلوا في آرويل Arwell قــرب هٰيرويك Harwick ) ، وكـــان ذلك في التـــــــامن والعشرين من حسزيران، واستسولي هناك على غنائم كثيرة، إلى جسانب إرغامهم كثيراً من الأسرى الذين اعتقلوهم على دفع مبلغ كبير من المال فدية لأنفسهم، وعندما رأى رجال العدالة الملكية هذا، اتفقوا بالإجماع على ارسال رتشارد، الأسقف المنتخب لونكستر لإخبــار الملك بالمخاطُّر التي تهدد انكلترا، وعبر الأسقف من دون تأخير إلى نورمــاندي ووضع أمام الملك تقريراً صادقاً حول كل ماكان يجري في انكلترا.

### كيف عاد الملك إلى انكلترا وقيامه بزيارة لضريح القليس توماس للصلاة هناك

واستقبل الملك الأسقف، بالاحترام اللاثـق، واستعـــد على الفــــور للعبــور إلى انكلترا، وأخذ معــه الملكة إليــانور، والملكة مرغـريت، وابنه

جـون، وابنتـه جــوانا، وأرسل أمـامـه ايرل ليستر مـع كـونتسـة ليستر والأسرى السجناء الآخرين إلى باربفلوف Barbefleuve، حيث ذهب على ظهر سفينة مع جيش كبير، لكن الريح لم تكن مواتية، وخماف البحارة من المغـامرة في ذلك اليوم، وأدرك الملك أن البحر كــان هائجاً، فرفع عينيه نحو السماء، وتفوه بالكلمات التالية بحضور جميع قومه: ا إذا كانت نواياى موجهة للحفاظ على السلام لكل من كهنتي وشعبي، وإذا كـان ملك السهاء قـد قضى بإعــادة الهدوء إلى مملكتي عندمــا أصّل إلى هناك، ليمنحني وقتها الوصول إلى الشاطيء بأمان، ولكن إذا كان غضبه قد ثار، وقضى بأن أزور عملكة انكلترا بعصا غضبه، أتمنى أن لايسمح لي بالوصول إلى شواطيء تلك البلاد،، وعندما أكمل هذه الصلاة، أقلع في ذلك اليوم نفسه، وبعد عبور طيب وصل إلى ثاوثاًمبتون بسَلام، ثم إنه صـام على الخبز والماء، ولم يدخل إلى أي مديَّنة حتى وفي بعهد كان قُـد قطعه على نفسه بفكره، في أن يصلي عند ضريح القديس توماس، رئيس أساقفة كانتربري والشهيد المجيد، وعندما وصل إلى مقربة كانتربري، ترجل عن ظهـر حصانه، ووضع جانباً جميع الشعارات الملكية، وسار حافي القدمين، وعلى شكل حاج نادم مبتهل، ووصل إلى الكاتدرائية في يوم الجمعة الشالث عشر من حزيران، ومثل حزقياً توجه نحو ضريح الشهيد المجيد مع الدموع والتنهدات، وتمدد ســاجـــداً على الأرض مع يديه ممدودتان إلى السهاء، وتابع تــأدية صــلاة طويلة، وفي الوقت نفسه قام أسقف لندن بالاعلان أمام الناس- بناء على أمر من الملك - في موعظة وجهها إلى الشعب، بأنه لم يأمر، ولم يرغب، ولم يتآمر بأي شكل من الأشكال من أجل موت الشهيد، الذي اقترف نتيجة لســوء فهم من القتلة لكلمات تفــوه بها الملــك متسرعــأ، ولذلك طلب التحليل من الأساقفة الذين كـانـوا حـاضرين، وجـرد ظهره، فتلقى من ثلاث إلى خمس جلدات، من الأعداد الكبيرة من كتلة اللاهوتيين الذين تجمعوا هناك، ثم قام الملك بإعادة ارتداء ملابسه،

وعمل تقدمة ثمينة مكلفة إلى الشهيد، وعين مبلغ أربعين باوند سنويا من أجل الشموع لإحراقها حول ضريحه، وأمضى بقية اليوم والليلة التاليسة في حزن وآلام في النفس، ولمدة ثلاثة أيام لم يعط الملك نقسه راحة، بل أسلم نفسه للسهر، والصلاة والصوم، وبهذه الوسائط أمكن تأمين حظوة الشهيد المبارك ورضاه، وفي ذلك اليوم بالذات الذي صلى به حتى يرى علامة الغفران، ألقى الرب بين يديه وليم ملك الاسكوتلندين، الذي وضع قيد الاعتقال في قلعة رتشموند، وفي ذلك اليوم نفسه حدث أيضا أن الاسطول الذي جمعه الشاب من أجل غزو انكلرا تشتت بسبب الأنواء وكاد أن يضيع، ودُفع الملك الشاب عائداً إلى ساحل فرنسا.

#### أسر وليم ملك اسكوتلندا

والطريقة التي أصبح بها الملك الاسكوتلدني أسيراً، كانت باختصار كهايل: فقد غزا نور أمبر لاند كها فعل في السنة المتقدمة، بقصد دمجها بممتلكاته، لكن نبلاء تلك المنطقة، تصدوا له بالسلاح، وبعد نشوب معسركة أخلوه أسيراً، وجرى مقتل عسدد كبير من أولئك الأشرار الاسكوتلندين، وكانو لايعدون ولايحصون، ووُضع الملك رهن الاعتقال في قلعة رتشموند، وبذلك تحققت نبوءة ميرلين في قوله: "سوف يوضع لجام على فكيه مصنوع من قلب أرمدوريكا الأونة علوكة من قبل أمراء أرموريكان، وكانت كذلك منذ العصور القديمة.

ولكي نقدم تقويهاً صحيحاً للمنافع التي نتجت للملك من توبته عند ضريح الشهيد، والوساطة التي عملها الشهيد من أجله، علينا أن نفعل ذلك في نهاية تاريخنا، وعندما فرغ الملك من صلواته ذهب إلى لندن، حيث استقبل باحترام من قبل الشعب، ومن هناك ذهب إلى هتتنغدون حيث حاصر القلعة واستولى عليها في التاسع عشر من تموز، وقدم إليه

هناك فرمسان ايرل ليستر، وسلموا إليه قلعتي غروبي Grobi، وماونتسـُورل Mountsorel ، من أجل أن يظهر تقـــديراً أعظم نحو سيدهم، وفي الثاني عشر من تموز، استولى النبالاء الشاليون، مع الأسقفُ المنتخب للنكولـن، وابن الملـك على رأسهـم، على قلعـــــة ميلسارت، Malessart، التي كانت قلعة روجر دي ماوبري، وأخذت العساكر الآن تتقاطر من كُل جـانب، ولذلك قرر هنري أن يحاصر قلعتي هيـوج بيغـود: بنغي Bungay، وفـرامنغهـام Framingham، وشعر الايرل أن لاأمل للبيه بالمقاومة الناجحة، لذلك قدم رهائن، ودفع ألف مارك، ويذلك ضمن السلام، وكان ذلك في الخامس والعشرين من تموز، ووقتها جــرى السأح لجيش الفلمنكيين، وهو الجيش الذي بعث به من قبل الكونت فيليب، بالعودة لكن بعدما أرغم أفراده أولاً على أداء يمين أنهم لن يغزو إنكلترا ثانية، وأيضـاً غـادرت انكلترا عساكر الملك الشاب، وهي التي كان يقودها رالف دي لي هي، من دون معيّقات، فضلاً عن هذا أرسل روبرت ايرل أوف فيرار -Fer rars، وروجر دي ماويري Mowbray، اللذان كانت قلعتاهماً: ثيرسك Thirsk وستوتبري Stutbury، أنذاك محاصرتين من قبل الملك، أرسلا مندوبين يسألان السلام، والتقى وليم ايرل أوف غلوستر، ورتشمارد ايرل أوف كلير، الملك، ووعداه الالتـزام بطاعة أوامـره، وهكذا وجـد الملك نفسه وقد قهر جميع أعدائه، واسترد السلام إلى انكلترا، عبر إلى نورماندي في السابع من تموز (كذا)، ومعه أسراه: ملك اسكوتلندا، وإيرل ليستر، وهيوج دي كاستيلو Castello

#### كيف تخلى ملك فرنسا عن حصار روان

وعندمــا نزل الملك هنـري في نورمــادي، في الحادي عشر من تموز، وجـــد مــدينـــة روان محاصرة، لأن لويس ملك فــرنســــا، وهنري الملك الشاب، وكونت فــلاندرز، كانوا قد حشدوا قــوة كبيرة في غياب الملك، وضغطوا بشدة على السكان، لكن عندما سمع ملك فرنسا بوصول ملك انكلترا، تراجع، لكن ليس من دون الإساءة إلى سمعته، واستولى الجند الانكليز على كميات واسعة من أسلحته وعتاد الحرب.

وعاد في السنة نفسها رئيس أساقفة كانتربري من روما، وقد جلب معه الطيلسان ورئاسة انكلترا، فقد وصل إلى لندن في الثلاثين من آب، فاستدعى رجال الدين الرئيسيين العائدين إلى الكنائس الشاغرة، وكذلك الذين انتخبوا أساقفة مؤخراً وجديداً، وثبت وكرس الأساقفة المنتخبين لوينكستر، وإيلاي، وهيرفورد، وشستر، أما غيوفري الأسقف المنتخب للنكولن، والذي لم يكن قد تثبت بعد، فقد عبر البحر، وبنيته ارسال إلى روما، أو الذهاب إلى هناك شخصياً.

# كيف صنع جميع أبناء الملك سلاما مع أبيهم

سنة ١٩٧٥م، فيها بدأ لويس ملك فرنسا، وكونت أوف فلانلرز، يشعران بالنفقات الكبيرة التي تحملاها في سبيل مسانلة الملك الشاب لانكلترا، وتفكرا بالحسائر بالأرواح والأملاك التي ألمت بشعيهها، فوعدا بالتمنع عن غزو نورماندي، وبذلا جهديها لمصالحة الملك مع أولاده، الذين عرفوا جيداً، بأنهم جنوا غضب أبيهم، وكراهية رجال الدين، ولعنة الناس جمعاً، وبناء عليه علم الملك من خلال تقارير الرسل، بأن جميع خصومه قد أصبحوا نادمين، فاستعد لاستقبالهم في البداية ولداه: غيروفري ورتشارد الولاء إليه، وأقسا يمين التابعية، وبعد عدة أيام، مثل أمام الملك القديم، الملك والبارونات، في بوري Bure في نورماندي، وقد ألقى بنفسه على قدمي والبارونات، في بوري Bure في نورماندي، وقد ألقى بنفسه على قدمي بشكل كبير، ولأنه أدرك اخلاصه، توقف عن غضبه عليه، وتلقى ولامه بمكل كبير، ولأنه أدرك اخلاصه، توقف عن غضبه عليه، وتلقى ولامه عدين التابعية، وعندما اكتمل عمل السلام، وتأكد تماما بالقبلة، مع يمين التابعية، وعندما اكتمل عمل السلام، وتأكد تماما بالقبلة،

أطلق سراح تسعانة وستة وتسعين فارساً من دون فدية، وكان قد أسر هؤلاء خلال الحرب، لكن قلة، كانت أعالهم الشريرة جداً قد دفعته إلى المغضب، على الرغم من ميوله الرحيمه، أبقاهم بالاعتقال، وأيضاً، أطلق الملك الشاب جميع الفرسان الذين أسرهم في الحرب، من دون فدية، وقد تجاوز علدهم المائة الواحدة، ثم أرسل والله الملك رسائل إلى جميع المناطق في عمالكه لإخبارهم عن المصالحة التي تمت، حتى يمكهنم وهم الذين عانوا بشكل عام من الحرب وتألموا، أن يبتهجوا في إعادة إقامة السلام، وأوضحت الرسائل أن جميع القلاع التي حصنت ضده أثناء الحرب، ينبغي أن تعود إلى وضعها الذي كانت عليه قبل بداية الأعال العدوانية.

### إقامة وليم ملك اسكوتلندا سلاماً مع الملك هنري

وأقدام في السنة نفسها وليم ملك اسكوتلندا، الذي كان سجينا في فالي، سلاماً مع الملك هنري ملك انكلترا، وكان ذلك في الشامن من كانون الأول، وفق الشروط التالية: أعلن ملك اسكوتلندا عن نفسه تابعاً لملك انكلترا، ووندم ذلك عن عملكة اسكوتلندا وعن جميع عملكاته، وقدم الطاعه له والولاء على أساس أنه مولاه الخاص، وكذلك إلى هنري ابن الملك، مااحتفظ باخلاصه إلى ابيه، وبالطريقة نفسها فعل الأساقفة، مع الايرلات، والبارونات العاقدين إلى اسكوتلندا، الذين رغب الملك في أن يتلقى منهم الطاعة والولاء، ليس فقط عن أنفسهم بل أيضاً عن خلفاته إلى الأبد، من دون أية تحفظات من أي نوع، فضلاً عن هذا وعد ملك اسكوتلندا مع رجاله بعدم منع ملجاً في أي جزء من عالكهم لأي لاجيء قادم من انكلترا، بل يتولون اعتقال كل من يأتيهم ويسلمونهم إلى ملك انكلترا وإلى قضاته، وكضهانة على الالتزام بهذه المعاهدة أعطى ملك اسكوتلندا إلى الملك هنري وإلى خلفائه قلعتي بيرويك، وبكسبورغ Boxburg إلى الملك المحوتلندا

الأبد، وإذا ماحاول ملك اسكوتلندا خرق هذه المعاهدة، تعهد أساقفة اسكوتلندا وايرلاتها وباروناتها بمعارضته والوقوف ضده، وأن يقوم الأساقفة بوضع مملكته تحت الحرمان من شركة المؤمنين حتى يعود إلى تأدية واجبه نحو ملك انكلترا، وهكذا أعطى الملك وليم رهائن، وعاد إلى انكلترا متحرراً من السجن، حتى يجري تسليم القلاع وفقاً لصفقته مع الملك، وبالنسبة للحصون الكثيرة التي أقيمت في أرجاء انكلترا ونورماندي أثناء الانقسامات بين الأب والابن، فقد جرى الآن هدمها بموجب أمر الملك.

# كيف قام الملكان الأب والابن بزيارة ضريح القديس توماس

سنة ١٩٦٦م، فيها، أكل ملكا انكلترا، الأب والابن، بعد عودتها إلى اللكترا، على المائدة نفسها في كل يوم، وناما كل ليلة في غرفة النوم نفسها، وقاما أيضاً معا بزيارة الشهيد المبارك، القديس توماس، لتقديم صلواتها وعهدوهما عند ضريحه، وتجولا بعد ذلك في جميع أرجاء انكلترا، واعدين بالعدالة لكل انسان، من رجال الدين ومن العلمانيين، وقد قاما بعد ذلك بتنفيذ كامل الوعود، وفي السنة نفسها، حشد وليم دي بروز Brause بشكل تآمري جمعاً من الويلزيين في قلعة أبير جافني وعندما عارضوا هذا الأمر، أمر بهم فعوقبوا بالاعدام، ومن هذا ومنعدا أنه اقترف خيانته تحت رداء العدالة، وأقدم على فعلته هذه للانتقام لعمه (خاله) هنري أوف هيرفورد، الذي كانوا قد قتلوه في يوم صبت عيد الفصح المتقدم.

وعين في السنة نفسها رتشارد رئيس أساقفة كانتريري ثلاثة رؤساء شهامسة في أسقفيته هم: سفاري Savary ، ونيقـــولا، وهيربرت، وجــرى في السنة نفسها تكريس جون عميــد سالسبري أسقفاً لنورويك، وليس بعــد أمـد طويل هـدم الملك هنـري مــلك انكلـترا تماماً قلاع: ليستر، وهتغدون، وولتون، وغدوري، وستوتبري، وهي، وثيرسك، إلى جانب قلاع أخرى كشيرة، وذلك مقابل الأضرار والأذى التي غالبا ماألحقها أصحاب هذه القلاع به، ثم إنه قام بناء على نصيحة ابنه والأساقفة بتعيين قضاة في ستة أقاليم من مملكته، ووضع في كل جزء ثلاثة، أقسموا بأنهم سوف يعطون عدالة كاملة لكل انسان.

### كيف منح الملك أربعة بنود إلى بطرس مندوب الكرسي الروماني

ووصل في هذه الأونة بترو- ليـونيـز، النائب البـابوي، إلى انكلترا، ووافق الملكُ على منحه أربعة بنود هي التالية، ووعده بمراعاتها في مملكة انكلترا، وكـــان أولها، أنه لـن يجري في المستقبل سحب أي رجـل دين ليمثل شخصياً أمام قاضي مدني، من أجل أي جريمة أو عدوان، باستثناء قضية الغابة أو الأجور الأقطاعية، سواء أكانت أجوراً مستحقة للملك أو لأي اقطاعي آخـر، وكـان ثانيها، أنــه لايجوز اعتقال رؤســاء أساقفة، أو أساقفة، أو رعاة ديرة في أيدي الملك لمدة تتجاوز السنة، باستثناء إذا كمان ذلك لسبب واضح، أو لضرورة ملحة، وكان ثالثهما، وجوب معاقبة رجال الدين، الذين أدينوا، أو اعترفوا، أمام قضاة الملك، بحضور الأسقف، وكان رابعها، وجوب عدم إرغام رجال الدين على الخدمة في الحرب، وفي السنة نفسها، كانت جموانا، ابنة الملك، التي أعطيت زوجة إلى ملك صقلية، في التاسع من تشرين الثاني في سانت جايل، ومن ثم جرى حملهـا إلى زوجها، وذلك برعـاية جماعةً من الرجال اللامعين، الذين شهدوا على ذلك، وفي السنة نفسها وضعت جميع قلاع انكلترا في الحفظ بناء على أواسر الملُّك، وقام كذلك وليم إيرل غلوستر، الذي لم يكن لديه ولد يرثه، والذي لم يرغب بتقسيم ميراته ين ابتنيه، بتعيين جون ابن الملك الذي بلا أرض، وريشاً

# كيف أخضع الملوك الأجانب خلافاتهم إلى قرار ملك انكلترا

وفي هذه الأونة نشب خـلاف بين ألفونسو ملك قشتـالة، وزوج ابنة ملك انكلترا، وبين عمه سانشو ملك نافار، فأرسلا سفراء إلى ملك انكلترا، ووعدا بالالتـزام بقراره، وعندما مثل السفـراء أمـام الملك في وستمنستر، وأمام الأمساقفة، والايرلات، والبارونات، قد عـرضوا أولاً مـوقف ألفـونسو، مـن أنه عندما كـان مـايزال صغيراً ويتيها، انتـزع منه سانشــو ملك نافار، بشكل ظالم وبعنف قـــلاع وأراضي: لوغتيوم -Log toium، ونفارات Navarret، وأنثيلينا Anthlena، وأبتول Aptol، وأغوسن Agosenمع متعلقاتهم، مـع أنهم كانوا ملكاً لوالد ألفــونسو قبل أن يموت، ومن ثم آلوا إلى ألفونسو نفسه منذ سنوات تملكه، ولهذا السبب طالب بإعادتهم إلى صاحبهم، ولم ينكر سفراء سانشو هذه الحقائق، لكنهم أكدوا بأن ألفونسو قد استولى بالقوة على قلعتي ليجين Legin، وبورتيل Portel، وبأنها بيـد غـودين Godin، وبها أنّ رجال الفئة الثانية لم تعارض ذلك، فإنهم طـالبوا بالمساواة ومن ثم إعادتهم إلى صاحبهما، وقد أعلنوا أيضا عن إقساسة هدنة بين الفريقين لمدة سبع سنوات، وأنها تأكدت باليمين، وبعدمـا تشاور ملك انكلترا مع أساقفته وإيرلاته، وباروناته حول موضوع هذا الخلاف، بدا أن مامن واحد من الفريقين أنكر استخدام العنف على الطرفين، وظهـر أنه لايوجـد سبب يحول دون اعادة متبادلة، ولذلك قرر الملك وجوب أن يعيـد كل فريق الذي استولى عليه، وأن يراعيـا الهدنة ويلتزما بها طوال المدة، ومن أجل خاطر السلام، ينبغي أن يدفع ألفونسو إلى سانشو، لمدة عشر سنوات، مبلغ ثلاثة آلاف[ دينار] مـرابطي، وأنه بناء على هذه الشروط ينبغي أن يكون هناك سلام نهائي بين الاثنين.

واجتمع في تلك الأيام سفراء من عند مانويل امبراطور القسطنطينية، ومن لدن فريدريك الامبراطور الرومـاني، ومن عند وليم رئيس أساقفة تريف Treves ومن عند هنري دوق ساكسوني، ومن عند فيليب كونت فلاندرز، وانشغل كل واحد منهم بعمله المنفصل، والتقوا بالملك في البلاط في وستنمنستر، وكأنهم على اتفاق، وكان ذلك في الثاني عشر من تشرين الثاني، ولقد أتينا على ذكر هذه الحقيقة كبرهان على المكانة والتقدير الذي نظر به العالم أجمع إلى أبهة وعظمة الملك، حيث اندفع كل واحد بالطلب إليه النصيحة وفض خلافاتهم.

#### نقل الرهبان الملنيين من كنيسة وولتهام

سنة ١١٧٧م، فيها جرى نقل الرهبان الذين يسمون بالمدنين من كنيسة وولتهام Waltham ، وأحل محلهم رهبان نظاميون، بموجب سلطات الحبر الأعظم، وكان ذلك عشية أحد العنصرة، وجاء ذلك بناء على أوامر الملك، الذي كان حاضراً لتلك المناسبة، وفي اليوم نفسه تسلم رالف قانوني أوف شستر حكم تلك الكنيسة نفسها، من يدي أسقف لندن، الذي إليه عادت الأسقفية، وقد ربط نفسه بعبارات تفوه بها بأن يلتزم بالطاعة الرهبانية، ودخل بعد ذلك إلى الكنيسة بصحبة الراهب، الذي عينه الأسقف ليكون رئيساً للرهبان، وجلس على عرشه بشكل مهيب.

وبعدما أنهى ملك انكلترا مشاكل علكته وأرسى قواعدها حسب رغباته، عبر إلى نورماندي في الشامن عشر من آب، وعقد مؤقراً مع ملك فرنسا، وأنا فرنسا، وأنا فرنسا، وأنا هنري ملك انكلترا أبعلم هنا جميع الناس، بأننا بإلهام من الرب، قد وعدنا وأكدنا باليمين، في أن ندخل في خدمة مخلصنا المصلوب، وأن تأخذ الصليب، وأن نذهب إلى القدس، ورغبتنا أن نكون صديقين، وأن تأخذ الصليب، وأن نذهب إلى القدس، ورغبتنا أن نكون صديقين، وأن يحافظ كل واحد منا على حياة وعلى أعضاء، وعلى الشرف الدنيوي للاخر، ضد جميع الناس، وإذا ماحاول أي واحد إيذاء أي واحد منا، منا هنري سوف أساعد لويس ملك فرنسا، بحكم أنه مولاي، ضد جميع

الناس، وأنا لويس سوف أساعد هنري ملك انكلترا، بحكم كونه رجلي المخلص، ضد جميع الناس، محافظين على الاخلاص الذي ندين به لرجالنا، ماداموا متابعين الاخلاص لنا»، ووقع هذا في مينانكورت -Mi nancourt، في الخامس والعشرين من أيلول.

### تأسيس دير وستوود

سنة ١١٧٨م، فيها، قام رتشارد دي لوسي، مسسؤول العدالة في الخادي عشر من حزيران بإرساء قواعد كنيسة ديرية على شرف القديس توماس الشهيد في مكان كان اسمه وستسوود -West هنري جميع wood في منطقة روكستر، وأيضا بعدما أمّن الملك هنري جميع الحصون في عمالكه كلها من البيرينيز إلى المحيط البريطاني، وبعدما فض كل شيء وفقاً لرغباته قام في الشالث عشر من حزيران بزيارة ضريح كل شيء وماس الشهيد، وبعد ذلك بوقت قصير عمل في السادس من آب، في وودستوك ابنه غيروفري فارساً بحزام.

# حول الرؤيا التي عملت إلى أحد النساك فيا يتعلق بالقديس أمفيالوس

كان في السنة نفسها رجالاً عادياً، يعيش في بلدته الخاصة، سينت ألبان، وقد تمتع بأخلاق كانت متحررة من النقد بين أهل بلدته، فقد عاش منذ صغره حتى الوقت الحالي باستقامة، وذلك بقدر ماسمحت له مقدرته وحظه بذلك، وكان مداوماً تقياً على الكنيسة، وبينا كان هذا الرجل متمدداً في فراشه في إحدى الليالي، في حوالي وقت نداء الديك، دخل رجل طويل جلالي الطلعة إلى حجرته، وهو مندثر بالبياض، وكان مسكا بيده صوباناً جيلاً، وأشرق البيت كله وأشع لدى دخوله، وأضاءت الحجرة وكانها في وضع النهار، واقترب من فراشه وسأله بصوت لطيف: « روبرت هل أنت ناقم؟ »، وأجاب رويرت وهو يرتجف بصوت لطيف: « روبرت هل أنت ناقم؟ »، وأجاب رويرت وهو يرتجف

خوفاً ودهشة: د من أنتم ياسيدي ؟ فقال له: د أنا الشهيد القديس ألبان، وقَـــد جئت لأخبرك بإرادة الرب فيها يتعلـق بمــولاي الكاهـن الذي علمني الايمان بالمسيح، الذي وإن كانت شهرته عظيمة جداً بين بني البشر.. فإن مكان ضريحه مازال غير معروفاً، مع أن المعتقد بين المؤمنين بأنه سوف يظهر في العصور المقبلة، وبناء عليه انهض، والبس ثيابك واتبعني فأنا سأريك البقعة المدفون فيها بقاياه الثمينة، وبناء عليه نهض روبرت من فراشه- كما بدا- ولحقه، وذهبا معا خلال الشوارع العامة نحو الشال، حتى وصلا إلى سهل، قد ترك منـذ أجيال غير مـزروع، وذلك على مقربة من الطريق العام، وكان السطح مستويا، فيه مرعى جيد للمواشي، ومكان استراحة للمسافرين، وذلك عند قرية اسمها ردبورن Redburn على بعد نحو ثلاثة أميال من سينت ألبان، وكان في هذا السهل مرتفعين اسمها ورابيتي الأعلام، لأنه جرت العادة أن يكون حولها تجمعات للمؤمنين، عندما كانوا- وفقاً للعادات القديمة - قد اعتادوا سنويا على عمل مسيرة مهيبة إلى كنيسة سينت ألبان، وتقديم الصلوات، واستدار هنا القديس ألبان قليلاً خارج الطريق، وأمسكُ بيـد الرجل واقتاده إلى احـدى الأكوام، التي أحتـوت ضريح الشهيد المبارك، وقال وهو ملتفت إلى تابعه: ﴿ هَنَا تُرْقَدُ بِقَالِيا معلمي، ثم إنه فتح الأرض قليلاً على شكل صليب بابهام الانسان، وأخرج قليلاً من الطين والعشب، وفتح صندوقاً صغيراً، فصـدر منه ضوء مشع، ملا أولاً الغرب كله بأشعته ثم العالم بأجمعه، وبعد ذلك انغلق الصندوق ثانية، وعاد السهل إلى مظهره السالف، واعترت الرجل الدهشة حتى يسأل القديس ماالذي عليه أن يعمله، فقال له القديس: لاحظ البقعة بدقة، وتذكر الذي عرض عليك، ولسوف يحل الوقت سريعاً، عندما ستظهر العلومات التي أخبرتك بها بشكل خاص، لنفعة كثيرين، ثم استطرد يقسول: النهضُّ الآن، ودعنا نذهب، ونعسود إلى المكان الذي جئنا منه، وعندما كانا عائدين على طريقهما، دخل القديس

# إلى كنيسته، ورجع الرجل إلى بيته، وذهب إلى فراشه مجدداً. كي*ف أباح الرجل خبر الرؤيا التي رآها*

واسيقظ الرجل في الصبـاح، وكان منزعجـاً جداً في تفكيره، متشككاً هل عليه أن يبوح للآخرين بها شاهده بالرؤيا، أم لاً، ذلك أنه آمن بها حقيقة، وهنا خافُّ أنه إذا أخفاها سوف يغضب الرب، وأنه إذا باح بها ســوف يتحمل استهـزاء بنـي البشر به، وفي حــالــة الشك هذه، تغلب الخوف من الرب، ومع أنه لم يعلن خبر الرؤيا بشكل عــام، أوصل الخبر إلى بعض أصدقائه المقربين والخاصين، وقام هؤلاء على كل حال-باعلان ماسمعوه في ظلام الليل، بوضح النهار، والذي سمعوه بآذاتهم أعلنوه على رؤوس الأشهـــاد، وهكذا آنتشرت الحكاية في جميع أرجـــاء المقاطعة، لذلك احتشد الناس في دير القديس ألبان، وأخيراً وصل الخبر المفرح إلى سيمون راعي الدير، الذي بفضل نفوذه، التالي لنفوذ الرب، حظي الخبر لديه باهتبام كبير، فقـام على الفـور بتقـديم الحمـد والشكر للربّ، وعقد اجتماعاً ضم الرهبان، فاختار بعضهم للذهاب إلى المكان، الذي يتوجب على الرجل السالف الذكر قيادتهم إلَّيه، وفي الوقت نفسه صلى الرهبان في الدير بخشوع إلى الرب، وسار في الوقت ذاته الرهبان الذين تعينوا للمهمة إلى المكان، على أمل العشور على آثار الشهيسد، وعندما وصلوا إلى هناك، وجدوا حشداً كبيراً من الناس، اجتمعوا مع بعضهم من مختلف أجزاء المنطقة، وقــد اقتادهم الروح القدس، ليكونوا شهوداً على اكتشاف آثار الشهيد، وفيها هم ينتظرون وقوع الحادث، اقتاد الرجل المتقدم الذكر الرهبان إلى السهل حيث رقدت أجساد القديسين، وكان اليوم يوم جمعة قبل عيد القديس ألبان، عندما عُمل هذا، ومن ذلك البوم حتى جرى نقل أجساد القديسين، كانت هناك حراسة مستمرة ومتواصلة فوق تلك البقعة، وقسد تعاون رهبان الدير مع العلمانيين للقيام بهذا الواجب. وفي الوقت نفسسه شرع الدير في تطبيق نظام حيساتي دقيق، وأعلن للناس عن مناسبة مهيبة للصلاة والصوم، ونال هذا المكان الذي تمّ العشور فيه على الآثار المقدسة الآن مظهـر سوق، حيث كانت عندما تغادر البقعة طائفة زارتها بغرض التقوى، تصل طائفة أخرى.

#### المرأتان اللتان شفيتا بزيارتها للقديس

وبينها كان الشهـداء مايزالون تحت الأرض بدأت معجـزات بالظهور بظواهر مدركة بشكل جيد، معطية آمالا بأعمال أعظم سوف تحدث فيها بعدً، فقد كانت هناك امرأة من غيندن Gatesden، مربوطة منذ عشر سنوات بالكتفين وبالحقوين، وكانت بسبب عجزها محط عـدم إعجاب من قبل زوجها، فغادرت مكانها المحلي، ولـ دى مرورها بردبورن، تمدُّدت ونامت قرب المكان الذي دفن فيه الشهداء، ولم تنهض من هناك حتى شفيت تماماً، وكانت هناك امرأة أخسري من دنستيبل -Dun stable ، اسمها سيسيليا Cecilia ، لها انتفاخ أعطاها مظهر الحامل، وقـد عـادت هذه إلى الصحـة بزيارة البقعة، وكـان هناك أيضاً فتـاة في الخامسة من عمـرها، لم تتمكن من المشي منذ ولادتها، بل كـانت تحمل دوماً من قبل والديها، فوضعت إلى جانب البقعة ذاتها، على مشهد من عـدد كبير من الناس المؤمنين، وبعــد نوم قصير، نهضت وركضت على قدميها، بما أعطى والديها سروراً عظيهاً، وفي الـوقت نفسه حلَّ يوم عبد القديس ألبان الشهيد، ومع أن هذا اليوم كان مشهوراً بحد ذاته، صار الآن أعظم شهرة بنشر أخبار هـ لمه المعجزات، وجرى حث المؤمنين على تقديم الصدقات بشكل أكبر لـلاستخدام في التقشف في الطعام، وجرى تكرار مسيرة مهيبة في اليوم التالي، ثم إن الأيام التي كانت قد مضت لم تتبدد في الكلام الفارغ، ذلك أنه منذ ساعة اكتشاف الآثار المقدسة، ظهرت معجزات كثيرة ونفذت، فقـد سخر رجل من كنغبري -Kings bury ، من الذين كانوا يحفرون بحثاً عن القديسين، وقد قدم إلى

البقعة مع البقية، إنها مع تفكير مختلف عن تفكيرهم، حيث على الفور استولى عليه جنون، ومرق ثيابه، وعوضا عن سخريته بالذين كـانوا يحفرون، صار مشهداً يهزأون هم منه، وبعدما تعذب لبعض الوقت أمام جميع الذين كانوا موجودين، توقفت يد الرب عن معـاقبته، وعاد سالماً إلى منزله، وإن كان معاقباً منبوذاً، وضحك رجل آخر من الذين كانوا يُحفرون بحثاً عن القديسين، وقد أصيب أيضاً بضربة انتقام رباني، لأنه عندما كان في وسط كلامه، قهر بعنف ولفظ فوق البقعة روحه الكافرة، وقدم رجل أسمه ألغار Algar من دنستيبل إلى البقعة في عربة، كان فيها برميل جعة للبيع، وجماء إليه رجل فقير مريض ورجماه من أجل عبة الشهداء منحه جرعة صغيرة لإطفاء عطشه، وغضب ألغار من طلبه، وقال له بأنه لم يقدم إلى هناك تقديراً منه للشهـذاء، بل للحصول على الربح ببيعه بضائعه، وعندما كان هكذا يهين الرجل الفقير، سقطت نهايتا البرميل، وتــدفقت الجعة على الأرض، وهكذا حدث أنه بــوساطة القديسين لم يجث الرجل الفقير الذي أنكر عليه نيل جرعة صغيرة، على ركبتيه لوحده، بل فعل ذلك عدد كبير آخر معه جثوا على ركبهم، وشربوا مارغبوا، لأن مآمن أحد منعهم، وهكذا أمكن عن طريق تدخل الشهـداء قمع شرور المعتدي، ونال المؤمنـون الأتقياء الجائـزة، ذلك أنه خلال الأيام الشلاثة التالية نال عشرة أشخاص من الجنسين الشفاء من مختلف الأمراض، فحمداً للرب وللشهيد المقلس.

### اكتشاف القديس أمفيبا لوس ورفاقه النسعة

وفي صباح اليوم الـذي جرى فيه اكتشاف أجساد القديسين والعثور عليهم، وصل الأب المبجل الراعي سيمون إلى البقعة المقدسة، وذلك بعدما أقيام قداساً لأسرار مخلصنا في بيعة القديس جيمس المجاورة، وصدوراً عن الاحترام للشهيد القديس ألبان أمر الرهبان الـذين كانوا حضوراً بالبحث بيقظة أكبر، وأن يستخدموا على الفور المزيد من

الحفارين، وكانت بيعة القديس جيمس قـد بينت تكريهاً للشهيد، عقب نزول بعض اشعاعات الضوء دوماً على القطعان، كلم ساقهم رعاتهم للرعي فوق تلك البقعة، ولهذا السبب أيضاً أقام الراعي المتقـدم الذكر قداساً، وطلب عون الشهيد لمباركة بحثهم، وبعد عودة الراعي ورهبانه إلى الدير، جلسوا لتناول الغداء، فقرأ واحد منهم بصوت مرتفّع حكاية آلام القديس الذي كان مجفرون من أجله ومن أجل رفاقه، الذين بعدما تحررُوا من الجسـد دخلوا في المجد السرمـدي، ويناء عليـه، عندما كـان معاونيه، وتفاصيل طويلة عـن موتهم، دخل شخص فجأة إلَّى الغرفة، وأعلن أنهم للتو قد اكتشفوا أجساد أمفيبالوس وثلاثة آخرين، ولماذا على أن أتحدث عن أثر هذا الخبر؟ فقد تبدلت تنهداتم إلى حمد وشكر، وأعقبت البهجة الأسي، ونهضوا من وراء المائدة، وساروا جميعاً إلى الكنيسة، وقدموا الشكر تعبيراً عن البهجة التي ملأت قلوبهم، وكان الشهيد المقدس أمفيبالوس راقداً بين اثنين من رفّاقه، بينها تمّ العُثور على الثالث وهو راقد بشكل اعتراضي في مكان منفسرد لوحده، كما أنهم وجدوا قرب المكان سبعة شهداء آخرين، صاروا مع القديس أمفيبالوس عددهم كلهم عشرة، وكان بين الآثار المكتشفة التعلقة ببطل المسيح هذا مكينين كبيرين أولمها في جمعته والثاني في صدره، وبذلك تأكدت الأخبار التي وصلتنا من العصور القديمة في كتاب قصة استشهاده، لأنه وفقًّا لللك الكتاب، إنه في حين هلك الآخرون بالسيف، نزعت أحشاء أمفيبالوس أولاً، ثم طعن بالحراب والسكاكين، ورجم أخيراً حتى الموت، ولهذا السبب أيضاً لم يتم العشور على أي من عظامه كاملاً، مع أنه في أجساد رفاقه لم يكن هناك عظماً مكسوراً.

كيف جرى نقل آثار القديس أمفيبالوس إلى دير القديس ألبان وكما رأينا ، عندما سمع الراعي بالأخبار السارة، بادر مسرعاً مع رئيس الرهبان وبعض الرهبان إلى المكان، وأمر بإخراج الآثار المكتشفة، ولفها بأقمشة مناسبة، وإدراكاً منه للأذى الذي يمكن أن يحصل من ضغط الحشود، الذي لايمكن إبعادهم عن الكنز الذي وجدوه، أصدر أوامره بوجوب حمل الشهداء المقدسين إلى كنيسة القديس ألبان، حيث يمكن العناية بهم بشكل أفضل، فهل أنا بحاجة لقول المزيد؟ وعاد الراعي والرهبان إلى الدير وهم يحملون معهم بشكل منفصل أجساد القديسين، أما بقية الرهبان الدين كانوا قد بقيوا في الدير، فقد خرجوا لاستقبالهم، وهم يحملون جسد الشهيد المبارك القديس ألبان، الذي برهن حملته أنه كان ثقيلاً بشكل عام، لكنه كان في تلك الحالة خفيفاً إلى حد بدا فيه وكأنه يطير، وليس راسياً على أكتافهم، وهكذا قابل الشهيد الشهيد، والتلميذ معلمه، وجرى استقباله لدى عودته بشكل علني من قبل الذين كان فيها مضى قد علمهم الإيان الصحيح في بيت ريفي متواضع، وعلى كل حِال، ينبغي عـدم الرور بها حـدث بصمت، فقـد عمل الرب معجزة في العناصر عندما التقت هذه الآثار، فقد كان هناك انحباس للمطر، سبب جفاف كل شيء، وأوصل المزارعين إلى حالة اليأس تقريباً، ففي تلك اللحظة، تساقط مطر عاصف، مع أنه لم تكن هناك سحابة مرتبة، ورويت الأرض، وتجدد الأمل بموسم مستقبلي، وكان العثور على القديس أمفيهالوس ورفاقه في يوم السبت الخامس والعشرين من حزيران لعام ١١٧٧م، وكان ذلك العام عام ثمانهائة وستة وثيانين بعد استشهاده، وجـرى وضع الآثار المقدسة كيا كأنـوا مدفونين في تلك البقعة، وكان في سبيل مجد الرب، وشهيده قد جرى شفاء الْرضى من مختلف الأمراض، واستردت الأطراف المعاقبة قـوتها، وفتحت أفواه الخرسان، ورد البصر إلى الأعمى، والسمع إلى الأطرش، وتمكن الأعرج من المشي، فهل بقي هناك المزيد من الأمور الإعجازية، ف الذين كانوا متلبسين من قبل الشياطين قد تحرروا، وتمّ شفاء المصروعين، ونقاء المجـ ذومين، وأعيد الميت إلى الحيـاة، وإذا مارغب أي واحد بقراءة أخبار المعجزات التي عملتها الرحمة الربانية بوساطة هؤلاء الشهداء، عليه استخدام كتاب معجزاته، والآن نطلب السياح من قرائنا من أجل الاستطراد، ونبادر مسرعين نحو المواضيع الأخرى.

### كيف أقام هنري الملك الشاب مباريات مبارزات

عام ١١٧٩م، فيه عبر هنري الملك الشاب إلى غالبا، حيث أمضى ثلاثة أعـوام في الصراعـات وفي الاسراف في النفقـات، واضعـــاً جــانبــاً الأبمة الملكية، ومتخذا سمة فارس، وصارفاً نفسه إلى تمارين الفروسية، ونائلاً للنصر في كل مبارزاته، وناشراً لشهرته في جميع الأرجاء من حوله، وعندما اكتملت سمعته عاد إلى أبيه الذي استقبله بالتشريف اللائق، وقرر في العام نفسه لويس ملك فرنسا القيام بزيارة للصلاة عند ضريح القديس توماس الشهيد، ولهذه الغاية قدم إلى انكلترا، الأمر الذي هو لم يفعله من قبل، ولاكمذلك أي واحـد منْ آبائه، فقـد نزل في دوفر واستقبل في الثاني والعشرين من آب من قبل ملك انكلترا، الذي أظهر نحوه ونحـو حاشيته كل علامـات الاحترام الممكنة، وسار رئيسٌ أساقفة كانتربري مع أساقفته المساعمدين، والأيرلات، والبارونات، وذلك إلى جانب رجال الدين والناس، سار هو و هؤلاء بموكب مهيب إلى الكنيسة، تشريفاً للملـك الكبير، وما من أحـد يعـرف كم هو كثير الذهب والفضة، والأحجار الكريمة والصحون التي منحها الملك هنري إلى النبلاء الفرنسيين، ولذلك مامن انسان يمكّنه الحديث عن شيء مماثل، وتبرع ملك فرنسا بهائة معيار من الخمرة، لتوزع سنوياً في باريس صدوراً عنَّ الاحترام للشهيد المجيد، وكذلك من أجلُّ استخدامات دير كانتربري، وعرض الملك هنري على الملك الفرنسي وحاشيته رؤية جميع ثروة مملكت، مما جمعه هو شخصيا، أو من قبلٌ أسلاف، وأمسك الفرنسيون أيديهم عن تسلم الهدايا، خشية أن يبدُّو أنهم جاءوا لغرض آخر غير رؤية الشهيد المبارك، وحين تمنعوا هكذا لعلهم تحملوا نوعاً من الشهادة العقلية، وهكذا بعدما أمضى ملك فرنسا ثلاثة أيام في السهر، والصدوم، والصلاة، في كانتربري، وتلقى قليـلاً من الهدايا الصغيرة من ملك انكلترا، كبرهان على المحبة، أبحر عائداً إلى فرنسا في السادس والعشرين من آب، ومات في السنة نفسها روجر أسقف أوف وينكستر في التاسع من آب.

### مجمع روما برئاسة البابا الاسكندر

وعقد في العام نفسه مجمع عام في روما، حضره ثلاثمائة أسقف وعشرة أساقفة، وكـان ذلك في التاسع والعشرين من آذار، في اللاتيران، وقد ترأسه البابا الاسكندر الشالث، وكانت القرارات التي اتخذت آنذاك، والتي تستحق الثناء العمالمي، قمد جماءت تحت تسعمة وعشرين عنوانا كها يلَّى: حول انتخاب الحبرُّ الأعظم، وحول الهراطقة الألبينيين، ومختلف أسمَّاتهم، وحـول قطاع الطرق والنهـابين في برابانـت، الذين أضروا بالمؤمنين، وأن مامن أحد سوف يتقدم إلى الأسقفية، أو إلى أية مرتبة لاهوتية، مالم يكن في العمر القانوني، وقد ولد من زواج شرعى، وأنه لايجوز منح أية منافع وتوزيعها مادام المكرسين لها أحياء، وأن لاتبقى أكثر من ستة أشهر شاغرة بعد وفاة المكرسين لها، وحول الاستئنافات أن لايشغل أي واحد من الطوائف المقدسة أو من الذين يعيشون من الموارد اللاهوتية، نفسه بالأعمال المدنية، وحول تثبيت الهدن، وتثبيت تواريخها، وأن يمتلك رجال الدين كنيسة واحدة، وكذلك الأساقفة، إذا مارسموا أشخاصا من دون ألقاب محددة، عليهم الاحتفاظ بهم، حتى يمكن تعيينهم لمنصب في الكنيسة نفسها، وأن لايتولى الحياة والعلمانيسون ظلم الكنائس أو أي انسان لاهوي، وأن لايتملك اليهود والمسلمين أيا من العبيد المسيحيين، لكنهم إذا اختاروا التحول إلى المسيحية فلايجوز انتزاع هؤلاء العبيد من أسيادهم، وأن يتملك الأشخاص المجذومين، الذين يعيشون في عزلة عن المجتمع،

مصلي خـاص بهم مع كاهن لهم، وأن لايجري نقل الممتلكات اللاهوتيــة وتحويلها إلى أية استخدامات أخرى، وأن لايصرف العمداء الذين يهارسون الأعال القضائية الأسقفية من أجل مبلغ محدد من المال، وبالنسبة لأعمال الانتخاب والتكريس اللاهوق يجري تنفيذ إرادة الشطر الأكثر من المجلس، وأن لايسمح للذين يارسون الربا بشكل علني بتناول القربان عند المذبح، وأن لايتلقون دفنا مسيحيا، وسـوفّ يتمتّم المزارعون والمسافرون بسلام عام وأمان، وعدّ جميع أعمال التكريس التي تجرّي من قبل المنشّقين لاغية، وفـارغة، وكل المنافع التي تمنح من قبلهمّ منقوضة، ولاتجوز المطالبة بأية مدفوعات من أجل سيامة الأشخاص اللاهوتيين، ودفن الموتى، والتفوه بـالمبـاركـة أثناء الزواج، أو من أجل التكريسات الأخرى في الكنيسة، ولايجوز لأي أشخاص دينيين أو آخرين الإقدام على تسلم كنائس أو عشور من يدي علماني من دون مـوافقة الأسقف وتفـويضـة، ولايجوز أيضاً للداوية أو الاسبتــارية فتح كنائسهم تحت الحرمان، مرة في السنة، وأن لايتولوا وقتها دفن الموتى، ولايجوزُ لأحد، من أجل المال، مصادرة الملابس الدينية، ولامصادرة أحداً من رجال الدين لديهم ممتلكات خاصة، ولايجري تجريد الأساقفة إلاّ بسبب التخريب أو العجرز عن كبح النفس جنسيا، ولايجوز للمسيحيين بيع الأسلحة إلى المسلمين، وأن لايتجرأ أحد على سرقة الذين تجنح سُفَّنهم، ويتـوجب على الكهنة في الطوائف المقـدســة العيش بعقة، وإذا عثر عليهم وهم يهارسون ذلك النوع من المهارسات المعارضة للطبيعة، فلسوف يجري حرمانهم كنسياً، ويطردون من الكهنوتية، وعلى رؤساء الأساقفة الذين يتولون زيارة الأسقفيات أو الكنائس، أن يقنعوا بحـاشيـة تتكون من أربعين إلى خمسين فـارساً، والأسـاقفـة بعشرين أو ثلاثين، والنواب البابويون بعشرين أو خمس وعشرين، ورؤساء الشامسة بخمسة أو سبعة، والعمداء ليس بأكثر من اثنين، ولايجوز لأحمد ممارسة المبارزات، والذين يموتون فيهم يحرممون من الدفن

المسيحي، وعلى كل كنيسة كاتدرائية أن تتملك معلماً يتولى تعليم الطلاب الفقراء والآخرين، شرط عدم مطالبة أي واحد بالدفع من أجل التعليم، ويتولى القسيس إدارة كنيسة واحدة، ولايجوز للأولياء استخراج مال من الكنائس أو من أراضيهم، ولايجوز إرغام الأساقفة والأشخاص اللاهوتين على الظهور في المحاكم المدنية، وأن لايدفع الرجال العلمانين عشوراً إلى أناس علمانين، وإذا ماتسلم أي انسان ملكية من آخر كضمان من أجل دين، ثم إنه بعد حسم النفقات جمع ماله من انتاج تلك الملكية، عليه وقتها إعادة الضمان إلى المستدين منه.

#### رسالة البابا الاسكندر ضد هرطقة بطرس لومبارد

وأخبر البابا الاسكندر نفسه بأن المعلم بطرس لومبارد، قمد ابتعد في بعض كتاباته عن أسس الإيهان وقواعده، ولذلك بعث بالرسالة التالية إلى وليم رئيس أساقفة سين:

« من الاسكندر، أسقف وعبـد عبيـد الرب، إلى وليم رئيس أسـاقفـة
 سين، تمنيات الصحة:

عندما كنتم من قبل في حضرتنا، أعلمناكم بكلمات الفم، وطلبنا منكم حث أساقفتكم المساعدين في باريس، وأن تستخدموا أفضل جهودكم لتدمير العقيدة الزائفة، لأسقف باريس السالف، التي أكدت أن المسيح، هو انسان، وليس شيئا آخر، ولذلك نأمرك ياأخي بكتابتنا الرسولية، مثلها أمرناك من قبل بكلمة الفم أن تجمع أساقفتك في باريس، وأن يكون معهم آخرين من رجال الدين وأهل الحكمة، لتقوموا بإبطال المقائد المتقدم ذكرها جميعاً، وأن تجعلوا المعلمين يعلمون التلاميذ في اللاهوت بأن المسيح إله كامل، وهو أيضاً انسان كامل، يتكون من جسد وروح، وعليك أن تأمر جميع الناس بأن لايقدموا بأي حال من الأحوال على التبشير بالعقيدة المزيقة المتقدم ذكرها، بل أن

#### يقوموا بمقتها كلياً.

# حول كتاب الراعي واكيم الذي كتبه ضد بطرس اللومباردي

وكتب في هذه الأيام واكيم راعي دير فلور Flore كتاباً ضــد بطرس اللومباردي، أطلق عليه فيه اسم هرطقي واسم مجنون، لأنه قال لدى حديثه عن الوحدة أو جوهر الشالوث، بأن الآب، والابن والروح القدس، هم جوهر واحد سامي، هو لم يلد ولم يولد، بل انبشاق واحد، وبسبب هذا التأكيد اتهم الراعي بطـرس بأنه لم يؤمن بشلاتة أشخـاص هم الرب، بل بوجود رابع، أي الثلاثة المتادين، وجوهرهم العام، الذي هُـو رابع بشكل مـا، أي ليس هناك شيء هـو الآب، أو الابن، ولاروح القدس، ولاجوهر، ولاأساس، ولاطبيعة، مع أنه أقر بأن الآب، والابن، والروح القدس هم جوهر واحد، وأساس واحد، وطبيعـة واحدة، وقـام واكيم نفسه بتأكيـد وضعه بالنصـوص التاليـة: ﴿ هناك ثـــلاثة لهم الوجــــود في السهاء، وهـــم: الآب، والكلمــــة والروح القدس، وهؤلاء الثلاثة هم واحد، وهناك ثلاثة لهم الوجود في الأرض، وهم: الروح، والماء، والدم، وهؤلاء الشلاثة هم واحده، وقال ثانية. ( وأرغب ياأبي، أن يكونوا واحداً فينا، مثلها هم أيضاً واحدا، وعلى هذا بدا أن واكيم المتقدم الذكر، لم يعترف بوحدة صحيحة وكاملة من هذا النوع، بل بنوع من الوحدة التراكمية، تشابهت عناصرها فصارت مثلما ندعو عدداً كبيراً من الناس، شعباً واحداً، وكثيراً من المؤمنين كنيسة و احدة.

#### كيف أدان البابا انوسنت كتاب واكيم

وبقيت هذه الخلافات غير محسومة لسنين طوال، وذلك منذ أيام الباب الاسكندر إلى أيام البابا إنوسنت، أي طوال مدة بابويات: لوسيوس Lucius ، وأوربان، وغريفوري، وكليمنت، وسيلسيتن

Celestine الذي خلفه انوسنت الثالث، الذي قام في سنة ١٢١٥ لتجسيد ربنا، فعقد مجمعا عاماً في روما، وأدان كتاب واكيم ضد بطرس ونعترف مع بطرس بأن هناك عنصر سمامي واحمد، لايمكن مقمارنتمه ولاوصف هو حقاً الآب، والابن، والروح القدس، وأنهم مع بعضهم ثلاثة أشخاص، وكذلك كل واحد منهم منفصل، وبناء عليه هناك ثلاثة أشخــاص وليس أربعــة في الإله، لأن كل واحــد من هؤلاء الشــلاثة أشخـاص هــو الشيء نفســه، أو العنصر الأســاس، أو الجوهــر للطبيعــة اللاهوتية، التي هيُّ بداية جميع الأشياء، وإلى جـانبها لايوجد شيء أخر، وأن ذلك العنصر الأســـاس لم يلد ولم يـولد، ولم ينبثق، بــل الأب هو الذي ولد، والابن هو المولـود، وروح القـدس هي المنتقة، وبناء عليـه هناك تمييــز بين الأشخـاص، ووحــدة في الطبيعــة، لأنه مع أن الآب، والابن، والروح القدس، هم أشخاص مختلفون، لكنهم ليسوا مختلفين بعنصر الأساس، فالأب بولادته لابن من الأبدية أوصل إليه عنصرة الأساس، وهذا ماأكـده هو نفسه بقـوله: ﴿ ذَلِكَ الأَبِ الذِّي أعطاني هو أعظم من الجميع»، كما أنه لايمكن القول بأنه أعطى الابن جزئاً من عنصر الأســاس واحتفظ بالبــاقي لنفســه، لأن عنصر أســاس الآب لايمكن تقسيمه، وهـ و كله ساذج، كما أنه لايمكن القـول بأن الآب قد نقل أســـاســـه إلى الابن بولادتـــه له، أي أنه بإعطائـــه هكذا الابن هو لم يحتفظ به لنفسـه، وإلاّ فإن عنصره الأساسي سوف يتــوقف، لكن الابنُ تسلم بالولادة كل العنصر الأساسي للآب، وهكذا فإن الآب والابن لهما عنصر الأساس نفسه، وهما الشّيء نفسه، وكذلك الروح القـدس التي انبثقت مـن الاثنين، وبقيت فيهمَّا معــا، ذلـك أن العبيــــد المؤمنين للمسيح ليسوا- كما قال الأب واكيم، هم عنصر أساس للجميع ، بل واحد فقط في وحدة الرعاية والنعمة، لكن بالنسبة للأشخاص اللاهوتيين هناك وحملة بالذات وفي طبيعتهم، ويناء عليه نحمن ندين

ونشجب كتاب وعقائد واكيم، ونأمر أنه إذا ماحاول أحـد الدفاع عن مواقفة في هذه القضية، أن يُنظر إليـه على أنه هرطقي بيَّن جميع الناس، وبشأن هذا المجمع والبـابا المذكـور أعلاه، سـوف يقـال المزيد في مكانه المناسب.

# كيف جرى تكريس فيليب ملكاً لفرنسا

وجرى في العام نفسه، تتويج فيليب بن لويس ملك فرنسا، ملكاً في يوم عيد جميع القديسين في الرايم Rheims ، من قبل وليم رئيس أساقفة تلك المدينة، وكان أبوه مايزال حياً، وقدم كل شيء تطلبه التتويج، وجلب أيضاً كادوولان Cadwallan أمير ويلز، في هذا العام، ليمثل في حضرة ملك انكلترا، حيث وضعت كثيراً من الاتهامات ضده، ولدى عودته إلى ويلز، بموجب أمان منحه إياه الملك، هوجم من قبل أعدائه، وقتل في الثاني والعشرين من ايلول، حيث كان ذلك تحديا كبيرا للملك، وعلى هذا لايمكن توجيه اللوم إليه، ذلك أنه أمر بعقوبة مقتر في هذه الجريمة بعقوبة حادة.

#### ي التحالف بين ملك فرنسا وملك انكلترا

عام ۱۸۰ م، فيه جرى عقد مؤتمر بين فيليب الملك الجديد لفرنسا، وبين الملك هنري في مكان بين غيسور، وتراي Trie، حيث جرى ابرام المعاهدة التالية بينها: ﴿ أَنَا فَيلَيب بنعمة الرب، ملك فرنسا، وأنا هنري بالنعمة نفسها ملك انكلترا، نعلم جميع الناس، بأننا جددنا يمين التحالف والصداقة بيننا، ولكي نتجنب جميع مناسبات الخلافات بيننا من الآن فصاعداً، اتفقنا أن مامن واحد منا سوف يدعي ملكية أية أرض ضد الآخر، والممتلكات والأشياء التي بأيدينا الآن، وذلك بينناء أوفرين Auvergne التي يوجد حولها الآن خلاف بينناء وباستثناء الرسم الاقطاعي لقلعة رالف، وباستثناء الرسم الاقطاعي لقلعة رالف، وباستثناء الرسم صغيرة أخرى

واقتسام لأراضينا في بيري Berr، التي حولها لم نتمكن من التوصل إلى اتفاق، وقد اختار كل منا ثلاثة أساقفة ويارونات ليقرروا فيها بيننا، ونحن سنلتزم بقرارهم بعد الموافقة على ذلك بنوايا طيبة، ومات في السنة نفسها لويس ملك فرنسا في باريس، وكان ذلك في الشامن عشر من أيلول، ودفن في دير السسترشيان في باربوكس Barbeaux، الذي أكملت عهارته على حساب الملك نفسه.

# كيف شعث رتشارد كونت أوف بواتو أراضي غيوقري دي ليزيناياك

وفي تلك الأونــة استثير رتشـــــــارد دوق أوكتين وابن الملـك هنري بعجرفة غيوفري دي رانكون وبسبب كثير من الأذى الذي ناله منه جمع عساكره، وألقى الحصار على تيلبورغ Tailburg ، التي كانت احدى قلاعه، وكمانت مغامرة جريئة ممامن واحد من أسلافه قد أقدم عليها، لأن القلعة كانت حتى ذلك الحين غير معروفة من قبل أعدائها، وكانت محمية بشلاثة خنادق وأسوار، إلى جانب أسلحة من جميع الأنواع، والحواجز والموانع، كما كانت متوجة بأبراج متحركة منصوبة على مسافات، وكان يوجد على شرافاتها كميات واسعة من الحجارة، إلى جانب مخازن من المؤن، وعدد كبير من الفرسان والعساكر المجريين، ولذلك لم تشعر بالخوف من وصول الدوق رتشارد، وقام هو بمهاجمة أراضيها بأكثر من غضب أسدى، واستولى على المنتجات المجموعة من الأعناب، وأحرق القرى، ودمّر كل شيء، ثم نصب خيامه قرب القلعة، وأقام آلات رمي مقابل الأسوار، مما سبب ذعراً حقيقياً عظيها بين صفوف الحامية، الذين ماكانوا يتوقعون وقوع مثل هذا الشيء، ولقد رأوا- على كل حال- أنه شائن أن يتعامل مثلهم من العساكر المجربين ويرغموا على البقاء محصورين داخل الأسوار، لذلك قرروا بالاجماع القيـام بهجـوم مفاجىء على جيش الدوق، وجـرى تنفيـذ هذا

القرار بشجاعة، لكن الدوق جمع رجاله، وأرغمهم على التراجع إلى ماوراء أسوارهم، وفي أثناء تراجعهم كان هناك قتال شديد، وكان سيئا بالنسبة لكل من الرجال والخيول، وللسيوف والرماح، والقسي، والقسي الزيارة، والترسة والحراب، مع كل نوع آخر من السلاح، والسوابغ والدروع الدفاعية، فهذه جمعاً جرت تجربتها في تلك المبارزات، ونجم عن ذلك أن أهل البلدة، وجدوا أنفسهم غير قادرين على متابعة تحمل معلات الدوق، فتراجعوا إلى ماوراء الأصوارع بالسلب والحرائق، مطاردتهم ودخل مع المطاردين، وامتلأت الشوارع بالسلب والحرائق، الأنه لم يكن قد ترك لهم طريق للنجاة، وكنان سكان البلدة محظوظين بالفسرار إلى البرج الرئيسي، وتمت تسوية الأمسوار الجميلة بالأرض، وعنى الأخرون الذين مكثوا في القلعة الثائرة من الحتف نفسه خلال وعانى الآخرون الذين مكثوا في القلعة الثائرة من الحتف نفسه خلال شهر، واكتمل كل شيء حسب رغبات الدوق، وعند ذلك عبرا إلى الكاترا حيث جرى استقباله بالتشريف الأعظم من قبل أبيه الملك

# كيف أخضع فيليب ملك فرنسا تصريف مملكته إلى ملك انكلترا

عام ١٨١١م، فيه، ذكّر بعض وزراء ملك فرنسا سيدهم، كيف أن ملك انكلترا قد حكم عالكه الواسعة بسلام، وأبقاهم سالمين، من أولئك البرابرة من شعبوب الويلزين والاسكوتلندين، وفلذا أخضع الملك الفرنسي بناء على نصيحة آل بيته علكته وكذلك شخصه إلى تصريف ملك انكلترا، حيث تأثر بطرائقه وحذا حذوه، فوضع جميع نورماندي، تحت اشراف الملك الشاب ابنه، وعبر إلى انكلترا في الخامس والعشرين من تموز، وقام بزيارة هدفها الصلاة عند ضريح القديس توماس الشهيد.

ومــات في العــام نفســه في العشرين من تشرين الشاني، روجــر رئيس أساقفــة يورك، الذي حصل أثناء حياته على امتيــاز من البابا الاسكندر، قضى أنه إذا ماقام أي كاهن كان تحت سلطانه، بعمل وصية وهو على فراش موته، ومات دون أن يتولى توزيع ممتلكاته بيديه، وقتها يستولي رئيس الأساققة على جميع ممتلكات المتوفى، وبيا أن كل واحد ينبغي أن يخضع للقوانين التي وضعها للآخرين، نجد الآن أنه عندما مات رئيس الأساققة، فإن جميع كنوزه قد صودرت بموجب حكم عادل من الرب، وقد بلغت أحد عشر ألف باوند من الفضة، وثلاثاتة قطعة من الذهب، وكأس ذهبي واحد، وسبعة كؤوس من الفضة، وتلاثات كؤوس من الم، وأربعين الفضة، وثلاث ممالح من الذهب، ملعقة، وتسعة طوس من المنهة، وشعة وقدم قضية وضعة فضية

#### رسالة البابا الاسكندر إلى بريستر جون ملك الهند

وفي هذه الآونة كتب البابا الاسكنار إلى بريستر جون ملك الهند، كها يلي: \* من الاسكنار الأسقف، إلى ولده المحبوب في السيح، صححة ومباركات رسولية، لقد سمعنا منذ زمن طويل مضى، بوساطة العلاقة بكثيرين، عن النشاط الذي أبديته في انجاز الأعهال التقوية، منذ أن تبنيت الديانة المسيحية، هذا وأبدى ولدنا المحبوب، فيليب الطبيب، الذي قال بأنه تحادث مع عظاء وأشراف الرجال في عملكتك، إلحاحه الذي قال بأنه تحادث مع عظاء وأشراف الرجال في عملكتك، إلحاحه رغبتكم في توجيهكم في العقيدة الكاثوليكية والرسولية، وأن هذا هو المتمكوا بشيء يبدو خالفا لعقائد الكرسي الرسولي، وإلى ذلك ينبغي المتقدم، الخامع، وذلك بالنسبة للمجتمع ولكم أنفسكم، وأن نضيف الفضيلة السامية المتعاقد الكرسي الرسولي، وإلى ذلك ينبغي أن نضيف الفضيلة السامية المتعاقد الكرسي الرسولي، وإلى ذلك ينبغي الذكر، بأنه سمعها من شعبكم— بأن تتملكوا كنيسة ومذبحاً في مدينة القدس، حيث يمكن لرجال دين وحكياء من عملكتكم البقاء والتعلم بصورة أوفي والدرب بشكل أكمل على الأنظمة الرسولية، التي بصورة أوفي والتدرب بشكل أكمل على الأنظمة الرسولية، التي

بوساطتها يمكنكم أنتم أيضاً وشعبكم أن تتلقوا بصورة أسهل العقائد المسيحية، وتتمسكون بها، ويناء عليه، رغبة منا في إبعادكم عن الأفكار التي تنأى بكم عن الإيهان المسيحي، قد بعثنا إلى سموكم فيلب المتقدم الذكر، الذي من خلاله يمكن أن تتعلموا أفكار الإيهان المسيحي، وذلك حيث تبدو أنت ويبدو أتباعك أنكم تختلفون عنا، وهكذا لاعليك أن عنى فف من أي شيء يمكن أن يصسدر عن أخطائكم، في أن يعيق خلاصكم أو خلاص أتباعكم، أو أن يلقى بأية وصمة على إيانكم بالمسيحية».

#### كيف خلف لوسيوس البابا الاسكندر

ومات في العام نفسه البابا الاسكندر، بعدما جلس في منصب البابوية الرومانية لمدة اثنين وعشرين عاماً، وقد خلفه همبولد Humbald الرومانية لمدة اثنين وعشرين عاماً، وقد خلفه همبولد ومكث أربعة أعوام في الكنيسة الرسولية، وأيضاً تزوج فيليب ملك فرنسا من مرغريت ابنة بلدوين كونت أوف هينولت Hainult ، من مرغريت أخت فيليب كونت فلاندرز، وفي هذا العام ألغي أيضاً النقد القديم، وصدر نقد جديد في يوم عيد القديس مارتن، وفي العام نفسه، خلف بلدوين راعي فورد، وهو دير مستر شياني، روجر، وصار أسقفاً لوينكستر.

# كيف رفض غيوفري المنتخب للنكولن الانتخاب

عام ۱۱۸۲م، فيه قام غيوفري المنتخب للنكولن، والذي هو ابن ملك انكلترا، بعد تأكيد انتخابه من قبل البابا وحكمه لتلك الكنيسة نفسها بسلام لمدة سبعة أعوام، قام في يوم عيد الغطاس في مالبورا Marlborough

المسافقة، مع أن مامن أحد أرغمه على فعل ذلك.

وفي الوقت نفسه، منح هنري بحضور نبلاء المملكة في وولتهام، وبكرم منه ألغي مارك من الفهة وخسائة مارك من اللهب لمساحدة الأرض المقدسة، وعبر بعد ذلك إلى نورماندي، وفي هذه الأيام جرى نفي هنري دوق سكسوفي من قبل الامبراطور، وهنري هذا كان حتن الملك، وقد وصل إلى الملك مع اللوقة، وولديه: هنري وأوتو، وهتاك زوده الملك لمدة ثلاثة أعوام بسخاء، بكل الأشياء التي احتاجها، وبأعظم الكميات، وفي هذا العام نفسه جرى تكريس كونستانتي -con stantiis رئيس شامسة أكسفورد، أسقفاً للنكولن، من قبل رتشارد رئيس أساقفة كانتربري، في آنجو في كنيسة القديس لود Laud، ومات أيضاً وولتر أسقف روكستر في هذا العام.

### وفاة الراعي سيمون وتعيين وارن

عام ١١٨٣ م، فيه مات سيمون راعي دير القديس ألبان، وقد خلفه وارن رئيس رهبان الكنيسة نفسها، وكان ذلك في يوم عيد ميلاد أم الرب، حيث وقتها تلقى المباركة كراعي دير.

# موت هنري الملك الشاب

وفي هذه الآونة بذل الملك هنري جهده في سبيل جعل ولديه غيوفري ورتشارد يقدمان الولاء للملك الشاب، بحكم كونه الابن الاكبر له، وذلك عن بريتاني، ودوقية أكوتين، ولهذه الرغبة و افتى غيوفري على الفور، وقدم الولاء من أجل ايرلية بريتاني، لكن رتشارد ماأن سمع بطلب أبيه حتى انفجر غاضبا، وقائلاً إنه من غير المنطقي، طالما والدهم مازال حياً، أن يخضعوا أنفسهم إلى أخيهم الأكبر، الذي ولد من الأب نفسه والأم نفسها مثلهم أنفسهم، وأن يقوم الأخ الاتحبر بادعاء وراثة الأب، إنه هو نفسه، أي رتشارد، له الحق بالمطالبة بوراثة عملكات أمه، وكان الملك هنري منزعجاً جداً تجاه هذا التصرف، وسمعى

باخلاص شديد لجعل ابنه الشاب، يبذل غاية جهده لخضد شوكة عجرفة أخيه، وبعدما اجتمعا مراراً من أجل هذا المقصد، ووضح أنه مامن أمل في السلام، حشد الملك الشاب جيشاً كبيراً، وقرر محاربة أخيه، لكن حياته انقطعت فجأة مثل خيط، ومعه آمال الكثيرين، ففي اللوقت الذي كسان فيه بنضارة شبابه، وعندما فقط أكمل الشامنة تورونيا Turonia في قلعة مارتل، في يوم عيد القديس بارنباس -Bar الرسول، وجرى لف جسده بأثواب من الكتان، هي التي لبسها لدى مسحه بالميرون أثناء تتويهه وحمل إلى روان، حيث دفن إلى لبسها لدى مسحه بالميرون أثناء تتويهه وحمل إلى روان، حيث دفن إلى حيار الملبح في الكتادرائية، بتشريف عظيم يليق بأمير كبير مثله، وفي هذا العام نفسه مات جيرارد الملقب بلى بوسل Pucelle كانست قد حرت سيامته لكرسي كوفنتري، وجاءت وفاته بعد عشرة أسابيع من صيرورته أسقفاء وقلم أيضاً وولتر دي كاوتانس Coutance أسقف لنكولن إلى انكلترا، وجلس على عرش أسقفيته بشكل مهيب.

عام ١٨٤٤م، فيه مات رتشارد رئيس أساقفة كانتربري، في ألنغهام Allingham ، وهي قرية عائدة لأسقف روكستر، واصطحب الملك هنري دوق سكسوني مع أرمرته إلى انكلترا، حيث وللت اللوقة بعد ذلك بعدة أيام ولداً أعطي اسم وليم، وكان ذلك في وينكستر، وفي المام نفسه جرى انتخاب بلدوين أسقف ووركستر، ليكون رئيساً لأساقفة كانتربري، كما تم أنتخاب وولتر أوف لنكولن ليكون رئيساً لأساقفة كوان، وتلقى هذين الأسقفين الطيلسان، ويمهابة جلسا على عرشيها، وقدم في هذه الأونة إلى انكلترا فيليب رئيس أساقفة كولون، وفيليب كونت أوف فلاندرز، ليقدما نظريها إلى الشهيد المبارك، القديس توماس، وخرج الملك هنري لاستقبالها، ودعاهما للقيام بزيارة لئدن، المدينة الملكية وعندما وصلا إلى لندن، أقامت تلك العاصمة

احتفالاً، لم يشاهد مثل منظره من قبل، وضنت جميع شوراعها فرحاً وحبوراً، وجرى استقبال رئيس أساقفة كولون وكونت فلاندرز بمسيرة مهيبة في كنيسة القديس بولص، وقدم لهما في اليوم نفسه تشريف آخر، ويعد ذلك استضيفا لمدة خمسة أيام في القصر على حساب الملك، لكن هل حملا معها وهما عائدين إلى الوطن كثيراً من الهدايا أم لم يحملا، يبدو أن من الفضول البحث في ذلك، ومات في العام نفسه جوسلين أسقف سالسبري.

#### كيف هاجم المسلمون اسبانيا المسيحية وتراجعوا باضطراب

وفي هذه الأيام، في حوالي يوم عيد القـديس يوحنا المعمدان اقتاد أبو حفص ملك المسلمين في اسبانيا ملك ملوك المسلمين الذي اسمه أبو يعقـــوب، على رأس سبعــــة وثلاثين ملكاً آخـــر، إلى داخل أراضي المسيحيين، وحاصروا أولا شنترين، وبعد قتال استمر ثلاثة أيام وثلاث ليالي، أحدثوا ثغرة في الأسوار، ودخلوا إلى البلدة، وهربت الحامية إلى القلَّمة، وفي الليلة التالية انقض أسقف البرتغال مم ابن الملك على المسلمين، وقتلوا الملك أبو حفص مع خســة عشر ألفاً من رَجــاله، وقد كـوموا جثثهم في مكان الأسـوار التي أحـدثت فيهـا الثلمة، وفي اليـوم التمالي الذي كمان عيد القمديس يوحنا، والقديس بولص ٢٦ -حزيران]، حشد رئيس أساقفة سانتياغو عشرين ألفاً من الرجال، وقتل عند الفجر ثلاثين ألفاً من المسلمين، وفي اليـوم التالي الذي كـان عيـد القديسة مرغريت دمّر المسلمون عند العقاب عشرة آلاف امرأة وطفل، غبر أن الذين كانوا في بلدة العقاب خرجوا منها وحملوا على المسلمين فقتلوا ثلاثة ملوك مع جيشهم كله، وبعد ذلك في عشية عيد القديس جيمس سمع الملك أبو يعقـوب بأن ملك قشتـاله كـان قــادمـــاً لقتــاله، والملك عندمًا رغب في امتطاء حصاته وقع أرضاً ثلاث مرات ومات، وبناء عليه هرب جيشه كله، مخلفًا وراءه جميع أمواله، وأعطى ملك

البرتغال بعضاً من أمرى المسلمين كرقيق للعمل في خدمة البنائين في اعادة عهارة الكنائس، وعمل بالذهب بيعة ذهبية في القديس فنسنت Vincent وقدمت بعد ذلك عدة غلايين إلى لشبونة جالبين معهم مركباً ضحاً، كان فيه آلة رمي ذات طبيعة أنه كان بإمكان المسلمين الرمي فيها إلى ماوراء الأسوار، والعودة ثانية، ويفضل الحكمة الربانية، تمكن أحدهم من الغطس في الماء تحت هذا المركب، وفتح ثغرة كبيرة في أسفله، نما سبب غرقه، وقدر المسلمون أنهم صدوا، ولذلك هربوا مخلفين وراءهم جميع أثقالهم.

# انتخاب غي لوزغنان حامياً لمملكة القدس

كان في هذه الأيام يحكم في القدس بلدوين ابن الملك عموري، وقد كان منذ بداية حكمه مصاباً بمرض الجذام، وكان هذا المرض قد حرمه بصره، والقدرة على استخدام قدميه ويديه، ومع ذلك على الرغم من ضعف جسده، كان قوياً في فكره، وقد بذل جهوداً فوق طاقته لتأدية واجباته الملكية، وفي سبيل هذه الغاية حث نبلاء مملكته، وكان ذلك بحضور أمه والبطريرك من أجل تعيين غي لوزغنان، كونت يافا وحسقلان، ليكون وكيلاً للمملكة، وكان غي هذا قد تزوج من سيبيلا أخت الملك، التي كانت من قبل زوجة مركيز مونت فرات، الذي منه ولمت بلدوين، لكنه بعدما صار لبعض الوقت وكيلاً للمملكة، ولم تتقدم المملكة، عزل الملك غي، وعين ريموند كونت طرابلس في موضعه.

### كيف دمّر صلاح اللين سلطان مصر علة ملن عائلة للصليبين

أخضع في هذه الآونة صلاح الدين، سلطان دمشق، جميع ممالك المسلمين في أرجاء الشرق، وبذلك صار من الممكن تسميته عن حق ملك الملوك، وسيد السادة، وصار الآن مقصده اخضاع جميع الصليبيين أيضاً، فعبر نهر الأردن في بداية تموز، وأضار على المنطقة من حول قلعة الكرك لجمع الخلال والأعلاف، ومنطقة الكرك هي التي كانت تعرف من قبل باسم البتراء في الصحراء، ثم إنه عبر إلى بلدة نابلس، التي نهبها ثم أحرقها، وفي سبسطية تمكن الأساقضة من دفع فدية عن المدينة وعن الكنيسة بتسليمه ثمانين من الأسرى، وزحف من هناك صلاح الدين إلى العربية فشعث تلك المنطقة، واقتلع النساء والرجال وحملهم معه أسرى، وتابع من هناك زحفه إلى قلعة جيرين الكبرى التي دمرها، وقتل كل من الرجال والنساء وذلك باستثناء عدد قليل اتخذهم أسرى، وكانت جيرين الصغرى قرية تابعة للداوية، وقد شاركت بالمصير نفسه، وعاد المسلمون بعد ذلك عبر طريق كوكب الهوا، وكانت قلعة تابعة للداوية فقتلوا بعضا من سكانها وحملوا البقية أمرى.

#### انتخاب ملك انكلترا ملكا للقدس

وعندما مات أخيراً بلدوين الملك المجذوم للقدس، حكم مكانه طفل كان في الخامسة من عمره، كان ابن أخت الملك المتوفى من أخته سيبيلا ووليم مركيز أوف مونتفرات، وكان بعد تتويجه أن عهد بتربيته لريموند كونت طرابلس، ولكن عندما رأى الناس ورجال الدين أن المملكة تدهورت إلى حالة بات من غير الممكن الحفاظ بها عليها، أخلوا يفكرون بالخطوات المتوجب اتخاذها، مقدرين في ظنونهم أن السلطان من غير الممكن أن يبقى طويلاً من دون عمل مؤثر، وكانت لديهم آمال مقلية للافادة من سني طفولة الملك، لذلك اتفقوا جميعاً على ارسال المدينة المقدسة، وكذلك مفاتيح ضريح ربنا، وتولى هرقل البطريرق بناء على طلبهم القيام بهذه السفارة، وكان برفقته مقدم الداوية مع آخرين، على طلبهم القيام بهذه السفارة، وكان برفقته مقدم الداوية مع آخرين، وقد عبروا البحر المتوسط، ووصلوا إلى روما، وحصلوا على رسائل من اللبا لوسيوس، فيها رجاء لملك انكلترا بالموافقة على طلبهم.

### وصول البطريرك هرقل إلى انكلترا وإعلامه الملك هنري بانتخابه

عام ١١٨٥ م، فيه وصل هرقل بطريرك ضريح القيامة القلم، وروجر مقسلم الاسبتارية في القلم، إلى الملك هنري، في ردنغ، وأوصلوا إليه رسالة البابا، وشرحوا له الهدف من رحلتهم، والوضع الماساوي لمدينة القلم س ولجميع منطقتها، وأثارت الكلمات الملك والمجتمعين وجعلتهم يبكون، فقد تفاعلت عواطفهم مع ميلاد الرب، وآلامه، وبرج داوود، ومفاتيح الضريح المقدس، وراية المملكة، فهؤلاء قد قدرهم الملك واحترمهم بدون حدود، وجاء محتوى رسالة البابا، بين مواضيع أخرى مايلى:

# رسالة البابا لوسيوس إلى ملك انكلترا من لوسيوس، أسقف وعبد عبيد الرب، الغ

و لما كان سلفك قد شهروا فوق جميع أمراء العالم بالشجاعة في السلاح، والنبالة في العقل، تعلم الناس من المؤمنين أن يتطلعوا نحوهم كحاة لهم في محنهم، وليس من دون مسوخ أن تقلموا إليكم، أنتم اللين ورثتم جميع فضائل أبيكم وكذلك مملكته، في اللحظة التي بات فيها ليس الخطر فقط ولكن الدمار الوشيك معلقاً فوق الشعب الصليبي، يطلبون أن تسولى بسلطانكم الملكي حماية أتباع المسيح، المسيح الذي سمح لكم بالوصول إلى مقام مجدكم الرفيع الحالي، وجعلكم سور دفاع ضد الذين يهاجون اسمه بشكل شرير، فضلاً عن هذا ليكن معروفاً من قبل سموكم بأن صلاح الدين ذلك المعذب الشرير الاسم المصلوب، قد قبل سموكم بأن صلاح الدين ذلك المعذب الشرير الاسم المصلوب، قد بلغ حداً خطيراً من العمل العدواني ضد صليبيي الأرض المقدسة، وأنه بلغ حداً خطيراً من العمل العدواني ضد صليبي الأرض المقدسة، وأنه فحه، الخ.

### رفض الملك هنري مملكة القدس

وبعدما تسلم ملك انكلترا هذه الرسالة دعا إلى الاجتباع رجال الدين، والناس، والنبلاء التابعين لملكته، وكان ذلك في الثامن عشر من آذار في كليركنول Clerkenwell في لندن، وفي أثناء اجتباع الملك بالبطريرك مع مقدم الاسبتارية حث بشكل مهيب جميع أفراد رعيته المخلصين، أن يعلنوا عن الذي يرونه مفيداً خلاص روحه بشأن الموضوع المحروض أمامهم، مضيفاً أنه مصمم بشدة في عقله الأخذ سمعوه، فرأى أنه من الأسلم والأفضل خلاص روح الملك هو حكمه لملكته كلها باعتدال صحيح، والدفاع عنها ضد غارات البرايرة، وهذا لم يتوصلوا إلى أي قرار، فيها يتعلق بأولاد الملك، الذين كانوا غياباً، لم يتوصلوا إلى أي قرار، فيها يتعلق بأولاد الملك، الذين كانوا غياباً، والذين طالب بطريرك القدس بارمال واحد منهم إلى القدس، إذا مارفض الملك الذهاب شخصياً.

ورسم في هذا العام نفسه جون ابن الملك فارساً بنطاق، وذلك من قبل أبيه في وندسور، في اليوم الأخير من آذار، وبعد ذلك عبر الملك إلى ايرلندا، ثم إن الملك عبر مع البطريرك إلى نورماندي، واحتفل بعيد الفصح في روان، ولدى ساع ملك فرنسا بوصول ملك انكلترا، جاء مسرعاً تماماً إلى فودرويل Vaudreuil حيث أمضى الملكان ثلاثة أيام من المحادثات العادية، وحمل كثير من النبلاء الصليب بحضورهما، لكن الملكين نفسيها وعدا بأنها سوف يرسلان مساعدة سريعة إلى الأرض المقدسة، لأنها اعتقدا أنها سوف لن تكون مسألة سهلة القيام بمثل هذه المغامرة المهمة من أقصى حدود الغرب، وخابت آمال البطريرك بالنسبة لهدف، وحبطت آماله، فعاد إلى بلاده.

وفي العام نفسـه، قتل هيوج دي لاميى، الذي كـان صاحب مقـاطعة

اسمها ميديا( ميث Meath في ايرلنادا) في الخامس والعشرين من تموز، ومات في الوقت نفسه ايسرل أوف هنتنغدون من دون أولاد، فأعطى الملك الايرلية مع متعلقاتها إلى وليم ملك اسكوتلندا، وأيضاً جرت سيامة غيلبرت دي خلانفيل رئيس شهامسة ليوكس Lisieux أسقفاً لروكستر في التاسع والعشرين من إيلول، وعاد هنري دوق سكسوني المؤن من الامبراطور - إلى وطنه، وأقنع نفسه وأرضاها بميرائه الأبوي الخاص.

### بلدوين رئيس أساقفة كانتربري يتسلم الطيلسان والسلطات الشرعية

عام ١٨٦ م، فيه تلقى بللوين رئيس أساقفة كانتربري الطيلسان مع التفويض الشرعي، والسلطة على المقاطعة التي يحكمها، وكذلك جرت سيامة وليم دي فير Vere أسقفاً لهيرفورد، وكسان ذلك في يوم عيد ميلاد القديس لورانس، ومات في العام نفسه غيوفري كونت بريتاني، وابن ملك انكلترا في التساسع عشر من آب، وقسد دفين في باريس في كنيسة نوتردام في سدة الرهبان النظامين، وقد خلف ابنتين من زوجته كونستانسي ابنة كولون الذي كان من قبل كونت بريتاني، وقد وللات بعد وفاته ولدا أعطي اسم آرثر، وفي العام نفسه، تمت سيامة هيوج أوف بيرغندي، رئيس رهبان طائضة الكارثوسيين Carthusian في المحارثوسيين المتعالم لوركستر انكلترا، أسقفاً للنكولن، وكان ذلك في يوم عيد القديس متى، وفي اليوم نفسه جرت أيضاً سيامة وليم دي نورهيل Norhale أسقفاً لووركستر غول الدائل الكنيسة.

البابا أوربان يمنح إلى بلدوين رئيس أساقفة كانتربري إذناً لبناء كنيسة في أكنفتون وفي تلك الأونة، كتب البابا أوربان إلى بلدوين رئيس أساقفة كانتربري كما يلي: قنحن نعلمكم بوساطة هذه التقديات، بأنكم تمتلكون الإذن ببناء كنيسة على شرف الشهيدين المباركين: اسطفان، وتوماس، وبتزويدها بأشخاص مناسبين ليكونوا مرتبطين بها، وعليك أن تعين لهم جميع مايجتاجون إليه للحضاظ عليها، وذلك وفقاً للكيفية التي سوف تعينهم بها، كما أن جميع التقدمات التي تعمل عند آثار القديس توماس الشهيد، تكرس ربع ذلك لاستخدامات الرهبان، وربع من أجل أعمال الكنيسة، وربع للفقراء، والربع المتبقي للاستخدامات الني تراها مناسبة.

#### تتويج سيبيلا ملكة على القدس

ومات في تلك الآونة، بلدوين الملك الطفل للقدس، ولم يكن هناك من يخلفه إلى العرش سوى سببيلا، زوجة غي كونت يافا، وأخت الملك المجذوم، وأم الملك الطفل، الذي توفي آنذاك، وبيا أن الهلنة بين صلاح الدين وبين الصليبيين كانت على وشك الانتهاء، باتت حماية المملكة في اللة عرجة، وأنها سوف تتحطم بعد وقت قصير، لأنها ماعادمت تحتمل التأخير، ويناء عليه عقد اجتماع للنبلاء، وتم الاتفاق على وجوب تتويج التأخير، ويناء عليه عقد اجتماع للنبلاء، وتم الاتفاق على وجوب تتويج أساس أنه غير أهل للحكومة، ورفضت سيبيلا الملك على أساس هذه يكون زوجها، وأقسموا على إطاعته كملك، وطلب منها غي علم أهمال العناية بالمملكة من أجله، وهكذا جرى بعد عدة أيام من التأخير قبول سيبيلا ورضوخها وهي تبكي، وتوجت ملكة بشكل مهبب، وتلقت سيبيلا ورضوخها وهي تبكي، وتوجت ملكة بشكل مهبب، وتلقت الولاء من جميع الناس، في حين جرى تجريد غي في اللحظة نفسها من روحته وماد إلى قومه، وانتشر في الوقت نفسه تقرير، مالبث أن تأكد بوساطة الحقائق، عن اقتراب عدوان صلاح الدين، ويناء عليه أن تأكد بوساطة الحقائق، عن اقتراب عدوان صلاح الدين، ويناء عليه

استدعت الملكة رجال اللاهوت لديها مع نبلاثها المدنين، وتباحثت معهم حول اختيار ملك، وكما حدث من قبل أن سمحوا لها جميعاً باختيار من ترغب به، وتطلعوا بقلق إلى الاختيار الذي سوف تعمله، فقالت لغي الذي كان واقفاً بين الآخرين: « مولاي غي، لقد اخترتك لتكون (وجياً في وعملكتي، ولأن تكون الملك المستقبلي»، واعترت الدهشة الجميع بساع كلامها، وعجبوا كيف أن امراة بمثل هذه البساطة، قد خدعت مثل هذا العدد الكبير من المستشارين العقلاء، وفي الحقيقة جاء تصرفها جديراً بالثناء الكبير، بسبب كل من عدالته وحكمته، لأنها أبقت التاج لزوجها، وأبقت روجها، وأبقت روجها.

وحسدث في تلك الآونة زلزال غيف، حتى انكلترا التي نادراً ماشهدت مثل هذه الأشياء، قد هدمت فيها عدة بيوت، وحدث أيضاً أن أم صلاح الدين، كانت على طريق عودتها من مصر إلى دمشق مع حاشية كبيرة وفخمة، وقد عبرت من خلال الأراضي الصليبية الواقعة على الطرف الآخر من نهر الأردن، وكانت واثقة بالمدنة، ولكن أرناط ( ينودي شاتليون) هاجم الجاعة واستولى على كل ماهو ثمين كان الدين لما حدث، وطالب بإعادة المنهوبات، وبترضيته، وفقاً لشروط معاهدة الهدنة، ولدى مطالبة أرناط برد المنهوبات، رد بقسوة وبجواب مهين، وبناء على ذلك ابتهج صلاح الدين إلى أبعسد الحدود لأن الصليبين كانوا أول من خرق المعاهدة، وأعد نفسه للحرب وللانتقام، [وفي العشرين من كانون الثاني حمل ملك فرنسا وانكلترا الصليب].

# صلاح الدين يشعث الأرض المقدسة

عام ١١٨٧م، فيه حشد صلاح الدين وهو يتحرق غضباً ضد الصليبين: الفرثين، والبداة، والترك، والمسلمين، والعرب، والميديين،

والأكراد، وشعث جميع الأرض المقدسة، ولم يقتنع باحتـــلال بعض الحصون الصغيرة في الجليل، بل أعد نفسه لحصار جبل الجمجمة (أكراً)، وزحف إلى هناك مع مختلف أنواع الآلات الحربيسة، وتمكن وهو على طريقه من انزال الهزيمة بكتلة كبيرة من الصليبيين، وقتل المقدم الأعلى للداوية مع ستين من فرسان الداوية، وتحمس بهذا النجاح، فتابع الحمل ومتـابعة آلحصــار، ولدى سـاع ملك القدس بأن المدينة [ مــدينة طبرية] قـد حـوصرت، والسكان قـد ضغـط عليهم بشـدة، أعلن النفير العـام وبوساطته حشد جميع قوات مملكته، ولم يترك أحداً إلا العـاجزيين عن القتال، بسبب عمرهم أوجنسهم، وقد أبقاهم للدفاع عن الحصون، وكمان موضع الاحتشاد هو نبع الصفورية، وعندما زحفوا من همناك، وصل تعدادهم إلى عشرين ألف مقاتل، وجبرى تعيين ريموند كونت طرابلس قائداً أعلى لهم، وانطلقوا نحـو طبرية، وعندما حل يوم المحركة الحاسمة رأى حاجب الملك في منامه، بأن نسراً قـد طار فـوق معسكر الصليبيين، وهو حامل في مخالبه سبعة أسهم، ويصرخ عاليا: « الويل لك ياقدس، الويل لك يـاقدس، وفي ترجمة لهذا الحلم وشرح له، يكفي أن نتذكر كلمات الروح القدس التي تضوهت بها على لسان النبي في قوُّ له: ا فوّق الرب قوسه، وفيه أعدّ وريد الموت.

# صلاح الدين يستولي على مدينة القلس ويأسر الملك شخصياً

ولدى ساع صلاح الدين باقتراب الملك لرفع الحسسار، زحف بشجاعة لمواجهة الصليبين، مدركاً بأنهم قد أنهكوا بضيق الطريق وقسوة الصخور، وليس بعيداً عن طبرية، وفي مكان اسمه حطين، انقض على جيش الملك وهو واثق من النجاح، وقد تلقاهم الصليبيون بشجاعة وذلك بقدر ماسمحت لهم طبيعة الأرض، واشتد القتال، وهي الوطيس، وسقطت أعداد من على الجانين، إنها أخيراً، ويسبب آنام الصليبين، انتصر الأعداء لأنهم كها يقولون آنول كونت

طرابلس- الذي كان يقود الجيش- علمه بشكل خياني، وجعل جنوده يَفكرون بالفـرار، علمًا بأنه لم يكن أمـامهم سبيلٌ للفـرار، إلاّ من خـــلال الأعــداء، ووقع الملك غي بالأسر، وتمّ الاستيلاء على الصليب المقدس، وتعرض آلجيش كله إما للقتل بالسيف، أو للأسر من قبل الأعداء، وذلك باستثناء كونت طرابلس، الذي من المعتقد أنه خانهم، ونجا أيضا اللورد رينالد حاكم صيدا، واللورد بالين مع عدد ضئيل من فرسان الداويــة، وكان القتال في هذه المعركة المأســاوية، في يومي الثالث والرابع من تموز، في الأيام الثهانية للقـديسين: بولص، ويطرس، ونجـا مقدم الداوية من هذه المأساة، إنها مع خســارة مائتين وثلاثين من رهبانه الفرسان، وكانت نجاة كونت طرابلس دون الاصابة بجراح برهاناً للافتراض بأنه خان الجيش، وتمكن العدو من قهر الصليب المقدس، مع أسقف عكا، ورئيس جـوقـة المرتلين في ضريح ربنا، أمـا الأسقف فقــد قتل، وأمــا رئيس الجوقــة فقــد وقع بالأسر، ومثله حــدث للصليب المقدس، وهو الذي كان من قبل قد جرى تحريره من قبل من نير الأسر، قـــد اتخذ الآن أسيراً بسبب ذنـوبنا، وبذلـك تدنس بـأيدي غير المسحيين.

# كيف جرى اخضاع المدينة المقدسة وتقريباً جميع المملكة لصلاح الدين

ويعد حصول صلاح الدين على هذا النصر، رجع إلى طبرية، وبعدما استولى على القلعة التي كانت قد بقيت مستعصية عليه، أرسل الملك وأسراه إلى دمشق، ثم إنه دخل إلى الجليل، فلم يجد أحسداً يعترض سبيله، فاستولى عليها من دون سفك للدماء، وتابع من هناك زحفه إلى القلس، ونصب آلات رميه في جميع الجهات من حول الأسوار، وأقام سكان المدينة من الدفاعات الذي استطاعوا اقامته، لكن قسيهم، وقسيهم الزيارة وآلات رميهم للحجارة قد تكدست من دون فائدة،

وتجمع الناس وهم مرعوبين حول البطريرك وحول الملكة، التي كانت تحكم المدينة في ذلك الوقت، وطالبوا الدخول بمباحثات مع صلاح الدين من إجل تسليم المدينة، وتلا ذلك عملية استسلام تستحق البكاء ولاتستاهل الوصف، وقضت الشروط أن يدفع كل رجل عشرة دنانير، والمرأة خمسة، والطفل دينار واحـد، لكن كان في المدينة أربعـة عشر ألفاً من الجنسين كانوا غير قادرين على دفع هذه الفدية، وبذلك نزلوا إلى درجة العبودية الدائمة، وبذلك استسلمت مدينة القدس إلى أعداء المسيح، وسقط الضريح في أيدي الذين كانوا يعذبونه، وهو المكان الذي دفن فيه، وصـار الذَّين يدنسـون المصلـوب متملكين لصليبه، ودخلُّ صلاح الدين إلى المدينة مع أصوات الطبول والأبواق، وبادر مسرعاً إلىّ الهيكل، فأزال الصليب الذي كان مبنيا هناك، وجميع الأشياء التي نظر الصليبيين إليها نظرة احترام، ثم إنه أمر بغسل الهيكل بهاء الورَّد من الداخل ومن الخارج، وبإعلان النداءات المتعلقة بدينه في زواياه الأربع، وتركت كنيسة القيامة مع ضريح ربنا في أيدي بعض السريان مقابل دفع جزية مقررة، ثم تابع صلاح الدين زحف واستولى على بقية المدن والبلدات، باستثناء عَسقـــلان، وصـــور، والكرك، الــواقعــة فيها وراء الأردن، والتي تعرف باسم آخر هـو مـونتريال( كـذا ومـونتريال هي الشويك).

### البابا يمنع بناء كنيسة أكنغتون

وكتب في هذه السنة البابا أوربان إلى بلدوين رئيس أساقفة كانتربري بالصيغة التالية: إلى أولادنا الأعزاء، ورئيس الرهبان ورهبان كنيستك، لقد أرسلتم لنا رسائل حول موضوع الكنيسة التي شرعتم بعهارتها، ذاكرين أنه مالم يتم التوقف عن متابعة العمل فإن سمعة وأوضاع كنيستهم سوف تتضرر كثيراً، وبناء عليه رغبة منا وحرصاً بأن لاينشب خلاف بينكم وبين إخوانكم، وبها أنكم لن تستطيعوا القيام بشكل صحيح بأداء واجباتكم المقدسة عندما ينشب خلاف بينكم أنفسكم، وبناء على نصيحة إخواننا، نحذر، ونأمر بدقة إخوتكم، أنه حتى نقرر انطلاقاً من أسباب معروفة من قبلنا، الذي ينبغي عمله بشأن هذه المسألة، أن تضعوا جانباً جميع مناسبات الالتهاسات، وتتوقفوا عن أعهال بناء تلك الكنيسة، حتى يجري منحكم رسائل من الكرسي الرسولي، بعدم معارضة ذلك».

ومات في العام نفسه البابا أوربان، وقد خلفه غريغوري، وأيضاً بعدما شغل هذا الكرسي لمدة شهرين مات، فجرى تعين كليمنت الثالث في العشرين من كانون الأول، وفي هذا العام أيضاً دفع غيلبرت، أسقف لندن، دين الطبيعة، وسمع في العام نفسه رتشارد، كونت أوف بواتو، بأنباء الكارثة في الأرض المقلسة، والاستيلاء على الصليب، فقام على الرغم من نصيحة أبيه وارادته بحمل شارة الصليب، فكان بذلك أول نبلاء ماوراء البحر بفعل ذلك، وقد تلقى هذه الشارة من يدي رئيس أساقفة تور.

# كيف حمل كثيرون الصليب بناء على التبشير بالحملة الصليبية

عام ١١٨٨م، فيه حمل فردريك امبراطور الرومان شارة الصليب، بناء على تبشير هنري أسقف ألبا Alba ، الذي كنان نائباً للكرسي الرسولي، والذي كان قد أرسل من قبل البابا كليمنت، وفي الوقت نفسه توجه كمل من فيليب ملك فرنسا، وهنري ملك انكلترا للاجتاع في مؤتمر في نورماندي بين تراي Trie وغيسور، وذلك من أجل تقديم المساعدة إلى الأرض المقابسة، وقد قاصا بعد كثير من المداولات بالاتفاق، أمام فيليب كونت أوف فلاندرز ويحضوره، بشكل متبادل ومتضامن، على حل شارة الصليب والاسراع برحلتيها معا إلى القدس، وبناء عليه، كان ملك الانكليز أول من حمل شارة الصليب من يدي رئيس أساقفة الرايمز، ووليم الصوري، ووليم هذا كان البابا قد عهد

إليه بوظيفة الناتب البابوي للمسائل الصليبية في غربي أوربا، وبعد هذا أخذ أيضاً ملك فرنسا وفيليب كونت فلاندرز الصليب، وكان المثل الذي أظهروه هكذا وضربوه قوياً وفعالاً، لذلك تناول الصليب في علكتي وممتلكات الملكين المتقدمي الذكر بحياس، كل من رؤساء علمكتي وممتلكات الملكين المتقدمي الذكر بحياس، والبارونات، والبارونات، والبارونات، والعساكر، والناس من الطبقتين الوسطى والدنيا سواه، وتم الاتفاق بين الأسراء على أن يرتدي جميع الفرنسيين صلباناً من اللون الأحمر، والانكيز من اللون الأبيض، وأتباع كونت فلاندرز صلباناً من اللون الأحضر، أما بالنسبة لممتلكاتهم، فقد تم الاتفاق على أنه حتى انجاز حجهم، ويعد إمضاء كل واحد منهم أربعين يوماً في بلاده، فإن جميع حجهم، ويعد إمضاء كل واحد منهم أربعين يوماً في بلاده، فإن جميع الأشياء سوف تبقى كها كانت قبل حملهم للصليب.

# كيف نأت عواطف رتشارد كونت أوف بواتو عن أبيه

في هذه الأونة، قتل غيوفري أوف ليزنياك Liziniac بشكل خيافي واحداً من أصدقاء رتشارد كونت أوف بواتو، وثار الكونت من أجل الانتقام لهذه الجريمة، ولجأ إلى السلاح، لكنه تذكر شارة الصليب التي حملها، فوفر حياة الذين كانوا راغين بحمل شارة الصليب من أتباع غيوفري، أما البقية فقد قتلهم، وأخضع عدة قلاع، وكان غيوفري يعتمد على الأموال والمساعدات التي قيل بأن ملك انكلترا كان يعرسها له، ولذلك قام بمقاومة الكونت رتشاره، إنها مع قليل من النجاح، وأبعدت هذه الظروف عقل الكونت عن أبيه، وبعد اخضاع غيوفري، كان الكونت قد أصيب بجراحة على يدي كونت طولوز، ولذلك غزا أراضي هذا النبيل، وأخضع في وقت قصير سبع عشرة قعم، وغضب ملك فرنسا لمهاجمة رتشارد لأراضي كونت طولوز من دون معرفته، فقام بشكل سري بمهاجمة قلعة رالف، وأرغم جميع الذين كانوا هناك على تقسيم ولائهم له، وبدا هذا خلاً كثيراً بالشرف من

جانب مثل هذا الأمير العظيم، خاصة وأن ملك انكلترا عندما كان على وشك العبور إلى انكلترا، قد عهد بالعناية بأراضيه إلى الملك الفرنسي، وحقق بعد هذا الملك الفسرنسي صداقة بعض المتملكين للقسلاع التي كانت خاضعة لملك انكلترا، وكان ذلك بعضه بالوعد، وبعضه الآخر بالوعيد، وهكذا بإغواء من الشيطان، نشبت الخلافات بين الملكين، الملذان قاما بعد حملها للصليب بانزال جراحات متبادلة، كل على الجانب الآخر، وغزا أخيراً الملك الانكليزي المملكة الفرنسية، وأحرق كامل المنطقة الممتدة من فيرنويل Verneuil إلى ميودان Meudan ومات في هذا العام رتشارد أسقف وينكستر في الثاني والعشرين من كانون الأول، ودفن في وينكستر.

# رسالة فردريك الامبراطور الروماني إلى صلاح اللين

وكتب في هذا العــام الامبراطور الروماني فردريك إلى صــلاح الدين، فيها يتعلق بالأرض المقلمــة، الرسالة التالية:

و.[ نحن] فردريك، بنعمة الرب امبراطور الروسان، المهيب المدائم،
 والمنتصر المجيسة على أحسداء الامبراطورية[ والحاكم السعيسة للمملكة كلها]، إلى صلاح اللين اللامع، وحاكم المسلمين، عله يتعظ بفرعون،
 ولا يلمس القلس.

لقد تسلمنا الرسائل التي أرسلتها حضرتكم إلينا منذ وقت طويل مضى، حول مسائل ثقيلة وهامة، كان من المكن أن تستفيد منها، لو أمكن الاعتهاد على كلامك، الذي بات واضحاً لجلالتنا، وكنا على نية الاجابة على اتصالاتكم برسالة تليق بعظمتكم، لكن با أنك الأن دنست الأرض المقدسة، التي هي خاضعة لحكمنا بموجب التخويل من الملك السرمدي، وبحكم كوني الوحي على اليهودية، والسامرة وفلسطين، فإن هذا يدفع مقامنا الامراطوري للمبادرة بالرحف ضد

أعمال الاغتصاب المجرمة والشريرة بكل سرعة وفعالية، وبناء عليه، إنك مالم تقم قبل كل شيء، بإعادة الأرض التي استوليت عليها، وبإعطاء تعويضات مرضية، تتوافق مع القوانين المقدسة، من أجل هذه التجاوزات العدوانية، ولكي لانظهـر بإثارة حـرب غير شرعيـة، فإننا نعطيك مهلة من الأول من تشرين الشاني، مقدارها اثني عشر شهراً، وإنك بعدها سوف تجرب حظ الحرب، في ميدان صوعن، وذلك بفضل الصليب المانح للحياة، وباسم يوسف الحقيقي، لأننا لايمكن أن نصدق إلاَّ بصعوبة بالغة أنك جاهل بها تحدثت عنه الكتــابات الماضية والقديمة وشهدت عليــه، فهل يمكنـك أن تدعي أنك لاتعــرف بـأن كل من الأحباش، والموريتانيين، والفرس، والسكيْزيين، والفرئيين كانت بلادهم هي التي لاقي فيها قائدنا ماركوس كراسيوس موتاً قبل أوانه، وأنُّ اليهودية والسامرة والعربية، والجزيرة، والعراق، ومصر هي [ من المُخجِّل القـول أن مـواطناً رومـانيــا هو أنطونيــوس، الرجل الذي تمتع بفضيلة واحدة، لأنه تجاوز حدود ضبط النفس، وعمل ضـد مـاكـانّ ينبغي عمله بحكم كونه جنديا أرسل من قبل دولة عظيمة، قد أخضعها لحبه غير الطاهر لكليويترا، وهل يمكنك أن تدعي أنك لاتعرف بأن ] أرمينيا مع بلدان أخرى لاتحصى هي خاضعة إسلطاننا؟ فهذا أمر معروف بشكل جيـد بالنسبة إلى أولئك الملـوك الذين غـالبـا مـاتلطخ السيفُ الروماني بدمائهم، وأنت شئت أم أبيت سوف تعلم بالتجربة قدرة نسورنا المنتصرة، وستصبح عارفاً بعساكرنا المكونة من علد كبير من الشعوب منها: الغاضبين الألمان، والشرسين من الراين، والشباب من ضفاف الدانوب، الذين لايعرفون كيف يفرون، والبافاريين أهل الأبراج، والسوابيين البارعين، والفرنجة الحذرين، وأهل سكسوني الذين رياضتهم هي استخدام السيف، والتــورنجيين، والوستفـاليين، والبربانتين النشطين، واللوريين الذين غير معتادين على السلام، والبيرغنديين الحادين، وسكان جبال الألب الرشيقين، والفريزونيين مع خناجرهم وأسواطهم، والسوهيميين الجاهزين دوماً لموت شجاع، والسلولونيين الأشجع من أشجع الحيوانات المقترسة، وأهالي: النمسا، وستيريا، وروانيا، واستيريا، وروكمفيا، وإليريا، ولومبارديا، وتوسكانيا، وتخوم أنكونا، والبيازنة البحارة، وأخيراً، من المؤكد أنك سوف تتعلم كيف أن يمينا — التي تفترض أنها ضعفت بسبب تقدم السن — ماتزال قادرة على استخدام السيف، في ذلك السيو، الذي هو يوم الاحترام والسرور، الذي تقرر من أجل نصر قضية المسيح،

# جواب صلاح الدين إلى الامبراطور فردريك

و إلى الملك الكبير، والصــليق المخلص، فردريك اللامع ملك ألمانيا:
 بسم الله الرحن الرحيم: الحمــل لله الواحــل الأحــل، القــادر، والقــاهر،
 والباقي، الذي ليس لملكه من نهاية.

نحمده دوماً، الذي نعمته على العالم كله، وندعوه لينزل شابيب رحته على جميع أنبياته، وخاصة على معلمنا، رسوله النبي محمد الذي أرسله بالدين الصحيح الذي سيظهره على الدين كله، ونود أن نعلم الملك المخلص والقوي، الذي هو صديقنا اللطيف، ملك ألمانيا، أنه قد وصل إلينا رجل اسمه هنري، ادعى أنه رسولكم، وأعطى إلينا رسالة، قال بأنها من يدكم، ولقد أمرنا بقرائة الرسالة، وسمعنا منه كلاما تقوه به، والكلام الذي تقوه به جاوبناه أيضا بكلام، وإليكم الآن جواب رسالتكم: لقد عددتم الذين تحالفوا معكم للقدوم ضدنا، وسميتهم، وذكرت اسم هذه البلاد، واسم تلك البلاد، وهذا الكونت، وينت وجود كذا من رؤساء الأساقفة، والمركزات، والفرسان، وإذا مارغبنا أن نصد اللذين هم في خدمتنا، والذين يطبعون كلامنا، والذين سيقاتلون من أجلنا، لطالت القائمة حتى لايمكن وضعها كتابة، وإذا ما أحصيت

عدد أسهاء المسيحيين، فإن عدد المسلمين أكبر من عددهم، لابل هم ضعف أضعاف المسيحيين، وإذا كان البحر يقوم بيننا وبين الذين سميتهم مسيحيين، ليس هناك من بحسر يفصل بين المسملين، الذي لايمكن تعدادهم، وبيننا وبين الذين سيقدمون لعوننا ليس هناك من عـوائق، ويوجد لدينا البـداة، البـداة، الذين سيكون بهم وحدهم كفـاية لمواجهة أعدائنا، والتركمان، الذين يمكنهم من دون مساعدة تدميركم، حتى فلاحينا، إذا ماأمرناهم، فإنهم سوف يقاتلون بشجاعة ضد الشعبوب التي ستأتي لغزو بلادنا، ولسبوف تسلبهم ثرواتهم، وتفنيهم، أوليس لدينا في جانبنا العساكر الذين يجبون القتال، والذين بوساطتهم فتحنا البلاد وحصلنا عليها، وأخرجنا أعـداءنا وطـردناهم؟ وهؤلاء جيعا وكل الملوك المسلمين لن يتأخروا عندما نحشدهم، ولن يتقاعسوا عندما نست دعيهم، وعندما سيتم حشد عساكرك، كها ذكرت في رسالتك، ولدى قيمامك بقيادتهم، كما أخبرنا رسوكك، فإننا سوف نواجههم بقدرة الله، كما أننا لن نكتفي بالأراضي القائمة على شاطىء البحر، بل سوف نعبر نحوكم - بمشيئة الله - وَنَأْخَذُ مَنكُم أَراضِيكُم، بعون الله وقدرته، لأنك إن كنت ستقدم، سوف تقدم مع جميع قواتك، ونحن نعلم أنه لن يبقى في وطنك أحـد للدفـاع عن أنفسهم أو للقتـال من أجل بلادهم، وعندماً سيعطينا الله بقـدرته النصر عليكم، لن يبقى لنا من عمل نقوم به سوى الاستيلاء على أراضيكم، بقدرته تعالى، ومشيئته، لأن المسيحيين المتحـدين قد جاؤوا مرتين ضـدنا في مصر، مرة إلى دمياط، وثانية إلى الاسكنــلـرية،[ وكان هناك أيضــاً في ســاحل بلاد القدس أراض بيد المسيحيين، وفي بلاد دمشق، وفي بلاد المسلمين، وكان في كل حصن صاحب له عرف مصالحه]، وأنت تعرف كيف أن المسيحيين قد عادوا في كل مرة، وإلى أية نتــائج قد وصلوا، هذا ويحتشد قــومنا ويجتمعون مع بعضهم في بلادهم، وقـــد زود الله بلادنا بالوفــرة، ووحدها بالطول والعرض تحت سلطاننا، فبلاد مصر مع متعلقاتها

وبلاد دمشق، وساحل القدس، وأرض قيسارية مع قالاعها، وبلاد الرحبة مع متعلقاتها، ويلاد الهند مع متعلقاتها، هي بنعمة الله في أيدينا، ويقية مآوك المسلمين هم في سلطنتنا، لأننا إذا مَّا أردنا أن نأمَّر الملوك اللامعين للمسلمين فإنهم لن يتخلوا عنا، وإذا ماحثثنا خليفة بخدادًا حفظه الله] للقدوم إلى عوننا، فلسوف ينهض عن سرير دولته العظمي ويقدم لمساعدة سعّادتنا، يضاف إلى هذا، نحن تملكنا بفضل عـون الله القدس وأراضيها، والمتبقى هناك هو ثلاثة مدن بأيدي المسيحيين هي: صور، وطرابلس، وأنطاكيّة، والـذي بقي علينا هو وجـوب احتـلالهُم أيضاً، وإذا كنت تريد الحرب، وإذا كان الله قـد أراد لنا أن نحتل جميع بلاد المسيحيين، فإننا سوف نلقاك بمشيئة الله، كما قد كتب في رسالتنا، ولكن إذا كنت تطلب منا سلاماً حقيقيا، فيا عليك إلاّ أن تأمر أصحاب هذه الأماكن المذكورة أعلاه، بتسليمها لنا من دون مقاومة، ونحن بالمقابل سوف نعيد إليكم صليب الصلبوت، وجميع الأسرى المسيحيين في بلادنا كلها، وسوف نكون بسلام معكم، وآسوف نسمح لكم بوجود كماهن واحد في الضريح، ولسوف نعيد الديرة التي كمانت مروجودة في أيام المسلمين، وسنحسن إليهم، وسنسمح للحجراج بالوصول خلال حياتنا، وسنكون في حالة سلم معكم، وإذا كانت الرسالة، التي وصلت إلينا على يدي هنري، هي رسالة الملك، فقد كتبنا هذه الرسالة جواباً لها، وكتبت هذه الرسالة في سنة ٥٨٤ لهجرة نبينا محمد على بفضل الله الواحد وحفظ الله نبينا محمد في وأمنه، وحفظ الله حياة وسلامة مخلصنا، مولانا اللامع، والملك المنتصر، ومعطى الوحدة، والكلمة الصادقة، والحامل للواء الصدق والمتمسك به، مقوّم العالم والشريعة، سلطان الاسلام والمسلمين، خادم الحرمين الشريفين، والحرم القدمي الشريف، أبو المظفر الناصر يوسف بن أيوب، محيي ذرية المروانيين.

## كيف أطلق سراح غي ملك القلس من الأسر

وجرى في هذا العام اطلاق سراح غي ملك القـدس، من الأسر من قبل صلاح الدين، وذلك بعدمًا بقي في الأسر لمدة عام، وجماء اطَّلاقُ سراحه على شرط خلع نفسـه عن ملكه، والذهاب فـوراً إلى المنفى فيها وراء البحسار، غير أن رجـال الـدين في المملكة كـانوا يـرون بأنَّ هذه الاتفاقية ينبغي أن تعد لاغية، وأن مصدَّاقية العهد لايجوز الحفاظ عليها في الحالة التي يكون فيها الدين في خطر، ومادامت أرض المعاد ليس فيها أمان، لأنها ليس لها رأس أو حاكم، وليس للحجاج المكن وصولهم قائد، ولايوجد للناس من يحميهم، وباطلاق سراح الملك، نجد أن كثيراً من الحجاج الذين كانوا قد وصلوا مؤخراً، أخذوا يحتشدون مع شعب البـلاد، وقد شكلوا جيشـاً كبيراً، وقد رغب هؤلاء بدخول صور، لكن المركيـز رفض السهاح لهم، مع أن المدينة قد عهد له بها على شرط، أنها بناء على طلب الملك والورثة للمملكة، أن تعساد إليهم، وعلى كل حال إنه عند وفاة المركيز، التي كانت بعد أيام قليلة تُوقَفُ هذا الاضطراب، ومات أيضاً في الوقت نفسه ريموند كونت طرابلس، الذي إليه عزيت مأساة أرض الميعاد كلها، ولهذا السبب، لم يتلق- كما قيل - الطقوس الأخيرة للمسيحية في ساعة موته.

وبعد هذه الوقائم أخذ الملك طريقه نحو عكا، وذلك مع جيشه الذي تألف من بارونات المملكة، الذين ظلوا مسرتبطين به، وذلك بالاضافة إلى الداوية والاسبتارية، والبنادقة الذين وصلوا مؤخرا، وكذلك الحجاج من جنوا، وتجاوز تعداد كامل عساكره التسعة آلاف رجل، ووصل ملك القدس، إلى قرب المدينة، فأمر عساكره بتسلق جبل بين الجبال هناك، وهو جبل بسبب استدارته، ولأنه شابه البرج في قمته أطلق عليه اسم تورون Turon (تل المصلين)، وارتفع هذا الجبل بشكل شاهن على الجانب الشرقى من المدينة، وامتد على شكل دائرة

ناشرة نفسها فوق السهل، وفي اليوم الشالث لوصول الصلبيين، ألقوا الحصار على المدينة، الذي لم يخفف حتى أيام الاستيلاء عليها من قبل فيليب ملك فرنسا، ورتشارد ملك انكلترا، وتحمس عامة الجند كثيراً، إلى حد أنهم لم ينتظروا وصول الملكين، بل تقاطروا واحتشدوا من جميع الجهات للخدمة في جيش الرب.

# كيف تراجع صلاح الدين من عكا باضطراب

وقام ملك القدس، وهو محاط بحشوده الضخصة من الحجاج، باصدار الأواصر إلى جميع عساكره بالنزول من تورون، وقام معهم بنصب معسكره أسام الملاينة، وقدم بعد عدة أيام صلاح الدين لمواجهتهم والتصدي لهم، وأقلع مع قوة قوية بالهجوم على الصليبين، لواجهتهم والتصدي لهم، وأقلع مع قوة قوية بالهجوم على الصليبين، كان متراصاً، وكأن رجاله يقاتلون من أجل أرواحهم، تصدى بشجاعة لقوات صلاح الدين، وأعطى صلاح الدين أوامره بتطويقهم، مقدراً أنه لن يكون من المكن لأي واحد منهم النجاة، لكن كان قد قضي عكس ذلك من قبل، الذي يسبب الاضطراب لخطط الأشرار، فبعد تحمل القشال لمدة ثلاثة أيام، والحملات من قبل المسلمين، الذين أوقعوا بهم من جميع الجهات، وعندما بدأوا يسقطون لأنهم أضعفوا من قبل الأعداء وحلاتهم، شاهدوا اصطولاً فيه اثني عشر ألفاً من الدانين والفريزين مبحراً بسرعة، وقد دخل إلى الميناء، وقد وصلوا— بعون الرب — بعد رحلة موفقة وارتعب صلاح الدين لدى مشاهدته لهذا المنظر مع حوادث مشابه، فتراجع إلى الأجزاء المنخفضة من بلاده.

## العائق الكبير لقضية الأرض المقدسة

وكان في هذه الأونة هناك انتكاسة كبرى بالنسبة لقضية الأرض المقدسة، وبسب الخلافات التي نشبت مؤخراً، لابل منذ أن حملوا شارة الصليب، وهذه الخلافات التي تفجيرت بين ملك فرنسا، ورتشارد كونت بواتو من جانب، وبين هنري ملك الانكلينز من الجانب الآخر، وكمان النزاع بينهم على درجة كبيرة من الشدة، حيث انتزع أحمدهم قلاعاً من الآخر، واقترف تجاوزات كثيرة، بالقتل والاغتصاب، وأخيرا اجتمعوا من أجل السلام في مؤتمر في نورماندي، لكن الشيطان ألقى ببذور الشقاق بينهم، ولذلك افترقوا وهم متعادين.

# كيف سعى جون كاردينال أوف آناجنيا لإقامة سلام بين الملكين فيليب وهنري

عام ١١٨٩م، فيه عندما كان الملك هنري مايزال مقيماً في بلاد ماوراء البحار، شعر بانزعاج كبير وبحنق كان الذي سببه له ملك فرنسا، وابنه رتشارد كونت أوفُّ بواتـو، وفي يوم الميلاد كـان في سـومور في أنجـو، مقيهاً لاحتفال الميلاد هناك، مع أن عُدداً من كونتـاته وباروناته قد تخلوا عنه وتحولوا إلى جانب ابنه رتشاره، وبعد عيـد القديسة هيلاري خرقت المعاهدات التي كانت قائمة بين الملكين، ودخل فيليب الملك الفرنسي، والكونت رتشارد إلى مناطق ملك انكلترا، ونهبوها، وتخلى عُنه البريتانيون أيضاً، والتحقوا بالكونت رتشارد، وكان البابا كليمنت مندهشاً لأن السلم لم يعقـد بين الملكين، لذلك بعث بجـون كــاردينال آناجنيـــا Anagnia مع سلطة كاملة لإزالــــة الخلاف من بينها، وحاول هذا الأسقف توصيلهما إلى الاتفاق، أحيانا بالملامة، وأحيانا أُخرى بالمناقشات اللطيَّفة، وأخيرا أعطى الملكان مواثيق وضانات، وأقسها بالالتـزام بقـرار لجنة تحكيم تألفت من رؤسـاء أسـاقفـة: بورغ، وروان، وكانتربري، وأن أي واحد منهما سـوف يخفق في ميشـاقـه، بأن يجعل السلام بينها أقل ثباتاً، أو أنه سوف يؤخر الحملة إلى القدس، فإنه سيصدر ضد الفاعل لذلك قراراً بالحرمان الكنسي، وسيجري الاعلان عن ذلك بوساطة سلطة مولانا البابا، وسـوف يعدّ مدمراً لصليب ربنا،

وللديانة المسيحية كلها، واتخذ الكاردينال على الفور موقفاً ضد جميع رجال الدين والعلمانيين، حين يقرر من منهم كان السبب في ذلك الشقاق بين الملكين، وذلك باستثناء شخصي الملكين المتقدمي الذكر.

### رسالة ابن المركيز فيها يتعلق بمحنة الأرض المقدسة

« من كونراد ابن مركيز مونتفرّات، إلى بلدوين رئيس أساقفة كانتربري، تحيات: اضطربت أحوال الدنيا، وإنه لخطير بالنسبة للايان الكاثوليكي رؤية القمس وقد انفصلت عن الكرسي الرسولي، فقد أصبحت القدس جثة هامدة، وعجز الصلبيين يتحدّث عنه السلمون بكل ازدراء، فلقـد دنسـوا ضريح ربنـا، وهم الأن يدمـرون الجمجمـة، ويستخفون بموضع ميلاد المسيح، ولقد دمروا بشكل كامل ضريح مريم العبلراء المباركة، وكرسي القسطنطينية لايبدي الاحترام لكرسيي رومًا، وأنطاكية أيضًا، كها هوّ معروف تعيش في رمَّقهـا الأخير، وجميَّع هذه الأشياء قد وقعت- كما هـ و معروف- بسبب تقاعس المسيحيين، هذا وتستحق مدينة القدس المقدسة كثيراً من البكاء والنواح عليها، لأنها حسرمت من متعبسدها، وأيضاً حيث فيها مضى، أمضى المسيح ساعات النهار والليل في الصلاة، وهناك الآن اسم محمد ﷺ هو موضع الاجلال بصوت مرتفع، وبناء عليه إنني أضع أمام سموكم صلواتي ممزوجـة بالدموع، بأن تتلطفـوا بمواسـاة ٱلام آلأرضُ المقدسـة، بتذكيرُ الملوك، وبحثُّ ذوي الإيهان الصحيح حتى يقوموا بطرد هؤلاء الكلاب من ميراث يسوع المسيح، وأن يقـ لموا المساعدة على تحريره من الأسر، وأن يخلصوا من حكم المسلمين الأرض التي مشت عليها وداستها القدمين المقدستين لمخلصنا، وبالإضافة إلى كتلة الظلم هذه والإضرار بالمسيحيمة، هناك صماقمة مردهرة بين صلاح الدين وامبراطور القسطنطينية، الذي إليه- كما يقال- سلم صلاح الدين جميع كنائس أرض الميعــاد، وأنَّ تمارس الطقوس المقــدسة فيهم من قبل أتبــاعه وفقــاً

للعادات الاغريقية، فضلاً عن هذا أرسل صلاح اللين أيضاً بناء على موافقة ذلك الامبراطورد وثنة إلى القسطنطينية حتى يعبد هناك بشكل علني، لكن بفضل من الرب أسر في البحر من قبل الجنويين وجلب مع السفينة التي حلته إلى صور، وظهر أخيراً جيش جهزه الامبراطور أمام أنطاكية، وقد وعد صلاح الدين بياثة غيلون، وأعطاه صلاح الدين جميع أرض الميعاد، إذا مامنع زحف الفرنسيين لمساعدة الأرض المقدسة، وكل واحد يقدم في القسطنطينية على حمل الصليب، يلقى به في السجن، ولقد حظينا بمواساة واحدة هي أن أخا صلاح الدين وابنه أيضاً قد وقعا

## الأسباب التي اقتادت رتشارد للثورة ضد أبيه

وعقد في العام نفسه، بعد الفصح، مؤتم بين الملكين في فيرت برنارد Ferte- Bernard والتقيا أخيراً في أيام اسبوع أحد العنصرة، وطالب الملك الفرني بوجوب تزويج ابتته، أليس الموجودة تحت وصاية الملك هنري، من الكونت رتشارد، مع ضهانة لرتشارد بعرش انكلترا بعد وفاته، وكذلك أن يقوم ابنه جون بتبني الصليب والمشاركة في الحروب الصليبية، لأن رتشارد لن يذهب من دونه، ورفض ملك انكلترا الموافقة على هذه المقترحات، وافترق الملكان بغضب، وقام المكاردينال المتقدم المذكر، بالتهديد بشكل ايجابي، أنه إذا لم يعمل ملك فرنسا والكونت رتشارد سلاماً مع ملك انكلترا، فهو سيضع عتلكاتها القرار الظالم، وكذلك ليس من صلاحية كنيسة روما اصدار قرار حرمان ضد الملك أو عملكة فرنسا، من أجل حمل السلاح في سبيل حرمان ضد الملك أو عملكة فرنسا، من أجل حمل السلاح في سبيل معاقبة رعايا متمودين، وأن الكاردينال قد شم راقحة الباوندات بدلك، ومن جهة أخرى نصح رؤساء الأساقفة والنبلاء ملك انكلترا،

بالموافقة على مطالب ابنه، قائلين إنه أمر صحيح اعطاء مثل هذا الولد النبيل والفارس الشجاع بعض الضهانات بشأن الحصول على المملكة بعد وفاة أبيه، لكن الملك رفض فعل ذلك، في تلك الأوضاع، خشية أن يقال بأنه فعل ذلك بالضغط وتحت الإكراك، وليس بإرادته الحرة، ولدى سياع الكونت رتشارد بهذه الاجابة، قدم الولاء للملك الفرنسي أمامهم جميعا، عن جميع أراضي أبيه التابعة لتاج فرنسا، باستثناء إقطاعية أبيه مادام حياً، وكذلك باستثناء الولاء المستحق لابيه، وهكذا انتهى المؤتمر، وافترق الملكان وجميع الناس.

### كيف استولى ملك فرنسا على أربع قلاع من ملك انكلترا وطرد الملك نفسه من ملينة مان

وغادر ملك فرنسا المؤتمر بصحبة الكونت رتشارد، واستولى على حصون فيرت برنارد، ومونت فورت، وبالفيركيو Baalverque وكانت هذه الحصون تابعة لملك انكلترا، ويقي بعد الاستيلاء عليهم وكانت هذه الحصون تابعة لملك انكلترا، ويقي بعد الاستيلاء عليهم الابنين التالي، عندما اعتقد ملك انكلترا ورجاله أنهم بأمان هناك، عبا الاثنين التالي، عندما اعتقد ملك انكلترا ورجاله أنهم بأمان هناك، عبا الذي كان نائب ملك انكلترا في أنجو النار في الأحواز، فتجاورت النيران الأسدوار، وحسولت المدينة إلى رمساد، وبناء على هذا تابع الفرنسيون رحفهم إلى جسر حجري، حيث تصدى لهم غيوفري دي وسعى هؤلاء إلى تدمير الجسر، ونشب قتسال شسديد هناك، وسقط كثيرون من على الجانين، ووقع غيوفري بالأسر بعدما تلقى جراحة في حراحة في فدخل الفرنسيون معهم، ويشس ملك انكلترا، من القاومة، فهرب مع مدخل الفرنسيون معهم، ويشس ملك انكلترا من المقاومة، فهرب مع مبعائة فارس، وطارده الملك الفرنسي والكونت رتشارد لمسافة ثلاثة

أسال، ولو لا أن الجدول الذي خاضوه لم يكن عريضاً وعميقاً، لكان من الممكن أخذ جميع الفرسان مع حاشية ملك انكلترا أسرى، وقد هلك في هذه المحركة عدد كبير من الويلزيين، والتجأ الملك هنري على رأس فئة قليلة إلى قلعة تور، أما بقية رجاله فالتجأوا في برج مان، وحاصر ملك فرنسا على الفور، البرج، وتمكن جزئياً بوساطة مجانيقه، وكانوا وجزئيا بوساطة لغاميه من السيطرة على الحصن ومن كان فيه، وكانوا يتألفون من ثلاثين فارساً، وستين رجلاً مسلحاً، فقد استسلم هؤلاء جيعاً، وزحف من هناك للاستياد على مونت حبل -Mont موروكر Pocher وموري -Carcier وكارتوا Chateau- du، وكارسير -Carcier، وشاتو وأمييوي Amboise، وروشي - Amboise، ورومونت Beaumont، وأمييوي

### الاستيلاء على اشبيلية

وعبرت في العام نفسه حلال البحار البريطانية، العديد من السفن، ودخلت باتضاق مع حجاج انكلترا، وقد غادرت دارتماوث PDar في الثامن عشر من أيار، وكان تعدادها سبعة وثلاثين مركباً، عملة بشكل كثيف، ووصلت بعد أنواع من المغامرات إلى لشبونه، وقد رأى ملك البرتغال أن هذه المراكب عملة بالأسلحة وبعساكر مسلحين بشكل جيد وجاهزين للقتال، فرجاهم تقديم العون له في الاستيلاء على مدينة اشبيلية، ووعدهم بأن يعيرهم سبعة ثلاثين غليون وكثيراً من السفن الأخرى، وعقد معهم أيضاً اتضاقية، تأكدت بالأيان، بأنهم سوف يحتفظون بكل ماسيجدونه في تلك المدينة لدى الاستيلاء عليها من ذهب، وفضة، وأسلاب أخرى، وأن يعطوه المدينة فقط، وبناء عليها غادروا لشبونة مع رياح طيبة، وسرعان ماوصلوا إلى ميناء اشبيلية، حيث أوصلوا سفنهم إلى الشاطىء، ونصبوا معسكرهم، وألقوا الحصار

على الفور على المدينة، وكان عدد رجالهم القادرين على القتال ثلاثة الآف وخسهائة، وقاموا في البوم الشالث بهجوم حاد وعنيف على الأسوار، وشقوا طريقهم بالقوة خلال الأرباض، حيث كان هناك نبع عاط بنبع مزدوج، وله سواتر دفاعية مكونة من تسعة أبراج، ومنه كان أهل المدينة يحصلون على الماء، وقد طموا النبع بالروث والحبارة، وارتعب سكان المدينة لانقطاع مواردهم من الماء، فلهب السيد أمير وهكذا استولى السليبيون على المدينة إليه من دون معرفة الصليبيين، ستين ألفاً من الناس جعلوهم كلهم طعمة للسيف باستثناء ثلاثة عشر ستين ألفاً من الناس جعلوهم كلهم طعمة للسيف باستثناء ثلاثة عشر دون خسائر بين صفوف الصليبين، وبعلما نظفت المدينة من الجيف المهترئة، كرس ملك البرتغال المسجد الكبير ليكون كنيسة على شرف أم المرب، وعين أسقفاً لها، كان واحداً من الحجاج الذين جاءوا إلى هناك الرب، وعين أسقفاً لها، كان واحداً من الحجاج الذين جاءوا إلى هناك من فلائدرز.

## كيف أرغم الملك هنري على حمل سلم مع ابنه وتشارد

وقدم في العام نفسه، في اليوم التالي لعيد القديس بطرس، والقديس بولص، إلى سومور: وليم رئيس أساقفة الرايم، وفيليب كونت فسلاندرز، وهيوج دوق بيرغندي، من أجل السعي لصنع سلام بين الملك الفرنسي وبين الكونت رتشارد، كونت بواتو، وكان الكونت قد ضم البريتانين إلى رجال بواتو، وقد حصلوا على رسائل موثقة من ملك فرنسا، تعهد فيها أنه لن يعمل سلاماً مع الملك هنري من دون شمولهم بالمعاهدة، وألقى في الوقت نفسه ملك فرنسا، ورتشارد كونت بواتو الحصار على تور، وفي يوم الاثنين التالي للعيد المتقدم ذكره، وضعوا سلام التسلق على أسوار جانب اللوار Loire ، الذي كان فيه القليل من الماء، واستولوا على المدينة مع حاميتها التى تألفت من تسعة

وستين فارساً، ومـاثة رجل مسلحين، ثم أرغموا ملك انكلترا على ابرام سلم مهين، وفق الشروط والعبارة التالية: ﴿ وضع ملك انكلترا نفسه تحت اشراف ملك فرنسا، وبالتالي كل مايراه الأخير مناسباً ليفعل، يفعله ملك انكلترا من دون خالفة، ثم قدم ملك انكلترا الولاء إلى ملك فرنسا، مثلها كان قد فعل من قبل في بداية الحرب، وكان بين الشروط وضع ألبس أخت ملك فرنسا تحت عهمدة الكونت رتشارد حتى عودته من الحج إلى الأرض المقـدســة، وعند ذلك سـوف تصبح زوجته، واشترط أيضاً وجوب تلقى الكونت رتشارد الولاء من رعيةً أبيه على طرفي البحر، وأن مامن واحد من البارونات أو الفرسان، الذين ارتبطوا خلال هذه الحرب بالكونت رتشارد، يجوز أن يعود إلى انكلترا، إِلَّا فِي الشهر الأخير، قبل مغادرة الملك نحو الأرض المقدسة، حيث سيكون موحمد ذلك في منتصف الصوم الكبير، فضلاً عن هذا عليه أن يدفع إلى ملك فرنسا عشرين ألف مارك من الفضة من أجل خدماته في مساعدة كونت رتشارد، وأن ملك فرنسا والكونت رتشارد سوف يحتفظان بمـدن: مـان، وتور مع شـاتــو— دو-- لوار، وترو، حتى يتم الوفاء بالشروط المتقـدم ذكـرهـا، وبعمليـة الانتقـال هـلـه بدا أن نبـوءة ميرلين قد تحققت، بأن لجاماً جرى صنعه في شواطىء آرمـوريكا سوف يوضع بين فكيه، لأن لجاماً قد وضع بين فكي ملك انكلترا، لأن المالك التي كمان سلف قد حصلوا عليها في أوفرين، أصبحت ممتلك أت واحد آخر، لأنه أرضم الآن على التخلي لابنه رتشارد- شاء أم أبى- عن أولئك الذين هجروه، أي: غيرفري دي ميدون، وغمني دوفال، ورالف دي فولتشر، وكانوا جيعاً يسكنون داخل سـوّاحل آرموريكا، أي بـريتاني، التي هناك من خـلالها عمر آمين بين بريطانيا وفرنسا، من دون اللجوء إلى سواحل نو رماندی.

## حول مغادرة امبراطور الرومان إلى الحبج

في هذه الأونة، وفي يوم عيـــد القــديس جـرجس، انطلـق فـردريك، امبراطور الرومــان ليقــوم بحجـه، وجــاء، انطلاقــه من ريمبـــورغ -Re mesburg، وقد عزم على الزحف خلال هنغاريا ويلغاريا.

## موت الملك هنري

وصاد الملك هنري من شينون، من المؤتمر وهو محبط تماماً، وقد لعن اليوم الذي ولد فيه، وبعد مضي ثلاثة أيام لم يعد موجوداً، فقد توفي في ثهانية عيد الرسولين: القديس بطرس، والقديس بولص، بعد حكم دام أربعة وثلاثين عاماً وسبعة أشهر وخمسة أيام، وأعلوه في اليوم التالي لحمله للدفن، وعرضوه في ملابسه الملكية، وتاجه، وقفازيه، وحذائه، وصولجانه، وصيفه، وعندما كان عمداً ووجهه غير مغطى، وعندها عندما سمع رتشارد الأخبار عن موته، فجاء ليقابل الجنازة، وتها تدفق المدم من فتحي أنف الميت، وكأن ذلك جاء غضباً لحضور الرجل الذي من المعتقد بأنه سبب موته، ولدى رؤية الكونت رتشارد الرجل الذي من المعتقد بأنه سبب موته، ولدى رؤية الكونت رتشارد فونت— ايفرود Font- Evraud، بإلى فونت— ايفرود Fort- Evraud، عيث أمر بدفنه مع التشريف، وخذك من قبل رئيسي أساقفة تور، وتريف، وحيث كان الملك المتوفى غالباً مايقول بأن العالم كله ينبغي أن لايكون كافياً لمطامح ملك واحد، هناك نقش موضوع على قبره، قد جاء فيه مايلي:

« هنا يرقد الملك هنري، أنا الذي كثيراً من المالك

قد أخضعت، وكنت كونتاً وملكاً.

ومع أن بلدان العالم كله لم تكن

كافية لي فيها مضى، ثمانية أقدام من الأرض، الآن

كافية لي، أيها القارىء فكر بالموت،

وانظر إليّ، كما ينبغي على جميع الناس أن يفعلوا».

وبودي أنا أن أضيف هنا في هـذا المكان القوانين التي عملهـا الملك هنري لصـالح عملكتـه، لولا خــوفي من إنهاك صبر قـرائي، ومـاتت في الوقت نفسه تقريبا ماتيلدا، ابنه هنري، وزوجة هنري دوق سكسوني.

### كيف حصل الايرل رتشارد على دوقية نورماندي

وهكذا عندما بات الملك هنري ميتاً، قام ابنه رتشارد على الفور بإلقاء القبض على ستيفن دي تورنهام Tumham لعل الأصح: تور] الذي كان نائب الملك في أنجو، وألقاه بالسجن. وطالبه بتسليم القلاع والأموال التي كانت بين يديه، وكانـت عائدة إلى أبيه، ثم إنه احتفظ مع التشريف بكل اللذين خمدموا والده، واللذين على اخملاصهم يمكن الاعتباد، وكــأفأ كل واحــد منهم وفقاً لما يستحقــه لطول الخدمــات التي أداها إلى والده، علاوة على ذلك عندما قـدم أخوه جون لرؤيته استقبله بكل تشريف، ثم أخد الطريق بعد هذا إلى روان في نـورمـاندي، وفي اليوم الشالث عشر قبل غرة شهر آب، قام بحضور الأساقفة، والايرلات، والبارونات، والفرسان بأخذ سيف دوقية نورماندي، وتولى هذه الرسوم رئيس الأساقفة، من على مـذبح مريم العـذراء المباركة، وبعمد تلقي الولاء من كل من رجال الدين والناس، أكمد كليما لأخيمه جــون تملكه لجميع الأراضي التي أعطاه إياهــا والده في انكلترا، وهي ملكية بأربعهائة مارك، وكـل كونتيّة مورتين Mortaigne، ومنح كذلكْ إلى أخيه غيوفري، الذي كان من قبل الأسقف المنتخب للنكولن، رئاسة أساقفة يورك، وقيام غيوفري على الفور بإرسال كهنته مع رسائل الدوق، واستحوذ، على رئاسة الأساقفة، ووضعها بين يديه، وطرد حراس الملك، وهيوبرت وولتر، عميد الكنيسة نفسها، الذي كان قد

جرى انتخابه أسقفاً من قبل بعض الرهبان النظامين، وفي اليوم الثالث من حكمه، عقد الدوق مقابلة مع الملك الفرنسي، بين شومنت Chaur من حكمه، عقد الدوق مقابلة مع الملك الفرنسي، بين شومنت mont، وتراي Trie وفي تلك الأثناء طالب ملك فرنسا بقلعة غيسور وجميع المقاطمة المجاورة، لكن بسبب أن الدوق كان مقبلا على الزواج من أليس أخت الملك، أوقف الضغط لتحقيق طلب بعض الوقت، ووعد الدوق من جانبه بدفع أربعة آلاف مارك زيادة على المبلغ الذي وحد به والده.

# كيف أطلق الملك رتشارد سراح أمه من اعتقالها المديد

وكانت في الوقت نفسه أمه الملكة إليانور، التي أبعدت عن فراش والمده، ووضعت في اعتقال مضيق لمدة ستة عشر عامـًا، قد تلقت الآن من ابنها الإذن بإدارة القضايا والأمور في المملكة وفقاً لرغباتها، وصدرت التعليات إلى النبــلاء باطاعتهـا في كل مجال من المجـالات، وقــامت الملكة مـن خــلال الصــلاحيــات هـلـه التــي منحت لها باطلاق سراح جميع الذين كانوا بالسجن في انكلترا كلها، عارفة من خبرتها كم هو مَّــؤلمَّ للانســـان أن يكون بالسجــن، وتحققت في هذه الأيام نبـــوءةً ميرلين، التي تقنول: قسوف يبتهج نسر المعاهدة المخروقة في عشمه الثالث، والذي عني بالنسر هو الملكة، لأنها مدت جناحيها على المملكتين: فرنسا، وانكلترا، وقد انفصلت عن الملك الفرنسي بالطلاق بسبب قرابة العصب، وعن ملك انكلترا بسبب الريبة والسَّجن، وعلى هذا كانت من على الجانبين هي نسر المعاهدة المخروقة، ومن الممكن فهم الشطر التالي من الجملة: ﴿ وهو سوف يبتهج في عشه الشالث، وفق مايلي: كانت الملَّكة قد ولدت ابنها الأول، الذيّ اسمه وليم، وقد مات هذا وهو مايزال طفلاً، وكان ابنها الثاني هو هنري، الذي رقي إلى مرتبة ملك، وهذا أيضاً كان قد سدد دين الطبيعة، بعدما تورط في أعمال عدوانية ضد والده، وكان رتشارد هو الولد الثالث، وهو الذي قصدا

بالعش الثالث؛ وهو قد كان مصدر بهجة إلى أمه وقد أطلق سراحها— كما قلت— من شقاء سجنها.

### قدوم الملك رتشارد إلى انكلترا وتتويجه

ويعد الفراغ من ترتيب هذه الأمور جيعها، تولى الدوق رتشارد تطبيق عدل صحيح بالنسبة إلى جميع رعيته، ثم إنه وصل إلى بارييفلوف Barbefleuve ونزل إلى اليابسة في بورتماوث في النصف الأول من آب(١٣ -آب)، ومالبث خبر وصوله أن انتشر في جميع أرجاء انكلترا، وسبب كثيراً من الهجة إلى كل من رجال الدين والناس، لأنه مع أن بعضهم قد حزن لوفاة والده، قد وجدوا الآن المواساة من كليات الشاعر هذه:

ا غنيت مندهشاً لأن الشمس حجبت نورها

ومع ذلك لم يتبع ذلك الظلام.

وتوجه اللوق إثر وصوله مباشرة إلى وينكستر، حيث أمر بوزن جميع كنوز واللده، وبعمل قائمة جرد بهم، وقد وجلوا هناك تسميائة ألف باوند من الذهب والفضة، إلى جانب أحجار كريمة، وتوجه من هناك إلى سالسبري، ومن هناك سافر من مكان إلى آخر، حيث منح إلى جميع الرعية ماطلبوه في شكاويهم، ومنح كثيراً من الأراضي إلى أناس لم تكن لديهم أملاك من قبل، فضلاً عن هذا منح إلى أخيه جون ابنة روبرت ايرل غلوستر مع ايرلية وقلاع: مالبورا Mariborough، ولوتغارشيل المراتب الشرفية العائلة إلى ولي سيفيريل، المراتب الشرفية العائلة إلى وليم بيفيريل، وجرى تأكيد منح هذه الممتلكات إلى أخيه جون، الذي تزوج من ابنة وجرى تأكيد منح هذه الممتلكات إلى أخيه جون، الذي تزوج من ابنة الإيرل المتقدد مذكرها، على الرغم من تحريم بلدوين رئيس أساقفة كانتريري، لأن والديها كانا في المرتبة الثالثة من قرابة العصب.

وفي هذه الآونة نفسها قام بعض من الرهبان النظاميين في يورك بانتخاب غيوفري، أخي الدوق، وغنوا ترنيمة بشكل مهيب، ثم أكدوا الانتخاب وثبتوه بوضع أختامهم، غير أن المعلم بارثولميو وموظف هيوبرت وولتر عميد تلك الكنيسة، لم يرغبا بقيام ذلك الانتخاب أثناء غياب أسقف درم، وكذلك هيوبرت وولتر العميد، لأنه كان لهم الحق بالحضور أثناء الانتخاب، لذلك تقدما باستئناف إلى مولانا البابا ضده.

# موت غيوفري أوف ايلاي من دون وصية

ومات في الوقت نفسه غيوفري أسقف إيلاي من دون وصية، وكان ذلك في اليوم الشاني عشر قبل خسرة شهير ايلول(٢١ — آب)، ولذلك جبرت مصادرة ثلاثة آلاف مبارك فضي وألفي مبارك ذهبي مما كان قمد خلفه، وكمانت المصادرة لصالح الملك، وذلك مع كميسة من أثاثه، ومخزون من الخواتم، وصحون الذهب والفضسة، والقمح، والملابس الثمينة، وأشياء أخرى، كثيرة جداً.

## تتويج رتشارد الأول

ولدى الفراغ من جميع الاستعدادات من أجل تتويج الملك رتشارد، جماء إلى لندن، حيث كان هناك احتشاد لرؤساء أساقفة: كانتربري، وروان، وتريف، وقد جرى تحليله من قبلهم لحمله السلاح ضد أبيه، بعد حمله للصليب، وكان رئيس أساقفة دبلن هناك أيضاً مع جميع الأساقفة، والايرلات، والبارونات، والنبلاء، العالمين للملكة، وفق الترتيب التالي، فقد جاء أولا رؤساء الأساقفة، فالأساقفة، فرعاة الديرة، فالكهنة، وهم جميعاً يلبسون أرديتهم، وقد عملوا مسيرة مع الصليب، والماء المقدس، والمباخر، حتى وصلوا إلى القاعة الداخلية، حيث استقبلوا الدوق، فاقتادو، إلى كنيسة وستمنستر، إلى أن وصلوا إلى الملبع العالي، وكانت المسيرة مسيرة مهية، وسار في وسط الأساقفة والكهنة العالي، وكانت المسيرة مسيرة مهية، وسار في وسط الأساقفة والكهنة العالي، وكانت المسيرة مسيرة مهية، وسار في وسط الأساقفة والكهنة

أربعة بارونات يحملون حوامل الشموع مع الشموع، وجماء من بعدهم اثنان من الايرلات، حمل أولهما الصــولجان الملكي وعلى رأســه صليب ذهبي، وحمل الآخر الصولجان الملكي وعلى رأسه حمامة، وجاء بعمد هذينَ الإيرلين ثالث بينهها، كان يجملُ ثلاثة سيوف مع أقربة من ذهب، كانواً قـد جلبوا من خزينة الملك، وكان قـد وضع عليهم الرنوك الملكية والأردية، كما أنه سار خلفهم ايرل آخر حاملاً بشكل مرتفع تاجاً ذهبياً، وجاء بعد الجميع الدوق رنشارد، حيث كان من على يمينه أسقف، ومن على يساره أسَّقف آخر، وقد نشرت فـوقهم مظلة حريرية، وتابعوا سيرهم حتى المذبح كما سلف وقلنا، ووضعت الأناجيل المقسسة أمامه مع آثار بعض القديسين، وقد أقسم بحضور رجال الدين والناس بأنه سوف يحافظ على السلام، والشرف، والاحترام طوال حياته، وذلك نحو الرب، والكنيسة المقدسة، وقوانينها، وأقسم أيضاً أنه سوف يهارس عدلاً صحيحاً نحو الناس الموضوعين تحت عهدته، وسوف يلغي جميع القوانين السيئة، والعادات غير العادلة، وذلك إذا ماوجد شيء من هذا القبيل في ممالكه، وهو سموف يراعي بشكل ثابت كل مماهو جيمه، وجردوه بعد هذا من ثيابه كلها باستثناء سراويله وقميصه الذي رفع فـوق كتفيـه، وذلك من أجل تلقـي القـربان، ثم ألبس نعـلاً منسـوجــاً بخيوط ذهبية، ومسحه بلدوين رئيس أساقفة كانتربري ملكاً في ثلاثة أماكن هي: على رأسه، وعلى كتفيه، وعلى ذراعه الأيمن، وكان يستخدم صلوات نظمت من أجمل المناسبة، ثم جرى وضع قطعــة من قماش الكتان مكرسة، على رأسه، فوقهـا وضعت قبعة، وعَندمـا ألبسوه مجدداً ملابسه الملكية مع مئزر ورداء، أعطاه رئيس الأساقفة وسلمه بيده سيفاً يدمّر به أعداء الكنيسة، وبعد انجاز هذا، ألبسه اثنان من الايرلات حذاءه في قدميه، وعندما تسلم العباءة، طلب منه رئيس الأساقفة، باسم الرب، أن لايقدم على تسلم هذه التشريفات، مالم يكن قد نوى في عقله بشكل ثابت القيام بمراعاة الأيهان التي عملها والحفاظ عليها، وقد أجاب بأنه بعون الرب، سـوف يحافظ بصدق وإيهان على كل شيء وعد به، ثم أخمذ الملك التماج من على المذبح وأعطاه إلى رئيس الأساقفة، الذي وضعم على رأس الملك، مع الصولجان في يمه اليمين، والعصا الملكية في يده اليسار، وهكذا اقتيد والتاج على رأسه من قبل الأساقفة والبارونات، وقد تقدمت أمامه الشموع، والصليب، والسيوف الثلاثة المتقدم ذكرها، وعندما وصلوا إلى تقديم القداس وتلاوته، اقتاده الأسقفان المتقدم ذكرهما نحو الأمام ثم نحو الخلف، وهكذا حتى جرى انشاد القداس، وانتهى كل شيء وفق الصورة الصحيحة، وقتها اقتاده الأسقفان المتقدم ذكرهما، وأبعداه والتـاج على رأسه، وهو يحمل بيمناه الصولجان، وبيسراه العصا الملكية، ثم إنهم عادوا إلى السدة بمسيرة، وهناك خلع الملك ملابسه الملكية، وارتدى ملابس أقل وزنا، ووضع على رأسه تَاجًّا أخف، ثم إنه سار نحـو مائدة الغداء، التي جلس إليهآ: رؤساء الأساقفة، والأساقفة، والايرلات، والبارونات، مع رجال الدين والناس، وجماء جلوسهم كل واحمد حسب مرتبته ومكانته، واحتفلوا بشكل فخم، ولذلك تـدفقت الخمرة على أرض البلاط وعلى جـدران القصر، وحدث هذا كله يوم الأحد قبل الخامس من ايلول.

### تعذيب اليهود

وكان الكثير من اليهود حضوراً أثناء هذا التتوبيع، وذلك مراغمة لأوامر الملك، ذلك أنه كان قد أمر بأن يعلن في اليوم المتقدم، بأنه لا يجوز حضور أي يهودي أو امرأة التتوبيع، بسبب التعاويذ السحرية التي كانت تحدث أحيانا أثناء التوبيجات الملكية، وقد ألقى رجال البلاط القبض عليهم، مع أنهم جاءوا بشكل سري، وبعدما سلبوهم وجلدوهم بشكل مرعب رموهم خارج الكنيسة، وقد مات بعضهم، وبعضهم الآن من الصعب أن نقول بأنه قد بقي فيهم رمق من الحياة، ولدى ساع سكان المدينة بحملة رجال البلاط هذه على اليهود، قاموا

بحملات مماثلة على الـذين بقيـوا في المدينة، ويعـدمـا قتلوا عـددا من الجنسين، وهدموا بيوتهم وسووها بالأرض وأحرقوها، نهبوا ذهبهم وفضتهم، وكتاباتهم وثيابهم الثمينة، أما اليهـود الذين نجوا من الموت، فقد التجأوا إلى برج لندن، وبعد ذلك اتخذوا مساكن لهم هنا وهناك بين أصدقائهم، وقد تسببوا بأن يصبح آخرون أغنياء بسبب خساراتهم، وبدأت أعمال التعذيب في سنة يوبيلهم، التي يسمـونها سنة الغفران، ولم تتــوقف قبل نهاية السنة، وعلى هذا مــأكان يّنبغي أن يكون سنة غفــران، تحول في يوبيلهم إلى الاضطراب، وعندما سمَّع الملك في اليـوم التـالي بالخطأ الذي اقترف وعمل، عدّ ذلك وكأنه خطآ اقترف بنحقـه شُخصيًّا. ولذلك أمر باعتقال ثلاثة منهم، تولى محاكمتهم قضاة بلاطه، وقد شنقوا واحداً منهم لأنه استولى على أشياء كانت ملكاً لمسيحي، وأعدما الاثنين الآخريين لأنها كمانا قسد أشعلا النار في المدينة، الأمسر الذي تسبب باحتراق بيموت بعض السكان المسيحيين، وعندما سمع الشعب الانكليزي في جميع أرجاء البلاد بأخبار هذا الهجوم على اليهود في لندن، حلوا عليهم بإجماع من الآراء، وأنزلوا بهم أضراراً كبيرة، وقتلوا أشخاصاً منهم ونهبـوا مقتنياتهم، ثم كان في اليوم التـالي ليوم التتويج أن تلقى الملك رتشارد الولاء مع يمين التابعية الاقطاعيسة من النبلاء، فأصدر أوامره بعدم متابعة تعذيب اليهود، وأنهم ينبغي أن يعيشوا بسلام في أرجاء جميع مدن انكلترا.

#### سخاء الملك رتشارد

عندما اجتمع الرهبان السسترشيان من جميع أنحاء العالم، وعملوا مجمعاً لطائفتهم، منحهم الملك رتشارد مائة مارك من الفضة لكل منة، وأكد ذلك بصك.

كيف أعطى الملك رتشارد قسساً للكنائس التي كانت شاخرة في جميع أرجاء انكلترا وفي اليوم التالي ليوم ارتقاء الصليب المقدم، [ 17 - ايلول] كان الملك رتشارد في بايبول اPipewell في نورثأمبتونشاير] حيث قام بعقد مجمع كبير، بناء على نصيحة، رؤساء الأساقفة والأساقفة، وأعطى إلى أخيه غيوفري رئاسة أساقفة يورك، وعين في تلك الأثناء غودفري دي لوسي إلى أسقفية ونكستر، ورتشارد رئيس شهامسة إيلاي إلى أسقفية لنن، وهيوبرت وولتر إلى سالسبري، ووليم دي لونغشامب إلى إيلاي، هذا وقام بلدوين رئيس أساقفة كانتربري، بعد اتمام أعهال الانتخاب، بمنع غيوفري المنتخب لرئاسة أساقفة يورك من تسلم أعهال السيامة، أو التكريس الأسقفي من يدي أحد سواه هو شخصيا، ولأجل هذه المسألة عمل مرافعة إلى الكرميي الرسولي.

# كيف حصل هيوج أسقف درم على لقب إيرل بالمال

وعزل في هذه الآونة الملك رتشارد من وظيفة نائب الملك، والف دي غلائفيل، ورئيس العدالة في انكلترا، مع جميع عمد المناطق في انكلترا والعاملين في مكاتبهم، وأرغمهم على دفع غسرامات كبيرة لتخليص أنفسهم، وعمل من أجل جمع المال من أجل استرداد الأرض المقدسة من أيدي المسلمين، بعرض كل شيء للبيع: اللوردية، والقلاع، المقدسة المبندة، والغابات، والمزارع، ووظائف العمد، وماشابه ذلك، وبناء عليه، المترى هيوج دي بوساز Pusaz ، أسقف درم، لنفسه ولكرسيه، الحقوق الملكية لبلدة سيغسفيلد Pusaz ، أسقف درم، لنفسه ولكرسيه، الحقوق الملكية لبلدة سيغسفيلد Wapentake، ومتعلقاتها، وإيرلية نورثأمبر لاند، خلال حياته، وعندما منطقه الملك بالسيف الذي يخوله حمل لقب ايرل، قال وهو يضحك: ه لقد عملت اير لا شاباً من خلال أسقف عجوزه، ومضى الأسقف أبعد من هذا، واشتط، ولكي يكمل مهزلة الأشياء، أعطى إلى الملك عشرة ماركات من الفضة، من أجل تعيينه مسؤولاً عن العدالة في انكلترا، ماركات من الفضة، من أجل تعيينه مسؤولاً عن العدالة في انكلترا، ولكي لايذهب إلى الأرض المقدسة، وكاحتياط ضد جميع المعترضين

دفع مبلغاً كبيراً، بمثابة رشوة إلى الكرسي الرسولي، الذي لم يعترض قط على وجهة نظر أي من الأشخاص، وهكذا حصل على إذن بالبقاء، وبهذه جعلته المطامح الدنيوية يقوم بالتخلي عن شارة الصليب، التي أخبرنا المبشرون، بوجـوب حملهـا من قبل جمّيع الناس، ويشكل خـاصّ الأساقفة، وحقق الأسقف مذا السلوك نبوءة القديس غودريك الناسك، فقد جاء في بداية ترقيته إلى الناسك وسأله حول تطورات مستقبله، وعن طول الله التي سيحياها، فاعتاد الناسك أن يستخدم هذه الكلمات ويقولها له: « بالنسبة لتقدمك المستقبلي وعدد السنوات التي ستعيشها، عليك أن تسأل عنها الرسل القدسين ومن شابههم، لأنني هنا أقــوم بالتوبة من ذنوبي، ويحزننـي آلقول بأنني مــازلت مُذَبُّــاً تعيساً، ويهمني أن أخبرك أنك سوف تعاني قبل وفاتك بسبع سنوات من عمى تُحزنُ جداً ، وترك الأسقف رجل الرب، وقد وقرت في نفسه الكلهات التي سمعها، ولأنه كان عظيم الثقـة بالناسك، اهتم اهتماماً كبرا بعينية، واستشار علة أطباء حتى يتمكن من الاحتفاظ بنظره طوال الوقت الذي سيعيشه، وبعد مضي عدد كبير من السنوات، أصيب بالمرض الذي منه مات، فسأل الأطباء، بقلق كبير، ماهو أفضل مايمكنه فعله، فأجابوه جميعاً بصوت واحد، ونصحوه بأن يفكر بأوضاع روحه، ذلك أنه لن يلبث أن يغادر هذا العالم مرغهاً، ولدى سماع الأسقف هذه الكليات، قال: القد خدعني غودريك، فهو قد وعدني سبع سنوات من العمى قبل مسوقي، ويمكننا نحن الآن أن نقسول بشكل مسسوغ، أنه بالتأكيد كان أعمى، لأنه اغتصب بالرشوة لنفسه لقب ايرل الفارغ، ووظيفة العـدالة، وورط نفسه بالمشـاكل الدنيوية، ثم إن عـدم حجه إلى الأرض المقدسة، وإيلائه القليل من الاهتمام لنجاة الأرواح، مع واجبات الأسقفية، لم يحرمه فقط من بصره، بل أُغرقه في ظلام دامس، ويذلك مات هذا الأسقف، وفقاً لما قاله رجل الرب في نهاية السنوات السبع، ومات في هذه الأونة وليم إيرل أوف مأنفيل في روان.

#### معركة مجيدة قاتلها الصليبيون ضد المسلمين

في الرابع من تشرين الأول لهذا العام، نشبت معركة بين الصليبيين والسلمين عند أنطاكيمة كانت على الشكل التالي: كمان على الجانب الصليبي: ملك القمدس، والداوية، والاسبتمارية، ومسركيسز أوف مونتفرات، والفرنسيون، وثيربولد المنش، ويطرس لايونيس اللاندغريفي، Landegrave مع النيتون والبيازنة، فقد حشدوا مع بعضهم جيشاً مؤلفاً من أربعة آلآف من الفرسان، ومائة ألف من الرجالةُ، وكمان الجيش المسلم تحت قيادة صلاح الدين، وقد تكوّن من مائة ألف فارس، مع حشد هائل من الجنود الرجالة، وكمان الصليبيون يحملون شمارة الصلّب على أسلحتهم، وقمد بدأوا القتال في حسوال الساعة الثالثة من النهار، وكان الرب إلى جانبهم، لذلك دفعوا بالمسلمين إلى معسكرهم، وطاردوهم بحد السيف، وهاجموهم ودمروا لهم سبع فرق، وقتلوا خمسائة فارس من فرسان صلاح الدين، كان من بينهم قطب الدين ابن صلاح الدين، وأصيب أخاه تقي الدين بجراحة مميتة (١)، وعندما كان الفريقان يتقاتلان هكذا بشراسة، قام خمسة آلاف من المسلمين بانقضاض مفاجىء، وقاتلوا الصليبيين، ولدى رؤية صلاح الدين لذلك ارتفعت معنوياته واسترد قيوته، واشتد الضغط على الفرنجة من الجانبين، فوجدوا أنفسهم مرغمين على التراجع من خلال معسكر المسلمين، لكن بعدما فقدوا مقدم الداوية، وعدد كبير آخر، كانوا قد قتلوا في ذلك اليوم.

### وصول رسل من للن الملك الفرنسي إلى الملك رتشارد لسؤاله الاسراع بحجه إلى الأرض المقلسة برفقة الملك الفرنسي

في شهـر تشرين أول نفسـه، وصـل إلى انكلترا روترود كـونت أوف بيرشي، كرسول من قبل الملك الفرنسي، ليخبر الملك رتشارد وبارونات انكلتَّرا، بأنه أقسم في مُؤتمر عقد في باريس، مع نبلاء مملكة فرنسا، يميناً قضى بوصوله حتماً بمشيئة الرب مع نبيلاء تملكته إلى فنزلي، بعد عيم الفصح، ومن هنالك سموف ينطلق إلى القمدس، وكبرهمان على هذا القسم، بعث الملك الفرنسي رسالة إلى ملك انكلترا، يطلب منه أن يعطيه ضانة حول الموعد نفسه من أجل تنفيذ الرحلة، وبناء على ذلك جمع ملك انكلترا أساقفة ونبيلاء المملكة في وستمنستر، ويعبد سهاعمه ليمين الملك الفرنسي، من أنه سوف يسرع بالمغادرة من دون تردد، أمر وليم الايرل القبائد لديه بعمل قسم عنه شخصيا، بأنه رتشارد سوف يلتقي بالملك الفرنسي في فينزلي، في ذلك الموعد المحدد، من أجل أن يشرعًا معا بالانطلاق من ذلك المكان نحو أرض الميعاد، وبعدما نفلًا الرسل مهام بعثتهم، عادوا إلى بـلادهم، وفي الأول من تشرين الشاني، من هذا العام، تلقى غودفري دي لوسي أسقف وينكستر، وهيوبرت وولتر الأسقف المنتخب لسالسبري، التكريس على يدي بلدوين رئيس أساقفة كانتربري، في بيعة القديسة كاترين في وستمنستر.

## المحادثات التي جرت بين رئيس أساقفة كانتربري وبين رهبان ذلك المكان ومسائل أخرى

ووصل في شهـر تشرين الثاني نفسه إلى انكلترا جون كـاردينال آناني Anagni ونزل في دوفـر، ولأن الملك كـان في الأجـزاء الشماليــة من المملكة، نُنع من قبل الملكة إليانور من متابعة السفر من دون موافقة من الملك، ولذلك أمضى ثلاثة عشر يـوماً، على حسـاب رئيس الأسـاقفـة، وذلك حتى يمكن صنع سلام بين رئيس أساقفـة كانتربري وبين رهبان

كانتربري حول بيعة أكنغتون، وبيا أن رتشارد كان ملكاً حكيا جداً، ولأنه تلقى إلتاسات من كلا الفريقين، قدم في شهر تشرين ثاني نفسه، وأعد شروط مصالحة وسلام بينها كانت كايلي: أولا وجوب خلع روبرت رئيس الرهبان الذي عينه رئيس الأساقفة في ذلك المنصب، على الرغم من معارضة رغبات الرهبان، وأن يجري هدم تلك البيعة التي بناها رئيس الأساقفة في الضاحية، من دون ما وفقتهم، وأن يظهر الرهبان المتقدم ذكرهم، وفقا لنظام القديس بندكت، طاعة قانونية ورعوية إلى رئيس الأساقفة، كما احتادوا أن يفعلوا لسلف، وأعطى الملك، بناء على طلب رئيس الأساقفة، إلى رئيس الرهبان المخلوع، رعاية دير ايفهام Evesham ، وتقرر أيضاً علم منح البيعة المتقدم رعاية دير ايفهام التعميد، أو الدفن، أو إقامة الطقوس المقدسة، باستثناء الذي يقام من قبل كاهن علماني.

# كيف قلّم وليم ملك الاسكوتلنديين الولاء إلى الملك رتشارد في كانتربري

وقدة م في العام نفسه وليم ملك الاسكوتلنديين الولاء إلى ملك النكاترا عن حقوقه في انكلترا، وأعاد الملك رتشارد إليه قلمتي روكسبرا Roxburghe ، ومقابل تخليص هذين الحصنين، وترضية لمطالبة الملك رتشارد بالحقوق الاقطاعية على ملك اسكوتلندا، وفيها يتعلق بولاء هذا الملك، وتثبيتاً لصكه دفع هذا الملك إلى ملك انكلترا عشرة آلاف مارك فضي.

### كرم الملك رتشارد وسخائه

وفي هذه الأونة، أعطى الملك رتشارد إلى أخيه جنون كسونتيات: كورنوول Comwall، وديفون Devon، وسمرست Somerset، ودورست Dorset ، وأعطى إلى أمه إليانور بائتها المعتادة، مع أراضي

وتشريفات مضافة إليها.

### عبور الملك رتشارد البحر إلى نورماندي

في الخامس من كانون الأول من العـام نفسه، أقلع الملك رتشارد من مـدينة كانتربري إلى دوفـر، وعبر من هناك البحـر، وتبعاً لذلك قـام في عشية عيد العذراء القديسة لوسي، بالابحار إلى فلاندرز، حيث استقبل ببهجة من قبل الكونت فيليب، الذي رافقه أيضاً إلى نـورماندي، وعين الملك هيــوج أسقف درم، ووليم أسقف إيلاي، ومستشــاره هيــوج باردولف Bardulph، ووليم بريوير Briwere أوصياء على مملكة انكلترا، للحفاظ على قوانين وأعراف المملكة ولمراعاتها، ولتطبيق العدل ومنحه للذين يطلبونه، وكان هناك تمايز بين هؤلاء الأوصياء، وكان ذلك لصالح هيوج أسقف درم، ووليم أسقف إيلاي، فلقـد عهـد إلى الأول بإدارة العــدالة في جــزء البـلاد الممتـــد من نهر همبر Humber الكبير، إلى البحر الاسكوتلندي، في حين احتفظ الثاني بالقضاء في البلدة الممتـدة من النهر المتقـدم الذكر إلى بحـر غـاليا، وقـد أغضب هذا كثيراً هيوج أسقف درم، الذي علم آنـذاك للمرة الأولى، أن الملك عمل منه رجل العدالة، ليس من أجل تطبيق العدل، بل من أجل استخسراج المزيد من المال- كما تقدم الذكر- ولهذا السبب نادراً ماكان هو والمستشار على وفاق، وذلك كما يقال:

.... ذلك أن كل سلطة

تغار من منافستها

### كيف ألقى رئيس الأساقفة حرماناً على أراضي جون أخو الملك، لكن الكاردينال نقضه

وفي هذه الأونة، رفع جـون أخو الملك، استثنافا وشكـوى شديدة إلى النائب البـابوي، والأساقفـة بأن رئيس الأسـاقفة قـد أنزل حرمـانا على جميع أراضيه، وفعل ذلك حتى بعد الالتهاس الذي عمله إلى الكرسي الرسولي، وسبب ذلك زواجه من ابنة ايرل غلوستر، التي كانت قريبة له قرابة صلب من الدرجة الشالثة، ولدى سهاع النائب البابوي لهذه الشكوى وقف إلى جانبها، وحرر الأراضي من الحرمان.

# كيف جرى منح عشر ممتلكات انكلترا لمساعدة الأرض المقدسة

وفرضت في هذه الأيام ضريبة العشر على كل ماهو متحرك عام في انكلترا، وجمعت من أجل إرسال مساحدة إلى الأرض المقدسة، وسببت هذه المكوس العنيفة شروراً كبيرة أثناء جمعها، وذلك تحت اسم صدقات، مما أزعج كثيراً رجال الدين والناس جميعاً، وجرى في هذا العام انتخاب رتشارد أسقف لندن، ووليم أسقف إيلاي، وتم تكريسها في لامبث في اليوم الأخير من كانون الأول.

### كيف قرر الملكان المتحالفان المغادرة معا إلى الأرض المقلسة

عام ١٩٠٠م، فيه كان الملك رتشارد، ملك انكلترا، أثناء عيد الميلاد في بيور Bure في نورماندي، وأمضى وقت ذلك العيد المهيب مع أعيان تلك البلاد، وجرى بعد الميلاد اجتماع بين ملكي انكلترا وفرنسا عند خاضة القديس ريمى Remy، وجوى الاتفاق، على وجوب— بمشيئة الرب— الاسراع بمغادرتها إلى القدس في الوقت نفسه، وحملت صيغة من الاتفاق من أجل المحافظة على السلام بين البلدين، في يوم عيد القديسة هيلاري، وكان ذلك بحضور الأساقفة والنبلاء من المملكتين، ويعدما تأكدت بالقسم من قبل الملكين، جرى الأمر بكتابتها، فجاءت كما يلي: ﴿ أنا فيليب ملك فرنسا سوف أحافظ على الاخلاص نحو رتشارد ملك انكلترا، على أساس أنه صديقي، وحليفي، فأحفظ حياته، وجوارحه، وشرفه الدنيوي، وأنا رتشارد ملك الانكليز، سوف أحافظ على الاخلاص الجيد نفسه مع ملك فرنسا، على أساس أنه صديقي،

ومولاي، فأحفظ حياته، وجوارحه، واتفقنا أيضاً على تقديم المساعدة أحدنا إلى الآخر، إذا كـانت ضرورية، في الدفاع عن أراضي بعضنا، كل واحمد منا بالغيرة نفسهما التي يدافع بها عن تمتلكاته، وأقسم نبلاء وبارونات المملكتين على عــدم التخلي عن ولائهم إلى ملكيهما، أو عمل حـرب، حتى مضى أربعين يوماً في سلام عقب عُودة الملكين، وشــارك الملكان في أداء القسم، وأقسم رؤساء أساقفة، وأساقفة المملكتين على اصدار قرارات الحرمان الكنسي ضد الذين سوف يخرقون هذا التحالف أو ينفذون خلاله، وتقرر أيضاً، أنه إذا مامات أحد الملكين أثناء الحملة، فإن الذي مبيقي حياً، سوف يتولى المسؤولية عن أموال وقوات المتوفي، ليتولى تنفيـذ الخدمـة التي يدينان بها للرب، ولما كـانا غير قـادرين على تنفيد هذه المعاهده بكل دقة، فقد أجلا الأعمال حتى عيد ميلاد القديس يوحنا، وذلك بغيـــة تمكين الملكين، وجميع الصليبيين مِـن الاجتهاع من دون تقصير في فينزلي، للدخول في أعمال حجهم إلى الأرض المقــدســـة، وورد في نص المعاهدة الكلمات التَّالية (: وإذا مـأحاول أي واحد إعـاقة اتفاقنا هذا، فلسوف توضع أراضيه تحت الحرمان الكنسي، وكـذلك سوف ينال أصحابهم الحرمان الكنسي، وبعـدما رتبوا القضّايا على هذه الصورة، أنهوا المؤتمرا وفي هذه الأونة عقد بلدوين رئيس أساقفة كـانتربري اجتهاعاً في وستمنستر، فيـه عمل وداعاً لرهبـانه وانطلق يريد الأرض المقدسة في رتل فخم].

## كيف جرى تعيين أسقف إيلاي مستشارا

أرسل رتشارد ملك انكلترا سفراء برفقة آخرين كان قد أرسلهم وليم أسقف إيلاي، إلى البابا كليمنت، وحصلوا من الحبر الأعظم على المرسوم التالي: « نحن البابا كليمنت - تحيات: استجابة للطلب موضع الثناء، من ابننا المحبوب بالرب، رتشارد، الملك واسع الشهرة لانكلترا، قد قررنا في ادارتنا الرسولية على أن يعهد إلى عنايتكم الأخوية بواجبات

المستشارية لجميع انكلترا، وويلز، وفي رئاسة أسقفيتي كانتربري ويورك، وفي تلك الأجـزاء من إيرلندا التي يمتلك فيها سلطة، جـون ايـرل أوف مـورتون، أخو الملك، صـدر في الثاني من حـزيران، في السنة الثالثة من بابويتنا.

## كيف علق رئيس أساقفة كانتريري الأسقف هيوج

وكتب في هذا العام بلدوين رئيس أساقفة كانتربري إلى رتشارد أسقف لندن كما يلي: «عندما كنا في روان علقنا عن عارسة الواجبات المقدسة أخانا هيوج أوف كوفنتري، لأنه قام من دون اهتام واحترام لكرامة المرتبة الأسقفية، فاغتصب وظيفة العمدة، لكن بناء على وعده الصادق بالاستقالة بين أبدينا من مسؤوليات ووظيفة العمدة، وأن لا يشغل نفسه ثانية بأعال من هذا النوع، اعتقدنا وقتها أنه يستحق التحليل، ويناء عليه نرسل هذا الأسقف إليكم مع رسالتنا هذه ونامركم القيام من دون تأخير بالتعاون مع أسقف روكستر وكهنتنا بتحليد موعد ومكان للساع ولاتخاذ قرار عادل حول التهم التي من أجلها جرى تعليق ذلك الأسقف من قبلنا.

## حول منبحة اليهود في عدة أماكن

قرر في هذا العام كثيرمن الناس في جميع أرجاء انكلترا، من الذين كانوا على نية السفر إلى القدص، قبل أن يسافروا، أن يتسببوا بثورة ضد الهود، وتفجر هذا أولاً في نورويك، حيث كان اليهود من الكثرة بقدر ماهو عكن، فقتلوهم في بيوتهم، ونجاعلى كل حال قليل منهم، والتجأوا إلى قلعة في ذلك المكان، وحدث بعد هذا في السابع من آذار، أن ذبح كثير منهم في ستامفورد في يوم السوق، وفي الثامن من عشر من أذار، قيل بأن سبعة وخمين قد قتلوا في سينت إدعونك، وعلى هذا جرى قتل اليهود، حيثها وجدوا على أيدي الصليبين، باستثناء الذين جرت

حمايتهم من قبل موظفي المناطق والمدن، هذا وينبغي أن لانعتقد أن مثل هذه المذابح لليهـود، كـانت مـرضيـة للناس العقـلاء، لأنه قـد كتب: « لاتقتلهم، خشية أن ينسى الناس،

## حول المذبحة الرهيبة لليهود في يورك

وفي العام نفسه، أثناء الصوم الكبير، أي في الخامس عشر من آذار، قام يهود مدينة يورك الذين كان عددهم قد بلغ خسمائة إلى جانب النساء الأطفىال، من خلال الخوف من هجوم عليهم يشنه الصليبيون، فحصلوا على إذن من العمدة ومن حاكم القلعة، بأن يعتصموا في القلعة، وعندما طلبت منهم الحامية ارجاع القلعة، رفضوا فعل ذلك، ولدى رفضهم ذلك تمت حملات متـواليـة على القلعة في كل من النهـار والليل، ويعـد مرور وقت طويل، تفكر اليهـود بالأمر، فعـرضوا مبلغــاً كبيراً من المال مقابل حياتهم، لكن ذلك رفضه الشعب، ثم نهض واحد منهم، وكان بارعاً بالشريعة، فخاطب رفاقه على الصورة التالية: ﴿ آه، يارجال اسرائيل، اسمعوا رأيي، إنه من الأفضل، كما تأمرنا شريعتنا، أن نمـوت في سبيل شريعتنا، على أن نقع في أيدي أعـدائنا، ووافق الجميع على هذا، وجاء رأس كل أسرة بموسى حادة، فقطع أولاً رأس زوجته، وأولاده وبناته، وبعد ذلك جميع أسرته، وألقـوا بعد هذا ببعض أجساد القتلى، الذين عـ تدوهم بمثابة ضحايـا للشيطان، على المسيحيين في خارج القلعــة، ثم إنهم حبســوا أنفسهم في بيت الملك، وأوقــدوا النار فيــه، فاحترق فيه كل من الأحياء والأموات مع البناء، وبعد هذا أحرق السكان والجنود بيوت اليهود، مع أوراق دائنيهم، واحتفظوا بأموالهم في سبيل استخداماتهم الخاصة بهم.

تكريس غيوفري رئيس الأساقفة المنتخب ليورك كاهناً وفرض في تلك الآونة الأسقف وليم، مستشار الملك، والمسؤول عن العدالة في انكلترا ضريبة جوادين مع سائقين على كل مدينة من مدن انكلترا، وجواد واحد مع سائق واحد على كل رعوية، وكرس في هذه الآيام أيضاً، جون أسقف وايزرن Whitherm ، والأسقف المساعد لكنيسة يورك، غيوفري رئيس أساقفة يورك المنتخب، ليكون كاهنا، وجرى في الوقت نفسه تثبيت انتخاب غيوفري المتقدم ذكره من قبل اللبا كليمنت، الذي بين أشياء أخرى عملها، كتب إلى هيئة كهنة يورك، مضيفاً هذه الكلمات، \* وبناء عليه نحث جميع إخوانيتكم أن تقدموا الاحترام والتشريف إليه بمثابة أسقف لكم، فتبرهنون بللك على أنكم جديرين بالثناء بنظر الرب والناس، صدر في اللاتيران، في السابع من آذار، في السنة الثالثة من بابويتنا».

# نظام تعبئة الجيش الصليبي أثناء حصار عكا

كان نظام تعبئة الجيش الصليبي أمام عكا في هذه الآونة كها يلي: كان أصام جبل المصلين، قرب البحر، الجنويين، وجاء بعدهم الاسبتارية ومركيز أوف مونغضرات، ثم تلاهم بالترتيب هنري كونت أوف شامين، وغي أوف دونبيرك Duinperc، وكونت برين Brenne، ثم نا بعد ذلك كونت بار، وكونت شالون Chalons، ومن بعدهما موريت أوف دروكس Dreux، وأسقف أوف بوفيا Beauvais، ومن بعدهما على مقربة منه باتجاه السهل، ثيوبولد كونت أوف كليرمونت، وهيوج دي غورني، وأوثودي تريسون، وفلورنتوس Florentius دي هوجي، وولكلاين دي فيرار Walkeline de Ferrars، وإلى جانبه كان أسقف ولكلاين مع جميع القوات الانكليزية، ثم جاء وكيل فلاندرز، مع مسالسبري، مع جميع القوات الانكليزية، ثم جاء وكيل فلاندرز، مع مالسبري، مع جميع القوات الانكليزية، ثم جاء وكيل فلاندرز، مع ماساسبري، مع جميع القوات الانكليزية، ثم جاء وكيل فلاندرز، مع صاحب هيسولدون Hissoldone، وفيزكونت أوف تور، وعلى مقربة صاحب هيسولدون Hissoldone، وما يا مع أقربائهها، ومن بعدهما منها ملك القدس وهيوج أوف طهريا مع أقربائهها، ومن بعدهما كان

الداوية، وجيمس دي أفني Avennes، وكان إلى جوارهما اللاندغريف Landegrave، وكسونت أوف غيلدر Geldres مع الألمان، والداشيين، والتيوتون والفريز لاندريين، وكان بينهم قد نصب دوق سوابيا معسكره بجوار المسجد، وبعدهم، وعلى مقربة من البرج تمركز بطريرك وأسقف عكا، وأسقف بيت لحم وفيزكونت أوف شاتل هيرلوت Fleche، مع رينالد دي فلشي Fleche، وهمفري أوف تور، وكان صرافو النقود عمت تورون، وفي الطرف الأقصى، على مقربة من الميناء، رئيس أسساقفة بينزا مع البيازنة، وجاء بالأخير اللومبارد.

# بناء بيعة عند عكا تشريفاً لتوماس الشهيد المبارك

وفي هذه الآونة عندما كان شهاس انكليزي اسمه وليم، وكان من المقرين من رالف دي ديسيتو، عميد لندن، على طريق رحلته إلى القدس، عمل نذراً، أنه إذا ماوصل سالماً إلى ميناء عكا، سوف يبني على حسابه بيعة على شرف توماس الشهيد المبارك، ولسوف يتولى تكريس مقبرة على اسم ذلك الشهيد، وقد وفي بنفره، وتقاطر كثيرون من ختلف الجهات مع بعضهم إلى الصلوات في تلك البيعة، وحل وليم بقرار من جميع الصليبين، اسم رئيس الرهبان، ولكي يبدي تقواه كجندي للمسيح، عمل شغله الشاغل رعاية الفقراء، وبصورة خاصة دفن الذين هلكوا من الأمراض وكذلك الذين قتلوا في المعركة.

# مقدمو جيش صلاح الدين

كان المقدمون في عكما تحت قيادة صلاح الدين هم كما يلي: قراقوش، الذي عمل فارساً من قبل كربوغا أثناء حصار أنطاكية، وهو الذي ربى صلاح المدين، وكمان معه جمال الدين، وقليج، وسنجر شاه، وشيركوه، وأبو الممين، وفخر المدين، وقطب المدين، وكمان قادة جيشه

هم هؤلاء: أولاده الشيلانة: الملك الأفضل، والملك العربين، والظاهر غازي، مع اثنين من أبناء أحوته هم: تقي الدين، وشمس الدين، مع المقدمين: زين الدين، وقاياز، وبدر الدين، والمشطوب، وسابق الدين، وامتلك جميع هؤلاء المقدمين سلطة على الجزيرة والرحبة، والبيرة، وعلى الفرس، والتركيان، والعرب، والإسكندية، ودمياط، وحلب، ودمشق، وفيها وراءها إلى المغرب، وحكم تقي بلاد مصر، وعهد إلى أخوة صلاح وفيها وراءها إلى المغرب، وحكم تقي بلاد مصر، وعهد إلى أخوة صلاح وقيسارية وعسقدان، والمدان: العباسية، واليمن، والمغرب، والنوية، وفيسارية وعسقدان، وآمد، وميافارفين، وسنجار، والناصرة، ونابلس، وحمس، وحلب، ومرعش، وتولى العادل سيف الدين حكم الكرك والشوبك، وغازي جزء من أرمينيا، هذا وكان صلاح الدين السيد

### كيف جرى احراق آلات الحصار الصليبية من قبل المسلمين

وجرى في العمام نفسه، قدف النفوط والنمار الاغريقية من قبل المسلمين الذين كمانوا محاصرين في مدينة عكما، على الآلات التي بناها الصليبيون بنفقات عالية جداً، من أجل اخضاع المدينة، وانتشرت النار، على الفور، وحولتهم إلى رماد، وقد حدث هذا في هذا اليوم الخامس من أيار.

#### كيف جرى اكتشاف خونة بين الصليبين

وكشف في هذه الآونة العادل صاحب الكرك والشوبك عن مؤامرة كان قمد أعدها مع أسقف بوفيا Beauvais وأخيه الكونت روبرت، وغي أوف دونبيرك Duinperc ، واللاندغريف، وكونت أوف غيلدر Geldres، الذين دخلوا بالمؤامرة مع صلاح الدين، ولللك تسلموا من

١-- تشوهت الأسهاء بالأصل إلى حد صعب فيه نقلها إلى العربية بدقة.

ذلك الأمير ثلاثين ألف دينار ذهبي، وماثة مارك من الذهب، بالاضافة إلى رشوة مقدارها أربعة جمال، وفهدين، وأربعة صقور، قد تسلمهم اللاند غريف، وقد وافقوا، مقابل هذه الهدايا على ايقاف الهجوم على المدينة، وترك أبراج حصارهم تحترق.

### رسالة الملك رتشارد بشأن مستشاره

وأصدر في هذه الآونة رتشارد ملك انكلترا رسائل بعث بها إلى جميع التبابعين من رعبت في جميع أرجاء انكلترا، كسان نصها كها يلي: « من رتشارد بفضل الرب إلخ: نحن نأمركم ونحثكم بالنسبة لما يتعلق بنا وبمملكتنا، وكذلك بكم أنفسكم وبممتلكاتكم، لابل في جميع الأشياء أن تكونوا طائعين إلى صديقنا، والعزيز علينا، المستشار، أسقف إيلاي، في جميع الأشياء التي فيها فائدة لنا، وأن تعملوا معه وتطبعوا أوامره لصالحنا، وكأننا نحن أنفسنا كنا في المملكة، شهدت على ذلك بنفسي في بيون Bayonne.

## حول قادة اسطول الملك رتشارد والقوانين التي عملت ضد المجرمين

وفي هذه الأونة اختار الملك رتشارد وعين في اجتماع للنبلاء: جيرالد رئيس أساقف أوكسين Auxienneوبرنارد أسقف بافسساريا، ورويرت دي سابل Sabels، ورتشارد دي كانفيل Canville، ووليم دي فسسورت Foret ، ليكونوا قضاة للأسطول المتحد لانكلترا، ونورماندي، ويريتاني، ويواتو، الذي كان على نية الابحار إلى الأرض المقدسة، وبعث برسائل يرخصهم بها كانت كما يلي: ﴿ من رتشارد بنعمة الرب ملك انكلترا، إلى جميع رعاياه الذين على نية الابحار إلى الأرض المقدسة، التحيات: ليعلم جميع الناس، بأننا عملنا هذه القوانين التالية بناء على نصيحة بحلسنا الجيد: كل من يقتل على ظهر السفينة رجلاً

آخر، سوف يربط بالرجل المست، ويلقى في البحر معه، وكل من يقتل رجلاً آخر على الياسة يربط مع الرجل الميت، ويدفن معه، وإذا ماأدين أي واحد الإشهاره سكين ليضرب بها واحداً آخر، أو أنه أسال دم من واحد آخر، فإنه سوف يفقد يده، وإذا ماضرب أي واحد انسانا آخر، فإنه سيغطس بالبحر شلاث مرات، وكل من يقدم إهانة، أو ملامة، أو لعنة لم فيقه، فإنه سيجري تغريمه بأونسات من الفضة، بقدر ماقام رأسه، ويعد ذلك يجري رش رماد فوقه ليعرف بذلك، ولسوف يطرد من السفينة عند أول ميناء تصل إليه، وقد جعل الجميع فرداً فرداً يقسمون على الحفاظ على هذه القوانين، وأنهم بناء على ذلك سوف يطيعون رجال العدالة المتقدم ذكرهم، وبعد هذا أمر قادة اسطوله بالاقلاع واللقاء في مرسيليا.

### كيف تسلم الملك رتشارد الصك والعصا في فنزلي

التقى في هذا العام الملكان الفرنسي والانكليزي في ثمانية القديس يوحنا العمدان، في فينزلي، حيث كان جسد القديسة مريم المجدلية مدفوناً، وقد مكنا هناك لمدة يومين، وهنا تسلم الملك الانكليزي الصك والعصا في كنيسة القديس دنس، وانطلق بعد هذا الملكان مع جميع قواتها نحو ليون على الرون، حيث عندما كانا هما وشطر من جيشها يعبران الجسر، تحطم الجسر، فغرق كثيرون من كلا الجنسين، وافترق بعد هذا الجيسان، لأن مكانا واحداً لم يكن واسعاً بها فيسه الكفاية بعد هذا الجيسان، الله القروات الضخمة عندما تتحدد، وأخذ الملك الفريق إلى جنوى، واتجه ملك انكلترا نحبو مسينا، ولدى وصول رتشارد إلى ذلك المكان وجد أن كثيراً من الحجاج قد أنفقوا أموالهم، بسبب إقامتهم الطويلة هناك، واحتفظ الملك رتشارد بعدد كبير من هؤلاء وألحقهم بجيشه، ويعدما أقام هناك في ذلك المكان لمدة ثمانية

أيام، وهو يتوقع وصول اسطوله، وجد أنه خدع بآماله، فجمع عشر بطسات كبيرة، وتسعة غلايين جيدة التسليح، وأقلع بهذه المراكب، ذلك أنه كان قلقـاً بسبب تأخر أسطوله، ولكي لآيبدو أنَّه كان كســولًا، أبحر مع قوة عسكرية جيدة، فعبر من أمام جزيرة القديس اسطفان، فأكويليا Aquileia ، فالجبل الأسود، فجزيرة القسديس هونوراتوس -Hon oratus، فمدينة ميس Meis، ثم المدينة التي اسمها وينتيلياين -Win tilimine، ثم ارتحل من هناك إلى قلعـــة سين Seine ، وفي اليوم الرابع عشر من آب، وصل ملـك الانكليـز إلى ميناء دوفين Dauphin، ومكت هناك خسة أيام، وعندما كان في ذلك المكان، أرسـل إليه ملك الفرنسيين يطلب منه تزويده بخمسة غلايين، وقدم له الملك الانكليزي ثلاثة، لكنهم رفضوا من قبـل الملك الانكليـزي، وفي الرابع والعشرين من آب، وصل الملك إلى بـورتويـر Portesweire، الذي وقــــع في منتصف الطريق بين مرسيليـا ومسينا، ويعد عبوره بأمــاكن مختلفة دخل إلى نهر التـايبر Tiber ، الذي كان يوجد قرب مصبه برج ممتاز، والتقى في هذا المكان مع أوكتافيان أسقف أوسّتيا، مُع رسالة لصالح الباباً، بأن يزوره الملك، وقد رفض الملك هذا، قاذفاً الأسقف بالسيمونية، والكهنة الرومان بالجشع، مع تهم أخرى كثيرة، مضيفاً بأنهم قد تسلموا سبعمائة مارك، من أجل تكريس أسقف مين، وتلقوا ألفاً وخمسائـة مارك فضي من أجل منح نيسابة البسابا إلى وليم أسقف إيلاي، وعسلاوة على ذلكُ تسلموا مبلّغاً كبيراً من المال من رئيس أساقفة بوردوكيس -Bour deaux ، الذي اتهم بجريمة من قبل كهنته، وبناء عليه، دخل، بعد رفضه زيارة روما إلى أبوليا قرب مدينة كابوا Capua.

# كيف عين الملك رتشارد ابن أخيه آرثر وليا لعهده

وأعطى في همذه الآونة، تانكرد ملك صقليـــة[ الذي خلف الملك وليم] إلى الملك رتشــارد عشرين ألف أونســة فضــة، من أجل أن يجتفظ بشروط للسلام معه، ومقابل جميع ماادعاه ضده، وكمية من الذهب، مقابل الدعوى المتعلقة بالوصية التي كان الملك وليم قد عملها لصالح الملك هنري، والد رتشارد، وتقديراً للزواج الذي جرى التعاقد عليه بين آرثر دوق بريتاني وابنة الملك تانكرد، وبناء عليه عين الملك رتشارد آرثر المتقدم ذكره ولياً لعهده، في حال وفاته من دون أي وريث شرعي، وانطلق بعد هذا على طريق حجه.

### كيف تركت الملكة إليانور مع ابنها لدى مغادرته بيرنغاريا

قررت في هذه الأونة الملكة إليانور، السير خلف ابنها الملك، وقد عبرت جبل جيانوس Janus ، وسهول ايطاليا، والتقت به أخيراً، وبعدما أمضت معه أربعة أيام، حصلت على إذنه ورجعت إلى انكلترا، وتركت مع ابنها بيرنغاريا، ابنة ملك نافار، التي كان رتشارد سيزوجها، لأن الملك رتشارد كان قد أعطى الملك الفرنسي عشرة آلاف باوند كترضية له من أجل عدم زواجه من أخت هذا الملك، وبهذه الاتفاقية تخلى أيضاً ملك الفرنسين عن مطالبته بقلعة غيسور وجميع فكسين Vexin.

وفي هذا العام أيضاً، عبر فردريك الامبراطور الروماني، في السنة الأربعين من حكمه، خلال بلغاريا، في طريقه إلى القدمس، وفي أثناء زحفه من قونية نحو أنطاكية، وبعدما عبر بأمان جيشه النهر الأسود، سقط الامبراطور من على حصانه في الماء وغرق.

### كيف ظهر توماس الشهيد المبارك إلى قادة اسطول الملك رتشارد

تعرض في العام نفسه اسطول ملك انكلترا إلى كثير من المخاطر، ففي طريقه إلى لشبونة استدار حول الجبل المرتفع الذي اسمه غدتيرا Go- بخير المتعربة وfinisterre على يساره، والمحيط الذي كان عليه طريقه إلى القدس على اليمين، ثم غادر

بواتو وغسكوني على يســـاره، وكـــان الاسطول في يوم صعــود ربنا في البحر الاسباني، وتعرض وقتها الاسطول إلى عاصفة فرقت السفن على الفور، وفي أثناء هياج العاصفة، وعندما كان الجميع خاتفين يدعون إلى الرب، ظهر تومـاس الشهيد المبارك، رئيس أساقفة كـانتربري في أوقات ثلاثة متنوعـة، إلى ثـــلاثة أشخـــاص مختلفين، كـــانوا على ظهـــر سفينة اللندنيين، وقـال لهم: ﴿ لاتخافـوا، لأنني أنـا، وإدمـوند الشَّهيـد المبـارك، والقديس نيقولا المعترف، قـد جـرى تعييننا مـن قبل الرب، من أجل حراسة اسطول ملك انكلترا، وإذا مانأى البحارة وقادة الاسطول بأنفسهم عن الذنوب، وتابوا من ذنوبهم الماضية، سوف يمنحهم الرب رحلة موفقة، وسيوجه سبلهم في عراته، وسمعت هذه الكلمات ثلاث مرات متواليات، وإثرها اختفى القيديس توماس، وتوقفت العاصفة وهدأت، وكان بين بحارة تلك السفينة واحداً اسمه وليم ذي اللحية، وآخر اسمه وليم فتز- أوسيبرت Fitz- osbert، وغيوفري العامل بالذهب، وكان معهم كثيراً من سكان لندن، وعبر هؤلاء الآنَّ لشبونة، ورأس القديس فنسنت Vincent ثم اقتربوا من مدينة اشبيليـــة، التي شكلت آنذاك النهاية القصوى للمسيحية في اسبانية، وفي الحقيقة كان الايهان المسيحي مايزال ضعيفاً هناك، لأنها قد غدت مسيحية قبل عام واحد مضي، حيث جرى الاستيلاء عليها وانتزاعها من سلطة المسلمين، ووجمه بحارة السفينة اللندنية، سفينتهم وقادوها على مقربة من المدينة، فوجدوا بعض الاشارات الدالة على سكنى المسيحيين هناك، ولذلك رسوا هناك، وقـد استقبلوا بكثير من التكريم من قبل الأسقف ويقيــة السكان، وكــان على ظهــر هذه السفينة مــا يزيد على ثهانين من الشباب المسلحين، بهم احتفظ أهل المدينة مع ملك البرتغال، وأبقـوهم في خدمتهم، وذلك لخوفهم من ملك المغرب، وأعطوهم كل نوع من الضهانات في أن يدفعوا لهم الذي يطلبونه، ووعدوهم بالاضافة إلى ذلك بهدايا كثيرة، وإلى جانب هذه السفينة كان هناك مايزيد على عشر سفن

من الاسطول الانكليزي، مع بحارتها قد تفرقوا هنا وهناك، وأخيرا، وصلوا بفضل من الرب إلى ملينة لشبونة بوساطة نهر تاجه Tagus، وبعد هذا كان رئيس أساقفة أوكسيا Auxia ، وروبرت دي سابل Sables، ورتشارد دي كانفيل Canville، ووليم دي فورتز Fortz وقد أخيذوا طريقهم بين أفريقيا واسبانيا، ووصلوا بعد كثير من العواصف، في ثانية القديسة مريم إلى مرسيليا، وكان ذلك مع جميع الاسطول الذي كان تحت عهدتهم، وقد وجدوا الملك هناك، لذلك توقوا للقيام بالترميات الضرورية لسفنهم.

# كيف نزل بلدوين رئيس أساقفة كانتربري مع آخرين في صور

في حوالي الوقت نفسه، كان بلدوين، رئيس أساقفة كانتربري، ورالف دي خلانفيل، وهيوبرت أسقف أوف سالسبري، الذين كانوا مسؤولين رسميا عن العدالة في انكلترا، والذين تقدموا على الملك الانكليزي في الرحلة نحو القدس، قد أخلوا طريقاً مباشراً، غلفين صقلية على اليسار، ووصلوا بعد المعاناة من كثير من المخاطر، إلى صور، في حوالي أيام عيد القديس ميكائيل، وكان جون أوف نورويك قد ذهب إلى البابا، فحصل منه على الاذن، فوضع جانباً صليب الرب، وأخذ حقائبه، وعاد إلى انكلترا، وقد تحلل من عهوده.

### نشوب خلاف بين الملكين في مسينا

وصل في السادس عشر من إيلول من العام نفسه فليب الملك الفرنسي إلى مسينا، وتحت استضافته في قصر الملك تانكرد، ووصل الملك رتشارد في الشالث والعشرين من الشهر نفسه، لكن لم يسمح له بالدخول إلى المدينة، لأن الفرنسين كانوا خافين من أن الأطعمة سوف لن تكون كافية للحشود التي تبعت الملكين، ولدى ساع رتشارد بذلك، أرسل قادته إلى شيوخ المدينة، وطلب منهم بيع مؤن إلى جيشه، حتى

لايتعرض أفراده إلى ضغط الحاجمة، وقد رغب سكان المدينة بفتح أبوابهم واستقبال مثل هذا الأمير العظيم والترحيب به، لكن الفرنسيين لم يسمحوا لهم، فقد تسلقوا فوق الأسوار، وهم بحملون السلاح، وقرروا الدفاع عن الأبواب، وعند هذا أمر الملك رتشارد عساكره بأن يهبوا إلى السلاح، وأن يشقوا بالقوة طريقاً له ولأتباعه، على الرغم من أحداثهم، وأطاعت العساكر أوامر الملك، وهاجمت الأبواب، وشقت طريقها بالقوة إلى المدينة، ويعلما قتلوا عدداً من الفرنسيين، حيث كان ملكهم على رأسهم، أرغموا البقية على الفرار، وعندما بلغت هذه الأخبار إلى مسامع الملك الفرنسي شعر بغضب عظيم جداً ضد الملك الانكليزي، ولم يُخلص نفسه من ذلك طوال حياته، ومع ذلك اجتمع الملكان، وتحادثا بسلام، وكان ذلك في اليوم نفسه، ولم يأتيا على ذكر

### كيف أخضع الملك رتشارد بعض الحصون

في الرابع والعشرين من ايلول من هذا العام، صحد الملك الانكليزي إلى سفنه، وأراد الاقلاع لكن الربح لم تكن مواتية، فعاد إلى مسينا في اليوم نفسه، وفي الشلائين من ايلول عبر الملك رتشارد نهر الفار Var اليوم نفسه، وفي الشلائين من ايلول عبر الملك رتشارد نهر الفار Lab- مكان حصين جداً في كالبيريا كان اسمه لابامير amare ، ووضع هناك أخته جوانا، التي كانت ملكة صقلية من قبل، وعاد إلى مسينا، واستولى في اليسوم التالي على حصن اسمه دير المخريفون في هذا المخريفون في هذا المخريفون هما الكان بهجوم على هيوج برون اله Brun ايرل أوف مارش March، وقد جرى ردهم من قبل رتشاره، ويناء عليه أغلقوا أبواب المدينة، وحملوا أنفسهم إلى الشرافات، ومن هناك قتلوا وجرحوا عدداً من رجال الملك وخيوله، وغضب الملك لهذا وهاجم واقتحم الأبواب، واستولى على المدينة، ومركز في الرابع من تشرين الأول أتباعه فيها، وفي اليوم التالي

أعطى شيوخ المدينة رهائن من أجل رعاية صحيحة للسلام من قبلهم، وشيد بعد هذا قلعة هناك، أطلق عليها اسم ميت غريفون -Mate وشيد بعد هذا قلعة هناك، أطلق عليها اسم ميت كان الرئيس فيه، وليم أسقف إيلاي، النائب للكرسي الرسولي، لكن الذي أنجز في هذا المؤتمر كان قليلاً أو لأشيء من أجل تهذيب الكنيسة الانكليزية.

### كيف تحررت الكنيسة النورماندية من نير العبودية

وفي هذه الأونة تحررت كنيسة الرب في نورماندي- بموافقة الملك رتشارد- من نير العبودية الذي تحملته طويلاً، فقد تقرر بالدرجة الأولى، وجماء مماتقرر بمنحة من الملك، أنه بـالنسبـة للكهنة، لايجوز اعتقالهم بأي حال من الأحوال من قبل السلطات المدنية، كما كانت العادة من قبل، مالم يكن ذلك من أجل قتل، أو سرقة، أو الاحراق عمداً، أو جرائم من هذا النوع الرهيب، وأن يكون ذلك على الفور بناء على طلب القضاة اللاهوتيين، حيث يتوجب تسليمهم للمحاكمة في محاكم لأهوتية، وبالاضافة إلى ذلك فإن جميع المسائل المتعلقة بعدم الوفياء بالعهد، أو الحنث باليمين، يجري تقريرها في هـذا السياق في البلاط اللاهوتي، وأيضاً بالنسبة لقضايا اللهور، أو هدَّايا الزواج، حيثُ كانت تجري المطالبة بمقتنيات أو بسلع حية، فهذه سوف يشار إليها من قبل التحكيم الكنسي، وأيضاً فيها بتعلق بالممتلكات الديرية، وانتخاب رعاة الديرة، ورؤساء الرهبان، وراعيات الراهبات، فإن هذا كله ينبغي أن يتم بموافقة أسقفهم، وكذلك ليس للمحاكم المنية صلاحيات حيث يمكن للمحاكم اللاهوتية البرهنة على ذلك، إما بالفعل، أو بشكل آخر إذا كانت الْملكية صدقة أو وقف، وأن هذا ينبغى الآشارة إليه في قرار القضاة اللاهوتين، وكذلك إن التصرف بالممتلكات الممنوحة بوصية ينبغي اقراره من قبل السلطات الكنسية، وأنه لايجوز استخراج عشر من ذلك، وكذلك بالنسبة لسلع الكهنة، ومع أنه قد قيل بأبهم كانوا يارسون الربا، فإنهم إذا ماماتوا، ليس للسلطات المدنية من صلاحيات تجاه خلفاتهم، بل إنها ينبغي توزيعها من قبل السلطات الأسقفية على أعال تقوية، وكذلك مها كانت الممتلكات التي أودعها رجال علمانيون أثناء حياتهم، وتحت أي عنوان غربوها، ومع أنه يمكن تسميتهم مرابين، الأمر نفسه، لايجوز نقضها بعد موتهم، ولكن أي شيء أمكن العثور عليه غير مغرب بعد موتهم، وإذا أمكنت البرهنة على أنهم كانوا مرابين في أيام موتهم، في المائي ينبغي هو مصادرتهم، وكذلك إذا كنان شخص ميت كان لديه أية رهينة قد حصل بها على الفائدة، فإن حصته ينبغي إعادتها إلى المودع للرهينة، أو إلى ورثته، والشيء نفسه موتاً مفاجئاً، أو بوساطة حادث، وكان من غير المكن توزيع ممتلكاته، فإن توزيعها ينبغي أن يعهد به إلى السلطات الكنسية.

## موت بلدوين رئيس أساقفته كانتربري

وفي هذه الآونة كان بلدوين رئيس أساقفة كانتربري، على حافة الموت في عكا، فتبرع بجميع ممتلكاته لمساعدة الصليبيين في الأرض المقدسة، وبعد وفاته تولى هيوبرت أسقف سالسبري- الذي كان رئيس الأساقفة قد عينه منفذاً لوصيته- توزيع ممتلكاته بأسانة ولاستعالات تقوية، وكان قلقاً حول حرس المعسكر، فدفع لهم، مثلها قرر رئيس الأساقفة في أيام حياته أن يفعل، وعين رواتب لعددة أيام لعشرين فارسا، والخمسين الخدمهم، وقد أخذ على نفسه العناية دوماً بالفقراء، ملقيا عين الرحمة على المعوزين، وقائهاً في جميع الأحوال بواجبات أسقف صالح.

هذا ولم تتأثر عكا بالحملات المتوالية للصليبيين، وقاومت بشجاعة وتصميم، لأنها كانت محاطة بأســوار جيــدة، وكــانت مشحــونة بشكل جيــد، ومــزودة بالآلات الحربيــة، عــلاوة على ذلك كــان جيش صــلاح الدين عيطاً بالمحاصرين من جميع الجهات، ولهذا السبب ويسبب السحاب بعضاً من الصليبين، وكذلك بسبب الأعداد الكبيرة التي قتلت منهم، فإن جيش المسيح قد ضعف كثيراً، ومع ذلك فإن الصليبيين الذين وثقدوا بمساعدة المسيح، كانوا متأملين أنه سيكون بامكانهم تحمل المصاعب ومتاعب الحصار حتى وصول الملكين، ذلك إذا ما وصلا إليهم مع أيام الفصح، لكن إذا لم يصلا فإن أموالهم ستكون أنفقت، واستهلكت، وسوف تتبد جميع الأمال بمعونة أرضية.

### حول تشامخ وليم أسقف إيلاي ومستشار انكلترا

أمر في هذه الآونة وليم، قاضي انكلترا، ونائب الكرسي المقدس، بحفر خندق عميق حول برج لندن، آملاً أن يكون قادراً على جلب المياه من نهر التيمز إلى المدينة، لكن بعد انفاقه كثيراً من الأموال من الخزينة، تبرهن أن جهوده بلاثبار، علاوة على هـذا أصبح هذا المستشار نفســه عظيهاً جداً بين جميع شعوب الغـرب، وكان في انكلترا هو ملك وراهب معا، ولم يعد يبدي اهتهاما بأي شيء، ذلك أنه لم يعد قانعاً بالكانة الأسقفية لوحدها، بل أظهر بأن تفكيره مركّز على أشياء كانت عالية جداً بالنسبة لـه، ذلك أنه أظهر عبثيته وعجرفته بقوله في مطلع رسائله كلها: النحن وليم، أسقف إيلاي بفضل نعمة الرب، ومُستشار مولانا الحاكم، وقاضي انكلترا كلها، ونائب الكرسي الرسولي، التحيات، إلخ»، وقـد مارس تجاوزات كثيرة بوسـاطة مـراتبة التي شغلهـا، والتي حصل عليها بوساطة الرشوة، وسعى إلى ترميم المؤسسات المقدسة التي سلبها في سبيل حصوله على مراتبـه، وكان يوزع الأمــوال على موائــد، حتى يتمكن من القدوم ثانية واستخراج الأموال نفسها، لكن مع فائدة، ذلك أنه مارس واجبات النيابة البابوية، التي حصل عليهما بكلُّفة ألف باوند من الفضة، وبات متعجرفاً إلى حدّ غدا فيمه عبثاً ثقيلاً على جميع المؤسسات في انكلترا من كل من الديرة، والكاتدرائيـات، وفي الحقيقــة ارتحل خلال انكلترا كلها مع رتل تألف من ألف وخمسائة من الخدم، ورافقه أيضاً حشد من الكهنة، وأحاطت به كتائب من الجند، وقد أهمل جميع الأشياء التي ارتبطت بمرتبته الأسقية، وقد خدمه على مائدته جميع الناء النبيلاء الذين زوجهم من حفيداته مع الاناث من قريباته، هولا النبين احتفظ بهم، بمثابة خدم، أنفسهم عظوظين، ولم تكن هناك كنيسة فارغة أو هناك أرض معروضة للبيع إلا واشتراها، ولم تكن هناك كنيسة فارغة أو دير شاغر، إلا ووزعه أو احتفظ به لنفسه، ولم تكن هناك قلعة من القلاع أو بلدة من البلدات إلا وحاول الحصول على الوصاية عليها، عن طريق التهسديد أو الرشسوة، وبهذه الأعمال، وبتصرفات عمائلة في ساتها، ألقى الرعب في قلوب الناس، وصارت عملكة انكلترا صامتة بعضوره، ومامن أحد تذمر، لأنه لم يبق في انكلترا قوة تقاومه، وكان موحه مكوناً من:

#### Ambubaiarum collegia, Pharmacopolae,

òMendici, mimae, balatrones,hoc genusomne.

وهكذا عندما كان يسير على الأرض، كان تتبعه جميع أنواع الموسيقى والغناء، مثلها يتبع الملائكة المقدسون الرب الكلي القدرة في السهاء، ولقد عمل في كل مجال تماماً بطريقة بـدا فيها وهو يسعى لأن يضع نفسه على سوية الرب، ولسـوف نحكي خبر نهاية هذا كله في أحـداث التـاريخ المقبلة في وقتها.

### حول الموتان عند عكا

عام ١٩١١م، فيه مات بعد موت بلدوين المبجل رئيس أساقفة كانتربري، نبلاء وفرسان مجربين بشكل جيد وأقوياء، وذلك أثناء حصار عكا، وقد قيل بأن ذلك جاء بسبب الأجواء غير الصحية، وكان بين هؤلاء رالف دي فولتشر، والكونت رويرت دي بيرشي، وثيوبولد أوف بلوا، وأخوه الكونت ستيفن، والكونت الابن للامبراطور فردريك، وايرل فيرار Ferrars ، والايرل رويسرت دي ليستر، ورالسف دي غلانفيل، ورالف هوتيرايف Hauterive، ورئيس أساقفة كولستر، وإلى جانبهم آخرون لايمكن تعدادهم، وفي تلك الأثناء كان الملك هنري الانكليزي مع الملك الفرنسي، ينتظران في صقلية حلول الربيع حتى يتجنبا السفر في الشتاء.

ومـات في هذا العــام أيضــاً البـابا كليمنت، بعــدمـا شغل الكرسي الرسولي لمدة أربعـة عشر شهراً، وقد خلفه سيليستين، الذي كـان يعرف من قبل باسم هاياسينثوس Hyacinthus.

## كيف أقلع فيليب ملك فرنسا ورتشارد ملك انكلترا من مسينا

وفي التاسع والعشرين من آذار من هذا العام أقلع الملك الفرنسي من مسينا، وأبحر مباشرة باتجاه القدس، ولحقه في العاشر من نيسان الملك رتشارد، وسط أبهة عظيمة، مع أسطول تألف من ثلاث عشرة بطسة من ذوات الأشرعة الثلاثة، إلى جانب مائة سفينة نقل، وخسين غليون من ذوي الصفوف الثلاثة للمجذفين، وبعد مسير عشرين يوماً اقتربوا من جزيرة رودوس، وبعد عشرة أيام رسوا عند قبرص، هذا وقدم من جزيرة، لمنع المذيرة، الذي اتخذ لنفسه لقب امبراطور، مع قوة مسلحة كبيرة، لمنع الملك من المدخول، وأسر عدداً من أتباعه كانت سفينتهم قد جنحت، وسلبهم، وألقاهم في السجن ليمونوا جوعاً، وقام الملك وأخذه أسيراً واحتفظ به، وأخضع ابنته الوحيدة مع الجزيرة كلها وكل وأخذه أسيراً واحتفظ به، وأخضع ابنته الوحيدة مع الجزيرة كلها وكل الأماكن الحصينة، وعمل اسحق اتفاقاً مع الملك في أن لا يبقيه بأغلال من حديد، ووفي الملك بوعده، وغله بأغلال من فضة، وأمر بوضعه في المكتين تحت الحراسة في بيته الخاص به، وفي مسيل انعاش نفسه وأتباعه الملكتين تحت الحراسة في بيته الخاص به، وفي مسيل انعاش نفسه وأتباعه الملكتين تحت الحراسة في بيته الخاص به، وفي مسيل انعاش نفسه وأتباعه

بعد رحلتهم المتعبة، ومن أجل الحصول على المزيد من المؤن الطازجة قرر الملك رتشارد التوقف في هذه الجزيرة، من دون إلحاق الضرر بأي انسان، لكن اسحق المتقدم ذكره منعه من محاولة الدخول إلى أراضيه، لابل أكثر من هذا منع كل واحد من رعيته بيع أية مؤن إلى جيش الملك الانكليزي، أو عرض أية أدوات وأشياء أمامهم لبيعها، وبهذه الوسائل أغضب الملك وأثاره، وأرغمه على انزال ماكان قد أنزله به من أضرار ذكرناها من قبل، وعندما تمكن الملك أخيراً من الحصول على أموال الجزيرة، وأعاد ترتيب الأمور بها بها يرضيه، تزوج من بيرنغاريا ابنة ملكة نافار، وهي نفسها التي كانت الملكة إليانور قد أحضرتها له عندما كان مقياً في صقلية.

وفي اليوم الرابع من اسبوع الفصح لهذا العام كسرس البابا سيليستين هنري ابن الامبراطور فـردريك امبراطوراً، وفي هذا العــام أيضــاً مــات فيليب كونت أوف فلاندرز، الذي أبحر نحو الأرض المقدسة مع الملك الفرنسي، من دون أن يخلف أولاداً.

# كيف جرى سجن غيوفري رئيس أساقفة يورك في دوفر

وحدث في هذه الآونة أن جرت سيامة غيوفري المنتخب ليورك أسقفاً، من قبل بارثوليو رئيس أساقفة تور، وجاء ذلك بناء على أوامر الحبر الأعظم، وانطلق غيوفري بعد سيامته يريد انكلترا، ووصل مع أتباعه إلى دوفر، وكان متى دي كلير Clere عمدة تلك الكونتيةقد تلقى قبل وقت قصير رسالة من وليم أسقف إيلاي جاء فيها مايلي: في نحن نأمرك إنه إذا ماوصل الأسقف المنتخب ليورك إلى أي ميناء واقع تحت سلطتك، أو أي رسول من قبله، أن تتولى اعتقاله حتى تتلقى أوامر منا تتعلق به، ومثل هذا نأمرك أن تتولى احتجاز جميع رسائل مولانا البابا، أو رسائل أي رجل عظيم، يمكن أن تصل إلى هذه المناطق، وبناء عليه عندما عرف متى بوصول رئيس الأساقفة، قام بناء

على نصيحة أخمت أسقف إيلاي، التي كمانت وقتـذاك مســؤولة عن القلعة، بتنفيذ تعليهاته من دون إبطاء، فحاصره لمدة ستة أيام ومعه عصابة من الرجال السلحين، في مقر رئاسة رهبان القديس مارتن، وأنزله إلى ضائقة شديدة، ذلك أنه في تلك الأثناء حصل على المؤن بصعوبة بالغة، وكمان ذلك عن طريق الصدقات التي كمان من المكن وصولها له، هذا وازدادت خيانة الساخطين يومياً، ووصل إلى الكنيسة المذكورة أعلاه مجموعة من جنود أسقف إيلاي مع العصي، واندفعوا وهم مسلحين إلى حضرة رئيس الأساقفة، وأمروه بصَّلف وبشكل حاسم بمغادرة الملكة من دون تأخير، وبالإبحار إلى فالاندرز، وقد رفض إطاعة هذه الأوامر، ووقف ورداؤه فوق كتفيه والصليب بيديه، فسحب بالقوة من أمام الملبح، وجر من قلميه، ومن ذراعيه، ومن رجليه، ورأسـه يلتطم بالأرض، وأخذ مع كهنتـه، ورجال الدين الذين جاءوا لرؤيته من مناطق كثيرة، وحملوه إلى القلعة، وألقوه بالزنزانة، حيث بقى سجيناً مضيقماً عليه لمدة ثهانية أيام، ووصلت أخبار هذه المعاملة إلى أسقف لندن، فذهب هذا الأسقف على الفور إلى المستشار، وبعد كثير من المصاعب، وبعد معالجات طويلة، حصل على اطلاق سراح رئيس الأساقفة، لكن بعدما أعطى أسقفيته كلها ضهانة له، وبناء عليه أطلق سراح رئيس الأساقفة، وخرج من السجن، وقدم إلى لندن، حيث استقبل من قبل الأسقف، والكهنة والشعب بكل تشريف، وبمسيرة مهيبة، ويعـزي إلى هذا العمل الطائش- كما ستظهـر أحداث التاريخ المقبلة فيا بعد - كثيراً جداً عما حل فيها بعد من إهانات بالمستشآر.

### كسوف متميز للشمس

في شهر حزيران من العام نفسه، ظهر يوم الأحد، عشية عيد القديس يوحنا المعمدان، في حوالي الساعة السادسة من النهار، كسوف للشمس، استمر حتى الساعة الثامنة، وكان القمر وقتها في السابع والعشرين، وكانت الشمس في برج السرطان.

### كيف استولى الملك رتشارد على مركب شحن كبير

وفي الحادي والعشرين من آذار، من هذا العام، وصل فيليب ملك فرنسًا إلى عكا[كذا: علمًا بأنه غسادر مسينا في التاسع والعشرين من آذار]، ونزل الملك رتشارد الذي لحق به، في قبرص، مع كميات واسعة من المؤن، وسمع بأن جيش الملك الفرنسي كـان يعاني في عكا من الجوع وندرة الحاجيات إلى حد أن سعر الربع من القمح صار يكلف ستين ماركـاً، ولذلك بادر بالاسراع للتفريج عن هذه الضَّائقة والآلام بسفنه المحملة بكميات كبيرة من القمح، وعندما كان مبحراً نحو عكا في ريح طيبة-وعكا هي المدينة التي كانت تعرف من قبل باسم بطوليس-رأى في الأفق، في السادس من حزيران، سفينة كبيرة اسمها درمونه Dromund، كانت مرسلة وهي محملة بكمية كبيرة من المال، من مدينة بيروت من قبل سيف الدين أخسو صلاح الدين، الذي كان آنذاك سلطان مصر، وكانت مكلفة بحمل المساعدات إلى المسلمين المحاصرين في عكا، وكان مع المسلمين على ظهر هذا المركب النفوط، وكثيراً من الجرار المليئة بأفاعي سامة، وطاقم بحارة مؤلف من ألف وخسماتة مقاتل، وذلك بالاضافة إلى ألف وخسائة من الرجال الأشداء، الذين بهم تقوت السفينة واندعمت، وأمر الملك رتشارد رجاله بالاستعداد على الفور للعمل، وصفت الغلايين إلى جانب بعضها بعضاً، ثم نشبت معركة قاسية بين الطرفين، لكن السفينة المعادية أصبحت يائسة بسبب توقف الرياح، وبعد بعض الوقت اقترب واحد من عمال التجذيف لدى الملك، وكمان غواصاً بارعاً، من سفينة المسلمين من تحت الماء، وفتح فيها ثغرة، وبعد مافعل ذلك عـاد تحت حماية المسيح، إلى سفينته، وأخر الملك بالذي فعله، ودخل الماء في وقت قصير إلى السفينة،

ووصل سطحهـا، وعلى الفور فقـد جميع البحارة الأمل بالنجـــاة، بعدمـــا كانوا واثقين من سفينتهـــم، وجرى اغراق ألف وثلاثيائــة من هؤلاء بناء على أوامر الملك رتشارد، أما المائتين اللمين بقيوا فاحتفظ بهم رهائن.

### وصول الملك رتشارد إلى عكا والاستيلاء على تلك المدينة

وبعدما جمع الملك رتشارد جميع أسلاب السفينة المسلمة، وصل إلى ميناء عكا، الذِّي اتجه نحوه مع ريُّح مواثمة، وفي الشامن من حزيران دخل الملك إلى الميناء، وزعقت أصوات الأبواق والنفر، وملات أصوات القرون الهواء قرب الشباطيء، وأعيد التصويت بها حتى تملأ المنطقة الـداخلية إلى مسافة بعيدة، وشجعت هـذه الأصوات الصليبين على القتال، لكنها قذفت بالرعب في قلـوب المسلمين المحاصرين، لأنها أعلنت عن وصول مقـدم كبير، وعبر الملك رتشارد عن مشاعـره الطيبة وأظهرها نحو الجميع بتنزويد الجيش الجائع بالأطعمة، ثم أعـد الملكان على الفور، يعاونها حشد من الفرسان والجنود المجانيق والآلات الأخرى ونشروها حبول المدينة، وتمكنبوا بوسباطة وزن مقبذوفياتهم، ومتابعة الرماية من المجانيق نهاراً وليالاً، من دك أسوار المدينة، ولذلك أصيب المسلمون بالرعب، وفقدوا كل ثقة بقدرتهم على المقاومة، وأخيراً عقدوا اجتماعا، وباشروا التباحث من أجل السلام، وكانت شروط الاتفاق، أن يعيد صلاح الدين الصليب الحقيقي، مقابل اطلاق سراح حامية المدينة، وكمان هذا الصليب هو الذي استولى عليه أثناء القتمال، وكان على صلاح الدين أيضاً اطلاق سراح ألف وخسمائة من الأسرى الصليبين، يجري اختيارهم من قبلهم، وبالإضافة إلى الاتفاق المتقدم ذكره كان عليه أن يدفع سبعة آلاف دينار، وبموجب ذلك جرى تسليم المدينة، بها كـان فيهـا من سلاح وعتـاد وكل شيء، باستثناء أشخـاص المسلمين، إلى الملكين في الثاني عَشر من تموز، وعندما حل موعد الدفع، لم يف صلاح الدين بها وافق عليه، وعقوبة على هذا الخرق الكبير،

# كيف حاد الملك الفرنسي إلى بلاده بسبب الحسد

وبعد اخضاع المدينة أعدَّ الملك الفرنسي نفسه للعودة إلى وطنه، وكأن الحرب قد انتهت تماماً، ذلك أنه كان عَاضِهاً إلى أبعد الحدود، لأن الفضل بنجاحات الجيش الصليبي قد عزيت كلها إلى الملك رتشارد، وبناء عليه تذرع بالحاجة إلى المال، واتخذ الفقر عذراً فقال بأنه لايستطيع الإقامة مـدة أطول، لكن الملك رتشارد، الذي كــان يتحرق رغبــة لرفع شأن قضية الصليبين، عندما سمع بهذا، وعد بأنه على استعداد لتزويد الملك الفرنسي بشطر جميع ماملكة من مال، ومؤن، وخيول وسلاح، وسفن، من أجل أن يبذلا الجهد متحـدين في سبيل اخراج أعداء المسيح من الأرض المقدسة، ولكن الملك الفرنسي قابل هـذا كله بأنه قد أقسم على العودة، وبتصميم بات أعـد نفسـه لّلعـودة، ولم يعبأ برفع أتبـاعــه أصواتهم احتجاجاً على ذلك، واستثير الجيش كله وعبر عن انفعاله الكبير، ولذلك انطلق عائداً إلى بـلاده مع فئة صغيرة برفقته، علاوة على ذلك نشب بين الملكين، عدم اتفاق بشكل سري، ولذلك اقترح ملك فرنسا تسليم مدينة عكا، وجميع المدن الأخرى، والقلاع والمناطق التي سوف يستولون عليها إلى مركيز مونتفرات، وأن يجري تعيينه ملكاً على الأرض المقدسة، ولهذه الغاية تزوج هذا المركبيز نفسه من ابنة الملك عموري، وأخت ملكة القدس التي توفيت مؤخراً، وكان الملك رتشارد معارضًا بشكل كلي لهذه الرغبة، وبرهن بشكل واضح، أن الذي عليهم فعله والذي هو الأصح هو إعـادة الملك غي إلى مملكته، التي حـرم منها منذ وقت قصير، بدلاً من تعيين واحد جديد، وهو مايزال بين الأحياء، ولاسيها أنه كمان من الواضح أنه فقمد سيادته ليس بسبب تقاعسه بل بسبب اقدامه وشجاعته في حرب حادة، وقع فيها بالأسر مثلها وقع الصليب بأسر المسلمين، وكأن سبب ذلك تفوق عدد أعدائه، وضعف جيشمه، ولقد كمان هذا هو السبب الأساسي للخلاف بين الملكين المتقدمي الذكر، مع أن الخلاف قـد تفجر بينهماً في المقـام الأول— وإن ظل مخفياً - في مسينا في صفلية، عندما استحوذ الملك رتشارد على المدينة بالقوة الْسلحة، ودمر كثيراً من أتباع الملك الفرنسي، بسبب قسوة الجيش الفرنسي وفظاظته وسوء معاملت للانكليز، يضاف إلى هذا أن الملك الفرنسيُّ رأى أن الناس من مختلف البلـدان، الذين تدفقــوا على الأرض المقدسة، قد وضعوا أنفسهم تحت قيادة الملك رتشارد، وأن شهرة رجولة هذا الملك ومقدرته قد إزدادت يوميا، وذلك بسبب أنه كَانَ أَفْضُلَ تَزْوِيدًا بِالمَال، وأعظم كرماً في منح الأعطيات، ثم إنه امتلك جيشاً أكبرً، وكـان أشجع في قتالُه لأعـدّائه، وَلقد اعتقـد الملك الفرنسي بأن شهرته قد خبت وكمللك مقدرته تجاه ماتمتم به الآخر، ولذلك تعجل العودة، وبالاضافة إلى هـذا كله، لقد رغب في أن يستحوذ لنفسه أراضي كونت فلاندرز الذي مات مؤخراً، وبناء عليه قام- بعدما أقسم أنه لن يغزو أراضي المُلُك الانكليزي، أو أراضي القادة الذين بقيوا معه- بالمغادرة، وتدبر الملك رتشارد بعد هذا ترميم الثلم في أسوار عكا، وتنظيف خنادقها، وشحنها بقوة من الرجال المسلحين.

#### نجاحات الملك رتشارد وتقدمه

بعد هذه الحوادث، وفي عشية يوم عيد صعود مريم المباركة، أخلا الملك رتشارد مع أتباعه المجرين الطريق خروجاً من أبواب عكا، وانطلق بجرأة زاحفاً ليحاصر، ومن ثم ليستولي على مدن ساحل البحر، وأمر بنصب معسكره على مقربة ومشهد من جيش صلاح الدين، وذلك في المكان الذي أعدم فيسه الألفين والستماثة من المسلمين، كها تحدثنا من قبل، وعندما وصلت هذه الأغبار إلى المسلمين الذين احتلوا

المدن الساحلية، خافوا من أن يقوم الملك أثناء غضبه بإنزال عقوبة مماثلة بهم، أي مثل العقوبة التـي أوقعها بعكا، ولم تتوفــر لديهم ثقة بمســاعدة صلاح الدين لهم، بها أنه رفض أن يلفع فدية الآخرين التي طلبت منه، ولللُّكَ أَفْرَعُوا مُدَّنِّهِم وهربوا على الفُّور لذى سياعهم باقتراب الملك، وكانت هذه هي الحالة مع سكان: حيفًا، وقيسارية، وأرسوف ويافيًا، وُغـزة، وعسقـالان، وهكذّا— بإرادة من الـرب— سقطت جميع المناطق البحرية في ذلك الشطر من البلاد في أيدي الصليبين، وهذا على كل حال لم يكن من دون بعض القتال الحاد، لأن جيش صلاح الدين تبع من الخلف، أجنحة الجيش الصليبي، وأوقع ضربات قاسية بالأطراف، معا، وبعدما قام الملك رتشارد بتحصين المدن المتقدم ذكرها، عاد منتصراً إلى عكاء[ وعـاد بعـد أيام إلى يافــا التي هي غير بعيـــــــة عن قيسارية، حيث أنزل بصلاح الدين هـزيمة مهينة، وبعد ذلك منح مملكة القدس إلى هنري ابن أخته، مع أرملة مركيـز مـونتفـرات كزوجـة له، وأنقذ في الوقت نفسه آثار عند كبير من القديسين كان صلاح الدين قد استولى عليها، ودفع مقابل ذلك مبلغاً كبيراً من المال].

وهذه الرواية التي قدمناها، نستطيع أن نفهمها أكثر بتقديم نص رسالة كان رتشارد قد بعث بها إلى وولتر رئيس أساقفة روان حول هذا الموضوع نفسه: « من رتشارد، بنعمة الرب، ملك انكلترا، الغ—اعرف بأن مولانا ملك فرنسا قد عاد إلى الوطن، وبعد ذلك تولينا ترميم الأماكن المهدمة والثلم في أسوار مدينة عكا، ثم قمنا بعد هذا في سبيل رفع شأن القضية الصليبية، ومن أجل الوفاء بأهداف نذرنا، فزحفنا إلى يافا، بصحبة دوق بيرغندي مع أتباعه الفرنسيين، والكونت هنري وعساكره، وعدد كبير آخر من الكونتات والبارونات، هذا وتوجد منطقة شاسعة بين عكا ويافا، والطريق إلى هناك طويل، وبعد زحف

مـديد، مع كثير من التعرق والتعب، وصلنا إلى قيسـارية، وفقد صـلاح الدين أيضاً بعضاً من أتباعه أثناء الزحف نفسه، وبعدما استراح جيش الرب لبعض الموقت في يافيا، استأنفنا مجدداً زحفنا الموفق، وعندميا تقدمت طلائع قواتنا وكانت تنصب المعسكر قرب أرسوف، قام صلاح الدين مع حشَّد كبير من المسلمين بـالهجوم على ساقـة قواتنا، إنها بفضلُّ الرب أرغم على الفرار، وقد طارده جندنا لمسافة مرحلة، وأوقعوا مقتله كبيرة في ذلك اليـوم بين أعيـان المسلمين، وكـان اليـوم هو عشيـة عيـد القديسة مريم، وهناك في أرسوف عاني صلاح الدين في يوم واحد مالم يعماني من مثله خملال أربعين سنة مضت، ووصَّلنا بعمد هذا بعناية من الرب وإرشاد إلى يافا، وقويناها مع خنادقها وأسوارها، ذلك أن هدفناً، هو أننا إلى حيث نستطيع الـوصـول، العمل على رفعة الشأن الصليبي، بقدرما نمتلك من قوة، وفي الحقيقة، لم يتجرأ صلاح الدين، منذ يوم الهزيمة المتقدم ذكره أعلاه، على الاقتراب من الصَّليبيين والاشتباكُ معهم، لكنه نصب بشكل سري كمائن لتدمير أصدقاء الصليب، مثله في ذلك مثل أسد في عرينه ينتظر الشاة المقـدر لها الذبح، وكان— على كلُّ حال- لدى سماعه بأنناكنا زاحفين بسرعة نحو عسقلان، قد قام بتـدميرها وتسويتهـا بالأرض، والآن بها أنه لم تعد لديه خطة، ولاقـدرة على التحرك والتحرير، ترك سورية كلها إلى قدرها، وهذا ماشجعنا، وجعلنا نمتلك آمالاً جيـدة في أن نتمكن خلال وقت قصير من استرداد جميع ميراث ربنا- وداعاً ثم وداعاً».

## كيف أعطى الملك رتشارد مملكة القدس إلى ابن أخته هنري

ولدى عودة الملك رتشارد إلى عكا، كها ذكرنـا من قبل، أعطى ابن أختـه هنري، مملكة القدس، مع زوجـة مركيز مونتفرات، لأنها كـانت وريثة المملكة، بعد وفاة أختها ملكة القدس، ووافق على هذه الترتيبات برضـا غي أوف لوزغنان، الـذي كـان الملك المتقـدم لتلك المملكة، وفي سبيل ضيان السلام تسلم هو جزيرة قبرص، التي كان انتـزعها في الحرب الأخيرة الملك الانكليـزي من ملك تلك الجزيرة، وقـــدم غي الولاء إلى الملك الانكليزي من أجلها، وكان المركيز قد قتل مؤخراً في صور من قبل الحشيشيــة المسلمين، وبوفــاته قيل بأن مملكة القــدس صارت بموجب حق الوراثة لزوجته،

## كيف أنقذ الملك رتشارد جميع الآثار القدسة للأرض المقدسة

كان صلاح الدين قبل مضي بعض الوقت قد أسر غي ملك القدس، واستولى على صليب ربنا، وإثر ذلك مباشرة ألقى الحصار على القدس، وكـان السكان الذين بقيــوا في المدينة، محبطين بها نزل بهم، ويائسين من القدرة على مقاومة صلاح الدين، لذلك قاموا على الفور بتسليم المدينة له، وهو لم يسمح لأحد منهم بالمغادرة، مالم يدفع عشرة دنانير فدية عن كل انسان، وتمكن الأغنياء على الفور من دفع الفدية عن أنفسهم، لكن سبعة آلاف رجل وجـدوا في المدينة، كـانوا لايمتلكون وســائل الدفع، وقام بقيـة سكان المدينة بالعطف عليهم وتأسفوا لســوء حظهم، واتفقُّوا وجردواً ضريح ربنا من زينته، وأخـذوا الحلي الأخرى التي وجدوها في الكنائس، وأنق ذوا بـذلك فقـراء أبناء المدينة، وجمعـوا أيضُـــاً جميع آثار القديسين التي وجدوها في المزارات، ووضعوها في أربعة صناديق كبيرة من العاج، ولَّذي استســــلام المدينة لصلاح الدين، كـــان من بين الأشياء التي رَاهَا بعدمًا استولى عليها هـذه الصّناديق، وقـد سأل باهتهام عما كـأنت تحتـويه، ثم أمـر بـإرسـالهم إلى بغـداد، وأن تعطى الصناديق إلى الخليفة، حتى لايتمكن الصليبيون من متابعة الاعتزاز بعظام أناس أموات، وأن يتـوقفوا عن الاعتقاد، بأن أصحـاب العظام التي يعبدونها على الأرض سوف يشفعون لهم في السياء، لكن مقدم أنطاكية والبطريرك مع مؤمنين آخريـن، كرهوا تماماً تشويـه مثل هذه الذخائـر الثمينة، وفقدانها، فوعدوا، وأقسموا أنهم سوف يدفعون الثين وخمسين ألف دينار، لانقاذ هذه الآثار نفسها، وأنهم إذا عجزوا عن دفع المبلغ المذكورة في موعد جرى الاتفاق عليه، سوف يتخلون عن الآثار المذكورة له ويعيدونها إليه، وأخذ مقدم أنطاكية الآثار وهي مختومة، المذكورة له ويعيدونها إليه، وأخذ مقدم أنطاكية الآثار وهي غتومة، وشعر الآن جميع أتباع المسيحية بحزن قاهر شديد، وباتوا خاتفين، لأن المقدم المئتم مذكره الذي أخذ الآثار معه أن يعيدها مختومة كما تسلمها، المقدم المئتم ذكره الذي أخذ الآثار معه أن يعيدها مختومة كما تسلمها، أنذاك بالفوله، وعلم بأن جميع الأشياء قد رتبت بشكل صحيح، فأمر على الفور بدفع المبلغ المتفق عليه إلى صلاح الدين مقابل الآثار المقدسة، وحافظ بتقوى على تعهدات القديسين بأن الذين ينقلون عظام رجال الرب هؤلاء من الأيدي غير التقية على الأرض، سوف ينالون الشفاعة لعون أرواحهم في السياء، وكان كل صندوق كبير الحجم كثيراً وثقيلا حداً، إلى حداً أنه تعذر على أربعة رجال حمله لأي مدة من

## اكتشاف آرثر الملك الأعظم شهرة في بريطانيا

وفي هذا العام نفسه، تمّ العشور على عظام آرثر، الملك المشهور لبريطانيا، وقد عثر عليها مدفونة في غلاستونبري في ناووس قديم جداً، قام إلى جانبه هرمين، وعليها كان عفوراً كلمات، لكنها كانت غير مفهومة بسبب خضونتها، وانعدام شكلها، وكانت مناسبة العثور عليها كما يلي: كان بعض الناس بحفرون في المكان نفسه قبراً، لراهب تمنى أثناء حياته بشخف في أن يدفن هناك، فوجدوا نوعاً من أنواع النواويس، عليه موضوع صليب رصاصي، مع هذه الكلمات مخفورة عليه: ه هنا يرقد آرثر المشهور، ملك بريطانيا، وقد دفن في جزيرة أفالون Avaion باسمه وكان المكان محاطاً من جميع جوانبه بسبخ، وكان يعرف من قبل باسمه

جزيرة أفالونه، أي جزيرة التفاح، وفي هذا العام جرى تكريس روبرت، الدي كان راهبا نظاميا في كنيسة تكريس روبرت، الدي مفوض الجيش في نورماندي وتم تكريسه في كانتربري أسقفا لوينكستر، من قبل وليم، ناثب الكرسي الرسولي.

### كيف أخذ الملك رتشارد تتولاه الشكوك تجاه المستشار

وأخلت في هله الأونة تتوارد الشكاوي الجادة يوماً تلو آخر إلى الملك حول عجرفة مستشاره، وعن الأذى الذي ألحقه بكثيرين، ولهذا كتب إلى نبـــلاء انكلترا بها يلي: ﴿ نحـن رتشـــارد ملك انكلترا، إلى مارشالنا وليم، وإلى غ. فتـز - بطرس، وهـ. باردولف Bardolph، وو. برويير W.Bruyere، الخ، إذا صدف، ولم يقم مستشمارنا الذي عهدنا إليه بإدارة أحور مملكتنا، بالتصرف بإخلاص في تنفيذ واجباته، نأمـركـم باتخاذ الاجراءات من أجل إداره شــؤون المملَّكة وفقاً والحصون»، وقدم في هذه الأونة إلى انكلترا، وليم رئيس أساقفة روان، حاملًا رسائل من الملك بهذا الخصوص جاء فيها: ا نحن رتشارد، بنعمة الرب، ملك انكلترا، إلى وليم المارشال، والآخرين من نظرائه، تحيات - اعرفوا أننا رأينا من المناسب، أن نرسل إليكم، من أجل الدفاع عن مملكتنا وترتيب شؤونها، الأب المحبوب من قبلناً، وليم رئيس أساقفة روان، الذي استمدعي من حجه وعاد بموافقة. من الحبر الأعظم، وبناء عليه نحن نأمركم، ونفرض عليكم بدقــة، أنَّ تقسومسوا أثناء إدارة شسؤوننا، أن تأمسروا بكل شسىء وفقساً لنصيحته، وإن إرادتنا تقضي، أننا مادمنا في حجنا، أن تتبادلوا الأراء مع بعضــكم، في ترتيـــب جميع الأمـورـــ هــو معكم، وأنتم معة).

#### إهانة المستشار وسقوطه

في هذا العام نفسه، وفي يوم السبت التالي لعيد القديس ميكاتيل، وبناء على طلب من الإيرل جون، أخو ملك انكلترا، اجتمع النبلاء الانكليـز قرب جسر لندن فيها بين ردنغ ووندسـور، لعقـد مؤتمر حـول المسائل الهامة بالنسبة للملك وللملكة، وفي اليوم التالي للمؤتمر، قام رئيس أُســاقفـة روان، وكذلـك رئيس أساقفـة يورك، وجّميع الأســاقفـةُ الذين اجتمع وا في ردنغ، ليكونوا حضوراً في المؤتمر، قاموا بشكل مهيب، ومع شموع مشتعلة، بانزال عقوبة الحرمان الكنسي بجميع الذين أشـــاروا، أو ساعـــدوا، أو أمروا بالإبعــاد عن الكنيسة، وبالمعــاملة السيئة والسجن لرئيس أساقفة بورك وذكروا بشكل خاص اسم ألبرت دي مارلين، والاسكندر بونتيل Puintil، وفي يوم الاثنين التسالي، عرف الايرل المتقدم ذكره، بأن الستشار يخشى من هجوم منه عليه، فاقترح عليه، ليزيل من نفسه جميع الشكوك، القدوم إلى موغر في مكان قرب قلعة وندسور، وذلك بناء على طلب المستشار، وأعطاه ضمانة على سلامته من قبل أسقف لندن، وعلى كل حال لم يقتنع المستشار بهذه الضانة، فهرب على الفور، والتجأ إلى برَّج لندن، ولدى معرفة الايول بفرار المستشار، جاء شخصياً إلى لندن، وعندما كان على وشك الدخول إلى المدينة، قابلته مجموعة من فسرسان المستشار، بسيوف مجردة، وقيام هؤلاء الفرسان بهجوم عليه وعلى أتباعه، وقتلوا واحداً من النبلاء اسمه روجر دي بلين Planes ، وفي اليوم التالي الذي كان يوم الثــــلاثاء، اجتمع الايرل جون مع رئيسي الأساقفة، والأساقفة، والفرسان، والبارونات، في بيت هَيِئة كهنة كنيسة القديس بولس، وكان ذلك بحضور المستشار، وبعمد نقاش طويل، أقسموا على الولاء للملك رتشارد، وكان الإيرل جون أول من أدى اليمين، وتبعه رئيسا الأساقفة، وجميع الأساقفة، والفرسان والبـارونات، اللـين كانوا في الاجتماع، وفي

يوم الخميس التسالي لهذا الاجتماع، جرى عقد مؤتمر آخر، في الجزء الشرقي من برج لندن، حضره النبلاء الذين تقدم ذكرهم، وفيه تقرر بشكل حاسم بآلاجماع، وجوب عدم وضع مملكة أنكلترا مرة ثانية تحت حكم رجل واحد، سببت إدارته انحطاط الكنيسة، وإنزال الناس إلى درجة الحاجة والعوز، لأن المستشار المذكور وأعوانه قبد أنهكوا جميع ثروات المملكة، إلى حدِّ أنهم لم يتركوا لانسان حزامه الفضي، ولا لامرأة طوقها، ولالنبيل خاتمًا، أو مالًا، أو أي شيء له قيمة عند يهودي، كيا أنهم أفرغوا خزائنها، إلى حد أنه بعـد مرور عامين، مـامن شيء يمكن العثور عليه في صناديقها، غير المفاتيح وأواني فـارغة، وتقـرر أيضاً أن جميع الحصون التي قرر المستشار استادها إلى اتباعه، يتوجب عليه التخلي عنها وإعادتها، وفي المقـام الأول برج لندن، ولقد أقسم المستشار على التقيد بهذه القرارات، وتطبيقاً لهذا قام يوم الثلاثاء التالي بمغادرة البرج مع آله وحاشيته، وعبس نهر التيميز إلى بيرموندسي Bermondsey، تاركاً أخـويه: هنري، وأوسبرت Osbert ٪، بمثابة ضانة لإعادة القلاع، لأنه أقسم على أنه لن يغادر الملكة، حتى يكون قد تم التخلي عن القلاع وتسليمها، ثم إنه ذهب من هناك إلى كانتربري، وحمل صليب الحج المقدس، متخلياً عن وظيفة النائب البابوي، التي شغلها لملة سنة ونصف السنة، بعد موت البابا كليمنت، من أجّل الإضرار بالكنيسة الرومانية، وكذلك بالكنيسة الانكليزية، وبعـد فعله هذا ذهب إلى دوفر برفقـة غيلبرت أسقف روكستر، وهنري دي كورنهل Comhill ، وعملة كنت، وظن أن بإمكانه اغلاق أعينًا البحارة هناك، فاقترح نوعاً جديداً من الخداع، فقد غير الرجل إلى امرأة، مثلها غيّر رداء الكاهن واستبدله بشوب عاهرة، حيث ألبس نفسه بشوب امـرأة لونه أخضر، مع رداء من اللون نفســه ووضع قبعـة على رأسه، وذهب نحو الشاطىء يجمل بعض الأقمشة الكتانية كأنها للبيع، وعندما كان الكاهن جالساً على هذه الصورة على صخيرة قرب الشاطيء، منتظراً ريحاً طيبة، كمان هناك ملاح أراد أن يمزح مع المرأة، فاندهش لرؤيته سراويل على امرأة، فصرخ على الفور بصوت مرتفع قَائِلاً: ﴿ تَعَالُوا إِلَى هَنَا، جَمِيعَكُم، تَعَالُوا إِلَى هَنَا وَشَاهِدُوا رَجَـلاً بثياب امرأة، وتجمع عدد من النساء من أهل البطالة، وسألن بإلحاح عن سعر القياش الذي حمله للبيع، فلم يجبهن، وكأنه كان لايفهم اللغمة الانكليزية، وبناء عليه تشاورن فيها بينهن، وتوجسن أن يكون محتالًا، لذلك وضعن أيديهن على حجابه الذي غطى فممه، وجذبنه ونزعته من على أنف وسحبنه نحو الخلف، فاكتشفن ملامح رجل، داكن، وقيد حلق مؤخراً، فصرخن على الفور إلى بعضهن بعضياً قَائلُات: ﴿ أَقَدُمَن، وَدَعُونَا نُرِجُم هَذَا الوَّحَشُ الذِي أَسَاء إلى كَلَّا الجنسين»، واحتشد هناك وتجمع حشد من النساء والرجال، فانتزعوا قبعته من على رأسه، وبطحوه أرضاً وسحلوه بشكل مهين وجروه من أكيامه ومن ردائم، فوق الرمال والحجارة، مسببين الجراحة الكثيرة لهذا الأسقف، وبعد أمد جاء أتباعه لتخليصه، لكن من دون نجاح، لأن الناس لحقوه برغبة جامحة، وشتموه، وهاجموه بالضربات، وبصقوا عليه، ويعدما سحلوه في الشوارع، ألقوه في الزنزانة سجيناً، وبذلك بات هدفـاً لسخرية الناس، وكان من المتمنى أنـه لو أهان نفسه فقط، ولم يهن الكهنوت كله، وهذا الذي تولى سحل رئيس أساقفة يورك وأودعه السجن، هو الآن قد جرى سحله وايداعه في السجن، وصار المعتقل الآن معتقلًا، والمقيد الآن مقيداً، والسجان سجيناً، وبناء عليه يمكن عدّ درجـة العقوبة التي نـالها متساوقـة مع درجة عـدوانه، وأخيرا، لم يعط تقدير للرهائن التي أودعها، وأقسم أنَّه لن يغادر مملكة انكلترا قبل أن يجري تسليم القــــلاع، ولدى الفـــراغ مـن ذلك، عبر المستشار المذكور البحر إلى نورماندي في التاسع والعشرين من تشرين الأول.

### حادثة لم يسمع بمثلها

وفي هذا العام نفسه، كان شاب من حاشية أسقف لندن، قد علم صقراً على اصطياد البط النهري الصغير فقط، وكان البط يطير فجأة ويهرب لدى سهاع أصوات نقرات أداة اسمها الطبلة، كان يضرب عليها الذين سكنوا على شاطىء النهر، ولدى طيران البطات اعترض الصقر غنيمته، ثم اندفع نحو سمكة كراكي كانت تسبح في الماء، وأمسكها، وحملها بشكل مرئي لمسافة أربعين قدما فوق اليابسة، واندهش الأسقف تجاه هذا الحادث الفريد، وأرسل الصقر والسمكة، كمؤشر غريب على مستقبل الأيام، إلى الايرل جون، وكان ذلك في الشاني والعشرين من تشين الأول.

## موت رينالد رئيس الأساقفة المنتخب لكانتربري

عام ١٩٢٧م، فيه مات رينالد أسقف باث، الذي انتخب لرئاسة الأساقفة من قبل رهبان كانتربري، وكان موته في يوم عيد الميلاد، بعد تسعة وعشرين يوماً من تعيينه، وقد دفن في كنيسته في باث، قرب المذبح الكبير.

## وصول الملك الفرنسي إلى باريس قادماً من حجه

وعاد في هذه الأونة الملك الفرنسي مـن حجه، وقد استقبل في باريس بمسيرة مهيبة، في السابع والعشرين من كانون الأول.

### الاستيلاء على الدارون من قبل الملك رتشارد

وبعد عيد الفصح من هذا العام نفسه، وصل الملك رتشارد إلى الدارون، وهي الحصن الأخير للصليبين نما يلي مصر، وبعدما حاصر البلدة لخمسة أيام استولى عليها، وترك الحامية تغادر، بعد دفع فدية كبيرة.

### كيف استولى الملك رتشارد على سبعة آلاف جمل محملة بالثروات

وبعد هذا النصر جاء دوق بيرغندي مع العساكر الفرنسية التي كانت لديه، واقتادها بمـوجب تفويض من الملك الفرنسي، الذي عينهُ قـائداً، ورئيسا أعلى لها، والتحق بالملك رتشارد، وأعطى الملك رتشارد إلى هذا الدوق، أثناء العيـد المنصرم مبلـغ ثلاثين ألف دينار، على شرط أن يقف إلى جانب باخلاص في الحرب ضد أعداء المسيح، وفي أثناء مؤتمر بينهما قررا الذهاب إلى القدس من دون توقف، وعندما وصل الملك رتشارد إلى قلعة النطرون، وبيت نوبه قرب عمواس، قدم إليه بعض البدو، وكانوا خاضعين إلى اتفاق مع الملك بأن يجلبوا له الأخبار، فأوصلوا إليه أخباراً بأن جماعة كبيرة من التجار، كانوا على طريقهم من مصر إلى القدس، مع سبعة آلاف جمل محملة بالتجارات من مختلف الأنواع، وأن هذه الجاعة تحت حراسة بعض من أشجع نخبة قوات صلاح الدين، وجيشمه، وزحف الملك مع عمد صغير من الجند، لاعتراض هذه الجاعة، وعند الصهريج الأحر فاجأها كلها، وأخذ الجال مع أثقالها، ثم قام بسخاء بتوزيع ماناله على جيشه، وعاد بعـد ذلك إلى المعسكر الأنف الذكر، وبحكمة شحن كل مدينة وقلعة بالقوات،[ وجاء في هذه الأونة دوق النمسا للوفاء بنذره بالحج، بوساطة الخدمة في الجيش الصليبي، ولكي يتعبد في الأماكن التي سار عليها مخلصنا، وعندما تدبر مارشاله مقراً له لسكناه، وقام بالترتيبات اللازمة، جاء مسرعاً فارس نورماندي من حاشية الملك رتشارد، وشرع بحياقة يتبجح، وفق طرائق ذلْكُ الشُّعبُ وعاداته، بأنه يمتلك أعظم الحقوق في تلك الأماكن، وأنها قد عينت له بحكم كونه القادم الأول، وثار خصام، ووصلت الضجة إلى مسامع الملك، الذي أظهر نفسه أنه مؤيد للنورماندي، واشتعل غضباً ضد رجال الدوق، ولم يأخذ بها حثّه عليه الرب، بالذهاب ورؤية كيف كانت الأمور تسير، بل أصدر الأوامر بتسرع ومن دون روية بإنزال علم الدوق، الذي نصب فوق مقراته، وبرميه في الخندق، وبذلك حرم الدوق من مسكنه، فذهب وسط سخرية النورمان وإهاناتهم ليتشكى إلى الملك، لكنه لم يحصل على شيء، سوى السخرية مما زاد من الآمه، وهكذا لدى استخفاف الملك به، توجه وهو يبكي بالدعاء إلى ملك الملوك لأن ينتقم له مما لحقه من أذى، وذلك وفقاً لما كتب: الانتقام لي، هكذا قال الرب، وأنا الذي أسدد، وإثر هذا مالبث أن عاد الدوق إلى بلاده وهو مضطرب، وفيا بعد خجل الملك رتشارد من هذه الفعلة خجلاً عظياً].

### حول احدى النساء التي كانت صديقة للصليبين وبشكل خاص للملك رتشارد

وعاد الملك رتشارد منتصراً مع جميع أسلابه إلى قلعة النطرون، التي تبعد ثلاثة أميال عن القدس، وحث بإلحاح كل واحد من المقدمين على الزحف، وإلقاء الحصار على القدس، طالما أنهم يمتلكون تلك الوفرة من كل شيء، أي من العتاد والمؤن، والدواب للحصولة، وذكرهم بالمنافع التي سوف تضفى عليهم في حجهم من قبل الرحة اللاهوتية، علاوة على ذلك، كان الملك قد تشجع إلى أبعد المدرجات، من قبل امرأة متدينة، وكانت صورية من حيث البلد، وكانت قد سكنت في امرأة متدينة القدس، فقد أوصلت هذه المرأة إليه جميع أسرار المدينة، وكيف وأخبرته أيضاً أن جميع أبواب المدينة كانت مغلقة باستثناء باب اسطفان وأخبرته أيضاً أن جميع أبواب المدينة كانت مغلقة باستثناء باب اسطفان في الجانب الشهالي من المدينة، وقد نصحته أن يمركز قوات جيشه إلى جانب هذا الباب، كها أرسلت له مفتاحاً يمكن بوساطته فتح الأبواب، وعلى كل حال، إنه بعدما تقرر من قبل الجميع إلقاء الحصار على القدس، تشاور دوق بيرغندي مع الداوية والمقدمين الفرنسيين، فأفتع المغض قراره، فقد أكدوا أن الدوق مع جميع الفرنسيين سوف يجنون

غضب الملك الفرنسي الأعظم شدة، إذا ما تمكن الملك رتشارد من الاستيلاء على مثل هذه المدينة العظيمة والواسعة الشهرة، وما من شيء من فضل وسمعة ذلك، سوف يعزى إلى الدوق نفسه أو إلى الفرنسيين، مع أنه بمساعدتهم جرى الاستيلاء على مشل هذه المدينة العظيمة.

#### كيف جرت رشوة دوق بيرغندي من قبل صلاح الدين ومغادرته للأرض القدسة

وجرى في الوقت نفسه إرسال رسل من قبل الدوق إلى صلاح الدين، لكن لأية غاية، ماضي الأحداث ومستقبلها سوف يري ذلك، ففي إحدى الليالي، عندما كان الملك الانكليزي مقياً أمام المعسكر المذكور، وكمان الدوق مع أتباعه في بيت نوبة، سمع جماسوس تابع للملك رتشارد اسمه جوموس Jumaus ، أصوات جمال ورجال وهم يتحركـون نازلين من الجبل، فتبعهم خلسـة، فوجـد أنهم قـوم أرسلهم صلاح الدين إلى معسكر الدوق، مع خسة جال محملين بالذهب والفضة والسلم التجارية، وأقمشة حريرية وهدايا أخرى كثيرة، وبادر الجاسوس عائداً بسرعة إلى سيده وأخبره بجميع هذه الأوضاع ثم أخذ بعضاً من خدم الملك، وجلس بشكل حدثر على الطريق الذي سُوف يعود عليه الرسل، وكمن بانتظارهم، وعندما كانوا عائدين أخذهم أسرى، وجلبهم إلى حضرة الملك، وقام أحدهم بعدما تعرض للتعذيب، بالأعتراف وهو مكره - بأنه تنقّل فيها بين الدوق وبين صـــــلاح الدين، وفي النهار أمر الملك، بعدما أبعد الرسل عن المشاهدة، بالبعث خلف الدُّوق، والبطريرك، ورئيس رهبان بيت لحم، وعندمـا صاروا مع بعضهم في مكان منعـزل، أدى على الفور قسماً بنحضـورهم على الآثار المقدسة، بأنه جاهز مستعد، كما تم الاتفاق بينهم، ثم أكد ذلك باليمين، وقال بأنه هو وجيشه على استعداد للزحف للهجموم على القدس،

ومدينة باروخ، التي من دون الاستيلاء عليها من غير المكن تتويج ملك القدس، ويعدما أقسم الملك على هذه الصورة، دعا اللوق أن يقسم من أجل الغرض نفسه، وهذا مسارفض الدوق أن يقعله، مما أغضب الملك كثيراً، ودعاه على الفور باسم خائن، ولامه لتسلمه ختلف الهدايا من صلاح الدين، وكسذلك بشأن الرسل السرين، والاتصالات التي قامت بينها، وأنكر الدوق وبذل جهده للدفاع عن نفسه ضد هذه الاتهامات، فأمر الملك بالرسل الذي اعتقلهم الجاسوس فأحضروا، وأباحوا جميع أسرار الاتصالات، وأمر الملك خلمه برميهم على مرأى من الجيش كله، مع أن الجيشين كانا جاهلين أسباب هذه الوحشية، ولم يعرفوا ماالذي فعلوه، أو من أين أنوا، أما بالنسبة للدوق فقد استولى عليه الخجل، وغضب لأنه تبرهن أنه خائن، لذلك بادر وكان الملك مدركا لنواياه وعارفاً بها، فأرسل رسالة إلى قادة تلك المدينة بعدم الساح لأي رجل بالدخول إليها، ولذلك أقاموا معسكرهم خارج المكان.

# حول ناسك تنبأ بأن ملينة القلس لن يتم اخضاعها

وفي الليلة التي تلت مغادرة الدوق على هذه الصورة التي وصفناها، جاء إلى الملك أحد المريدين، وجلب إليه رسالة من ناسك مقدس، بأن يأتي مسرعاً لرؤيته، ونهض الملك على الفور، ومع أن الوقت كان ليلاً، ذهب نحو رجل الرب، آخذاً معه خمسائة من الحرس، ولقد عاش رجل الرب هذا منذ وقت طويل على جبل القديس صموئيل، وكان محبيا بروح التنبؤ، فمن يوم الاستيلاء على صليب ربنا، وأخذ الأماكن المقدسة، هو لم يأكل شيئاً سوى الأعشاب، ولم يلبس شيئاً يغطيه سوى شعر لحيت الطويل، وحدق الملك لبعض الوقت بالناسك، وهو معده، ثم سأله ماالذي يريده منه، وفرح الرجل المقدس بوصول

الملك، وأخله معه إلى داخل خلوته، وأزاح هناك حجرة من الجدار، وسعب من هناك صليباً خشبيا، وأمسكه بكل خشوع أمام الملك، وأوضح بأن هذا الصليب، مصنوع من دون شك من خشبة صليب ربنا، وبين أشياء كثيرة، أخبر الملك، بأنه لن يتمكن بأية طريقة من الطرق في الوقت الحالي، من الاستيلاء على تلك المنطقة، مع أنه عمل بدأب شديد، ولكي يجعل الملك أكثر استعداداً لتصديقه، أوضح له بأنه هو نفسه سوف يغادر هذه الحياة في اليوم السابع من ذلك التاريخ، ولكي يتمكن الملك من الوقوف على برهان على صحة كلماته، أخذ الناسك معه إلى المعسكر، وحدث أنه كها قال سلفاً، فإت في اليوم السابع.

### الموت التعيس لدوق بيرغندي

وفي البوم التالي لوقوع هذه الأحداث، نقل الملك معسكره، وسار عائداً على طريق دوق ببرغندي ونصب معسكره على مقربة من ذلك المقدم، خارج مدينة حكا، غير أنه ماكاد يرتاح مع جيشه لمدة ثلاثة أيام، حتى وصله اندار على يد بعض الرسل، الذين بعثوا من يافا مع أخبار، بأن صلاح الدين، ومعه جيشه كله قد ألقى الحصار على تلك المدينة وقالوا بأنه لن يلبث أن يستولي عليها، وأن يقتل الفرسان والعساكر المعسكرين فيها، مالم بحمل على الفور المساعدة إلى المحاصرين، ولدى تتقي هذه الأخبار، ازعج الجيش الصليبي كله انزعاجاً كبيراً وحزن، وكان بين الأخرين لإعادة دوق ببرغندي الغاضب لعقد اتفاق وتصالح، وبحهود الآخرين لإعادة دوق ببرغندي الغاضب لعقد اتفاق وتصالح، ورجاه بالحاح ليقدم له مساعدته للحيلولة دون وقوع مثل هذه المأساة ولائه برغب أن يتزعج بمطالبهم، انطلق مع الإصغاء إلى ومناطتهم، ولأنه لم يرغب أن يتزعج بمطالبهم، انطلق مع أتباعه نحو مدينة صور، إن فور وصوله إلى هناك حلت به مصيبة من الرب، وأصبح مجنوناً،

وأنهى حياته بموت تعيس.

## كيف أرغم الملك رتشارد صلاح الدين على رفع الحصار عن يافا

بعد وفياة دوق بيرغندي، أقلع الملك رتشارد على ظهر سفن حربية، مع قوة صغيرة، وأسرع نحو يافاً لتقديم المساعدة إلى المحاصرين، لكن بسبب عنف الرياح وتسدة هيجان البحر دفعت سفنه بشكل معاكس نحو قبرص، ولدى رؤية سكان عكا ذلك خيل إليهم أنه كــانّ عائداً إلى وطنه، لكن الملك شـق طريقـه على الرغم مـن شــدة الرياح، بوســاطة التجذيف القـوي، وعند انبلاج الفجر في اليوم الشالث وصَّلُوا إلى يافا، لكن ثلاثة سفن فقط، وحدث في الوقت نفسه أن تمكن صلاح الدين، بعـد حملات متّــواليــة، من الاستيّــلاء على المدينة، وقتل جميع العســـاكــر المعاقين والجرحى، وهم الذين بقيوا هناك بسبب ضعفهم، غير أن خمسة منهم، وكانوا أشجع من البقية، وكان رتشارد قـد تركهم مسؤولين عن المدينة، تركوا الآن المدينة، وحملوا أنفسهم إلى القلعة، حيث وجدوا الناس هناك يتناقشــون حول تسليم القلعة فبل إرغــامهم على فعل ذلك بهجمات الأعـداء، وكـانوا عُلى وشك فعل ذلـك، لولا أن تمّ توجيههم من قبل البطريـرك، الذي مُنح أمـانـا للتنقل بين الجيشين، ذلك أن جند جيش صلاح الدين، كانوا يريدون الانتقام لموت رفاقهم وأقربائهم، الذين أعدمهم الملك رتشارد بلا رحمة في أماكن كثيرة، وقد أقسموا على قتلهم جميعاً، وذلك دون مـراعاة لمنح صلاح الــدين لهم ممراً آمنا، وأمانا بالمفادرة، وعلى هذا كانوا في خطر عظيم بمواجهة الموت، وكانوا في ريبة حول مايمكنهم فعله، مقدرين عدد أعدائهم وشدتهم، وكان عدد الموجــوُدين هناك قليُـــلاً، كما أنهم كــانوا غير وأثقين من قـــدوم الملك لمساعدتهم، وعندما- على كل حال- علموا بوصول الملك، أصبحوا أكثر جرأة ودافعوا عن أنفسهم بشجاعة، وعلم الملك من القتال الشديد بين كل من من المهاجمين والمحاصريـن، بأن قلعة المدينة لم تسقط بعـد، فقفز برشاقة إلى البحر، وهو مسلح، وألقى بنفسه ومعه أتباعه، مثل أسود غاضبة، بين أكتف مكان لعساكر الأعداء، وشرعوا بتقطيعهم واسقاطهم من على اليمين واليسار، ولم يستطع الترك تحمل هذا الهجوم المفاجىء، واعتقدوا بأنه جلب معه جيشاً أكبر عسدا، فتخلوا عن الحصار فوراً، وحثوا الآخرين على الفرار، وأعلنوا عن الوصول غير المحت كبحه المتوقع للملك، وكان رعبهم أثناء ذلك الفرار من غير المكن كبحه، وتعدما ألحق الملك رتشارد هذه الهزيمة بالأعداء الوقت وهو في عربته، وبعدما ألحق الملك رتشارد هذه الهزيمة بالأعداء نصب معسكره خارج المدينة، وذلك للسرور غير المتوقع للمحاصرين.

## كيف هزم الملك رتشارد مع قوة صغيرة اثنين وستين ألفاً من المسلمين عند يافا

وبعد يوم فراره، أخبر صلاح الدين، بأن الملك قد جاء مع جيش صغير فاقطا، وأن الذي لديه ليس أكثر من ثهانين فارساً، إلى جانب أربعائة من رماة الزنبورك كانوا برفقته، ولدى ساع صلاح الدين بهذا غضب غضب غضباً عظياً من رجال جيشه، لأنهم كانوا آلافاً مولفة، وقد هزموا من قبل مثل هذا العدد الصغير، وبناء عليه، قام لإزعاج جيشه، باستعراضه هناك وتعداده، وأصدر أوامره الأمبراطورية، بوجوب عودة اثنين وستين ألفاً منهم فوراً إلى يافا، وأسر الملك نفسه، وجلبه حياً في الليلة بأمان، ولايخشون أي هجوم مفاجىء، وعند انبلاج الفجر جاء الليلة بأمان، ولايخشون أي هجوم مفاجىء، وعند انبلاج الفجر جاء الملك لم تعد تتوفر لديهم فرصة بالفرار إلى المدينة، فقد تمركزت قموة الملك لم تعدد تتوفر لديهم فرصة بالفرار إلى المدينة، فقد تمركزت قموة كيرة جداً بينها وبين معسكر الملك، واستيقظ الملك وجميع قدواته لايفسهم وقد جرى تطويقهم من كل جانب من قبل أعداء الصليب.

وأدرك الملك على كل حال مدى الخطر الكبير، فقام على الفور بتسليح نفسه، وركب ظهـر حصانه وكأنه يطير بجناحين، وطرح جـانبا كل الخوف من الموت، وكأنه قـد تشجع بعـدد الأعـداء، وبث الحياس بصوته بين رجاله للقيـام بالمنازله، وقام هو مع أحد عشر فــارساً، كانوا وحدهم، من بقية الأعداد قيد امتطوا خيولهم، بشق طريق بجرأة بين صفوف الأعداء، فبسيف اللجرد، ورمحه المسدد، وجه ضربات صاعقة، وقرع بسيفه على رؤوس أعدائه المغطاة بالخوذ، فحرر الخيول العربية من أصحابها الذين امتطوا ظهورها، ووزع هذه الخيول بين فرسانه الذين كانوا يسيرون على أقدامهم، فقام هؤلاء بامتطاء ظهورها برشاقة، وبوساطة الملك الذي قاد دوماً الطريق وكان على رأس أتساعه، فرقوا عساكر الأعداء من على جميع الأطراف، وقتلوا من دون رحمة كل الذين اعترضـــوا سبيلهـم، وصرخ المسلمــون الذين سقطوا تحت ضربات أعدائهم بأصوات مرعبة، وأسلموا أرواحهم إلى الجحيم، وتولى في هذه المعركة رماة الزنبورك زمـام الأمور، وتصرفوا بشكل استحقوا به الثناء، وذلك بسبب شجــاعتهم التي لامثيل لها، ولاسيها بصـــدهــم لحملة الأعداء، وإذلالهم لجرأتهم، ولقد أشعت شجاعة الملك كثيراً، في هذه المعركة، وكذلك بالقدر نفسه أشعت مقدرة رجاله وشجاعتهم، فـالآلاف المؤلفـة من الأعـداء التـي أرغمـوها على الفـرار، تبـدو أمـراً لايمكن تصديقه، لولا وجود يد ربانية قد تولت حمايتهم، لأنه من يمكنه أن يصدق أن ثانين فارساً، كان يمكنهم هكذا التعامل بغلبة مع اثنين وستين ألفاً من الرجال والقتال معهم طوال النهار، وأمكنهم تحمل زخات من رشقات نبالهم، وضربات حسرابهم، وذلك من دون أن يتراجعوا عن مواقعهم الأولى، ولو لمسافة قدم واحد، لابل أكثر من ذلك تمكنهم من تمزيق صفوف أعدائهم وتفسريقهم في كل اتجاه، وإرغامهــم على الفرار، وقطعاً مــاكان لهم نيل هــذا النصر المفرح، وغير المنتظر منهم، لولا أنهم اعتمدوا على عـون الرب، واعتقدوا أنهم كـانوا تحت حماية السياء، وبعد أمد رأت شحنة يافا الشجاعة المنتصرة للملك ولأتباعه، فقام أفرادها بالإغارة بشكل مفاجىء على ساقة الأعداء، وانقضوا عليها، وبحملات متوالية من جانبهم، مع حملات الملك، أدار المسلمون ظهورهم، وهربوا بشكل فوضوي، مع خسائر كثيرة، ولجأوا إلى الآجام والكهوف لصيانة أنفسهم.

## كيف وصل الجيش الصليبي لمساحلة الملك رتشارد

ووصلت في الوقت نفسه أخبار إلى رجال الجيش الذي كان الملك قد تركسه في حكا، بأنه كسان عاصراً من جميع الجهسات في يافسا، من قبل الأعداء، وأنه كان في خطر عظيم، مالم يذهبوا بكل سرعة للتفريج عنه، وألفت هذه الأخبسار الرعب والكابة في قلوب الجميع، وفكروا جميعاً بالفرار، لكن رجال الشطر الأكثر شجاعة في الجيش اجتمعوا للتداول خول فرص أن يكونوا قادرين على تقسديم العون إلى الملك، ولذلك زحفوا باتفاق من الجميع إلى قيسارية، ولم يتجرأوا على التقدم مسافة أبعد خوفاً من العدو، وقد علموا هناك بالنصر غير المتوقع للملك، فغلبهم الفرح، وقدموا الشكر للرب لأنه الحافظ لهم جميعا، ووقعت هذه المعركة أيام عيد القديس بطرس في الأغلال.

## كيف قرر الملك رتشارد العودة إلى الوطن

وبعد هذا النصر الذي لانظير له، بقي الملك سبعة أسابيع في يافا، كان خلالها مريضاً مرضاً شديداً، سببه الأجواء غير الصحية، نقد حمل المرض عليه وعلى أتباعه بهجوم مدمر، وقد هلك جميع الذين أصببوا بهذا المرض، باستثناء الملك، الذي حفظ بصحته من قبل العناية الربانية، علاوة على ذلك اكتشف الملك في تلك الآونة أن أمواله قد أصبحت قليلة جداً، بسبب العطايا الكبيرة التي وزعها باسراف بين جنوده، ووجد أن الجيش الفرنسي والآخرين الذين احتفظ بهم، بعد وفاة دوق بيرغندي، مقابل نفقات عالية، كانوا الآن قلقين راغيين في تركه، وكذلك وجد جيشه يتناقص بالعدد، بوسساطة المرض الميت، والصراعات مع الأعداء، الذين كانت أعدادهم تتزايد يوميا، ولذلك عقد مشاورات مع الداوية والاسبتارية، والمقدمين الذين كانوا معه، وأعدّ العدة للعودة إلى الوطن على الفور، مقيداً نفسه باليمين بالعودة وبالإضافة إلى الأسباب المتقدمة من أجل مغادرته، كان السبب الأعظم وبالإضافة إلى الأسباب المتقدمة من أجل مغادرته، كان السبب الأعظم انكلترا تحت سيادته، وقد برهنت النتيجة أنه قد رغب بفعل ذلك، وبها أنكلترا تحت سيادته، وقد برهنت النتيجة أنه قد رغب بفعل ذلك، وبها لايمكن إلا أن تعرض الذين سيقون هناك إلى خطر عظيم، وفقدان لايمكن إلا أن تعرض الذين سيقون هناك إلى خطر عظيم، وفقدان ومشورتها على طلب الجيشين ومشورتها على عقد هدنة بين الصليبين والمسلمين لمدة ثلاثة أعوام، تبدأ من يوم الفصح المقبل.

#### كيف عاد الملك رتشارد من حجه

وبناء عليه، عندما صارت سفنه في فصل الخريف جاهزة، وجميع ترتيباته قد اكتملت، أقلع الملك رتشارد مع ملكته، وأخته جوانا، ملكة صقلية ونبلاثه، لعبور البحر المتوسط، وأثناء سفرهم ثارت عواصف غير معتادة، وعانوا من كثير من المصاعب في الوصول إلى اليابسه، وعاني بعضهم من جنوح سفنهم، ونجا بعضهم بعدما جنحت سفنهم، إلى الشاطىء، عراة تقريباً، مع فقدائهم المتنياتهم، وقليل منهم هم الذين وصلوا إلى الرسى المنشود آمنين، ووجد على كل حال الدين نبو من المخاطر في البحر، في كل مكان أنفسهم يتعرضون للهجوم من قبل الأعداء على الشواطىء، وقد أسروا من قبلهم، وسلبوا، وأرغم بعضهم على دفع فسدية ثقيلة، ولم يكن هناك مكان يلجأون إليه، وكأن البر

والبحر قد تآمرا ضد الصليبين العائدين، ومن هذا هناك برهان كاف، بأن مغادرتهم قبل انجاز هدف حجهم، لم يكن مرضياً بأي شكل من الأشكال للرب، الذي كان قد قرر بعد وقت قصير إغنائهم في تلك البلاد، بجلب أعدائهم وجعلهم خاضعتين لهم، وبمنحهم الأرض التي قاموا في سبيلها بذلك الحج المرهق، وبعد أمد قصير من غياجهم، أنهى صلاح الدين ذلك الغازي للأرض المقدسة، حياته الشريرة أثناء الصوم الكبير التالي، بموت تعيس، ولقد قالوا بأنه لو كان حياً في تلك الأثناء، لتمكن بسهولة من الاستيلاء على الأرض المقدسة، وتصارعوا من أجل صلاح الدين نفسه اختلفوا فيا بينهم أنفسهم، وتصارعوا من أجل ملك أسهم.

# كيف نجا الملك المذكور من كثير من الكهائن التى نصبت له من قبل أعدائه

ويعدما تعرض الملك رتشارد مع بعض من أتباعه لزوابع شديدة لمدة سنة أسابيم، اقتربوا من سواحل المغرب، أي كانوا على بعد مسافة ابحار ثلاثة أيام من مرسيليا، حيث علم من تقارير متواترة بأن كونت ابحار ثلاثة أيام من مرسيليا، حيث علم من تقارير متواترة بأن كونت أراضيهم، كانوا بالاجماع يتآمرون ضده، ونصبوا في كل مكان الكائن له، ولذلك رتب بشكل سري أن يعود عن طريق ألمانيسا، وبناء عليه انطلق عائداً مع قليل من أتباعه، الذين كان من بينهم بلدوين أوف بيثيون Bethune والمعلم فيليب، وكاهنه، وأنسلم شهاسه الذي رأى وسمع بهذه الأشياء، وأخبرنا بها أ، ويعض رهبان الداوية، ونزلت هذه الجاعة في بلدة في سلافونيا اسمها غزارا Gazara ، وأرسلوا من هناك على الفور رسولاً إلى أقرب قلعة يسألون السلام، ويطلبون أمانا من صاحب تلك المنطقة، الذي كان حفيداً للمركيز، وكان الملك رتشارد قد اشترى أثناء عودته من تاجر بيزي ثلاث جواهر من النوع الذي يعرف

باسم الياقوت، مقابل تسعائة دينار، وأمر عندما كان على ظهر السفينة بوضع احمدي هذه الجواهر في خماتم ذهبي، وأرسل هذا الخاتم مع الرسول المذكدور إلى صاحب تلك القلعة، وعندما سأل الحاكم الرسول عن الذين طلب لهم الأمان، أخبروه بأنهم كانوا حجاجاً عائدين من القدس، وسأله الحاكم عن أسمائهم، فأجابه الرسول قائلاً: ﴿ واحد منهم اسمه بلدوين دي بيثيون، واسم الأخر هيوج، وهو تاجر قد أرسل لك هذا الخاتم، ونظر صاحب القلعة بدقة أعظم نحو الخاتم، وقال: ل هو ليس اسمه هيوج، بل الملك رتشارد، ثم أضاف: د مع أنني أقسمت على اعتقال جميع الحجاج القادمين من تلك الجهات، وعلى عدم قبول هدية منهم، إنني مع ذلك بسبب قيمة الهدية، وكذلك بسبب المرسل، الذي شرفني كثيراً، مع أنني غريب بالنسبة له، أعيد إليه هديته، وأمنحه إذنا بحرية المغادرة، وبهذَا عاد الرسول، وأخبر الملك بجميع ماقد حدث، وخشية من هذا الاكتشاف، اشترت الجهاعة خيولًا، وانطَّلقت في منتصف الليل بشكل سري من البلدة المتقدم ذكرها، وسارت لبعض الوقت خلال تلك المنطقة من دون معيقات، لكن ذلك الحاكم بعث بكشاف إلى أخيه سار خلفهم، ليخبره بالقيام باعتقال الملك عندما يدخل إلى أراضيه، وبناء عليه عندما وصل الملك إلى هناك، ودخل إلى المدينة التي كان يعيش فيها أخو الحاكم المتقدم ذكره، قام هذا الأخ فبعث خلف صديق موثوق لديه، اسمه روجر، وكان من الشعب النورماندي، من أهالي أرجنتون، وكان قد عاش معه عشرين سنة، وقد تزوج من حفيدته، وأمره أن يبحث بدقة في جميع البيوت التي يقيم فيها الحجاج، ووعده إذا أمكنه أن يعثر على الملك، ويتعرف عليه إما بوساطة اللغة، أو بوساطة أية شارة أخرى، بإعطائه نصف المدينة لاسيا، إذا مااعتقله، ووجد هذا الرسول الملك، بعدما بحث في أماكن إقامة الحجاج، واحداً واحداً، ويعد كثير من الخداع والمراوعَة، أرغم الملك بالأخذ والرد ويبكاء الباحث بصدق، على الاعتراف بشخصية، ويناء

على ذلك تقدم بالرجاء إلى الملك وهو يبكي، في أن يقوم على الفور بالفرار، وأعطاه جواداً ممتازا، وعاد بعد هذا إلى سيده، وأخبره بأن ماسمعه عن وصول الملك كان غير صحيح، بل هم بلدوين دي بيثون، ورفاقه عائدون من حجهم، وغضب سيده غضباً شديداً، وأمر باعتقالهم جميعاً، وكان الملك مع وليم دي إيستينغ Estaing وصبي كان يفهم اللغة الألمانية، قد نجا من المدينة خلسة، ويقي على الطريق لمدة ثلاثة أيام وثلاث ليالي من دون طعام، ووقتها دفعه الجوع إلى الانعطاف نحو قرية اسمها غيناشيا Gynatia، على الدانوب وليكتمل سوء حظه، كان دوق النمسا متوقفاً فيها آنذاك.

## كيف جرى اعتقال الملك رتشارد من قبل الدوق ورميه في السجن

وهكذا وصل الملك رتشارد إلى النمسا وتوقف هناك، وبعث بالطفل إلى بلدة غيناشيا، إلى السوق ليشتري بعض الطعام إلى رفاقه الجياع، ولدى توجه الطفل نحو السوق أظهر عمدة دنانير، وتصرف بعجرفة ويتبحح، ولللك جسرى اعتقاله من قبل أهل البلدة الذين سألوه من هو، فأجابهم بأنه كان خادم تاجر غني، وصل إلى تلك البلدة، بعد سفر ثلاثة أيام، وبناء عليه تركوه يذهب، فذهب خلسة إلى المقر السري للملك، ونصحه بأن يهرب على الفور، وأخبره بالذي حدث له، ولكن للملك، ونصحه بأن يهرب على الفور، وأخبره بالذي حدث له، ولكن الملك رغب على كل حال بعد الذي عاناه أثناء السفر، أن يرتاح عدة أيام في البلدة المساة أعلاه حيث كان يرسل أحيانا هذا الطفل نفسه القديس توماس، أن كان هذا الطفل يحمل من دون حلر قفازات سيده اللك تحت حزامه، ورآه المشرف على المنطقة، فاعتقله ثانية، وأنزل به غتلف أنواع العسذاب، وضربه، وهدده بسحب لمسانه وقطعه إذا لم غتلف أنواع العسذاب، وضربه، وهدده بسحب لمسانة وقطعه إذا لم يعترف على الفور بالحقيقة، وأخيراً أرغم الطفل بوساطة تلك الأنواع يعترف على الفور بالحقيقة، وأخيراً أرغم الطفل بوساطة تلك الأنواع يعترف على الفور بالحقيقة، وأخيراً أرغم الطفل بوساطة تلك الأنواع يعترف على الفور بالحقيقة، وأخيراً أرغم الطفل بوساطة تلك الأنواع يعترف على الفور بالحقيقة، وأخيراً أرغم الطفل بوساطة تلك الأنواع يعترف على الفور بالحقيقة، وأخيراً أرغم الطفل بوساطة تلك الأنواع يعترف على الفور بالحقيقة، وأخيراً أرغم الطفل بوساطة تلك الأنواع

من العذاب على إخباره بحقيقة الأمور، فبعث ذلك المشرف على الفور خبراً إلى الدوق وطوق بيت لملك، وأسره بشكل مهين أن يسلم نفسه بمدوء، ولم ينزعج الملك لدى سهاعه للضجة والصراخ، ورأى أنه ليس بمقدوره الوقوف ضد مثل ذلك العدد من البرابرة، فأمر بوجوب احضار الدوق، واعداً بأنه سيسلم نفسه إليه فقط، ولدى قدوم الدوق سلمه نفسه مع ميفه، وطار الدوق فرحاً بذلك، وأخذ الملك معه بطريقة محترمة، ثم وضعه تحت حراسة جنوده، مع أوامر بوجوب حراسته بكل دقة وعناية، مع سيوف مجردة ليلاً ونهاراً.

وعلينا الآن أن لانعد أن هذه النازله من سوء الحظ قد نزلت من دون قرار من الرب القدير، ولم يكشف لنا، فيها إذا كان ذلك جزاء للملك على ذنوب شبابه، أو عقوبة على آثام رعيته، أو أن ذلك جاء تذكرة لهذا الملك ليتوب، وليكفر عن جريمته لدى سهاعه نصيحة الملك الفرنسي ونيله مساعدته حيث حاصر والده شخصياً، أي الملك هنري عندما كان مريضاً في فراشه في مدينة مين، وصحيح أنه لم يذبحه بسيفه، لكنه أرغمه بالحملات المتوالية على ترك ذلك المكان، ونما لاشك فيه أن جيع هذه الظروف والمعطيات كانت السبب في موته.

وفي هذا العام، جرى أيضاً انتخاب سافاري Savary رئيس شهامسة نورثأمبتون أسقفاً لباث، ثم إنه ذهب إلى روما، وهناك جرى رسمه كاهنا، وفي التاسع عشر من إيلول تلقى السيامة من ألبان أسقف ألبانو.

### كيف باع دوق النمسا ملك انكلترا إلى الامبراطور

عام ١٩٣١م، فيه بقي الملك رتشارد سجينا لدى دوق النمسا، حتى باعـه هـذا الأمير إلى الامبراطور الروماني مقـابل ستين ألف باوند من الفضة، بعيار كولون، ثم إنه أمر به في يوم الثلاثاء بعد أحد السعف أن يحرس بعناية، ولكي يرغم الملك على دفع مبلغ كبير فدية لنفسه، أمر به فأودع السبعن في تريفي Treves ، وهو سجن لم يدخله أحد وخرج منه حتى ذلك الحين، وهو المكان الذي يقسول عنه أرسطو في كتسابه الحامس: Bonum dest mactare parentes Intreves ، وعنه قال في مكان آخر:

#### Sunt loca, Sunt gentes quibuse mactare parentes

ففي هذا المكان جرى وضع الملك تحت حراسة قوية من الجنود، والخدم، وقد رافقه هؤلاء إلى حيث ذهب مع سيوف مجردة نهاراً وليلاً، لابل حتى أنهم تابعوا الحراسة حول فراشة بحيث لم يسمحوا الأحد بالبقاء بقربه أثناء الليل، ولم تؤثر أياً من هذه الظروف على ملامح الملك حيث بدا دوماً مشرقاً ومقبولاً لدى عدثيه وشجاعاً وجريتاً في أعاله، وذلك حسبا تطلب الوقت، والمكان، والسبب، والشخص، وإلى آخرين أدع حكاية مزاحه مع حرسه، وكيف جعلهم يسكرون، وكيف انقض على أشخاصهم الضخمة عن طريق المزاح.

# كيف اتهم الامبراطور الملك رتشارد بأشياء كثيرة وكيف رد الملك بحكمة عليهم .

كان الامبراطور لزمن طويل يحمل مشاعر غضب، وحقد ضد الملك، حتى أنه لم يتنازل لاستقباله في حضرته، أو حتى التحادث معه، لأنه تشكى بأن الملك قد أضر به وبرفاقه في مجالات كثيرة، وتظاهر بأن لديه كثيراً من التهم ضده، وأخيراً بعد وساطات عدد من الأصدقاء من وقت إلى آخر، ولاسيا راعي دير كلوني، ووليم مستشار الملك، دعا الامبراطور إلى الاجتماع: أساققته، ودوقاته، وفرسانه، وجلب الملك إلى حضرته، وهناك اتهمه بعدة اعتداءات، أمامهم جميعا، وعدها وكان أولما في المقام الأول، أن الامبراطور خسر بسبب نصيحة رتشار وماعدته، عملكة صقلية وأبوليا، التي بموجب الحق عائدة له، إثر وفاة

الملك وليم، ولكي يحصل عليها حشد جيشاً كبيراً، وأنفق مبلغاً لانهاية له من المال، وقال بأن الملك المذكور، قد وعده بصدق بتقديم مساعدته للحصول على تلك المملكة من تانكرد، ثم تعرض لقضية ملك قبرص، الذي كان قريباً له، واتهم رتشاره، أنه خلعه بشكل غير عادل عن عرشه، وأنه سجن ذلك الملك، وأنه غزا بلاده بالقوة، وسلبه أمواله، ثم باع الجزيرة إلى أجنبي، ثم اتهمه بتلبير مقتل مركيز أوف مونتضرات، ووريثه، وأكد أنه بسبب خيانته وتآمره قد جرى قتل ذلك الرجل النبيل من قبل الحشيشية، وأنه قد أرسل هؤلاء القوم أنفسهم لقتل مولاه ملك فرنسا، الذي لم يحافظ على الاخلاص له، أثناء حجمها معا، كما كان الاتفاق معقوداً ومؤكداً بالأيان بينها، واشتكى أخيراً، أنه ألقى في يافا بين الأوساخ علم قريبه، دوق النمسا، مراغمة له، وأنه أهان دوماً ألمانه في الأرض المقدسة وأذاهم بالكلام والسلوك.

ويعد توجيه هذه التهم وأمثالها من قبل الامبراطور، وقف الملك الانكليزي على الفور، وتقدم نحو وصط الاجتاع، ورد على التهم واحدة واحدة، وتكلم بشكل واضح تماه ومقنع، إلى حد أنهم نظروا إلى بإعجاب، واحترام من قبل الجميع، ولم يبق هناك أدنى شك فيه أنه لم يكن بجرماً أو مقترفاً لأي عدوان، في أذهان المستمعين إليه، لأنه برهن على ذلك بوضوح وبصدق، وبسياق كلهاته، وبصدق تأكيداته، وماشابه ذلك في مناقشة القضية، ويذلك قضى على كل التهم، ولم يبتعد عن حقيقة ماقد وقع، ورفض بكل ثبات تهمة الخيانة، أو أنه كان المتآمر في قتل أي أمير، مؤكداً أنه يمكنه البرهنة على براءته بالنسبة لجميع هذه طويل أمام الامبراطور ونبلائه بمقدرة عظيمة حيث دفع جميع التهم، طويل أمام الامبراطور ونبلائه بمقدرة عظيمة حيث دفع جميع التهم، أعجب الامبراطور بقصاحته، فنهض وبعث وراء الملك ليأتي إليه، وعانقه ومنذ ذلك الحين تصرف نحوه بلطف ولين، وعامله بود عظيم، وعاقد وعذا ذلك الحين تصرف نحوه بلطف ولين، وعامله بود عظيم، الم

وجرى فيها بعد حرمان دوق النمسا كنسياً من قبل مولانا البابا مع جميع كرادلته، وعندما كان على فراش الموت، لم يقدم التكفير المتوجب، وخشية أن يتعرض للضياع، جرى تحليله من قبل أساقفته، ومات بشكل مربع].

# كيف دفع الملك رتشارد غرامة مائة وأربعين ألف باوند مقابل اطلاق سراحه

وبعد هذه الأحداث، وبناء على وساطة الأصدقاء من وقت إلى آخر، جرى بحث دفع فدية الملك، واحتاج ذلك إلى وقت طويل، وكانت النتيجة في النهاية، وجوب دفع مـاثة وآربعين ألف مارك فضي، من عيار كولون، نقداً إلى الامبراطور، مقابل اطلاق سراحه، وأن يكون ذلك قبلُ الْوصول إلى أيـة اتفاق، وتبعاً لذلك، أقسم في يـوم القديس بطرس والقديس بولص الرسولين: الأساقفة والدوقات، والبارونات يمينا، أنه فور دفع الملك للمبلغ المسمى أعمالاه، سوف يطلق سراحه ويمتلك الحرية في العدودة إلى مملكته، وجلب أنساء هذه المساهدة إلى انكلترا مستشار الملك، وليم أسقف إيلاي، الذي أحضر معه رسائل من مولانا الملك، وكـذلك الختم الذهبي للامبراطور، وصدر على الفور قـرار عن رجال العدالة الملكية، يقضي بأن يدفع جميع الأساقفة، والكهنة، والإيرلات، والبارونات، ورعاة الديرة، ورؤساء الرهبان مساهمة مقدارها ربع دخلهم في سبيل اطلاق سراح الملك، وعالاوة على ذلك أعطوا أوانيهم الذهبية والفضية من أجل ذلك العمل التقوي، ولقد أخذ جون أسقف نورويك نصف ثمن الأواني الموجودة في جميع أرجاء أسقفيته، وأعطى هذا النصف إلى الملك، وأعطت طائفة السسترشيان، التي كانت حتى ذلك الحين معفية من جميع الضرائب، جميع صوفها من أجل اطلاق سراح الملك، وفي الحقيقة مامن كنيسة، أو طائفة، أو مرتبة، أو جنس، نجــا من دون أن يرغم على الدفع في سبيل اطــلاق سراحــه، وظهرت العلامسات الدالة على وقوع هذه الكبارثة في المواسم غير الاعتيادية، وفي فيضانات الأنهار، والعواصف المرعبة والزوابع والأمطار ثلاث مرات أو أربع في كل شهر، مع برق غيف على امتسداد السنة، بما سبب نقصاً شديداً في حاصلات الفواكه والقمح.

#### تبرئة الملك رتشارد من عهمة قتل المركيز

وعندما كان ملك انكلترا متهماً بشكل ظـالم بقتل المركيز، بعث رسلاً إلى مقدم الحشيشية يسأله أن يكتب رسالة إلى دوق[ النمسا] أو إلى امبراطور[ ألمانيــا] حتى يبرهن براءته، ومنه حصل الملك على الــرســالة التاليـة: 1 من شيخ الجبل، إلى ليوبولد دوق النمسا، تحيـات: بما أن عدداً من ملوك وأمراء ماراء البحر، قد اتهموا مولانا رتشارد، ملك انكلترا، بقتل المركيــز، إنني أقسم بالله الـذي يحكم إلى الأبد، وبالشريعــة التي نؤمن بها، أن مامن مبلامة يمكن الصاقها به، فيها يتعلق بموت ذلك النبيل، ولقد كان سبب موت المركيز كها يلي: كان واحد من اخوتنا قادم في مركب من أضاليا إلى منطقتنا من البلاد، عندما دفعت عاصفة به إلى صور، حيث اعتقله المركيز، وقتله، واستولى عاى مقتنياته التي تكونت من مبلغ كبير من المال كان ملكه، وبعثنا برسل إلى المركيز نطلب منه أن يعيد إلينا مال أخينا، وأن يتفق معنا حـول التعويض عن مقتله، الأمـر الذي لم يفعله، بل أهان رسلنا واتهم بمقتل أخينا رينالد صاحب صيدا، مع أننا نستطيع أن نؤكد الصدق عن طريق بعض أصدقائنا بأن المركيز نفسه هو الذي تدبر قتل الرجل وسرقته، ثم بعثنا إليه برسول آخر اسمه ادريس وقد أراد رمي هذا الرجل بالبحر، لكن رفاقنا ساعدوه على مغادرة صور، ولقد عاد على الفور، وأخبرنا بهذه الأشياء، ورغبنا من تلك الساعة بموت المركيز، وبناء عليه بعثنا باثنين من إخواننا إلى صور، وهناك قتلوه بشكل مكشـوف، وأمـام جميع السكان تقريبــاً، وهذا كــان سبب مقتل المركيز، ونحن في الحقيقة، نتحدث الصدق في قولنا بأن مولانا الملك رتشارد لم تكن له علاقة بموت ذلك النبيل، الـذي عاني بسببه ظلهاً، من كثير من الأذى وذلك من دون سبب، ونؤكد لكم أيضاً بأننا لم نقتل أي انسان بهذه الطريقة من أجل جائزة، أو من أجل المال، بل فقط عندما ألحق الأذى بنا، واعلموا بأننا قد كتبنا هذه الرسالة في بيتنا في حصننا مصياف بحضور إخواننا، وختنهاها بختمنا في منتصف شهر ايلول في سنة ألف وخمسائة لتوقيت أيام الاسكندر(١)ه.

# كيف جرت سرقة هيوج أسقف شستر وسلبه جميع مقتنياته

وفي هذه الأونة كان هيوج أسقف شستر مسرعاً مع هدايا كثيرة، كان قد اشتراها مع صعوبات جمة، لرؤية الملك، لكن عندما كان متوقفاً أثناء الليل قـرب كانتربري للاستراحة، جرى اعتقاله وسرقته وسلبه جميع ماكان معه، وأظهر متى دي كليرا Ciera شحنة قلعة دوفر التعاطف مع اللصوص ولللك جرى حرمانه كنسيا من قبل رئيس الأساقفة، وليس من المعروف الآن فيها إذا كان قد كفر عن ذنبه.

#### موت صلاح اللين وخلافة سيف الدين له

وفي هذه الآونة نفسها، أصيب صلاح الدين العدو المعلن للحقيقة والصليب بزيارة الرب له، في أيام العيد في الناصرة، ومات فجأة، وبناء على ذلك اغتصب أخوه سيف الدين الملك هناك، لكن كان هناك معه الأبناء السبعة لصلاح الدين، وضدهم أبناء نور الدين، الذين طردوا من ملك أبيهم من قبل صلاح الدين ، حيث زحف هؤلاء مع حشد من الفرس، ومن هؤلاء أخوين هما صلاح الدين وسيف الدين، وناهر والخلفاء من أولادهما، هناك حاجة قليلة للحديث عنهم من أجل توضيح هذا التاريخ، وذلك سوى القول بأنهم مشهورين في كل أجل توضيح هذا التاريخ، وذلك سوى القول بأنهم مشهورين في كل بجال لدى المسلمين، وكان صلاح الدين لدى موته، الذي ذكرناه، قد

١ - انظر ص ٦٣٦، حيث ورد نص هذه الرسالة بشكل فيه بعض الخلاف.

خلف تسعة أولاد يرثون مملكته، لكن سيف الدين، أخاه الأصغر، قتل جميع أبناء أخيه، باستثناء واحد اسمه غياث الدين كان متملكاً لحلب مع جميع المدن المجاورة لها، والبلدات، وأماكن أخرى حصينة، كمان عَلَّدُهَا أَكْثُرُ مَنْ مَاتَتِينَ، وكـان لسيف الدين، الذي جعل من نفسه سيداً لملكة أخيه، وقتل أبناء أخيه، خمسة عشر ولداً، سبعة منهم جعلهم ورثة لمهالكه التي حصل عليها بالقتل، وكمان أول أولاده اسمه الكامل، الذي ورث حكم الاسكندرية، والفسطاط، والقاهرة، ودمياط، وتنيس، مع جميع بلاد مصر، وامتلك ابنه شرف الدين دمشق والقندس، وجميع المناطق الصليبية، الحاوية لأكثر من ثلاثائة مدينة، وحصن وقلعة، وذلك إلى جانب القرى، وامتلك أبنه الملك الأشرف منطقة اسمها حران(وخـلاط) مع جميع المنطقـة التي فيها أكثـر مّن أربعـائـة مـدينّة، وحصن، وقلعة، إلى جمانب القرى، وامتملك ابنه الرابع الذي اسمه Mehemodain مملكة أسيا، التي احتوت على مايزيد على سنائـة مدينة، وحصن، وقلعــة إلى جـأنب القــرى، وامتلك ابنه الخامس Mechisemphat منطقـة Sarcho ، حيث قتل هابيـل، وتحتـــوي هذه المملكة على تسعائة مكان وأكثر، بها في ذلك: المدنّ، والحصونّ، والقالاع، إلى جانب القارى، وحكم ابنه السادس Machinoth منطقة بغسداد، حيث يعيش بابا المسلمين، الذي يدعى باسم الخليفة، وهو الذي يخشى منه ويحترم في شريعتهــم مثل الحبر الرومــاني بيننا نحن أنفسنا، ويشاهد رجل الدين هذا مرتين في الشهر فقط، عندما يذهب مع تلاميـذه- الـذين يحتفظ بهم، مثل احتفاظ البـابـا بالكرادلة- إلى السَّجد، حيث تجري- كما يقال- عبادة محمد الله رب الهاجريين، وبعلما بسجد هناك، ويؤدي صلاته وفقاً لشريعتهم، يقوم جميع الحضور، قبل مغادرتهم المعبد بالأكل والشرب، ويعـد ذلك يعـود إلَى قصره، وزيارة محمد في وتعبده هناك، هي مثلها يتعبد المسيحيون المسيح المصلوب، علاوة على ذلك إن مدينة بغداد التي فيها محمدﷺ والخليفة، هي عاصمة الهاجريين، مثلها روما هي عاصمة الشعوب المسيحية، وأسم ابن سيف الدين السابع Salaphat ، وبهذا لم تكن لديه منطقة ليرثها، غير أنه سكن مع أخيه الكامل، وهو الحامل لرايته، وإلى الكامل هذا نفسه، يرسل كل واحد من أخموته إليه سنويا، ألف دينار اسلامي، ومائة قطعة ذهبية، وفـرسين مجهزين بشكل جيد، وعندمـا كان والدهم سيف الدين يذهب لزيارة أولاده، كان يقدم ورأسه مغطى بغطاء من الحرير الأحمر، وكان أولاده يخرجـون لاستقباله، فسيجدون أمـامه أربع مرات، ويقبلون قــدميه، ثم يعــانقهم ويصافحهم، وكــان يجلس مع كلِّ واُحد من أولاًده ثلاثة أيام ٰكل عــام،ٰ ويلبس كل واحد من أولاده خاتماً مُعْمُوراً عَلَيْهُ صُورة أبيهُ، وكلما ركب سيف الدين المذكور وخرج، لايكشف عن وجهـه سوى عشر مرات في العـام، وعندما يتلقـى رسلاً من عند أي أمير، يستقبلهم في قصره في اليـوم الأول بـوسـاطة أتبـاعــه المسلحين، وفي اليوم الثاني يُعطي لهم جوابه حسب مقتضيات المناسبة، لكنه لا يعطيهم الإذن بالاقتراب منه حتى اليـوم الشالث، ويعيش أولاده الثمانية وفقاً لترتيبات أبيهم وفق الطريقة التالية: إثنان منهم مسؤولون عن ضريح المسيح، وإليهما يجري دفع المنح التي تقــــدم إلى الضريح، ويقتسهان ذلك بينهما، ودخلهما أكثر من عشرين ألف[ دينار] اسلامي، ويتلقى الأربعة الآخرين الضرائب المجبية من النيل، ويساوي دخلهم أكشر من أربعين ألف دينار اسلامي، ويقف الابنان الآخــرين أمـــام محمدﷺ، وإليهما يجري دفع الأعطياتُ التي تقـدم عند قدمي النبي ﷺ، والتي تساوي أكثر من ثلاثين ألف دينار اسلامي، وعند سيف الدين خُسٌ عشرة زُوجة، والعدد نفسه من الورثة، واعتاد أن ينام مع زوجاته كل واحدة بدورها، وإذا كمانت احداهن حاملة كان ينام معهـ بحضور البقية جميعاً، وعندما احدى هؤلاء الخمس عشرة تموت، كان يأتي بواحدة جديدة محلها، وذلك حسبها عادة شريعتهم، ويمتلك هؤلاء القوم شريعة مكتوبة أعطيت لهم من قبل محمد على اسمهما القرآن، ويجري الحفاظ على أوامر ذلك الكتاب من قبل ذلك الجنس غير التقي من الناس(1)، كما نحافظ نحن المسيحيون على الانجيل.

# كيف رغب جون أخو الملك بالاستحواذ على حكم انكلترا

وعندما كسان الملك رتشسارد - كما ذكرنا - محتجسزاً من قبل الامبراطور، سمع أخوه جون بها نزل به، فاعتقد أنه لن يعود، فلدخل في تحالف صداقة مع فيليب ملك فرنسسا، ويوساطة النصيحة المؤذية لللك الملك، عمل ترتيبات من أجل تتويجه مكان أخيسه، لكن الانكليسز باخلاص معلن لم يسمحوا بذلك.

#### كيف سعى الملك الفرنسي للاستيلاء على نورماندي

أطلق ملك فرنسا الآن العنان لكراهيته ضد الملك الانكليزي، فغزا مع جيش كبير نورماندي ولم يوفر أحداً من مرتبة، أو جنس، أو عمر، وبعث غيلبرت دي واسكويل Wascuil خلف الملك المذكسور، وسلم بشكل خياني غيسور إليه، حسبها كان متفقاً بينها، وأخضع بعد ذلك الملك المذكور منطقة فكسين Vexin كان رمتفقاً بينها، وأخضع بعد ذلك الحيانة، وجزئياً بوساطة القبوة، وكذلك كونتية أومرل Aumarle بعيداً الرئيسية، واستولى أيضاً على منطقة هيوج دي غورناي، الذي استسلم مع آخرين للملك الفرندي، وفضلاً عن هذا حاصر روان، ولكنه صد مع آخرين للملك الفرندي، وفضلاً عن هذا حاصر روان، ولكنه صد بوساطة شجاعة ايرل أوف ليستر، ومقدرة السكان وصلابتهم، وطرد من تلك المدينة وهو مضطرب، مع خسارة لبعض عساكره، واستولى الملك المذكور على مدينة ايضروكس Evreux، أعطاها لتكون تحت وساية الجون] الايل المذكور.

ا حدة المعلومات مضوعة إلى أبسد الحدود، هذا واستحالت مطابقة بعض أسياه أبناه
 الملك العادل مع الأصول للمتعدة عن يتي أيوب.

# كيف تزوج الملك الفرنسي من أخت ملك الدانبارك ثم طلقها على الفور

واقترن في هذه الآونة الملك الفرنسي بأخت ملك الدانبارك، التي اسمها إنغلبورغ Ingelburg وكانت سيدة ذات جمال مدهش، لكنه طلقها بعد الزواج، ووضعها بين الراهبات في سواسون Soissons وأمر بالوقت نفسه جميع الدانيين الذين جاءوا معها بالعودة إلى بلادهم، وجميع الدانيين الذين جاءوا معها بالعودة إلى بلادهم، بشكل قانوني، رئيساً لأساقفة كانتربري، وفي اليوم التالي لعبد القديس ليونارد، وضع على عرشمه، وإلى عنايته عهد بأمر من الملك رتشارد، بمملكة انكلترا، وبإدارة الأعيال هناك، فقد جرى ارسال وولتر رئيس أساقفة روان، من قبل الملك، إلى ألمانيا، وكان مصحوباً أيضاً بإليانور، أم الملك التي كانت متشوقة لرؤية ابنها.

## كيف أطلق سراح الملك رتشارد ووصوله إلى انكلترا

عام ١٩٤٤م، فيه جرى دفع الجزء الأكبر من الفدية، كها جـرى فيه تسليم رهائن كضهانة مقابل المبلغ المتبقى

وفي اليوم المحدد، وهو يوم طهارة مريم المباركة، أطلق سراح الملك رتشارد، وسمح له بالعودة إلى علكته، ويناء على ذلك انطلق مع أمه، والمستشار، وعبر من خلال أراضي دوق لوفين Louvain ووصل إلى القناة البريطانية، وفي يوم الأحد، بعد عيد القديس غريغوري، وصل إلى انكلترا إلى ميناء، مساندويش، نما سبب السرور العظيم إلى جميع الطبقات، وفي الساعة نفسها التي وصل فيها الملك مع مرافقيه ونزلوا إلى اليابسة، وكانت الساعة الثانية من النهار، وعندما كانت الشمس مشرقة بوضوح، ظهر وقتها في السياء شكل شعشعاني غير معتاد، امتد بمقدار طول انسان وعرضه بعيداً عن الشمس، وكان أبيض لامعاً كثيراً

الذين رأوا هذا اللمعان، بأن الملك هو على وشك الوصول إلى انكلترا، وفىور وصول الملك انطلق يؤم كمانتربري ليقدم تقمديساته وعبماداته في مزار القمديس توماس، وذهب من ذلك المكان إلى لندن، واستقبل هناك بترحاب كبير، فقد تزينت المدينة كلها وتجملت من أجل قـدوم الملك، وذلك بمختلف أنواع الزينة التي كان يمكن للشروة أن تنتجها، وعندما بات خبر وصوله معروفاً، خرجُ النبـلاء والعامة لاستقباله على الطريق، بتشوق عظيم، ذلك أنهم كانوا قلقين جداً من أجل عودته من الأسر، بعدمًا كانوا يخشون أنه لن يعود مطلقاً، وتوقف الملك أقل من يوم في وستمنستر، قبل أن يأخذ طريقه إلى القديس إدموند ليعيد الشكر، وبادر من هناك مسرعـاً إلى نوتنغهـام ليحـاصر وليعتقل أولئك الذين تآمـروا ضده والتحقوا بالايرل جون، وكان جيش انكلترا قد استولى على كل قلعة عائدة لذلك الايرل المتقدم ذكره، وذلك باستثناء هذه القلعة فقط، التي كانت صامدة، ومدافع عنها بشجاعة، لكن عندما ألقي الملك الحصار عليها، وقام بهجوم واحد، بات المحاصرون على قناعة بعدم القدرة على الصمود بعد وصوله، فسلموا القلعة إليه، ووضعوا أنفسهم وأطلق سراح آخرين لدي تسلمه فـدية مناسبـة، حيث كـان نهاً كثيراً وعظيم التشوق إلى مال كل واحد، لابل مالهم جميعاً، لأنه كان آنذاك في وضع ضائـق كثيراً، وقد دفّعه سببـان إلَى اتخاذ هذا المنهج، وهما التمكن من إطلاق سراح الرهائن الذين أعطيوا إلى الامبراطور من أجله، ولكي يستطيع أن يحشد جيشاً كبيراً ضد ملك فرنسا، الذي كان يلحق الدمار استخرج أموالاً من أسراه بجشع أكبر مما يتواءم مع كرامته الملكية، إنه حاجاته الملحة.

### تتويج الملك رتشارد وعبوره البحر على الفور إلى نورماندي

بعد تسوية هذه المساكل في انكاترا واخضاع جميع المتمردين ضده بكل سرعة، جرى تتوبيج الملك رتشارد، وذلك بناء على نصيحة نبلائه مع أن ذلك ماكان ليضيف شيئا إلى شهرته، وكان التتويج في وستمنستر في اسبوع الفصح، وحمل القداس أثناء ذلك الاحتفال هيوبرت رئيس بعد ذلك في يوم عيد القديسين نيرو Noreus وآخيل Achilles بالاقلاع من بورتماوث، وأبحر إلى نورماندي في ١٢ — أيارا، ولدى وصوله توقف تلك الليلة للاستراحة في بارفلور Barfleur، وإليه قدم إلى هذا المكان أخوه جون متضرعاً، وألقى بنفسه مع كثير من عساكره على قدمي الملك، سائلاً الرحمة من أخيه مع كثير من اللموع، ومنهاً نفسه بكثير من الحاقات في كثير من المجالات، وبها أن الملك كان على عاطفها، فإنه لم يتمكن من حبس نفسه من اللموع، وأشفق على مسوء حظ أخيه، ورفعه مسن على الأرض وأرجعه إلى متقدم حظوته لليه.

# كيف أرغم الملك رتشارد الملك الفرنسي على الفرار من فيرنويل

وعلم الملك رتشارد بأن ملك فرنسا قد ألقى الحصار على فبرنويل Verneuil وأنه عمل لمدة ثبانية أيام من دون نجاح، في محاولة بناء بعض آلات رمي الحجارة، وفي جلب أحجار كبيرة، وفي لغم الأسوار، والتضييق على الحامية المحاصرة، بأخذ طريقه نحو ذلك المكان بكل سرعة وكان يوم أحد العنصرة قد اقترب حلوله لكي لايتبجح الفرنسيون بالحصول على نصر في ذلك اليوم المقدس، وسمع الفرنسيون قبل حلول ظلام ذلك اليوم، بأن الملك الانكليزي كان مستعداً للقتال، وأنه سوف يصل عند انبلاج النهار، وقتها أصيب الفرنسيون بالرعب الدى سماعهم لهذا الخبر، ولأنهم كانوا كثيراً ماخبروا شجاعة الملك،

اختـاروا لذلك الفـرار وآثروه على القتــال، وتراجعـوا من معسكرهم، جالبين العار الأبدي على أنفسهم والشنار.

### كيف عمل هيربرت المسكين أسقفاً لسالسبرى

وجرى في هذه الآونة نفسها انتخاب هيريرت Herebert الملقب بالمسكين، والذي كان رئيسا لشامسة كانتريري، أسقفاً لسالسبري بشكل قانوني، وقمت سيامته كاهنا في يوم أحد العنصرة، وجرت سيامته في اليوم التالي أسقفاً، من قبل هيويرت رئيس أساقفة كانتريري، في اليوم التالي أشقفاً، من قبل هيويرت رئيس أساقفة كانتريري، في في نويل، وهو غاضسب يتهديم حصن صغير اسمه فاونين فيرنويل، وهو غاضسب يتهديم حصن صغير اسمه فاونين فيرنويل، وهو غاضسب يتهديم حصن صغير اسمه فاونين شيئاً، فيرنويل، وهو غاضسن أعطى نفسه مظهر المنتصر، فعاد إلى هلك، الحصن أعطى نفسه مظهر المنتصر، فعاد إلى

#### الاستيلاء على لوكس من قبل الملك رتشارد

وبعد هذه الأحداث، وصل الملك رتشارد إلى تور، وتسلم مبلغ ألفي مارك فضي عن طريق الهدية من برجوازية نوفشاتيل Neufchatel، حيث يرقد جسد القليس مارتن، ثم إنه زحف داخل حدود تور، وألقى الحصار على قلعسة لوشي Loches ، حيث استولى عليها بالقوة بعد عدة أيام، وكان ملك فرنسا قد تسلم هذه القلعة من ضباط الملك الانكليزي، عندما كان هذا الملك سجينا، وذلك كنوع من أنواع الضيانة، حتى لايخرقو المعاهدة المعمولة بين الملكين، وقد سلموه اياها وهي مشحونة بشكل جيد بالمؤن، ووضعوها بعهدة خسة عشر فارسا، وثمانين جنديا، ووصل في هذه الأونة ابن مملك نافار لمساعدة الملك الانكليزي، مع جيش كبير، وكان بين أتباعه خسين من رماة القسي العقارة إلى جانب مائة آخرين، وألحق هذا الأمير خسين من رماة القسي العقارة إلى جانب مائة آخرين، وأحق هذا الأمير

اللمار بأراضي غيوفري دي رافين Ravanne وأراضي كـــونت أنغوليم Angouleme.

# كيف طرد الملك رتشارد الملك الفرنسي من منطقة تور

ودخل في هذه الآونة أيضاً فيليب ملك فرنسا إلى حدود تور، ونصب معسكره قرب فيندوم Vindome ، ثم وجد بوساطة كشافته بأن الملك الانكليزي كان زاحفاً ضده، فقوض في الصباح الباكر معسكره، وأسرع بقد مأمكنه نحو فريتفال Freitval، لكن الملك الانكليزي طارده، واعتقل جميع أركان فرقه، وكذلك أركان الكونتات والبارونات الذين كانوا يقاتلون تحت قيادته، وأشياء أخرى لاتحصى عدداً، وحمل ذلك كله معه، وعبر بهذه الطريقة إلى بواتو، وتمكن خلال أيام من اخضاع قلعة تيلبور Tailebure ، ومنطقة أعدائه، أي منطقة كونت أنغوليم، ومنطقة غيوفري دي رافين، وبذلك لم يبق ولا ثائر واحد ضده من قلعة فيرنويل إلى كارليكرويكس Charlecroix.

#### كيف سعى الملك الفرنسي إلى خداع رتشارد

وأرسل في هذه الآونة الملك الفسرنسي أربعسة رسل إلى الملك الانكليزي، لخداعه عن طريق استخدام كلام معسول، بقصد الاقتراح لإنقذاذ الرعايا على الجانبين، الذين أفرغا صناديقهم في حروبها من الذهب والفضة، وليسوقفا سفك الدهماء النبيلة في المملكتين، وأن إدعاءات كل منها يتوجب أن تتقرر بناء على مبارزة خسة رجال من على كل طرف، وأن ينتظر مقدمي كل عملكة نتيجة المبارزة مبعد المبارزة من الممكن الحكم با هو حق لكل ملك، وأرضى الاقتراح الملك الأنكليزي إلى أبعد الحدود، شريطة أن يكون الملك الفسرنسي هو الشخص الخامس من جانبه، وهو أي الملك الانكليزي سوف يكون كذلك الخامس من الجانب الانكليزي، وأنهم ينبغي أن يحافظوا على

المساواة في الرجال والسلاح، وأن يشتبكوا بفريقين متساويين، وقد رفض الملك الفرنسي الموافقة على هذا، على الرغم من سخرية كثيرين به، وبعـد هذا تم الاتفاق على هدنة بين الملكين الفرنسي والانكليزي، بناء على وساطة بعض رجال الدين بينها، لكن المبادلات التجارية بين الطرفين كانت ممنوعة.

### كيف أسس الملك رتشارد مبارزات في جميع أرجاء انكلترا

وعبر في هذه الآونة الملك رتشارد إلى انكلترا، وعين مواعيد مبارزات تعقد في بعض الأماكن، وقد اقتنع بفعل ذلك للسبب التسالي: وهو إمكانية أن يجد الجنود الانكليز أنفسهم مضطرين للمواجهات من جميع الجهات والمناطق، ولذلك عليهم البرهنة على قوتهم، بتدريب خيولهم في الحلقة، وبذلك يكونون أكثر رشاقة وتجربة من أجل القتال ضد أعداء الصليب، لابل حتى ضد جيرانهم.

وجمع في هذه الآونة أيضا واحد اسمه الكسيوس بن مانويل - الذي كان من قبل امبراطور القسطنطينية - جيشا، وسجن اسحق الامبراطور الحالي، الذي كان قد حاربه، وقد حرمه من نظره، وأخيرا أودعه السجن بشكل أبدي، بعدما خصاه، واستولى على امراطوريته.

# كيف قدم الملك الانكليزي شكوى أمام مولانا البابا ضد دوق النمسا لسجنه إيّاه

عام ١٩٥٥م، فيه أرسل الملك رتشارد رسلاً إلى الكرسي الرسولي، مع توجيهات أن يضعوا الشكوى التالية أمام مولانا البابا: أيها الأب المقدس، مولانا رتشارد ملك الانكليز يجيي سموكم، ويطلب اظهار العدل له ضد دوق النمسا، الذي اعتقله وسجنه، عندما كان عائداً من حجه المتعب، وآذاه بطريقة مضرة حتى لايكون أميراً له سمعته الكبيرة،

وباعمه بعمد ذلك إلى الامبراطور وكأنه كمان ثوراً أو حماراً، وإلتهم بعمد ذلك كالاهما قسوام إمكانيات عملكة انكلترا، بطلب مبلغ لايحتمل من أجل فديته، وعلاوة على ذلك، زاره الذين لم يكونوا غرباء بالنسبة لقوانين المسيحية بأحكام أشد قسوة في هذه القضية، عما كمان يمكن لصلاح الدين أن يفعله، لو أنه بسبب سوء حظ مماثل وقع في يدي ذلك المسلم نفسه، الذي إلى حربه ارتحل الملك المذكور من بلاده، تاركاً مملكته التي حصل عليها مؤخراً، وبلاده، وأقربائه، وأصدقائه، ولعله كان يعرف كيف يقدم الاحترام لنبالته وشجاعته، أو لجلالته كملك، الأمر الذي لم يعرف ذلك الجيل من البرابرة العنيدين كيف يقدرونه، لابل ربهاً فعلوا ذلك حتى يعزون باعتقال مثل هذا الأمير العظيم، سمعة النصر الطيبة إليهم، مع أنهم ماكانوا ليتجرأوا مطلقاً على مـواجهته في قتـال مكشوف، عندما يكون محاطاً من قبل جيشه الشجاع، ودعهم لايعتقدون أن إهانة الملك تأتي من قبلهم، لابل بالحري إن ذلك قدر من الرب ونصيب، الرب الذي بإرادته يذل دولاب الحظ انساناً ويعز آخر، ويسقط واحداً ويرفع آخر، وكـذلك كان مما أغضب مولانا الملك كثيراً، أنه اعتقل في أيام السَّلم، وعندما كانت حمايتكم ممنوحة إلى جميع الحجاج لمدة ثلاثة أعوام، وأن هذا كـان ملزما ومـؤكدا بوساطة عقـوبة الحرمان الكنسي، وأنهم على الرغم من ذلك جعلوه سجيناً، وهو عائد من حجه، وكمانٌ يعدُّ العمدة لعودته ثانية، وألقوه في السجن، وأرغموه على دفع مبلغ ثقيل من أجل فديته، فهل من المكن لسموكم- بناء عليه-إعطاء أوامر إلى ذلك الدوق، ليسمح لرهائن مولانا الملك، الذين مايزالون محتجزين لديه بمثابة سجناء مقابل جزء من الفدية لم يدفع بعد، لكي يغادروا وهم أحراراً، وكذلك حتى يعيد كامل المبلغ، الذي تلقاه ذلك الرجل المحروم كنسياً، من مـولانا، وأن يقدم تعويضاً مناسبًا مقابل الأذى الذي أنزله به وبرعيته».

# حرمان الدوق كنسيا من أجل الملك رتشارد

وبعدما ترافع رسل الملك بهذه الشكوى وبشكاوى أخرى كثيرة، أمام الجبر الأعظم، نهض عندها مولانا البابا مع كرادلته، وحرم كنسيا المدوق نفسه بالاسم، وبشكل عسام جميع الذين عساملوا بعنف الملك ورجاله، ووضع كذلك جميع أراضي الدوق تحت الحرمان من شركة المؤمنين، وأعطى أواصر إلى أسقف فيرونا حتى ينشر قرار الحرمان ويوم عيد، وأن يقول مايلي: ﴿ وإنه إذا ماقرر الدوق المذكور إطاعة قراراتنا، نأمره بفضل الرب وإرادته، أن يقوم باطلاق سراح جميع رهائن أخدت منهم من قبله ومن قبل أتباعه، وكذلك ماكان قد تسلمه بشكل ظالم بمثابة فدية من أجل الملك المذكور نفسه، وأن يرسل الرهائن ظالم بمثابة فدية من أجل الملك المذكور نفسه، وأن يرسل الرهائن المذكورين بأمان إلى بلادهم، ويالنسبة للمستقبل أن لايقدم على مثل الذكورين بأمان إلى بلادهم، ويالنسبة للمستقبل أن لايقدم على مثل اذركاء.

#### الموت التعيس لدوق النمسا

وجرى التفوه بهذا كله ضد اللوق من قبل أسقف فيرونا، غير أنه أصر على موقفه بعدم القبول بالوصاية الرسوليه عليه، وفي تلك الآونة أصيبت بلاده أيضاً بجدب لم يسمع بمثله، وبالمجاعدة أيضاً، وبالأمراض، وفاض أيضاً نهر الدانوب في هذه الأيام بشكل غير معتاد في بعض أجزاء البلاد، وغرق بتلك الحادثة غير المتوقعة عشرة آلاف انسان، ولكن على الرغم من جميع هذه الأحداث والأشياء، لم يتغير غضب الدوق، لابل بالحري إزداد، وأصيب أخيراً هو نفسه بنازلة لاهوتية، ففي يوم عيد القليس اسطفان، كان يقوم بنزهة على ظهر حصانه مع أتباعه وحاشيته، فرمح الحصان الذي كان يركبه بعنف،

وأصاب بحافره ساق راكبه بجرح لايمكن شفائه، وعلى الفور تحولت الساق والقدم إلى السواد والآحرار، والتورم، ولم تستطع كهادات الطبيب تخفيف ذلك، وتعمد الدوق بشكل لايحتمل بسبب لهيب الاصابة، - كما كانوا يسمونها - وذلك بالإضافة إلى التورم، وبعم طول عذاب لم يعد قادراً على تحمله، أسر ببتر قدمه، وأخذ هو نفسه، في الوقت ذاته فأساً، وقد رفض ذلك كل واحد برعب، لكنه لم ينج بهذا من عنداب الامه، لأنه هو وطرفه وبقية جسده بدأ يتداعى من شدة الالتهاب، ويعد هذا، أحد يعترف بالجريمة الشريرة التي اقترفها، من خـ لال تآمره، ضـ د الملك، وتخلى عن المتبقي من المال المستحق من أجل فدية الملك، ووعد أيضاً بأنه سوف يعيد ماتسلمه، وتعهد من ذلك الوقت فصاعداً، أن يكون مطيعاً لحكم الكنسية، وعندما رآه الأساقفة في هذه الحالة من الآلام، حللوه من الحرمان الكنسي، وقبلوه في شراكة المُومنين، وهلك بعد ذلك وسط آلام مرعبة، ويقى جسده لبعض الوَّقت من دون دفن، حتى تغطى بلباب غيف، وذلـك لأن ابنه رفض تنفيذ أمر أبيه، غير أنه أخيراً أجبر على فعل ذلك من قبل أصدقائه، فأطلق سراح الرهائن وسمح لهم بالعودة إلى بلادهم ].

## كيف أخضع الامبراطور هنري مملكة أبوليا

وفي هذه الآونة استولى الامبراطور هنري على مملكة أبوليا، وصقلية، فقـد مات تانكرد الذي خلف الملك وليم بصورة غير عـادلة، لأن هذا الامبراطور نفسـه كان قـد تزوج من أخت الملك وليم وإليها عـاد الحق بالمملكة لدى وفاة أخيها.

#### غزوة مخيفة لاسبانيا من قبل المسلمين

تدفق في هذه الآونة ملك المغرب وانقض مع ثلاثين مقدما، وجيش من المسلمين لايمكن تعداده، من أفريقيـا على اسبـانيا، للإستيـلاء على أراضي ملك اسبانيا، وبعدما عاثوا في عدة مناطق أخرى بالنار، وسلبوها دون أن يوفروا أحداً لجنسه، أو مرتبته أو عمره، إلا الذين استسلموا بأنفسهم أمام غضبه، وقد تألف جيشه من ستة ملايين من الرجال المقاتلين، وارتعبت المسيحية كلها أمام هذه الغزوة غير المتوقعة، وسمعوا بأن البابا اقترح الدعوة إلى عقد مجمع ديني عام، وتشكيل حملة صليبية ضدهم، يقودها رتشارد المجيد ملك انكلترا، الذي ملات شهرته الشرق، ونشر رعباً كبيراً في جزء كبير من أفريقيا، وكانوا قد سمعوا أيضاً بسجنه وباطلاق سراحه، وكيف أنه منذ ذلك الحين قد أرغم ملك فرنسا على الانصياع له، ولذلك عاد جميع المسلمون إلى بلادهم.

# موت الراعي وارين وخلافة جون للرعوية

في التاسع والعشرين من نيسان من السنة نفسها، مات وارين راعي كنيسة سينت ألبان، بعدما شغل ذلك الكرسي لمدة أحد عشر عاماً، وثيانية أشهر، وثيانية أيام، وقد خلفه جون، الذي كبان راهباً من المؤسسة نفسها، وقد جرى انتخابه في الجادي والعشرين من آب، وتلقى في الثلاثين من الشهر نفسه، المباركة من رتشارد أسقف لندن.

# نيابة هيوبرت رئيس أساقفة كانتربري للبابوية

وكتب في الوقت نفسه البابا سيليستين إلى جميع أساقفة انكلترا يقول: « من سيليستين إلى إخواننا المحترمين: رئيس أساقفة يورك، وجميع الأساقفة، ورعاة الديرة، ورؤساء الرهبان، والأساقفة الآخرين المعينين للكنائس في جميع أرجاء مملكة انكلترا، التحيات، الخ: بها أنه من مهامنا الأمر بتقديم العناية الأسقفية إلى جميع الكنائس، إننا ننظر الآن بعين تقديرنا الأبوي بشكل خاص إلى الكنيسة الانكليزية، وقد قمنا من أجل سلامة تلك المؤسسة، بناء على النصيحة العامة لإخواننا، فرسمنا، بأن يكون أخانا المبجل هيوبرت رئيس أساقفة كانتربري، الذي لمحاسنه، وفضائله، وحكمته، وعلمه، تبتهج الكنيسة كلها، هو شخصياً المتولي لإدارة النيابة البابوية، وأن يهارس بارادته جميع أعهالنا من أجل رفع شأن الكنيسة، وفي سبيل سلام وسلامة المملكة كلها، خلال جميع أرجاء انكلترا، من دون أية امتيازات، أو استثناءات لكم، أو لكنيستكم ياأخانا رئيس الأساقفة، أو لأي شخص آخر، وبسلطات هذه الأحوال على هذا، نأمر كل جماعتكم، أن تقدموا الاحترام المستحق والتشريف إلى هيوبرت المذكور، بمثابة نائب للكرسي الرسولي».

### لوم البابا لملك فرنسا من أجل طلاقه لزوجته

وكتب في هذه الآونة البابا سيليسين بين أشياء مختلفة كثيرة إلى رئيس أساففة السين كما يلي: \* بها أننا نمنح من قرارة أنفسنا وعواطفنا تقديراً خصاصاً لملك فرنسا، قمنا بارسال ابننا المحبوب معاون الشهاس، كمندوب للكرسي الرسولي ونائب له في سبيل أن يطلب من الملك المذكور وجوب معاملته لزوجته بعواطف الزوج، الزوجه التي أبعدها عنه، باصغائه لمشورة شريرة، وأن لايستمع إلى أولئك الناس الذين يرون أنه مربح القيام بزرع الكراهية وعدم الوفاق بين الناس عندما يسطيعون، ولذلك قمنا بناء على نصيحة إخواننا، بإلغاء قرار الطلاق المسولية هذه، ونوصي بكل دقة أخوتكم، إنه إذا ماأراد الملك المتقدم الذكر، أو رغب خلال حياتها الاقتران بواحدة مكانها، أن تتولى بعناية الذكر، أو رغب خلال حياتها الاقتران بواحدة مكانها، أن تتولى بعناية منعه من القيام بذلك، وذلك بوساطة سلطاتنا الرسولية».

### مرسوم البابا إلى أساقفة انكلترا بشأن الأرض المقدسة

وفي هذه الآونة كتب البابا سيليستين إلى هيوبرت رئيس أساقفة كانتربري، وإلى أساقفته الكهنة المساعدين حول مواضيع كثيرة من بينها

حول الأرض المقدسة قـوله: ﴿ إخـواني، رؤساء الأسـاقفة، والأسـاقفة، الذين إليهم موكلة العناية بالأنفس، عليكم القيام بصلوات مستعجلة ومستمرة إلى الرب، حتى تقنعوا كثيراً من الناس، خاضعين لحكمكم، من أجل حمل الصليب، وأن تثيروا أنفسهم حتى يسبيـوا الاضطراب إلى معذبي المسيحية، ذلك أننا نأمل كثيراً جداً، وعليكم أن تأملوا أيضاً، أن يقوم الرب بتبشيركم ويصلواتكم، فيدع شبكتكم تنزل للصيد، وسوف يثير مثل هؤلاء الناس من أجل الدفاع عن البلاد الشرقية، فبفضل احسان الرب وليس بفضل قــدرتهم وبراعتهم بالقتال، ســوف يثورون، وأعداءه سوف يتفرقون، والذين يكرهونه سوف يفرون من أمامه، هذا وبالنسبة للذين سوف يقسومون بهذا الحج في سبيل محبسة الرب، وسيبذلون قصاري جهودهم وقدراتهم للوفاء بعهودهم، سوف نقوم بفضل السلطة الربانية الموكلة إلينا، بمنحهم التحليل نفسم من أي عقوبة مفروضة عليهم من قبل رجال الكهنوت، وذلك كها هو معروف بأن سلفنا قد منحوا ذلك في أيامهم، أي أن أولئك الذين سيتجشمون متاعب هذا الحج، بقلب خاشع ونفس متواضعة، سوف يكون مضيهم في هذه الرحلة بمثابة غفران للنوبهم، وإذا ماتـوا مخلصين، فإنهم سوف يحصلون على تحليل كامل من جميع آثامهم، وعلى حيـاة سرمدية، ولتكن سلعهم أيضاً وأسرهم من وقت حملهم للصليب تحت حماية كنيسة رومًا، وكذلك الأساقفة وبقية أساقفة الكنيسة، وينبغي أن لايكون هناك خــــلاف بشأن الممتلكات التي امتلكـوها بســـلام في أيــام حملهم للصليب، وذلك حتى عـودتهم، أو حتى تتأكـد معـرفـة مـوتهم، ولتبق عتلكاتهم بالوقت نفسه دون أن تلمس من قبل أحد أو تتأثر، والذين بعثوا بممتلكاتهم، لمساعدة تلك البلاد، سوف ينالون العفو عن ذنوبهم، وفقاً لما يقضي به الأساقفة، وبالنسبة لك أيها الأخ رئيس الأساقفة، رأينا من الموائم أنّ نعهـد إليكم بمجهـود هذا العمـل، ونأمـركم باستخـدام نفوذكم، مع ابننا المحبـوب بالرب، الملـك اللامع لانكلترا، الذي عمل

هدنة لمدة ثلاثة أعوام في الأرض المقدسة، لكي يرسل فرساناً وجنداً عهزين بشكل جيد لحياية تلك البلاد، ونأمركم أيضاً بالترحال خلال الكلترا، والقيام بحث الناس بمناسبة وغير مناسبة بشكل مستمر، والتبشير أيضا لتحريض الناس على حمل الصليب والسفر إلى بلاد ماوراء البحر للدفاع عن الأرض المقدسة» [ وعندما وصلت هذه وحث الأخرين، ولاسبيا الذين رقاهم، بكثير من الطرق، لأن يكونوا متحمسين مثله أيضاً، وكذلك في سبيله هو نفسه، ومن أجل تقدم الصليب، وكذلك في سبيل انقاذ أرواحهم، ولكي يكون أكثر تأثيراً، وجه اللوم إلى بعض اللين كانوا غير مطاوعين لأعال الحث والندب وحده الذي الخين كانوا من حدله].

## عقد معاهدة بين ملكي فرنسا وانكلترا

عام ١٩٦٦ م، فيه أمضى الملك رتشارد عيد الميلاد في مدينة بواتو، وبعد عيد القديسة هيلاري، التقى فيليب ملك فرنسا، ورتشارد ملك التكلرا، في مؤتمر في لوافير Louviers، حيث عقدت فيا بينها المعاهدة التالية: تنازل الملك الفرنسي للملك رتشارد ولورثته عن ايسودون -Iso udun مع توابعها، وعن جميع الحقوق التي له في بري Berry وأوفريدن وغاسكوني، وأعطاه تملكاً كامسلاً لقلعة آرشي Arches وكورنتيي أوشي Auches وأموريل Aumarle ، وحصوناً أخرى كثيرة، هي التي استولى عليها الملك الفرنسي منذ عودته من الحج إلى الأرض المقدسة، وتنازل الملك الانكليزي إلى الملك الفرنسي عن دعواه بالنسبة لقلعة غيسور وجميع منطقة فكسين النورماندية، وفي سبيل تنفيذ هذه البنود كلها وتأكيدها، أوجدا بشكل متبادل ضهانات، وقررا غرامة خمين ألف مارك فضي على الذي يخرق المعاهدة من الجانين، لكن مع خمين ألف مارك فضي على الذي يخرق المعاهدة من الجانين، لكن مع

مرور الأيام، بعدما تسلم رتشارد المتلكات التي تقدم ذكرها مع الأماكن، ندم الملك الفرنسي لعقده لهذه الصفقة، وجمع جيشاً كبراً ليلقي الحصار على أموريل، وبناء عليه أمر الملك الانكليزي بالقيام بعجز جميع السلع والممتلكات التي كانت في عالكه، والتي هي عائلة إلى رعاة ديرة: مارمونتير Marmontier ، وكلوني، والقديس دنس، وتشاري المتقدم ذكرها، وأخذ عليهم العهد بدفع المال المذكور أنفاً إلى المعاهدة المتقدم ذكرها، وأخذ عليهم العهد بدفع المال المذكور آنفاً إلى المك الانكليزي، إذا لم يلتزم الملك الفرنسي بمراعاة اتفاقه، واستولى في الموقت نفسه الملك القرنسي على قلعة أموريل بالقرة، وهدمها، وأعطاه ملك انكلترا ثلاثة آلاف مارك من الفضة من المال المذكور آنفاً، مقابل فدية فرسان ذلك الحصن، مع أتباعهم، وأن يسمع لهم بالمغادرة من فدية فرسان على نونانكورت وهدمها، ورسعول على قلعة غامي Nonancourt، واستولى الملك رتشارد على قلعة غامي Rameges،

### موت وليم الذي كان من سكان لندن من قبل

وتفجر في هذه الأونة خلاف في مدينة لندن، ونزاع بين الأغنياء والفقراء حول توزيع حصص الضرائب التي يتوجب دفعها إلى الخزانة، والتي كم قالوا— غالباً لم تفرض بالمساواة، وكان السبب في قيام هذا الخلاف هو وليم فتز— أوسبيرت Fitz- osbert، الذي قام مراغمة لجلالة الملك، فعقد اجتماعات للناس، وربط كثيراً منهم به بالأبيان لدى اجتماعهم، وعاقب حتى الموت أخاه مع رجلين آخرين بريئين وكأنهم أدينوا بالخيانة نحو الملك، وفجر أخيراً عصياناً واضطراباً في كنيسة القديس بولص، وعندما علم فيها بعد بأنه بسبب جرائمه أثار غضب الملك ضده بشكل حاد، اعتصم في داخل برج احدى الكنائس، وكانت ملكاً خاصاً لرئيس الأساقفة، وبذلك عمل قلعة من المبنى المقدس،

وعندما رأى بأن عصابة من الرجال المسلحين قد التفت من حوله، ولكي يتجنب الموت الذي كان نخشاه، ألقى النار في هيكل العذراء المباركة، وأحرقت هذه النار شطراً من المكان الذي كان مكرساً للرب، وسحب أخيراً من داخل الكنيسة، ونقل إلى برج لندن، حيث تلقى حكياً نهائياً، ولكي تلقي عقوبة انسان واحد الرعب في قلوب كثيرين، جبرى تجريده من ثيابه الطويلة، وبعد ربط يديه خلف ظهره، وربط قديه مع بعضهها، وضع على ظهر حصان، وجرّ خلال وسط المدينة إلى مشانق في تايبورن Tybum ، وهناك جرى تعليقه بالسلاسل مع تسعة من أتباعه المتآمرين، وذلك بهدف اظهار أن عقوبة عمائلة سوف تنتظر الذين يجرمون بجرائم عمائلة.

وفي العشرين من تشرين أولما تشرين الثاني] من السنة نفسها جرت سيامة جون حمدة روان لأسقفية وينكستر، وفي هذا العام أيضاً بنى الملك رتشارد قلعة جسديدة في جسزيرة أندلي Andelys ، وذلك مراخمة لرغبات وولتر رئيس أساقفة روان، وبعد الذاره مرارا للتوقف عن هذا المشروع، وضع رئيس الأساقفة المتقدم الذكر نورماندي كلها تحت الحرمان، وبناء عليه ذهب إلى بلاط روما.

### أسر هيوج دي شومونت

ونشبت في العام نفسه معركة بين أتباع الملك الفرنسي وأتباع الملك الانكليزي، وقع فيها بالأسر هيوج دي شومونت Chaumont، وكان صديقاً كبيراً للملك الفرنسي، وقد حمل إلى أمام الملك الانكليزي، الذي أعطاه سمجيناً إلى روبرت دي روز Ros ، وأعطاه هذا الفارس إلى وليم دي ايبني Epinay ليعتني به، وكان وليم تابعاً له، ويسبب خيانة هذا التابع نجا، وكان ذلك بعد حصوله على إذنه، فقد دلى نفسه من صور قلعة بونفيل Bonville على التوك Tuke حيث كان مسجوناً، ومكذا قال وداعاً هم، وغضب الملك رتشارد غضباً عظيماً من روبرت

دي روز، وأخذ منه ألفاً وماثتي مـارك من الفضة لجريمته، وأمر بتعليق وليم دي اييني على المشنقة.

# أسر أسقف بوفياس ووليم دي ميرل

بعد هذا الحادث كان جــون، أخو الملك وميركادوس Mercadeus أمير برابانت يقومان بغارة أمام مدينة بوفياس Beauvais وبنيتها الاستيلاء على بعض الأسلاب، فخرج من المدينة فيليب أسقف ذلك المكان مع وليم دي ميرل Merle وابنه وعدد من الفرسان ويعض الجنود، للتصدي لها، لكنهم وقعوا بالأسر بعد وقت قصير، وجرى قتل عدد كبير من الجنود، وفي هذا اليوم، وبعد عملية الأسر هذه، تابع النبيـــلان الانكليــزيان نفســــاهما الزحف إلى ميلي Milli ، وهي قلعة كانت ملكاً للأسقف السالف الذكر، فاستوليا عليها بالقوة، ودمراهابعد ذلك، ثم عادا بعد هذا منتصرين، وأرسلا أسراهما إلى الملك الانكليزي، وبها أن الأسقف قد أسر بقوة السلاح، فقد أودع السجن، وغلَّ بأغلال حديدية ثقيلة، وحدث في العام نفسه فيضان مفاجيء للسين، وتدفقت المياه وأحاطت بالأبنية المجاورة المبنية سواء من الخشب أو من الحجارة، وسببت دمارها، الأمر الذي أخاف ملك فرنسا كثيراً وموريس أسقف بيرشي، الذي كــان مقيماً في باريـس، وغــادر الملك قصره، وأخــذ ابنه لويس معه، وذهب لتمضية الليل في كنيسة القديسه جنيفا، وهرب الأسقف إلى كنيسة القديس فكتور.

### حول رؤيا رآها أحد الرهبان وحول مطهرة ومكان للعقوية القراءة حولهم مفيلة جداً

وقع في هذه الأيام واحداً من الرهبان العائدين إلى دير إيفهام Evesham مريضاً، وظل لمدة خسة عشر شهراً يعاني من آلام مبرحة بالجسد، وكان دوما يتقياً مايتناوله من طعام وشراب، إلى حد أنه صار أحياناً كل تسعة أيام أو أكثر لايتناول شيئاً، أو على الأغلب بضع نقاط من الماء البارد، ولم تستطع براعة أي طبيب معالجته، بل كان كل ما يعطيه إياه أي واحد من الأطباء له تأثير معاكس، وهكذا تمدد على فراشه بلا حراك، ذلك أنه فقد كل قوته الجسدية، حتى أنه لم يعمد بامكان التحرك من أي مكان مالم يجري نقله من قبل الخدم، ولدى اقتراب حلول يوم قيامة ربنا بدأ يشعر بأنَّ الأمور باتت أسهل، وسار حول قلايته وهو يتوكأ على عصا، ثم مضى أخيراً في الليلة التي تقدمت على يوم عشاء ربنا، وهو معتمد على عصاه، ودخل إلى قاعة كبيرة، مدفوعاً إلى ذلك بتقواه، دون أن يعرف هل هو في الروح أم في الجسد، وهناك عندما كان الرهبان المحتشدون يؤدون صلواتهم الليلية المعتادة إلى الرب، شعر بضغط عظيم للرحمة اللاهوتية، وللنعمة السهاوية، إلى حد أن خشوعه المقدس قد فاق الحدود، فمنذ منتصف تلك الليلة حتى الساعة السادسة من اليوم التالي، لم يستطع منع نفسه من البكاء، وتقديم الشكر للرب، ثم إنه بعث خلف أثنين من الرهبان، من الذين يسميهم رجال الدين باسم المعترفين»، واحمداً بعمد الآخر، وقيام هناك وهو يبكي، ومع نقاء وصفاء بالقلب، بالاعتراف لكل واحد منها بجميع أخطَّائه، حتى بالأخطاء الصغيرة جداً منهم، سواء أكانت ضل القصاص أو ضد وصايا الرب، ثم إنه سأل التحليل وحصل عليه، وهكذا أمضى اليوم كله في خشوع وفي تقديم الحمد للرب.

#### كيف وُجد الراهب نفسه راقداً وكأنه ميت

وحصل في الليلة التالية على قليل من النوم، وعندما قدع جرس الصلوات الليلية، نهض من فراشه، وأخد طريقه إلى الكنيسة، لكن ماالذي حدث هناك، هو الذي تحكيه الرواية التالية: ففي صباح اليوم التالي، الذي كان يوم استعداد، وعندما نهض الرهبان من أجل الصلاة الصباحية، وكانوا يعبرون أمام مكتب كهنة الكنيسة، وذلك على

طريقهم إلى الكنيسة، رأوا الراهب نفسه متملداً ساجداً بقدمين حافيتين، أمام كـرسي راعي الدير، وذلك حيث اعتـاد الرهبـان على التماس السماح، وكمان وجهه ملتصقاً بالأرض، وكأنه يسأل السماح من واحد كان جالساً أمامه، واندهش الرهبان أمام هذا المشهد، وحاولوا أن يرفعوه، فوجـدوه من دون تنفس ويلا حـراك، مع عينيــه وقد جحظتــا نحـو الأعلى، وكـان بـؤبؤا العينان والأنف مبللين بكميـة من الدم، فصر خوا جميعاً بأنه كان ميتاً، حيث وجـدوه قد فقد كل نبض في عروقه منذ زمن طويل، وبعد أمد اكتشفوا أنه مايزال يتنفس لكن بضعف، فغسلوا رقبته، وصدره ويديه بهاء بارد، فرأوه في المقام الأول يرتجف قليـالاً بعسـده كله، لكنه مـالبث أن أصبح هادئـاً دون حركـة، ويقيـوا لوقت طويـل في شك كيف يعمل، غير عـــارفين بشكل أكيـــد، هل هو ميت أم تحسن بعض الشيء، وبعد طويل وقت، وبعـد مناقشات طويلة، حملوه إلى المصح، ووضعموه على فراش، وعينوا بعض الأشخاص لحراسته بعناية، ثم إنهم وضعوا كهادات على صدره، وجربوا احساسه بوخز قدميه بالإبر، لكنهم لم يعشروا على اشارات بوجود حياة فيه، وبقي على هذه الصورة ممدراً على فراشه من دون حراك لمدة يومين، أي من منتصف ليلة يوم الاستعداد حتى منتصف يوم السبت التالي، لكن في يوم السبت العظيم عندما كان الرهبان على وشك الاجتماع من أجل قداس منتصف الليل، بدأ جفنا الراهب المتقدم الذكر بالتحرك بشكل لطيف، وبعد قليل بدأ شيء رطب يشبه الدموع يسيل على وجنتيه، ومثل أي انسان ينتحب أثَّناء النوم، بدا وكأنه يتنهـ بشكُّل متوالي، ثم ظهر بعد قليل كأنه يتفوه بكلمات في حلقه بشكل عميق، لكن بصوت كان من الصعب ساعه، وبعد أمد عاد تنفسه إلى درجة ما، ثم إنه بدأ يدعو القديسة مريم قائلاً. \* يامريم المقلسة، لأي جريمة حرمت أنا من السرور إلى هذه النرجة العظيمة؟ وأخذ وفق هذه الطريقة يكرر هذه الكلُّمات وكلمات أخسري، فجعل بذلك معروفاً، من قبل الواقفين، حرمانه من بعض السرور المظيم، وبعد هذا، هزّ رأسه، وكأنه قد أفاق من نوم عميق، وأخذ يبكي بمرارة، وشرع بالتنهد، ودموعه تتدفق من دون توقف، ثم إنه بيلين مغلقتين، مع أصابعه وقد تجمعت مع بعضها، أنهض نفسه فجأة، وأخذ وضع الجلوس، واضعاً رأسه على ركبتيه وقد غطاه بكفيه، لأنه بدأ بنواحه ونحيه، وبعد كثير من المحاولات من قبل الرهبان، ليقوم بعد ذلك الصوم الكبير والمعاناة الطويلة، فيتناول شيئا ما ليأكله، أخذ قطعة صغيرة من الخيز، ثم استمر يقظاً وهو يصلي، ولدى سواله عها إذا كان يتوقع النجاة من مرضه، أجاب: « سوف أعيش طويلاً به فيه الكفاية، لأنني شفيت تماما من ضعفي»، وفي الليلة التالية، أي ليلة قيامة ربنا، وعندما قرع الجرس من أجل الصلاة الليلية، ذهب أي ليا الكنيسة من دون مساعدة، ودخل إلى السدة، وهو مالم يفعله خلال إلى الكنيسة من دون مساعدة، وذي اليوم التالي بعدما أدى صلواته بشكل مواثم، عدّ جديراً بالانعاش عن طريق المشاركة في تناول العشاء الرباني المقدم.

## كيف حكى الراهب المتقلم ذكره خبر الرؤيا التي رآها

وبعد هذا التحق هذا الراهب نفسه بحياس في الواجبات الدينية للرهبان الأخرين، وهم بدورهم رجوه بالحاح اشباع رغباتهم بأن يحكي لم الذي حدث له، وكل الذي رآه في منامه، لأنهم كانوا مقتنين بأن أشياء كثيرة قد أريت له، وذلك من خلال علامات واضحة، ومن سياع كلياته، ومن رؤية نحيه المتواصل عندما أفاق في اليوم المتقدم، وبعدما أجلهم لبعض الوقت، صاروا ملحين في طلبهم، قام أخيراً وهو يبكي ويتأوه، وبصوت متحشرج، فتحدث عها ألم به وظروفه وفق الترتيب التالي حيث قال: ه عندما كنت كها تعلمون أعاني من عجز جسدي طويل وحاد، صرت أبارك الرب بالقول والتفكير، ورجعت إليه شاكراً لتنازله بمطاردة عبده الحقير بعصاه الأبوية، وبعدما فقدت كل أمل

بالشفاء، شرعت بإعداد نفسي بقدر ماأستطيع حتى أتمكن من النجاة من عـذاب الوضع المستقبلي، بَمَا أننـي كنت علَى وشِك الاستـدعـاء من الجسـد، وفيها أنا مَتفكر بشكل مثابر حول هذه الأشياء، أغـويت في أنَّ أسأل الرب أن يتلطف بطريقة ما، فيكشف لي أحوال الحياة المُقبلة، وماهي الأوضاع بعد هذه الحياة، ويعدما تتحرر الأرواح من الأجساد، ذلك أُنني بمعرفة ذلك أصبح أكثر تأكيداً بوضوح من أناً، وما أنا مقبل عليه، لأنني اعتقـدت أنني سُوف أغادر هذه الحيّــاة وشيكاً، ثم ماالذي أنا علي أن آمل به، ومـــاالـــــذي على أن أخـــاف منه، وذلك بهـدف أن أنالُ قدر مايمكنني من عطف الرب، وعندما كنت أتقصى في هذه الأوضاع المتقلقلة، وبرغبة مني حتى أحقق هذا، ثابرت دونها انقطاع على التسوجه بالدعاء، أحيانا إلى ربنا غلص العالم، وأحيانا أخرى إلى العذراء المجيدة، إنها أملت في أن أنال تلبيـة لطلبي التقوي، بشكل خـاص من خـلال شفاعة القديس نيقولا المعترف الذي هو، الأعظم تقوى وقداسة، ورأيت في احمدى الليالي مع دنو بدأية الصوم الكبير، الذي انقضى مـؤخـراً، وأنا نائم قليلاً، قـد ظهـر لي شخص مبجل، وكله بهاء، وقـد خاطبني بلطف زائد، بها يلي: ﴿ أَيُّهَا الْأَبْنِ الْأَعْظُـمُ مُحْبَّةً، خَشُوعُكُ عَظْيَمُ في الصَّلَاة، ولقد امتلكت مثابرة عظيمة في مقصدك، ولن تكون أهداف صلاتك المستمرة، من دون ثهار من رحمة المخلص، وكن منذ الآن هادئاً في تفكيرك، وتابع الخشوع في صلاتك، لأنه من دون شُك سوف تحقق على الفور طلب التهاسك، ولدى الفسراغ من حمديث، هذا، اختفى شخص المتحدث، واستيقظت،

#### كيف رأى الراهب نفسه عنلما كان يعبد صليب ربنا أن هذا الصليب أصبح دموياً

ا وصحيح أنني استيقظت، غير أنني حافظت على رؤية هذه الرؤيا
 في عقلي باستمرار، لمدة ستة أسابيع انقضت، وعندما نهضت في ليلة

العشاء الرباني، من أجل الصلاة الليلية، وتلقيت- كما تذكرون-القصاص على أيديكم، شعرت في وسطه بحلاوة في اللهن عظيمة تغلغلت في جسـدي، حتى أنني في اليــوم التــالي شعـرت أنه ممتع جــداً البكاء من دون توقف، كما رأيتموني بأعينكم، وفي الليلة التالية بعد هذه، التي كانت ليلة الاستعداد، غرقت في نوم هادىء، لدى اقتراب ساعة النهوض للصلوات الليلية، ثم إنني سمعت بعض الأصوات، إنها بوساطة من أوصلت إلى أذني، أنا لاأدري، والذي أدريه أنها قالت:« انهض، واذهب إلى المصلى، واقترب من المذبح المكرس لعبادة القديس لورانس، وستجد خلف ذلك المذبح صليباً، هو الذي جرت عادة الدير بعبادته في يوم الاستعداد، وإنك مــالم تفعل ذلك، من غير الممكن انجاز أي شيء وتحقيقه من قبلك في اليموم التالي، لأنه قــد بَقيت أمامك رحلةً طويلة، وبناء عليه تعبد صليب ربنا في تذكر له نفسه، وقدم قربانا من قلب متواضع ونادم، واعلم بشكل مؤكد أن تقدمتك الصادرة عن تقواك سوف تكون مقبولة لدى الرب، وأنك سوف تبتهج بعد ذلك ابتهاجاً عظياً بغناها، وأفقت بعد هذا من النوم، وذهبت - كما بدا لي - مع الرهبان، لسماع الصلاة الليلية، التي كمانت قد بدأت، وقابلت في ردمة الكنيسة رجـالاً مسناً، مرتدياً ثيـاباً بيضاء، وكـان هذا هو الذي تلقيت منه في الليلة المتقدمة القصاص، ثم إنني أشرت إليه إلى العصا المعتادة، ليقدم لي قصاصاً، الذي من أجله ذهبنا إلى بيت مجمع الكهنة، وبعدما نفلُ مُطلّبي، عدنا إلى المصلى، ثم إنني ذهبت بمفردي إلى المذبح الذي ذكــر لي أثناء نـومي، فخلعت حـــذافي، وزحفت على ركبتي، وقصدت المكان الذي أخبرت أن فيه يمكن العثور على صليب مخلصنًا، وحسبها كنت قـد أخبرت قــد وجـدته هناك، وإثر ذلك غــرقت كليــا بالـدمــوع، وألقيت بنفسي على الأرض بطولي، حتى أستطيع تعبـــده بخشوع أعظم، وعندما كنَّت راكعاً أمام تمثـال المصلوب، وكنت أقبله على الفم والعينين، شعرت ببعض النقاط تتساقط بلطف على جبيني، ولدى تحريكي لأصابعي، اكتشفت من لونهم، أنهم دم، وعلاوة على ذلك رأيت الدم يتدفق من جانب المصلوب على الصليب، وكأنه يتدفق من عروق انسان حي، عندما يجري قطعها لترك الدم يسيل، وأمسكت الدم بيدي، ولست أدري مقدار النقاط التي تساقطت، وجهذه الدماء قمت بخشوع بمسح عيني، وأذني، وفتحات أنفي، ولأأعرف إن كنت قد أذنبت بعمد هذا، فقد ابتلعت نقطة واحدة، وفعلت ذلك أثناء انفعالي، أما النقاط الأخرى التي أمسكتها بيدي، فقد قررت الاحتفاظ بها،

## كيف انفصل هذا الراهب نفسه عن الجسد ودخل المكان الأول للعقوية

و وبعدما عبدت هكذا صليب ربنا، سمعت بعد وقت خلفي، صوت الرجل المبجل، الذي كنت قد تلقيت منه في الليلة الفائتة، القصاص، ثم انني تركت حلائي وعصاي قرب المذبح، والأأدري كيف أنني ذهبت إلى مجمع الكهنة، وبعدما تلقيت القصاص، ست مرات ممفرقات، كما كنت قد فعلت من قبل، تلقيت التحليل، وقد جلس هذا الرجل العجوز في كرمي راعي المير، فسجلت بنفي أمامه، ثم إنه الرجل العجوز في كرمي راعي المير، فسجلت بنفي أمامه، ثم إنه أمسك بيميني بثبات، إنها بلطف، وقد بقينا طوال الوقت ويدينا أمسك بيميني بثبات، إنها بلطف، وقد بقينا طوال الوقت ويدينا المجلدية والعقلية، ثم إننا مرنا على طريق سوي ناعم بأتجاه الشرق، متن وصلنا إلى قطاع واسع من المنطقة، هيف أن تنظر إليه، له وضع مستقع، قد تشوه بصلصال كثيف، وكان في ذلك المكان حشد كبير من العذاب الإيمكن وصفها وذكرها، وكان في ذلك المكان عشد كبير طند كبير من كال الجنسين، من كل وضع، واحتراف، ومرتبة، وجميع حشد كبير من كالا الجنسين، من كل وضع، واحتراف، ومرتبة، وجميع حشد كبير من كالا الجنسين، من كل وضع، واحتراف، ومرتبة، وجميع حشد كبير من كالا الجنسين، من كل وضع، واحتراف، ومرتبة، وجميع حشد كبير من كالا الجنسين، من كل وضع، واحتراف، ومرتبة، وجميع حشد كبير من كالا الجنسين، من كل وضع، واحتراف، ومرتبة، وجميع حشد كبير من كالا الجنسين، من كل وضع، واحتراف، ومرتبة، وجميع

أنواع المذنبين الذين أدينوا وحكم عليهم بالتعـذيب، وذلك وفقــاً لتنوع حرفهم، ودرجات آثـامهم، ورأيت خلال فسحـة امتـداد ذلك السهل، الذي من غير الممكن وصول نظر الانسان إلى أطرافه وشاهدت حشوداً من التعساء قد جمعوا على شكل أرتال، وصنفوا إلى فتات وفقاً للتشابه بين جرائمهم واحترافاتهم، وكانو جميعاً يحترقون بشكل متساوي، مع أن صرخماتهم كمانت متنوعمة، ولاحظت بـوضـوح بين جميع الناس الَّذين شاهدتهم، الذين يعاقبون لأنواع من الذنوب، كل حسب طبيعة ذنبهم، كانت درجة عقوبتهم، حيث كانوا يكفرون وقتها عن ذنوبهم وجرائمهم، أو كانوا-- بفضل وساطـة آخرين— قد وضعـوا في مكان النفي، وحصلت العقــوبـة على اذن بتنفيـذهـا في منطقــة ساوية، هذا ورأيَّت بعضهم يتحملونَ عــذاباً أشد قسوة بعقلُّ هــاديء، وكأن شعوراً بالشوبة قـد أعـدٌ من أجلهم، ولذلك كـانوا يفكّرون باستخفـاف بآلام العـذاب المرعب الذي كـانوا يعـانونه، ورأيت بعضهم يقفـز فجأة، من مكان تعليبهم، ويأخذون طريقهم بقدر مايستطيعون من سرعة إلى أطراف ذلك المكان، وبعد احتراقهم بشكل مخيف، ولدى ظهورهم من البؤر، يركض المعذبون نحوهم بمذاري، ومشاعل، وكل نوع من أنواع أدوات التعذيب، ويعيدونهم إلى مواضع تعذيبهم مجدداً، لينزلوا بهم كلُّ نوع من أنواع العذاب، ومع أن هـذا كأن يصاب بجراحة، وهذا يطعن حتى القلب بضرباتهم، إنهم كانوا يعودون بعد ذلك، ويتدرجون من أقسى أنواع العذاب، إلى أقسى أنواع الآلام، لأن بعضــاً من الأكثر آثاماً هناك يبقـون في مـوت شنيع، دون المرور بمـزيد من العـذاب الشـديد، وكـان كل منهم يعـامل وفقاً لما عملوه من منــافع أو اقترفوه في افعــالهم الماضية، أو بالأعمال الجيـدة لرفاقهم، والذي رأيتُـه كان أنواعــاً لاحدود لها من العذاب، فبعضهم كان يجري شيه أمام النار، وكان آخرون يجري قليهم بالمقالي، وكانت مسامير حراء لشدة الاحتراق تدفع إلى داخل بعض عظامهم، وجرى تعذيب بعضهم في نتن مرعب في حمامات من

القار والكبريت، ممزوجين برصاص ذائب، وينحاس ويأنواع أخرى من المعادن، وكمانت هناك هوام ذوات حجـوم هائلة لها أسنان مسمـومـة يلتهمون بعضهم بها، وجرى وضع بعضهم من ذوي المراتب العالية على خوازيق لها أشواك نارية، وقد مزقهم المعذبون بمساميرهم، وجلدوهم جلداً مبرحاً، ومزقـوهم بأنواع من الآلام الرهيبة، ورأيت في ذلك المكان كثيرين كــانوا معروفين بالنسبة لي، وكــانت لي علاقــة وثيقة بهم أثناء هذه الحياة، رأيتهم يتعـرضــون لأنواع من العـــذاب، وكــان بعضهم أساقفة، ويعض آخر رعاة ديرة، وبعض من مراتب أخرى، بعضهم من رجال اللاهوت، وكان بعضهم في مناصب علمانية، وبعضهم ذوي مناصب ديرية، فلقسد رأيت كل هؤلاء، ورأيت الذين كانوا أقل دعماً بامتيازاتهم الشرفيه في الحياة الماضية، الأكثر لطفاً في تعرضهم للعـذاب الذي أوقع بهم، وأخبركم في الحقيقـة أنني أعرف إن مالاحظتُه بشكل خاص، هو أن جميع الذين عرفتهم بأنهم كانوا قضاة للآخرين، أو أساقفة في هذه الحياة، كانوا يتعذبون أكثر من الآخرين، وذلك مع درجات متصاعدة من الشدة، ويبدو أنه ممل بالنسبة لي الحديث عن شـدة العـذاب الذي تلقـوه وهم يستحقـونه، أو عن الذي عانوا منه، وكم كـانت الأمور وأضحة بالنسبُّة لي، وليكن الرب شاهداً عليّ، أننى لو رأيت واحداً، كـان قد قتل جميع رفـاقي وأقربائي، وحكم علَّيه بموَّاجهة مثل ذلـك العذاب، أنا على استعداد لمَّواجهة المرَّت- إذا كان ذلك محنا-- الدنيوي ألف مرة، من أجل انتزاعه من ذلك العذاب، لأن جميع مارأيته هناك من تعذيب، فاق جميع معايير الآلام، والحدة، والتعاسة.

# حول المكان الثاني للتعذيب في المطهرةوأنواع العذاب

ا بعـدما تجاوزنا مكان التعـذيب، مررت وأنا ودليلي وتابعنا سيرنا
 دون التعـرض للأذى، مثلما فعلنا في أمـاكن التعـذيب الأخـرى، التي

سأتحدث عنها فيها يلي: ووصلنا بعد ذلك إلى مكان آخـر للتعذيب، وقد انفصل المكانان عن بعضهما بجبل لامس بارتفاعه السحاب تقريباً، وقد عبرنا قمته بسهولة، وسرعة، وكان يوجد في الجانب الأقصى لهذا الجبل واد عميق ومظلم، محاط من كل جانب بشعاب من الصخور العالية، لايمكن فوقها للنظر أن يمتد، ويوجد في قعر الوادي نفسه بعضاً من الميَّاه، لاأعرف إن كانت نبعاً أم آسنة، وهذَّه الميَّاه لها مُساحة واسعة جداً ومرعبة بسبب نتانتها، وهي تصدر بشكل دائم أبخرة ذات ألوان لاتحتمل، ويصدر جانب الجبلُّ المطل على الجهُّـة الأولى من البحيرة ناراً تصل إلى الساء، ويوجد في الجهة المرتفعة المقابلة من التلة نفسها برد هائل، سببه الثلج، والبرد، والعواصف الهوجاء، إلى حـد أنني اعتقدت أنني لم أشهد من قبل أي شيء مرعباً ومزعجاً من البرد مثله في ذلك المكان، والمنطقة الواقعة فوق الوادي، واحتلت جوانب الجبلين، اللذان يحملان هذين المظهرين المرعبين للحر والبرد حشود من الأرواح، عسددها من الكثرة مثل نحل في أيام طيرانها، وعسداب هذه الأرواح بشكل عام، هو رميها في البحيرة الأسنة أولاً، ثم في وقت آخر، لدى خروجها من هناك، يجري التهامها من قبل لهب هائل ليتصدى لها هناك، وأخيراً بعد أمد من قبل كرات متحركة من النار، وكأنها شهب خارجة من أتون، حيث كان يطوح بها نحو العالي، ثم تسقط إلى قعر الشاطىء الآخر، ثم كانت تعاد ثانية إلى زوابع الرياح، وبرد الثلج، وصقيع البرد، ثم يرمى بها من هناك، وأثناء طيرانها بسبب عنف العواصف، كان يلقى بها ثانية في نتانة البحيرة، والنيران الملتهبة بغضب، وجرى تعذيب بعض الأرواح بالبرد، ويعضها الآخر بالحر، لمدة طويلة، وأبقى بعضها لمدة طويلة في البحيرة الآسنة، ورأيت آخرين مثل زيتون في المُعصرة، قد عصروا وتمازجوا معـا في وسط لهيب غير متوقف، وهو أمر مرعب حكايته، وكانت أوضاع الذين كانوا يعـــلبون هناك وقتذاك كما يلي: لقـد أرغموا من أجل انجـاز طهـارتهم على المرور خلال وجــه

تلك البحيرة من البداية حتى النهاية، ولقمد كان هناك- على كل حال- درجات كبيرة من التمييز بين أولئك الذين كانوا يتعذبون في هذا المكان، ذلك أن بعضهم قبد سمح لهم بمرور سهل وسريع، وفقاً لفضائلهم ، والمساعدة التي قدمت لهم بعد موتهم، في حين جرت عقوبة الذين كأنوا من المقترفين لجرائم أعظم، أو نالوا مساعدة أقل بوساطة قداسات رفاقهم، بشكل أكثر حدة، ويمدة أطول، لكنهم جميعا، كانوا كلا اقتربوا أكثر من نهاية البحيرة، صاروا أقل شدة في التعرض للعذاب المتبقى، ذلك أن الذين وضعوا في البسداية شعروا بالعقوبة والعبذاب بحدة أكبر، علماً بأنهم لم يتألموا مسواء، وأخف أنواع العـذاب في ذلك المكان، كانت أكثر وحشية من أشد أنواع العذاب العائدة للمكان الأول الذي رأيناه من قبل، ورأيت في مكان العذاب هذا، وعرفت عدداً أكبر من العارف، عن رأيته في المطهرة الأولى، وفي الحقيقة، لقد تحدثت مع بعضهم، وكان بين من ميزيِّه هناك صائغ كـانُّ لي معروفاً بشكل جيد في الحياة، وعندما رآني دليلي أمعن النظر إليه، سألني عما إذا كنت أعرفه، ولدى معرفته بأني كنت أعرفه بشكل جيـد قال لي: ﴿ إِذَا كنت تعرفه، تحدث إليه،، ونظرَت الروح إلينا، وظهر أنها عرفتنا بوسباطة دلائل من السرور لايمكن وصفها، وقدمت الشكر إلى الرجل الذي كان دليلي، وبيدين ممدودتين، وبانحناءات لجسدها تعبدته، وقدم الرجل له الاجلال وشكره كثيراً لتلطفه بالحديث إليه، ولدى صراحه المتوالي قائلاً: «ارحمني يا نيقولا المقدس» سررت لاعترافه باسم شفيعي القديس نيقولا، الذي أرجو أن أنال منه الخلاص في كل من الجسد والروح، ولدى سؤالي بعد هذا الصائغ كيف مضى هكذا سريعاً خلال العذاب الوحشى، رأيته يتألم، ثم أجـاب قائلاً: ﴿ أَنت ياصـديقي، وجميع معارفي، الذين رأوا خملال حياتي، بأنني قد حرمت من تأييم جميع الايمان المسيحي، مثل الاعتراف، وقربان الموت، وقد عددت من قبل السيحيين رجلاً ضائعاً، دون أن يعلموا برحمة مولاي، الذي هو معي، وأعنى

بذلك القديس نيقولا، الذي لم يتركني، أنا عبـده التعيس، أعـاني من مـوت مـدان سرمـدي، لأنه الآن، ودوّمـا، منذ أن جـرى تعييني لْكانّ العقوبة هذا، وعندما كنت أعاني تحت العذاب الشديد، جسري انعاشي مراراً بوساطة زيارة رحمته، هذا ربها أنني كنت في عملي بالذهب، الذي هُوَ حَرَفَتِي، قَدَ اقْتَرَفْتَ كَثِيرًا مَنْ أَعْمَالَ الْغَشِّ، وَأَقْوَمُ الْآنَ بِأَقْسَى أَنْوَاعْ التكفير، فقد قلفت مـراراً وسط كومة من المال المحترق، واللهب الذي لايحتمل، وغالبًا مـاأرغمت بفم مفتوح على ابتـالاع هذه النقود كلهـا، وعلاوة على ذلك غالباً ماأرغمت على تعداد هذه النقود والشعور بأن يدي وأصابعي التهمت واحترقت بوساطتهم»، ثم إنني سألته، هل يستطيع الناس بـوســاطة أية وسيلة مخلصــة تجنب مثل هذا العـــذاب المرعب، وعلى هذا أجاب وهو يتنهد: ﴿ إذا ماكتب الناس بأصابعهم يوميا كل واحـد على جبينه، وعلى الأجزاء القريبـة من قلوبهم، « يسوع الناصري، ملك اليهود،، فإن عنـاصر الايهان هذه سوف تحفظه من دون شك وتبقيه دون أن يصاب بأذى، وهذه الأماكن ذاتها سوف تشع بعد الموت بضوء رائع، هذا وأشياء أخرى كثيرة قد سمعتها منه، لكن دعونا الآن نسرع إلى وصف أشياء أخرى، وليكن فيها قيل كفاية».

# مكان التعليب الثالث والأنواع المضاعفة من العذاب

الله ثم إنني قمت مع دليلي بمغادرة هذا الوادي، الذي يعرف حقاً باسم وادي الدموع، وهو الذي صرنا إليه في المكان الشافي، ووصلنا إلى سهل واسع قسائماً في الأسفل في قلب قعر الأرض، وهو مسابدا أنه لايمكن الوصول إليه، إلا لشياطين التعذيب، والأرواح المُعلَّبة، وكان وجه هذا السهل مغطى بشكل فوضوي كبير وغيف، ممزوج بدخان الكبريت، وبسحب من النتانة لايمكن تحملها، مع لهب قار أسود، وهذا كله كان متصاعداً من جميع الاتجاهات، وقد اختلط بطريقة مرعبة، خلال جميع تلك الفسحة الفارغة، ولقد امتلاً وجه المكان بحشود من

الهوام، مثل إمتـالاء ساحـات البيوت وتغطيتهـا بالطفح والاندفاعـات، وهؤلًاء مرَّعبين فوق التصور ولهم أحجام عملاقة وأشكال مشوهة، مع وجود فتحة بين الفكين، وكانوا ينفشون بنار مروعة من فتحات آنافهم، فتمزق حشود المخلوقات التعيسة بشراهة، حتى أنه مامن أحدكان ينجــو منهــا، والشيــاطين تركض في جميـع الاتجاهات، مغضبــة مثل مخلوقــات مجنونة، فتستــولي على المخلوقـات التعيسة، وتقــوم على الفــور بتقطيعهـا إلى قطع، قطع بمخالبهـا النارية، هذا حينا، وحينًا آخر تمزق جميع أجســادها وتفصل اللحم عــن العظم، ثم تلقيهم في وقت آخــر في النار، وتذيبهم مثل إذابة المعادن، ثم تعيسهم على شكل لهب محترق، واعلموا- يشهد الرب- أنني الأذكر شيئاً، أو ما أذكره قليلاً عن الفسحة الضيقة من الوقت، هؤلاء التعساء من المخلوقات، قد دم وا بهائة نوع، أو أكثر، من أنواع العذاب ثم أعيدوا على الفّورمجنداً. ومجدّداً تحولوا إلى لاشيء تقريباً، ثم أعيدوا مجلداً، لأن حياة ضائعة تسببت في تعذيبهم في ذلك المكان، ونظراً لتعـدد أنواع العذاب، لم تكن هناك نهاية لآلامهم، لأن لهب تلك النار هو ملتهم إلى حدد أنك تظن أن النار العادية أو الحمي هي دافئة، مقارنة بها، وجمعت الهوام الميتـة والممزقة إلى قطع، وتكدست في أكـوام تحت النعساء، تملأ كل شيء بنتـانة لاتحتمل، بشكُّل فاقت به جميُّع أنواع الألام الأخرى، ويبقى مأهو أكثر مقتاً وحدة من كلُّ شيء، هو ماستتحدث عنه؛ لأن جميع الـذين عذبوا هنا، كـانوا مذنبين بحياتهم بشرور غير مذكورة لها قيمتها عند السيحيين، أو حتى عند الكفار أو المشركين، فقـد جرت مهاجمة هؤلاء بشكل مستمـر من قبل تنينات لها مظهـر ناري، ومـرعبــات بشكل لايمكن وصفـه، وهم لايعبأون بخصومهم ويقترفون عليهم الجرائم الملعونة، التي أذنبوها وهم على الأرض، وتتــوالي صرخــاتهم المخيفــة حنى يغشي عليهم، ويظهرون أنهم موتي، ووقتها يعودون ثانية، ويتعرضون لعذابات

جديدة، وإنني أرتجف وأنا أحكي ذلك، وأنا مربك إلى أقصى الحدود أجه قذارة جرائمهم، ذلك أنه حتى ذلك الوقت لم أسمع ولم أفكر أنه يمكن لكلا الجنسين أن يفسدوا بعثل هذه القذارات، أو الحزي، وهناك أعداد لاتحصى من الحضود التعيسة جداً، بشكل محزن جداً أن تأسف عليها، وأشكال الكثيرين في ذلك المكان، أنا لم أرها ولم ألاحظها، لأنني كنت مغلوباً بالرعب من الحجم الهائل للتعذيب، والقذارة، ووساخة النتانة، وكان ذلك مضايقاً إلى أبعد الحدود، حتى أنني لم أستطع الوقوف هناك للحظة واحدة، أو أن أنظر إلى ماكان يجري هناك، وحدث أخيرا أن صرخ أحدهم وسط الجلبة بصوت مرتفعة واأسفاه، لماذا أنا لم أتب؟ ولقد كان أنينهم مرتفعاً إلى حد أنه يخيل إليك، أن جميع المتألمين في العالم كانوا ينوحون هناك.

#### حول أحد المحامين وعذابه

« ومع أنني تجبت قدرما استطعت النظر إلى شخص أثناء مروري هناك لم أتمكن الهروب من رؤيته، وكان واحداً من رجال الدين، وكنت قد عرفته فيها مضى، وقد عدّ أثناء حياته رجلاً بارعاً جداً، وكان واحداً من الذين تولوا أعيال المحاماة، والتعامل مع القوانين، ولهذا السبب كان بالنسبة للموارد اللاهوتية، يغدو يومياً أغنى من البقية، ولقد دهشت أماء أجابني وهو يصرخ وأأسفاه، واأسفاه، والويل لي، إنني أعرف، وأنا أخرف، أنني لن أتلقى رحمة في هذا الجانب من يوم القضاء، ثم بعدئذ أن غير متأكله لأنني منذ أن أخصمت إلى هذه الآلام، فإن عذابي يزداد سسوءاً، ويجرني من ميء إلى أمسسواً» فقلت له: لماذا لم تقم اخيراً بالاعتراف بذوبك، وتبت ؟ فأجابني؟ ولا لأنني كنت آمل بالشفاء، بالاعتراف بمثل بالشفاء، فالشيطان قد ضللني، وكنت أخوجل من الاعتراف بمثل تلك الجراثم المهينة، خشية أن أبدو غير محترم أمام الذين بدوت أمامهم مشهوراً

ونبيلاً، ولقـد اعترفت بواحد من أخف آثامي إلى راهـب، ولدى سؤاله لي عها إذا كنت واعيـا ومتـذكـرا لذنــوب أخـرى، طلبت منه وقتهــا أن يتركني، ووعمدت بأن أدعمه يعرف، إذا ماعاد أي منها إلى ذاكرتي، وعندمًا غـادر، وابتعد قليلًا، شعـرت بنفسي أنني أمّوت، وعندمـا أُعيّد إليّ من قبل خدمي وجدني أنني قدمت، ولهذا مامن واحد من أنواع الَّعذاب الألف التي أتحملها يوميًّا يعلنبني بقدر عمل تذكر آثامي، لأنني أرغمت بالفعل على أن أكسون عبــداً للـناءة ضعفَى الســـالفُّ، لأنَّهُ بالإضافة إلى عظمة هذه العقوبة التي لايمكن وصفها، أنا مسحوق بعار لايمكن تحمله، عندما أظهر على أنني واحد لعين بسبب هذه الآثام الكبيرة)، وفي اللحظة التي كان ينحــدث بها هكذا إليّ، رأيته يتعـذب بطرائق لاتعلُّ ولاتحصي، وقد تناقص في وسطها حتى تلاشي وأصبح لاشيء، وذاب بقوة الحرارة، مثل ذوبانُ الرصــاص، وسألت أنا أيضًا القديس نيقولا، الذي وقف إلى جانبي، عما إذا كان هذا العذاب يمكن أن يخفف بأي نوع من العلاج، فأجابني: ﴿ عندما يحل يوم الحساب، وقتها سـوف يجري تنفيـذ إرادة المسيح، لأنه هو وحــــــــ يعــرف قلوب الجميع، وعندها هو سـوف يعطي إلى الجميع جـزاء عادلًا»، وفيها بعـد، عندماً عدت إلى جسدي، جاء ذلك الكاهن الذي إليه اعترف ذلك المحامي بذنوب خفيفة، ودعا الرب في حضور كثيرين وعدّه شاهداً على أن ماقلت كان صحيحاً، لأن مامن أحد عرف هذه الأشياء، إلاه هو نفسه، ولقد أسقطت ذكر عذاب الكثيرين ممن شاهدتهم، خشية أنني إذا ماتكلمت أكثر منهم، مسوف أسبب الغثيان إلى قىرائي، وليكن في هذه الاختيارات القليلة كفاية.

الرؤيا التي رآها الراهب نفسه حول المجد السرمدي للمباركين « أما وقد قمنا بالوصف الجزئي للأشياء التي رأيناها من أماكن العذاب والعقوبة للتعساء، بقي علينا أن نتحدث عن مواساة الذين

كانوا في الراحة، وعن المجد السرمـدي للمباركين، الذي رأيناه بأعيننا، فبعمدما سرنا لوقت طويل، وسط تحتلف أنواع العمداب التي قمت بذكرها أعـلاه، وبعدما رأيت مختلف أنواع آلام التعساء، ولدى متابعتنا طريقنا نحو المناطق الـداخلية، بدأ الضوء بالظهـور على درجات بشكل مريح أكثر، وهنا كانت الروائح جميلة وطيبة، وهنا كان السهل الغني مــــزدهراً بمختلـف الأنواع آلكثيرة مـن الورود، التـي منحتنا سروراً لايمكن وصفه، ووجـــدنا في هذا السهل آلافـــا لاتحصَّى من الناسُ أو الأرواح، الذين بعدمًا عبروا من خلال عقوباتهم، كـانوا يتمتعون هناك بالراحة السعيدة للمباركين، وكان الذين وجلناهم في الشطر الأول من هذا السهل، يرتدون أردية بيضاء بالفعل، غير أنها لم تكن لامعـــة، ومع ذلك لم يظهر عليها أي سواد أو بقع، مع أنها لمعت بأدنى درجات البياض، ورأيت بين هؤلاء عـداً كـانوا معـروفين لدي من قبل، وقـد لاحظت بينهم راعي دير قدم مؤخراً من أماكن العذاب، وقد لبس ثياباً غير ملطخة، مع أنها لم تكن كثيرة اللمعـــان، ورأيـت هناك ولاحظت واحداً من رؤساً. الرهبان، كـان بعد تحريره من جميع العقـوبات يتمتع بسلام سعيد مع أرواح المستقيمين، وكان يأمل بالتأكيد بالرؤيا اللاهوتية التي كان على وشك نيلها مكافأة له، ورأيت في ذلك المكان نفسه، كاهنا كان قـد امتلك نعمة الوعظ متحدة مع مثالية الحياة الجيدة، وقـد حرر عنها، بل أيضاً من الذين كانوا بعيدين عنه، وكذلك بتعاون الرب، وبإضفائه مجداً لايمكن وصفه على كثيرين، مثلها أضفاه عليه نفسه.

## مكان الراحة الثاني ومجد الساكنين هناك

ولدى متـابعتنا السير من هناك نحـو داخل منطقـة الحلاوة هذه، ووضـوح الضـوء، وطيب الرائحة التي انتشرات أكثر، وقـد عـدّ جميع الذين سكنوا في هذا المكان بمثـابة سكان للقـدس العلوية، وكـانوا قـد عبروا خلال عقوباتهم بسهولة كبيرة جداً، لأنهم كانوا الأقل مشاركة بشرور العالم، والذي رأيناه لدى متابعتنا السير، لأيستطيع اللسان التعبير عنه، كما أن الضعف الانساني غير مؤهل لوصف، لأن من الذي هو جدير أن يبين بالكلمات، كيف أنه وسط الأرواح المباركة التي هي آلاف لانهايَّة لها قد وقفت هناك، وكأنها واقفة حول آلام الرب ذاتُ المهابة المقدسة، والمخلص التقي للبشرية نفسه ظاهر وكأنه معلق على الصليب، والدماء تسيل من جسدًه كله بسبب الجلد، والاهانة بالبصاق، والتتويج بالشوك والمسامير قـد دفعت إلى داخله، وقـد طعن بالرمح، بينها تدفق نهر من الدماء فموق يديه وقدميه، وسال الدم والماء من جانبه المقدس، وإلى جانبه وقفت أمه، لكن الآن ليست قلقة ولاحزينة، بل مسرورة تنظر بملامح هادئة جداً، فهذا المشهد غير ممكن وصف، فهل يمكن لأحد، في الحَقيقة، تخيل بأية رغبـة ركض الجميع نحو هذا المشهد، وأية تقوى توفّرت بين الذّين شاهدوه، وأيـة خشوع كان هناك، وكـم كانوا كثرة الذين كانت مؤشراتهم تعبر عن الشكر لهذه النعمة العظيمة؟ ولدى تفكيري بعمق أكبر حول هذه الأشياء، لست أدري فيها إذا كان الحزن أو الخشوع هو الذي ضلل عقلي غير السعيد، ذلك أن الدهشة والاعجاب حرماني من الشعبور، وكأن الخشوع عظيماً إلى حد توجب معه قهر الشيطان، بهذا الازدراء، وأن تهزم جهنم، وتحرم من أسلحتها، وأسلابها، وأن يتعافى الانسان الضائع، وأن يجري انتزاع فسرائس الشياطين من بيت جحيمهم السام، وأن يوضعوا في الساء بين جوقة الملائكة، وأشياء كثيرة أنا رأيتها هناك وسمعتها، أخشى من الحديث عنها، حتى لاتبدو غير معقولة ولايمكن تصديقها من قبل كثيرين، وأخبراً، بعد امضاء وقت طويل في النظر إلى هذه الرؤيا المباركة نفسها، اختفت فجأة، وفي المكان الفــارغ، حيث كـانت هذه المعجــزة المجيـدة مـوجــودة، عـاد الجميع وهم مسرورين، ورجع كل واحــد إلى مكانه المحدد، وتبعت دليلي، وأنا ممتلىء بالإعجاب، إلى المناطق الداخليـة، إلى

أمــاكن سكنى المبـــاركين، وهنا كــان بريق الذين تجمعـــوا، وهنا كــانت الروائح الطيبة المستنشقة، وهنا توفرت أيضاً تسابيح الذين حمدوا الرب.

#### مكان السرود الثالث ورؤى الرب

وبعد السير لمسافة، ومع ازديادطيب الأمكنة أمامنا، رأيت مابدا جداراً من الزجاج الصافي (الكرستال) وكان عالياً إلى درجة أن مامن انسان كان يمكنه أن ينظر من فوقه، وإلى امتماد لانهاية له، ولدى اقترابنا منه، رأيتـه يشع بضـوء هو الأكثـر لمعانا، وكـان يصــدر عنه من الداخل، ورأيت أيضاً مدخله مفتوحاً، ومعلما بشارة حماية الصليب، وقد اقترب من هناك حشد كان قلقاً جلا للدخول لأنه صار عند المدخل، ورفع الصليب الـذي كـان في منتصف البـاب، نفسـه عــاليــاً، وبذلك فتح مُدخلاً للذين اقتربوا، ثم إنه سقط ثانية ومنع دخول الذين رغبـوا باللَّخول، ولكم كـان سرور ألذين سمح لهم باللَّخـول، عظيهاً، وكم كان تشوق الذين بقيوا في الخارج ينتظرون الرفع التالي للصليب، فهـذا كله مــالا أستطيع وصفه، فهنآ وقف دليلي معــي لبعض الوقت، ولكن أخيراً تقدمنا نحـو الأمام، حيث كـان الصَّليب قَد ارتفع، وانفتح المدخل لنا للدخول، ودخل مرافقي من دون صعوبة، وكنت أنا خلفه، وأثناء ذلك نزل الصليب فجأة على يدي، وكـاد يمنعني من اتباع دليلي، ولدى رؤيتي ذلك بت مـذعـوراً جداً، لكنني سمعـتُ الكلماتُ التاليــة تصدر عنه حيث قدال: ﴿ لاتخف، وضع نُقتك فقط بالسرب، وادخل بســــلام، ولدي سماعـي هذا عـــادت إليّ طمأنينتي، وعنــدمـــا منحنى الصليب مدخلاً، دخلت، ولكم كان الاشعاع هائلاً، فالضياء لايمكن تصوره، ولكم كان الضوء قـوياً الذي ملأ جميّع تلك الأماكن، لايسألني أحـــد عن ذلك، لأنني غير قـــادر عن التعبير عنه في الكلمات، كما لايمكنني استرجاع ذلك في ذاكرتي، فلقد أزاغ ذلك اللمعان الناعم والفخم ناظري، إلى حد أنني لم أستطع التفكير بشيء يمكن مقــارنته به، مما كنت قد رأيته من قبل، لأن ذلك اللمعان لايمكن تصوره، فهو كما كان لايعمي نظر العين، بَل بالحري يجعل هذا النظر أكثـر حدة، وعندما نظرت إليه، مامن شيء واجه ناظري سوى ضوء الجدار الزجاجي النقي ( الكريستال) الذي تقدم ذكره، علاوة على ذلك كانت هناك من أسفله حتى أعـلاه سلالم ذوات جمال رائع، جـرى إعدادها وفق طريقـة تتمكن بوساطتها حشود الأرواح المسرورة من الصعود حالما تدخل من الباب، ولم يتعب الـذين صعـدواً، ولم يكن هناك مصـاعب ولا تأخير بالصعود، لأن الدرجة الأعلى كانت دوماً أسهل بالصعود من صعود الدرجة التي كانت قبلها، وعندما وجهت عيني نحو الأعلى شاهدت مولانا مخلص البشرية، جالساً على عرش المجد، على شكل انسان، وبدا لي أنه مابين خمسهائـة إلى سبعهائة أرواح مخلوقات مباركـة، الذين صعدوا أخيراً عبر الطريق المتقدم ذكره، إلى مكنان المسرش، حيث تحلقوا من حوله على شكل دائرة، مع شارات تقمديم الشكر له، وتعبدوه، هذا والذي هو واضح بالنسبة لي، هو أن ذلك المُكان الذي كنت قــد رأيتــه هو أنه لم يكن سماء السموات، حيث سوف يظهم ممولي الموالي في صهيون، كما هو في جـــلالته، ومن هناك تصعــد الأرواح إلى تلك السماء المباركة بسبب وجُود الإله الدائم، ويأتي ذلك بعــد إزالَة جميع المصاعب والتأخيرات، وشعرت أنا-- على كـل حـال-- في نفسي بفـرح وسرور عظيمين، وبكثير من السعادة، والبهجة، فمها حاولت العبقرية الانسانية التعبير عن سرور وفرح قلبي وما شعرت به، سوف تخفَّق٩.

#### كيف أعيد الراهب المذكور إلى جسله

د وبعدما رأيت هذا كله وسمعتم، وأشياء أخرى لاعدّ لها، تحدث القديس نيقولا إليّ قائلاً: انتبه يابني، لقد حصلت الآن على مارغبت به، وذلك بقدرما هو ممكن لك، فلقد رأيت من جانب شرط الحياة المقبلة، ويخاطر المذنين، وعقوبات الأشياء،

وسرور الذين ســوف أخيراً يصلون إلى بلاط السياء، وأسرار آلام ربنا، وعليك الآن العودة إلى صراعاتك الميتة، ولسوف تتسلم، إذا ما واظبت على خوف المرب، الأشياء التي رأيتها بعينيك، وأكثر من ذلك بكثير، إذا ماسعيت بجسـد طاهر وبقلّب برىء إلى انتظار يوم دعـوتك الأخيرة، وعندما كمان يتحدث إليّ هكذا، سمعت فجأة لحناً رائعاً بعذوبته وكأنه صوت جميع نواقيس الدنيا، أو أن كل شيء موسيقي كان يصوت مع بعضه، وكان في هذا اللحن عـــلـوية رائعة، ومزيج متنوع من التناغم الشجي، ولست أدري هل الاعجاب بذلك للعظمة أم للعذوبة، وعندماً كنت أصغى بتشوق لهذا اللحن غير الاعتيادي، كنت قد فقدت ذاكرتي ثم لقد وجدت نفسي ماأن توقف اللحن حتى فقدت رفقة دليلي، وعادت إليّ قوة جسدي، وعاد النظر إلى عيني وصرت قادراً على الرؤَّية، كما أن آلام مرضي السَّالف قد تِدمرت، وقدُّ تحررت أنا كليا من ضعفي، وجلست ٰبينكم ُقُوياً وصحيحاً، مع أنني قلق وَحـزين، وبعدماً عدت إلى نفسي، وما أن سمعت من الرهبان بأن احتفال الفصح كان يقترب، حتى عُددت تلك الموسيقي التي سمعتها هي علامة، على أنه حتى بين سكان الساء يجري الاحتفال بأمرار الخلاص البشري ببهجة ويفرح من قبل سكان السهاء، وذلك مثلها عملت على الأرض من قبله، وهو اللذي خلق السهاء والأرض من لاشيء، وأعني بذلك يســـوع المسيح، الذِّي ليكن إليه مع الآب والروح ٱلقـدس جَّميع التشريف ومجدّ العالم بلا نهاية، أمين،

وسقط في هذه الأونة هنري أوف شساميين، الذي خلف غي ملكاً للقدس، من النافذة العليا في بيته، إلى الشارع، فاندقت رقبته، وقتل، ولقد كمان ابن أخت لكل من ملكي فرنسا وانكلترا: فيليب ورتشاره، ذلك أنه كان ابن بنت لويس ملك فرنسا، والد فيليب، وهي الابنة التي جاءته من اليانور، التي كانت آنذاك الملكة زوجته، والتي تزوجت فيها بعد من الملك هنري، والد الملك رتشارد، وبناء عليه عندما مات الملك المذكور، تطلبت بالضرورة أوضاع الأرض المقسدسة ملكاً جسديداً، وبحكم ذلك جرى باجماع من رجال الدين والناس واتفاق، انتخاب رجلاً فرنسياً لامعاً هو جون برين، وكان رجلاً بارعاً في القتال، وعلى الفور جرى تتويجه ملكاً، وتقدمت شؤون المملكة تحت حكمه كثيراً.

# ارسال الملك وتشاود وسلاً إلى دوما للشكوى خلد وئيس أساقفة دوان

عام ١١٩٧م، فيه كان الملك رتشارد في بور Bure في نورماندي، وكمان يعماني من اضطراب عظيم لأن رئيس أساقفة روان قد وضّع نورماندي تحت التعليق والحرمان من شراكة المؤمنين، فقد كانت أجساد الموتى ملقاة في ساحــات شوارع المدن من دون دفن مما سبب رائحة نتن شديد بين الأحياء، ولذلك بعث وليم أسقف إيلاي، وكمان مستشاره، مع أسقفي درم وليزكس Lisiex إلى بلاط روماً ليترافعوا بقضيتـــه ضَّد رئيس الأساقفة المذكور، لكن وليم أسقف إيلاي قد مات وهو على طريقه إلى روما، في بواتو، ودفن في الدير السسترشياني في دسبن Dispin في التاسع والعشرين من كانون الثاني، وتابع على كل حال- الأسقفان اللذان كانا معه رحلتها، ووصلا إلى روما، وعندما اجتمع الفرقـاء بحضور مولانا البـابا، وتم الاستماع إليهم بعناية، وقدّر مولانا البابا مع كرادلته، بعد مناقشة مستفيضة الأضرار والاضطراب الذي يمكن أن يلحق بالملك في نورماندي مالم يتم بناء تلك القلعة في أندلي، ونصحوا رئيس الأساقفة بالـوصول إلى أتفاق سلمي مع مولاهم الملكَ، وأن يتسلمـوا منه تعويضـاً كافيـا، حسب تقدير رجَّـال حكماء لما تمت خسارته، لأنهم أعلنوا إنه كان أمراً قانونيا تماماً لأي انسان كان قادراً أن يفعل مافعله ملك انكلترا، في تقوية الأجزاء الضعيفة من مملكت، حتى لايتعرض للخسارة أو الضرر من هناك، وعاد رسل الطرفان مع شروط السلم هذه، ويذلك تمّ الحصول على نقض لقرار التعليق من شركة المؤمنين.

## صيغة الاتفاقية التي حملت بين الملك رتشارد ورئيس أساقفة روان

كانت صيغة السلام والاتفاقية التي عملت بين ملك انكلترا، ورئيسِ أساقفة روان كها يلي: ﴿ رَتَشَارِدُ مَلَكُ انْكَلِّتُرَا، بِنَعْمَةُ الرِّبِ، الْخَ: بَمَا أَنَّ الكنيسـة المقدمــة هي قرينة الملـك الأبدي، والمحبوبة الوحيــدة من قبل الذي باسمه يحكم الملُّوك، ويمتلك الأمراء سلطاتهم، نحن نرغب في أنَّ نعطيها المزيد من الاحترام والتقوى، ومـزيداً من الثبات في اعتقادنا بأنه ليست الملكية فقط صادرة عن الرب، بل جميع القوى هي من عند الُرب، ولللك فإن كنيسة روان المقـدسـة، التي هي، كها هو معـروف، الأعظم شهرة بين جميع ممالكنا، تستحق لأن نتشاور دومـاً معها حـول مصالحنا وفقاً إلى حاجات الوقت، والظروف الأخرى، ولذلك رأينا أنه من المناسب دفع تعويض من أجل تقدم وازديادالكنيسة نفسها، التي هي أمنا، وبها أنَّ بلدة آندلي، وبعضَ المناطِّق المجـاورة الأخرى، العـائلـة إلى كنيسة روان لم تكن محصنة بها فيه الكفاية، وكان هناك باب مفتـوح للعـدوان من قبل أعدائنا والتغلغل في بـلادنا في نورماندي، من خــلال هذه الأمــاكن نفسهـا، فبتلك الوســائل يغيرون على المنطقــة نفسهـا، ويلحقون الضرر بها بالنار والاغتصاب، وبوسائل حربية شريرة أخرى، ولذلك قيام صاحب النيافة أبيونا وولتر رئيس الأساقفة مع هيئة كهنة روان، بتقدير صحيح لخسائرنا في المنطقة المتقدم ذكرها، وبناء على ذلك تمت عملية مبادلة بين كنيسة روان وولتر رئيس الأساقفة من الجهة الأولى، وبيننا أنفسنا من الجهمة الأخرى، وذلك فيها يتعلق بعـزية أندلي، كما يلى: لقد منحنا رئيس الأساقفة المذكور، بموافقة مولانا البابا سيليستين الشالث ورغبته، ومع موافقة هيئة كهنة روان، بشكل دائم

الجديدة، والغابة، وكل ماهو متعلق بها، مع امتيازاتها، وذلك باستثناء الكنائس، والحاجيات للجنود، وباستثناء عزَّبة فريسان Freisanas ومتعلقاتها، فذلك كله يحتفظ به رئيس الأساقفة المذكور وكنيسة روان، وله شخصياً ولـورثته، مع جميع امتيازاتهم، والإعفـاء من الجمارك، وهم بشكل موحد إلى الأبد، ومقابل عن عزبة آندلي المتقدم ذكرها مع متعلقاتها، قـد منحنا، وتنازلنا تنازلاً أبدياً إلى كنيسـة روان، وإلى رئيس الأساقفة المتقدم ذكره، وإلى خلفائه، عن جميع الطواحين التي نمتلكها بروان، أثناء عمل هذه المبادلة، وذلك مع جميع توابع المطاحن وأدوات الطحن من دون أي احتفاظ بالأشياء العائدة للمطحنة أو للطحن وذلك مع جميع الامتيـازات والاعفـاء من الجـارك، وهو مـااعتـادوا أنّ يتملكوه أو يتوجب لهم تملكه، ولن يكون قانونيا السهاح إلى أي انسان ببناء طاحون في ذلك المكان، من أجل إعاقة الطواحين التقدم ذكرها، عــ لاوة على هذا لقد منحنا إليهم بلدتي ديبي Dieppe وبوسلي -Bu celes مع توابعهما وامتيازاتهما، وكذلك عـزبَّة لوري Loures وغابة هاليمونت Haliermunt مع الحيوانات البرية والمتعلقات الأخسرى والامتيازات، ولسوف يتملك رئيس الأساقفة المتقدم ذكره والذين سيخلفوه جميع هذه الأماكن بدلاً عن عزبة أندلي المتقدم ذكرها إلى الأبد، والشهود هم التالية أسماؤهم.... وعملت هــله المبادلة في روان، في سنة ١١٩٧م، وذلك في السنة الثامنة لحكمنا».

# كيف حمل الملك رتشارد جسد القديس فاليري إلى نورماندي، وكيف أحرق هناك عدة سفن

وفي هذه الآونة أشير إلى الملك رتشارد، أن سفناً قد اعتادت على القدوم من انكلترا إلى القديس فاليري Valery جلب مؤن إلى ملك فرنسا وإلى أعدائه الآخرين، وبناء على ذلك زحف إلى ذلك المكان،

وأحرق البلدة، ودمر الرهبان، وحمل تابوت القديس فاليري مع عظامه إلى نورماندي، وقـد وجد في الميناء هناك بعض السفن الانكليـزية محملة بالقمح والمؤن، وبناء عليـه أمر بشنق البحارة، وبـاحراق السفن، ووزع المؤن على جنوده.

#### كيف ضمن الملك رتشارد التحالف مع كونت فلاندرز

وفي هذه الأونة حرض الملك رتشارد بوساطة الهدايا، جميع الأقوياء في المملكة الفرنسية لإقامة صداقة معه، فقد أعطى خسة آلاف مارك من في المملكة الفرنسية لإقامة صداقة معه، فقد أعطى خسة آلاف مارك من المشخب إلى بلدوين كونت أوف فلاندرز من أجل مساعدته، وقدم ذلك الأمير رهائن إلى الملك كضهانة على أنه لن يعقد اتفاقاً مع ملك فرنسا موافقته، وتخلي سكان شاميين مع سكان بريتاني أيضاً عن ملك قرنسا، وانضموا إلى جانب الملك رتشارد، وقام وليم كريبن Crepin قسطلان أوج PALP— مرغها بالقوة بتسليسم القلعة نفسها إلى الملك الانكليزي، الذي قام على الفور بشحنها بقوة عسكرية، وحشد الملك الفرنسي جيشا، وألقى الحصار عليها، وبينها كان هذا يجري، قام الملك النكليزي بنزول سريع على أوفرين، واستولى على عشر من قلاع الملك الفرنسي، وعلى عدد كبير من أتباعه، لكن قبل أن يعود الملك رتشارد على نورماندي استولى الملك الفرنسي على قلعة أنجو، إنها بتسلمه خسين ماركاً من الفضة، أعطى جنود حامية القلعة أمانا على حياتهم، وعلى ماركاً من الفضة، أعطى وأسلحتهم، واحتفظ الملك بالقلعة وقواها.

## كيف جرى التضييق بشدة على الملك الفرنسي في نورماندي

وحاصر في الوقت نفسه بلدوين كونت فلاندرز قلعة أرآس Arras وسمع الملك الفسرنسي بهذا، فقد دم إلى هناك مع جيش كبير، ولدى وصوله رفع الكونت الحصار، وخادر إلى ممتلكات، والملك الفرنسي يطارده، إنها بعدما قطع هذا الملك مسافة كبيرة بين البحيرات وخلجان

البحر، قام كونت فلاندرز بتدمير جميع الجسور، وبفتح قنوات جر المياه، وذلك من أمام الملـك الفرنسي ومن خلفه، ولذلك لم يعـد بامكان الملك الفرنسي لاالتقدم ولاالتراجع، ولم يعد ممكنا جلب أيَّة مؤن إليه، وعندما وجد اللك نفسه في مواجهة هذه المصيبة، بعث رسالة إلى الكونت، بأنه جاء إلى هناك مع نية عمل اتفاقية سلمية معه، أو استرجماعه من ولائه للملك الانكليزي، وعلاوة على ذلك أخبر الكونت بأنه كان تابعاً له ومن رعيته وعلى ذلك الأساس لايجوز له، وغير متـوقع منه القتال ضد تاجه، وعلى كل حال قبل أن يسمح الكونت لملك فرنسا بالمغادرة جعله يقسم أنه سوف يعيد إليه نفسه - الكونت- وإلى ملك انكلترا، جميع هذه الانفاقية، وأعدّ الترتيبات لأن يجتمع هو نفسه مع الملك الانكليزي الذي يتوجب حضوره إلى مؤتمر يعقـد يوم الأربعـاء بعـد عيد تمجيــد الصُّلُّيبِ المَقْـدْس، بين غيلون Gaillon ، وأندلي، وبذلك نجـــا الملك الفرنسي من الأسر من قبل الدوق، وعاد إلى ممالَّكه، لكنه بعدما عاد إلى باريس، اجتمع للتشاور مع نبلائه من أجل خرق الاتفاقية والتخلص منها، لأنه لم ير نفسه ملزماً بالحفاظ على يمين أداه مكرهاً.

## حول بعض القوانين المفيدة التي عملها الملك رتشارد

وفي العام نفسه، في يوم عيد القديس ادموند، أصدر الملك والشهيد، الملك رتشارد، بناء على تشجيع هيوبرت رئيس أساقفة كانتربري ومتولي العدالة في انكلترا، مرسوماً في وستمنستر، قضى بوجوب أن تكون المعايير القمح والقطاني في جميع أرجاء انكلترا، وفي المدن وفي الأساكن الأخرى ذات حجم واحد، ويشكل خاص معيار الجعة، والخمرة، وأوزان التجار، ورسم أيضاً أن تكون الأقمشة الصوفية في جميع أرجاء الملكة بعرض ذراعين مع الحواشي، وأن تكون جيدة في الوسط كها هي في الأطراف، وعلاوة على ذلك رسم أنه لا يجوز لتاجر أن يعلق أسام

حانوته أقمشة هراء أو سوداء، أو أي شيء آخر يمكن أن يزيغ نظر الشاري ويخدعه في اختيار القياش الجيل، وأصدر مرسوماً آخر قضى أنه لايجوز استخدام صباغ، إلا الصباغ الأسود في أي مكان في المملكة، إلا باستثناء مدن الحواضر، أو المناطق، وإذا ماخرق أي انسان هذه القوانين وأدين بذلك، ينبغي سجنه جسدياً، ومصادرة سلعه لصالح الميزانية الحكومية؛ وفي هذا العام نفسه جرى انتخاب فيليب، الذي كان كاهنا من مقاطعة بواتو التابعة للملك، أسقفاً لدرم، وجرى تكريسه في اللايران من قبل البابا سيليستين.

## تتويج أوتو ملكاً على ألمانيا

وفي السنة الثامنة من حكم الملك رتشـارد، وبناء على توصية من هذا الملك نفســه جرى تتــويج ابن أخته أوتو ملكاً على ألمانيــا، وقد قــام على الفـــور بالـزواج من آبنة دوق لوفين Louvain ، وفي يوم تتويجه، جلس إلى المائدة في الكنيسة معها، مع أنها لم تكن متوجة في ذلك الوقت، وفي هذا العام نفسه، وإثر وفاة البابا سيليستين، خلفه انوسنت الثالث، وفي يوم عيـد القديس بطرس، جرى تكريســه بابا ووضع فوق كرسي القديس بطرس، وتحت رعايته ظهر في ايطاليا فرقة جديدة من المبشرين اسمها فرقة « اليعاقبة»، لأن أفرادها قلدوا حياة الرسل، وتجول هؤلاء الرجال بين المدن، والشوارع والقلاع، يبشرون بكلمة الانجيل، ويأكلون قليلًا، ويرتدون ثيابًا خفيفة، ومن دون ذهب، أو فضة، أو أية مَقتنيات أخرى، وتكاثر هؤلاء القـوم خلال وقت قصير في جميع أرجاء العالم، بسبب فقرهم التطوعي، وكانوا يسكنون في المدن الرئيسية كسبعة أو عُشرة، دونها اهتمام بالمستقبل، وبلا احتفــــــآظ بأي شيء مـن أجل الاستخدام في الغدا، وقد عاشوا أيضاً وفقاً لأحكَّام الَّرسل، ومهمَّا اجتمع على موائدهم من وفرة بالأشياء، من خملال هذايا الصدقات، كانوا يتولون توزيعه على الفور على الفقراء، وقد تجولوا في كل مكان

يبشرون بالانجيل، وناموا في مـلابسهم، واستخـدمـوا فرشـاً قـاسيـة، ووضعوا حجارة تحت رؤوسهم بدلاً من الوسائد.

## التوبة الرائعة لهيوج أسقف شستر

ووقع في هذا العام هيـوج دي نونات Nunant أسقف كوفنتري أو شستر، مريضاً جداً عندما كان على طريقه إلى روما، وعندما أقعد على الأرض بسبب مـرضه، وعـرف بأن موته قـد اقترب، بعث خلف جميع رجال الدين في نورمــاندي كلها، ووراء رعاة الديرة، ورؤســاء الرهبان، وبقـدرما استطاع من آخـرين، وعلى مسمع منهم جميعـاً، وببراءة وقلب نادم، اعترف وهُو يبكي، بصوت مسرتفّع بجميع ذنوبه، وأخطائــه، وجرائمـُه التي تمكن من تذكـرها، وكانت توبتـه عظيمة جداً، وكـذلك ندامتــه، إلى حـد أن جميع الذين وقفــوا ونظروا إليـه انفعلـوا وأخـذوا يبكون، وقـام أخيراً وهو يبكي وينتحب، وبيـدين متشـابكتين، فتـوجــه بالرجاء إلى جميع الكهنة، ورجاهم بفضل الرب، أن يفرضوا عليه توبة مناسبة وتكفيراً لاثقــاً، يكون بمثابة توبة من جــرائمـه الكبيرة، التي اقترفها، غير أن رجال الدين الذين وقفوا إلى جانب فراشه يسمعون عنّ الحياة الشريرة للأسقف، ويرون بالوقت نفسه النداسة القصوى لقلبه، نظر أحدهم نحـو الآخر، وكانوا جميعاً صامتين، غير عـارفين النصيحة التي عليهم تقديمها بشكل مفاجىء، ولدى رؤية الأسقف لذلك قال لهمُّ: ﴿ إِنني أَعرف، وإنني أَعرف، أنكم سمعتم عن هذه الآثام العظيمة، إنكم تشكُّون وسط أنفسكم، حول مأذا عليكم أنَّ توقعوه بي عن طريق التكفير، لكنني أرجـوكم باسم مـولانا يسـوع المسيح، أن تحكمـوا علي بوسـأطة طريق التوبة، من أجلُ إزالة ذنوبي، وَلكي أَبْقى— وفقــاً لمشيئة الرب- في عذاب المطهرة حتى يوم الحساب، أيّ برحمة مخلصنا، الذي قامت رحمته على قضائه، يمكن أن أنجوا، وقد أرضاهم هذا الرأي جيعاً، وذلك باستثناء الرحمة اللاهوتيــة التي ترغب دوما بانقــاذ الجميع

ونجاتهم، وأن لايضيع أحد، ثم قال الأسقف على مسمع منهم جيعاً، واعترف وهو حزين جداً، بأنه طرد الرهبان من كسوفنتري، ولكي يضيف إلى أخطائه أحل محلهم كهنة من رجال الدين، ولكي يكفر عن ذنبه، لم يجد سوى طريقة واحملة للتصحيح، هي أن يموت وهو مرتدياً لثوب من ثياب هؤلاء، الذين قام بمطاردتهم، وهو تحت تأثير الشيطان، وذلك طوال ماكان قادراً على ذلك، وأنزلهم إلى درجة التسول، ومن خلال كراهيته وحقده آذاهم بكل طريقة ممكنة، ويعد هذا الاعتراف رجا أسقف بك Bec ، الذي كان واقفاً إلى جانبه بين الآخرين، أن يتمكن من اتخاذ وقاة له في الحياة المقبلة الذين عذبهم في هذه الحياة، يتمكن من اتخاذ وقاة له في الحياة المقبلة الذين عذبهم في هذه الحياة، وبعدما جرى منح ذلك له، أعطى كل ماامتلكه من ذهب وفضة، وجواهر، وأواني ثمينة إلى البيوت الدينية وإلى الفقراء، وهكذا مات أكثر سعادة عاكان متوقعاً، وسط آمال ودموع الذين وقفوا من حوله.

## حول استرداد كنيسة كوفنتري الديرية وطرد الكهنة

كان في تلك الأونة يقيم في بلاط روما واحداً من رهبان اللير في كوفنتري اسمه توماس، وكان قد تعرض للطرد مع رفاقه كما تقدم التبيان أحلاه، من قبل الأسقف المتقدم الذكر، وكان يسعى بوساطة ملطات الحبر الأعظم أن يعيد الرهبان إلى سالف وضعهم، بعدما جرى تفريقهم في جميع الجهات، وكان بعض إخوانه الرهبان قد مات، وبعضهم قد ترك البلاط مرهقا وفقيراً، وحافظ هو وحده وثابر مع هذه والفضية، مع أنه بسبب فقره، غالباً ماأرغم على التسول في سبيل خيزه، وعندما سمع بالأخبار التي كان يتمناها، والتي تحدثت عن وفاة أسقف كوفنتري، ارتفعت آماله في قلبه بالرب، الذي أظهر جوده نحو أولئك اللنين وثقوا به، وثابروا على فعل الخير، وفي أحد الأيام، عندما كان اللنين وثقوا به، وثابروا على فعل الخير، وفي أحد الأيام، عندما كان البابا الجليد أنوسنت جالساً في مجلسه مع كراداته، اندفع الراهب

المذكور إلى وسطهم بشكل مفاجىء، وقدم إلى البـابا شكوى طرح فيها قضيته، ويعدما قرأُ البابا الشكوي، رد على الراهب المتعجل: ﴿ أَلَمْ يُحدث أمام ناظري ومسمعي أن رفضت هذه الشكوى مـراراً من قبل سلفينا: كليمنت وسيليستين، فهل تظن أنك ولم تستطع الوصــول إليهما، أن تفعل ذلك معي، وكأنني أحمقٌ؟ وأضافُ وهو مغضب ﴿ غـادر ياأخانا، غـــاّدر، لأن منّ المؤكـــّد أنك تنتظر هنا من دون غــــاية، ولدى سياع الراهب هذه الكلِّمات، ردِّ وهو يبكي بحرقة قـائلاً: ﴿ أَيُّهَا الأَبِ الْمُدْسَ، ان شكواي عــادلة، وهي كلهــا صادّقــة، ولهذا لم أنتظر عبشـاً، ذلك أننى سوف أنتظر موتك، مثلها فعلت بالنسبة لمتقدميك، لأن الذي سوفٌ يخلفك سوف يستمع إلى شكواي بشكل فعال، ولدى سماع البابا لهذه الكلمات كـان مندهشاً بشكل مـؤثر، والتفت إلى كـرادلته الذّي جلسـوا بجواره وقال: « هل سمعتم الذي قاله هذا الشيطان، فلقــد قــال بأنني سوف أنتظر موتك كما انتظرت موّت سلفيك، ثم إنه التفت إلى الراهبُ وقمال: ياأخانا، بحق القديس بطرس، لن تنتظر موتي هنا، لأنه جسرت الموافقة على شكـواك، وقـام على الفـور، وقبل أن يتنـاول أي طعـام، فأرسل أواسره إلى هيوبرت رئيس أساقف كانتربري، أنه فور تسلمه لرسائله، عليه الذهاب شخصياً إلى كنيسة كوفنتري فيطرد الكهنة، ويعيد اسكان الرِهبان، وقام رئيس الأساقفة المذكور، وهو مؤيد بسلطات الحبر الأعظم، فنقل ألكهنة المتقمام ذكسرهم، وفي الشامن عشر من كانون الثاني أعاد الرهبان وأقرهم في موضعهم، وبها أن رئيس رهبان ذلك المكان كان قد مات عندما جرى طرد الرهبان إلى المنفى، عين رئيساً عليهم نــورمــانديا اسمــه جــويبيرت Joibert الذي تولى الحكم على ثلاث رئـاسـات رهبـان هي ديفنتري Davertry، ووينلوك :Wenloc، وكوفنتري، وكان ذلك بسبب براعته العالية في إدارة الأعمال المدنية، وقد قيام على الفيور، بناء على نصيحة البرهبان، فأقيام انتخاباً لأسقف، وبموافقة من الجميع وقع الاختيار على غيوفري

موسكهامب Muschamp ، وكان رئيس رهبان بيرمسوندي Bermondsy يعتضر آنذاك، في تلك الآونة أيضا، ولكي يـرضى هيوبرت رئيس أساقفة كانتربري جشع جويبرت المتقدم ذكره، أضاف إليه رئاسة الرهبان الرابعة هذه، وذلك مع الثلاثة المتقدمات.

### حول سيامة أسقفين

وفي الأحد الرابع بعد الصوم الكبير، جرت سيامة يوستاس عميد سالسبري أسقفاً لإيلاي، من قبل هيوبرت رئيس أساقفة كانتربري في بيعة القديسة كاترين في وستمنستر، وبعد هذا جرت سيامة غيوفري الأسقف المنتخب لكوفنتري، من قبل رئيس الأساقفة نفسه في كانتربري، وكان ذلك في الحادي والعشرين من حزيران، وتساقطت في هذا العام نفسه زخات من اللم على الذين كانوا يبنون القلعة في آندلي في نورماندي، وربها كان ذلك انذاراً بموت الملك رتشارد الذي وقع بعد ذلك بوقت قصير، وعمل في هذه الآونة أيضاً، غيوفري رئيس أساقفة يورك سلاماً مع الملك وأخيه في نورماندي، لأن الملك كان معزعجاً منه لعزله مستشاره عندما كان سجيناً للامبراطور.

# عزل هيوبرت رئيس أساقفة كانتربري من وظيفة رئاسة العدالة

ونشبت في هذه الآونة خلافات بين رئيس أساقفة كانتربري وبين رهبان الثالوث المقدس في ذلك المكان حول الكنيسة الجديدة التي بناها رئيس الأساقفة في لامبث، لأن الرهبان كانوا خائفين، من أن ينقل الكرمي الكاتدرائي إلى هذا المكان الأخير، وبناء عليه أرسلوا شكوى إلى روما، إلى البابا انوسنت، بأن رئيس الأساقفة، كان على الرغم من مكانته وسمو مركزه، يعمل رئيساً للعدالة في انكلترا، وقاضياً حول مسائل تتعلق بالحياة والموت، وأنه يهتم بالشؤون المدنية، أكثر من اهتهامه بشؤون اختصاصه، ويهمل شؤون الكنيسة، واتهموه بحقيقة، أنه بأمر

منه جرى تدنيس كنيسة القديسة مريم في آرشي Arches في لندن وخرق حرمتها، وذلك عندما جرى سحب وليم ذي اللحية منها، وربط لل ذيول خيول، وجرّ خلال شوارع المدينة، وأخيرا جرى تعليقه على المشنقة، وبهذ من المال حولما، وأساءوا كثيراً إلى سمعة رئيس الأساقفة، ولدى سماع البابا بهذه الأشياء أمر ملك انكلترا، القيام على الفور - لدى تسلمه لرسائله، وتحت التهديد بعقوية الحرمان من شركة المؤمنين - بعزل رئيس الأسافقة من وظيفة رئاسة العدالة، لأنه كان عرماً بشكل خاص على الأساقفة، وعين التورط في القضايا المدنية، وعزل الملك رتشارد رئيس الأساقفة، وعين غيوفرى فتز — بيتر في موضعه.

## معركة بين الانكليز والويلزيين سقط فيها كثيرون

وفي هذا العام نفسه، عندما كان الملك رتشارد، مقيباً فيا وراء البحر، حشد غيسوفري فتر-- بيتر رئيس العسدالة في انكلترا، جيشاً كبيراً، وزحف إلى ويلز، ليساعد وليم دي بروز Brause وأتباء الذين كانوا عاصرين في قلعة مساتيلدا من قبل وينسونون Wenunwen ملك الويلزيين، ولدى وصوله إلى هناك نشبت معركة، لم يكن الويلزيون فيها قدادين على مقاومة الانكليز، ولذلك أرغموا على الفرار، وألقوا أسلحتهم في سبيل الفرار بشكل أحسن، عا شجع الانكليز، وقد قيل بأن أكثر من ثلاثة آلاف وسبعائة منهم قد قتلوا، أي من جنودهم، وذلك إلى جانب الذين وقعوا بالأسر، والذين أصيبوا بجراحات قاتلة، وقتل من الانكليز رجل واحد فقط، وقد أصيب بسهم غرب رماه به من دون انتباه واحداً من جنود جيشه.

## كيف أسر الملك رتشارد في معركة مع الملك الفرنسي ` عشرين فارساً

في هذه الأونة نفسها التقى فيليب ملك فرنسا مع الملك الانكليزي رتشارد في معركة بين جوميجي Jumieges وفيرنون Vernon، وأرغم الملك الفرنسي وأتباعه في هذه المعركة على الفرار، وانسحبوا إلى فيرنون من أجل السلامة، لكن قبل أن يتمكنوا من الدخول إلى القلعة، تمكن الملك رتشارد الذي كان يطاردهم بحد السيف، من أسر عشرين فارساً، وأكثر من ستين جنديا، وفي العاشر من ايلول من هذا العام دفع رتشارد أسقف لندن دين الطبيعة وسده.

## حول النصر الرائع الذي ناله الملك رتشارد

وحشد في هذه الأونة الملك رتشارد جميع قواته، وبتأييد من شجاعة عساكره الأنكليز استولى بالقوة على ثلاث قلاع من قلاع الملك الفرنسي هي: سيرفسونتسان Sirefontan، وبور Burs وحصن كــــــورسيل Curcel، وقدم الملك الفرنسي الذي لم يعتقد بأن قلعة كـورسيل قد تم الاستيلاء عليها بعد، من نانتي Nantes لتقديم المساعدة إلى ذلك المكان، مع أربعائة من الفرسان وعدد من المرافقين مع جميع جنوده، وعلم الملك رتشارد بهذا بوساطة كشافته، فقـدم من الآتجاه المعـاكس للتصدي له، واشتبك بمعركة إلتحامية مع الفرنسيين بين كورسيل وغيسور، ولم يستطع الملك الفرنسي الصمود أمام صدمة حملات القتال، فهرب مع مرافقته إلى قلعة غيسور، وعندما كان الهاربون منسحبين فوق جسر تلك البلدة، انهار بسبب الحشمود التي اندفعت من دون صبر للعبور عليه، وسقط الملك نفسه مع فرسه ودرُّوعه وسلاحه في نهر إيثى Ethe ، مع عدد لامجصى من الفرنسيين الآخرين، وعندما كان مرميًّا هناك، زحف وسط الوحل، ويصعوبة أنقذ من الموت، وفي الوقت نفسه قامت نخبة من العساكر الفرنسيين، بالتصدي للملك رتشارد، وقاموا بهجوم حاد عليه، وفعلوا ذلك من أجل مساعدة مليكهم، ولإنقاذه من السقوط بين يدي الملك الذي كان يطارده، وبذلك عرضوا أنفسهم

للموت في سبيل الحفاظ على ملكهم، ثم استعر القتال من على الطرفين، وقرعت السيوف على رؤوس الخوذ، وأصدرت شرراً بسبب الضربات المتوالية، ورمت الرماح القاسية بالأعداء في جميع الاتجاهات، هذا وليس لدي وقت للتفــاصيل، المهم هو أن حــدة القتــال لم تتـــوقف حتى أسر الملك الانكليزي كل المجمَّوعة المقاومة، وترجل الملك رتشارد في هذه المعركة، واتخذ أسرى لنفسه ثلاثة من نخبة الفرسان هم: متى دي مونتمورنسي Montmorenci، وألان دي روسكي Rusciوف ولك دي جايلرناليّ Gilernalles ، وجرى معهم أسر الرجــال التالين من أصحاب المراتب في المملكة الفرنسية: غالي دي بورتا -Galis de por ta، وجيرارد دي كوري Chori، وفيليب دي نانتويل Nanteuil، وبيتر دي اسكان Eschans ، وروبرت دي سينت دني Eschans وثيوبولد دي وولنغار Wallengard، وسيدونال دي تري Cedunal de trie، وروجــر دي ميتلنت Meetlent، وإيم ترير Aim triers، ورينالد دي أسكي Asci، وبلدوين دي ليـزني keisni وتومـــاس دي أسغنت Asgent، وفيريوس دي بــاريس Ferrius de paris، وبيتر دي لاتوتنيا Latotnia، وغي دي نافار Nevers ، وفرومنتين أوف شامبين Frumentin of champagne، وثيـودورك دي أنسى -An ceis، وأنفريك دي بعليم AnFrie de Baalim، وايسورازد دي مونتني Eborard de montigny، وأودو دي مونتسيون -Munt ciun، وفونكارد دي روشي Funcard de Roche، وولتر روفو س Rufces، وأرنولُف ديُّ ليني De Arnulph leini، ووليم دي بانسيتـو Banceto، وجـوكن دي بري Joken de Bray، وبيتر دي بنسي Pinci ودينبرت دي أوجي Augi ، ويونكارد دو شاتيل -Pun card du-chatel، ووليم دي ميرلون Merllon، وجون دي غرانىجي Granges، وثيوبولد دي برون Breun، وروجر دي بومنت -Beau mont، وغيلبرت دي بري Brayex، وبيتر دي ميدول Maidul

وجون دي سيرني Cemi ، وألارددي لوفسير viers viers ، ورالف دي فالنسيل Ferri de وفيري دي بروني Ferri de وفيري دي بروني Ferri de وتوماس دي فالنسيل Castele ، ووليم دي روشمونت Brunaye ، وثير ويسانب هؤلاء Rochemont ، وثير ويسانب هؤلاء الذين تقدم ذكرهم، أمر الملك مائة فارس، وغنم مائتي فرس مغطاه باللاروع، وعدداً كبيراً جداً من الجنود الخيالة والرجالة ورماة الزنبورك، وبعث بعد هذا رتشارد المنتصر رسائل إلى جميع أصدقائه في انكلترا، مثل رؤساء الأساقفة، والأساقفة، ورعاة الديرة، والايرلات، والبارونات يرجوهم بإخلاص وحراره أن يشاركوه بتمجيد الرب، لأنه منحه مثل هذا النصر على أعدائه.

## إبرام معاهدة بين ملكي فرنسا وانكلترا

ويناء عليه عندما رأى فيليب ملك فرنساأن قوة ملك انكلترا تزداد يومياً، في حين تزداد قوته عجزاً، تراجع أمام الحاجة، وأرسل بشكل سري رسله إلى الحبر الأعظم، عارضاً توسلاته حتى يتفضل لعمل ترتيبات مع ملك انكلترا، أو أن يقيم هدنة يوقف خلالها القتال لبعض الوقت، من أجل أنه بعد إقامة الهدنة وتثبيتها من قبل البابا نفسه، يمكن بالتعاون معه، لملكي المملكتين أن يكونا قادرين على الوفاء بعهدي حجها، ومن تحرير أرض الميعاد من سلطان أعداء المسيح، ولكي يكون هذا مضمونا وموثوقاً، سأل الملك البابا إرسال أحد الكرادلة مع سلطة ايقاع العقوبة إلى البلدان الغربية، حيث يمكنه إذا دعته الضرورات أن يتفوه بقرار الحرمان من شركة المؤمنين، ضد أي واحد يجده معاديا للسلام والمصالحة، واقتنع البابا انوسنت بهذا وبمطالب أخرى، ولأنه كان راغباً بتقدم القضية الصليبية، وتأثر أكثر بالمال منه بالتوسل، فاستجاب فأرسل بطرس أوف كابوا Capua وكان واحدا المكادا الملك فاستجاب فأرسل بطرس أوف كابوا Appua وصوله إلى ممتلكات الملك

الفرنسي، أخذ معه- بناء على نصيحة الملك الفرنسي- بعض الأساقفة من المملكتين، ولدى وصــوله إلى عند ملـك انكلترا بيّن له المآسي التي كانت واقعة وسوف تستمر بالوقوع في مملكتي الملكين مالم يصنع سلام، على الفور، بينهما، وأجابه الملك الآنكليزي مغْضباً، قائلاً بأنه ليس ملزمًا بالشريعة على فعل شيء بناء على أوامر البابا، لاسيها وأنه سأله مراراً، إرغام الملك الفرنسي بوساطة العقوبات الكنسية، لأن يعيد إليه الأراضي والقلاع، التي استولى عليها الملك المذكـور بشكل ظالم، ويدون مـراعاًة ليمينه، وذلك عندمًا كان شخصياً في أرض الميعًا، يعمل على طرد أعداء الصليب، ويسعى إلى إعادة الأرض المقدمة إلى وضع مواثم، وبناء عليه، لقد أرغم، بسبب غلطة البابا نفسه، على انفـاق مبلغ كبير من المال في سبيل استعسادة أراضيــه الموروثة، وبـذلك لم يقترف الملك الفرنسي إثم الحنث باليمين فقط، بل خرق أيضاً عقوبة الحرمان الكنسي، وعلاوة على هذا كلـه هو لم يعرف فيها إذا كان الملـك الفرنسي يوافقٌ على الهدنة، وعند ذلك أخــذ الكاردينال الملك الانكليــزي جانبــاً، وأخبره — تحت التعهـد بـالسرية بأنه بمبـادرة مـن ذلك الملك ومطلب منه، قد جرى إرساله من قبل البابا لإقامة سلام بينهها، ونصح الملك أن يستجيب في هذه المرة إلى رغبة البابا، وليكن وانقاً مطمئنا إلى أن البابا سوف يصغى إليه فيما يتعلق بملك فرنسا، وكذلك فيها يتعلق بالمسائل الأخرى، وكَـان الملك رتشارد راغباً إلى أبعد الحدود بمصـالح ابن أخته أوتو، الذي جرى تتويجه مؤخراً ملكاً على ألمانيا، وكان يريد أن يحصل له من البابا على وصول سهل إلى العرش الامبراطوري، ولللك استسلم إلى التوسلات التي صدرت عن الجميع، ورضي بالترتيبات، وبناء عليــه التقى الملكـان، وأقسما على الحفــاظ على الهدنة لمدة خســة أعوام، مع شرط الساح للرعايا والتجار من الجانبين، أي العائدين للملكين، بالذهاب والآياب حسب رغباتهم، بغرض البيع أو والشراء، في جميع مناطق وأسواق كـل من المملكتين، وبعـد عمل هذا وانجـازه، أرسل ملك انكلترا راعي دير كبرتبي Chertsey وريموند الراهب العائد لدير القديس ألبان، الذي كان قد بُعث إلى نورماندي للقاء الملك من أجل قضايا الكنيسة، أرسلها إلى روما، لحمل المعاهدة المتقدمة الذكر ووضعها موضع التنفيذ، وفي سبيل تنفيذ هذا كله، فرض الملك ضريبة خسة شلنات على كل هايد( فدان) من الأرض مفلوح في جميم أرجاء انكلترا، وذلك من أجل مساعدته.

#### كيف دمر هيوبرت رئيس أساقفة كانتربري كنيسة لامبث

عام ١٩٩٩م، فيه قام هيوبرت رئيس أساقفة كانتربري بتدمير كنيسة لامبث، على نفقته، وفي جلب العار لنفسه والآخرين كثر، وذلك بناء على طلب رهبان كانتربري، وأوامر الحبر الأعظم، وكانت هذه الكنيسة قد أسست من قبل سلفه بلدوين، وأنهاها هو نفسه.

#### وفاة الملك رتشارد

في العام نفسه، بعد إعداد الهدنة بين فيليب ورتشارد، ملكي فرنسا وانكلترا، حول الملك الأخير سلاحه ضد بعض البارونات المتمردين في بواتو، ونقل النار والسيف إلى مسدنهم وبلداتهم، وقطع كسرومهم وبساتينهم، وقتل بعضاً من أعدائه من دون رحمة، ووصل أخيراً إلى دوقية أكوتين، وألقى الحصار على قلعة كالوس Chalus في ليموزين بسلاح مسموم من قبل بيتر بازيلي Basilii، لكنه لم يعبأ جده الجراحة، بسلاح مسموم من قبل بيتر بازيلي Basilii، لكنه لم يعبأ جده الجراحة، وقكن خلال الاثني عشر يوما التي عاشها من مهاجمة القلعة بشدة، والاستيلاء عليها عنوة، وقد ألقى بالفرسان وبأتباعهم في سجن ضيق، ووضع أتباعه في سجن ضيق، ووضع أتباعه في القلعة به الجرح الذي أصيب به في هذا المكان، والذي لم يتلق العناية طوال ذلك المرتب المتورم، وأخذ نوع من السواد ينتشر حول مكان الجرح، الوقت، أخذ بالتورم، وأخذ نوع من السواد ينتشر حول مكان الجرح،

وقــد امتـزج بالــورم، وسبب له ألماً لايحتمل، وأخيراً عندمـــا أدرك بأن الخطر كان عظياً، استعد الملك لنهايته بالتوبة في القلب، وباعتراف طاهر نقى، وبقربان جسم ودم رينا، وقد غفر للذي مبب موته، الذي اسمه بيتر، وهو الذي أصابه بالجراحه وأمر بفك أغـلاله ومغادرته، ثم أمر بدفـن جسده في فونت— ايفـرولت Font- Evrault، عند قدمي والده، الذي اعترف بأن مدمره، كان هو شخصيا، ومنح قلبه الذي لايقهر إلى كنيسة روان، وأمر بدفن أحشائه في كنيسة القلُّعة المذكورة أعلاه، وبذلك قدمها هدية إلى سكان بواتو، وقد أباح لبعض أصدقائه المقربين- تحت وعد السرية- أسباب قيامه بتوزيع جسده هكذا، فللسبب المتقدم ذكره أعطى جسده إلى أبيه، وقد أرسل قلبه هدية إلى سكان روان، نظراً لإخــــلاصهم الذي لانظير لـه، الذي تمتع به دومـــا، لكن بالنسبة لسكان بواتو، ترك لهم أحشاءه، نظراً لمعرفته بخيانتهم، عادًا إياهم غير جديرين بأي جزء آخر من جسده، وبعدما فرغ من قوله هذا، وصل التـورم فجأة إلى المناطق التي حـول قلبه، وفي السَّـادس من نيسان، أسلم هذا الرجل المحارب روحه، في القلعة المذكورة أعلاه، وذلك بعدما حكم تسعة أعوام ونصف العام، وقد دفن حسبها أمر وهو حيّ، في فونت- ايفرولـت، ودفن معـه- كها رأى كثيرون- أيضـاً فخَّار وَشرف الفروسية في الغرب، وعن موته ودفنه نشر أحدهم النقش التالى:

أحشاؤه أعطيت إلى بواتو— وهي راقدة مدفونة قرب حصن كالوس؛

جسده راقد مدفون تحت— ألواح رخامية في فونت— ايفرولت؛ ونوستريا حصلت على شطرك— الذي هو قلب البطل الذي لايقهر. وهكذا توزعت هناك في مدن ثلاث— بقايا ذلك الميت الجبار

# وهذه الجنازة لايمكن أن تكون— للك واحد بل للوك ثلاثة هنا البدايات حول الملك جون وأشياء أخرى وقعت في ذلك الحين

بعد انتقال الملك رتشارد المنتصر، الذي تقدم ذكره، من الجسد، احتفظ أخسوه جمون بتكريم بجميع الذين خمدمسوا أخماه، وكممذلك بالفرسيان المرتزقة، واعمداً إياهم بهدايا كبيرة، وأرسل مباشرة هيوبرت رئيس أساقفة كانتربري، ووليم مارشال إلى انكلترا، لإقامة السلام هناك وليتوليا المسؤولية عن المملكة، وذلك مع غيوفري فتز- بيتر، الذي كان أَنْدَاك المسؤول عن العدالة مع غير هؤلاء مع نبلاء المملكة، ولدى وصولها إلى هناك جعملا الناس يقسمون يمين الوَّلاء إلى الايــرل جون، واجتمعا مع غيوفري فتـز-- بيتر، ودعوا مع بعضهم جميع النبلاء الذين كانوا يشكون بهم كثيراً، وقد وعمدوهم بأنَّ الايرل جونَّ سوف يعيمه إليهم حقوقهم جميعاً، وعلى أساس هذا الشرط، أقسم وقتها الايرلات والبارونات يمين الولاء إلى الايرل المذكرور، وذلك على الرغم من الآخرين، هذا وبعثوا رسالة إلى وليم ملك الاسكوتلنديين مع يوستُاس دى فسكى Vesci ، بأن الايرل جـون سـوف— لدى عـودته إلى انكلترا- يرضيه بالنسبة لجميع حقوقه في انكلترا، إذا ماحافظ- في الوقت نفسه— على الاخلاص والسلام مع الايرل، وهكذا جرى إخماد جميع النزاعات والخلافات في انكلترا وتسويتها.

# كيف ربط بعض النبلاء أنفسهم بالايرل جون وآخرون بآرثر

وفي أثناء وقـوع هذه الأحـداث في انكلترا، ذهب الايـرل جـون إلى شينون Chinon حيث كانت أمـوال الملك المتوفى، مـودعة، وقـد سلمه إياها جـون دي تورنهام Tumham الذي كـان مسـؤولاً عنهـــا، وأعطاه معهـا قلعتي سومـور Saumur وشينون وحصونـــا أخرى،

كان معهوداً إليه العناية بها، لكن توماس دي فيرني Furnes ، حقيد روبرت المذكور، قد سلم مدينة أنجو وقلعتها إلى آرثر كونتدبريتاني، والتحق بآرثر المذكور، والتحق أيضاً مقلمو أنجو، ومين، وتور بحزب آرثر الأنه كان مولاهم الاقطاعي، قائلين بأن هذه كانت عادة هذه المناطق وكان هذا موقفها، بأن آرثر هو ابن الأخ الأكبر، يتوجب أن يخلف عمه في الأسرة وفي الميراث، وهذا ماكان غيوفري والله آرثر هذا نفسه سفعله لو أنه عاش بعد الملك رتشارد، علاوة على ذلك ذهبت كونستانسي، أم آرثر إلى تور، إلى الملك الفرنسي وسلمت آرثر المذكور إليه، وقام ذلك الملك على الفور بإرساله إلى باريس تحت حراسة إليه، وقام ذلك الملك على الفور بإرساله إلى باريس تحت حراسة رعايته، لكن الايرل جون والملكة اليانور، وصلا مع جيش كبير إلى مين ماهناه، واستوليا على المدينة والقلعة، وهدما البيت الحجري فيها، والمقذا السكان أسرى، وسجناهم.

### كيف تسلم الايرل جون دوقية نورماندي

بعد هذه الأحداث أمضى الايرل جون يوم الفصح في بامفورت Bamfort في أنجو، وأرسل في اليوم التالي الملكة اليانور مع ميركادوس إلى مدينة أنجو، التي هاجماها، ودمراها، واتخذا سكانها أسرى، ووصل الايرل جون في الوقت نفسه إلى روان، وفي ثهانية يوم الفصح ٢٥ -٢٥ نيسان] تقلد سيف دوقية نورماندي في الكنيسة الأم، من قبل وولتر رئيس أساقفة روان، ووضع رئيس الأساقفة نفسه، وهو أمام المذبح الكبير، على رأسه، الإطار الذهبي مع الوردة الذهبية، المصنعة بشكل فني على شكل دائرة، فوق رأس الاطار، ثم إن الدوق جون أقسم بحضور رجال الدين والشعب، على آثار القديسين، وعلى الانجيل بخصور رجال الدين والشعب، على آثار القديسين، وعلى الانجيل المقدس بأنه سوف يدافع باخلاص، ومن دون عمارسات شريرة عن الكنيسة المقدمة، وعن مكانتها، وعن شرف الكهنة المرسومين فيها،

وعلاوة على ذلك أقسم على إزالة القوانين السيئة، إذا ماوجد أي منها، وأن يجعل الآخرين بدلاً عنهم، وفي الثالث والعشرين من أيار من العام نفسه، جرت سيامة وليم الذي كان من أصل نورماندي وكان كاهناً في كنيسة القديس بولص في لندن، أسقفاً للندن، في بيعة القديسة كاترين في وستمنسة وكان الذي تولى تكريسه هيوبرت رئيس أساقفة كانتريري.

#### تتويج الملك جون

وقــدم في هذه الأونة جــون دوق نورمــاندي إلى انكلترا، ونزل في شورهام Shoreham في الخامس والعشرين من أيار، وفي اليوم التالي. الذي كان عشية صعود ربنا، ذهب إلى لندن، ليجري تتويجه هناك، ولدى وصوله إلى هناك، اجتمع رؤساء الأساقفة، والأساقفة، والايرلات، والبارونات، مع جميع الآخرين الذين كان من واجبهم الحضور أثناء التتويج، اجتمعوا مع بعضهم في كنيسة رئيس الرسل في وستمنستر، وكسان ذلك في السمابع والعشرين من أيمار، وهناك وضع هيوبرت رئيس أساقفة كانتربىري التّاج على رأسه، ومسحه ملكاً، وقدم فيليب أسقف درم التهاساً بمنع هذا التتويج أثناء غياب غيوفري رئيس أساقفة يورك، لكنه لم يحصل على رغبته، وربط الملك جون نفسه أثناء هذا التتويج بيمين مثلث، تضمن: محبة الكنيسة المقدسة، وكهنتها المرسومين، وحفظها سليمة من الأذى والعدوان والنوايا الشريرة، وأن يزيل القوانين السيئة، وأن يحل محلها قوانين جيدة، من أجل أن يرى العدل يطبق بشكل صحيح في جميع أرجاء انكلترا، ثم جرت بعد ذلك مناشدته من قبل رئيس الآساقفة نفسه، باسم الرب، ومنعه بكل دقة من الاقدام على تقبل هذه المرتبة العالية، مالم يكن قند نوى في عقله الوفاء، بها أقسم عليه، وفي جواب على هذا، وعـند الملك أنه بعون الرب، سوف يحافظ بأخلاص على اليمين الذي وعد به، وذهب في اليوم التالي، بعدما تلقى الولاء والتابعية من رعاياه، إلى القديس ألبان، الشهيد الرائد لانكلترا، وذلك بهدف الصلاة، وبذلك عمل إقامة قصيرة في انكلترا، وقام وقتها بناء على نصيحة النبلاء بتسوية كل القضايا التي استرعت انباهه.

## كيف عبر الملك جون إلى نورماندي وصالح كثيراً من النبلاء مع نفسه

في يوم ميسلاد القديس يوحنا المعمدان، عبر الملك البحر إلى نورماندي، ولدى وصوله إلى روان تدفقت عليه أعداد كبيرة مع بعضها من خيالة ورجالة، وبسرور احتفظ بهؤلاء في خدمته، واجتمع بعد ذلك مع ملك النمسا، ووقتها جرى الاتفاق على هدنة، حتى اليوم التالي ليوم صعود مريم المباركة، من أجل أن يتمكنوا في تلك الأثناء من إعداد شروط للسلام، وفي الوقت نفسه وصل إلى عند الملك جون وهو في روان كونت فلاندرز، وعدد كبير آخر من نبلاء المملكة الفرنسية، وأبرموا معاهدة تحالف معه، كما كانوا قد أبرموا من قبل مع الملك وأبرموا من قبل مع الملك رتشارد، ضد ملك فرنسا، وبعد تبادل الضهانات عاد كل واحد إلى ملاده.

## كيف التقى الملكان في مؤتمر لكن افترقا غتلفين أحدهما مع الآخر

وفي هذا العمام نفسه، وفي اليوم التللي لعيد صعود العذراء، اجتمع الملك الفرنسي بمؤتمر مع الفرنسان ذوي الأحزمة حول آرثر كونت بريشاني، وقام آرثر المذكور على الفور بتقديم الولاء إلى الملك الفرنسي عن: أنجو، وبواتو، وتور، ومين، ويريشاني، ونورماندي، ووعد الملك آرثر بتقديم العون له من قبله من أجل الحصول على هذه الأماكن، وبعد مفي يومين، اجتمع الملكان وعقدا مؤتمراً فيها بين قلعتي بوتافانت

Butavant، وغيلون Gaillon ، فيه تحادثا منفردين، بعيداً عن نبلاء المملكتين، وجهاً لوجه لمدة ساعة، ولم يكن معهما أحد أثناء المحادثات، وطلب الملك الفرنسي في ذلك الاجتاع لاستخدامه الشخصي جميع فكسين، أي المنطقة الواقعة فيها بين غابة ليون والسين من الجانب الأول، ونهرى أندلي وإيثي Ethe من الجانب الآخر، وقال بأن غيوفري بلانتغنت كُونْت أُوف أنجُّو، الذي هو جد الملك جـون، قد أعطاها إلى لويس لى غروس Gros ، من أجل مساعدة قدمها له ذلك الملك، في سبيل الحصول على نورماندي، في مـواجهة للملك ستيفن، وعلاوة على ذلك طالب لصالح آرثر بمناطق: أنجدو، وبواتو، ومين، وتور، ونورماندي، وأشياء أخرى كثيرة، لم يرغب الملك جـون بمنحها، وتوجب عليه عدم منحها، وهكذا ارفض الاجتهاع، وافترقا على خلاف متبادل، وسأل النبلاء الفرنسيون الملك الفرنسي عن سبب موقفه العدائي الكبير من الملك جون، الذي لم يؤذه قط، فأجاب بأن هذا الملك استولى على نورماندي، والمناطق الأخرى المذكوره أعلاه من دون إذنه، حيث كمان عليه، إثر وفاة الملك رتشارد، القدوم في المقام الأول إليه وتقديم الولاء إليه من أجل حقوقه، وبناء عليه عادر الملك الفرنسي، وقام وليم دي روبيبس Rupibus وكان نبيلاً بارعاً، فأخذ آرثر وأبعده عن وصاية الملك الفرنسي، وعمـل مصالحة بينه وبين ملك انكلترا، وقد تنازل في الوقت نفسه إلى الملك الانكليزي عن مدينة مان، التي كان الملك الفرنسي قـد وضعها مع آرثر تحت عهدة وليم المتقـدم ذكره، لكن في اليوم نفسه جرى إخبار أرثر، بأن الملك الانكليزي سوف يعتقله، ويضعه في سجن أبدي، وبناء على ذلك نجا بشكل سرى، وعاد ثانية الى الملك الفرنسي.

> كيف ذهب الملك أوتو إلى روما وحصل على لقب امبراطور هناك

وجرى في تلك الآونة إلغاء انتخاب فيليب دوق سوابيا وعدد كبير آخر، وتم انتخاب أوتو ملك ألمانيا، وقبل امبراطوراً في روما من قبل البابا انوسنت، ومن قبل جميع الشعب الروماني، وبعد تأكيد هذا الانتخاب من قبل البابا، جرى تهديد فيليب دوق سوابيا مع مؤيديه جميعاً بالحرمان الكنسي، مالم يتمنعوا عن تعذيبهم لأوتو، وارتفعت الأصوات في العاصمة روما عاليا تنادي والحياة والصحة للامبراطور أوتو، وبذلك تأكد اللقب من قبل الجميع، ووقتها تذكر أنه بوسائل أوتو، وبذلك تأكد اللقب من قبل الجميع، ووقتها تذكر أنه بوسائل الملك جون أن يوقف محاولات اتفاقات الصداقة مع الملك الفرنسي، الملك جون أن يوقف محاولات اتفاقات الصداقة مع الملك الفرنسي، لانه، وهو الامبراطور، على استعداد لتزويده في وقت قصير بالمساعدة التي تسمح المكانة الامبراطورية بتقديمها.

## وضع للملكة الفرنسية تحت الحرمان

وفي هذه الآونة، وضع بطرس الذي كان كاردينالاً، ونائباً للكرسي الرسولي، المملكة الفرنسية تحت الحرمان من شركة المؤمني، بسبب سجن أخيه بيتر دي دوي Douay ، الذي كان أسقفاً متتخبساً لكامبري Cambray ، وقام الملك الفرنسي باطلاق سراح الأسقف المنتخب الملذكور قبل سحب القرار، وفي العام نفسه وصل النائب البابوي نفسه إلى ملك الاتكليز، وطلب تحت التهديد بفرض عقوبة الحرمان من شركة المؤمنين اطلاق سراح أسقف بوفياس الذي كان قد مضى على احتجازه بوحشية كبرى، في السجن عامين، والحصول على اذن الملك بالساح إلى ذلك الأسقف بحرية المغادرة، ولكن بها أن غلى الأسقف قد حمل السلاح مثل جندي أو قاطع طريق، دون أن يقيم تقديراً لمكانته الدينية، لم يسمح له بالمغادرة قبل أن يشبع نهم الملك، بلغ منة آلاف مارك فضي بالعيار الاسترليني إلى خزينته، وأقسم بعد هذا، الأسقف المذكور على عدم حمل السلاح مرة ثانية ضد المسيحيين.

## قرار حول الخلاف القديم بين كنيستي تور ودول

اتخذ في هذا العام قرار في روما حول الخلاف القديم بين كنيستي تور ودولُ Dol ، وجاءُ القرار بناء على تحكيم قطعي من قبلُ البابا انوسنت، فقد طالب رئيس أساقفة تور بخضوع أسقف دول له، وعارض أسقف دول ذلك، وكانت كنيسة دول هي آلرئيسية في بيرتاني الصغرى، وكان الكهنة الأعلون لتلك الكنيسة ، وكَّذلك جميع الأساقفةُ الآخرين في بريتاني الصغرى، في أيام القديس مارتن، وقبل ذلك بوقت طويل، أساقفة مساعدين لكنيسة تور، غير أنهم ثاروا فيها بعد وتمنعوا عن التابعية لتلك الكنيسة، وكان السبب لذلك هو: عندما قدم الأنكليز إلى بريطانيـــا الكبرى، وأخضعوها، مـرض يوتـربندراغـون Uterpendragon ، ملك البريطانيين، مرضاً شديداً، واضطر إلى ملازمة فراشه في فيريولاميموم Verulamium، ولم يعد قادراً على عون نفسه، أو الدفاع عن مملكته ضد غارات برابرة المنطقة، ويقال بأن أعمال التدمير التي قام بها الانكليز (السكسون) قد امتدت إلى مسافات شاسعة، حتى أن المنطقة كلهـا لحقها التشعيث وغطى ذلك الجزيرة كلها من البحر إلى البحر، وسويت الكنائس المقـدسة بالأرض، وأمـام هذا تراجع رؤساء الأساقفة والأساقفة، وقد وجدوا أنفسهم معزولين والكنيسة المقدسة مشعثة، تراجعوا إلى أماكن أكثر أمانًا، واتفقوا بالاجماع أنه مـن الأفضل تجنب غضب البرابرة لبعـض الوقت، وعـــدم السكني من دون ثمار بين أولئك المتمردين ضــد الإيمان المسيحي، وكان بين هؤلاء القديس سامبسون، رئيس أساقفة يورك، وكان رجلاً لانظير له بالقـداسـة، وقد هـرب، إلى أهل منطقته في بريتـاني الصغـرى( لأنهم كانوا من الأصل نفســه والمنطقة) وحمل معه الطيلســـان الذي تسلمه من الحبر الأعظم الـرومـــاني، ولدى وصـــوله إلى تلـك المنطقـــة استقبل بالترحاب من قبل بني قـومه، وباجماع منهـم كلهم انتخبوه إلى أسقفيـة كنيسة دول، التي كانت قد حرمت مؤخراً من أسقفيتها، وتم الحصول على إذن الملك، فأجلس في تلك المرتبة، على الرغم من إرادته، ويقي في تلك الكنيسة بقدر ماعاش، وارتدى من بعد كثيراً من خلفائه دوماً نلك الطيلسان الذي جلبه من الدير في يورك، لكن فيا بعسد لم يعد ملوك تلك المنطقة، وسمحون لأولئك الأساقفة، لأنهم امتلكوا لمالكهم ملوك تلك المنطقة، وسمار هؤلاء دوما أساقفة مساعدين بشكل رسمي لكنيسة تور، ويقدمون الطاعة المتوجبة لرئيس أساقفة بورائلته مذكره، وبعدها قرر رؤساء الأساقفة، أنه لايجوز ثانية لأساقفة بريتاني الصغرى وبعدها قرر رؤساء الأساقفة سوى رئاسة أساقفة دول، وبعد مضي حقبة مقدارها ثلاثمائة سنة أو أكثر منذ ذلك التاريخ، حاول البابا نيقولا بناء على تحريض من رئيس أساقفة تور إزالة هذه الغلطة، فكتب رسالة بليان ملك البريطانين، موجودة في مراسيم غراشيان Gratian:

## رسالة البابا نيقولا حول القضية نفسها

« هذا هو مرسوم أباك المذكور، وهذه هي شريعة الكنيسة أمك، والمسألة هي أنك بعثت جميع أساقفة علكتك إلى رئيس أساقفة تور، وطلبت حكمه، لأنه هو رئيس الأساقفة، وجميع أساقفة عملكتك هم أساقفة مساعلين، وحسبها تظهر كتابات أسلافي بوضوح، فهم انتقدوا بشدة، أسلافك لأنهم سحبوا أنفسهم من الخضوع لرئيس الأساقفة ذاك، وكأن رسائلنا أيضاً إليكم حول هذه القضية كانت كها يبدو غير كافية، وقال في جزء آخر: « وبها أنه هناك خلاف شديد بين البريطانيين حول لمن تعود الأسقفية، وأن مامن انسان يتذكر بأنكم امتلكتم رئاسة أساقفة قط في منطقتكم، وإذا كان يرضيكم، فيمكنكم بسهولة فهم مصداقية كلهاتي، بها أن الرب القدير قد عمل، سلاماً بينكم وبين ولدنا المحبوب، الملك شارل المشهور، لكن إذا ما عزمتم على متابعة المرافعة

والمحاكمة، اسعوا لعرض القضية أمام كرسينا الرسولي، فبقرار حكمنا يمكن أن يكون أكثر وضوحاً معرفة من منكها كان قبل كنيسة رئاسة الأساقفة، وبذلك يتم نفي كل شك، وعلى أساقفتكم أن يعرفوا من دون تردد السبيل الذي عليهم اتباعه، وعلى كل حال لم يقم الملك المذكور التقدير اللازم للتذكير المقدم ذكره، بل إنه أصر وخلفائه على عدم الطاعة، وتابعوا الصراع، ووجد عدم الاتفاق بين أساقفة تور ودول واستمر حتى السنة الحالية، كها ذكرنا أعلاه، ووقتها تقرر بشكل حاسم من قبل البابا وجوب أن يكون أساقفة مريتاني كلهم، وليس فقط دول، خاضعين لرئيس أساقفة روان، وتحت إدارته القانونية إلى الأبد، وتفوه البابا المذكور بقرار حكمه النهاي حول هذه القضية، وقد وقف بحكم كونه صاحب معرفة عالية، وجريئاً، وبارعاً— في الوقت نفسه بالقانون، قائياً وتفوه كها يلي: لا لتحزن دول، ولتفرح تور».

# كيف أرسلت الملكة إليانور من أجل زواج السيلة بلاتشي من لويس

عام ١٩٠٠، فيه، عقد الملكان الفرنسي والانكليزي: فيليب وجون، مؤتمراً بعد عيد القديسة هيلاري في مكان بين قلعتي غيلون Butlavant وبوتافانت Butavant ، فيه جرى الاتفاق بين الملكن الملك وبوتافانت المناح على نصيحة كبار النبلاء في كل مملكة، بأن يقترن لويس ابن الملك الفرنسي ووريثه، بابنة ألفونسو ملك قشتالة، التي كانت أيضاً ابنة أخت الملك الانكليزي لدى عقد هذا الزواج أن يتبغي على الملك الانكليزي لدى عقد هذا الزواج أن يعطي إلى لويس، وذلك بمشابة حصة زواج، وإلى ابنة أخته بلانشي، ملية أيفروكس Evreux مع جميع تلك الكونتية، وإلى جانب ذلك ثلاثين ألف مارك من الفضة، وعلاوة على ذلك طلب الملك الفرنسي من الملك الانكليزي أن يعطيه ضهانات بأنه لن يقدم مساعدة لإبالجنود ولابللال، إلى ابن أخته أوتو، في الحصول على الامبراطورية الرومانية،

لأنه قد قبل بأن فيليب دوق سوابيا كان بالتضاهم التآمري مع الملك الفرنسي، وبمساعدته، يقوم بتهديد أوتو وايذائه بشكل خطير، ذلك أنه في الحقيقة لم يتوقف على إلحاق الضرر بمه، دون أن يعبأ بقرار الحرمان الكنسي الذي ربطه به البابا، أما المعامدة المذكورة أعلاه بين الملكين، فقد جرى أخيراً تأكيدها، وقد عينا العيد القبل للقديس يوحنا المعمدان لرضعها موضع التنفيذ، وبعد ارفضاض المؤتمر، أمل الملك جون أنه بهذا الزواج سوف يتمتع بسلام أطول، ولذلك بعث أمه الملكة إليانور، لجلب السيدة بلانشي المذكورة، حتى تعود هذه السيدة معها بأمان في الوقت المتفق عليه، وأبحر الملك الانكليزي في الوقت نفسه إلى انكلترا، وفرض ضريبة ثلاثة شلنات على كل هايد[ فدان] من الأرض في جميع أرجاء انكلترا، وبعدما أنهى بعض الأعمال، عبر البحر ثانيسة إلى نورماندى.

## زواج لويس من ابنة ألفونسو ملك قشتالة

صادت بعد هذه الأحداث بوقت قصير، الملكة إليانور، مع السيدة المتقدم ذكرها لتزوج من لويس، وقدمتها إلى ملك الانكليز، وبعد هذا عقد الملكان موقراً في الحادي والعشرين من حزيران في مكان بين غولتون Guletune ويوتافات، خدالله أعطى ملك فرنسا مدينة ايفروكس وتنازل عنها إلى الملك الانكليزي مع جميع المنطقة والأراضي في نورماندي، والمالك الأخرى العائدة إلى الملك الانكليزي التي استولى عليها وقلكها أثناء الحرب، وقدم الملك جون على الفور الولاء إلى عليها وقلكها أثناء الحرب، وقدم الملك جون على الفور الولاء إلى الملك الانكليزي من أجل هذه المناطق ثم قدمهم جميعا وتنازل عنهم إلى لويس بمثابة حصة زواج وكذلك إلى ابنة أخته، وتلقى الولاء من لويس من أجلهم، وفي اليسوم النسائي تزوجت السيدة بلانشي من لويس في بوماطة رئيس أساقفة بوردوكس بورقورت Portmort في نورماندي، بوساطة رئيس أساقفة بوردوكس ورقورت Bourdeaux

من شركة المؤمنين بسبب الملكة بوتيلدا Botilda [ أنغلبورغ ابنة ملك الدانهارك]، التي طلقها الملك الفرنسي، وبعد الزواج مباشرة، حمل لويس زوجته إلى باريس، وسط السرور العام والفسرح العظيم لدى رجال الدين والشعب في المملكتين.

## كيف تزوج الملك جون من الملكة ايزابل

وحدث في العام نفسه طلاق بين الملك الانكليزي وزوجته هاويسا Hawisa ابنة ايرل غلوستر لأنها كانا أقرباء في الدرجة الثالثة من قربة العصب، واقترن الملك المذكور، بناء على نصيحة الملك الفرنسي بايزابل ابنة كونت أنغوليم Angouleme، وكانت من قبل زوجة هيوج، الذي لقبه لا لم برونه Le brun ، وكان هذا الزواج مؤذياً جداً للملك الانكليزي، وكذلك إلى عملكة انكلترا، وبعد مضي وقت قصير من هذا عقد الملكان مؤثراً في فيرنون، وهناك قدم آرثر الولاء إلى ملك انكلترا من أجل بريتاني ومن أجل ممتلكاته الأخرى، ولأنه كان مايزال محشى الخيانة من جانب الملك جون، مكث تحت رعاية الملك الفرنسي.

#### أمر من الرب وصل من السباء إلى القلس فييا يتعلق بمراحاة يوم السبت

ووصلت في هذه الآونة رسالة من السياء إلى القدس، وجرى تعليقها على مذبح القديس سمعان في الجلجلة، حيث جرى صلب المسيح من أجل خلاص العالم، وجرى تعليق هذه الرسالة لمدة ثلاثة أيام وثلاث ليسالي، والمذين رأوها انكبوا على الأرض يسألون الرحمة من الرب، ويتوسلون إليه ليريهم إرادته، وفي اليوم الثالث، بعد الساعة الثالثة من النهار، خهض البطريرك، ورئيس الأساقفة زكريا من صلواتها، وفتحوا العصبة الموجودة فوق المذبح العالي، وأخذوا الرسالة المقدسة للرب،

وبعد تفحصها، وجدوا مكتسوب عليها: الأالاب، الذي أمركم بالمحافظة على يوم السبت المقدس، الذي فيه استرحت من تعبي، وأن جميع الفانين عليهم الاستراحة دوماً في ذلك اليوم، لكنكم لم تحافظوا عليه، كما أنكم لم تشوبوا من ذنوبكم، وكما تكلمت في انجيلي: ﴿ السماء والأرض سـوف تزولا، ولكن كلمتي لن تزول،، ولقد أمـرت بالتبشير بالتوبة في الحياة إليكم، ولكنكم لم تؤمنوا، ولقد أرسلت ضدكم الكفار، والشعبوب الذين سفكوا دمياءكم على الأرض، ومع ذلك ميازلتم لم تؤمنوا، ولأنكم لم تحافظوا على يوم الرب المقدس، فقـد عانيتم لأيام من المجاعة، ومالبُث الرب أن أعطاكم الوفرة، ففعلتم بعد ذلك الأسوأ، ولذلك إن ارادتي تقضي أنه من الساعــة التـاسعـة في يوم السبت حتى شروق الشمس من يوم الاثنين، ينبغي أن لايعمل أحـد شُيئاً، إلاّ مـاهو جيد، وكل من يفعل ذلك سوف يثاب على ذلك، وإذا لم تطبعوا أمري هذا، أقُولَ مَوْكَداً لكم، وأقسم بكرسي وبعرشي، وبالكروبيين الذي يحرسون كرسي المقدس، بأنني سُوفُ لنَّ أرسلُ لكُّم أية أوامر بـرسالة أخسرى، بل سأفتح السموات، وعوضاً عن المطر سموف أمطركم بالحجــارة، والخشب والماء السـاخن، وذلـك في الليل، حتى لايستطيع انسان تجنب ذلك، لأنني ســوف أدمر جميع مقترفي الشرور، وإنني أقول لكم، بأنكم مسوف تموتون الموت، بسبب اليوم المقــلس للرب والأعياد الأخرى لقديسيّ التي لم ترعوهـا، ولسوف أرسل عليكم وحـوشــاً لها رؤوس الأسمود، وشعور النسماء، وذيول الجمال، ولسموف يكونون جائعين كثيراً إلى حد أنهم سوف يلتهمون أجسادكم، ولسوف تتمنون الهرب إلى قبور الأموات لإخفاء أنفسكم، حوفاً من هذه الوحـوش، ولسوف أخفى نور الشمس، وأرسل الظلام عليكم، حتى لاتعودوا قادرين على الرؤية، ولسوف يلبح أحدكم الآخر، وسموف أشبح الذين لايجافظون على اليوم المقدس للرّب، وعلى هذا اسمعوا صلواتي، خشيــة مـن أن أفنيكم من على الأرض بسبب اليــوم المقـــدس للرب وابتعـدوا عن الشرور، وتوبوا من ذنــوبكم، وإذا لم تفعلوا ذلك ســوف تهلكون هلاك سمدوم وعمروره، واعلموا أنكم الآن بأمان بفضل صلوات مريم الأم الأعظم قداسة، وبفضل ملائكتي المقـدسين الذين يصلون يوميـاً من أجلكم، ولقد أعطيتكـم القمح والخمرة بوفـرة، ومع ذلك إنكم لاتطيعوني، لأنكم يوميـا تجعلون الأرآمل واليتامي يصرخون إليكم، ولاتظهرون نحوهم أية رحمة، فلـدى الكفار مـرحمة وأنتم ليس لديكم، ولن أدع الأشجار التي تعطي الثهار تتجذر بسبب ذنوبكم، ولن تعطيكُم الأنهار والينابيع المياه، فعلى جبل سيناء أعطيتكم شريعة، أنتم لم ترعـوها، أنتم رجال أشرار، لأنكـم لم تحافظوا على يوم الأحد المقـدس، الذي هو يوم قيامتي، فلقـد استـوليتم على أملاك الآخـرين، وعــاملتم القضيــة من دون أهتهام وتقـــديـر، ولهذا أنا سأرســل عليكم أســـوأ الوحوش، الذين سوف يلتهمون صدور النساء، ولسوف ألعن الذي يتصرف بشكل غير عــادل نحــو إخــوانه، وسألعن الذين يحكمــون بشر الفقراء واليتامي، وأنتم الذين قـد هجرتموني وتبعتم أمير هذه الحياة، استمعوا إلى صوتي ولسوف تتلقون الرحمة، لكن مادمتم غير متوقفين عن اقتراف الشرور، وعن أعمال الشيطان، ويقدر ماتستمرون في اقتراف الحنث باليمين والزناء فإن الشعوب سوف تحيط بكم، وتلتهمكم مثل الحيوانات المتوحشة).

## تبشير يوستاس راحي دير فلي حول الوصاية المذكورة

ولدى تمعن البطريرك ورجال الدين في الأرض المقدسة في فحوى هذه الرسالة، ونظروا لمل الكلمات باعجاب ممزوج بالخوف، فتقرر برأي الجميع تحويل الرسالة من أجل الفحص والتقسدير من قبل الحبر الروماني، ذلك أنه يمكنه تقرير ماالذي ينبغي فعله، وجلبت الرسالة ووضعت أخيراً تحت الفحص من قبل مولانا البابا، وإثر ذلك تولى على الفور رمسم أساقفة أرسلوا إلى كل جزء من أجزاء العالم، للتبشير بمحتسوي الرسالة وهمدفها، وتعاون الرب معسهم، وأيد خطاهم بوسماطة معجمزات نتجت عن ذلك، وكمان بين هؤلاء راعىي دير فلي Flaye وكـان اسمـه يوستاس، وكــان متــديناً ورجـــلأ متعلماً، حيث انطلق إلى انكلترا، وأشع هناك بعمله عـــداً كبيراً من المعجرات، فسقد نزل قرب مدينة دوفر، وبدأ واجبه بالتبشير في مدينـة اسمها واي الكاففي جـوار ذلك المكان أضــفى مباركــــته على أحد الينابيع، فبفضل الفضائل التي نالها بمباركة من الرب، صار الحال أنه بمجرد تذوق تلك المراه فقط، استرد الأعمى بصره، والأعرج قمدرته عملى السمير، والأخرس القمدرة على الكلام، والأطرش استطاعة السهاع، وكل انسان مىريض شرب من الميــاه وهو مؤمن، تمتع على الفور بعودة الصحة، فاحدى النساء قد هوجت من قبل الشياطين، وتورمت وكأنها مصابة بالاستسقاء، فقدمت إليه هناك، تنشد العودة إلى الصحة بوساطته فقال لها: ﴿ اطمئني بِاابنتي، واذهبي إلى النبع في واي الـذي بـاركــه الرب، واشـــربي منه، وهنَّاكُ ســـوف تستردين صحتك، وغادرت المرأة، ووفقاً لنصيحة رجل الرب، شربت، وتحولت على الفـور لأن تكون قـادرة على الغثيان، وأمـّام جميع الناس الذين كانوا عند النبع لاسترداد صحتهم، خرج منها علجومان أسودان كبيران، وقد تحولاً على الفور إلى كلبين كبيرين أسودين، من أجل اظهار أنها كانا شيطانين، وأخذا بعد وقت قصير شكل حمارين، ووقفت المرأة وقد علتها الدهشة، لكن مالبثت بعد وقت قصير أن ركضت خلفهما وهي مغضبة، راغبة بإلقـاء القبض عليهما، وقام الرجل المعين ليكون مسؤولًا عن النبع، برش بعض الماء بين المرأة والوحشين، وإثــر ذلــك طــارا في الهــواء واختفيـــــــا، مخلفين وراءهما بعض آثــار قذارتها.

# كيف تسبب راعي الدير المتقدم ذكره بتفجر نبع ماء عذب

ووصل رجل الرب هذا إلى بلدة رومسنيل Rumesnel ، ليقسوم بالتبشير، وكان هناك نقص بالمياه العذبة في ذلك المكان، وبناء على طلب شعب ذلك المكان، قام فضرب بعصاه صخرة في الكنيسة هناك حيث تدفق الماء منها بوفرة، وكثيرون ممن شربوا من المياه شفيـوا من أمراض متنوعة، ثم إنه تنقل من مكان إلى مكان، ومن مقاطعة إلى مقاطعة، ومن مدينة إلى مدينة، وأقنع كثيرين بالتخلي عن عادات الربا، وأقنعهم بحمل صليب الرب، وانصراف قلوبهم نحـو كثير من أعمال التقــوى، كما أنه منع الأسواق والمواصلات في أيام الآحـاد، وهكذا فإن جميع الأعمال التي كان من المعتاد القيام بها في أيام الأحد، في جميع أرجاء انكلترا، جرَّى اعدادها للتنفيذ في وأحد من الأيام التالية، أثناء الاسبوع، وبذلك استخدم أهل الإيمان راحتهم في أيام الأحد، لتأدية واجباتهم نحو الرب، وتمنعوا كلياً عن التعب في ذلك اليوم، لكن مع مرور الأيام، عاد كثيرون إلى عاداتهم القديمة، مثل عودة الكلاب إلى قيثهم، ومنع القسس والكهنة في الكنائس، مع الأشخاص الخاضعين لهم، من ابقاء المصابيح مشتعلة بشكل دائم أمام القربان، من أجل أن يتمكن الذي يعطي الضوء إلى كل انسان يأتي إلى هذا العالم، من إعطاء الديمومة إلى الضيُّوء الدنياوي، وأعطى وصية إلى جميع أصحاب المراتب العليا، خماصمة من التجمار والمواطنين، بأن يَكون هناك دومما عملي موائدهم صحن السيح إلى الفقراء، فبأخملهم من وفرتهم المعتمادة يمكنهم أن يرفعوا حماجمات المحرومين ويـزيلوها، كـما أنــه أمر عدَّ يـوم السببت مـن السباعة الثالثة مقدساً، ومنع جميع الأعمال فيه مثل يُوم الأحد، وأيضاً جميع يسوم الأحد والليلة التاليسة حيــث يشكـلان يومــاً طبيعيــاً، وبهذا قــدم رمــزياً الرقــود لراحتنا السر مدية.

#### معجزة مرعبة عملت على احدى النساء

في تلك الآونة نفسها، قامت مرأة من منطقة نورفولك Norfolk، على الرغم من تحذير رجل الرب، فـذهبت في أحد الأيام لغسل الملابس بعد الساعة الثالثة من يـوم السبت، وعندما كـانت مشغـولة بالعمل، اقترب منها رجل له مظهر مبجل، وغير معروف بالنسبة إليها، ولامها وسألها عن السبب في استخفافهما هكذا وجرأتها، واقدامهما على غسل الملابس بعد الساعة الثالثة على الرغم من حظر رجل الرب، فبعملها غير الشرعي هذا دنست يوم السبت المقدس، وعلاوة على هذا أضاف أنها مـالم تتوقف على الفـور عن عملها، فلسـوف تجنى بدون شك، على الفور غضب الرب، وانتقام الساء، غير أنها أجابت منتقدها بالمرافعة والتسويغ بوجود فقر مدقع، ولقـد قـالت بأنها حتى وقتها عـانت من حياة تعيسة، بالتعب من هذا النوع، وأنها إذا توقفت عن عملها المعتاد، ستفقد بدون شك قدرتها على شراء وسائل عيشها، وغاب الرجل لبعض الوقت من أمامها، وجددت هي غسل الملابس وتجفيفهم بالشمس، بنشاط أكبر من ذي قبل، لكن مقابل هذا كله، انتقام الرب لم ينتظر، لأنه فـوق البقعة نفسها، التصق خنزيـر أسود صغير على الجانب الأيسر من صدر المرأة، ولم يكن من المكن، بأية وسيلة من الوسائل انتزاعه وازالته، بل استمر يمتص الدم ويسحبه، واستنفد في وقت قصير جيع القدرة الحسدية للمرأة التعيسة، وتحولت أخيراً إلى وضع، صارت فيه لحاجتها الماسة، مرغمة لوقت طويل، على التسول من أجل خبزها من باب إلى باب، وذلك على مشهد من كثير الناس، الذين دهشوا تجاه انتقام الرب، وقد أنهت حياتها تعيسة بموت بائس.

# معجزة أخرى عملت على قطع رغيف من الخبز

وفي تلك الآونة نفسهـــا، أمـر أحــد العمال في منطقــة نورثأمبرلاند زوجته بصنع بعض الخبز في يوم السبـت، من أجل أكله في اليوم التالي. 

# كيف جرى حرمان غيوفري رئيس أساقفة يورك من جميع ممتلكاته

وفي هذه الآونة، جرى حرمان غيوفري رئيس أساقفة يورك — بناء على أوامر من الملك جون — من جميع أجور وتعويضات رئاسة الأسقفية، لأن جيمس عمدة يورك وأعوانه قاموا بالهجوم بعنف على قراو، وعلى ممتلكات رجال الدين والكهنة الآخرين، ثم اقتسموا جميع متلكاته، وبناء على ذلك تولى رئيس الأساقفة المذكور، حرمان جيمس المتقده، وكان مقترفي هذا العنف، وكان غيوفري قد أثار غضب الملك ضده وانزعاجه، وفي الحقيقة كان سبب غضب الملك منه له عدة أسباب، وكان أولها في المقام أجل استخدام الملك، مثل سمح بذلك في جميع أرجاء انكلترا بشكل أجل استخدام الملك، مثل سمح بذلك في جميع أرجاء انكلترا بشكل عام، وكان أديها بسبب عدم مرافقته الملك إلى نورماندي، لإقامة حفل الزواج بين لويس وين ابنة أخته، ولعقد اتفاق مصالحة مع الملك الذرسي، وثالثا بسبب حرمانه كنسيا للعمدة المذكور، ولوضعه جميع الفرنسي، وثالثا بسبب حرمانه كنسيا للعمدة المذكور، ولوضعه جميع الفرنسي، وثالثا بسبب حرمانه كنسيا للعمدة المذكور، ولوضعه جميع كونتية يورك تحت الحرمان من شركة المؤمنين.

## تتويج الملك جون والملكة ايزابيل في لندن

وفي هذا العـام، بعـدمـا قام الملك جـون بتسـوية أمـوره على الجانب الآخر من الماء، عبر إلى انكلترا جالبا معه زوجته، وفي الثامن من تشرين أول نزل في دوفر، ثم إنها قدما بعد هذا إلى لندن، حيث جرى تتويجها معا في وستمنستر من قبل هيوبرت، رئيس أساقفة كانتربري، بحضور نبلاء الملكة، وكان غيوفري رئيس أساقفة يورك الذي كان قد تصالح مع الملك، حاضراً في هذا الاحتفال، وفي هذه الآونة، بعث جون رسالة أيضاً إلى وليم ملك الاسكوتلنديين للقدوم إليه إلى لنكولن، في اليوم التالي لعيد القديس إدموند، حتى يرضيه بالنسبة إلى حقوقه في انكلترا.

## حياة القديس هيوج أسقف لنكولن قبل حصوله على الأسقفية

وقدم في هذه الآونة هيوج أسقف لنكولن، صاحب الذكرى الطيبة، من القارة، ذلك أنه هوجم من قبل حمى الملاريا، في الهيكل القديم في لندن، فأنهى حياته السامية بموت رائع في السادس عشر من شهر تشرين الثاني، وكانت أحاديثه المقدسة أثناء حياته، كلها تعليات للناس للأخلاق، ومثلاً للأعمال الجيدة، وهذا يرغمنا على اقحام أشياء قليلة حموله في أعماله، فقم ولد هذا الرجل المقدس في منطقمة نائيمة في بيرغندي، وكانت أخلاقه أكثر نقاء من أسرته، وكان شديد الانصراف والمتابعة للآداب منـ ل صغره، وعندما كان في العاشرة مـن عمره عهد به إلى رهبان نظاميين ليتعلم العلوم اللاهوتية، وقد تعلم بينهم في ميدان كل من الأخلاق والعلوم، وبعـد امضاء ستـة عشر عـاماً في القــلاية، حصل على وظيفة رئيس رهبان، وسارت جميع الأمرور وهو في هذا المنصب بشكل مزدهر معه، ثم إنه قرر أن يضع مراقبة أشد على آلام الجسد الخطيرة، وبأمر من الرب، ذهب إلى طائفة الرهبان الكارثوشيين Carthusian، وأظهر نفسه بينهم لطيفاً ودمشاً تجاه الجميع، وظل مع ذلك مخفيـاً جديتـه الدينية، ولذلك بعــد مضي وقت جرى تعيينه مــديراً للبيت كله، ومع مرور الأيام، وعندما جرى تأسيس بيت للرهبان الكارثوشيين في انكلترا من قبل الملك اللامع هنري ملك انكلترا، الذي كان يتحرق رغبة إلى رفع شأن قضية الربّ، استجاب لتوسلات ذلك الملك، ليصرف انتباهه إلى ادارة ذلك البيت، وبعدما جرت دعوته لتولي ولهذا ولأحاديثه المقدسة نال حظوة عظيمة لدى الملك، الذي غالبا ماتمتم بالحديث معم، وكمان الملك قمد وضع بين يديه كنيسة لنكولن، التي كانت قلد حرمت منذ علة سنوات من عناية أسقف يتولاها، ولكَّي يكفر عن هذا الذنب، بقدرما يستطيع حصل على التعيين بوساطة الانتخاب للرجل المتقدم الذكر، أي هيوج، ليكون حاكماً لتلك الكنيسة، وفيها بعد عندماً تمّ الأعلان عنّ انتخابه لرجل الرب، أجاب أنه لن يقبل بذلك المنصب، أي وظيفة الأسقفية، مـالم يتم التوضيح له تماما أنه تولى ذلك بوساطة الموافقة الجماعية لكنيسة لنكولن، وذلك مع موافقة رئيس الرهبان الكارثوشيين، وبعدما جرى اقناعه بالنسبة لهذه النقاط، قدم عميد لنكولن مع شيوخ تلك الكنيسة إلى رجل الرب، وحصل بعد الاجتماع الأول بهم على تقديرهم إلى حــد أن يكون أسقفهم وأباهم الروحيّ، بتقوى وعواطف مخلصة، ولكـي تكون موافقتهم أكثر تأكيداً، جعلوه يعرف بأنهم انتخبوه هناك، وقـام هو بناء على ذلك باعــلامهم للمرة الأولى بالموافقة على ذلك، وبعد ذلك، بعدما جرى تكريسه، وفي الليلة الأولى التي نام فيها في أسقفيته، سمع بعدما صلى بخشوع صوتاً يقول له: القد مضيت أنت نحم سلامة شعبك وإلى السلامة مع المسيح».

## فضائل الرجل المقدس في أسقفيته

جعل عبد الرب هيوج الكرس كنيسته تشع بفضائله، ووجه الناس وعلمهم أن يتخذوه مثلا لهم وفعل ذلك بالقول والعمل، وأظهر بأن اسم أسقف حقاً لائق به وجدير، ووضع أيضاً أشخاصاً منتخين في الكنيسة التي بناها، وجعلها هيكلاً من خلال الأحجار الحية، وصدّ هو بشكل مستمر هجهات القوى العلمانية في القضايا المتعلقة بالكنيسة،

ذلك أنه أظهر أنه لايعباً بالمخـاطر المتعلقة بممتلكاته أو جسـده، وبهذا ضاعت، وحرر كنيسته من أقسى أنـواع العبودية، وبالاضـافة إلى هذا، اعتاد رجل الرب على دخول بيوت المجلُّومين من الناس، التي كان يمر بها، وكمان يقبّل جميع المصابين بالجذام، مهم كانوا مشوهين، ويضفي عليهم الصدقات بكرم، وحول هذا، حاول وليم، صاحب الذكري الطيبة، الـذي كان مستشاراً للكنيسة نفسها، أن يجرب ويعرف فيها إذا كان عقله قد تأثر وأصيب بالعجرفة، بسبب ذلك، فسأله: « لقـ د شفى مارتن بقبلاته المجذوم، وأنت لم تشف المجذومين بقبلاتك، فأجابه الأسقف على الفور قائلًا: ٥ شفت قبلة مـارتن جسد المجلوم، لكن قبلة المجذوم شفت روحي، وبالنسبة لدفن الموتى، قــام بواجباته الانســانية بيقظة تامة، ولم يهمل جسد أي ميت، اعتقد أنه قد عهد إليه القيام بواجبه نحوه، ومرة عندما كان هذا الرجل المقدس يقوم بواجب العناية برعيته، وكان وقتها يزور احدى الأبرشيات، وكان بين الأماكن التي زارها بلدة اسمها الكموندبري Alcmundeberi، حيث قدم إليه أبوانً لأحد الأطفال، ومعهما طفل صغير لهما كنان بدون حيناة تقريباً، وهما يبكيان وينشدان مساعدته، ولدى سؤال الأسقف لهم ماذا يريدان، أجابته أم الطفل قائلة: « أخذ هذا الطفل الصغير بيده قطعة من الحديد طولها أكشر من أنش وكـذلك سهاكتها، وكما يفعـل الأطفال وضعهـا في فمه، غير أنه ابتلعها، ومضت سريعاً في بلعومه، وهي الآن تقتل الطفل، وبناء عليه ياأبانا المقدس، لقد أرسلك الرب كي تعيّد إلينا طفلنا، الذي هو الآن على حيافة الموت، ونظر الأسقف نحو الطفل، ولمس لسيانه، وقرأ مباركة، ونفخها عليه، وبعدما رسمها بعلامة الصليب، أعاده إلى والديه، ولدى أخـذهما له مـن الأسقف قفـزت قطعـة الحديد خـارجـة وكلها دمـاء، وشفي الطفل من تلك الساعة، وفي مناسة أخـرى، عندما كان الرجل القدس يمر خلال بلدة اسمها كستريهنت Cestrehunte

جاء إليه أقرباء أحد المجانين، الذي كان مرغماً منذ ثلاثة أسابيع على الحبس مغلولاً ورجوه أن يزوره ويساركه، ولدى سماع ذلك ترجل الرجل المقدس من على فرسم، وذهب إلى الرجل المجنون، الذي كان رأسه مربوطًا إلى عمود، ويداه ورجيلاه مربوطون كل على حده إلى أوتاد، وبارك الأسقف بعض الماء الذي كان قــد جلبه معه، وعندمــا مدّ الرجل المجنون لسانه، وكأنه يريد أن يُسخر منه، رش بعض الماء عليه، ثم قرأ على الرجل المجنون جزء الانجيل الذي فيه: " في البدء كانت الكلمة ، ويعدما أعطاه مباركته غادر، ويعدما ذهب، بدأ الرجل المريض بالنوم، وعندما أفاق عاد إلى وضعه الصحى المتقدم، وحدث في هذه الآونة أنْ كان هذا الرجل التقي في لنكولن، يساعد في أعمال عمارة الكنيسة الأم هناك، التي بناها بشكّل فخم من الأساسات، وبينها كان يحمل حجارة وملاط في وعاء على كتفيه، كما كانت عادته بالغالب، وصل إليه رجل أعرج بالرجلين، وكان يتوكأ على عصاتين، ورجماه بالحاح أن يحمل الوعاء نفسه، آملاً في أن يسترد العافية إلى طرفيه بفضائل هذا الرجل المسارك، وحصل أخيراً على إذن معلم العمل بإعطائه الوعـاء، وشرع وهو يتوكأ على عصاتيـه يحمل الحجارة والملاط فيه، هذا وحدث بعد عدة أيام انقضت أن تخلى عن العصاة الأولى، ثم مالبث بعد ذلك أن تخلى عن الثانية، وبعد مضي وقت قصير صار قوياً، ومناسباً لحمل الوعاء نفسـه في العمل في الكنيسة، من دون الاتكاء على أي عصا، ويعدما صار وضعه صحياً تماما أحب ذلك الوعاء كثيراً، وأعلن أنه لن يتخلى عنه مطلقاً، وحدث مرة أخرى في المدينة نفسها، أن أحد السكان أصيب بالجنون، إلى درجة أنه جرى تعيين ثمانية رجال يكونون مسؤولين عنه، وقـد حبس بـالأغـلال ذلك أنه أصيب بجنون وصل إلى درجة أنه هدد بتمزيق زوجته وأولاده إلى قطع بأسنانه، وحمل أخيراً، وهو مربوط داخل عربة إلى رجل الرب، الذي ماأن راّه حتى رش عليه على الفور الماء المقمدس، وأمر الروح الشريرة بالخروج منه،

وأن لاتزعجه أكثر من هذا، ووقع الرجل المجنون فجأة على الأرض، وكأنه رجل كان يصوت، وصب الرجل المقلس الماء المسارك عليه بكميات كبيرة، ونهض بعد ذلك على الفور الرجل المجنون، ورفع يديه المربوطتين نحو الساء، وقدم الشكر للرب، وإلى الكاهن المبارك، وبناء على ذلك فكت أغلاله، وذهب في حال سبيله رجلاً معافى، وأيضاً كانت هناك امرأة في لنكولن لديها ولدين، أصيب أحدهما وهو مايزال إلى هذا الأسقف المقلس، وحصلت على وعده بمباركة ابنها، وبناء على ظفلاً بتورم كبير في جنبه، وخافت أمه على صحته خوفاً كبيراً، فذهبت ذلك وضع الأسقف يديه، على الجزء المريض، وباركه ثم أرسله في حال سبيله، وبعد ذلك اختفى التورم، ومنذ تلك الساعة لم يعد يزعج الطفل، كما أن أمه لم تعد ترى أي أثر منه، وحدث في وقت أخر أن هذه المرأة نفسها، أخذ ابنها الآخر يعاني بشكل شديد من البرقان، وقد تذكرت ملازها السائف، فحملته إلى أمام الأسقف المبارك ليبارك من قبله، وهذا أيضاً بعد تلقيه المباركة، عاد إلى وضعه الصحي المتقدم، وحدث ذلك خلال ثلاثة أيام.

## كيف غادر القديس هيوج هذه الحياة

ومع نهاية العسام الرابع عشر من أسقفيته، لدى عبودة الأسقف المقدس هيوج إلى انكلترا من البيت الرئيسي لطائفة الكارثوشيين، حيث كان هناك بزيارة لرئيس الرهبان وللرهبان في ذلك البيت، وذلك بناء على رغبتهم الطويلة، وقتها وقع مريضاً بشده بحمي الملاريا، وكان ذلك في الهيكل القديم في مدينة لندن، وهناك جاء الملك جون لرؤيته، وقبل أن يتركه أكد وصيته، وذلك بناء على تشجيع من رجل الرب، ووعد بحق الرب، أنه في المستقبل سوف يقر الشهادات المعقولة للكهنة، ومع أن مرضه ازداد كل يوم ترسخاً، لم يسمح، بناء على نصيحة أي انسان، بأن يضع جانباً، ولو لوقت قصير، الثوب الصوفي الذي ارتداه

دوما، وقد أصر، مع اقتراب موته، على المحافظة على النظام القاسي لطاففة رهبان الكارثوشيين، وبناء على دعوة من الرب، غادر حياته هذه وهو سعيد، وعندما هل سكان لندن جسد الرجل المقدس لدفنه في لنكولن، وقعت حوادث رائعة، فالمشاعل الذي أشعلت أمام الجسد لدى مغادرة لندن، ظلت تشتعل طوال أيام الرحلة الأربعة، لذلك لم يكونوا في أي وقت من دون ضوء واحد من المشاعل، مع أن الأنواء كانت سيئة بشكل غير معتاد، وذلك بسبب الرياح والأمطار، ومن هذه الأحوال، لم يكن هناك من شك، بأن الرب قد هيا ضوءاً دائماً لروحه، على الأنه تقليراً منه لجسده، لم يسمع للضوء الموقت بالانطفاء، ولقد مات عبد الرب هيوج، أسقف لنكولن في سنة ألف ومائتين لتجسيد الكلمة، وكانت وفاته في السابع عشر من تشرين الثاني.

## كيف جرى حمل جسد القديس هيوج إلى لنكولن لدفنه

في الحادي والعشرين من تشرين الثاني، التقى جون ملك الانكليز، ووليم ملك الاسكوتلندين في مؤتمر مع بعضها بصحبة جميع النبلاء، ورحسال الدين والعلمانيين من المملكتين، وعلى الرغم من نصيحسة الكثيرين، دخل الملك جون إلى مدينة(لنكولن) بجرأة، الأمر الذي لم يتجرأ أحد من أسلاف على محاولته، ولدى وصوله إلى الكنيسة الكاتدراثية، قدم كأساً ذهبياً على مغاولته، ولدى وصوله إلى الكنيسة كان في البناء الجديد، الذي أنشأه من الأساسات، القديس هيوج المتقدم ذكره، والتقى في اليوم نفسه هو وملك الاسكوتلندين، على رابية خارج المبناء وهناك قدم الملك وليم الولاء للملك جون أمام جميع الناس، من أجل جميع حقوقه، وأقسم فيها بعد بحضور جميع نبلاء المملكة، يمين التبعية له، على صليب هيوبرت رئيس أساقفة كانتربري، وعاهده على الاخلاص له بالنسبة للحياة وسلامة والأعضاء والشرف الأرضي، وفي الاخلاص له بالنسبة للحياة وسلامة والأعضاء والشرف الأرضي، وفي ذلك اليوم وصل جسد الأسقف هيوج الأكثر قداسة، إلى هناك لدفنه،

وذهب الملكان لاستقباله، وكنان بصحبتها ثلاثة رؤساء أساقفة هم: هيوبرت رئيس أساقفة كانتربري، وغيوفري رئيس أساقف يورك، وبرنارد رئيس أساقفة راغوا Ragua ، وثلاثين أسقفساً، وايرلاث، وبارونات، وكهنة بلا نهاية، وقد استقبلوا جسده الأعظم قداسة، وتسلموه، وقيام الملكان نفسياهما، والايرلات والنبيلاء، بحمله على أكتافهم إلى القياعة في الكنيسة الكاتدرائية، وعند باب الكنيسة استقبله رؤساء الأساققة الذين تقدّم ذكرهم مع الأساقفة، وجرى حمله من قبل هُوُّلاءِ الأساقفة إلى السدة، حيث ظل راقداً باحترام طوال الليلة، وكانَّ هذا الأسقف قد اعتاد خلال أيام حياته، على القيام بكل نشاط بواجباته الإنسانية في دفن الموتى، ولم يهمل قبط دفن جسند أي ميت، رأى من واجبه حضوره والقيام به، ولهذا السبب، فإن الرب الـذي يعرف كيف يكافىء فضائل السنقيمين، بجزاء مناسب، قد سمح له بمثل هذا الدفن المتميز، حتى بدأ أنه يكافئه بالتشريف الفضائلة المثقدم ذكرها، وحدث على كل حسال أنه قبل الدُّفن لرجل الرب هذا، وبينا كانت طَقتوس الجنازة آخذة مجراها لدفنه، وكان هو نفسه — كما جرت العادة بالنسبة للكهنة العالون- ممدداً غير مغطى، وهو يرتدي القلنسوة على رأسه، والقِفِ أَوْإِنْ فِي يديهِ وَ وَالْجَاتِم بِاصِبِعِهِ وَذَلْكِ مَعَ بَقَيَّةِ الزَّيْنَةِ الحَبِرِيَّةِ، قِدَم أحد الجنود وكان معروفًا من قبل الرهبان النظاميين للكنسية، وكانت ذراعه متآكلة اكلها بوساطة الجذام حتى العظام، وظهرت وهي مجردة من اللحم والجلد، فوضع ذراعه فوق جسد الأسقف، وبلل وجهه مراراً بالدموع ليتولى شفاء ذراجيه الريض، وعلى الفور تم استرداد اللحم والجلد برحمة من الرب، من خلال فضائل قديسه، ولهذا عاد الجندي يحمد الرب، والأسقف المقدس، وغالبًا ما أظهر نفسه لشماس الكنيسة، ولأشخباص موثوقين آخرين، وقدمت في الوقت نفسيه إمرأة، كانت فقدت بصرها باحدي عينيها منذ سبع سنوات، فاستردت بصرها على مشهد من الجميع ودهشة منهم، وقام في الوقت نفسه نشال، في

وسط ضغط الناس الذين تجمعوا حول عبد الرب، فانتشل حافظة نقود احدى النساء، ولكن بفضل الأسقف المبارك، الذي أظهر أنه لم يكن ميتاً بل حياً، اشتبكت يدا اللص الشرير، ويبست أصابعه، وثبتت على كفه حتى أنه لم يعد قادراً على امساك السلعة التي سرقها، فألقاها على أرض الكنيسة، وبدا وكأنه بجنون، وصال بعد ذلك هدف المقاطعة من الناس، وهكذا بعدما تعذب بالروح الشيطانية لمدة طويلة، جاء بذاته ووقف من دون حراك، ثم إنه بدا يبكي بحرقة، وقام على مسمع من الناس جيعاً، فاعترف بجريمته الدنية إلى جيع الذين أصغوا إليه، وعندما لم يجد سبيلا للنجاة، التفت نحو الكاهن وقال: ارحمني، أنت يارفيق الرب، الأنني تخليت عن الشيطان وعن أعاله، الشيطان الذي كنت حتى الآن عبداً له، وصل للرب من أجلي حتى الشيطان الذي أن يعاملني برحمة، وفور تلفظه بهذه الصلوات للرب، انفكت أغلال الشيطان التي كانت يداه مربوطتان بها، وعاد صحيحاً شاكراً للرب وللأصفف المبارك.

## د*فن القد*يس هيوج

ويعد انقضاء السهر المطلوب على جسد الأسقف، وفي ظل ضوء اليوم النالي، قام رؤساء الأساقفة والأساقفة المتقدم ذكرهم، بعدما أنهوا القداس في الكتيسة الجديدة، التي كان هو نفسه قد بناها تشريفاً لأم الرب، فأودعوا بشكل لائق الجسد المقدس في القبر، قرب مدبع المقديس يوحنا المعدان، وتولوا القيام بواجبه بشكل متميز بدا وكأن الرب قد جمعهم من أجل هذه الخياية الخاصة، وقد دفن في الرابع والعشرين من تشرين الثاني، واستمرت المجهزات تعمل عند قبره، وللدين طلبوهم، وسعوا إليهم مؤمنين، فبعد موته الرائع، كان هناك طفل من منطقة لنكولن نفسها، وكان مريضاً منذ خمسة عشر يوماً، وقد مع مع اذياد قوة المرض عليه ووضع أمام بيت الميت فأصبح جسده على مع المساعد عسده على مع المساعد على مع المساعد عسده على مع المساعد على مع المساعد على مع المساعد على مع المساعد على المساعد على المساعد على مع المساعد على مع المساعد على المساعد على المساعد على المساعد على المساعد على مع المساعد على المسا

فجأة متيساً، وكأنه قد مضى على موته عدة أيام، ولدى رؤية ذلك، قامت احدى النساء وكانت واقفة بجواره، باغلاق عينيه، وبوضع يديه ومدّ أطرافه كيا هي العادة مع الميت، وبعدما تمدد على هذه الصورة منذ صراح الديك حتى صباح اليوم التالي، اقتربت أمه التي حتى وسط دموعها لم يمت إيهانها مع ولدها — من الجسد بققة، وأخذت بيدها خيطاً مما يصنع منه فتيل الشموع، وقامت به جسد ابنها من جميع الجهات، وقالت بعد ذلك وهي واثقة وفي وسط اللموع: « إنه حتى ولو دفن ولدي، بإمكان الرب إعادته من خلال فضائل القديس هيوج»، ومع مرور النهار، صلوا وقدموا صدفات لصالح روح الطفل، وبعثوا وراء الكاهن ليتولى دفنه، مع أن أمه استمرت تصرخ معارضة ذلك، وقبل وصول الكاهن الذي بعثوا خلفه، اكتشفت الأم، التي كانت قلقة من أجل الحفاظ على ابنها، الحياة فيسه، وبناء عليه مجدت الرب، والأسقف المبارك، الذي إلى فضائله عزت هذه المعجزة، وليكن في عرض هذه الأمور المتعلقة بحياة رجل الرب كفاية، وذلك من بين كثير عرض الأمور المتعلقة بحياة السائل.

# ظهور خمسة أقبار

وفي هذا الشهر نفسه، وقبل وقت قصير من عيد الميلاد، وفي حوالي الساعة الأولى من الليل، ظهرت خمسة أقار في السياء، وظهر الأول في الشهال، وظهر الثاني في الجنوب، وظهر الشالث في الغرب، وظهر الرابع في الشرق، وظهر الخامس في وسط الأربعة مع عدة نجوم من حوله، ودار القمر الأخير مع النجوم التي رافقته حول الأقيار الأخرى، خمس مرات أو أكثر، واستمرت هذه الظاهرة لحوالي الساعة، الأمر الذي أدهش جميع الذين شاهدوا ذلك.

المحتوي

الموضوع	الصفحة
توطئة	0
المجمع الذي عقده البابا أوربان الثاني	٩
موعظة البابا في المجمع	11
أسهاء النبلاء الذين حملوا الصليب	١٤
رؤيا بطرس الناسك	١٥
وولتر الذي كان أول الصليبين انطلاقاً	۱۷
حج بطرس الناسك	19
موت الثلاثين ألفاً من الصليبيين	۲۱
حول مقتل بعض الحجاج غدراً	77
حول بعض الحجاج الذين عذبوا اليهود	3.7
رحلة الدوق غودفري ورفاقه	40
غدر الامبراطور ألكسيوس	۲۷
انطلاق الأمير بوهيموند	**
حج کونت طولوز	44
انطلاق رويرت دوق نورماندي	۳۰
حصار مدينة نيقية	۳۱
قدوم الدوق رويرت إلى حصار نيقية	۳۲
انهزام الأتراك في القتال	44
لغم أحد الأبراج	4.8
الاستيلاء على نيقية	40
متابعة الزحف والإنتصار المفجع على الأتراك	۳۷

= 11.1=	
الموضوع	الصفحة
الزحف من نيقية إلى أنطاكية	٣٨
حصار أنطاكية	٤٠
كيف قتل بوهيموند كثيراً مِن الأتراك .	٤٢
المجاعة والوياء بين الصليبيين :	٤٤
مرض غودفري وشفائه	٤٥
سيامة سامبسون أسقفآ لوركستر	٤٦
مقتل ألفي تركي	٤٧
تدمير ثلاثاتة من الحجاج	٤A
كيف استولى الحجاج على ألفين من الخيول.	٥١
حول فيروز الذي خان أنطاكية	٥٢
الاستيلاء على أنطاكية .	٥٣
وفاة يغي سيان	70
حول شمس الدولة وتسليمه القلعة إلى كربوغا	70.
الحصار الثاني لأنطاكية من قبل كربوغا	٥٧
عذاب الحجاج	٨٥
مواساة الرب للحجاج	7.
العثور على حربة المخلص إ	77
حشد العساكر وخروجها من أنطاكية	77
المعركة الرهيبة والنصر الرائع	٥٢
الغنائم التبينة والخيمة الزائعة	٧٢
	1

الموضوع	الصفحة
ترميم الكنائس	٦٨
ذهاب هيوج الكبير وعدم عودته	٧٠
ظلم الملك وليم الانكليز بالضرائب	٧١
متابعة زحف الفرنجة وتذمر الشعب	۷۱
الوصول إلى منطقة أنطاكية	٧٢
تخريب كنيسة القديس جرجس	٧٤
تحصين الأتراك للقدس	٧٥
أول حملة شديدة على القديس	٧٦
اكتمال صنع الآلات ومهاجمة المدينة علما	٧٨
الاستيلاء على القدس	۸۰
قتل سكان القدس وتنظيف المدينة	AY
كيفٌ زار الأمراء الأماكن ألقدسة	۸۳
كيف انتخب الآمراء ملكاً وبطريركا	٨٥
هزيمة جيش سلطان مصر	7.4
نحيب أمير الجيوش والنصر والغنائم	۸۸
عودة روپرت دوق نورماندي	۸۹
وضع المدينة المقدسة	٩.
الأماكن المقدسة داخل المدينة	94
كيف نظر الملك وليم إلى بلاطه	9.5
موت وليم ووقوس	90
·	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

الموضوع	الصفحة
أخطاء الملك وليم	٩٨
تتويج هنري الأول ملكاً على انكلترا	٩A
الحريات التي منحها الملك هنري إلى مملكته	99
عودة أنسلم رئيس أساقفة كانتربري	1.7
موت غودفري المبكر	1.4
تتويج بلدوين ملكاً على القلس	١٠٤
زواج الملك هنري	100
عقد مجمع في لندن	1+1
ذهاب رئيس أساقفة كانتربري إلى روما	1+4
هلاك كثير من النبلاء وهم على طريقهم إلى القدس	۱۰۸
كيف أخضع ملك القلس ثلاث ملن	1.4
كيف أخلى الملك هنري مناطق أخيه من السكان	111
منع أنسلم رئيس أساقفة كانتربري من العودة	111
مساعدة تركي بلدوين على النجاة	111
استسلام عكا إلى الملك بلدوين	114
العمل الخالد للملكة ماتيلدا	118
الملك هنري يأسر أخاه	110
الصلح بين الملك هنري ورئيس الأساقفة أنسلم	117
وفاة جيرارد رئيس أساقفة يورك	117
موت أنسلم رئيس أساقفة كانتربري	114

الموضوع	الصفحة
كيف عاث بوهيمود فساداً في أراضي الامبراطور الكسيوس.	119
كيف نفى الملك هنري بعضاً من أعدائه	117.
كيف عاث الملك هنري فساداً في أراضي كونت أنجو	171
القديسة فرايدسوايد	171
الخلاف بين البابا والامبراطور	177
الخلاف بين رئيس أساقفة كانتربيري ويورك	174
كيف جعل الملك هنري نبلاءه يؤدون اليمين لابنه	178
سيامة رالف رئيس أساقفة كانتريري	١٣٤
تكريس كنيسة القديس ألبان	170
اضطراب أحوال العناصر	177
خلاف في روما حول البابا جيلاسيوس	177
أصل فرسان الداوية	۱۲۷
موت البابا جيلاسيوس	۱۲۸
الفتال بين ملكي فرنسا وانكلترا	14.
موت رتشارد رئيس رهبان القديس ألبان	17"1
مقتل أمير أنطاكية	171
غرق آل بيت الملك هنري في البحر	177
زواج الملك هنري	۱۳۲
موت رالف رئيس أساقفة كانتربري	177
هلاك مستشار الملك هنري	177
وقوع ملك القدس بالأسر	۱۳٤

-777-	
الموضوع	الصفحة
أسر بعض أعداء الملك	140
كيف فوجيء نائب البابا وهو يقترف الزنا	140
انتصار بلدوين ملك القدس على الأتراك	141
موت الامبراطور هنري	141
الخلاف بين رئيس أساقفة كانتربري ويورك	۱۳۷
زواج الامبراطورة ماتيلدا من غيوفري كونت أنجو	۱۳۸
كيف عقد الملك هنري مجمعاً حول خليلات الكهنة	144
الشقاق بين البابوين	189
موت بوهيموند أمير أنطاكية	18.
موت بلدوين ملك القدس	181
ايجاد أسقفية جديدة في كارلآيل بير	181
قتل فولك ملك القدس لثلاثة آلاف تركين	184
شفاء أحد الكهنة من قبل أم الرب	187
ولادة ماتيلدا لطفل أسبمته غيوفري	184
موت هنري ملك انكلترا	187
تتويج ستيفن ملكاً,	188
التحالف بين الملك ستيفن وملك اسكوتلندا	187
استيلاء غيوفري كونت أنجو على بعض مناطق نورماندي	187
كيف تلقى ملك فرنسا ولاء يوستاس ابن الملك ستهفر عن نورماندي	184
اغارة ملك اسكوتلندا على نورثأمبرلاند	10.
- 492 -	

الموضوع	الصفحة
معركة بين الاسكو تلنديين والانكليز	101
انتخاب ثيوبولد رئيس أساقفة كانتربري	107
كيف غزا الملك ستيفن سكوتلندا	104
قدوم الامبراطورة ماتيلدا إلى انكلترا	١٥٤
كيف حاصر ستيفن قلعة لنكولن	100
الأعتراف بهاتيلدا من قبل كثير من الناس	107
كيف اقتاد الايرل روبرت بعض الرهائن إلى نورماندي	104
حصار ماتيلدا ونجاتها	١٥٨
المجمع الذي عقد في لندن	\oA
موت فولك ملك القدس	109
موت بابويين رومانيين	17.
حصار الملك ستيفن لنكولن	17.
استيلاء الملك ستيفن على قلعة فارنغدون	177
كيف اسر الملك ستيفن ايرل شيستر	
عبور هنري الثاني إلى نورماندي	177
خلاف بين البابا يوجينيوس والملك الفرنسي	177
كيف عقد البابا يوجيني وس مجمعاً في ريمس من أجل انقاد	174
الأرض المقدسة	175
خيانة امبراطور القسطنطينية	١٦٥
كيف خدع الامبراطور الملك الفرنسي	١٦٥
حصار دمشق من قبل الحملة الثانية	177

الموضوع	الصفحة
مقتل ريموند أمير أنطاكية	17.4
اعطاء الدوق غيوفري نورماندي إلى ابنه هنري	174
كيف تلقى الملك لويس الولاء من الدوق هنري	179
الحشيشية	179
زواج هنري دوق نورماندي من اليانور	171
افحام هرطقة هنري	177
بعض أعمال الامبراطور كونراد	١٧٤
موت البابا يوجينيوس	171
نزول الدوق هنري في انكلترا	177
معاهدة بين الملك ستيفن والدوق هنري	177
الفارس أون والمطهرة	174
طبيعة المطهرة	174
دخول أون المطهرة	14.
وصول الفارس إلى القاعة	141
تعليب الشياطين للفارس	144
مكان العقاب الثاني	۱۸۳
حول اللولاب الحديدي	341
الريح القوية والنهر الأسن	140
الجسر الضيق والمرتفع	141
تحرر الفارس من شرور الشياطين	144
اقتياد الفارس إلى الجنة السهاوية	188
- 494 -	

الموضوع	الصفحة
انعاش الفارس بالرؤيا السهاوية	149
تكريس الفارس وحجه إلى القدس	191
دس السم إلى وليم رئيس أساقفة يورك	197
موت الملك ستيفن وتتويج الدوق هنري	197"
حياة القديس وولفرك	198
تحول القليس وولفرك وحياته	190
معجزة مدهشة	197
كيف قدم رجل الولاء للشيطان	197
نسب الملك هنري	199
البابا أدريان يعطي ايرلندا إلى الملك هنري	7
إكتشاف معطف المخلص	7.7
سلام بين ملكي انكلترا واسكوتلندا	7.7
كيف وضع الملك هنري تاجه جانباً	7.4
حصار الملك هنري طولوز	3.7
كيف تزوج هنري الملك الأصغر لانكلترا	4 . 8
سيامة بارتولميو اكستير	7.0
معاهدة بين ملكي فرنسا وانكلترا	7.7
اختيار توماس لرئاسة أساقفة كانتربري	7.7
تسوية الخلافات بين كنيستي سينت ألبان ولنكولن	Y+A
السبب الثاني للعداء بين الملك وتوماس	۲۱۰
كيف عقد البابا الاسكندر مجمعاً في تور	717

- 11 1	
الموضوع	الصفحة
الاعتراف بعادات انكلترا	۲۱۳ -
ندم رئيس الأسباقفة توماس	414
تحليل رئيس الأساقفة من قسمه .	XIX
كيف رسم الملبك بوجلوب تلقي رجنال الديمن العق العلمانيين	*17
اهانة توماس من قبل الملك ومغادرته المملكة	414
افادات رسل الملك ضد رئيس الأساقفة	***
رسالة الملك إلى عمدة كنت ضد رجال توماس	777
رسالة الملك إلى أسقف لندن	777
رسالة الملك إلى رجال القضاء	777
حول الافادات التي عملها توماس أمام البايا	377
الغاء البابا الحكم الذي صدر ضد رئيس الأساقفة	440
زواج ماتيلدا ابنة الملك	777
حرمان توماس للذين اعترفوا بعادات انكلترا	777
رسالة توماس إلى ملك انكلترا	AYY
ارتياب الأساقفة بتوماس	779
رسالة توماس إلى أساقفته المساعلين	777
رسالة البابا الاسكندر إلى توماس	777
رسالة الملك هنري إلى رينالد رئيس أساقفة كولون	377
رسالة البابا الإسكندر إلى غيلبرت أسقف لندن	747
اً رد غيلبرت على البابا	777

****	
الموضوع	الصفحة
رسالة البابا الأسكندر إلى الملك هنري	137
حرمان توما س لأسقف لندن	727
رسالة الملك هنري إلى أسقف لندن	737
محاولة البابا المصالحة بين توماس والملك	337
رسالة الملك هنري إلى البابا الاسكندر	488
تشويه قضية توماس	737
المعاناة العقلية لتوماس	787
الالتاس الذي قدمه توماس إلى الملك	A3Y
إقسام نبلاء بريتاني يمين الولاء للملك ولابنه	484
تحليل أسقف لندن	789
حياة وفضائل غورديك	70.
حج غورديك والفتاة	101
ذهاب غورديك للسكن في فنشلي	404
سكن غورديك في فنشلي بين الحيوانات والأفاعي	307
مشاهدة غورديك الطفل يخرج من فم المصلوب	307
ظهور الرب مع مريم المجدلية لغورديك	507
كيف رد غورديك شخصين إلى الحياة	707
جواب غورديك لرجل أراد ان يكتب عن حياته	Yox
غورديك يصف مغادرة الروح	404
اقامة القديس بطرس قداساً لغورديك	41.
تحرر غورديك من الشياطين	177
407	

الموضوع	الصفحة
الشيطان يضرب غورديك على رأسه	177
تتويج الملك هنري الشاب	777
المصالحة بين توماس والملك هنري	777
عودة توماس من المنفى	377
كيف أمر وكلاء الملك توماس بتحليل الأساقفة	777
مقتل توماس	Y7V
نهب أسلاب توماس	YZA
ندامة الملك	779
المعجزات التي ظهرت تكريهاً لتوماس	771
أعمال التدمير التي قام بها الملك	177
زواج جون ابن الملك	777
انتخاب رتشارد رئيساً لأساقفة كانتريري	374
ملك فرنسا يغزو نورماندي	440
تدمير ليستر	777
أسر الملك العديد من أعدائه	777
الاستيلاء على قلعة إكسهولم	YVA
عودة الملك إلى انكلترا	774
أسر وليم ملك اسكوتلندا	147
تخلي ملك فرنسا عن حصار روان	YAY
مصالحة أبناء الملك مع أبيهم	747
سلام بين ملكي اسكوتلندا وانكلترا	347

الموضوع	الصفحة
زيارة الملكان الأب والابن لضريح توماس	YAO
منح الملك أربعة بنود إلى مندوب البابا	<b>7 A Y</b>
تحكيم الملوك الملك هنري بخلافاتهم	YAV
نقل الرهبان المدنيين من كنيسة وولتهام	YAA
تأسيس دير وستوود	PAY
رؤيا عملت إلى أحد النساك	PAY
اباحة الرجل خبر الرؤيا	791
المرأتان اللتان شفيتا بزيارتهما للقديس	797
اكتشاف القديس أمغيبالوس	797
نقل آثار القديس أمغيبالوس	397
اقامة هنري الشاب مبارزات	797
مجمع روما برئاسة البابا الاسكندر	797
رسالة البابا ضد هرطقة بطرس لومبارد	799
كتاب الراعي وليم ضد بطرس لومبارد	۳٠٠
ادانة البابا كتاب واكيم	٣٠٠
تكريس فيليب ملكاً لفرنسا	۳۰۲ -
التحالف بين ملك فرنسا وملك انكلترا	4.4
كيف شعث رتشارد كونت بواتو أراضي غيوفري دي ليزيناك	7.7
وضع ملك فرنسا مملكته تحت تصرف ملك انكلترا	4.5
رسالة البابا الاسكندر إلى بريسترجون	7.0
بابوية لوسيوس بعد الاسكندر	7.7

-3171-	
الموضوع	الصفحة
رفض غيوفري الانتخاب للنكولن	۳۰٦
وفاة الراعي سيمون	7.4
موت الملك هنري الشاب	٣,٧
كيف هاجم المسلمون اسبانيا	4.4
انتخاب غي لوزغنان ملكاً للقدس	٣١٠
كيف دمر صلاح الدين عدة مدن	711
انتخاب ملك انكلتراً ملكاً للقدس	717
وصول البطريرك هرقل إلى انكلترا	414
رسالة البابا لوسيوس إلى ملك انكلترا	717
رفض الملك هنري عملكة القدس	318
بلدوين رئيس أساقفة كانتربري يتسلم الطيلسان	710
تتويج سيبيلا ملكة على القلس	717
صلاح الدين يشعث الأرض المقدسة	۳۱۷
صلاح الدين يستولي على مدينة القدس	711
ا البابا يمنع بناء كنيسة أكنغتون	414
الكثيرون يحملون الصليب	44.
التباعد بين رتشارد كونت بواتو وأبيه	771
رسالة فردريك الإمبراطور الروماني إلى صلاح الدين	777
جواب صلاح الدين إلى الإمبراطور فردريك	374
اطلاق سراح الملك غي	۲۲۷
ا تراجع صلاح الدين من أمام عكا	ا ۸۲۲

الموضوع	الصفحة
العائق الكبير لقضية الأرض المقدسة	771
محاولة اقامة سلام بين الملكيين فيليب وهنري	444
رسالة ابن المركيز رل الأرض المقدسة	۳۳۰
أسباب ثورة رتشارد على أبيه	177
استيلاء ملك فرنسا على أربع قلاع انكليزية	٣٣٢
الاستيلاء على اشبيلية	Lalah
ارغام الملك هنري على التصالح مع ابنه	3 77
مغادرة امبراطور الرومان إلى الحج	الململ
موت الملك هنري	444
حصول رتشارد على دوقية نورماندي	٣٣٧
اطلاق رتشارد لسراح أمه	۳۳۸
موت أسقف ايلاي	٦٣٩
تتويج رتشارد الأول	۳٤٠
تعذيب اليهود	737
سخاء الملك رتشارد	٣٤٣
منح الملك رتشارد قسسا للكنائس الانكليزية	737
حصول أسقف درم على لقب إيرل	337
معركة للصليين ضد المسلمين	737
وصــول رسل الملك الفــرنسي إلى رتشـــارد لــلاسراع بالحملة الصليبية	787
محادثات بين رئيس أساقفة كانتربري ورهبانه	۳٤٧
- 501 -	

الموضوع	الصفحة
تقديم ملك اسكوتلندا الولاء إلى رتشارد	<b>718</b> A
كرم الملك رتشارد وسخائه	<b>75</b> A
عبور الملك رتشارد البحر إلى نورماندي	484
القاء الحرمان على أراضي جون أخو الملك	484
منح عشر ممتلكات انكلترا لمساعدة الأرض المقدسة	40.
قرار الملكان بالمغادرة نحو الأرض المقدسة	401
تعيين أسقف ايلاي مستشاراً	404
تعليق الأسقف هيوج	404
مذبحة اليهود في عدة أماكن	404
مذبحة اليهود في يورك	404
تكريس غيوفري كاهنآ	707
نظام تعبئة الجيش الصليبي عند عكا	408
بناء بيعة عند عكا على اسم توماس	400
مقدمو جيش صلاح الدين	700
احراق آلات الحصار الصليبية	401
اكتشاف خونة بين الصليبيين	707
قادة اسطول رتشارد وقوانينه	TOV
استلام رتشارد للصك والعصا	۸۵۳
كيف عين رتشارد ابن أخيه آرثر ولياً لعهده	404
بيرنغاريا وزواجها من رتشارد	47.
ظهور توماس إلى قادة الاسطول	41.

الموضوع	الصفحة
نزول رئيس أساقفة كانتربري في صور	411
نشوب خلاف بين الملكين في مسينا	<b>ም</b> ኚየ
استيلاء رتشارد على بعض الحصون	777
تحرير كنيسة نورماندي	٣٦٤
موت رئيس أساقفة كانتريري	410
سوء سلوك أسقف ايلاي	411
الموت عند عكا	414
اقلاع الملكان من مسينا	<b>ለ</b> ናግ
سجن رئيس أساقفة يورك في دوفر	414
كسوف الشمس	44.
استيلاء رتشارد على مركب اسلامي	441
وصول رتشارد إلى عكا	۳۷۲
عودة الملك الفرنسي إلى بلاده	۳۷۳
نجاحات الملك رتشارد	475
كيف أعطى رتشارد عملكة القدس إلى هنري	777
كيف أنقذ رتشارد الأثار المقدسة	444
إكتشاف آرثر ملك بريطانيا	۸۷۸
شكوك رتشارد تجاه المستشار	474
اهانة المستشار وسقوطه	۳۸۰
حادثة لم يسمع بمثلها	۳۸۳
موت رئيس أساقفة كانتريري	۳۸۳

الموضوع	الصفحة
وصول الملك الفرنسي إلى باريس	۳۸۳
الاستيلاء على الدارون	۳۸۳
استيلاء رتشارد على القافلة الكبيرة	3 8 7
احدى النساء المتعاملات مع الصليبيين	۳۸٥
رشوة دوق بيرغندي من قبل صلاح الدين	<b>የ</b> ለፕ
حول ناسك تنبأ بعدم سقوط القدس	۳۸۷
موت دوق بيرغندي	۳۸۸
ارغام صلاح الدين على رفع الحصار عن يافا	474
هزيمة رتشارد لقوة اسلامية كبيرة عند يافا	44.
وصول الجيش الصليبي لمساعدة رتشارد	797
قرار الملك رتشارد بالعودة	441
عودة رتشارد من حجه	۳۹۳
نجاة رتشارد من كثير من الكهائن	387
اعتقال رتشارد وسجنه	441
كيف باع دوق النمسا رتشارد إلى الامبراطور	۳۹۷
محاكمة رتشارد	۳۹۸
كيف دفع رتشارد غرامة كبيرة	٤٠٠
تبرئة ساحة رتشارد من قتل المركيز ورسالة شيخ الجبل	1+3
سرقة أسقف شستر	£+Y
موت صلاح الدين	٤٠٢
سعي جون للاستيلاء على الملك	8.0
- 504 -	

الموضوع	الصفحة
سعى الملك الفرنسي للاستيلاء على نورماندي	٤٠٥
زواج الملك الفرنسي وطلاقه	٤٠٦
اطلاق سراح وتشارد	٤٠٦
تتويج الملك رتشارد	٤٠٨
ارغام الملك الفرنسي على الفرار	٤٠٨
انتخاب هيربرت المسكين أسقفأ لسالسبري	६०९
استيلاء رتشارد على لوكس	8.9
طرد رتشارد للملك الفرنسي من منطقة تور	٤١٠
محاولة الملك الفرنسي خداع رتشارد	٤١٠
اقامة رتشارد لمبارزات في انكلترا	113
شكوى رتشارد ضد دوق النمسا أمام البابا	٤١١
حرمان الدوق كنيسا	173
موت الدوق	817
اخضاع الامبراطور هنري مملكة أبوليا	818
غزوة اسلامية لاسبانيا	818
موت المراعي وارين	810
نيابة هيوبرت للبابوية	٤١٥
لوم البابا ملك فرنسا لطلاقه زوجته	٤١٦
مرسوم البابا إلى أساقفة انكلترا	7/3
عقد معاهدة بين ملكي فرنسا وانكلترا	٤١٨
موت وليم الانكليزي	819

الموضوع	الصفحة
أسر هيوج دي شومونت	٤٢٠
أسر أسقف بوفياس	173
رؤيا أحد الرهبان حول المطهرة والعقوبات	173
رقود الراهب وكأنه ميت	277
كيف حكى الراهب خبر رؤياه	373
كيف رأى الراهب الصليب وقد أصبح دموياً	670
انفصال الراهب عن الجسد	277
المكان الثاني للتعذيب	279
مكان التعذيب الثالث	2773
عذاب أحد المحامين	373
المجد السرمدي للمباركين	240
مكان الراحة الثاني	54.3
مكان السرور الثالث	٤٣٨
عودة الراهب إلى جسله	٤٣٩
ارسال رتشارد رسلاً إلى روما	133
اتفاقية بين رتشارد ورئيس أساقفة روان	884
نقل رتشارد لجسد القديس فاليري إلى نورماندي	252
تحالف رتشارد مع كونت فلاندرز	888
التضييق بشدة على الملك الفرنسي في نورماندي	888
حول بعض القوانيين التي عملها رتشارد	650
تتويج أوتو ملكاً على ألمانيا	887
•	

الموضوع	الصفحة
توية هيوج أسقف شستر	ξŧV
استرداد كنيسة كوفنتري	888
حول سيامة أسقفين	٤٥٠
عزل هيوبرت رئيس أساقفة كانتربري من وظيفة العدالة	٤٥٠
معركة بين الانكليز والويلزيين	103
أسر رتشارد لعشرين من الفرسان الفرنسين	804
نصر رائع لرتشارد	٤٥٤
ابرام معاهدة بين ملكي فرنسا وانكلترا	१०२
تدمير كنيسة لامبث	£0A
موت الملك جون	٨٥٤
كيف ربط بعض النبلاء أنفسهم بجون وآخرون بآرثر	१०९
تسلم جون دوقية نورماندي	٤٦٠
تتويج الملك جون	173
عبور جون إلى نورماندي	<b>٤٦١</b>
لقاء بين الملكين	<b>٤٦</b> ٢
ذهاب الملك أوتو إلى روما وحصوله على الامبراطورية	٤٦٣
وضع المملكة الفرنسية تحت الحرمان	<b>٤٦٤</b>
حل الخلاف بين كنيستي تور ودول	<b>έ</b> ٦٥
رسالة للبابا نيقولا حول هذه القضية	<b>£</b> ٦٦
الملكة اليانور تجلب بلانشي للزواج من لويس	٤٦٧
زواج لويس من ابنة ألفونسو	473

= (111 =	
الموضوع	الصفحة
رسالة وصلت من الرب إلى القدس	٤٦٨
تبشير يوستاس حول الرسائل	٤٧٠
راعي الدير يوستاس يفجر نبعاً	£VY
معجزة مرعبة عملت على امرأة	£VY
معجزة أخرى على رغيف الخبز	٤٧٣
حرمان غيوفري رئيس أساقفة يورك من ممتلكاته	٤٧٤
تتويج الملك جون	٤٧٥
حياة القديس هيوج	٤٧٦
فضائل هيوج	٤٧٩
وفاة هيوج	٤٨٠
حل جسده إلى لنكولن	٤٨٠
دفن القديس هيوج	£AY.
ظهور خمسة أقبار	283
	ŀ

